Public Accounts

for the fiscal year ended
31 March, 2006

Volume 2
Supplementary Information

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.

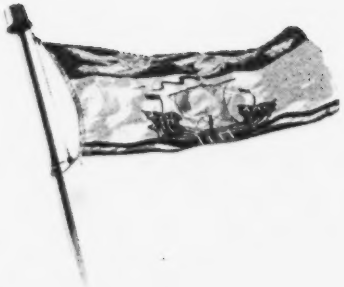
Comptes publics

pour l'exercice
terminé le 31 mars 2006

Volume 2
Information supplémentaire

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

New Nouveau
Brunswick
CANADA



Public Accounts

for the fiscal year ended 31 March, 2006

Volume 2 Supplementary Information

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.
ISSN 0382-1277

Comptes publics

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

Volume 2 Information supplémentaire

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

New Nouveau Brunswick
CANADA

TABLE OF CONTENTS

Unaudited Supplementary Information

Introduction to Volume II 1
Guide to Volume II 2
Supplementary Appropriations 5

Supplementary Statements -
1. Summary of Actual and Estimated Ordinary Revenue 7
2. Summary of Actual and Estimated Ordinary Expenditure 8
3. Summary of Actual and Estimated Capital Recoveries 9
4. Summary of Actual and Estimated Capital Expenditure 9
5. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Revenue 10
6. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Expenditure 11
7. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Revenue 11
8. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Expenditure 12
9. Summary of Actual and Estimated Sinking Fund Earnings 12
10. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Recoveries 13
11. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Disbursements 13
12. Summary of Actual and Estimated Consolidation Revenue 14
13. Summary of Actual and Estimated Consolidation Expenditure 14
14. Comparative Statement of Ordinary Revenue by Source for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 15
15. Comparative Statement of Ordinary Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 18
16. Comparative Statement of Net Capital Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 19
17. Comparative Statement of Special Purpose Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 20
18. Comparative Statement of Special Operating Agency Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 21
19. Comparative Statement of Sinking Fund Earnings for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 21
20. Comparative Statement of Net Loans and Advances for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 22
21. Comparative Reconciliation of Surplus to Change in Net Debt for the years ended 31 March 2004-2006 23
22. Comparative Statement of Net Debt for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive 24
23. Comparative Statement of Change in Accumulated Deficit for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive 25
24. Comparative Statement of Cash Flow for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive 26

TABLE DES MATIÈRES

Information supplémentaire non vérifiée

Introduction au Volume II 1
Guide du Volume II 2
Crédits supplémentaires 5

États supplémentaires -
1. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte ordinaire 7
2. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte ordinaire 8
3. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de capital 9
4. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte de capital 9
5. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte à but spécial 10
6. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte à but spécial 11
7. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus des organismes de services spéciaux 11
8. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues des organismes de services spéciaux 12
9. État récapitulatif des gains réels et prévus du fonds d'amortissement 12
10. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de prêts et avances 13
11. État récapitulatif des débours réels et prévus au compte de prêts et avances 13
12. État récapitulatif des recettes consolidées réelles et prévues 14
13. État récapitulatif des dépenses consolidées réelles et prévues 14
14. État comparatif des recettes au compte ordinaire selon la provenance pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 15
15. État comparatif des dépenses au compte ordinaire pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 18
16. État comparatif des dépenses nettes au compte de capital pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 19
17. État comparatif des recettes et dépenses au compte à but spécial pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 20
18. État comparatif des recouvrements et dépenses des organismes de services spéciaux pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 21
19. État comparatif des gains du fonds d'amortissement pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 21
20. État comparatif des prêts et avances nets pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 22
21. Bilan comparatif de l'excédent de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement 23
22. État comparatif de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement 24
23. État comparatif du déficit accumulé pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement 25
24. État comparatif des flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement 26

TABLE OF CONTENTS - Continued

Supplementary Statements - Continued
25. Health Care Funding Guarantee Act 28
26. Statement of Obligations, Debts and Claims Deleted from the Accounts of the Province 29
27. Statement of Tax, Fee or Penalty Remitted from the Accounts of the Province 30
28. Statement of Inventory Deleted from the Accounts of the Province due to Shortages or Obsolescence 30
29. Statement of Lost Tangible Public Assets - Other than Inventory Shortages 31
30. New Brunswick Road Improvement Fund 31

Funded Debt -
Funded Debt Outstanding 32
Funded Debt Matured 36
Funded Debt Issued 38
Statement of Borrowing Authority 40

Sinking Fund No. 7 - General Sinking Fund
Statement of Financial Position 41
Statement of Activity 42
Notes to Sinking Fund Financial Statements 43

Securities Held 46

Supplementary Information by Department -
Agriculture, Fisheries and Aquaculture 47
Business New Brunswick 55
Education 64
Energy 121
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick 125
Environment and Local Government 128
Executive Council Office 140
Family and Community Services 145
Finance 169
General Government 177
Health and Wellness 192
Intergovernmental and International Relations 207
Justice 212
Legislative Assembly 223
Maritime Provinces Higher Education Commission 234
Natural Resources 236
Office of Human Resources 251
Office of the Comptroller 255
Office of the Premier 258
Other Agencies 260
Public Safety 261

TABLE DES MATIÈRES - Suite

États supplémentaires - Suite
25. Loi sur la garantie du financement des soins de santé 28
26. État des obligations, dettes et créances radiées des comptes de la province 29
27. État des impôts, droits ou intérêts de pénalisation auxquels la province a renoncé 30
28. État des stocks radiés des comptes de la province en raison de pénuries ou désuétude 30
29. État des pertes au chapitre des biens corporels publics - autres que celles attribuables à des pénuries de stock 31
30. Fond spécial pour l'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick 31

Dette consolidée -
Dette consolidée impayée 32
Dette consolidée échue 36
Dette consolidée émise 38
État de la capacité d'emprunt 40

Fonds d'amortissement No. 7 - Fonds d'amortissement général
Bilan 41
Etat des résultats 42
Notes afférentes aux états financiers du fonds d'amortissement 43

Valeurs détenues 46

Information supplémentaire par ministère -
Agriculture, Pêches et Aquaculture 47
Entreprises Nouveau-Brunswick 55
Education 64
Energie 121
Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick 125
Environnement et Gouvernements locaux 128
Bureau du Conseil exécutif 140
Services familiaux et communautaires 145
Finances 169
Gouvernement général 177
Santé et Mieux-être 192
Relations intergouvernemental et internationales 207
Justice 212
Assemblée législative 223
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes 234
Ressources naturelles 236
Bureau des ressources humaines 251
Bureau du contrôleur 255
Cabinet du premier ministre 258
Autre organismes 260
Sécurité publique 261

TABLE OF CONTENTS - Continued

Supplementary Information by Department - Continued

Regional Development Corporation	275
Service of the Public Debt	281
Supply and Services	285
Tourism and Parks	297
Training and Employment Development	304
Transportation	328

TABLE DES MATIÈRES - Suite

Information supplémentaire par ministère - Suite

Société de développement régional	275
Service de la dette publique	281
Approvisionnement et Services	285
Tourisme et Parcs	297
Formation et Développement de l'emploi	304
Transports	328

INTRODUCTION TO VOLUME II

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in five volumes.

Volume I contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Operations, a Statement of Cash Flow and a Statement of Change in Net Debt. Volume I also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility, management's comments on the results for the year and a variance analysis.

This volume contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department (this includes salary, travel, supplier, grant and contribution, and loan disbursement listings).

Volume III contains the financial statements of those corporations, boards and commissions which are accountable for the administration of their financial affairs and resources to the Government or Legislature of the Province. The Government or Legislature also has the power to control these organizations either through ownership or through legislative provisions.

Volume IV contains the financial statements of various trust funds which the Province administers as Trustee.

Volume V contains salary listings of certain government organizations, including Regional Health Authorities, New Brunswick Power Group of Companies and New Brunswick Liquor Corporation. The salary listings are for employees who received earnings during the year ended 31 December 2005 in excess of $40,000.

INTRODUCTION AU VOLUME II

Les comptes publics de la province du Noveau-Brunswick sont présentés en cinq volumes.

Le volume I renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des résultats, un état des flux de trésorerie et un état de l'évolution de la dette nette. Volume I renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité, les commentaires de la gestion sur les résultats de l'année et une analyse des principaux écarts.

Le présent volume renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère (ceci comprend les listes des traitements, des frais de déplacement, des paiements aux fournisseurs, des subventions et contributions, et des versements de prêts).

Le volume III renferme les états financiers des sociétés, conseils et commissions qui doivent rendre compte de la gestion de leurs ressources et opérations financières au gouvernement ou à l'Assemblée législative de la province. Ces derniers exercent par ailleurs une autorité vis-à-vis de ces organisations du fait qu'ils en sont propriétaires ou en vertu de dispositions législatives.

Le volume IV renferme les états financiers de divers fonds en fiducie que la province administre à titre de fiduciaire.

Le volume V renferme les listes de traitements de certaines organisations gouvernementales, telles que les Régies régionales de la santé, la Groupe d'entreprises d'Énergie Nouveau-Brunswick et la Société des alcools du Nouveau-Brunswick. Les listes de traitements comprennent les employés ayant reçu un traitement de plus de 40 000 $ durant l'année se terminant le 31 décembre 2005.

GUIDE TO VOLUME II

Volume II contains unaudited supplementary information as described below:

Supplementary Appropriations

This statement presents the supplementary appropriations for the year by type of appropriation, by budgetary account classification and by Department.

Supplementary Statements

Supplementary Statements 1 to 13 show summaries of actual and estimated revenue and expenditure by Department for each budgetary account classification. Supplementary Statements 14 to 20 are five year comparative statements of revenue and expenditure by budgetary account classification. Supplementary Statement 21 is a comparative reconciliation of Surplus to change in Net Debt. Supplementary Statements 22 to 24 are comparative statements of Net Debt, Change in Accumulated Deficit and Cash Flow. Supplementary Statements 25 to 30 present other information required by legislation.

Funded Debt

The statements include information on funded debt issued and matured during the year, as well as items outstanding as at 31 March 2006. It also includes a Statement of Borrowing Authority which outlines the activity and final balance of borrowings under the Provincial Loans Act.

Sinking Fund

These are financial statements of the general sinking fund.

Securities Held

This is a list of securities held by the Province as at 31 March 2006.

GUIDE DU VOLUME II

Le volume II renferme les renseignements supplémentaires non vérifiés ci-dessous :

Crédits supplémentaires

Cet état présente les crédits supplémentaires de l'exercice, par type de crédits, par catégorie de compte budgétaire et par ministère.

États supplémentaires

Les états supplémentaires 1 à 13 fournissent des sommaires des recettes et des dépenses réelles et prévues, par ministère, par rapport à chaque catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 14 à 20 constituent des états comparatifs de cinq ans des recettes et des dépenses par catégorie de compte budgétaire. L'état supplémentaire 21 est un bilan comparatif de l'exédent de la dette nette. Les états supplémentaires 22 à 24 constituent des états comparatif de la dette nette, du déficit accumulé et des flux de trésorerie. Les états supplémentaires 25 à 30 présentent d'autres renseignements exigés par la loi.

Dette consolidée

Ces états renferment des données sur la dette consolidée émise et échue pendant l'exercice, ainsi que les impayées au 31 mars 2006. Ils comprennent en outre un état de la capacité d'emprunt qui fait état de l'activité et du solde final des emprunts en vertu de la Loi sur les emprunts de la province.

Fonds d'amortissement

Il s'agit des états financiers du Fonds d'amortissement général.

Valeurs détenues

Il s'agit d'une liste des valeurs détenues par la province au 31 mars 2006.

GUIDE TO VOLUME II
(Continued)

Supplementary Information by Department

Detail of Revenue and Expenditure

The detail of revenue and expenditure conforms to the presentation of the Main Estimates for the same fiscal year.

Revenue and recoveries are presented by budgetary account classification and by revenue account.

Departmental expenditure is presented in two ways. The first presentation of expenditure is by program and program component. The second presentation is by program and primary.

Salary Payments to Employees

This listing includes every employee whose total actual salary in a Department exceeded $40,000 during the fiscal year. This listing includes casual and regular employees. The salary reported includes regular earnings, overtime, retirement allowance, personal service contracts and any other employee remuneration.

Payments for travel and other employee expenses

This listing includes all payments totaling $6,000 or more made to or on behalf of employees for travel and other employee expenses such as membership dues, training courses and conference fees. Car allowances are disclosed separately at the end of the listing, regardless of the amount.

GUIDE DU VOLUME II
(Suite)

Renseignements supplémentaires par ministère

Recettes et dépenses détaillées

Les recettes et dépenses sont détaillées d'une façon correspondant à la présentation du budget principal du même exercice financier.

Les recettes et sommes recouvrées sont présentées par catégorie de compte budgétaire et par compte de recettes.

Les dépenses des ministères sont présentées de deux manières. Elles sont d'abord exposées par programme et par élément de programme; puis elles sont détaillées par programme et par code primaire.

Traitements versés aux employés

Cette liste comprend tous les employés permanents et occasionnels dont le traitement total versé par un ministère pendant l'exercice financier est supérieur à 40 000 $. Les montants inscrits comprennent la rémunération normale, le temps supplémentaire, l'allocation de retraite, les contrats de services personnels et toute autre rétribution.

Frais de déplacement et autres dépenses des employés

La liste englobe tous les versements totalisant 6 000 $ ou plus effectués à des employés ou en leur nom pour des frais de déplacement et autres dépenses, comme des cotisations, des cours de formation et des frais de participation à des conférences. Les allocations d'automobile sont signalées séparément à la fin de la liste, quel que soit leur montant.

GUIDE TO VOLUME II
(Continued)

Payments to suppliers

This listing includes each supplier whose total payments by a Department exceeded $15,000 during the fiscal year. These payments are for goods and services purchased by the Province. Similar payments made to individuals may be grouped under one heading e.g. petty cash replenishments.

Grant and Contribution Payments

This listing includes each individual, company or organization whose total payments from a Department for grants, subsidies or contributions exceeded $15,000 during the fiscal year.

Payments through Purchase Cards

This listing includes each supplier whose total payments through purchase card by a Department exceeds $15,000 during the fiscal year. These payments are for goods purchased by the Province.

Loan Disbursements

This listing includes each individual, company or organization whose total loan disbursements from a Department exceeded $15,000 during the fiscal year.

Other payments

Certain departments have separate listings for specific payments. They are as follows:

Family and Community Services	Total of Social Assistance payments
Health and Wellness	Total of Medicare payments
Legislative Assembly	Payments to members for allowances and expenses

GUIDE DU VOLUME II
(Suite)

Paiements versés aux fournisseurs

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements totaux supérieurs à 15 000 $ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits et services achetés par la province. Des versements analogues effectués à des particuliers peuvent être regroupés sous un même titre, p. ex. renflouements de petite caisse.

Subventions et contributions

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des subventions ou contributions reçues d'un ministère pendant l'exercice financier excède 15 000 $.

Paiements par la carte d'achat

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements par la carte d'achat totaux supérieurs à 15 000 $ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits achetés par la province.

Versements de prêts

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des versements de prêts reçus d'un ministère pendant l'exercice financier dépasse 15 000 $.

Autres paiements

Certains ministères présentent certains paiements dans des listes séparées, notamment :

Services familiaux et communautaires	Paiements totaux de l'Aide sociale
Santé et Mieux-être	Paiements totaux de l'Assurance-maladie
Assemblée législative	Paiements pour indemnités et dépenses effectués aux députés de l'Assemblée législative.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

Department / Ministère	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE				
Department of Education / Ministère de l'Éducation	$ 9,440.0	$ 6,425.6	$ 15,865.6	$ 15,865.6
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick/ Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	806.6	---	806.6	806.6
Department of Family and Community Services / Ministère des Servcies familiaux et communautaires	---	3,773.2	3,773.2	3,773.2
General Government / Gouvernement général				
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des Affaires autochtones	125.3	---	125.3	103.7
Early Learning and Child Care Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants	8,000.0	---	8,000.0	8,000.0
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals and subsidies / Régimes de pension prévues par al loi, prestations accumulées et subventions	---	14,051.1	14,051.1	14,051.1
New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau-Brunswick	5,000.0	---	5,000.0	5,000.0
Provision for Losses / Provision pour pertes	---	29,679.7	29,679.7	29,679.7
	13,125.3	43,730.8	56,856.1	56,834.5
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	---	7,918.1	7,918.1	7,918.1
Department of Justice / Ministère de la Justice	1,600.0	843.5	2,443.5	2,443.5
Legislative Assembly / Assemblée législative				
Members' Allowances and Committees / Indemnités des Députés et Comités	1,080.0	---	1,080.0	1,077.8
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignment supérieur des provinces Maritimes	60,000.0	---	60,000.0	60,000.0

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

Department / Ministère	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT- Continued / COMPTE ORDINAIRE - Suite				
Department of Natural Resources / Ministère des ressources naturelles	$ ---	$ 411.7	$ 411.7	$ 411.7
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	---	5,049.2	5,049.2	5,049.2
Regional Development Corporation / Société de développement régional	7,000.0	---	7,000.0	3,470.9
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des parcs	---	184.1	184.1	184.1
Department of Transportation / Ministère des Transports	10,000.0	---	10,000.0	6,429.6
Total Ordinary Account / Total - Compte ordinaire	**103,051.9**	**68,336.2**	**171,388.1**	**164,264.8**
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL				
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des parcs	$ ---	$ 784.9	$ 784.9	$ 784.9
Regional Development Corporation / Société de développement régional	---	2,697.5	2,697.5	2,697.5
Total Capital Account / Total - Compte de capital	**---**	**3,482.4**	**3,482.4**	**3,482.4**
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES				
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick/ Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	$ 1,000.0	$ ---	$ 1,000.0	$ 150.0
Total Loans and Advances Account / Total - Prêts et avances	**1,000.0**	**---**	**1,000.0**	**150.0**
TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / TOTAL DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES	**$ 104,051.9**	**$ 71,818.6**	**$ 175,870.5**	**$ 167,897.2**

Supplementary Statement 1 / État Supplémentaire 1
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	$ 3,306.0	$ 4,101.1	$ 795.1
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	15,071.0	15,908.0	837.0
Department of Education / Ministère de l'Éducation	21,366.0	29,954.5	8,588.5
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	337.0	335.9	(1.1)
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	3,679.0	3,810.5	131.5
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	0.0	0.5	0.5
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	59,251.0	58,492.8	(758.2)
Department of Finance / Ministère des Finances	4,969,356.0	5,010,663.1	41,307.1
General Government / Gouvernement général	---	4,035.8	4,035.8
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	29,596.0	26,770.9	(2,825.1)
Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales	---	3.8	3.8
Department of Justice / Ministère de la Justice	44,066.0	45,647.6	1,581.6
Legislative Assembly / Assemblée législative	9.0	595.4	586.4
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	78,086.0	78,643.7	557.7
Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines	---	2.7	2.7
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	75.0	169.0	94.0
Other Agencies / Autres organismes	276,851.0	420,668.7	143,817.7
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	101,255.0	103,855.8	2,600.8
Regional Development Corporation / Société de développement régional	2,208.0	2,144.0	(64.0)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	779.0	1,014.5	235.5
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	2,071.0	2,100.9	29.9
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	103,310.0	103,513.8	203.8
Department of Transportation / Ministère des Transports	4,985.0	5,346.2	361.2
	$ 5,715,657.0	$ 5,917,779.2	$ 202,122.2

Supplementary Statement 2 / État Supplémentaire 2

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE / ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	$ 35,051.0	$ 414.8	$ 35,465.8	$ 32,524.2	$ (2,941.6)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	34,381.0	1,720.8	36,101.8	33,420.1	(2,681.7)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	802,610.0	24,813.6	827,423.6	843,289.2	15,865.6
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	1,912.0	369.6	2,281.6	2,238.9	(42.7)
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	---	11.5	11.5	818.1	806.6
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	55,472.0	316.1	55,788.1	54,621.4	(1,166.7)
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	3,254.0	52.8	3,306.8	2,855.7	(451.1)
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	735,748.0	13,364.3	749,112.3	752,885.5	3,773.2
Department of Finance / Ministère des Finances	77,545.0	925.3	78,470.3	77,478.7	(991.6)
General Government / Gouvernement général	482,003.0	(76,056.6)	405,946.4	431,407.0	25,460.6
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	1,774,239.0	16,766.9	1,791,005.9	1,798,924.1	7,918.2
Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales	3,169.0	48.3	3,217.3	3,166.9	(50.4)
Department of Justice / Ministère de la Justice	45,033.0	1,131.9	46,164.9	48,608.5	2,443.6
Legislative Assembly / Assemblée législative	16,254.0	981.3	17,235.3	17,419.0	183.7
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes	197,666.0	797.7	198,463.7	258,463.7	60,000.0
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	91,701.0	1,544.2	93,245.2	93,656.9	411.7
Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines	5,427.0	128.0	5,555.0	5,395.3	(159.7)
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	4,771.0	62.7	4,833.7	4,475.4	(358.3)
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	1,122.0	22.2	1,144.2	1,140.3	(3.9)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	91,524.0	3,515.0	95,039.0	100,088.1	5,049.1
Regional Development Corporation / Société de développement régional	39,956.0	17.6	39,973.6	43,444.6	3,471.0
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	601,000.0	2.3	601,002.3	591,345.1	(9,657.2)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	94,223.0	1,857.8	96,080.8	95,996.7	(84.1)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	24,364.0	1,061.3	25,425.3	25,609.4	184.1
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	194,117.0	1,822.4	195,939.4	194,905.6	(1,033.8)
Department of Transportation / Ministère des Transports	153,600.0	4,269.8	157,869.8	164,299.4	6,429.6
	$ 5,566,142.0	$ (38.4)	$ 5,566,103.6	$ 5,678,477.8	$ 112,374.2

Supplementary Statement 3 / État Supplémentaire 3
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	$ 20.0	$ 71.7	$ 51.7
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	---	21.1	21.1
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	1,150.0	679.1	(470.9)
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	3,765.0	3,290.4	(474.6)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	50.0	65.4	15.4
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	5.0	26.1	21.1
Department of Transportation / Ministère des Transports	36,294.0	25,953.3	(10,340.7)
	$ 41,284.0	$ 30,107.1	$ (11,176.9)

Supplementary Statement 4 / État Supplémentaire 4
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	$ 400.0	$ ---	$ 400.0	$ 394.8	$ (5.2)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	1,000.0	---	1,000.0	964.8	(35.2)
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	1,756.0	---	1,756.0	1,536.5	(219.5)
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	37,145.0	---	37,145.0	37,087.9	(57.1)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	1,871.0	---	1,871.0	1,721.2	(149.8)
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	11,056.0	---	11,056.0	13,753.5	2,697.5
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	127,419.0	---	127,419.0	108,889.2	(18,529.8)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	1,100.0	---	1,100.0	1,884.9	784.9
Department of Transportation / Ministère des Transports	242,080.0	---	242,080.0	239,080.1	(2,999.9)
	$ 423,827.0	$ ---	$ 423,827.0	$ 405,312.9	$ (18,514.1)

Supplementary Statement 5 / État Supplémentaire 5

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	$ 19,534.0	$ 21,931.7	$ 2,397.7
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	5,108.0	6,257.8	1,149.8
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	11,030.0	11,738.3	708.3
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
General Government / Gouvernement général	1,715.0	2,181.3	466.3
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	1,335.0	1,766.5	431.5
Department of Justice / Ministère de la Justice	449.0	448.6	(0.4)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	2,543.0	2,443.2	(99.8)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	2,979.0	4,474.8	1,495.8
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	515.0	1,415.7	900.7
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	78.0	51.9	(26.1)
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	33.0	579.2	546.2
	$ 45,375.0	$ 53,345.2	$ 7,970.2

Supplementary Statement 6 / État Supplémentaire 6
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	$ 19,534.0	$ 21,285.7	$ 1,751.7
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	5,600.0	5,022.7	(577.3)
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	9,500.0	7,942.6	(1,557.4)
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
General Government / Gouvernement général	1,715.0	2,004.8	289.8
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	1,335.0	1,812.7	477.7
Department of Justice / Ministère de la Justice	449.0	449.3	0.3
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	2,478.0	2,336.4	(141.6)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	3,226.4	3,942.5	716.1
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	2,113.0	1,241.7	(871.3)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	78.0	43.6	(34.4)
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	33.0	321.7	288.7
	$ 46,117.4	$ 46,459.9	$ 342.5

Supplementary Statement 7 / État Supplémentaire 7
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	$ 958.0	$ 905.0	$ (53.0)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	99,500.0	107,715.7	8,215.7
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application des codes de sécurité du Nouveau-Brunswick	4,977.0	5,090.3	113.3
Regional Development / Aménagement régional	25,256.0	45,530.8	20,274.8
Vehicle Management / Gestion des véhicules	72,440.0	76,009.1	3,569.1
	$ 203,131.0	$ 235,250.9	$ 32,119.9

Supplementary Statement 8 / État Supplémentaire 8

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	$ 952.0	$ 1.0	$ 953.0	$ 912.8	$ (40.2)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	99,500.0	---	99,500.0	107,942.6	8,442.6
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application des codes de sécurité du Nouveau-Brunswick	5,077.0	---	5,077.0	4,785.0	(292.0)
Regional Development / Aménagement régional	27,200.0	---	27,200.0	25,291.5	(1,908.5)
Vehicle Management / Gestion des véhicules	59,680.0	---	59,680.0	62,361.7	2,681.7
	$ 192,409.0	$ 1.0	$ 192,410.0	$ 201,293.6	$ 8,883.6

Supplementary Statement 9 / État Supplémentaire 9

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES GAINS RÉELS ET PRÉVUS DU FONDS D'AMORTISSEMENT
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
General Sinking Fund / Fonds d'amortissement général	$ 227,000.0	$ 226,366.5	$ (633.5)

Supplementary Statement 10 / État Supplémentaire 10
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	$ 2,000.0	$ 2,390.0	$ 390.0
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	9,500.0	25,490.9	15,990.9
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	2,800.0	2,894.9	94.9
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.0	330.3	0.3
Housing / Logements	4,500.0	4,775.9	275.9
Municipal Assistance / L'aide aux municipalités	573.0	572.8	(0.2)
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Noueau-Brunswick	12,473.0	10,860.2	(1,612.8)
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	325.0	50.0	(275.0)
Veterans' Affaires / Anciens combattants	1,525.0	1,528.2	3.2
Other / Autres	2.0	1.7	(0.3)
	$ 34,028.00	$ 48,894.9	$ 14,866.9

Supplementary Statement 11 / État Supplémentaire 11
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉBOURS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	$ 3,000.0	$ 291.8	$ (2,708.2)
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	42,000.0	30,001.6	(11,998.4)
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	5,000.0	496.8	(4,503.2)
Housing / Logement	5,905.0	4,894.6	(1,010.4)
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Noueau-Brunswick	273,702.0	267,674.6	(6,027.4)
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	---	500.0	500.0
Other / Autres	1,600.0	150.0	(1,450.0)
	$ 331,207.0	$ 304,009.4	$ (27,197.6)

Supplementary Statement 12 / État Supplémentaire 12
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES
6for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited / Algonqiun Golf Limited	$ ---	$ 1,451.8	$ 1,451.8
Algonquin Properties Limited / Algonqiun Properties Limited	10,616.0	8,684.5	1,931.5
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	5,700.0	5,274.2	(425.8)
New Brunswick Distance Education Network / Réseau de Formation à distance du Nouveau-Brunswick	---	5.1	5.1
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	19,769.0	19,417.2	(351.8)
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	8,944.0	8,931.7	(12.3)
New Brunswick Tire Stewardship Board / Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	2,600.0	2,798.0	198.0
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,128,764.9	1,382,737.9	253,973.0
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	53,201.0	54,897.7	1,696.7
	$ 1,229,594.9	$ 1,484,198.1	$ 254,603.2

Supplementary Statement 13 / État Supplémentaire 13
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited / Algonqiun Golf Limited	$ ---	$ 2,047.4	$ 2,047.4
Algonquin Properties Limited / Algonqiun Properties Limited	10,365.0	9,219.1	
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	5,800.0	5,429.9	(370.1)
New Brunswick Distance Education Network / Réseau de Formation à distance du Nouveau-Brunswick	---	4.6	4.6
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	19,769.0	19,417.3	351.7
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	8,944.0	8,931.7	(12.3)
New Brunswick Tire Stewardship Board / Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	2,800.0	2,597.0	(203.0)
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,131,264.9	1,337,864.2	206,599.3
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	53,085.0	52,370.5	(714.5)
	$ 1,232,027.9	$ 1,437,881.7	$ 205,853.8

Supplementary Statement 14 / État Supplémentaire 14
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
OWN SOURCE / PROVENANCE INTERNE					
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation					
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	$ 184,331.0	$ 222,074.1	$ 234,913.0	$ 239,721.8	$ 232,090.4
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	659,635.4	736,015.9	803,104.0	723,030.1	838,662.2
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	69,672.0	91,912.7	101,326.4	96,491.8	90,470.2
Amusement and Admission Tax / Taxe d'entrée et de divertissement	---	0.1	---	---	---
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	82.2	81.9	88.8	86.5	72.6
	913,720.6	1,050,084.7	1,139,432.2	1,059,330.2	1,161,295.4
Taxes on Property / Impôts fonciers					
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	288,576.9	294,973.7	303,921.4	334,052.7	340,961.8
Taxes on Income / Impôts sur le revenu					
Personal Income Taxes / Impôt sur le revenu des particuliers	909,954.8	910,945.4	952,344.2	1,000,221.9	1,063,637.6
Corporate Income Taxes / Impôt sur les bénéfices des sociétés	179,856.5	134,849.0	111,041.4	173,099.8	150,311.1
Metallic Minerals Taxes / Taxe sur les minéraux métalliques	2,273.2	5,722.4	2,183.4	2,811.1	10,475.1
	1,092,084.5	1,051,516.8	1,065,569.0	1,176,132.8	1,224,423.8
Other Taxes / Autres impôts					
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	30,336.4	34,342.7	42,185.4	39,653.6	39,446.8
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital des grandes sociétés	39,009.8	38,661.0	47,336.4	39,518.0	36,291.8
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens-fonds	3,344.8	3,714.7	4,067.9	4,948.3	5,559.4
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des sociétés financières	9,190.0	8,291.8	9,833.3	10,614.0	9,541.6
	81,881.0	85,010.2	103,423.0	94,733.9	90,839.6
Licenses and Permits / Licences et permis					
Fish and Wildlife / Pêche sportive et chasse	3,797.5	3,687.7	3,675.5	3,665.0	4,101.3
Liquor Control and Regulation / Réglementation des alcools	2,989.6	3,427.6	3,067.9	866.1	942.8
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	78,651.4	78,297.2	77,459.6	81,422.4	90,772.0
Mines / Mines	974.4	726.7	778.4	964.6	1,323.9
Securities Fraud Preventions Act / Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	5,609.3	5,781.4	6,069.5	2,042.6	---
General / Recettes générales	3,251.4	3,945.8	4,254.1	4,193.8	6,217.2
	95,273.6	95,866.4	95,305.0	93,154.5	103,357.2

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
OWN SOURCE - Continued / PROVENANCE INTERNE - Suite					
Royalties / Redevances					
Forests / Forêts	$ 51,643.7	$ 50,621.7	$ 59,775.0	$ 57,365.5	$ 54,036.2
Mines / Mines	6,574.3	6,858.7	7,452.2	10,456.5	10,940.4
	58,218.0	57,480.4	67,227.2	67,822.0	64,976.6
Investment Income / Revenus de placements					
Algonquin Golf Limited / Algonquin Golf Limited	(656.1)	(700.2)	(820.0)	---	---
Lottery Revenues / Recettes des loteries	86,123.3	105,933.7	113,446.1	114,812.4	107,921.7
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	58.5	67.0	72.3	91.7	(62.8)
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	106,822.1	110,046.9	118,642.4	122,591.3	126,052.7
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	19,000.0	(77,400.0)	(18,000.0)	8,000.0	---
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	---	---	---	(157.9)	131,598.3
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	---	---	---	4,421.8	6,539.4
Other Investment Income / Autres revenus de placements	23,364.4	24,743.2	29,967.9	22,234.4	21,062.7
	234,712.2	162,690.6	243,308.7	271,993.7	393,112.0
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales					
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	83,776.2	83,161.9	201,294.6	203,879.9	212,821.8
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité	1,336.7	1,469.9	1,221.2	1,634.7	1,784.4
Miscellaneous / Recettes diverses	15,358.5	17,947.1	16,170.0	16,925.3	18,573.2
	100,471.4	102,578.9	218,685.8	222,439.9	233,179.4
Transfer from Fiscal Stabilization Fund to Consolidated Fund / Transféré du Fonds de stabilisation financière au Fonds consolidé	---	110,400.0	---	---	---
Total - Own Source / Total - Provenance interne	2,864,938.2	3,010,601.7	3,236,872.3	3,319,659.7	3,612,145.8

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite

COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE / ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE

for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
FEDERAL SOURCES / PROVENANCE FÉDÉRALE					
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada					
Fiscal Equalization and Stabilization Payments / Paiements de péréquation et de stabilisation fiscale	$ 1,321,270.0	$ 1,146,896.0	$ 1,089,266.0	$ 1,395,472.0	$ 1,347,993.0
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	494,889.1	498,902.4	545,239.3	---	1,032.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	---	---	---	408,917.0	488,199.3
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	---	---	---	198,357.0	207,146.0
Health Reform Transfer / Transfert visant la réforme des soins de santé	---	---	---	35,299.0	5.0
Other / Autres	1,864.9	1,850.1	1,866.1	1,730.1	1,866.1
	1,818,024.0	1,647,648.5	1,636,371.4	2,039,775.1	2,046,241.4
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada					
Economic Development / Développement économique	5,413.9	2,827.4	6,024.1	12,640.0	4,420.0
Education / Éducation	119,891.0	123,334.8	125,275.8	126,834.3	133,495.9
Social Services / Services sociaux	4,551.1	4,635.2	4,727.9	4,728.0	4,728.0
General Government Services / Services d'administration générale	32,246.6	31,356.5	31,345.0	33,643.7	31,303.2
Health / Santé	17,567.0	14,271.1	49,066.8	60,678.5	80,467.4
Transportation / Transports	80.5	79.0	82.3	81.7	84.9
Other / Autres	2,564.0	3,985.9	4,496.8	3,583.3	4,892.6
	182,314.1	180,489.9	221,018.7	242,189.5	259,392.0
Total - Federal Sources / Total - Provenance fédérale	2,000,338.1	1,828,138.4	1,857,390.1	2,281,964.6	2,305,633.4
TOTAL ORDINARY REVENUE / TOTAL DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE	$ 4,865,276.3	$ 4,838,740.1	$ 5,094,262.4	$ 5,601,624.3	$ 5,917,779.2

Supplementary Statement 15 / État Supplémentaire 15
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
Central Government / Gouvernement central	$ 471,396.6	$ 376,093.4	$ 574,953.0	$ 588,042.6	$ 577,508.8
Economic Development / Développement économique	144,631.9	114,063.0	132,773.4	137,257.6	152,141.7
Education / Éducation	886,571.4	967,942.9	1,001,973.1	999,259.4	1,133,989.8
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	198,374.4	188,942.3	197,065.5	195,986.0	195,473.6
Family and Community Services /Services familiaux et communautaires	679,669.7	695,249.6	711,920.5	723,470.8	765,839.4
Health / Santé	1,393,392.3	1,468,428.2	1,565,600.7	1,689,534.2	1,802,824.1
Protection Services / Services de protection	126,176.1	131,361.7	134,320.1	139,528.6	148,090.8
Resource Sector / Ressources	130,200.9	134,017.4	142,572.9	148,800.0	146,588.7
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	651,844.8	660,855.3	582,943.7	580,938.5	591,345.1
Transportation / Transports	150,689.0	159,466.7	151,353.3	150,312.6	164,675.8
TOTAL ORDINARY EXPENDITURE / TOTAL DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	$ 4,832,947.1	$ 4,896,420.5	$ 5,195,476.2	$ 5,353,130.3	$ 5,678,477.8

Supplementary Statement 16 / État Supplémentaire 16

COMPARATIVE STATEMENT OF NET CAPITAL EXPENDITURE / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL

for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Bridges / Ponts	$ 16,730.3	$ 17,097.0	$ 21,268.1	$ 30,402.8	$ 35,428.1
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	15,649.3	16,342.9	12,280.0	15,344.6	15,638.4
Highways / Routes	107,424.0	148,964.0	181,345.1	204,293.7	188,971.7
Hospitals / Hôpitaux	12,074.6	12,891.0	25,298.6	56,957.3	88,552.7
Other Public Buildings / Autres bâtiments publics	13,435.7	18,681.9	8,104.9	9,286.5	12,535.7
Schools / Écoles	34,459.1	34,302.9	35,196.8	46,731.0	45,853.5
Vehicles / Véhicules	24,547.7	3,877.5	7,539.4	19,248.9	14,680.3
Water Pollution Control Grants / Subventions pour la lutte contre la pollution de l'eau	488.6	458.7	469.1	363.4	669.9
Other / Autres	2,679.9	1,253.8	1,773.5	2,980.2	2,982.6
	227,489.2	253,869.7	293,275.5	385,608.4	405,312.9
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Recoveries from Canada / Recouvrements du Canada					
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	803.3	3,079.2	172.2	1,656.7	---
Highways / Routes	16,599.2	38,305.5	49,681.9	31,942.2	25,457.9
Primary Health Care Transition / Transition pour les soins de santé primaires	---	---	1,606.3	3,734.9	1,190.4
Other / Autres	700.0	400.0	---	---	---
	18,102.5	41,784.7	51,460.4	37,333.8	26,648.3
Other Recoveries / Autres recouvrements	1,847.3	887.5	1,174.0	4,312.8	3,458.8
	19,949.8	42,672.2	52,634.4	41,646.6	30,107.1
NET CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL	$ 207,539.4	$ 211,197.5	$ 240,641.1	$ 343,961.8	$ 375,205.8

Supplementary Statement 17 / État Supplémentaire 17

COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL PURPOSE REVENUE AND EXPENDITURE / ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Licenses and Permits / Licenses et permis	$ 1,436.3	$ 2,030.3	$ 2,434.7	$ 2,799.0	$ 3,198.6
Investment Income / Revenus de placements	3,462.5	3,078.7	3,268.6	2,993.9	3,642.8
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	26,571.5	18,457.4	18,883.9	26,081.9	24,840.9
	31,470.3	23,566.4	24,587.2	31,874.8	31,682.3
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	6,829.4	16,046.7	16,085.3	17,015.3	21,652.9
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	5.5	---	5.5	---	10.0
	6,834.9	16,046.7	16,090.8	17,015.3	21,662.9
Total Revenue / Total des recettes	38,305.2	39,613.1	40,678.0	48,890.1	53,345.2
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Central Government / Gouvernement central	4,788.1	4,427.4	4,394.7	3,491.6	3,302.7
Economic Development / Développement économique	---	---	---	52.8	43.6
Education / Éducation	14,852.7	16,991.3	18,818.7	19,630.9	21,351.0
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	465.0	77.6	79.0	404.9	256.3
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	1,412.0	1,057.9	1,737.3	4,065.8	7,942.7
Health / Santé	4,284.4	1,143.2	1,113.9	4,636.0	1,812.7
Protection Services / Services de protection	2,782.2	2,865.7	3,262.0	3,183.0	4,391.8
Resources Sector / Ressources	6,091.7	5,081.4	7,115.1	7,130.8	7,359.1
Total Expenditure / Total des dépenses	34,676.1	31,644.5	36,520.7	42,595.8	46,459.9
SPECIAL PURPOSE SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT) AU COMPTE À BUT SPÉCIAL	$ 3,629.1	$ 7,968.6	$ 4,157.3	$ 6,294.3	$ 6,885.3

Supplementary Statement 18 / État Supplémentaire 18
COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE AND EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECOUVREMENTS ET DÉPENSES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Investment Income / Revenus de placements	$ 201.3	$ 143.0	$ 156.0	$ 197.6	$ 165.9
Licenses and Permits / Licenses et permis	3,441.0	3,751.5	4,450.7	5,116.5	5,051.8
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	155,156.0	167,030.4	160,198.7	146,180.6	153,575.3
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	22,752.2	24,772.5	24,941.6	40,178.3	39,124.0
	181,550.5	195,697.4	189,747.0	191,673.0	197,917.0
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	6,319.6	17,113.2	17,672.1	25,274.6	37,333.9
Total Revenue / Total des recettes	187,870.1	212,810.6	207,419.1	216,947.6	235,250.9
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Economic Development / Développement économique	9,647.5	35,891.0	29,372.3	36,568.8	26,204.3
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	101,223.2	104,071.1	106,467.8	105,110.5	107,942.6
Protection Services / Services de protection	4,094.7	3,580.2	3,952.4	5,001.0	4,785.0
Transportation / Transports	50,551.2	56,837.9	55,549.6	57,530.5	62,361.7
	165,516.6	200,380.2	195,342.1	204,210.8	201,293.6
SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT)	$ 22,353.5	$ 12,430.4	$ 12,077.0	$ 12,736.8	$ 33,957.3

Supplementary Statement 19 / État Supplémentaire 19
COMPARATIVE STATEMENT OF SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT COMPARATIF DES GAINS DU FONDS D'AMORTISSEMENT
for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	$ 230,866.6	$ 243,039.4	$ 222,517.1	$ 221,559.3	$ 226,366.5

Supplementary Statement 20 / État Supplémentaire 20

COMPARATIVE STATEMENT OF NET LOANS AND ADVANCES / ÉTAT COMPARATIF DES PRÊTS ET AVANCES NETS

for the fiscal years ended 31 March 2002-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2002 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2002	2003	2004	2005	2006
DISBURSEMENTS / DÉBOURS					
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	$ 1,961.1	$ 510.7	$ 167.9	$ 40.1	$ 291.8
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	10,778.0	19,495.4	13,336.9	18,224.2	30,001.6
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	5,089.2	1,697.8	525.1	1,246.7	496.8
Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités	---	500.0	---	909.0	---
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	6,273.7	5,112.0	4,837.9	4,930.6	4,894.6
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Noueau-Brunswick	---	---	---	---	267,674.6
Nursing Home / Foyer de soins	1,672.3	---	---	---	---
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	---	---	---	---	500.0
Veterans' Affaires / Anciens combattants	9,738.2	1,309.8	843.7	---	---
Other / Autres recouvrements	---	---	---	---	150.0
	35,512.5	28,625.7	19,711.5	25,350.6	304,009.4
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	1,613.3	600.4	472.8	1,464.6	2,390.0
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	7,654.7	12,603.2	25,811.2	11,147.1	25,490.9
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	3,627.3	3,763.7	2,853.7	3,652.9	2,894.9
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.3	330.3	330.3	330.3	330.3
Municipal Assistance / L'aide aux municipalités	---	---	310.6	332.0	572.8
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	3,862.1	4,265.8	4,191.8	4,947.9	4,775.9
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Noueau-Brunswick	---	---	---	---	10,860.2
Nursing Home / Foyer de soins	4,534.3	---	---	---	---
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	1,056.8	380.6	318.1	286.7	50.0
Veterans' Affaires / Anciens combattants	---	345.1	1,339.5	1,446.4	1,528.2
Other / Autres recouvrements	269.9	266.9	2.9	2.4	1.7
	22,948.7	22,556.0	35,630.9	23,610.3	48,894.9
NET LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES NETS	$ 12,563.8	$ 6,069.7	$ (15,919.4)	$ 1,740.3	$ 255,114.5

Supplementary Statement 21 / État Supplémentaire 21

COMPARATIVE RECONCILIATION OF SURPLUS TO CHANGE IN NET DEBT / BILAN COMPARATIF DE L'EXCÉDENT DE LA DETTE NETTE

for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers		
	2004	2005	2006
Revenue / Recettes			
Ordinary Account / Compte ordinaire	$ 5,094,262.4	$ 5,601,624.3	$ 5,917,779.2
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6	30,107.1
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1	53,345.2
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3	226,366.5
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6	235,250.9
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,666.1)	(160,045.1)	(164,583.8)
Total Revenue / Total des recettes	5,479,829.8	5,994,134.2	6,325,544.0
Expenditure / Dépenses			
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,195,476.2	5,353,130.3	5,678,477.8
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	(11,872.8)	107.1	8,588.5
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4	405,312.9
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8	46,459.9
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8	201,293.6
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,679.1)	(160,464.4)	(164,500.4)
Total Expenditure / Total des dépenses	5,571,047.5	5,848,699.4	6,202,911.2
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	(91,217.7)	145,434.8	122,632.8
Other Adjustments			
Acquisition of Tangible Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	248,603.6	326,748.2	342,218.3
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(49,853.7)	(34,318.5)	(24,929.6)
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	(2,307.1)	(380.9)
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	(269,082.4)	(193,417.4)	(204,537.5)
Reverse Impact of Changes in Other Non-Financial Assets / Effet inverse des changements liés aux autres actifs non financiers	(11,872.8)	107.1	8,588.5
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	$ (173,423.0)	$ 242,247.1	$ 243,591.6

Supplementary Statement 22 / État Supplémentaire 22
COMPARATIVE STATEMENT OF NET DEBT /
ÉTAT COMPARATIF DE LA DETTE NETTE
for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers		
	2004	2005	2006
NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE, DÉBUT D'EXERCICE			
As Previously Published / Publiée auparavant	$ (6,879,314.9)	$ (6,967,587.2)	$ (6,836,011.7)
Prior Year's Adjustments / Rajustements des exercices antérieurs			
Prepaids Reclassified as Advances / Payés d'avance reclassés comme avances	46,847.3	43,901.8	57,761.2
RESTATED NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE REDRESSÉE, DÉBUT D'EXERCICE	(6,832,467.6)	(6,923,685.4)	(6,778,250.5)
Revenue / Recettes			
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,094,262.4	5,601,624.3	5,917,779.2
Capital Account / Compte de capital	52,634.3	41,646.6	30,107.1
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1	53,345.2
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3	226,366.5
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6	235,250.9
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,666.1)	(160,045.1)	(164,583.8)
Total Revenue / Total des recettes	5,479,829.7	5,994,134.2	6,325,544.0
Expenditure / Dépenses			
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,195,476.2	5,353,130.3	5,678,477.8
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	(11,872.8)	107.1	8,588.5
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4	405,312.9
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8	46,459.9
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8	201,293.6
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,679.1)	(160,464.5)	(164,500.4)
Total Expenditure / Total des dépenses	5,571,047.5	5,848,699.3	6,202,911.2
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	(91,217.8)	145,434.9	122,632.8
NET DEBT, END OF YEAR / DETTE NETTE, FIN D'EXERCICE	$ (6,923,685.4)	$ (6,778,250.5)	$ (6,655,617.7)

Supplementary Statement 23 / État Supplémentaire 23

COMPARATIVE STATEMENT OF CHANGE IN ACCUMULATED DEFICIT / ÉTAT COMPARATIF DU DÉFICIT ACCUMULÉ

for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers		
	2004	2005	2006
ACCUMULATED DEFICIT, BEGINNING OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, DÉBUT D'EXERCICE	$ (1,992,671.4)	$ (2,166,094.4)	$ (1,923,847.3)
Revenue / Recettes			
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,094,262.4	5,601,624.3	5,917,779.2
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6	30,107.1
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1	53,345.2
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3	226,366.5
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6	235,250.9
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(49,853.7)	(34,318.5)	(24,929.6)
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,666.1)	(160,045.1)	(164,583.8)
Total Revenue / Total des recettes	5,429,976.1	5,959,815.7	6,300,614.4
Expenditure / Dépenses			
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,195,476.2	5,353,130.3	5,678,477.8
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4	405,312.9
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8	46,459.9
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8	201,293.6
Tangible Capital Assets Purchased / Acquisition d'immolilisations corporelles	(248,603.6)	(326,748.2)	(342,218.3)
Losses on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	2,307.1	380.9
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	269,082.4	193,417.4	204,537.5
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,679.1)	(160,464.4)	(164,500.4)
Total Expenditure / Total des dépenses	5,603,399.1	5,717,568.6	6,057,022.8
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	(173,423.0)	242,247.1	243,591.6
ACCUMULATED DEFICIT, END OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, FIN D'EXERCICE	$ (2,166,094.4)	$ (1,923,847.3)	$ (1,680,255.7)

Supplementary Statement 24 / État Supplémentaire 24
COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /
ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE
for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers		
	2004	2005	2006
OPERATING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT			
Surplus (Deficit) /	$ (173,423.0)	$ 242,247.1	$ 243,591.6
Non Cash Items / Postes hors caisse			
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses / Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	7,434.6	7,046.5	7,425.8
Foreign Exchange Expense / Charges liées aux opérations de change	(40,274.5)	(21,747.0)	(7,786.5)
Increase in Allowance for Doubtful Accounts / Augmentation de la provision pour créances douteuses	71,185.4	77,445.1	59,680.3
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	(222,517.1)	(221,559.3)	(226,366.5)
Loss on Disposals of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	2,307.1	380.9
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	269,082.4	193,417.4	204,537.5
Actual Losses Due to Foreign Exchange / Pertes sur change réalisées	(25,847.6)	10,488.7	19,137.6
Decrease in Pension Liability / Diminution de la dette des régimes de retraite	(90,596.8)	(114,803.2)	(126,500.0)
Increase (Decrease) in Deferred Revenue / Augmentation (diminution) des recettes reportées	6,662.6	23,052.9	5,393.4
Proceeds from Disposal of Tangible Capital Assets / Produits des cessions des immobilisations corporelles	(1,963.3)	(27,222.0)	(3,046.1)
Decrease (Increase) in Working Capital / Diminution (augmentation) du fonds de roulement	124,127.9	147,342.0	(88,671.0)
Net Cash from (Used in) Operating Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités de fonctionnement	(76,129.4)	318,015.3	87,777.0
INVESTING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT			
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances / (Augmentation) diminution des placements, prêts et avances	57,752.3	(1,354.5)	(401,463.7)
Net Cash From (Used in) Investing Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités d'investissement	57,752.3	(1,354.5)	(401,463.7)

Supplementary Statement 24 - Continued / État Supplémentaire 24- Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /
ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE
for the fiscal years ended 31 March 2004-2006 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2006 inclusivement

	Thousands / Milliers		
	2004	2005	2006
CAPITAL TRANSACTIONS / OPÉRATIONS EN CAPITAL			
Purchase of Capital Assets / Achat d'immobilisations corporelles	$ (248,603.6)	$ (326,748.2)	$ (342,218.3)
Cash Received to Acquire Tangible Capital Assets / Fonds reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	49,853.7	34,318.5	24,929.6
Proceeds from Disposal of Capital Assets / Produits des cessions des immobilisations corporelles	1,963.3	27,222.0	3,046.1
Cash used in Capital Transactions / Fonds consacrés aux opérations en capital	(196,786.6)	(265,207.7)	(314,242.6)
FINANCING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FINANCEMENT			
Proceeds from Issuance of Funded Debt / Produits en espèces de la dette consolidée émise	617,743.3	567,062.0	987,942.4
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange / Fonds provenant du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débentures et de paiement des devises	171,205.0	292,147.7	144,102.6
Increase (Decrease) in Obligations under Capital Leases / Augmentation (diminution) des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	(7,810.7)	(16,403.4)	(15,329.8)
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	(121,817.3)	(128,264.3)	(127,891.6)
Funded Debt Matured / Dette consolidée échue	(407,519.2)	(627,478.6)	(453,244.3)
Net Cash from Financing Activities / Fonds provenant des activités de financement	251,801.1	87,063.4	535,579.3
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR / AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE	36,637.4	138,516.5	(92,350.0)
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - DÉBUT D'EXERCICE	(26,818.7)	9,818.7	148,335.2
CASH POSITION - END OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - FIN D'EXERCICE	$ 9,818.7	$ 148,335.2	$ 55,985.2
CASH REPRESENTED BY / RÉPARTITION DES FONDS			
Cash net of Bank Advances and Short Term Borrowing / Caisse moins avances bancaires et emprunts à court terme	$ 9,818.7	$ 148,335.2	$ 55,985.2

Supplementary Statement 25 / État Supplémentaire 25

HEALTH CARE FUNDING GUARANTEE ACT / LOI SUR LA GARANTIE DU FINANCEMENT DES SOINS DE SANTÉ

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

The Province's *Health Care Funding Guarantee Act* requires that the growth rate in gross ordinary account expenditures of the Department of Health and Wellness for the period 1 April 2004 to 31 March 2008, equal or exceed the real growth in the New Brunswick economy for calendar years 2004 to 2007. The Act stipulates that on-going operating (non-capital) expenditures in the delivery of public services be reported, but not including short-term, time limited expenditures. / La *Loi sur la garantie du financement des soins de santé* de la province exige que le taux de croissance des dépenses brutes au compte ordinaire du ministère de la Santé et du Mieux-être pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2008, soit égal ou excède la croissance réelle de l'économie du Nouveau-Brunswick pour les années civiles 2004 à 2007. La Loi stipule que les dépenses de fonctionnement (autres que celles en capital) engagées dans la livraison des services publics soient rapportées, à l'exclusion des dépenses à court terme limitées dans les temps.

	Thousands / Milliers	
	2004-2005	**2005-2006**
Gross ordinary expenditures / Dépenses brutes au compte ordinaire	$ 1,686,234.2	$ 1,798,924.0
Less: Short-term, time limited expenditures / Moins: Dépenses à court terme limitées dans le temps	---	---
Operating expenditures for purposes of *Health Care Funding Guarantee Act* / Dépenses de fonctionnement selon la *Loi sur la garantie du financement des soins de santé*	$ 1,686,234.2	$ 1,798,924.0

Growth in spending from 2003-2004 to 2005-2006 / La croissance des dépenses réelles de 2003-2004 à 2005-2006	15.0%
Real GDP growth in New Brunswick from 2003 to 2005 / La croissance réelle du PIB pour le Nouveau-Brunswick de 2003 à 2005	2.5%

Supplementary Statement 26 / État Supplémentaire 26

STATEMENT OF OBLIGATIONS, DEBTS AND CLAIMS DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE / ÉTAT DES OBLIGATIONS, DETTES ET CRÉANCES RADIÉES DES COMPTES DE LA PROVINCE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Required by Section 29 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 29 de la *Loi sur l'administration financière*)

Thousands / Milliers

	General Accounts Receivable / Comptes débiteurs	Taxes Receivable / Impôts à recevoir	Loans and Advances Receivable / Prêts et avances à recevoir	Receivables for Defaulted Guarantees / Créances sur garanties en défaut	Total / Total
Authorized by Board of Management Minute / Autorisé par décision du Conseil de gestion					
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	$ 285.3	$ ---	$ 11,276.2	$ 4,004.0	$ 15,565.5
Finance / Finances	---	1,406.6	---	---	1,406.6
Health / Santé	1.5	---	---	---	1.5
Justice / Justice	9.5	---	---	---	9.5
	296.3	1,406.6	11,276.2	4,004.0	16,983.1
Authorized by Secretary of Board of Management / Autorisé par le secrétaire du Conseil de gestion					
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	0.8	---	---	---	0.8
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	0.4	---	---	---	0.4
Health and Wellness / Santé et Mieux-être	2.0	---	---	---	2.0
Justice / Justice	0.3	---	---	---	0.3
Natural Resources / Ressources naturelles	2.0	---	---	---	2.0
Training and Employment Development / Formation et Développement de l'emploi	6.1	---	---	---	6.1
	$ 307.9	$ 1,406.6	$ 11,276.2	$ 4,004.0	$ 16,994.7

Supplementary Statement 27 / État Supplémentaire 27
STATEMENT OF TAX, FEE OR PENALTY REMITTED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES IMPÔTS, DROITS OU INTÉRÊTS DE PÉNALISATION AUXQUELS LA PROVINCE A RENONCÉ
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(Required by Section 26 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 26 de la *Loi sur l'administration financière*)

	Thousands / Milliers				
	Harmonized Sales Tax Act / Loi sur taxe de vente harmonisée	Real Property Tax Act / Loi sur l'impôt foncier	Lotteries Act / Loi sur les loteries	Other / Autre	Total / Total
Remissions of penalties, interest and tax authorized by Order in Council and Board of Management Minute / Remises de pénalité, d'intérêts et de taxes autorisées par décret en conseil et par décision du Conseil de gestion					
Finance / Finances	$ 955,110.0	$ 426,550.0	$ 969,777.0	$ 85,904.0	$ 2,437,341.0

Supplementary Statement 28 / État Supplémentaire 28
STATEMENT OF INVENTORY DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE DUE TO SHORTAGES OR OBSOLESCENCE /
ÉTAT DES STOCKS RADIÉS DES COMPTES DE LA PROVINCE EN RAISON DE PÉNURIES OU DÉSUÉTUDE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(Required by Section 46 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 46 de la *Loi sur l'administration financière*)

Department / Ministère	Description / Description	Thousands / Milliers
Agriculture, Fisheries and Aquaculture Agriculture, Pêches et Aquaculture	Veterinary Services - Outdated Animal Drugs / Services vétérinaires - Produits pharmaceutiques périmés	$ 41,601.0
Natural Resources / Ressources naturelles	Obsolete supplies / Fournitures désuètes	7,008.0
	Net Shortages / Déficits nets	923.0
Supply and Services / Approvisionnement et Services	Obsolete supplies / Fournitures désuètes	6,899.0
Transportation / Transports	Obsolete Repair Parts / Pièces de rechange désuètes	63,928.0
	Net Shortages / Déficits nets	20,165.0
		$ 140,524.0

Supplementary Statement 29 / État Supplémentaire 29
STATEMENT OF LOST TANGIBLE PUBLIC ASSETS - OTHER THAN INVENTORY SHORTAGES /
ÉTAT DES PERTES AU CHAPITRE DES BIENS CORPORELS PUBLICS - AUTRES QUE CELLES ATTRIBUABLES À DES PÉNURIES DE STOCK
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(as reported by departments / selon les données des ministères)

Department / Ministère	Thousands / Milliers
Education / Éducation	$ 24.1
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	15.3
Health and Wellness / Santé et Mieux-être	5.2
Intergovernmental and International Relations / Relations Intergouvernementales et Internationales	2.0
Justice / Justice	0.4
Natural Resources / Ressources naturelles	35.0
Tourism and Parks / Tourisme et parcs	0.4
Training and Employment Development / Formation et Développement de l'emploi	16.7
Transportation / Transports	6.5
	$ 105.6

Supplementary Statement 30 / État Supplémentaire 30
NEW BRUNSWICK ROAD IMPROVEMENT FUND / FOND SPÉCIAL POUR L'AMÉLIORATION DES ROUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	Thousands / Milliers	
	Budget / Budget	Actual / Montants réels
Revenue / Recettes		
Gasoline and Motive Fuel Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	$ 236,000.0	$ 232,090.4
Expenditure / Dépenses		
Department of Transportation - Ordinary Account / Ministère des Transports - compte ordinaire	157,869.8	164,299.4
Department of Transportation - Capital Account / Ministère des Transports - compte de capital	235,080.0	224,399.8
Total Expenditures / Total des dépenses	392,949.8	388,699.2
Net Expenditures / Dépenses nettes	$ 156,949.8	$ 156,608.8
Source of Funding for Net Expenditures / Provenance des fonds pour les dépenses nettes		
Federal Capital Recoveries / Recouvrement capital fédéral	$ 36,194.0	$ 25,457.9
Provincial Contribution from Consolidated Fund / Contribution provinciale provenant du fonds consolidé	120,755.8	131,150.9
Total / Total	$ 156,949.8	$ 156,608.8

FUNDED DEBT OUTSTANDING / DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE
as at 31 March 2006 / au 31 mars 2006

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers: Currency Amount / Valeur des titres en devises	Thousands / Milliers: Outstanding Amount (CAN $) / Valeur des titres en circulation (Can $)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
Repayable in United States Dollars: / Remboursable en dollars américains :							
15 Feb. / 15 fév. 2013	7.625	1 & 1.5	EO	$ 200,000.0	$ 233,420.0	February / février 1993	2
15 Aug. / 15 août 2013	6.75	1 & 1.5	ET	200,000.0	233,420.0	Sept. / sept. 1993	2
15 May / 15 mai 2020	9.75	1 & 1.5	DU	200,000.0	233,420.0	May / mai 1990	2
1 May / 1er mai 2022	8.75	1 & 1.5	EI	200,000.0	233,420.0	May / mai 1992	2
				800,000.0	933,680.0		
Repayable in Swiss Francs: / Remboursable en francs suisses :							
3 Nov. / 3 nov. 2006	5.625	1.5	FQ	100,000.0	104,443.0	March / mars 1998	2,4
				100,000.0	104,443.0		
Repayable in Canadian Dollars: / Remboursable en dollars canadiens :							
9 May / 9 mai 2006-10 Mar./10 mars 2007	9.04 - 9.97	1	CP		75,518.0	1986 - 1987	1
19 June / 19 juin 2006	7.75	1.5	FL		200,000.0	June / juin 1996	2
31 July / 31 juillet 2006	3.4	1.5	GG		36,000.0	July / juillet 2003	2
16 Oct. / 16 oct. 2006	7.10	1.5	FM		200,000.0	Oct. / oct. 1996	2
3 Nov. / 3 nov. 2006	5.625	1.5	FQ		54,932.2	March / mars 1998	2,4
26 Feb. / 26 fév. 2007	6.75	1 & 1.5	FN		200,000.0	February / février 1997	2
10 Apr. / 10 avril 2007-10 Mar./10 mars 2008	9.12 - 11.07	1	CP		62,396.0	1987 - 1988	1
30 July / 30 juillet 2007	3.816	1.5	GH		38,704.0	July / juillet 2003	2
23 Oct. / 23 oct. 2007	4.78&4.7925	1 & 1.5	GA		791,500.0	Oct. / oct. 2002	2,13
11 Apr. / 11 avril 2008-1 Dec./1er déc. 2008	9.62 - 10.39	1	CP		59,314.0	1988	1
2 June / 2 juin 2008	5.70	1.5	FR		550,000.0	Mar/mars, Oct/oct 1998	2,5
7 July / 7 juilliet 2008	4.35	1.5	GD		101,958.4	July / juillet 2003	2
2 Dec. / 2 déc. 2008	4.25	1.5	GI		300,000.0	Sept. / sept. 2003	2
3 Apr. / 3 avril 2009-1 Mar./1er mars 2010	9.15 - 10.31	1	CP		64,307.0	1989 - 1990	1
1 May / 1 mai 2009	floating / flottant	1.5	GM		200,000.0	April / avril 2005	2,15
2 June / 2 juin 2009	5.25	1.5	FU		550,000.0	May/mai,Sept/sept 1999	2,7
22 June / 22 juin 2009	10.25	1.5	DR		88,019.0	June / juin 1989	2,3
23 Nov. / 23 nov. 2009	10	1 & 1.5	DT		120,359.0	Nov. / nov. 1989	2,3
2 Dec. / 2 déc. 2009	4.5	1 & 1.5	GK		300,000.0	June / juin 2004	2
2 Apr. / 2 avril 2010-1 Mar./1er mars 2011	10.36 - 11.04	1.5	CP		40,360.0	1990 - 1991	1
15 June / 15 juin 2010	6.375	1 & 1.5	FW		600,000.0	June/juin,Dec/déc 2000	2 ,9
10 Apr. / 10 avril 2011-10 July/10 juillet 2011	9.81 - 10.04	1.5	CP		58,458.0	1991	1

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued / DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
as at 31 March 2006 / au 31 mars 2006

Date of Maturity / Date d'échéance		Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers: Currency Amount / Valeur des titres en devises	Thousands / Milliers: Outstanding Amount (CAN $) / Valeur des titres en circulation (Can $)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
12 July / 12 juillet	2011	5.8	1 & 1.5	FX		$ 600,000.0	Feb / fév,june/juin 2001	2,10
31 Oct. / 31 oct.	2011	10.125	1 & 1.5	ED		200,000.0	Oct. / oct. 1991	2
1 Dec. / 1er déc.	2011	5.85	1 & 1.5	FY		600,000.0	Dec / dec 01,Feb / fév 02	2,11
11 May / 11 mai	2012-10 July/10 juillet 2012	9.17 - 9.45	1.5	CP		41,673.0	1992	1
6 Dec. / 6 déc.	2012	5.875	1 & 1.5	FZ		600,000.0	June/juin,Aug/août 2002	2,12
18 Jan. / 18 janv.	2013	9.25	1 & 1.5	EN		200,000.0	January / janvier 1993	2
25 Feb. / 25 fév.	2013	5.5	1 & 1.5	GC		200,000.0	February / février 2003	2
28 June / 28 juin	2013	8.5	1 & 1.5	ER		200,000.0	June / juin 1993	2
13 Jan. / 13 janv.	2014	7.75	1.5	EW		200,000.0	January / janvier 1994	2
4 Feb. / 4 fév.	2015	4.5	1 & 1.5	GL		550,000.0	Feb / fév, Apr / avr 2005	2,16
12 May / 12 mai	2015	8.75	1 & 1.5	FF		200,000.0	May / mai 1995	2
3 Dec. / 3 déc.	2015	4.3	1.5	GN		500,000.0	June/juin 05, Jan/jan 06	2,17
27 June / 27 juin	2017	6.75	1.5	FO		250,000.0	June / juin 1997	2
27 Dec. / 27 déc.	2017	6	1.5	FP		250,000.0	Nov. / nov. 1997	2
2 Apr. / 2 avril	2019 - 3 Mar. / 3 mars 2020	5.64-6.82	1.5	CP		46,892.0	1999-2000	1
1 Apr. / 1 avril	2020 - 2 Mar. / 2 mars 2021	6.25-6.76	1.5	CP		53,014.0	2000-2001	1
1 Apr. / 1 avril	2021 - 1 Mar. / 1er mars 2022	6.26-6.70	1.5	CP		74,784.4	2001-2002	1
1 Apr. / 1 avril	2022 - 1 Mar. / 1er mars 2023	5.79-6.51	1.5	CP		73,185.0	2002-2003	1
5 Apr. / 5 avril	2023 - 1 Mar. / 1er mars 2024	5.37-6.06	1.5	CP		71,205.0	2003-2004	1
31 Mar / 31 mars	2024	4.67	1.5	GP		100,000.0	March / mars 2006	2
10 Apr. / 10 avril	2025 - 10 May / 10 mai 2025	4.97 - 5.10	1.5	CP		19,188.0	2005	1
2 Apr. / 2 avril	2024 - 10 Jan. / 10 janv 2025	5.16-5.83	1.5	CP		67,087.0	2004-2005	1
27 Dec. / 27 déc.	2028	5.65	1.5	FT		500,000.0	July/juillet 98,Feb/fév 99	2,6
15 Dec. / 15 déc.	2029	5.75 / 6.29	1	FV		50,000.0	Dec. / déc. 1999	8
27 Jan / 27 janv.	2034	5.5	1.5	GJ		550,000.0	Jan/janv,Nov / nov 2004	2,14
10 July / 10 juillet	2035	4.73	1.5	CPP-A		26,937.0	2005	18
26 Sept. / 26 sept	2035	4.65	1.5	GO		250,000.0	Sept / Sept 2005	2
						11,165,791.0		
						$ 12,203,914.0		

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2006

Redemptions -

(1) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part prior to maturity on not less than 30 days notice.

(2) Non-callable.

(3) Pursuant to Section 24 of the *Provincial Loans Act*, the Minister of Finance authorized the cancellation of a portion of this issue held as an investment in the Sinking Fund effective 1 April 1991. The Sinking Fund instalment is the same as that made prior to the cancellation.

(4) Swiss Franc 100,000.0 represents the amount payable under a swap transaction for the repayment at maturity of a portion of series FQ $150,000.0 due 3 November 2006. The remaining $54,932.2 of series FQ is repayable in Canadian dollars. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars.

(5) In October 1998, the Province issued an additional $250,000.0 of its Series FR debentures.

(6) In February 1999, the Province issued an additional $250,000.0 of its Series FT debentures.

(7) In September 1999, the Province issued an additional $250,000.0 of its Series FU debentures.

(8) Puttable at par on 15 December 2007 at the option of the note holder with 10 calendar days notice. The interest rate is 5.75% to 15 December 2007. After this date, until maturity, the interest rate is 6.29%.

(9) In December 2000, the Province issued an additional $300,000.0 of its Series FW debentures.

(10) In June 2001, the Province issued an additional $300,000.0 of its Series FX debentures.

(11) In February 2002, the Province issued an additional $300,000.0 of its Series FY debentures.

DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2006

Remboursements -

(1) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, avant leur échéance, sur préavis d'au moins 30 jours.

(2) Non remboursable par anticipation.

(3) En vertu de l'article 24 de la *Loi sur les emprunts de la province*, le ministre des Finances a autorisé l'annulation d'une partie de cette émission détenue à titre d'investissement au Fonds d'amortissement à compter du 1er avril 1991. Le versement au Fonds d'amortissement est le même que celui qui a été fait avant l'annulation.

(4) Le montant de 100 000,0 francs suisses représente ce qui doit être payé par une opération d'échange pour le remboursement à l'échéance d'une partie de la série FQ 150 000,0 $ due le 3 novembre 2006. Les 54 932,2 $ qui restent de la série FQ sont remboursables en dollars canadiens. L'intérêt est versé semestriellement en dollars canadiens.

(5) En octobre 1998, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FR pour une valeur de 250 000,0 $.

(6) En février 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FT pour une valeur de 250 000,0 $.

(7) En septembre 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FU pour une valeur de 250 000,0 $.

(8) Encaissables par anticipation à la valeur nominale le 15 décembre 2007 au gré du porteur, sur préavis de 10 jours civils. Le taux d'intérêt est de 5,75 % jusqu'au 15 décembre 2007. Après cette date et jusqu'à maturité, le taux d'intérêt est de 6,29 %.

(9) En décembre 2000, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FW pour une valeur de 300 000,0 $.

(10) En juin 2001, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FX pour une valeur de 300 000,0 $.

(11) En février 2002, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FY pour une valeur de 300 000,0 $.

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2006

(12) In August 2002, the Province issued an additional $300,000.0 of its Series FZ debentures.

(13) Canadian $791,500.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series GA 3.50% $500,000.0 US due 23 October 2007. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.

(14) In November 2004, the Province issued an additional $250,000.0 of its Series GJ debentures.

(15) Canadian $200,000.0 represents the amount payable under an interest rate swap agreement with a counterparty. Interest is payable monthly in Canadian dollars at a floating rate.

(16) In April 2005, the Province issued an additional $300,000.0 of its Series GL debentures.

(17) In January 2006, the Province issued an additional $300,000.0 of its Series GN debentures.

(18) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days notice.

DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE – Suite
AU 31 MARS 2006

(12) En aout 2002, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FZ pour une valeur de 300 000,0 $.

(13) Le montant de 791 500,0 $ Can, exigible le 23 octobre 2007, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GA 500 000,0 US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 3,50 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

(14) En novembre 2004, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GJ pour une valeur de 250 000,0 $.

(15) Le montant de 200 000,0 $ représente la somme exigible en vertu d'une entente d'échange de taux d'intérêt conclue avec une société de contrepartie. L'intérêt est versé mensuellement en dollars canadiens à un taux flottant.

(16) En avril 2005, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GL pour une valeur de 300 000,0 $.

(17) En janvier 2006, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GN pour une valeur de 300 000,0 $.

(18) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans remboursables en totalité ou en partie avant leur échéance sur préavis d'au moins six jours.

FUNDED DEBT MATURED / DETTE CONSOLIDÉE ÉCHUE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Thousands / Milliers

Date of Maturity / Date d'échéance	Amount / Montant	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Series / Série	Currency / Unité monétaire	Redeemed Out of / Remboursé à même le: Sinking Funds / Fonds d'amortissement	Redeemed Out of / Remboursé à même le: Consolidated Fund / Fonds consolidé	
2005 10 April / 10 avril	$ 8,508.0	12.57	CP-246	CAN $	$ 8,508.0		
2005 19 April / 19 avril	200,000.0	8.75	FE	CAN $		$ 100,000.0	(1)
2005 10 May / 10 mai	10,680.0	12.15	CP-247	CAN $	10,680.0		
2005 20 June / 20 juin	207,119.3	6.50	FH	US $150,000	97,977.6	109,141.7	
2005 10 July / 10 juillet	8,997.0	10.86	CP-248	CAN $	8,997.0		
2005 29 July / 29 juillet	36,000.0	2.961	GF	CAN $			(2)
2005 9 August / 9 août	5,002.0	10.99	CP-249	CAN $	5,002.0		
2005 10 September / 10 septembre	4,637.0	11.29	CP-250	CAN $	4,637.0		
2005 10 October / 10 octobre	4,119.0	11.12	CP-251	CAN $	4,119.0		
2005 8 November / 8 novembre	2,655.0	11.22	CP-252	CAN $	2,655.0		
2005 10 December / 10 décembre	1,527.0	10.80	CP-253	CAN $	1,527.0		
2005 15 December / 15 décembre	200,000.0	7.50	FK	CAN $		100,000.0	(3)
2006 3 February / 3 février	200,000.0	3.75	GB	CAN $			(4)
	$ 889,244.3				$ 144,102.6	$ 309,141.7	

(1) At issuance, $100,000.0 of Series FE was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série FE d'une valeur de 100 000,0 $ avancés à la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

(2) At issuance, $36,000.0 of Series GF was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série GF d'une valeur de 36 000,0 $ avancés à la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

FUNDED DEBT MATURED / - Continued
DETTE CONSOLIDÉE ÉCHUE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

(3) At issuance, $100,000.0 of Series FK was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série FK d'une valeur de 100 000,0 $ avancés à la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

(4) At issuance, $200,000.0 of Series GB was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série GB d'une valeur de 200 000,0 $ avancés à la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

FUNDED DEBT ISSUED / DETTE CONSOLIDEE EMISE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers Amount / Montant	Reference / Renvoi
2005 10 April / 10 avril	5.10	100	20	CP-368	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	$ 8,508.0	(1) (2)
2005 19 April / 19 avril	4.50	98.752	9.8	GL - Reopen	*Provincial Loans Act*, Section 3 / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3	300,000.0	(1)
2005 29 April / 29 avril	floating / flottant	100	4	GM	*Loan Act 2003, 2004* / *Loi sur les emprunts de 2003,2004*	200,000.0	(1) (3)
2005 10 May / 10 mai	4.97	100	20	CP-369	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	10,680.0	(1) (2)
2005 3 June / 3 juin	4.30	98.816	10.5	GN	*Provincial Loans Act*, Section 3 and *Loan Act 2004* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3 et *Loi sur les emprunts de 2004*	200,000.0	(1)
2005 11 July / 11 juillet	4.73	100	30	CPP-A	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	8,997.0	(1) (4)
2005 12 Aug. / 12 août	4.73	99.528	29.92	CPP-A	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	5,002.0	(1) (4)
2005 12 Sept. / 12 sept.	4.73	103.248	29.83	CPP-A	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	4,637.0	(1) (4)
2005 26 Sept. / 26 sept.	4.65	99.204	30	GO	*Provincial Loans Act*, Section 3 and *Loan Act 2005* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3 et *Loi sur les emprunts de 2005*	250,000.0	(1)
2005 11 Oct. / 11 oct.	4.73	100.631	29.75	CPP-A	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	4,119.0	(1) (4)
2005 8 Nov. / 8 nov.	4.73	98.736	29.67	CPP-A	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	2,655.0	(1) (4)
2005 12 Dec. / 12 déc.	4.73	99.996	29.58	CPP-A	*Loan Act 2003* / *Loi sur les emprunts de 2003*	1,527.0	(1) (4)

FUNDED DEBT ISSUED - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE ÉMISE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers Amount / Montant	Reference / Renvoi
2006 27 Jan. / 27 janv.	4.3	99.483	9.85	GN-Reopen	*Provincial Loans Act*, Section 3 *and Electricity Act* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3 **et Loi sur l'énergie électrique**	$ 300,000.0	(1) (5)
2006 31 Mar. / 31 mars	4.67	100	18	GP	*Provincial Loans Act*, Section 3 *and Electricity Act* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3 **et Loi sur l'énergie électrique**	100,000.0	(1) (6)
						$ 1,396,125.0	

(1) Payable in Canadian currency.

(2) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part prior to maturity on not less than 30 days notice.

(3) Canadian $200,000.0 represents the amount payable under an interest rate swap agreement with a counterparty. Interest is payable monthly in Canadian dollars at a floating rate.

(4) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days notice.

(5) $300,000.0 was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(6) $100,000.0 was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(1) Titres payables en dollars canadiens.

(2) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, avant leur échéance, sur préavis d'au moins 30 jours.

(3) Le montant de 200 000,0 $ représente la somme exigible en vertu d'une entente d'échange de taux d'intérêt conclue avec une société de contrepartie. L'intérêt est versé mensuellement en dollars canadiens à un taux flottant.

(4) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans remboursables en totalité ou en partie avant leur échéance sur préavis d'au moins six jours.

(5) Somme de 300 000,0 $ empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick.

(6) Somme de 100 000,0 $ empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick

STATEMENT OF BORROWING AUTHORITY / ÉTAT DE LA CAPACITÉ D'EMPRUNT

for the fiscal year ended 31 March 2006/ pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

	Thousands / Milliers			
	Loan Act 2003 / Loi sur les emprunts de 2003	*Loan Act 2004 / Loi sur les emprunts de 2004*	*Loan Act 2005 / Loi sur les emprunts de 2005*	Total / Total
Balance of authority at 1 April 2005 / Solde de la capacité d'emprunt au 1er avril 2005	$ 250,018.4	$ 300,000.0	$ ---	$ 550,018.4
Authority granted during the year / Capacité d'emprunt consentie pendant l'année	---	---	550,000.0	550,000.0
	250,018.4	300,000.0	550,000.0	1,100,018.4
Borrowings during the year: / Emprunts pendant l'année :				
Debenture Series CP-368, 369 and CPP-A (CAN $46,125.0) / Débentures série CP-368, 369 et CPP-A (46 125,0 $ Can)	46,125.0	---	---	46,125.0
Debenture Series GL(Reopen), GM, GN and GO (CAN $660,680.0) / Débentures série GL(réouverture), GM, GN, et GO (660 680,0 $ Can)	203,893.4	300,000.0	156,786.6	660,680.0
	250,018.4	300,000.0	156,786.6	706,805.0
Balance of authority at 31 March 2006 / Solde de la capacité d'emprunt au 31 mars 2006	$ ---	$ ---	$ 393,213.4	$ 393,213.4

Additional Borrowing Powers:

Under the Authority of Section 3(1) of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued or the payment of any loan or liability repayment, which is guaranteed by the Province. Pursuant to this authority a portion of Debenture Series GL (re-open) (CAN $300,000.0) was used to refinance Debenture Series FE (CAN $100,000.0). A portion of Debenture Series GN (CAN $200,000.0) was used to refinance Debenture Series FH (CAN $89,320.0) and a portion of Series FK (CAN $6,786.6). A portion of Debenture Series GO (CAN $250,000.0) was also used to refinance a portion of Series FK (CAN $93,213.4.)

- Under the authority of Section 2 of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, the maximum temporary indebtedness is $2,200,000.0. At 31 March 2006, the cash position of the Province net of bank advances and short term borrowings was $56,000.0.

Autres capacités d'emprunt :

- En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les emprunts de la province*, chap. P-22, la province peut emprunter les sommes requises pour le paiement, le remboursement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'une dette ou d'un emprunt garantis par la province. Par conséquent, une partie des débentures de la série GL(réouverture) (300 000,0 $ Can) ont servi à refinancer les débentures de la série FE (100 000,0 $ Can). Une partie des débentures de la série GN (200 000,0 $ Can) ont servi à refinancer les débentures de la série FH (89 320,0 $ Can), et une partie des débentures de la série FK (6 786,6 $ Can). Une partie des débentures de la série GO (250 000,0 $ Can) ont servi aussi à refinancer une partie des débentures FK (93 213,4 $ Can).

- En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les emprunts de la province,* chapitre P-22, le montant maximum des dettes temporaires est fixé à 2 200 000,0 $. Au 31 mars 2006, la situation de caisse de la province moins les avances bancaires et les emprunts à court terme totalisaient 56 000,0 $.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / BILAN
as at 31 March 2006 / au 31 mars 2006
R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province*

ASSETS / ACTIF	Thousands / Milliers 2006	2005
Current: / À court terme :		
Cash / Caisse	$ 77.2	$ 60.9
Short term deposits (par value $9,400.0) / Dépôts à court terme (valeur nominale de 9,400,0 $)	9,400.0	17,800.0
Accrued interest receivable / Intérêts courus à recevoir	57,680.9	57,596.4
	67,158.1	75,457.3
Investments (market value $4,636,417.5) (Note 3) / Placements (valeur marchande de 4 636 417,5 $) (note 3)	4,803,177.4	4,686,370.2
Unamortized discounts less premiums / Escomptes non amortis moins les primes	(554,502.3)	(599,114.5)
Unamortized foreign exchange (gains) losses / (Gains) pertes de change non amortis	4,592.4	2,690.2
Net book value / Valeur comptable nette	4,253,267.5	4,089,945.9
	$ 4,320,425.6	$ 4,165,403.2

LIABILITIES AND FUND EQUITY / PASSIF ET AVOIR DU FONDS		
Fund equity (Note 4) / Avoir du fonds (note 4)	$ 4,320,425.6	$ 4,165,403.2

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF ACTIVITY / ÉTAT DES RÉSULTATS

for the year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province*

	Thousands / Milliers	
	2006	2005
Fund equity at beginning of year / Avoir du fonds au début de l'exercice	$ 4,165,403.2	$ 4,079,859.4
Add: / Ajouter :		
Bank interest / Intérêts bancaires	4.7	4.6
Interest earned on investments / Intérêts gagnés sur placements	221,796.5	219,538.9
Amortization of discounts less premiums / Amortissement des escomptes moins les primes	25,071.7	21,295.0
Net gain (loss) on disposal of debentures / Gain net (perte nette) sur cession de débentures	3,335.5	3,057.0
Sinking fund installments / Versements au fonds d'amortissement	160,314.6	158,661.4
Amortization of unrealized foreign exchange gains / Amortissement des gains de change non matérialisés	(11,398.0)	(24,865.5)
	399,125.0	377,691.4
Deduct: / Déduire :		
Funds provided for redemption of debentures: / Fonds prévus pour le remboursement de débentures :		
5.4% 9 June 2004 (matured) / 5,40 % 9 juin 2004 (échues)	---	10,932.2
7.556% 5 July 2004 (matured) / 7,556 % 5 juillet 2004 (échues)	---	62,966.0
Floating 26 August 2004 (matured) / Taux flottant au 26 août 2004 (échues)	---	54,960.9
Floating 27 September 2004 (matured) / Taux flottant au 27 septembre 2004 (échues)	---	41,101.5
Floating 1 October 2004 (matured) / Taux flottant au 1er octobre 2004 (échues)	---	55,100.0
12.08% - 14.06% 2 April 2004 - 10 January 2005 (matured) / 12,08 % - 14,06 % 2 avril 2004 - 10 janvier 2005 (échues)	---	67,087.0
6.50% 20 June 2005 (matured) / 6,50% 20 juin 2005 (échues)	97,977.6	---
7.50% 15 December 2005 (matured) / 7,50% 15 décembre 2005 (échues)	100,000.0	---
10.80% - 12.57% 10 April 2005 - 10 December 2005 (matured) / 10,80% - 12,57% 10 avril 2005 - 10 décembre 2005 (échues)	46,125.0	---
	244,102.6	292,147.6
Fund equity at end of year / Avoir du fonds à la fin de l'exercice	$ 4,320,425.6	$ 4,165,403.2

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2006

1. General

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the *Provincial Loans Act*. The Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Sinking fund installments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate.

2. Summary of Significant Accounting Policies

a) Basis of Accounting

Bank interest and interest earned on investments are recorded on the accrual basis.

b) Foreign Currency Translation

Investments and accrued interest receivable on securities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the statement of financial position date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates.

The unrealized gains and losses arising on translation of the Province of New Brunswick's portion of long-term investments are deferred and amortized to income on a straight line basis over the remaining life of the related security. Realized gains and losses arising on disposal, net of previously amortized amounts, are included in income in the year of disposal.

As of 1 October 2004, the New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC), as part of NB Power's restructuring, took ownership of NB Power's share of the Sinking Fund. NBEFC maintains its equity in the Sinking Fund as a hedge against its foreign denominated debt.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2006

1. Généralités

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*. La Loi prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon les montants prévus.

2. Résumé des principales conventions comptables

a) Méthode de comptabilité

Les intérêts bancaires et les intérêts gagnés sur placements sont inscrits selon la méthode de comptabilité d'exercice.

b) Conversion des devises étrangères

Les revenus de placements et les intérêts courus à recevoir sur les titres en devises étrangères sont convertis selon le taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture. Dans ce cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

Les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion de la portion des placements à long terme que détient la Province du Nouveau-Brunswick sont différés et amortis à titre de recettes selon la méthode de l'amortissement linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés. Les gains et pertes matérialisés sur disposition, net des montants amortis antérieurement, sont inclus comme recettes dans l'année de disposition.

Le 1er octobre 2004, la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick, établie en vertu de la restructuration d'Énergie NB, a assumé la part du fonds d'amortissement d'Énergie NB. La CFENB maintient ses capitaux propres dans le fonds d'amortissement pour couvrir sa dette libellée en monnaie étrangère.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2006

Since NBEFC prepares its financial statements in accordance to Canadian generally accepted accounting principles where foreign currency translation does not allow unrealized foreign exchange gains and losses on monetary items to be deferred and amortized over the life of the monetary item, foreign exchange gains and losses on NBEFC's share of the Sinking Fund's US denominated long-term investments were included in the determination of net income for the current period.

As of 31 March 2006, the portion of NBEFC's equity in the Sinking Fund designated as a hedge is $294,525.5 Canadian or $252,356.7 US. The total US denominated long-term investments is $417,950.2 Canadian or $358,110.0 US.

c) Investments

Investments in bonds and debentures are reported on the statement of financial position at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short term deposits are reported on the statement of financial position at cost.

d) Discounts and Premiums

Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a constant yield basis over the remaining life of the related security.

The cost of investments in bonds and debentures in foreign currencies is amortized to Canadian dollar par value. This is calculated as foreign currency par value at the exchange rate on the date the fund purchased the investment.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2006

Étant donné que la CFENB prépare ses états financiers en suivant les principes comptables généralement reconnus, en vertu desquels la conversion de devises ne permet pas de reporter et d'amortir les gains ou les pertes de change non réalisés sur les éléments monétaires pour la durée de l'élément monétaire en question, les gains ou pertes de change de la portion des placements à long terme libellés en dollars américains que détient la CFENB dans le fonds d'amortissement ont été pris en compte pour établir le bénéfice net de la période considérée.

En date du 31 mars 2006, la partie des capitaux propres de la CFENB dans le fonds d'amortissement devant servir de couverture s'élève à 294 525,5 $CAN ou 252 356,7 $US. Le total des placements à long terme libellés en dollars américains est de 417 950,2 $CAN ou de 358 110,0 $US.

c) Placements

Les placements en obligations et débentures sont indiqués au bilan selon leur valeur nominale moins les escomptes non amortis moins les primes et le solde non amorti des gains et pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont inscrits au bilan selon leur prix coûtant.

d) Escomptes et primes

Les escomptes et les primes sont différés et amortis à titre de recettes selon le calcul du taux de rendement constant pendant la durée non écoulée des titres visés.

Les coûts des placements en obligations et débentures libellés en devises étrangères sont amortis à la valeur nominale du dollar canadien calculée selon la valeur nominale de la monnaie étrangère au taux de change en vigueur au moment de leur achat par le fonds.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2006

3. Investments

Value of the investments at 31 March 2006 is as follows:

	Par Value	Net Book Value	Market Value
Bonds and debentures issued or guaranteed by Canada			
Canadian $228,000.0	$ 228,000.0	$ 234,528.1	$ 250,487.9
US $0	---	---	---
Bonds and debentures issued or guaranteed by New Brunswick			
Canadian $1,641,389.7	1,641,389.7	1,674,041.2	1,792,090.8
US $159,562.0	186,224.8	203,896.5	209,158.9
Bonds and debentures issued or guaranteed by other provinces			
Canadian $2,515,837.5	2,515,837.5	1,854,410.9	2,109,852.2
US $198,548.0	231,725.4	286,390.8	274,827.7
	$4,803,177.4	$4,253,267.5	$4,636,417.5

4. Fund Equity

NBEFC is contractually obligated to pay to the Province of New Brunswick in each year in respect of sums advanced by the Province to New Brunswick Power Corporation prior to October 1, 2004 and to NBEFC after September 30, 2004 the amount of the sinking fund payment required to be made in each such year in respect of the debentures issued by the Province for the purpose of raising the sums so advanced. A total of $32,422.9 was paid to the Province by NBEFC in 2005-2006 and deposited in the General Sinking Fund. Total fund equity as at 31 March 2006 is broken down as follows:

Applicable to debt issued for provincial purposes	$3,983,995.8
Applicable to debt issued for the purpose of the New Brunswick Electric Finance Corporation	336,429.8
	$4,320,425.6

FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2006

3. Placements

Valeur des placements au 31 mars 2006 :

	Valeur nominale	Valeur comptable nette	Valeur marchande
Obligations et débentures émises ou garanties par le Canada			
228 000,0 $ canadiens	228 000,0 $	234 528,1 $	250 487,9 $
0 $ américains	---	---	---
Obligations et débentures émises ou garanties par le Nouveau-Brunswick			
1 641 389,7 $ canadiens	1 641 389,7	1 674 041,2	1 792 090,8
159 562,0 $ américains	186 224,8	203 896,5	209 158,9
Obligations et débentures émises ou garanties par d'autres provinces			
2 515 837,5 $ canadiens	2 515 837,5	1 854 410,9	2 109 852,2
198 548,0 $ américains	231 725,4	286 390,8	274 827,7
	4 803 177,4 $	4 253 267,5 $	4 636 417,5 $

4. Avoir du fonds

La CFENB est tenue, par contrat, de payer à la Province du Nouveau-Brunswick, relativement à des sommes que la province a avancées à la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick avant le 1er octobre 2004 et à la CFENB après le 30 septembre 2004, le montant du versement au fonds d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débentures qu'elle a émises dans le but de réunir les sommes ainsi avancées. En 2005-2006, un total de 32 422,9 $ a été versé à la province par la CFENB et déposé au fonds d'amortissement général. L'avoir du fonds au 31 mars 2006 est réparti comme suit :

Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la province	3 983 995,8 $
Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	336 429,8
	4 320 425,6 $

SECURITIES HELD AS AT 31 MARCH 2006 / VALEURS DÉTENUES AU 31 MARS 2006

		(Thousands / Millers)
Securities Held as Guarantees (Par Value) / Valeurs détenues à titre de garanties (Valeur nominale)		
Dairy Products Commission / Commission des produits laitiers		
Surety Bond / Cautionnement	$	18.0
Insurance Act / Loi sur les assurances		
Bonds and Debentures / Obligations et débentures		1,046.0
		1,064.0
Securities Held for Safekeeping / Valeurs détenues à titre de garde		
Court of Queen's Bench / Cour du banc de la Reine		
Bonds and Debentures / Obligations et débentures		1.4
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick		
Demand Notes / Billets à vue		310.0
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie		
Bonds and Debentures / Obligations et débentures		460.0
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick		
Bonds and Debentures / Obligations et débentures		495,847.6
Miscellaneous / Diverses		0.1
		496,619.1
	$	497,683.1

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Licenses and Permits / Licences et permis	$ 5.0	$ 4.4	$ 4.2
Dairy Products Commission Licenses / Commission des produits laitiers - permis	165.0	149.4	155.0
Fish Processing - Buyers Licenses / Loi sur le traitement du poisson - permis d'acheteurs	170.0	153.8	159.2
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	425.0	498.4	497.8
Aquaculture Leases / Baux d'aquaculture	90.0	119.4	114.5
Blueberry Leases / Baux de bleuetières	15.0	---	---
Lobster Pound Leases / Baux de viviers à homards	200.0	177.9	193.6
Seed Potato Sales / Ventes de pommes de terre de semence	60.0	27.5	52.2
Potato Plantlet Sales / Ventes de plantules de pommes de terre	1,700.0	1,688.0	1,668.3
Veterinary Services / Services vétérinaires	60.0	101.9	40.9
Dairy Lab Testing - Fees / Frais d'analyse des produits laitiers en laboratoire	68.0	114.7	85.2
Agriculture Laboratory User Fees / Frais d'utilisation du laboratoire agricole	2,618.0	2,727.8	2,652.5
Miscellaneous / Recettes diverses	2.0	0.4	0.5
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	3.0	21.4	15.4
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1.0	1.0	0.9
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	12.0	67.4	35.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	18.0	90.2	52.3
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	500.0	555.1	644.1
Crop Insurance Program / Programme de l'assurance-récolte	---	574.2	---
Other Conditional Grants	500.0	1,129.3	644.1
	$ 3,306.0	$ 4,101.1	$ 3,508.1

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management Services / Services de gestion					
Corporate Services / Services généraux	$ 3,969.0	$ 56.2	$ 4,025.2	**$ 4,111.9**	$ 3,891.9
Policy and Planning Branch / Direction des politiques et planification	570.0	10.8	580.8	**608.2**	528.3
	4,539.0	67.0	4,606.0	**4,720.1**	4,420.2
Agriculture and Bio-Economy / Agriculture et bioéconomie					
Regional Agri-Business Development / Développement regional de l'agro-industrie	1,505.0	39.9	1,544.9	**1,434.4**	1,456.9
Land and Environment / Aménagement des terres et environnement	2,111.0	48.6	2,159.6	**2,089.8**	2,065.0
Crop Development / Développement des productions végétales	2,693.0	67.9	2,760.9	**2,682.3**	2,640.2
Business Risk Management / Gestion des risques de l'entreprise	14,882.0	20.0	14,902.0	**12,079.4**	16,419.0
Livestock Development / Développement de l'élevage du bétail	4,192.0	91.8	4,283.8	**4,435.5**	4,250.7
Farm Products Commission / Commission des produits de la ferme	330.0	4.4	334.4	**319.8**	294.6
	25,713.0	272.6	25,985.6	**23,041.2**	27,126.4
Marine Resources / Ressources marines					
Marine Resources Development / Développement des ressources marines	3,220.0	49.7	3,269.7	**3,293.1**	3,154.7
Sustainable Aquaculture and Fish Health / Aquaculture durable et santé du poisson	958.0	16.4	974.4	**915.4**	1,015.3
Licensing and Enforcement / Déliverance de permis et application des lois	621.0	9.1	630.1	**554.4**	579.4
	4,799.0	75.2	4,874.2	**4,762.9**	4,749.4
	$ 35,051.0	$ 414.8	$ 35,465.8	**$ 32,524.2**	$ 36,296.0

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers	$ 400.0	$ ---	$ 400.0	$ 394.8	$ 293.9
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	$ 1,600.0	$ ---	$ 1,600.0	$ ---	$ ---

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Management Services / Services de gestion		
Personal Services / Frais de personnel	$ 2,685.2	$ 2,616.3
Other Services / Autres services	1,227.7	1,178.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	74.1	72.4
Property and Equipment / Biens et matériel	181.9	124.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	489.4	426.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	61.8	2.0
	4,720.1	4,420.2
Agriculture and Bio-Economy / Agriculture et bioéconomie		
Personal Services / Frais de personnel	9,593.7	9,361.0
Other Services / Autres services	1,397.2	1,017.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	548.3	518.1
Property and Equipment / Biens et matériel	235.0	248.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	11,181.2	15,957.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	85.8	54.1
	23,041.2	27,126.4
Marine Resources / Ressources marines		
Personal Services / Frais de personnel	3,805.0	3,755.8
Other Services / Autres services	694.1	686.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	152.1	170.8
Property and Equipment / Biens et matériel	111.7	136.8
	4,762.9	4,749.4

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	$ 27.4	$ 42.9
Personal Services / Frais de personnel	118.4	57.3
Other Services / Autres services	5.6	11.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	221.3	80.1
Property and Equipment / Biens et matériel	1,476.0	1,361.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	(1,848.7)	(1,553.0)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---
	$ 32,524.2	$ 36,296.0
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers	$ 0.7	$ ---
Personal Services / Frais de personnel	7.9	36.0
Other Services / Autres services	56.6	23.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	329.5	234.9
Property and Equipment / Biens et matériel	$ 394.7	$ 293.9

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$15,633,732

Alward, Hon. David N.		Denis, Carole	$ 59,014	Lavoie, Jacques	$ 61,566	Myers, Lisa M.	$ 76,020
Minister / Ministre	$ 38,130	Desjardins, Michel	56,078	LeBlanc, J Guy	66,599	Nadeau-Harmon, Diane	58,752
James, T Byron		Dewitt, Claudette	56,147	LeBlanc, M Clara	55,630	Nickerson, Garth A	65,089
Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Dingee, Carl E	85,458	LeBlanc, Richard	58,502	Noël, Abel	62,719
Al-Mughrabi, Khalil	60,891	Doiron, Sylvio	54,010	Léger, Marcel	40,600	Noris, Christian	61,466
Anderson, Conrad C	79,116	Draper, Danny	49,895	Léger-Jacob, Debbie	42,116	Ouellette, Benoit Leo	58,502
Argall, John F	65,028	Duplessis, Brian H	79,938	Levesque, Charlene	40,225	Parlee, Philip L	65,759
Arsenault, Louis J	77,286	Dupuis, Robert	46,698	Lipsett, Kim A	85,753	Pedersen, Paula Karoline	41,653
Balzer, Dwight W	64,850	Embleton, Gloria M	75,781	Locas, Benoit	47,999	Pelletier, Claude	45,411
Basque, Maurice	55,630	Fairgrieve, Stewart J.	40,014	Lynch, Kelvin V	66,660	Phelan, Valerie G	41,178
Beattie, Gary	79,375	Ferguson, Annie	52,792	MacDonald, Brian	55,630	Pond, Ronald R	49,896
Beattie, Michael J	100,342	Foster, Janice R	56,548	MacDonald, Marcus Ralph	41,160	Price, Michael	51,391
Beaulieu, Michel	84,997	Fraser, Duncan	54,319	MacFarlane, Michael R	64,286	Prince, Denis	52,830
Bertheleme, Claude	65,028	Gartley, Clair H	116,687	MacFarlane, Scott D.	80,492	Read, George S	42,303
Black, Terry R	43,599	Gaudet, Mario	70,347	MacIntosh, Roderick W	44,652	Richard, Edmonde	48,161
Blackie, James G	54,319	Gionet, Chantal	56,078	Madill, Hugh	77,286	Rioux, Pierre	72,358
Boone, Brian F	40,600	Girouard, Gerin I.	87,984	Madore, Sandi L.	40,225	Rioux, Robert J	79,132
Boulanger, Michelle	56,147	Godin, Celine	43,638	Maicher, George B	64,199	Robertson, Bonnie J	43,770
Bourne, Peter G	49,951	Goggin, Marielle M	48,882	Mallet, Charles	82,036	Robichaud, Claude	58,974
Bourque, Nicole A.	48,854	Goggin, Robert M	77,246	Mallet, Jacques	55,571	Robichaud, Marc	45,796
Bragdon, Rocky W.	41,504	Goguen, J Charles U	56,078	Maloney, Michael F	92,245	Rourke, Nicholas	44,652
Brennan, Peter J.	54,955	Goltz, James P	79,725	Mann, Margaret A	70,127	Roussel, Mario E	56,078
Brodie, Terry A	55,079	Grant, J. Eric	46,973	Martin, Carol	48,882	Sabine, Wilbert T	49,951
Brown, Walter J	54,319	Green, Michael R	48,073	Matheson, Paul E	40,445	Saindon, Andre	88,604
Budd, Kevin R.	71,043	Griffin, Lucille	49,020	Matthews, Daniel B	53,342	Savoie, Daniel	54,319
Bujold, Christine	40,985	Hache, Remy	41,035	Maund, Christopher	65,028	Savoie, Raymond	49,913
Byers, Thomas C	53,817	Harding, Heather	51,685	McCarron, Joseph R.	56,754	Schwartz, Donna M	48,912
Carpenter, Mark	43,094	Harvey-Chappell, Jessica	71,007	McCarthy, Janie	41,419	Scott, Alan D	53,721
Catt, Stewart	53,509	Hebert, Yves	47,134	McCoy, Kimberley	47,894	Scott, Peter K	55,127
Chevrier, Gerald E	79,132	Henry, Russell R	71,500	McCully, Kevin V	77,286	Smith, Aline	42,796
Chiasson, Daniel	41,528	Hicks, Brian W	84,997	McDonald, Madeline	45,708	Smith, Anthony	44,652
Chiasson, Gaetan	54,319	Hicks, Janice G.	44,370	McDonald, Mary E	77,584	St-Jarre, Marc A.	40,228
Chiasson, Ghislain	80,063	Hill, Barry W H	56,078	McDowell, Gregory E	85,533	Stiles, Douglas N	51,105
Chiasson, Yvon J.	88,987	Hines, Gale	77,598	McEachreon, J.c. Tom	42,456	Stinson, Gordon R	88,604
Clavette, Jean Marc	80,121	Home, Colleen L	54,343	McGarry, Alison	53,659	Stordy, Gary	56,041
Cleghorn, Jason	84,241	Hughes, Patricia	43,386	McGeachy, Sandi	74,750	Stuible, Shirley L	76,403
Cleghorn, Kathy	48,135	Hutchin, Lynn	54,171	McGraw, Donat	64,199	Stultz, Roderick J D	49,759
Clements, Stephen H.	49,913	Jeffrey, Connie M	42,447	McGuire, Ruth E	57,517	Sullivan, Andrew	57,305
Coleman, Shirlyn E	75,562	Jenkins, Brian I	52,006	McKendy, Kevin J	92,745	Sweetland, Gregory G	59,456
Coombs, Karen	58,492	Johnston, Marc M	64,267	McLaughlin, Janet L	45,796	Taylor, David	86,027
Cormier, Joel	41,692	Karemangingo, Charles	64,969	McLean, Clinton H	79,204	Taylor, J Vernon	54,319
Cormier, Paul	64,199	King, Marc	54,513	Melanson, Michel J	57,046	Thébeau, Gérard	54,319
Cormier, Roland J.	107,336	Kinnie, A Bruce	77,261	Merritt, Robert L	56,373	Thériault, Etienne	54,319
Cronk, Ronald C	56,078	Labelle, Joseph	73,741	Mikitzel, Loretta J.	65,089	Thomson, Susan E	47,140
Curtis, Judith E	47,894	Lacroix, Helene	56,922	Moore, Lynn M	71,880	Thornton, David P	78,222
Cyr, Bertrand R	55,630	Landry, Claude H.	49,380	Morin, Monique Anne	55,844	Thorpe, Bruce E.	55,534
D'Entremont, David R	47,097	Lanteigne, Carole	46,088	Murch, Keith M	103,109	Toner, Patrick	65,126
Debertin, Werner	79,794	Larochelle, Catherine E.	82,919	Murray, Bernard G	70,720	Tremblay, J A Roger	65,028

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Trenholm, Brian L	$ 65,212	Verschoor, Marc	$ 80,603	Wheaton, Garry	$ 44,652	Wright, Laurie	$ 43,929
Vaillancourt, Yves	77,494	Walker, David F	79,132	Wilkins, Sheila	44,096	Yuksel, Irfan	75,210
Vautour, Neri D	64,199	Wattie, David C	68,165	Williams, Nicole L.	53,322	Zwicker, Malcolm	45,190
Venugopal, Shantha	42,851	Waye, Brenda	79,132				
Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)					3,243,188		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$1,028,961

Alward, David Hon		Cormier, Roland	$ 20,303	Larochelle, Catherine	$ 14,357	Myers, Hazen	$ 12,636
Minister / Ministre	$ 42,469	Cronk, Ronald C	9,047	Lavoie, Jacques	10,412	Noel, Abel	8,557
James, T Byron		Draper, Dan	11,767	LeBlanc, J Guy	11,836	Ouellette, Benoit	8,207
Deputy Minister / Sous-ministre	23,674	Duplessis, Brian H	12,059	Lipsett, Kim A	18,232	Parlee, Philip	8,886
Al-Mughrabi, Khalil	9,178	Ferguson, Annie	7,967	MacFarlane, Michael R	8,145	Rioux, Pierre	15,382
Arsenault, Louis J	23,960	Fraser, Duncan	8,541	Madill, Hugh	6,824	Rioux, Robert	11,342
Balzer, Dwight	8,884	Gartley, Clair	11,151	Mann, Margaret A	8,706	Robichaud, Claude	7,348
Beattie, Michael J	6,447	Gaudet, Mario	19,057	McCully, Kevin	7,481	Scott, Peter K	6,363
Boone, Brian F	7,533	Goggin, Robert M	13,749	McGarry, Alison	13,526	Stordy, Gary	21,990
Brown, Walter J	6,257	Goltz, Dr James P	8,422	McGeachy, Sandi	9,063	Stuible, Shirley	22,453
Chevrier, Gerald	6,408	Henry, Russell	11,340	McGraw, Donat	8,206	Sullivan, Andrew	26,458
Chiasson, Yvon	11,743	Johnston, Marc M	7,193	McKendy, Kevin	21,836	Thorpe, Bruce	6,139
Cormier, Paul	10,497	Labelle, Joseph	24,533	McLean, Clinton	19,115	Walker, David	13,473
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)			379,809				

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSES AUX FOURNISSEURS
$4,854,039

Abbott Laboratories Ltd	$ 28,771	Canada Post Corporation	$ 45,162	Intervet Canada Ltd/Ltée	$ 76,326	Research & Productivity Council	$ 35,036
Active Office Supplies (1980) Ltd	21,233	Capital Vials Canada	30,674	Irving Oil Limited	26,182	Rogers Wireless Inc	26,411
Agricultural Certification Services	47,869	Carter, George T	49,022	Kane Veterinary Supplies Ltd	38,778	Roy, Leo	17,845
Albert County Quarries Ltd	20,540	Central Sales Ltd	16,841	Lemonde, Pierre	20,334	Schering Canada Inc	109,668
Armtec Ltd	19,034	Chadwick Foods	17,967	Lilly, Eli Canada Inc	21,951	Smith, Charles Construction Ltd	40,447
Aztec Masonry & Excavating Ltd	15,753	Doncaster, David	16,900	Mastercard - Bank of Montreal -		Stinson, John H	16,763
B B T Transport Ltée (Bruno, Bruno		East Coast Surveys	36,241	Purchasing Card	588,098	Thibodeau Dionne & Levesque	33,166
& Theodore)	31,841	Emco Corporation	24,891	Merial Canada Inc	105,421	Towers Perrin	25,770
Bayer Inc	34,513	Enterprise Rent-A-Car	37,977	Microsoft Licensing GP	64,961	Vetoquinol Canada Inc	132,293
Beale & Inch Construction Ltd	76,160	Excavations Losier Ltée	51,904	N B Power Corporation	59,468	Vetoquinol N A Inc	25,051
Bioniche Animal Health Canada Inc	22,941	Gilbert McGloan Gillis	80,000	Novartis Animal Health Canada Inc	56,526	Westin Hotel Copley Place	15,083
Bochringer Ingelheim (Canada) Ltd	22,369	Halifax Seed Co Inc	15,552	Pauls Welding Ltd	19,006	Workplace Health Safety &	
Boudreau, L & S Excavation Ltd	52,319	Imperial Oil Ltd	33,486	Pfizer Canada Inc Animal Health	315,717	Compensation Commission	39,889
Bowser, Graham	36,735	Institut Recherche sur les Zones		Praxair Distribution	17,252	Wyeth Animal Health Laboratories	255,787
Brunnet Inc	55,679	Cotières Inc	145,681	Receiver General for Canada	354,139	Xwave	77,800
Can-Med Surgical Supplies Ltd	23,285						

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 1,127,531

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$19,360,585

A P A N B - Agriculture Producers Association of New Brunswick	$ 173,855	Entreprise Péninsule Enterprise Peninsula	$ 91,721	Maritime Fishermans Union Inc	$ 123,525	Nova Scotia Agricultural College	$ 66,978
Acorn	20,000	Federation Agric & Agricultrices Francophones du N.-B.	116,310	New Brunswick 4-H Council Ltd	65,000	Nowlan, Claude	20,000
Association des Conchyliculteurs Professionnels du N.-B. Inc	17,332	Federation Regionale Acadienne	15,000	New Brunswick Cattle Producers	68,159	Potatoes New Brunswick / Pommes de Terre Nouveau-Brunswick	22,000
Atlantic Agricultural Leadership Program	50,000	Fenney, R A Logging & Trucking	19,499	New Brunswick Fair & Exhibitions Association	80,000	Receiver General for Canada	15,032,344
Atlantic Dairy & Forage Institute Inc	15,000	Fundy Weir Fishermen Association Inc	78,180	New Brunswick Food & Beverage Processors Association	19,358	Research & Productivity Council	67,766
Bioatlantech	110,314	Genome Atlantic	100,000	New Brunswick Grape Growers Association Inc	21,704	River Valley Meat Packers Ltd	62,325
Brown, David	15,214	Grains de l'Est Inc	21,036	New Brunswick Horticultural Trades Association	36,869	S G I I (Solanum Genomics Interml Inc)	66,821
Canadian Halibut Inc	177,484	Grand Manan Fishermens' Association Inc	19,245	New Brunswick Potato Agency	535,065	Services Maritime de Bas Caraquet Ltée	19,000
Centre de Services Maritimes aux Pecheurs Inc	30,000	Grand Manan Harbour Authority	25,000	New Brunswick Salmon Growers Association	49,066	South Western New Brunswick Clam Resource Committee	36,500
Chicken Farmers of New Brunswick	21,633	Institut Recherche sur les Zones Cotières Inc	62,459	New Brunswick Soil & Crop Improvement Association	332,724	Southwest N B Quahog Group Inc	21,500
Connors Bros Limited	62,176	Kingsbrae Horticultural Garden Inc	25,000	New Brunswick Horse Racing Industry Association	100,000	Technico Technologies Inc	50,000
Conseil Francophone 4-H Nouveau-Brunswick	20,000	La Co-Operative de Notre Dame Ltée	79,109	Northwest Farm Inc	21,220	Université de Moncton	73,596
Cormier, Luc	17,980	Levesque, Bernard & Gerard	17,052			University of New Brunswick	69,171
Dairy Farmers of New Brunswick	37,500	Maritime Beef Testing Society	15,000			University of Prince Edward Island	82,082
Eastern Greenway Oils	52,500					Vaccinium Technologies Inc	40,236
						Village Bay Sea Products Co Ltd	27,894

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	644,083

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$588,098

Can-Med Surgical Supplies	$ 19,451	Fisher Scientific	$ 47,327	Vwr Scientific Prod	$ 30,989	Wecan Sales Limited	$ 17,101
CDMV Inc	43,362	Qiagen Inc.	18,391				

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	411,476

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ 8,800.0	**$ 8,941.1**	$ 9,575.0
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	994.0	**1,035.9**	1,204.3
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	11.0	**202.5**	---
	9,805.0	**10,179.5**	10,779.3
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Land / Loyers - terrains	40.0	**50.4**	35.6
Agricultural Development Board - Lease Fees / Commission de l'aménagement agricole - frais de baux	100.0	**26.6**	68.1
Service Charges / Frais de service	600.0	**687.7**	734.7
	740.0	**764.7**	838.4
Royalties / Redevances			
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	---	---	27.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	100.0	**526.1**	2,113.0
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	**0.5**	0.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	5.0	**17.2**	4.4
	106.0	**543.8**	2,118.1
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Infrastructure Programs / Programmes d'infrastructure	4,420.0	**4,420.0**	6,450.0
	$ 15,071.0	**$ 15,908.0**	$ 20,213.0

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Industrial Infrastructure - Recoveries / Infrastructure industrielle - recouvrements	$ 20.0	**$ 71.7**	$ 82.0
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	---	---	93.0
	$ 20.0	**$ 71.7**	$ 175.0
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Agricultural Development Board / Commission de l'aménagement agricole	$ 2,000.0	**$ 2,390.0**	$ 1,464.6
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	9,500.0	**25,490.9**	11,147.1
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	2,800.0	**2,894.9**	3,652.9
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	325.0	**50.0**	286.7
	$ 14,625.0	**$ 30,825.8**	$ 16,551.3

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	$ 487.0	$ 5.0	$ 492.0	**$ 511.5**	$ 467.4
Corporate Services / Services généraux	2,314.0	26.3	2,340.3	**2,253.3**	2,210.6
	2,801.0	31.3	2,832.3	**2,764.8**	2,678.0
Business and Industry Development / Développement industriel et entreprises	12,613.0	56.5	12,669.5	**13,202.0**	15,891.7
Business and Innovation / Entreprises et innovation	7,224.0	66.8	7,290.8	**6,599.0**	6,635.8
Investment and Exports / Investisements et exportations	3,143.0	45.2	3,188.2	**2,698.0**	2,716.3
Finance and Support / Finances et soutien	22,980.0	168.5	23,148.5	**22,499.0**	25,243.8
Strategic Assistance / Aide stratégique	8,600.0	1,521.0	10,121.0	**8,156.3**	20,776.5
Strategic Assistance / Aide stratégique	$ 34,381.0	$ 1,720.8	$ 36,101.8	**$ 33,420.1**	$ 48,698.3
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Economic Development Act, Agriculture Development Board and *Fisheries Development Act / Loi sur le développement économique,* Commission de l'aménagement agricole et la *Loi sur le développement des pêches*	$ 50,000.0	$ ---	$ 50,000.0	**$ 31,290.2**	$ 19,511.0

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1,532.6	$ 1,593.2
Other Services / Autres services	1,086.1	977.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	38.0	35.9
Property and Equipment / Biens et matériel	105.0	70.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2.9	1.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	0.2	---
	2,764.8	2,678.0
Business and Industry Development / Développement industriel et entreprises		
Personal Services / Frais de personnel	7,301.5	7,624.5
Other Services / Autres services	3,176.9	3,234.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	154.0	119.3
Property and Equipment / Biens et matériel	116.8	133.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	11,913.5	14,581.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	18.1	38.6
Designated Revenue / Recettes indiquées	(181.8)	(489.0)
	22,499.0	25,243.8
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,156.3	20,776.5
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	80.0	115.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,205.0	2,262.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(3,285.0)	(2,377.2)
	---	---

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
R.D.C. - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SAR - Programmes ordinaires	**$ 2,130.0**	$ 3,166.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**(2,130.0)**	(3,166.2)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---
	$ 33,420.1	$ 48,698.3
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR	**$ ---**	**$ 331.3**
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	**(331.3)**
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**$ ---**	$ ---
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Economic Development Act, Agriculture Development Board and *Fisheries Development Act / Loi sur le développement économique,* Commission de l'aménagement agricole et la *Loi sur le développement des pêches*		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**$ 31,290.2**	**$ 19,511.0**

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$8,667,702

Mesheau, Hon. Peter L.		Cheverie, Margaret	$ 40,560	Hunter, Heather A.	$ 41,160	O'Neill, John H	$ 70,720
Minister / Ministre	$ 34,023	Clarke, Daniel F	74,053	Itoafa, Bogdan George	50,570	Palmer, Louise	44,992
MacDonald, Hon. Kirk D.		Cline-Touchie, Barbara	57,388	Jamieson, Sandra	74,992	Renault, Jacques	70,720
Minister / Ministre	4,253	Cochrane, Audrey	40,230	Jean, Etienne	58,659	Richard, James J	77,286
Bernier, Maurice J		Collings, Denise	50,230	Jochelman, Gary	96,852	Richard, Joseph Guy	79,188
Deputy Minister / Sous-ministre	108,142	Couturier, Raynald	63,499	Kearns, Kevin A	74,053	Richardson, Deborah	46,194
Duguay, Eloi		Craig, Robin	70,720	Keenan, David	57,554	Robichaud, Georges	47,719
Deputy Minister / Sous-ministre	26,670	Cripps, Kenneth	73,251	Kelly, Stephen T	69,943	Rosengren, John A	89,986
Alain, Richard	75,899	Cyr, Roger	89,986	Kinley, J. Edward	70,720	Rothwell-Fleming, Maureen	52,975
Albert, Anne	45,840	Delong, Paul	74,053	Kirkpatrick, David	60,120	Sanford, Shannon	70,720
Albert, Dorine	57,404	Downey, Jonathan R.	70,995	Labbe, Ghislain	64,199	Savage, Graham	67,837
Albert, Michel Y	79,132	Ducheno, Diane M	45,302	Lampart, Anton	81,424	Seems, Daniel	74,053
Allain, André-Marc	73,622	Duguay, Claudette M	40,384	Landry, Anita	65,028	Smith, Timothy J.	70,720
Allison, Peter E.	69,943	Duivenvoorden, Carl	62,537	Larin, Richard	71,965	Soucy, Jacques	73,251
Armstrong, Lori	54,794	Dumont, Johanne	52,447	Lavigne, Maurice	63,675	St-Coeur, Dean	44,917
Arsenault, Monique	48,763	Estabrooks, Patricia	64,024	LeBouthillier, Paul	66,738	Stephens, Gary I	59,932
Barry, Krista J.	68,899	Fei, Wenjie	54,171	Lebrun, Jasmine	49,463	Taylor, Michael	70,720
Basque-Doiron, Antoinette	64,199	Ferguson, Sylvia	44,232	Lefrançois, Gaetan	74,053	Tompkins, Lynne C	65,759
Battah, Pierrette	65,759	Ferris, Shannon	77,165	Legendre, Jacques	77,286	Touchie, David B	75,899
Belding, Gary A	77,286	Flewelling, Margo	54,171	Legresley, Gail E	74,752	Tucker, Karen	42,723
Belliveau, Yvon	89,986	Fontaine, Bernard G	77,286	Lepage, Philip	103,097	Turmel, Suzanne	69,944
Bettle, Catherine A	73,126	Freeman, Cecil W	103,097	Lodge, John	74,053	Walker, Joanne	83,777
Boisvert, Mario	60,372	Gauvin, Michel J	83,777	Malenfant, Camille	82,919	Watson, Kimberly	71,079
Boldon, Colleen	73,219	Girard, Albert	71,500	McIntosh, Michael	103,097	Watt, John D	75,688
Boucher, Brenda J	71,775	Green, Lyle	73,741	McQuade, Deborah J	89,986	Weeks, Leonard G	79,132
Byrapaneni, Sadasivarao	75,688	Guignard, Jean-Bernard	46,599	Melanson, Louise	64,199	Wilson, Curt	62,077
Carr, Gisèle	54,794	Hamilton, Charles André	48,782	Moffatt, Cameron	74,989	*Woznow, Beverly A	69,153
Caseley, Tammy	64,549	Harriott, Ronald L	79,170	Nazair, Yves	53,921	Yerxa, Barbara	74,053
Charters, Sandra	46,698	Hollies, Richard	75,899	Nutbeem, Devon J	70,720		

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 1,302,217

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$1,330,682

Mesheau, Hon. Peter L.		Albert, Michel	$ 6,638	Cyr, Roger	$ 44,429	Girard, Albert	$ 41,676
Minister / Ministre	$ 41,302	Allain, Andre-Marc	52,721	Deveaux, Jennifer L	6,078	Hamilton, Charles Andre	14,378
MacDonald, Hon. Kirk D.		Allison, Peter	25,769	Downey, Jonathan R	33,508	Hollies, Richard H	8,470
Minister / Ministre	3,227	Basque-Doiron, Antoinette	10,039	Duivenvoorden, Carl	12,766	Itoafa, Bogdan George	25,762
Bernier, Maurice J		Battah, Pierrette	17,248	Dumont, Johanne	12,361	Jamieson, Sandra	14,678
Deputy Minister / Sous-ministre	8,453	Boisvert, Mario	27,407	Estabrooks, Patricia	8,890	Jean, Etienne	7,989
Duguay, Eloi		Boldon, Colleen	8,175	Flewelling, Margo D	13,916	Jochelman, Gary	7,490
Deputy Minister / Sous-ministre	7,453	Caseley, Tammy	23,962	Freeman, Cecil W	13,264	Kelly, Stephen	22,681
Albert, Anne	7,175	Craig, Robin	25,792	Gauvin, Michel J	15,049	Ketcheson, Sarah	7,836

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Kinley, Edward	$ 14,214	Legendre, Jacques	$ 20,354	Nutbeem, Devon J	$ 10,009	Touchie, Barbara	$ 13,023
Kirkpatrick, David	7,484	Legresley, Gail	15,104	Renault, Jacques	20,410	Turmel, Suzanne	27,863
Labbe, Ghislain D	13,670	Lepage, Philip	6,366	Richard, Joseph G	12,132	Walker, Joanne	13,310
Lampart, Tony	28,058	Lodge, John F	45,027	Robichaud, Georges	9,475	Watson, Kim	39,598
Landry, Anita	16,302	Mcintosh, Michael	29,589	Savage, Graham D	19,304	Watt, John	12,464
Larin, Richard	8,693	Mcquade, Deborah	12,677	Smith, Timothy J	11,801	Weeks, Leonard	14,369
Lebouthillier, Paul	7,652	Melanson, Louise	6,146	Soucy, Jacques	17,101	Wo, Lilian	12,762
Lebrun, Jasmine	20,376	Moffatt, Cameron	6,116	Taylor, Michael L	22,685	Woznow, Beverly A	25,161
Lefrancois, Gaetan	13,788	Mullin, Angela	7,791	Tompkins, Lynne	12,718		
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)					179,769		
Car Allowance - / Allocation d'automobile - Duguay, Eloi, Deputy Minister / Sous-ministre					1,339		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$5,525,894

Active Office Supplies (1980) Ltd	$ 57,425	Fiander, A D Associates Ltd	$ 19,450	La Caisse Populaire de Tracadie Ltée	$ 19,270	Receiver General for Canada	$ 19,925
Amulet Consulting Ltd	89,500	Global Convention Services Ltd	92,630	La Caisse Populaire la Vallée Ltée	18,623	Regional Development Corporation	32,156
Atlantic Canada Food Export Partnership	84,674	Greater Fredericton Airport Authority	319,846	La Caisse Populaire le Lien d'Or	17,273	Rene Pankalla International Catering Inc	16,927
Bank of Nova Scotia	42,660	H S B C	98,605	La Caisse Populaire Madawaska Ltée	18,600	Ring, Robert W Marine Services	15,179
Bouchard & Associates	167,290	Hypernet Inc	15,600	La Caisse Populaire Sud-Est Ltée	21,970	Royal Bank of Canada	1,408,808
Electronic Commerce Centre	20,000	International Boston Seafood Show	56,089	M M K Consulting Inc	18,000	S G C 1 Communications Inc	161,618
Enterprise Restigouche	34,698	Johnson, George & Sons Fisheries Ltd	30,000	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	83,901	Tantramar Interactive Inc	24,193
Enterprise Saint John	36,164	La Caisse Populaire Beauséjour Ltée	20,434	Microsoft Licensing GP	38,271	TD Commercial Banking	60,109
Entreprise Madawaska Enterprise Madawaska	50,442	La Caisse Populaire de Kent-Centre Ltée	20,130	National Bank of Canada	165,090	Trans Atlantic Business Services Inc	43,705
Entreprise Péninsule Enterprise Peninsula	56,388	La Caisse Populaire de Kent-Sud	47,619	O I Ltd	35,661	World Trade Center Miami	43,245
		La Caisse Populaire de Restigouche	23,686	Patterson Palmer Law	250,000	Xwave	742,999
		La Caisse Populaire de Shippagan	34,641	Purolator Courier Ltd	21,335		
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)					831,065		

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

$29,054,586

056521 N B Ltée	$ 28,000	Champinord Inc	$ 63,125	Entreprise Péninsule/Enterprise Peninsula	$ 184,557	Productions Phare Est Inc	$ 53,550
509581 N B Inc	30,000	Cité d'Edmundston	125,000	Entreprise Region Grand Sault/ Enterprise Grand Falls	125,896	Provincial Holdings Ltd	750,000
513153 N B Inc	16,000	Clientlogic Canada Corporation	1,000,000	Everest Plastik Inc	61,800	Pulse Learning Ltd	15,000
616271 N B Ltd	20,237	Connections Productions Inc	27,500	Excellence in Manufacturing Consortium	125,000	Research & Productivity Council	740,700
616585 N B Inc	82,656	Conseil Economique du N B Inc	15,000	Fafard Peat Moss Co Ltd	500,000	Rogers Communications	750,000
616870 N B Ltée	28,545	Cooperative Travail-Leurs Forestiers	33,890	Fatkat Animation Studios Inc	57,465	Royal Bank of Canada	56,184
617335 N B Inc	32,000	Corporation du Dev Deux Riv Tracadie Inc (Opert-Chalets)	60,000	Forintek Canada Corp Eastern Div	50,000	S L P Customer Support Inc/S L P Soutien a la Clientele Inc	750,000
618921 N B Inc	15,540	Craig Manufacturing Ltd	34,158	Gernat Enterprises	17,663	Saint John Industrial Parks Ltd	20,000
619052 N B Ltd	84,700	Credentia	15,000	Golf Lessons Online	15,000	Salesbridge Canada Corp	1,980,000
620168 N B Inc	33,160	Dew Engineering & Development Ltd	127,270	Heavy Duty Recycling Inc	50,000	Savonnerie Olivier Soapery Inc	20,000
A Bound Corporation	22,500	Dream Street Pictures Inc	30,338	Horizon Prefinished Mouldings Inc	17,478	Sharpe Canoes Ltd	21,375
A O L Canada Inc	800,000	Dugas Equipment Ltée	29,096	I B M Canada Ltd	496,550	Simms, T S & Co Ltd	30,000
Advantage Communications Inc	65,000	Electronic Commerce Centre	30,000	I C Agency Canada	32,110	Smartrooms (Therma-Ray Inc)	19,193
Air Tech Equipment Ltd	25,302	Enterprise Carleton Region	121,248	L & R Foods Inc	60,000	Spielo Manufacturing ULC	500,000
Aliant Telecom/Nb Tel	7,840,000	Enterprise Central NB/Entreprise Centre du N-B	228,900	Learn NB	32,507	Studio Cojak Inc	115,500
All-Tech Hydraulic & Mechanical Inc	15,000	Enterprise Chaleur/Entreprise Chaleur	149,169	Luminultra Technologies Ltd	17,075	Sun Gro Horticulture Canada Ltd	105,000
Allsco Building Products Ltd	273,924	Enterprise Charlotte	129,332	M Plus International Ltd	20,000	Sunny Corner Enterprises Inc	93,243
Asurion Canada Inc	300,000	Enterprise Fredericton	164,744	Mighty Miramichi Inc	15,244	T D Home & Auto Insurance Company	162,000
Atlantic All-Weather Windows Ltd	139,500	Enterprise Fundy/Entreprise Fundy	159,887	Modern Pumps & Metals	22,000	Terrains de Jeux Kan-Go-Roo Playgrounds Inc	19,624
Atlantic Canada Film Partners	37,500	Enterprise Greater Moncton/Entreprise Grand Moncton	263,619	Moncton Industrial Development Ltd	1,521,026	Topcoat Solutions Inc	15,000
Atlantic Canada World Trade Centre	29,038	Enterprise Kent/Entreprise Kent	151,192	Mount Allison University	19,820	Tourbieres Berger/Berger Peat Moss	104,608
Atlantic Provinces Economic Council	20,000	Enterprise Miramichi	187,035	Mozus Productions Inc	18,316	Town of Hartland	132,500
Auberge & Camping Pokemouche Ltée	16,228	Enterprise Network	32,135	N B Aerospace Defence Association	88,050	Unilever Canada Inc	180,000
Beauséjour Medical Research Institute	30,000	Enterprise Restigouche	129,328	N B Filmmakers Co-Operative Ltd	15,000	Université de Moncton	15,507
Black Eyed Dog NB Inc & Productions B E D - QC Inc	225,000	Enterprise Saint John	208,442	National Bank of Canada	90,778	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	19,198
Blanchard Ready Mix Ltd	54,000	Enterprise South East/Entreprise Sud-Est	156,584	News-Cast.Com Inc	86,000	University of New Brunswick	18,232
Bourque Industrial Ltd	295,006	Entreprise Madawaska/Enterprise Madawaska	279,619	Paperloop Inc	32,651	Uponor Canada Inc	308,594
C C N B - Péninsule Acadienne	15,000			Paquet Yarns Inc	30,000	V A S Holdings Inc	1,095,000
C S T D New/Nouvelle Brunswick Chapter	22,481			Pecheries Luc Yves Ltée	356,355	Zeltech Fab Inc	92,719
Canadian Imperial Bank of Commerce	964,022			Pedersen Tabitha Inc	37,600		

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) 1,163,968

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

$31,729,879

3135772 Canada Inc	$ 500,000	Atlantic Yarns Inc	$ 2,594,000	Irving, J D Ltd	$ 3,251,886	Provincial Holdings Ltd	$ 500,000
A S A P C O Foods Ltd	150,000	Bourque Industrial Ltd	975,000	Luminultra Technologies Ltd	100,000	Savoie, Bernard Re Michel Allain In Trust	290,856
A V Cell Inc	1,419,841	Carter, Raymond Brian	31,798	Neill & Gunter Limited	142,750	St Anne Nackawic Pulp Company Ltd	903,012
A V Nackawic Inc Re Patterson Palmer in Trust	20,000,000	Dunhams Fish Hatchery Ltd	85,000	Pecheries Luc Yves Ltée	380,000		
		Floating Pipeline Company Inc	400,000				

Various loan disbursements (under $15,000) / Divers versements de prêts (moins de 15 000 $) 5,736

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$83,901

Print-Fix Printer Service	$ 17,849	
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)		$ 66,052

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 1,871.0	$ 2,379.2	$ 2,013.1
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	92.0	86.7	87.3
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	55.0	55.0	100.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	48.0	7.3	31.2
	103.0	62.3	131.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Native Students / Étudiants autochtones	6,900.0	9,119.3	8,384.6
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	800.0	1,157.0	1,027.2
Official Languages in Education - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	9,180.0	10,642.3	9,180.0
Official Languages in Education - Program Expansion and Development / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - élaboration et expansion de programmes	1,142.0	960.2	960.2
Official Languages in Education - Intensive Core French Instruction / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - Enseignement du français de base intensif	90.0	5,547.5	---
M.P.H.E.C. / C.E.S.P.M.			
Official Languages in Education - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	1,188.0	---	1,188.0
	19,300.0	27,426.3	20,740.0
	$ 21,366.0	$ 29,954.5	$ 22,971.6

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Student Loans / Prêts aux étudiants	$ 12,473.0	$ 10,860.2	$ ---
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Canada Student Loans Program / Régime canadien de prêts aux étudiants			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	$ ---	$ 1.2	$ 1.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	2,000.0	2,002.3	2,635.5
	2,000.0	2,003.5	2,637.0
Canadian Millennium Bursary Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	6,929.0	6,816.5	6,927.5
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	200.0	166.5	225.1
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	1,200.0	1,559.4	1,768.1

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	$ 50.0	$ 110.4	$ 41.8
Post Secondary (Future to Discover) / Postsecondaire (Un avenir à découvrir)			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	1,820.0	1,380.0	413.7
Information and Communications Technology / Technologie de l'information et de la communication			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	---	141.6	336.5
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour bibliothèques			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	7.0	6.3
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	400.0	88.8	395.7
	400.0	95.8	402.0
School District Projects / Projets de districts			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	1,900.0	2,136.4	2,102.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,400.0	3,253.0	2,681.6
	4,300.0	5,389.4	4,783.7
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	200.0	241.9	186.1
	4,500.0	5,631.3	4,969.8

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	$ 100.0	$ 65.7	$ 81.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la Couronne	200.0	83.4	7.4
	300.0	149.1	88.5
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services	550.0	590.0	488.9
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	25.0	5.5	31.6
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	30.0	843.9	480.8
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	605.0	1,439.4	1,001.3
Miscellaneous / Recettes diverses	950.0	1,753.7	1,670.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	1,555.0	3,193.1	2,672.0
International Educational Services / Service international en éducation			
Miscellaneous / Recettes diverses	580.0	684.5	579.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	$ 19,534.0	$ 21,931.7	$ 21,061.3

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Corporate Services / Services ministériels					
Management Services / Services de gestion	$ 4,450.0	$ ---	$ 4,450.0	**$ 5,479.7**	$ 5,747.4
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire					
Instruction / Enseignement	5,131.0	---	5,131.0	**4,276.6**	4,075.2
Evaluation / Évaluation	1,900.0	---	1,900.0	**1,860.4**	1,575.6
School District Operations / Opérations des districts scolaires	752,830.0	24,813.6	777,643.6	**793,484.1**	746,215.8
	759,861.0	24,813.6	784,674.6	**799,621.1**	751,866.6
N.B. Public Libraries / Bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick					
N.B. Public Library Service / Services des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick	11,350.0	---	11,350.0	**11,441.8**	11,115.0
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants					
Student Financial Assistance Administration / Administration de l'aide financière aux étudiants	712.0	---	712.0	**986.4**	695.7
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants	24,708.0	---	24,708.0	**24,320.1**	20,374.8
	25,420.0	---	25,420.0	**25,306.5**	21,070.5
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires					
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires	1,529.0	---	1,529.0	**1,440.1**	1,384.2
	$ 802,610.0	$ 24,813.6	$ 827,423.6	**$ 843,289.2**	$ 791,183.7

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement	$ 1,000.0	$ ---	$ 1,000.0	$ 964.8	$ 1,049.9
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	$ 273,702.0	$ ---	$ 273,702.0	$ 267,674.6	$ ---
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Canada Student Loan Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants	$ 2,000.0	$ ---	$ 2,000.0	$ 2,473.6	$ 2,480.4
Canadian Millennium Bursaries Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire	6,929.0	---	6,929.0	6,804.9	6,919.2
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles	200.0	---	200.0	163.4	447.4
First Nations / Les Premières Nations	1,200.0	---	1,200.0	1,740.3	1,432.1
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee	50.0	---	50.0	14.0	3.2
Future to Discover / Avenir à découvrir	1,820.0	---	1,820.0	1,169.2	683.4
Information and Communications Technology / Technologie de l'information et de la communication	---	---	---	---	344.4
International Education Services / Services d'éducation internationale	580.0	---	580.0	687.7	579.3
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques	400.0	---	400.0	360.5	445.8
School District Projects / Projets de districts	4,500.0	---	4,500.0	5,552.5	5,103.7
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses	300.0	---	300.0	149.2	88.5
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires	1,555.0	---	1,555.0	2,170.4	1,071.7
	$ 19,534.0	$ ---	$ 19,534.0	$ 21,285.7	$ 19,599.1

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services ministériels		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 3,814.5**	$ 4,114.5
Other Services / Autres services	**1,272.7**	1,375.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**117.2**	186.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**93.6**	69.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**54.6**	1.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**127.1**	1.5
	5,479.7	5,747.4
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire		
Personal Services / Frais de personnel	**630,217.3**	608,307.9
Other Services / Autres services	**103,054.2**	92,373.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**27,904.2**	24,041.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**22,013.9**	12,359.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**9,947.3**	8,356.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**6,518.2**	6,462.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(34.0)**	(33.2)
	799,621.1	751,866.6
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**9,188.1**	9,112.7
Other Services / Autres services	**943.6**	924.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1,230.9**	1,078.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**188.3**	131.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**113.0**	113.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(222.1)**	(245.1)
	11,441.8	11,115.0

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Student Assistance / Aid financière aux étudiants	$ 1,350.9	$ 1,142.2
Personal Services / Frais de personnel	914.6	523.4
Other Services / Autres services	22.9	19.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.7	5.1
Property and Equipment / Biens et matériel	9,647.0	16,443.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	24,783.8	9,888.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	(11,436.4)	(6,951.6)
Designated Revenue / Recettes indiquées	25,306.5	21,070.5
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires	386.8	338.6
Personal Services / Frais de personnel	27.3	32.7
Other Services / Autres services	15.0	5.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.6	5.0
Property and Equipment / Biens et matériel	1,007.4	1,002.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,440.1	1,384.2

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 78.5**	$ 90.5
Other Services / Autres services	**4.4**	3,791.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1.7**	1.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**0.4**	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**---**	8.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(85.0)**	(3,892.1)
	---	---
	$ 843,289.2	$ 791,183.7
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 13.8**	$ ---
Other Services / Autres services	**41.7**	77.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**220.4**	27.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**688.9**	945.6
	$ 964.8	$ 1,049.9
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES		
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	**$ 267,674.6**	$ ---

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Canada Student Loans Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 2,473.6**	$ 2,480.4
Canadian Millennium Bursaries Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**6,804.9**	6,919.2
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles		
Personal Services / Frais de personnel	**147.9**	287.0
Other Services / Autres services	**5.0**	96.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**7.0**	39.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**3.5**	4.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**---**	19.8
	163.4	447.4
First Nations / Les Premières Nations		
Personal Services / Frais de personnel	**452.0**	464.5
Other Services / Autres services	**1,214.6**	875.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**64.0**	79.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**9.7**	13.1
	1,740.3	1,432.1
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee		
Other Services / Autres services	**4.0**	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**10.0**	3.2
	14.0	3.2

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
Future to Discover / Avenir à découvrir		
Personal Services / Frais de personnel	$ 921.1	$ 538.3
Other Services / Autres services	216.3	127.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	12.5	11.4
Property and Equipment / Biens et matériel	19.3	3.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2.0
	1,169.2	683.4
Information and Communications Technology / Technologie de l'information et de la communication		
Other Services / Autres services	---	317.1
Property and Equipment / Biens et matériel	---	4.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	23.0
	---	344.4
International Education Services/Services d'éducation internationale		
Personal Services / Frais de personnel	517.6	487.5
Other Services / Autres services	133.7	66.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.9	3.2
Property and Equipment / Biens et matériel	11.5	2.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20.0	20.0
	687.7	579.3
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques		
Personal Services / Frais de personnel	53.3	69.2
Other Services / Autres services	65.8	116.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	238.0	242.1
Property and Equipment / Biens et matériel	3.4	18.2
	360.5	445.8

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite	**2006 Actual / Montants réels**	**2005 Actual / Montants réels**
School District Projects / Projets de districts		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 986.6**	$ 916.5
Other Services / Autres services	**1,115.1**	1,108.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**2,034.7**	2,041.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**1,317.0**	937.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**99.1**	99.9
	5,552.5	5,103.7
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses		
Other Services / Autres services	**0.3**	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**2.4**	0.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**53.8**	10.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**92.7**	77.5
	149.2	88.5
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	**529.4**	186.9
Other Services / Autres services	**630.9**	336.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**426.5**	231.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**345.4**	133.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**235.7**	175.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**2.5**	8.4
	2,170.4	1,071.7
	$ 21,285.7	$ 19,599.1

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

$605,469,288

Dubé, Hon Madeleine		Alexander, Dorene	$ 76,298	Allison, Joan L	$ 59,570	Armstrong, Keith K	$ 54,075
Minister / Ministre	$ 35,196	Alexander, Julie	41,967	Allison, Krista L	56,380	Armstrong, Letitia Ann	60,877
Williams, Hon Claude		Alexander, Laura	42,168	Allman-Laagland, Jennifer	48,965	Armstrong, Linda	54,626
Minister / Ministre	4,253	Alexander, Mary	44,768	Alward, Allan	45,939	Armstrong, Moira	60,442
Doucet, Roger		Allaby, Andrew	55,143	Amirault, Nicole	48,129	Armstrong, Randall B	59,884
Deputy Minister / Sous-ministre	123,756	Allaby, Robyn	68,267	Amizial, Nadine	44,267	Armstrong, Renée	54,626
Kershaw, John D		Allaby, Susan L	59,884	Amos, Barbara	63,034	Armstrong, Robert B	54,626
Deputy Minister / Sous-ministre	129,005	Allaby-McCain, Cynthia B	65,148	Amos, Bev	54,626	Arnold, Janice	54,866
Mann, Karen M		Allain, André	56,046	Amos, Jennifer	57,452	Arnold, S Deeann	42,090
Deputy Minister / Sous-ministre	147,499	Allain, Angèle	44,339	Amos, Krista E	49,607	Arnott, Carolyn	60,629
Aasen-Haines, Paula	54,958	Allain, Anne	54,594	Amos, Nancy G	54,626	Arntsen, Lise	40,532
Abbott, Cheryl	59,884	Allain, Annette	55,269	Amos, Terence A	59,884	Arpin, Mollie J	73,266
Abbott, Joanne	65,148	Allain, Carole	46,376	Andersen, Robin	57,862	Arsenault, Agnès	72,496
Abraham, Elizabeth	100,601	Allain, Charles	44,515	Anderson, Calvin	42,237	Arsenault, Annick	54,594
Ackerson, Floyd G	62,519	Allain, Denise	40,752	Anderson, Floyd W	68,803	Arsenault, Carmella	54,626
Adair, Douglas	65,148	Allain, Dorine	54,626	Anderson, Gary A	61,560	Arsenault, Carol	59,864
Adams, Deborah	65,148	Allain, Edgar	59,884	Anderson, Gisèle	48,250	Arsenault, Carolle	54,594
Adams, Debra A	54,626	Allain, France	59,876	Anderson, Judy L	62,909	Arsenault, Charline	54,253
Adams, Lily B	79,845	Allain, Francine	59,849	Anderson, Kathryn	59,884	Arsenault, Christian	72,378
Adams, Stacey	52,297	Allain, Guy J	42,272	Anderson, Kathryn A	57,339	Arsenault, Christine	54,627
Adams, Todd V	54,626	Allain, Laudia	68,361	Anderson, Kathy	65,097	Arsenault, Deborah	54,626
Adilman, Anita S	57,630	Allain, Lisa	41,536	Anderson, Lisa	58,654	Arsenault, Éric	40,265
Adsett, Joanne E	54,615	Allain, Lise Maillet	47,330	Anderson, Lisa	50,407	Arsenault, Giselle S	54,626
Agnew, Tracy D	51,405	Allain, Lyne Léger	55,454	Anderson, Marla	50,658	Arsenault, Janelle	54,608
Aiton, Linda	59,884	Allain, Margot J	54,816	Anderson, Nicole	54,802	Arsenault, Janice	59,864
Aiton, Lori	54,626	Allain, Pauline	46,880	Anderson, Shelly	67,774	Arsenault, Jocelyn	49,729
Akagi, Catherine A	54,626	Allain, Rhéal	59,884	Andrews, Jennie	44,354	Arsenault, Josée	65,907
Akerley, Chantal O	51,837	Allain, Ricky	54,626	Anglin, Patricia A	54,712	Arsenault, Joseph M	74,581
Akerley, Keith	62,668	Allain, Robert	59,884	Annear, Sonya	44,248	Arsenault, Lisa	42,663
Akerley-Cyr, Tammy	61,090	Allain, Sandra J	56,552	Annis, Wayne	74,411	Arsenault, Lise	50,070
Albert Ouellette, Diane	74,066	Allain, Suzanne A	57,257	Anslow, Heather	56,974	Arsenault, Lyanne	52,869
Albert, Amy	58,160	Allain, Sylvette	56,723	Anthony, William	59,686	Arsenault, Margaret I	47,762
Albert, Céline	71,992	Allain, Sylvio	60,605	Antworth, Dianne	59,990	Arsenault, Michel P	54,626
Albert, Chantal	59,884	Allain-Carroll, Angèle	52,117	Antworth, Sandra	54,627	Arsenault, Michelle	42,238
Albert, Chantal	46,849	Allan, Aubry A	60,347	Appleby, Devota	86,599	Arsenault, Monique	54,608
Albert, Francine	59,884	Allan, Holly	52,829	Appleby, Katherine	59,569	Arsenault, Nelson	56,457
Albert, Martine	59,884	Allan, Lynn L	49,989	Appleton, Heather	50,436	Arsenault, Robert	55,443
Albert, Michel	79,486	Allan-Murdock, Heather	59,884	Arbeau, Annette	47,610	Arsenault, Roger J	65,148
Albert, Monique	50,475	Allard, Brigitte	54,608	Arbeau, Diane	54,626	Arsenault, Ronald C.	56,078
Albert, Nicole	64,681	Allard, Frank M	59,884	Arbeau, Gail	40,760	Arsenault, Shelley	59,884
Albert, R Lison	54,417	Allard, Lucien	45,666	Arbeau, Jane	54,626	Arsenault, Sylvie	54,626
Albert, Shirley	65,148	Allard-Page, Jacinthe	59,884	Arbeau, Lynn R	54,627	Arsenault-LeBlanc, Charline	45,987
Albert, Stéphanie	48,290	Allen, Kurt	63,004	Arbeau, Ronald	65,148	Arsenault-Léger, Mireille	44,284
Albert, Valérie	51,569	Allen, Pauline	54,626	Archer, Denis H	65,936	Arsenault-Poirier, Tina	49,169
Albert-Lanteigne, Denise	40,026	Allen, Peggy	52,763	Archibald, Margaret J	44,855	Arseneau Alfred	54,626
Alberton, Barbara	59,884	Allen, Stephanie	43,858	Armstrong, Ann A	59,884	Arseneau, Anne	49,434
Albright, Cynthia	64,764	Allison, David W	59,884	Armstrong, Joseph	59,884	Arseneau, Carole	47,086

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Arseneau, Charles	$	59,864	Aubé Savoy, Christine	$	42,545	Badiuk, Thomas G	$	63,034	Basque, Nadine	$	43,190
Arseneau, Denise		49,015	Aubé, Carole		54,626	Baggs, Karen Y		61,662	Basque, Sylvie		40,089
Arseneau, Gille		59,006	Aubé, Christopher		59,884	Bailey, D Lynn		59,884	Basque-Gionet, Anne-Marie		54,627
Arseneau, Guylaine		54,104	Aubé, Robert		63,034	Bailey, Elizabeth		71,241	Basque-Luce, Ghislaine		69,547
Arseneau, Jules		40,743	Aubé, Suzanne		59,864	Baird, Robin L		56,511	Bass, Patty A		54,328
Arseneau, Julie		50,067	Aubie, Irene		46,114	Baird, Susan		72,799	Bastarache, Gloria M		54,104
Arseneau, Leslie-Anne		59,864	Aubin, Kathy		44,848	Baker-Johnston, Paula		59,884	Bastarache, Lisa		41,815
Arseneau, Linda		59,884	Aubry, Mona		59,884	Baldwin, Katherine		95,660	Bastarache, Martine		46,843
Arseneau, Marc		59,839	Aubut, Lise		75,685	Baldwin, Sr Maureen		65,108	Bastarache, Monique		67,840
Arseneau, Marc		59,884	Aubut, Yvonne		59,884	Baldwin, Wendy		48,306	Bastarache, Patricia		59,884
Arseneau, Marcelline		41,578	Aucoin, Bridget C		41,424	Ball, Chad		49,722	Bastin, Tiffany		51,928
Arseneau, Marlene		59,884	Aucoin, Nadia		40,220	Ball, Marilyn		93,281	Bateman, Allison		59,733
Arseneau, Pierrette		64,867	Audet, Claire		59,559	Bamford, Sandra L		59,886	Bates, Catharine A		60,608
Arseneau, Serge		52,171	Audet, Danielle		54,104	Banks, Elaine		41,080	Bates, Edward R		83,513
Arseneau, Stephane		44,391	Audet, France		59,884	Banks, Kenneth L		59,884	Bates, Mark A		40,149
Arseneau, Suzanne		56,801	Audet, Nadia		49,192	Banks, Linda M		79,725	Batt, Elaine		60,489
Arseneau, Sylvie		48,553	Audet, Nancy		54,867	Bannister, Tania		40,701	Batt, Laura		40,730
Arseneau, Sylvie C		59,884	Audet, Rose-Marie		54,626	Banville, France		54,627	Batt, Linda		54,626
Arseneau, Yvan		59,864	Audet-Babineau, Suzanne		57,776	Banville, Lise		59,884	Batt, Ronald S		59,884
Arseneault, Annik		50,390	Audet-Boudreau, Sylvie		56,368	Banville, Lisette		59,884	Batten, Joanne W		54,626
Arseneault, Cathy		55,515	Audet-Léger, Paula		51,563	Banville, Steve		54,027	Baudouin, Claire		57,775
Arseneault, Cynthia L		69,813	Auffray, Lise M E		53,288	Banville, Vicky		46,446	Bauer, John A		53,771
Arseneault, Donna L		51,150	Austin, Johanne		64,925	Barbour, Patrick		65,148	Bauer, Karen A		66,051
Arseneault, Gérald		54,626	Austin, Michelle		48,040	Barclay, Angela		48,927	Bauer, Kimberly C		60,134
Arseneault, Gisèle		54,627	Austin-Breau, Sylvie		59,884	Bard, Gerard		59,864	Bauer, Wanda		77,826
Arseneault, Ian J		43,645	Authier, Jeff		51,212	Barker, Gregory L		65,148	Bawn, Brian		45,094
Arseneault, Joseph R.		51,183	Avenriep, Anne-Berthe		59,884	Barnhart, Carolyn		59,884	Bawn, Paula		46,906
Arseneault, Julie		59,387	Ayer, Heather A		48,544	Barr, Judith I		60,610	Baxter, Deborah		59,884
Arseneault, Maurice		54,626	Ayer, Peter		59,884	Barr, Odette		65,448	Baxter, Jill		63,654
Arseneault, Nicole		59,884	Ayles, Charles		82,919	Barrett, Michael		57,916	Baxter, M Francine		65,090
Arseneault, Ruth E		55,143	Ayles, Susan		53,368	Barrett, Robert		40,636	Baycroft, Jill S		56,047
Arseneault, Therese		56,078	Ayotte, Linda		48,022	Barriault-Gallant, Paula		54,627	Beardsworth, Catherine S		59,884
Arseneault, Yvan		48,698	Babcock, R Linda		54,626	Barrieau, Joanne		40,421	Beardsworth, Paul D		59,884
Arseneault-Laplant, Susan		63,947	Babin, Brenda		59,884	Barrieau, Kelly A		59,884	Beattie, Colinda		48,553
Arthurs, Micheline D		54,626	Babin, Huguette Ferland		49,156	Barrieau, Kimberly E		59,884	Beattie, Diane		59,864
Ashe, Katherine		54,626	Babin, Janice		47,040	Barrieau, Mary Ann		54,626	Beattie, Marthe		59,875
Ashe, Kevin F		45,499	Babin, Nathalie L		57,718	Barry, Colleen M		59,884	Beattie, Thérèse		59,864
Ashfield-Keefe, Michelle		46,942	Babineau, Claire G		63,034	Barry, John		59,678	Beattie-Cyr, Rose-Aline		59,884
Ashworth, H D Amber		59,884	Babineau, Colleen		54,626	Barteaux, Allan		65,148	Beatty, Timothy G		60,941
Assels, Carter Leslie		68,356	Babineau, Edmond		49,312	Bartlett, Alison E		59,884	Beauchamp, Trena		47,898
Astle, Judy A		59,884	Babineau, Francine T		59,884	Bartlett, Jane		56,624	Beauchamp, Yoanne		54,627
Atherton, Shannon		60,313	Babineau, Gilles		59,884	Bartlett, Jason		54,448	Beaudin, Bernard		65,277
Atkins, Alan		78,130	Babineau, Ginette		59,884	Barton, Byron		54,607	Beaudin, Michelle		61,387
Atkins, Joan A		54,626	Babineau, Laurie		49,174	Barton, Monique		49,713	Beaudin, Rachelle		57,145
Atkins, Juanita		59,884	Babineau, Magella		58,438	Barton, Valerie		62,909	Beaulieu, Anne-Marie L		69,600
Atkinson, Peter		71,083	Babineau, Nicole		52,154	Basque, Lynn		59,858	Beaulieu, Annie		62,204
Atkinson, Victoria		65,148	Babineau, Ronald W		47,982	Basque, Lynn C		54,286	Beaulieu, Bertrand		88,589
Attis, Rosalyn E		54,626	Badger, Brenda		60,608	Basque, Marc		79,503	Beaulieu, Brigitte		46,566

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Beaulieu, Charlène	$ 54,627	Bellefleur, Lyne	$ 72,563	Bergeron, Laval	$ 51,209	Bidlake-Jamieson, Kelly P	$ 64,923
Beaulieu, Gérard L	79,724	Bellefleur, Lynne M	40,064	Berkane, Kader	65,148	Bidlake-Pinsent, Lori	41,620
Beaulieu, Hugues	59,130	Bellefleur, Marc	59,884	Bernard, Alain	42,555	Bilodeau, Elaine	67,577
Beaulieu, Isabelle	50,236	Bellefleur, Sophie	42,154	Bernard, Annick	41,867	Bingham, Barbara	58,825
Beaulieu, Jacques P	64,660	Bellefleur, Tanya	47,757	Bernard, Carol	63,034	Binks, Timothy R	60,711
Beaulieu, Jacques R	61,203	Bellemare, Denis	50,653	Bernard, Elaine	59,884	Bird, James	47,863
Beaulieu, Jennifer	40,397	Belliveau, André	42,447	Bernard, Janica J	52,553	Bird, Lori	47,456
Beaulieu, Jill	68,298	Belliveau, Carole	45,740	Bernard, Lorraine	65,936	Bird, Mary L	56,047
Beaulieu, Louise	65,816	Belliveau, Chantal M	57,492	Bernard, Réjeanne	52,758	Birney, Cecilia	41,357
Beaulieu, Marie-Paule	54,627	Belliveau, Claudette M	54,626	Bernard, Spencer	65,148	Bischof, Linda	54,626
Beaulieu, Martine	47,225	Belliveau, Debbie	74,016	Bernard, Sylvie	49,680	Bishop, Krista L	58,027
Beaulieu, Mirelle O	54,138	Belliveau, Jacques	65,148	Bernard-Bourgeois, Anne	69,585	Bishop, Michael	83,513
Beaulieu, Nancy	59,884	Belliveau, Jean	59,631	Bernard-Elias, Marthe	54,597	Bishop, Susan	49,159
Beaulieu, Nicole	59,884	Belliveau, Jo-Anne J	57,605	Bernier, Christina D	50,236	Bissonnette, Alain	76,858
Beaulieu, Nola	53,549	Belliveau, Linda O	59,884	Bernier, Josette	71,645	Bissonnette, Eric	51,595
Beaulieu, Rino	59,884	Belliveau, Luc	67,117	Bernier, Serge	41,163	Black, Emily	59,884
Beaulieu-Bonenfant, Nathalie	56,723	Belliveau, Natalie	54,521	Bernier, Suzanne	51,034	Black, Katie	54,138
Beaulieu-Manuel, Vickie	49,670	Belliveau, Pierre	59,884	Berry, Kathryn	54,626	Black, Kim A	60,609
Beaupré, Nathalie	59,884	Belliveau-Brown, Susan	48,984	Berry, Linda M	58,754	Black, Sandra	59,884
Béchard, Carolle	54,627	Belliveau-Ingersoll, J Y	59,884	Berry, Pamela	53,877	Blackier, Assunta	54,626
Bechervaise, Lon	44,989	Belliveau-Savoie, Rosemai	54,627	Berry-Wattie, Ann Marie	70,646	Black-MacKinnon, Sharon	59,864
Beck, Rachel	52,763	Belliveau-Turner, Jacqueline	59,549	Berthelotte, Anik	70,846	Blackmore, Nancy	64,329
Beck, Rickey D	40,691	Belliveau-White, Patricia	65,148	Berthelotte, Chantal	79,823	Blackmore-Walsh, Bonnie	54,626
Becker, Christoph	59,543	Bell-Williams, Heather	65,518	Bertin, Julie	42,299	Blair, David G	59,570
Beckett, Judy A	54,626	Belmore, David A	63,353	Bertin, Maryse	82,875	Blais, Mona	54,627
Beckett, Myra	59,884	Belong, Michael A	79,316	Bertin-Post, Mireille	52,042	Blais, Yvan	49,462
Beckingham, Catherine A	44,373	Belong, Susan E	50,407	Bertrand, Gisèle	59,884	Blake, Ellen	53,495
Beckingham, Dawn	58,291	Belyea, Donna	54,626	Bérubé, Claude-Eric	47,086	Blake, Gregory G	56,078
Beckingham, Grant R	54,626	Belyea, Edward	51,833	Bérubé, Donald Robert	59,884	Blake, Sandra	59,884
Bédard, Matthew	70,874	Belyea, Jo-Anne M	59,884	Bérubé, Gisèle	55,385	Blakely, Irene A	59,884
Bélanger, Chantal	57,978	Belyea, Penny	49,586	Berube, Lise	44,099	Blakely, Janice Elaine	65,148
Bélanger, Claudette	54,348	Belyea, Raymond	59,884	Bérubé, Louise	57,361	Blanchard, Bernard	59,746
Bélanger, Dominique	82,941	Belyea, Spencer	59,884	Bérubé, Luce	59,884	Blanchard, Eric	59,884
Bélanger, Johanne	59,687	Belyea, Susan E	59,569	Bérubé, Mélanie	40,809	Blanchard, Francine	59,884
Bélanger, Marie-Josée	59,884	Belyea, Thomas	56,575	Bérubé, Nicole	46,838	Blanchard, Judith A	51,218
Bélanger, Monique	59,884	Bemrose, Ronald T	60,608	Bérubé, Yves	100,331	Blanchard, Lise	59,884
Bélanger, Paul	54,626	Bennett, Danielle	65,126	Bérubé-Drapeau, Nicole	54,627	Blanchard, Lucille	77,094
Bélanger, Renée	59,884	Bennett, Francis	67,148	Besner, Edye	54,550	Blanchard, Marion	59,884
Bélanger, Suzanne	59,884	Benoit, Cécile	60,608	Best, David	48,549	Blanchard, Martial	59,884
Bélanger, Sylvie	50,658	Benoit, Gisèle	47,877	Best, Tammy	51,922	Blanchard, Patricia	44,373
Bélanger-Chedore, Ann C	71,656	Benoit, Jacinthe	54,627	Best-Godin, Lori	59,884	Blanchard, Raymonde	68,297
Bell, Michael	59,860	Benoit, Line	46,849	Bettle, Catherine A	43,931	Blanchard, Réjeanne	59,884
Bell, Nancy S D	41,308	Benoit, Mélanie	45,546	Bettle, Jayne	71,213	Blanchard, Renée	59,884
Bell, R Bruce	59,848	Benoit, Pierre	47,988	Betts, Brice	58,825	Blanchard, Roger W	76,908
Bell, Robert	59,900	Benoit, Rénald	49,815	Bezanson, Cheryl-Ann	54,626	Blanchette, Diane	52,436
Bellamy, Bryan	56,593	Benoit, René	40,001	Bezeau, Alain	83,491	Blanchette, Gail	53,731
Bellavance, Joanne	45,654	Benoit, Ronald	59,884	Bezeau-Landry, Roseline	66,957	Blanchette, Gisèle	54,626
Bellefleur, David	46,670	Benoit, Rose-Line	59,839	Bidgood, Jonathan	57,473	Bland, Lynn	59,884

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Blaney, Catherine	$ 59,442	Bouchard, Mona	$ 59,569	Boudreau, Linda	$ 42,190	Bourgeois, Tina	$ 73,062
Blaquière, Lucille	54,592	Boucher, Caroline	47,195	Boudreau, Louis A	59,884	Bourgeois-Richard, Lisa	59,819
Blaquière, Richard J	65,148	Boucher, Céline	54,626	Boudreau, Louise	104,241	Bourget, Alain	61,696
Bleakney, Stephen	65,337	Boucher, Chantal	40,908	Boudreau, Lyne	75,688	Bourgoin, Allain	58,627
Bliss, Donna	75,171	Boucher, John	50,366	Boudreau, Marie-Ange	60,608	Bourgoin, Lise	54,839
Blizzard, Janet	52,412	Boucher, Louise	54,626	Boudreau, Marielle	54,627	Bourgoin, Michel	59,838
Blok, Marijke	68,298	Boucher, Marc	46,138	Boudreau, Maurice J	51,951	Bourgoin-Carr, Nicole	54,626
Blucher, Mark G	52,585	Boucher, Marco	60,133	Boudreau, Natalie	49,050	Bourne, Murray	63,916
Blucher, Melissa A	51,387	Boucher, Mirila	65,010	Boudreau, Odette	54,627	Bourque, Annette	57,858
Blyth, Krista L	45,016	Boucher, Nancy	71,899	Boudreau, Rita	54,608	Bourque, Barbara	54,626
Blyth, Rodney C	62,909	Boucher, Nathalie	52,763	Boudreau, Robert	68,176	Bourque, Brenda	54,626
Bobbitt, Douglas M	74,581	Boucher, Nic	40,701	Boudreau, Stacey D	48,553	Bourque, Catherine	46,931
Bobbitt, Steven	59,989	Boucher, Nicolle	51,489	Boudreau, Suzanne	54,627	Bourque, Chantal Carol	53,420
Bockus, Margaret E	54,636	Boucher, Patricia	59,884	Boudreau, Suzanne	59,884	Bourque, Chantal L	54,626
Bochler, Inga G	70,720	Boucher, Patricia	59,884	Boudreau, Suzette	54,823	Bourque, Christiane E	48,404
Boghen, Marilyn F	59,884	Boucher, Serge	55,658	Boudreau-Doucet, Denise	54,608	Bourque, Edgar	65,126
Bohan, Mark	68,173	Boucher, Stéphanie	56,047	Boudreau-Lemon, Patricia	44,171	Bourque, Félix R	65,126
Bois, Linda	54,627	Boucher, Violette	45,680	Boudreau-Losier, Sophie	48,286	Bourque, Gérard J	59,386
Bolduc, Steve	42,624	Boucher-Bouchard, Mylaine	54,626	Boudreault, Laval	57,876	Bourque, Jocelyne	59,864
Bolduc, Tammy	45,932	Boucher-Cloutier, Linda	45,090	Boudreau-Morrison, Sylvie	56,580	Bourque, Marina M	59,884
Boles, David	59,884	Boucher-Pitre, Paula	49,000	Bouffard, Louise	54,823	Bourque, Michael	54,626
Boleyn, Mona	59,884	Boudreau, André	64,131	Bouffard, Yolande	59,884	Bourque, Monique	41,456
Bond, Brent	44,674	Boudreau, Angèla	65,148	Boulay, Celeste	55,494	Bourque, Monique M	54,626
Bonenfant, Marcel	49,926	Boudreau, Anita	73,769	Boulay, Charlotte	55,385	Bourque, Paula	60,608
Bonnell, Noreen	79,196	Boudreau, Annie	46,697	Boulay, Michel	59,864	Bourque, Pearl	54,626
Bonnell, Reg	82,864	Boudreau, Carmelia	59,884	Boulay, Micheline	58,825	Bourque, Richard	54,626
Bonner, Robert	79,316	Boudreau, Carole B	44,191	Boulay-Thérrien, Tina	54,552	Bourque, Robert	59,884
Bonsant, Doreen M	54,626	Boudreau, Cathy Ann A	54,626	Boulet, Paul	54,440	Bourque, Robert	56,360
Booker, Angela Marie	59,733	Boudreau, Cécile	42,851	Boulet-Fournier, Lyne	54,626	Bourque, Tracy	45,266
Boone, Jerilynn	54,627	Boudreau, Chantale	48,689	Bourgeois, Bernice H	56,133	Bourque-Currie, Odette	59,884
Boone, Sarah	57,479	Boudreau, Claude	79,823	Bourgeois, Bonnie G	54,626	Bourque-LeBlanc, Jocelyne	59,855
Booth, Stephen E	77,158	Boudreau, Claudine	60,608	Bourgeois, Colleen R	44,896	Bourque-Richard, Josette	55,177
Bordage, Brenda L	54,626	Boudreau, Colombe	54,923	Bourgeois, Denis	56,974	Boutilier, Jennifer	42,050
Bordage, Charles	59,884	Boudreau, Dany	44,904	Bourgeois, Denis	65,398	Boutot, Michelle	72,848
Bordage, Hélène	54,728	Boudreau, Denis	53,530	Bourgeois, Diane	54,608	Boutot, Tina J	53,323
Borden, Roderick A	59,884	Boudreau, Denis	53,752	Bourgeois, Dollard	62,923	Boutot-Theriault, Violette	59,884
Boreland, Michelle	47,500	Boudreau, Denise	43,609	Bourgeois, Dorine	61,919	Bowes, Andrea	45,854
Bossé, Donald	51,214	Boudreau, Eric	47,078	Bourgeois, Lina	68,291	Bowes, Elizabeth	65,148
Bossé, Etiennette C	63,725	Boudreau, François	50,020	Bourgeois, Lise	54,871	Bowes, Kimberley	59,884
Bossé, Jules	63,876	Boudreau, Gaston	48,278	Bourgeois, Maryanne	89,986	Bowes, Malcolm J	70,967
Bossé, Manon	61,591	Boudreau, Ginette	59,852	Bourgeois, Michelle	47,361	Bowes, Robert L	59,884
Bossé-Lenarczyk, J E	44,388	Boudreau, Giovanni	48,290	Bourgeois, Odette R	54,626	Bowie, Ferne	60,124
Bossé-Lenarczyk, Paul R	44,114	Boudreau, Huguette	54,627	Bourgeois, Renée	65,148	Bowie, Sheila	41,130
Bossé-Perron, Lisa	44,344	Boudreau, Jacqueline	73,469	Bourgeois, Roland	54,627	Bowlin, Margaret	80,994
Bostick, Tanya	49,744	Boudreau, Jacques	59,884	Bourgeois, Simone	41,020	Bowser, Beth	59,569
Bouchard, André	59,884	Boudreau, Jean-Pierre	88,130	Bourgeois, Suzanne	59,864	Bowser, Robert W	62,784
Bouchard, Cher	51,150	Boudreau, Jocelyne	66,969	Bourgeois, Suzanne B	54,604	Boyce, Gérard J E	55,327
Bouchard, Martine	40,363	Boudreau, Karin	53,771	Bourgeois, Sylvie	59,504	Boyce, Neil J	49,058

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Boyd, Beth	$ 43,929	Brennan, Katharine	$ 61,042	Broad, Gerri	$ 41,760	Brun, Roberte	$ 59,884
Boyd, James	40,724	Brennan, Michael	59,884	Brockbank, Robert H	58,234	Brun, Rose-Marie	50,987
Boyd, Penelope M	48,806	Brennan, Paul T	59,884	Brodeur, Nathalie	53,469	Brunet, Karen	59,834
Boyd-Drost, Susan	65,148	Brennan, Rosemary	55,912	Brogan, Richard	54,626	Bryant, Kynda	56,723
Boyle, Michael	54,626	Brett, Patrice	59,855	Bronson, Sharon	65,148	Bryden, Lisa	54,104
Boyne, Estate Of Mary	44,840	Brewer, Anthony	47,484	Brooker-Budrow, Michele	44,293	Brymer, Calvin	54,627
Bradbury, Debra	76,788	Brewer, Curty	45,997	Brooks, David A	59,834	Bucci, Michael A	86,616
Bradford, Derek	55,529	Brewer, Fennella A	42,484	Brooks, Katharine	51,408	Buchanan, H Stewart	56,457
Bradford, Diane L	44,307	Brewer, Gail	55,287	Brooks, Marilyn	51,657	Buchanan, Robin	46,942
Bradley, Lois	59,884	Brewer, Lisa	46,433	Brooks, Sylvie	52,472	Buchanan, Shane	56,903
Brain, Jon R	74,581	Brewer, Loretta	54,626	Brooks, Terri-Ann J	57,720	Buchanan, Vicki L	46,155
Bramston, Janice	59,884	Brewer, Marilyn	54,626	Brooks, Timothy A	49,211	Buchanan, Wendy	53,524
Branch, Gary Allen	65,148	Brewer, Maxine M	54,627	Brophy, Casey S	42,289	Buck, Catherine	41,591
Branch, Kimberley	53,884	Brewer, Nancy	59,884	Brophy, Lori	59,884	Buckley, Barbara	56,707
Branch-McIntyre, Diane	41,993	Brewer, Tom M	59,884	Brouillette, Chantal	58,870	Buckley, Ellen Marie	59,719
Branch-McIntyre, Joan	54,627	Brewer, Viola	82,622	Brown, Angela	58,666	Buckley-Graves, Kathleen	65,148
Brannon, Martin	59,884	Brewster, Mark	49,169	Brown, Ann	43,701	Buechler, Calvin	54,626
Brannon, Susan E	63,004	Brian, Erma M	51,920	Brown, Anne R	59,884	Buechler, Shelley E	54,626
Branscombe, Karen Ann	96,663	Brideau, Annette	60,608	Brown, Anzonette	53,787	Bueno, Janice A	53,425
Branscombe, Winston	58,418	Brideau, Bertrand	65,148	Brown, Barbara B	50,306	Bugden, Carla	48,553
Bransfield, Krista	57,900	Brideau, Blandine	49,434	Brown, Belva A M	46,114	Buggie, Dianne E	59,884
Branswell, Kevin	72,232	Brideau, Carole D	47,195	Brown, Christopher	65,148	Buggie, Michael	77,874
Braun, Andrea	54,627	Brideau, Daniel	58,815	Brown, Deborah M	40,588	Buggie, Rodney	51,147
Brawn, Pearl M	53,216	Brideau, Jocelyne	59,884	Brown, Ernest A	64,939	Buggie, William J	65,936
Bray, Mark	44,371	Brideau, Mariline	46,335	Brown, H Dale	88,648	Bujold, Janice	59,862
Brayshaw, Margaret Jean	71,019	Brideau, Martine	54,608	Brown, Heather A	59,884	Bujold, Josée	59,878
Breau, Cheryl	44,331	Brideau, Natacha	57,977	Brown, Heidi	56,047	Bujold, Laurent	55,327
Breau, Daniel	52,796	Brideau, Nathalie	61,048	Brown, Iona	59,780	Bujold, Lucie	54,627
Breau, Della	55,198	Brideau, Pierre	63,034	Brown, Jocelyn R	66,000	Bujold, Nadine	44,810
Breau, James J	54,618	Brideau, Réjeanne	44,425	Brown, Kathryn Ann	59,884	Bulger-Hickey, Lise	60,184
Breau, Marc	56,383	Brideau, Tessa	52,744	Brown, Laurence R	74,330	Bulger-Landry, Louisette	56,046
Breau, Micheline	52,323	Brideau-Cunning, Jocelyne	43,933	Brown, Leisa	43,723	Bullen, Tina	50,304
Breau, Ronald J	89,161	Brideau-Doiron, Cynthia	52,649	Brown, Loreen	53,256	Bulmer, Sandra L	65,133
Breau, Sylvette	57,739	Brideau-Power, Rachel	54,626	Brown, Lucie	59,884	Bunnell, David A	59,884
Breault, David	49,550	Brideau-Roussel, Brigitte	57,608	Brown, Melissa J	43,683	Burgess, Leslie	50,067
Breault, Huguette	59,884	Briden, Beverly	40,730	Brown, Richard	59,884	Burke, Donna	60,608
Breault, Kathleen	52,758	Bridgeo, Stephen	50,671	Brown, Roger A	79,845	Burke, Wayne N	59,884
Breen, John	59,884	Bridges, Jacqueline B	67,233	Brown, Roger D	54,626	Burkhardt, Kari	54,180
Breen, Judith A	53,574	Briggs, Jane E	59,884	Brown, Ronald	60,918	Burlock, Allison	67,110
Breen, Kelly	54,620	Briggs, Joy	74,052	Brown, Susan M	54,626	Burlock, Sandra A	54,627
Breen, Kevin J	59,884	Brillant, Christopher	54,974	Brown, Terrance P	59,884	Burnett, Cynthia	41,413
Breen, Mary	76,908	Brine, Roberta M	59,884	Browne, Chris	63,453	Burns, Anthony W	62,114
Breen, Michael J	63,034	Brison, Annette Louise	59,884	Browne, Randy	51,456	Burns, Henrietta	79,845
Brenner, Patricia	54,626	Britt, Margaret	47,907	Browne, Roberta F	54,626	Burns, Jason	56,049
Brennan, Frederick	59,898	Brittany-Doucet, Betty	54,167	Brubacher, Franklin J	54,626	Burns, Lesley	54,279
Brennan, Jacqueline A	54,752	Britten, Caroline	54,626	Bruhier-White, Suzette	59,312	Burns, Leslie	41,110
Brennan, Jana	45,940	Britten, Lisa J	59,884	Brun, Lisa	49,789	Burns, Lori Ann	47,878
Brennan, Joseph	67,798	Britten, Donald W, Jr	76,043	Brun, Maria-Andréa	55,076	Burns, Ralph	41,019

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Burroughs, William J	$	65,148	Calder, Ross	$	54,856	Card, Ramona	$	65,148	Carter, Cheryl D	$	46,446
Burry, Kimberly D		52,954	Calder, Tricia		54,336	Carey, Georges		61,716	Carter, Christopher		49,560
Bursey, Cynthia L		54,626	Caldwell, Anne K M		59,389	Carey, Shari L		55,548	Carter, Jocelyn M		65,148
Bursey, Jennifer		42,044	Caldwell, Craig		59,860	Carhart, Jennifer J		45,333	Carter, Katherine		65,148
Burton, Jacquelyn D M		64,018	Caldwell, Jane		65,135	Carlin, Pamela		45,078	Carter, Sylvie L		47,447
Burton, Richard		46,905	Caldwell, Julie		59,884	Carmichael-Walsh, Tammy		46,459	Carter, Tracey D		54,626
Burtt, Della I		41,349	Caldwell, Renee		54,597	Carnat, Evelyn		45,330	Carter-Sobey, Jodi		47,623
Burtt, Joanne		45,866	Calhoun, Lisa		62,702	Carney, Lynn		54,626	Carty, Patricia		59,884
Burtt, Kelvin		54,626	Calhoun, Susan L		65,148	Caron, Daniel		45,682	Case, Shannon		41,688
Burtt, Sharla		53,769	Callahan, Bernice		59,867	Caron, Francoise N		54,980	Casey, Charlotte		65,099
Bustard, Lesley		49,225	Cameron, Ann		44,831	Caron, Gérald M		77,378	Casey, Dolores		59,884
Butler, Cheryl		43,666	Cameron, Brenda		54,626	Caron, Jean-Guy		65,936	Casey, Kerry		55,093
Butler, Dennis		59,884	Cameron, Brett		45,602	Caron, Jean-Louis		65,148	Casey, Maureen P		59,884
Butler, Frances A		59,884	Cameron, Bruce		76,830	Caron, Luc		69,842	Casey, Shelley		41,315
Butler, Gordon		59,884	Cameron, Connie		54,626	Caron, Lynn		52,479	Casey, Tom		59,884
Butler, Judith S		54,626	Cameron, Donald K		70,361	Caron, Sissi		47,623	Casey, Wanda		54,493
Butler, Kelly		40,121	Cameron, Eric		59,884	Caron, Sonia		59,884	Caskey, Clare		65,148
Butler, Mark A		44,423	Cameron, Ewen		65,148	Caron, Wendy L		54,627	Cassidy, Christopher		66,295
Butler, Mary Jean		54,626	Cameron, Glenna		59,884	Caron, Yvon		59,884	Cassista, France		57,527
Butler, Michael		61,263	Cameron, Karen A		54,626	Caron-Létourneau, Marie		58,718	Castonguay, Bethany		40,904
Butler, Rolyne		68,298	Cameron, Lloyd E		63,599	Carpenter, Jennie		53,420	Castonguay, Gisèle		59,884
Button, Catherine		47,161	Cameron, Thomas P		65,148	Carpenter, Raymond Lewis		54,626	Castonguay, Irène		52,636
Button, Douglas R		65,144	Campagna, Louise		59,884	Carpenter, Sally J		41,998	Castonguay, Mae		60,588
Buzzell, Patti E		48,255	Campbell, Andrew		65,148	Carr, Lynn M		71,263	Castonguay, Paul		62,965
Byers, Lora		65,148	Campbell, Angela		52,055	Carrier, Alain		47,023	Castonguay, Pauline		70,016
Cabel, Elizabeth		65,148	Campbell, Ann		54,627	Carrier, Johanne		71,543	Caswell, Karen		40,385
Cahill, Sally A		59,884	Campbell, Brenda		59,884	Carrier, Julie C		42,031	Catalli, Angelina		54,626
Caines, Daryl		54,471	Campbell, Catherine		62,105	Carrier, Marlène		51,985	Caterini, Debra		65,143
Caines, Gary		66,643	Campbell, David A		64,199	Carrier, Nicole		59,884	Caverhill, Yvonne		58,147
Cairns, Heather-Lynne		43,967	Campbell, Hugh		54,065	Carr-Mason, Sharon E		66,669	Cavicchiolo, Lisa		52,145
Caissie Day, Rachel A		44,200	Campbell, Ian R		59,805	Carroll, Annie		53,060	Cernivz, Audrey J		66,035
Caissie, Alice		43,624	Campbell, Jennifer		46,161	Carroll, Charlene		72,598	Chadda, Tarlochan		65,141
Caissie, Anne-Marie		54,608	Campbell, Katherine		65,508	Carroll, Cheryl		51,103	Chaisson, David		45,344
Caissie, Bernice		54,627	Campbell, Krista		45,778	Carroll, Eleanor		54,626	Chaisson, Nicole		53,421
Caissie, Christine		45,030	Campbell, Mary E		59,884	Carroll, Glen		47,114	Chalk, J Patricia		54,584
Caissie, Edith		57,758	Campbell, Maxine		77,378	Carroll, Sheila		50,116	Chamberlain, Denis		43,321
Caissie, Gaétan		62,544	Campbell, Patrick		59,884	Carruthers, Anick F		50,957	Chamberlain, James D		63,034
Caissie, Gilles		59,884	Campbell, Richard		54,627	Carson, Bonita		75,916	Chamberlain, Thomas		50,244
Caissie, Gisèle		58,940	Campbell, Ross		42,779	Carson, Carl		76,519	Chambers, Gregory		44,195
Caissie, Lise		54,627	Campbell, Sandra E		59,884	Carson, Dave		40,724	Chambers, Linda		42,338
Caissie, Marie		59,884	Campbell, Susan		68,754	Carson, Michael Edward		54,619	Champion, Karen A		54,626
Caissie, Monique		72,785	Campbell, Susan		59,884	Carson, Shelley A		46,511	Chapados, Pauline		59,864
Caissie, Murielle		52,251	Campbell, William D		71,645	Carson, Susan E		66,620	Chapman, Judith M		65,609
Caissie, Ronald		94,978	Campbell-Bentley, Elaine		65,144	Carson, Susan G		44,814	Chapman, Paula		59,632
Caissie, Shelley		52,386	Cannell, Brenda		46,408	Carson, Wade		64,081	Chapman, Robert P		40,724
Caissie, Violette		59,884	Cannon, Gregory W		59,884	Carswell, Peter		59,511	Chapman, Stephen Wayne		56,069
Calabrese, Beverley		65,840	Capen, Robert G		64,450	Carten, Daphne		56,974	Charest, Leo-Paul		85,068
Calabrese, Lee A		52,472	Capson-Daniels, Natalie		59,832	Carter, Allan		44,339	Charest, Rémi		76,908

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Charest, Sonia	$ 44,380	Chiasson, Nicole	$ 60,846	Clark, Rosanne	$ 47,108	Cogswell, Fiona	$ 65,247
Charest-Bernard, Marie	54,627	Chiasson, Omer	65,148	Clark, Steve	45,346	Cogswell, Sally	45,439
Charest-chouinard, Claudette	84,746	Chiasson, Paul-Émile	69,600	Clark, Thomas	56,046	Cogswell, Sarah	48,778
Charlebois, Anne V	59,884	Chiasson, Philip	76,746	Clark, Todd	72,287	Cohen, Nancy C	54,147
Charlton, Constance M	65,152	Chiasson, Rosemonde	71,443	Clarke, Mary C	52,405	Cole, Andrew	50,782
Charlton, Janet	67,238	Chiasson, Siméon	59,884	Clarke, Rodney	46,133	Cole, Roger	71,899
Chase, Christine	42,782	Chiasson, Suzanne	76,394	Clark-Erb, Heather	63,177	Cole, Wendy	43,403
Chase, Dawn S	65,148	Chiasson, Yoland	50,707	Clarkson, Craig	46,363	Coleman, Charlene	40,944
Chase, Denise	59,564	Chiasson-Albert, Natalie	74,521	Clavet, Corinne	46,766	Coleman, Riva E	42,633
Chase, Jean	54,626	Chiasson-Aucoin, Lyse	59,884	Clavet, Elizabeth	54,626	Collet, Judy	59,884
Chasse, Claude	67,233	Chiasson-Boudreau, Sylvie	49,641	Clavet, Yvette	59,884	Collette, Jacqueline	58,907
Chasse, Marc J	54,620	Chiasson-Côté, Émelda	71,131	Clavette, Daniel	51,962	Collette, Jeanette	55,529
Chatterton, Arnesta	43,008	Chiasson-Sénéchal, Adélia	65,148	Clavette, France	67,009	Collette-O'Brien, Lisa	59,515
Chavarie, Rita	60,608	Chiasson-Thomas, Ginette	53,945	Clavette-Plourde, Lynne	59,880	Collicott, Crysta	72,171
Cheeks, Sherilyn L	65,260	Chisholm, Jennifer A	54,626	Cleland, John	59,884	Collicott, Deborah E	59,884
Chevarie, Janice Marie	59,884	Chisholm, Linda	59,884	Clement, Connie	54,626	Collier, Terry Lynn	59,884
Chevarie, Maureen	54,608	Chisholm, Nanette	53,512	Clement, Patricia	60,877	Collin, Doris	54,500
Chevarie, Maurice J	65,148	Chisholm-Briand, Janice	50,957	Clément, Pierrette	45,775	Collin, France	52,788
Chevarie, Thérèse	54,608	Chiswell, Paul	59,884	Clements, Brenda	59,884	Collin, Zoel	65,126
Chevarie-Maillet, Lianne	54,626	Chowdhry, Stephanie	48,644	Clements, Vince G	65,148	Collins, Matthew James	45,680
Chevarie-Pelletier, Monique	45,087	Chown, Margaret E	54,626	Clendenning, John	78,816	Collins, Thomas C	59,860
Chiasson, Alvin	59,884	Christensen, Kelly	59,884	Clevett, Margaret	59,884	Collrin, Paul M	44,755
Chiasson, André	50,917	Christian, Linda	50,050	Cliff, Jocelyn	56,879	Colpitts Beers, Katherine	51,293
Chiasson, Anne	64,352	Christie, Beverley Lynn	54,615	Cliff, Philip	42,481	Colpitts, Beverly	78,112
Chiasson, Annelle	59,884	Christie, Elizabeth	43,498	Clifford, Frederick H A	65,148	Colpitts, Jay	72,115
Chiasson, Carole	54,580	Christie, Jeannie P	65,388	Clifford, M Jill	59,884	Colpitts-Mawhinney, B L	71,899
Chiasson, Carole A	59,852	Christie, Louise E M	59,884	Clive, Wanda J	54,626	Colwell, Andrew Carman	55,662
Chiasson, Catherine	72,497	Christmas, Alexis	59,884	Clory, M Claire	54,626	Colwell, Sandra	59,884
Chiasson, Eric	58,147	Church, Marie	47,920	Cloutier, Chantale	54,626	Comeau, Annie	48,261
Chiasson, François F	65,148	Clair, Pauline	59,884	Cloutier, Patrick	51,652	Comeau, Brenda	53,303
Chiasson, Ginette	51,408	Clancy, Elaine T	59,884	Clowater, Jeanette	56,221	Comeau, Brian L	50,016
Chiasson, Hélène	46,455	Clancy, Pat	79,845	Cluff-Shaw, Lisa	44,161	Comeau, Cathia	45,236
Chiasson, Hervé	47,608	Clark, Alfreda	59,884	Coates, Debra J	54,626	Comeau, Chantal	50,641
Chiasson, Huguette	59,884	Clark, Andrew	69,179	Coates, Erin	63,596	Comeau, Christiane	42,433
Chiasson, Huguette	54,934	Clark, Andrew	41,485	Coates, Eugenia G	59,655	Comeau, Cindy	66,387
Chiasson, Jamie	45,438	Clark, Blair J	60,287	Coates-McCormick, Gail	51,429	Comeau, Claudette	59,884
Chiasson, Janelle	47,742	Clark, Emily	47,971	Coburn, Corine A	53,232	Comeau, Daniel	59,534
Chiasson, Jean-Bernard	51,654	Clark, Gay K	81,772	Coburn, Wayne A	59,884	Comeau, Daniel E	56,253
Chiasson, Jean-Guy E	59,080	Clark, James	56,719	Cochennec, Francoise	59,848	Comeau, Diane	51,818
Chiasson, Joanne	54,627	Clark, James H	40,822	Cochrane, David F	58,147	Comeau, Diane S	46,621
Chiasson, Lucie	60,608	Clark, Jeanette A	54,894	Cochrane, Denise	59,733	Comeau, Donald	41,978
Chiasson, Marc Roger	56,046	Clark, Jill	54,283	Cochrane, Douglas	54,626	Comeau, Emily	56,355
Chiasson, Margot	106,484	Clark, Jill	53,910	Cochrane, Margo L	65,136	Comeau, Ghislaine	49,112
Chiasson, Marie-Claude	50,453	Clark, K Jeannine	57,720	Cochrane-Curtis, Brynn	45,602	Comeau, Gina	54,631
Chiasson, Mario	63,430	Clark, Lisa	49,321	Cockburn-Savoie, Beth	59,884	Comeau, Joanne	54,608
Chiasson, Maryline	51,558	Clark, Mary P	54,626	Coffin, Phyllis	54,627	Comeau, Judith A	83,969
Chiasson, Monique	79,316	Clark, Michelle	45,527	Coffin, Wendy	44,867	Comeau, Keith	45,556
Chiasson, Nanette	59,884	Clark, Robert E	40,758	Cogswell, David L	40,699	Comeau, Louis-René	45,680

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Comeau, Marie-Josée	$ 51,098	Corey, Dean D	$ 58,150	Cormier, Joanne	$ 54,608	Corriveau, Claude	$ 59,884
Comeau, Martha	54,325	Corey, Joan G	55,417	Cormier, Jolaine	51,314	Corriveau, Diane	49,862
Comeau, Mary-Lou	54,626	Corey, Pamela	50,655	Cormier, Josée	53,635	Corriveau, Elaine	59,884
Comeau, Patrick	42,235	Corey, Shawn	59,714	Cormier, Julie	67,835	Corriveau, Julie	49,209
Comeau, Sheri Lynn	51,178	Corke, Pamela	65,038	Cormier, Kevin	50,021	Corriveau-Savoie, Lynne	50,281
Comitz, Keith A	59,884	Corkum, Julie	54,615	Cormier, Lena A	54,492	Cosman, Stephen	59,884
Conde, Kathleen	65,148	Corlett, John	53,653	Cormier, Linda	59,822	Cosman, Trevor	44,995
Conde, Norman	59,884	Cormier Leblanc, Nadia	49,211	Cormier, Lise	61,143	Costello, Gail	59,884
Conklin, Gar	50,410	Cormier Léger, Lisa	54,846	Cormier, Lise	47,201	Costello, Linda	58,361
Conley, Jane S	54,626	Cormier, André-Marc	52,489	Cormier, Lise M	42,274	Côté, Alain Y	45,639
Conley, Mireille	48,553	Cormier, Annette	44,919	Cormier, Luc Edmond	54,626	Cote, Helene	42,250
Conn, Cathy	54,626	Cormier, Brigitte	50,556	Cormier, Lynn	43,609	Côté, Marilyne	67,401
Connell, Louise J M	63,574	Cormier, Brigitte Lise	45,445	Cormier, Marcel	60,283	Côté, Michel	65,148
Connolly, Deborah	55,403	Cormier, Carol	45,306	Cormier, Marcia	59,864	Côté, Parise	59,884
Connolly, Lea	59,884	Cormier, Carole M	54,879	Cormier, Marie-Anelle	57,777	Côté, Paul	65,936
Connors, Marcie Len	43,997	Cormier, Chantal	42,146	Cormier, Mario	48,092	Côté, Pierrette	59,884
Conrad, Laurie	59,884	Cormier, Charles C	59,884	Cormier, Mario	48,553	Côté, Reno	40,822
Conrod, Valerie A	47,862	Cormier, Charline	41,586	Cormier, Maureen E	54,626	Côté-Allain, France	62,753
Conroy, Kelly	51,951	Cormier, Claudine	58,147	Cormier, Micheline	51,337	Côté-Bertrand, Raymonde	65,126
Constantine, Perry	47,862	Cormier, Colombe	56,580	Cormier, Nicole M	51,721	Côté-McCormick, Chantal	46,269
Contarin, Manon	53,938	Cormier, Daniel	64,531	Cormier, Norbert	59,391	Cotterell, Michael David	59,884
Conway, Joanne	51,544	Cormier, Daniele	42,989	Cormier, Olivette	58,825	Coughlan, Bradley	49,810
Conway, William D	65,148	Cormier, Danielle	54,521	Cormier, Patti-Jo	57,354	Coughlan, Harold L	53,515
Cook, Glenn	65,148	Cormier, Danielle	41,850	Cormier, Paul	61,716	Coughlan, Joan H	59,884
Cook, Percy	54,626	Cormier, Denis D	59,884	Cormier, Paul J	41,771	Coughlin, Danny	76,908
Cook-Corlett, Kim	53,340	Cormier, Denise	54,696	Cormier, Pierre A	40,109	Coughlin, Dixie	54,629
Cool, Carl	45,352	Cormier, Denise	61,708	Cormier, Rachel	54,531	Coughlin, Shaune	62,909
Cool, Ginette	65,148	Cormier, Denise	50,818	Cormier, Raymond H	67,133	Cougle, Marsha D	59,884
Cool, Jacques	72,378	Cormier, Denyse	54,621	Cormier, Raymonde	74,581	Couillard, Chantal	59,682
Cooling, Phyllis	76,908	Cormier, Denyse	41,864	Cormier, Robert L	54,626	Couillard, Sandra-Line	55,210
Cooling, Tara L	49,649	Cormier, Donald	71,028	Cormier, Roger D	63,814	Coulombe, Yves	66,963
Cooney, Deborah K	64,461	Cormier, E Page	56,484	Cormier, Steven D	58,654	Coulter, Judy	65,148
Cooper, D Lee	80,518	Cormier, Edmonde	61,647	Cormier, Sylvain	59,569	Coulton, Judith L	55,621
Cooper, Dawn	56,369	Cormier, Elise	57,480	Cormier, Sylvia	54,608	Court, Ivan G	65,148
Cooper, Janet	79,845	Cormier, Florence	59,864	Cormier, Sylvie	53,030	Court, Norma	54,626
Copeland, Charles	62,765	Cormier, Francine	61,587	Cormier, Tammy Lynn	44,944	Couture, Estelle	41,314
Copeland, Eric	42,234	Cormier, Francine M	54,626	Cormier, Thérèse L	54,626	Couture, Joyann	65,148
Copp, Debra A	56,624	Cormier, Gaétane M	45,938	Cormier, Todd	53,940	Couture, Suzanne	50,981
Corbett, Barbara	52,259	Cormier, Guy J M	59,884	Cormier, Vina	54,608	Couturier, Bernice	59,884
Corbett, D Connie	46,194	Cormier, Isabelle	42,222	Cormier-Dupuis, Nadine	41,992	Couturier, Carolle	46,760
Corbett, Phyllis	59,308	Cormier, Jacques	54,595	Cormier-Jaillet, Janice	54,608	Couturier, Francoise D	59,884
Corbin, Cindy	46,849	Cormier, Jacques	42,758	Cormier-Lang, Brigitte	59,884	Couturier, Jean-Louis	59,884
Corbin, Donald	66,444	Cormier, Janice	51,208	Cormier-Morin, Lisa	54,626	Couturier, Joanne	53,884
Corbin, Gordon R	54,626	Cormier, Jean Albert	60,608	Cormier-Richard, Lise	54,626	Couturier, Joel	59,884
Corbin, Sandra	50,475	Cormier, Jean-Claude	54,531	Cormier-Walton, Liza	50,740	Couturier, Renée	64,342
Corby, Edward	65,148	Cormier, Jean-Louis	47,535	Corney, Jill	43,748	Couturier, Roch	59,884
Corcoran, Mary Ellen	54,627	Cormier, Jean-Marc	48,538	Cornfield, Wendy J	60,803	Couturier, Stéphane	56,974
Corcoran, Natalie D	53,642	Cormier, Joan	49,165	Corrigan, M Paula	59,598	Cowan, Isabelle	50,651

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Cowan, Susan	$ 59,884	Crowley, Sandra M	$ 59,884	Cutler, Paul	$ 60,608	Daigle, Manon	$ 60,279
Cowie, Lisa	59,884	Cucinelli, Franco	59,742	Cyr, Aline	68,063	Daigle, Margaret-Anne	59,884
Cowperthwaite, Deidre	50,029	Cudmore, Cynthia M	65,148	Cyr, Charles	50,641	Daigle, Martin D	57,520
Cox, Susan Isabel	52,346	Culberson, Andrew	40,375	Cyr, Denise	60,608	Daigle, Maurice	64,584
Coy, Lynn M	60,665	Culberson, Kathryn	40,701	Cyr, Gérard	59,884	Daigle, Michelle	59,569
Coyle, Leo J	79,845	Culberson, Susan	59,569	Cyr, Gilbert	64,839	Daigle, Natalie	45,835
Coyle, Wendy L	54,610	Culbert, Ellen	54,500	Cyr, Ginette	59,470	Daigle, Robert	61,753
Crabb, Sharon	83,393	Cull, Clifford	61,351	Cyr, Jessica	53,495	Daigle, Solange	59,864
Craft, Jennifer M	48,594	Cullen, Ronald	65,148	Cyr, Jocelyn	45,428	Daigle, Suzette	59,884
Craft, Margot	46,408	Culligan, Karla	40,730	Cyr, Laurette	54,618	Daigle, Toby	59,877
Craft, Twyla R	55,287	Cullinan, Krista	48,553	Cyr, Lisa G	56,964	Daigle, Viola	58,596
Craig, Colin M	81,800	Cullins, Kristine	46,536	Cyr, Luc R	58,654	Daigle-Richard, Paulette	63,100
Craig, Heather	45,087	Cuming, Richard	56,807	Cyr, Mari-Claude	43,701	Dail, Sheila	52,637
Craig, Jill P	79,845	Cumming, Leigh Ann	43,187	Cyr, Mario G	68,298	Daine, Carol	54,290
Craig, Lori	44,118	Cummings, Brenda	65,148	Cyr, Maurice	61,883	Dakai, Jennifer	54,626
Craig, Tracy	45,439	Cummings, Carol	54,626	Cyr, Mélanie	51,314	Dale, Tracey	65,120
Crain, Brian	44,984	Cummings, Christina A	65,148	Cyr, Mélinda	44,314	Daley, Connie	44,860
Crain, Robin L	44,984	Cummings, Christine	56,702	Cyr, Micheline	55,287	Daley, David M	68,178
Craine, David E	59,884	Cummings, Gail	59,884	Cyr, Monique A	71,723	Daley, Dora May	56,846
Crandall, Christina G	59,884	Cummings, Liette	59,708	Cyr, Nathalie R	47,882	Daley, George	58,654
Crandall, Scott	59,884	Cummings, Sheila E	76,908	Cyr, Paryse	59,884	Daley, Karen E	45,762
Crandlemere, Steven W	63,270	Cummings-Arsenault, Wanda	54,594	Cyr, Philippe	68,298	Daley, Kevin	54,626
Crann-Hamilton, Karyn	40,959	Cunningham, E Dianne	59,884	Cyr, Philippe	63,034	Daley, Paul J	54,626
Crawford, Craig	68,241	Cunningham, Heather	59,884	Cyr, Reggie	47,961	Daley, Richard	62,909
Crawford, Elizabeth M	42,707	Cunningham, Jean	56,078	Cyr, Régis	65,126	Daley, Scott	48,694
Crawford, Helen	59,677	Cunningham, Mark	40,476	Cyr, Rhonda L	48,553	Dallaire, Carole M	46,745
Crawford, Jody	57,720	Cunningham, Patricia A	54,626	Cyr, Richard Jr	49,634	Dallaire, David A	59,884
Crawford, Tanya	50,549	Cunningham, Paul	60,411	Cyr, Suzanne	60,413	Dallaire, Dianne L	54,626
Crealock, Pauline	55,396	Cunningham, Stephen	60,033	Cyr, Sylvie	51,938	Dalling, Andrew Edward	62,478
Creamer, Barbara	76,380	Cunningham, Verne D	59,884	Cyr, Vickie	53,495	Dalling, Harold W	47,975
Cripps, David	57,479	Curran, Anne	59,884	Cyr-Plourde, Nathalie	54,017	Dallon, Beverly A	49,169
Cripps, Heather	76,738	Curran, Robert J	59,884	Cyr-Poitras, Danielle	50,236	Dallon, Harold Robert	57,465
Cripps, Kimberley	42,861	Currie, Donald	59,884	Daigle, Audrey	45,619	Dalton, Janice	59,884
Critchlow, Carol Ann	54,626	Currie, Erica	44,339	Daigle, Brigitte	59,853	Dalzell, John D	47,455
Cronin, Judy	59,884	Currie, Holly	54,626	Daigle, Carol Anne	54,339	Damboise, Nathalie	54,491
Cronk, Marilyn R	54,626	Currie, Karen R	59,884	Daigle, Cécile	59,884	Darrah, Heather	45,778
Crosby, Marjorie A	54,626	Currie, Susan	44,897	Daigle, Christopher	63,034	Dasset, Jane-Ann	59,884
Cross, Dana E	65,848	Currie, Terry	70,306	Daigle, Claude	68,298	D'Astous, Anne	65,148
Crossley, Susan	46,932	Curtis, Brock	54,626	Daigle, Darlene	54,626	Dauphinee, Jon-David	52,110
Crossman, Gary	76,908	Curtis, Candace	50,400	Daigle, Denis	57,087	Davenport, Kathryn	42,639
Crossman, Leslie	45,754	Curtis, Joanne	56,552	Daigle, Elisabeth F	60,184	David, Dannie	55,701
Crossman, Marcia	63,044	Curtis, Penny	64,000	Daigle, Emily	74,217	David, Marcel	45,864
Crossman, Mona I	71,858	Curwin, Catherine	62,533	Daigle, Eris	53,340	David, Raymond	62,566
Crosthwaite, Margaret	46,114	Curwin, Kenneth D	62,864	Daigle, Esmond	54,001	David-Richard, Nancy	56,343
Crowhurst, Cynthia	54,732	Curwin, Simone M	59,677	Daigle, Eugère	63,034	Davidson, Cindy	54,479
Crowhurst, Tonya	57,720	Cusack, Mike A	55,084	Daigle, Gérarda G	43,395	Davidson, Colleen	44,093
Crowley, Heather	59,884	Cutler, C David	82,390	Daigle, Gilles	54,626	Davidson, Jill	62,898
Crowley, J Mark	70,764	Cutler, Nathan	68,225	Daigle, Jocelyn	64,271	Davidson, Sharon I	54,626

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Davidson, William	$ 55,281	Delano, Norman	$ 71,645	Desmond, Maureen	$ 65,598	Dionne, Claudine	$ 53,340
Davies, Linda	59,076	Delong, Beverley	79,196	Despatis, Christiane	53,723	Dionne, Claudine	50,549
Davies, Lisa	59,884	Delong, David J	40,879	Després, Darlène	54,626	Dionne, Denis	57,719
Davis, Allan	76,286	Deluca, Lisa	60,625	Després, David J	58,449	Dionne, Fernand	59,884
Davis, Carol	59,231	Demello, Michael	54,626	Després, Jocelyne G	48,644	Dionne, Harmiena	52,932
Davis, Christine	54,626	Demerchant, Christa A	42,417	Després, Lynne	47,433	Dionne, Lynne	54,608
Davis, Donald R	59,884	Demerchant, Cristy	48,553	Després, Martine	54,627	Dionne, Martine	45,354
Davis, Donna	59,884	Demerchant, Kenda	47,120	Desroches, Eric	53,421	Dixon, Kevin G	63,177
Davis, Elizabeth	41,491	Demerchant, Shawna	59,884	Desroches, Gail	54,627	Dixon, Leanne	49,583
Davis, Elizabeth R	48,529	Demers, Janis Elinor	59,884	Desroches-Collin, Tina	58,654	Dixon, Matthew F	44,731
Davis, Jennifer	49,728	Demers, Jean-Paul	73,443	Desroches-Dubé, Dianne	45,619	Dixon-Lipton, Jennifer	55,328
Davis, Linda	59,884	Demers, Paul	71,414	Desrosiers, Diane	59,884	Doak, Cynthia	58,654
Davis, Mary-Thérèse	50,667	Demmings, Richard S	74,269	Desrosiers, Monique S	59,884	Doak, George	71,062
Davis, Murielle	54,626	Dempsey, Karen	60,384	Desrosiers, Richard	65,148	Doak, Rachel	46,194
Davis, Philip	46,939	Dempsey, Marley	55,620	Desrosiers, Yves	61,976	Doak, Susan	48,985
Davis, Shaun	51,832	Denbow, Gina	46,163	Desrosiers-Godin, Hélène	47,550	Dobbelsteyn, Gloria	54,227
Davis, Susan D	59,884	Deniger, Veronique	46,438	Devlin, Corina Marie	44,526	Dobbelsteyn, Judith M	70,685
Davis, Timothy	50,472	Denis, Colette	65,126	Devost, Jean-Pierre	65,148	Dobbelsteyn, Randy	59,902
Davis, Wendy	48,644	Deniverville, Barbara S	59,884	Deware, Alissa A	42,049	Dobbin, Michelle	59,884
Dawson, Donald A	67,233	Deniverville, Kathryn	47,701	Deware, Heather L	72,232	Dobson, Andrew	56,854
Day, Darla	42,602	Denne, Morley Allan	59,884	Deweyert, Edward	57,652	Dodge, Linda J	59,081
Day, H Allan	49,208	Dennett, Carol	59,884	Deweyert, Karla	59,884	Dodier, Debbie	73,375
Daye, James	59,884	Dennis, Jerome	59,884	Dewit, Amy	49,172	Doerr, Uta M	62,801
Daye, Micheline	59,884	Denovan, Cathy	47,133	Dewitt, Jan	44,605	Doherty, Aaron Jay	45,514
Daye, Ryan	44,332	Denton, Christian G	51,664	Dewitt, Sharon E	59,884	Doherty, E Frances	59,884
Dealy, Donna	54,626	Denton, Kelly Anne E	43,996	Diadamo, Lia	54,626	Doherty, Ivy-Rose	59,884
Dean, Brian	69,739	Denton-Cosman, Jeanne	59,884	Dibonaventura, Dino	56,974	Doherty, Tammy Kim	59,824
Dean, Karon	69,415	Deschênes, Camille	54,626	Dick, Christina	45,296	Doherty, Wayne	59,884
Dean, Susan A	54,365	Deschênes, Carmen	54,627	Dick, Micheline	54,626	Doige, J Richard	54,626
Deane, Ann	65,121	Deschênes, Diane	68,298	Dick, Ronald	54,626	Doiron, Agnès	63,177
Deane, Jeffrey	73,675	Deschênes, Michelle M	71,580	Dickinson, Julie	48,642	Doiron, Anne	74,409
Deane, Kendra C	43,809	Deschênes-Volpé, Stacy	54,620	Dickinson, Lou Ella	54,608	Doiron, Annie	52,613
Deap, Robert	67,356	Desharnais, Claudette J	57,638	Dickinson, Margaret	47,031	Doiron, Annie	47,401
Dearin, Frances	59,872	Désilets, Andrée	48,405	Dickinson, Mark	65,148	Doiron, Annie	44,651
Debly-Diggle, Nina	59,655	Desjardins, Carmel	59,884	Dickinson, Michael	70,043	Doiron, Anthony J	54,420
Decoste, André	59,884	Desjardins, Jeanne D'Arc	54,627	Dickinson, Wendy	79,845	Doiron, Bernadette	59,884
Decoste, Cynthia	59,884	Desjardins, Jocelyne	59,884	Dickison, Lee	49,303	Doiron, Beurnald	59,884
Decoste, Gérard	54,626	Desjardins, Lisette	59,864	Dicks, Lenora	50,436	Doiron, Carole	61,078
Decourcey, Dawn	66,907	Desjardins, Linda	59,884	Dickson, Carla	51,269	Doiron, Chantale	47,195
Deering, Gregory	59,884	Desjardins, Louise	47,777	Dickson, Kelly	47,973	Doiron, Denise	49,296
Deering, Patricia	54,626	Desjardins, Mary	60,647	Dickson, Linda	40,676	Doiron, Francine	59,884
Degooyer, Lisa	40,137	Desjardins, Maurèle	60,934	Dickson, Nancy	91,583	Doiron, François	58,662
Degrâce, Lucie	54,565	Desjardins, Michel	59,894	Dickson, Terrence L	60,649	Doiron, Gilberte	59,864
Degrâce, Sandra	59,884	Desjardins, Pierre	65,148	Dickson, Wayland	41,563	Doiron, Jean Roch	49,729
Dekker, Terrie	46,173	Desjardins, Simone	60,608	Dingee, Ann-Marie	68,386	Doiron, Jean-Yves	41,146
Delaney, John B	59,884	Desjardins, Sylvie A	64,759	Dingwall, Alex	96,596	Doiron, John	56,562
Delaney, Leanne E	59,884	Desjardins-Cyr, Nathalie	62,251	Dingwall, Patricia	67,928	Doiron, Joseph	40,915
Delano, Ann Frances	59,860	Desmeules, Jacqueline	54,627	Dion, Carole	52,772	Doiron, Karen	41,983

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Doiron, Kathleen A	$ 59,185	Doucet, Ernest J	$ 66,853	Downey, Marcy	$ 54,448	Dufour, Brenda	$ 52,763
Doiron, Léon B	47,482	Doucet, Gilles	55,287	Downey, Stacey A	52,171	Dufour, Denise	70,778
Doiron, Michelle	53,884	Doucet, Ginette	51,932	Downing, Danielle	59,864	Duguay, Anne-Marie	54,626
Doiron, Michelle	44,253	Doucet, Helen	59,884	Downing, Lynn	44,414	Duguay, Bertha	60,588
Doiron, Odilla	59,878	Doucet, Holly	59,878	Doyle, Deborah	54,626	Duguay, Chantal	59,884
Doiron, Paul	42,142	Doucet, Irène	54,626	Doyle, Lori	70,867	Duguay, Daniel	76,788
Doiron, Renée	59,884	Doucet, Jean-guy	56,392	Doyle, Margaret	54,626	Duguay, Denise	43,259
Doiron, Ronald	54,626	Doucet, Jeannine	67,378	Doyle, Patricia	49,816	Duguay, Denise	73,978
Doiron, Roseline	59,884	Doucet, Joanne	59,884	Doyle, Shannon	64,272	Duguay, Dina	52,171
Doiron, Rosetta Maria	59,764	Doucet, Jocelyn P	54,626	Doyle, Sheona	53,940	Duguay, Donna	54,626
Doiron, Suzanne	43,403	Doucet, Julia M	55,287	Doyle-Yerxa, Suzanne	54,626	Duguay, Eileen	54,626
Doiron, Sylvie	42,965	Doucet, Lilianne	44,096	Drapeau, Claire	68,644	Duguay, France	56,145
Doiron, Valada	55,737	Doucet, Lilianne	49,013	Drapeau, Ian	41,842	Duguay, Gaétan	47,602
Doiron, Yves	59,884	Doucet, Line	59,884	Drapeau, Lise	45,680	Duguay, Ginette	52,667
Doiron-Bossé, Anne	58,264	Doucet, Louise	59,884	Drapeau, Martial	59,884	Duguay, Guy	54,514
Dollimore, Mike	56,648	Doucet, Marc A	40,522	Dressaire-MacIsaac, Nathalie	41,200	Duguay, Jean-Yves	67,299
Dominie, Chad	54,871	Doucet, Marc W	59,884	Drillen, Travis	40,308	Duguay, Josianne	52,512
Donald, N Ruth	65,148	Doucet, Marie-Paule	59,884	Driscoll, Dorothy	59,884	Duguay, Leila M	48,586
Donaldson, Arthur G	44,139	Doucet, Mary M	65,148	Driscoll, Gloria	59,884	Duguay, Marie-Josée	55,135
Donaldson-Bowes, Jane	54,783	Doucet, Michelle A	47,623	Driscoll, Jillian	54,626	Duguay, Marie-Josée	42,410
Donelle, Camilla	54,626	Doucet, Pierrette	40,234	Driscoll, Mark	59,884	Duguay, Michel	59,884
Donelle, David B	54,626	Doucet, René R	64,452	Driscoll, Trevor	48,101	Duguay, Monique Lynn	48,093
Donelle, M Bernadette	54,626	Doucet, Renée	40,717	Drisdelle-Cormier, Lise	53,820	Duguay, Normand	76,908
Donovan, Alvin	65,148	Doucet, Serge	53,579	Drummond, Cynthia	54,626	Duguay, Roddie	66,979
Donovan, Barbara	62,909	Doucet, Suzanne	66,417	Drury, Debbie	78,027	Duguay, Sylvie	59,934
Donovan, Brian B	65,148	Doucet, Thérèse	46,248	Drury, Pamela J	59,984	Duguay, Sylvie	42,543
Donovan, Jill	53,807	Doucet, Yves	50,658	Drury, Tina	54,616	Duguay-Mallet, Chantal	59,864
Donovan, Lori	59,884	Doucet-Léger, Angèle	65,126	Dryden, Barbara	53,010	Duguay-Mallet, Réjeanne	54,627
Donovan, Mark	74,581	Doucett, Michelle	54,157	Dryden, Shawna	41,045	Duke, Claude	54,627
Donovan, Nancy	45,267	Doucett, Suzanne	54,627	Dubé, Anne Louise	59,884	Dulac, Isabelle	65,148
Donovan, Olivia	59,884	Doucette, Adrian Michael	65,097	Dubé, Armand	60,588	Dumaine, Gina	53,495
Donovan, Paul	51,976	Doucette, Carol	44,009	Dubé, Jacques	59,864	Dumas, André	74,316
Doon, Donna G	50,965	Doucette, Cheryl Anne	61,244	Dubé, Jeanne D'Arc	64,165	Dumas, Rhéault	65,135
Doon, Geordie	54,626	Doucette, Deborah L	47,154	Dubé, Josée	45,923	Dumont, André	53,367
Dorcas, Charlene	48,438	Doucette, Lisa	59,884	Dubé, Lorraine	59,884	Dumont, Roger	51,311
Dorcas, Denise	49,039	Doucette, Marylou	55,621	Dubé, Mario	67,913	Dunbar, Stuart	65,148
Dorris, Wanda J	45,865	Doucette, Rebecca T	56,723	Dubé, Melissa	47,454	Dunbar, Tammy	73,233
Doucet, Alan G	59,884	Doucette, Robert	65,388	Dubé, Pauline	49,729	Duncan, Burton R A	54,626
Doucet, Anita	76,076	Doucette, Robert	60,608	Dubé, Réjean	55,587	Duncan, E Jean	78,837
Doucet, Chantal	59,884	Doucet-Vautour, Lynn	73,120	Duchesne, Marie-Josée	59,884	Duncan, Pamela	59,884
Doucet, Chantal M	58,778	Douglas, Geoff A S	52,485	Duclos, Sarah	59,884	Duncan, Ross M	54,626
Doucet, Charline	46,700	Douglass-Turnbull, Kimberley	59,884	Duff, Margo L	54,626	Duncan, Sharon	62,909
Doucet, Daniel G	59,884	Dow, Michelle	47,862	Duff, Ralph M	42,808	Duncan, Stacey L	52,512
Doucet, Debbie	53,340	Dow, Timothy	57,970	Duff, Stacey L	41,225	Dunfield, Alan	79,845
Doucet, Donna	54,871	Dow-Gallant, Cynthia	48,544	Duffy, Caroline E	45,618	Dunfield, Cathy	59,884
Doucet, Eliza	40,089	Downe, Kathryn	61,807	Duffy, Catherine Marie	59,884	Dunfield, Dawn	65,148
Doucet, Eloi	68,882	Downey, Kimberly A	65,148	Duffy, Jane	52,763	Dunfield, Dwight	65,108
Doucet, Elva	59,884	Downey, Kimberly L	45,221	Dufort, Charlotte	44,914	Dunham, Jeffrey	46,722

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dunlop, Karen	$ 60,134	Eaton, Margaret P	$ 65,148	Estey-Bourgoin, Carrie	$ 46,126	Fequet, Alfred	$ 59,884				
Dunlop, Marlene V	54,627	Ebbett-Boyd, Jacqueline	55,433	Esty, Melissa	59,432	Ferguson, Diane	48,459				
Dunn, Kathy Helen	54,626	Eccleston, Marcelle	54,626	Evans, Debra A	79,845	Ferguson, J Leigh	59,884				
Dunn, Maria	54,626	Eckstone, Jill E	66,277	Evans, R Kim L	69,512	Ferguson, Leanne	51,153				
Dunn, Melanie	65,148	Edgar, Garey	97,279	Evans, Sharon	65,097	Ferguson, Linda	53,222				
Dunn, Stephen	46,445	Edgecombe, Chris	54,626	Evans, Stephen	53,903	Ferguson, Lindsay	60,184				
Dunn, Tim	65,949	Edgecombe, Lynn	54,626	Evered, Patricia	54,626	Ferguson, Louis Philippe	61,203				
Dunnett, Brenda	54,626	Edgin, Michele	53,767	Everett, Heather	59,884	Ferguson, Nathalie	54,626				
Dunnett, Gina L	57,786	Edmonds, Cyril R	83,513	Everett, Nancy	53,940	Ferguson, Neil	59,884				
Dunnett, Paul	69,127	Edmonds, Patricia A	59,884	Everett, Stephen J	76,788	Ferguson, Ronald	65,148				
Dunnett, Paula E	59,435	Edmunds, Sandi L	40,170	Facey, Bryan	62,933	Ferguson, Scott	72,497				
Dunphy, Irene M	47,542	Edson, Alice	59,884	Facey, Lynn	54,626	Ferguson, Suzanne	56,444				
Dunphy, Karrie	45,421	Edwards, Jill F	54,626	Fairweather, Ginette N	65,041	Ferguson, Wayne	48,971				
Dunphy, Richard E	54,626	Eisner, Stacy	59,884	Falconer, Douglas	65,133	Ferguson, Yvon R	59,872				
Dunsmore, Brenda-Jane	50,270	Elias, Joseph G	71,177	Fall, Diana	63,034	Ferris, Julie Carol	54,379				
Dupéré, Cynthia M	52,512	Elliot, F Lynn	54,302	Fallon, Peter	59,884	Ferris, Mary	72,171				
Dupéré, Steven	54,626	Elliot, Nora-Lee	59,884	Falt, Cathy	41,556	Ferris, Myfanwy J	59,884				
Duplessie, John	65,148	Elliott, Janice M	40,724	Fanjoy, Barbara	51,648	Ferron, Bernard	58,654				
Duplessis, Adeline	101,040	Elliott, Jennifer	52,555	Fanjoy, Marilyn	45,383	Ferron, Daniel	42,347				
Duplessis, Anne	59,864	Elliott, John R	59,884	Farmakoulas, Christina M	64,772	Ferron, Denis	54,138				
Duplisea, Teena Marie	53,366	Elliott, Karen	54,627	Farmakoulas, Lynn	63,044	Ferron, Josée	74,908				
Dupont, Stéphane B	42,235	Ellis, Cheryl	64,620	Farnham, Kevin	47,922	Ferron, Nadine	66,478				
Dupuis, Bobby	59,864	Ellis, Connie	56,158	Farquharson, Scott M	54,626	Ferron-Cormier, Hélène	53,420				
Dupuis, Diane	62,828	Ellis, Jennifer A	48,644	Farrah-Sherwood, Tanya	53,730	Ferron-Landry, Mariette	54,483				
Dupuis, Jodi	54,597	Ellis, Rebecca	60,270	Farrell, Scott	59,848	Ferron-Mallet, Carmeline	54,752				
Dupuis, Michel	59,884	Ellsworth, Nancy C	62,931	Farren, Lori	68,298	Fiander, Carmel	54,626				
Dupuis, Michelle	43,868	Elsliger, Christine	51,150	Farris-Arsenault, Susan	74,330	Fiander, N Jane	65,156				
Dupuis, Monique	59,884	Elsliger, Liane	46,221	Farthing, Sharen E	60,184	Fielding, Beverley	59,554				
Dupuis, Monique M	59,884	Emery, Jodi	51,811	Fash, Debra	57,906	Fielding, Shelley	44,544				
Dupuis, Norbert	65,126	Emino-Mawhinney, Shawn M	55,040	Faucher-Bellavance, Brenda	41,502	Fife, Robert	40,693				
Dupuis-Sirois, Lisa	59,884	Emond-Gendron, Denise	61,716	Faucher-Thériault, Nathalie	59,254	Fifield, Gina Lynn	54,607				
Duquette, Jeanne T	63,950	Emrich, Margo	59,889	Faulkner, M James	65,148	Fillion, Bernard	54,626				
Durelle, Gloria	59,232	English, Beverly N	56,384	Faulkner, P Richard	52,067	Fillmore, Carolyn A	43,399				
Durette, Yvan	60,129	English, Robert	57,507	Fawkes, Jerri	40,206	Fillmore, Karen	54,626				
Durham, Irene	54,626	Erdle, Marianne	58,147	Fawkes, Susan	59,884	Fillmore, Paulette M	54,626				
Dussault, Robyn	43,019	Erichsen-Meesters, Rien	55,106	Fecteau, René	63,034	Fillmore, Shannon	46,859				
Dwyer, Melda P	40,330	Erickson, Caroline	54,626	Fecteau, Sylvain	48,800	Fillmore-Crilley, Gail	50,748				
Dyer, Bernadette	54,627	Eroh, Melva	54,626	Feeney, Michelle	50,299	Finley, William E	74,330				
Dykeman, Patricia	58,650	Esligar, Jody	56,046	Feeney, Tammy	59,363	Finnamore, Michael	59,884				
Dymond, Michael	59,077	Estabrooks, Barbara J	54,627	Feicht, Ann	54,626	Firlotte, Jacqueline	54,894				
Eagle, Sylvie	50,648	Estabrooks, Christie	59,884	Feicht, Evelyn	59,827	Fischer-Cormier, Jodie	43,025				
Eagles, Anne Marie	49,245	Estabrooks, Eric	79,316	Feindel, Cheryl E P	65,148	Fiset, Edward	59,884				
Eagles, Craig E	47,161	Estabrooks, Frederick	65,148	Feir, Sherrill	50,407	Fisher, Bradley F	52,967				
Eagles, Mark T	46,607	Estabrooks, Jonathan	59,824	Felix, Reginald	46,446	Fisher, Deborah E	54,626				
Eagles, Tracey	65,034	Estabrooks, Tina	60,368	Fellows-DeGrâce, Gail	59,884	Fitton, Ann	40,734				
Eales, Joanne	54,626	Estey, Audrey M	59,884	Fenerty, Sheila A	40,339	Fitton, Avis	69,600				
Earle, Andrea	52,512	Estey, Brian	43,553	Fenton, Lynda	59,884	Fitzgerald, Clark	59,884				
Earle, Dianne	51,408	Estey, Calvin J	68,307	Fenton, Scott A	46,672	Fitzgerald, Lori	45,112				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Fitzherbert, Tracy	$ 54,372	Forsythe, Donald C	$ 65,148	Francoeur-Therrien, Carol	$ 56,326	Furlotte, Trevor	$ 44,089
Fitzpatrick, Annette	42,609	Forsythe, Ruth	44,675	Frank, John C	65,148	Gabbey, Dorothy	65,148
Fitzpatrick, Carolyn	58,577	Fortin, Mélanie	41,863	Franklin, Beverly A	46,658	Gadd, Peter	69,437
Fitzpatrick, Sheila Marie	40,144	Fortner, Jacqueline M	59,884	Fraser, Darlene	54,626	Gaddess, Kendall	54,531
Fitzpatrick, Todd G	66,203	Foster, Kevin B M	51,307	Fraser, P Joan	54,626	Gagné, Sonia	53,256
Fitzsimmons, Stephanie	46,298	Foster, Linda	66,979	Fraser, Patricia	54,626	Gagné-Violette, Lyne	59,876
Flanagan, Donna A	59,884	Foster, Pauline	54,765	Fraser, V Stewart	54,626	Gagnon, Denise	54,627
Flanagan, Jill Maureen	45,602	Foster, Robert	58,928	Fraser, Wendy	72,578	Gagnon, Geneviève	68,257
Flanagan, Jillian T	43,790	Foster, Susan M	59,587	Freake, Peggy	48,553	Gagnon, Geneviève J	42,142
Flanagan, Larry	42,586	Fouchere, Merrill F	59,878	Freeman-King, Cynthia	76,908	Gagnon, Janice	66,316
Flanagan, Rosalyn J	54,574	Fougère, Denise	55,872	Freeze, Deborah	71,375	Gagnon, Janice	54,870
Flanagan, Stephanie	54,027	Fougère, John	55,878	Freeze, Janice	54,608	Gagnon, Lise B	59,884
Flann, William	59,884	Fougère-LeBlanc, Nicole	59,513	Frenette, Catherine	59,884	Gagnon, Mona B	54,584
Flannery, Anne-Marie B	54,267	Foulem, Brigitte	45,834	Frenette, Chantal Renée	53,771	Gagnon, Roger	74,581
Fleming-Brown, Cynthia L	56,321	Foulem, Carolle	59,864	Frenette, Huguette P	68,297	Gagnon, Sylvie	48,130
Fletcher, Cynthia	58,147	Foulem, Jeannette	63,120	Frenette, Lise	59,884	Gaines, Andrea L	45,836
Fletcher, Donald G	59,884	Fournier, Anthony	59,884	Frenette, Louise	59,884	Galbraith, Paula	55,365
Fletcher, Marcia	53,902	Fournier, Carla	56,507	Frenette, Lucille	59,864	Galbraith, Susan	59,884
Fletcher, Michael G	56,921	Fournier, Carole A	50,627	Frenette, Rachel	42,028	Gallagher, Annette	54,873
Fletcher-Boomer, Andrea	56,921	Fournier, Charles	65,148	Frenette, Yolande	62,105	Gallagher, Corinne	43,290
Flett, Leigh	54,626	Fournier, Charles Yves	65,148	Frenette-Manuel, Huguette	54,626	Gallagher, Daniel	59,884
Flinn, Michael C	50,667	Fournier, Daniel	43,079	Frigault, Agathe	54,627	Gallagher, Erin	42,237
Flood-Waugh, Jennifer L	63,148	Fournier, Daniel P	44,232	Frigault, Jean-Denis	54,627	Gallagher, Jacinta Y	57,701
Flynn, Angela R	56,519	Fournier, Danika	58,234	Friolet, André	67,172	Gallagher, Karen	54,626
Flynn-Breen, Julie	59,884	Fournier, Gina	60,504	Friolet, Mona	59,884	Gallagher, Kris	40,690
Flynn-Fortune, Cynthia	59,884	Fournier, Lucie	49,618	Frizzell, Ann	54,626	Gallagher, Lisa	84,156
Fogarty, Ian M	58,346	Fournier, Martine	59,685	Frost, John D	72,319	Gallagher, Patricia L	65,148
Fogarty, Joel D	51,958	Fournier, Nathalie	43,373	Frost, Lusinda	52,340	Gallant, Alvin J	54,063
Foley, Shari	42,711	Fournier, Paul	63,434	Frost, Tanya	43,261	Gallant, Claire	40,291
Folkins, Dixie-Lee	54,626	Fournier, Ranatee	42,330	Frost, W C Kenneth	92,952	Gallant, Claude	56,552
Folkins, Jill A	44,727	Fournier, Renée	52,512	Fry, Donna	42,374	Gallant, Denise	54,608
Follett, Deidre	41,796	Fournier, Rhéal	54,626	Fullarton, M Kathy	61,946	Gallant, Diane M	54,626
Fongemie, Guylaine	50,463	Fournier-Savoie, Ginette	61,623	Fuller, Pamula R	59,884	Gallant, Elzéar	65,148
Fontaine, Gary	76,908	Fowler, Debbie M	70,306	Fullerton, Barbara	66,048	Gallant, Eric	47,987
Fontaine, Nicole	54,359	Fowler, Don	54,279	Fullerton, Heather	63,034	Gallant, Gary	59,884
Fontaine, Soeur Françoise	63,044	Fowler, Janet E	55,314	Fullerton, Kathleen M	54,597	Gallant, Gilles	57,247
Foote, Daniel D	50,773	Fowler, Pamela D	65,148	Fullerton, Linda T	59,884	Gallant, Gilles J	56,534
Foran, Mona Claire	54,626	Fowler, Sarah J	59,884	Fullerton, Peter C	54,626	Gallant, Ginette	58,485
Forbes, Brenda	59,872	Fox, Aleida	70,512	Fulton, Cindy	54,626	Gallant, Holly E	59,884
Forbes, Sylvie	49,413	Fox, Andrew	59,884	Fulton, Elaine	54,626	Gallant, Jasmine	68,270
Forbes, Yvonne	42,851	Fox, Larry	40,845	Fulton, Nina	59,884	Gallant, Jean-Guy	59,884
Foreman, Marilyn	59,884	Fox, Lorrie L	59,884	Fulton, Sherry	65,148	Gallant, Judith A	59,884
Forest, Marilyn	46,163	Frame, Barbara L	54,626	Furlong, Cathleen Anna	50,026	Gallant, Léonard	80,914
Forestell-Wilson, Anne	54,627	Francheville, Kelly Ann	40,357	Furlong, Thérèse	60,608	Gallant, Lillianne	54,627
Forest-LeBlanc, Pauline	54,924	Francis, Mark	63,037	Furlong-McIntyre, Theresa	59,884	Gallant, Linda A	53,879
Forrest, Amanda	48,307	Francis-Mawhinney, Lisa	58,423	Furlotte, Anne E	61,716	Gallant, M Clara	54,626
Forsythe, Angela	54,866	Francoeur, Chantal	40,730	Furlotte, Christina	41,855	Gallant, Marc	42,154
Forsythe, Colleen	57,556	Francoeur, Manon	54,620	Furlotte, P Ronald	65,148	Gallant, Marie Claire	59,386

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gallant, Marjorie Anne	$ 56,726	Gaudet, Robert J	$ 65,148	Gervais, Nicole	$ 69,600	Gionet, Jean-Eudes	$ 59,746		
Gallant, Mark	59,884	Gaudet, Rolande	59,884	Gesner, Andrea	47,551	Gionet, Mario	45,390		
Gallant, Misty D	52,763	Gaudet-Boudreau, Janice	49,659	Gesner, Deborah	68,267	Gionet, Nadine	56,728		
Gallant, Murielle	59,884	Gaudreau, Louise	74,052	Gesner, Susan	59,884	Gionet, Nathalie	48,553		
Gallant, Patricia	65,148	Gaunce, Jeffrey	40,959	Gibbon, Muriel	49,668	Gionet, Nicole	59,884		
Gallant, Paul	58,060	Gauthier, Reine	59,884	Gibbs, Edward	59,884	Gionet, Nicole	59,312		
Gallant, Pierrette	59,884	Gauthier, Ronna	59,884	Giberson, Deborah J	54,118	Gionet, Rachel G	45,051		
Gallant, Rachel	66,630	Gautreau, Chantal	43,558	Giberson, Nicole	46,252	Gionet, Richard	57,889		
Gallant, Rachel	59,714	Gautreau, Clair	59,884	Giberson, Ruth M	59,201	Gionet-Authier, Nicole	47,195		
Gallant, Roland	59,884	Gautreau, Claire Marie A	59,884	Giberson, Scott	44,143	Gionet-Doiron, Louise	54,627		
Gallant, Sheri A	53,677	Gautreau, Claire R	54,501	Gibson, Katherine J	44,263	Gionet-Mallet, Sylvie	50,795		
Gallant, Suzanne	65,097	Gautreau, Dawn E	59,884	Gibson, Teri Ann	66,396	Gionet-Savoie, Gaétane	64,415		
Gallant, Thérèse	65,126	Gautreau, Gary	43,981	Giddens, Kimberly	54,626	Girard, Georgette	54,627		
Gallant, Trevor	61,991	Gautreau, Gisèle	54,592	Gideon, Cline	43,164	Girard-Potvin, Isabelle	45,712		
Gallant-Belyea, Gisèle	45,616	Gautreau, Julie Anne	47,195	Giesecke, Kayla	76,271	Girouard Leblanc, Janelle	50,334		
Gallant-Guay, Marie E	59,312	Gauvin, Brigitte	59,884	Giggie, Wanda	54,866	Girouard, Gail	59,884		
Gallant-Nowlan, Kim	40,908	Gauvin, Cécile	51,314	Gignac, Michelle S	63,259	Girouard, Hectorine	54,627		
Galloway, Gillian	54,164	Gauvin, Jeanne-Mance	60,565	Gigou, Lorraine	59,884	Girouard, Janie	64,045		
Gange, Janice	67,985	Gauvin, Lise	70,120	Gigou, Monica	46,179	Girouard, Joey	47,705		
Gange, Michael	65,148	Gauvin, Lisette	59,884	Gilbert Estabrooks, Christine	41,383	Girouard, Kevin	54,428		
Garabb-Read, Cathy	78,788	Gauvin, Madeleine	54,464	Gilbert, John	49,519	Girouard, Marc	61,127		
Gardiner, Betty	59,884	Gauvin, Nicole J	54,020	Gilders, Marcelle	54,626	Girouard, Marcel	54,608		
Garey, Martha A	43,494	Gauvin, Roberto	79,316	Gilker, Ellen Dawn	62,929	Girouard, Martine	48,543		
Garey, Maura C	42,778	Gauvin-Brown, Charlotte	47,891	Gilks, Barbara A	76,788	Girouard, Mireille	44,292		
Garland, Debbie R	61,184	Gauvreau, Conrad	59,884	Gilks, Kimberley	59,266	Girouard, Monique	47,623		
Garland, Stacy	54,223	Gay, Claire M	65,148	Gill, Connie	59,884	Girouard, Nicole	48,984		
Garnett, Mark	44,077	Gebuhr, Barbara A	76,908	Gill, Nancy	43,113	Girouard, Shelley	46,151		
Garnett, Tracy	49,898	Geddes, Michelle L	43,364	Gillard, J Renée	43,995	Girouard, Yvonne	58,147		
Garrett, Carolyn	56,287	Geddes, Rosemary I	69,490	Gillett, Thomas R	88,136	Girouard-Collin, Jolande	65,126		
Garrish-Scribner, Susan	59,884	Gee, Tammy	46,625	Gillies, Lorna E	44,020	Giroux, Alain J L	44,842		
Gaskin, Gary I	59,884	Geeringh, Elaine	59,880	Gillies, Marcy	49,234	Givskud, Mia	72,967		
Gaskin, Suzanne M	63,284	Geldart, L Nina	54,626	Gillingwater, Renee	59,760	Glendenning, Joy	54,626		
Gasse, Isabelle	47,445	Gellert, Robert	54,626	Gillis, Deborah	59,884	Glenen, Robert	54,626		
Gates, Allison	56,108	Gendreau, Frances A	63,838	Gillis, Diane M	69,179	Glenn, Berna	59,884		
Gatto, Tracy	56,357	Gendreau, Louise	54,626	Gillis, Elaine	59,884	Glenn, Myrna	59,884		
Gaudet, Ann	55,635	Geneau, Brenda Ruth	65,155	Gillis, Myrna	50,580	Glenwright, Elizabeth	59,864		
Gaudet, Annick	54,147	Genge, Joanne R	58,345	Gillis, Robert	66,979	Glynn, Karen Ann	56,552		
Gaudet, Esther	53,459	George, Christopher	46,446	Gillis, Stephen	79,845	Goad-Casey, Jennifer E	59,872		
Gaudet, Fernand	72,702	George, Jennifer	59,838	Gilliss, Lois	59,878	Godbout Jones, Brigitte	59,853		
Gaudet, France	53,769	George, Michael E	65,148	Gillmor, Monica	42,168	Godbout, Diane	54,626		
Gaudet, Ghislaine	49,956	Geraghty, Lorraine	54,104	Gilman, Daniel	41,343	Godbout, Hermel	63,034		
Gaudet, Jolène	40,659	Gerard, Robert E	85,573	Gilmore, Carol	65,148	Godbout, Jonathan	44,798		
Gaudet, Josée	59,554	Gerhardt, David W	59,416	Gimby, Melissa	46,455	Godbout, Katrina M	79,845		
Gaudet, Lisette	59,884	Gerrish, S Patrice	59,884	Gingras, Carole A	54,626	Godbout, Lynda	46,505		
Gaudet, Marc E	59,884	Gerth-Fletcher, Janice	46,288	Gingras, Sylvain	46,424	Godbout, Rose-Marie	59,884		
Gaudet, Paula	55,515	Gervais, Danielle	61,425	Ginson, Rose Marie	50,639	Goddard, Valarie	68,673		
Gaudet, Pauline	59,884	Gervais, Denis Y	48,624	Gionet, Daniele-Céline	59,878	Godfrey, Heather	45,515		
Gaudet, Philippe	50,456	Gervais, Jacques	57,635	Gionet, Ginette	54,676	Godin, Charline	63,454		

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Godin, Delcina	$ 43,653	Goodine, Linda	$ 54,626	Graham-Levesque, Karen	$ 49,720	Griffiths, Wendy R	$ 54,626
Godin, Denise	41,635	Goodwin, Diane	59,884	Grandmaison, Robert J	65,148	Grillo, Deborah	45,544
Godin, Donald	56,575	Goodwin, Richard A	48,093	Grandmaison, Ronald	59,884	Grimmer, John	62,746
Godin, France	60,723	Gopee, David	48,546	Grandy, David T	45,719	Grimmer, Melanie S	53,723
Godin, Gilberte	82,546	Gordon, Kirby A	54,626	Grandy, James	76,788	Grinstead, Jane	60,009
Godin, Jacques	59,884	Gorey, Mary Beth	41,383	Grant, Albert	54,626	Grobe, Dr Cary	108,825
Godin, Kevin J	65,148	Gorham, Jody	71,999	Grant, Christy	46,919	Grondin, George H	70,205
Godin, Marc F	52,763	Gorham, Peter	75,137	Grant, Danielle	45,506	Grondin, Joseph F	60,134
Godin, Marie-Claire	59,884	Gorman, Anne M	70,217	Grant, Derrick	59,890	Groody, Faye	54,626
Godin, Mariette	68,675	Gorman, Michael J	44,814	Grant, Heather	57,916	Groom, Angela	47,649
Godin, Mario	55,777	Gorman, Nancy	41,809	Grant, Jennifer	50,658	Guérette, Yvan	75,369
Godin, Maryse	48,622	Gorman, Sean	43,942	Grant, Joan Marie	54,626	Guerrier, Stacey	42,727
Godin, Nadine	59,485	Gorman-Mitchell, Peggy	83,513	Grant, Kimberley	54,627	Guest, Judith E	54,627
Godin, Nathalie	63,454	Gormley, Kevin	59,884	Grant, Lynn	54,626	Guidry, Rachael	59,884
Godin, Nicole	68,247	Goss, Douglas	54,626	Grant, Michael	54,608	Guignard, Christian	42,358
Godin, Pauline	43,488	Goss, George	72,232	Grant, Murray B	74,794	Guignard, Danielle	59,884
Godin, Raymonde	63,157	Gosselin, Lorraine	49,933	Grant, Neil	70,686	Guignard, Line	56,046
Godin, Réjean	54,001	Gosselin, Manon	52,639	Grasse, Cindy	57,746	Guignard, Sylvie	41,760
Godin, Robert	65,148	Gosselin, Murielle	54,608	Grasse, Danielle	53,769	Guilfoyle, Laura	65,388
Godin, Rose	59,834	Gosselin, Sharon	54,626	Grattan, Rosemary	54,866	Guimond, Jacques	110,190
Godin, Solange	46,797	Gottraux-Grandy, Cynthia	47,908	Graves, Beverly	45,928	Guimond, Jeanne	59,884
Godin, Tonia	59,184	Goudreau, Raymond N	59,884	Graves, Christopher	40,295	Guimond, Roseline	54,627
Godin, Yves	41,856	Gould, A Douglas	65,148	Graves, Deanna	47,155	Guimond, Valmond	86,741
Godin, Yvon A	66,387	Gould, Alfred	54,371	Graves, Lisa	55,067	Guitard, Guy	55,882
Godin-Gauvin, Carol	59,853	Gould, Carmella L	59,884	Gray, Brian	67,161	Guitard, Jean-Claude	45,600
Godin-Gionet, Diane	59,884	Gould, David A	54,626	Gray, Gordon E	68,957	Guitard, Michel	59,839
Godin-Lanteigne, Diane	72,115	Gould, Gail	87,041	Gray, Katherine C	59,625	Guitard, Penny	48,356
Godin-Rioux, Valérie	59,884	Gould, Gregory	65,313	Gray, Ralph J	54,626	Guitard, Sonia	52,763
Godreau, Tammy	40,356	Gould, Louise H	59,884	Grebenc, Katherine	79,845	Guitard, Tammy Lee	48,553
Godsoe-Daigle, Karen	59,884	Gould, Pamela J	54,627	Green, Andrea	54,616	Guitard-McGaghey, Suzanne	66,969
Godwin, Paulette	65,148	Gould-Bruce, Johanne	59,884	Green, Jason	40,783	Gullison, Marilyn	54,593
Goguen, André M	64,796	Goupil, Yvon	59,884	Green, Jean Anne	54,627	Gumushel, Kurt	52,171
Goguen, Ginette	59,298	Gowans, Michael F H	68,196	Green, Jennifer L	59,884	Gunn, Heather L	60,250
Goguen, Josette J	59,884	Grady, C Jane A	59,775	Green, Maridel M	63,502	Gunn, Kelly	65,148
Goguen, Léopold	66,349	Graham, Connie	59,884	Green, Pamela J	54,763	Gunn-Robertson, Margaret	49,852
Goguen, Michele-Ann	46,114	Graham, Joey Lynn	43,878	Green, Richard	40,822	Gunter, Elizabeth	54,626
Goguen, Roger	65,148	Graham, Karen	47,815	Greene, Melissa R	45,508	Gunter, Kelly	59,834
Goguen, Roland R	65,971	Graham, Kelly A	40,995	Green-Fillmore, Kelly	71,117	Gunter, Michael	55,991
Goguen, Sylvette	45,397	Graham, Krista	48,302	Greenlaw, Brenda	59,884	Guravich, Kathryn	59,884
Goguen-Robichaud, Monique	58,742	Graham, Larry	64,449	Greenlaw, Nancy	50,107	Guravich, Peter	68,029
Golding, Brent	62,966	Graham, Marilyn	59,884	Greig, Ann Louise	60,518	Haanstra, Susan	55,009
Golding, Kimberley	54,104	Graham, Michael	66,000	Greig, Brian	60,518	Haché, Anne-Marie	54,001
Golding, Sherry	68,741	Graham, Nathalie	59,831	Gresh, Jane	59,884	Haché, Armand	65,148
Gollings, Helen	43,424	Graham, Nora M	59,884	Griffin, E Anne	59,884	Haché, Azade	54,626
Gomez, Pamela	96,745	Graham, Scott	59,884	Griffin, Edward	79,725	Haché, Cécile	59,884
Goobie, Kathy	59,884	Graham, Sheila	59,884	Griffin, Robert A	59,884	Haché, Chantal	41,613
Good, Debbie	84,125	Graham, Timothy Michael	56,384	Griffith, Donna E	59,884	Haché, Charlène	54,611
Goodfellow, Marianne	57,045	Graham, Virgil	49,984	Griffith, Elizabeth	54,626	Haché, Colette	59,884

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Haché, Danielle	$ 40,311	Haines, Calvin	$ 54,626	Hannan, Sharon	$ 65,148	Hartlen, Suzanne M	$ 59,386
Haché, Denis	47,620	Haines, Dale	50,614	Hanscomb, Lawra	43,534	Hartley, Patricia A	40,358
Haché, Diane	42,339	Haines, Frank D	59,884	Hansen, Bernetta	54,626	Hartman, Jeanine Johanna	48,553
Haché, Emmanuelle	46,158	Haines, Roberta	54,626	Hansen, Christine E	56,974	Hartnett, Katharine	51,851
Haché, Gaston	59,450	Halbot, Theresa M	62,549	Hansen, Eileen A	48,764	Hartt, Carol A	54,626
Haché, Hélène	61,203	Haley, Brenda M	54,626	Hansen, Margaret A	59,884	Hartt, James	59,884
Haché, J François	59,884	Haley, Carmen	48,141	Hansen, Tammy	42,120	Hartt, Joanne	59,884
Haché, Janice	62,801	Haley, Jeffrey L	56,921	Hanson, Bliss G	74,442	Harvey, Pamela	70,978
Haché, Laurianne	63,034	Haley, Jennifer	40,438	Hanson, Jill	50,385	Hathaway, Joan	54,627
Haché, Liette	54,566	Haley, Joanne	76,788	Hanson, Joy Anne	59,884	Hatt, Cynthia	67,208
Haché, Louis	65,249	Haley, Judy	54,626	Hanson, Mary Ann T	65,779	Hatt, Ellen	47,862
Haché, Mélinda	54,104	Haley, Lori	55,921	Hanson, Sherry	49,586	Hatt, Elva	46,584
Haché, Michel	59,848	Haley, Lori Anne	61,489	Hanson-Lacey, Tanya	47,889	Hatt, Krista L	65,093
Haché, Michelle	50,236	Haley, Reed	49,302	Harbinson, Barry	81,048	Hatt, Louise	60,004
Haché, Mireille	51,461	Hall, David	53,256	Harborne, Donald	59,884	Hatt, Richard E	59,884
Haché, Nathalie J	52,655	Hall, Eddy	59,884	Harding, J Anne	68,945	Haughn, Kelly Kristine	44,416
Haché, Odile	65,135	Hall, Gary	71,899	Harding, Kevin	54,278	Havens, Heather	54,619
Haché, Paula	59,426	Hall, Glenndon N	59,884	Harding-Colpitts, Lori	54,627	Havens, Margaret	69,600
Haché, Rachel S	56,137	Hall, Johanne	54,626	Hare, Andrea	50,982	Hawkes, John W	74,330
Haché, Robert	59,513	Hall, Paula M	40,925	Hare, Frederick B	67,233	Hawkes, Kimberley A	53,764
Haché, Rose-Marie	65,985	Hallden, Joanne	59,884	Hare, Judith	51,530	Hawkes, Martha	59,884
Haché, Solange	95,442	Hallett, Heather	71,569	Hargrove, Wendy	60,009	Hawkes, Shelley	54,104
Haché, Solange	54,627	Halley, Michael P	72,232	Harkins, Tracey K	45,580	Hawkes, Tony A	53,456
Haché, Stéphanie	48,528	Hallihan, Ashley	44,318	Harley, Roseanne	54,626	Hawkes-Graham, Angela	50,552
Haché, Sylvie	50,236	Hallihan, Carrie	49,171	Harmon, Nancy	41,985	Hawketts, Jane	42,013
Haché-Boudreau, Nicole	59,312	Hallihan, Jennifer	49,452	Harnish, Leanna S	42,171	Hawkins, Lana	54,560
Haché-Duguay, Denise	59,884	Hallihan, Katherine C	54,626	Harpelle, Amanda	80,513	Hawkins-Roussy, Patricia	65,148
Haché-Mallet, Denise	63,183	Hallihan, Shelley	47,250	Harpur, Kirsten	49,217	Hay, Jacquelyn	71,909
Haché-McLaughlin, Brigitte	61,203	Halloran, Maryse	43,958	Harquail, Colleen	59,864	Hay, Janice E	65,148
Haché-Wilczak, Sylvie	56,439	Hall-Short, Janice	54,621	Harquail, Cynthia	54,889	Hayden, Donna	41,889
Hachey, Gaston	48,984	Hallyburton, Anita	62,410	Harquail, Krista	46,034	Hayden, Karen	54,111
Hachey, Gino	41,916	Hambrook, Jennifer	54,626	Harquail, Sylvie	59,883	Hayden, Rose C	54,627
Hachey, Joanne	52,636	Hamel, Normand J	60,853	Harrigan, Arlene	72,497	Hayes, Carol A	45,860
Hachey, Lana Marie	52,388	Hamer, Jen L	41,483	Harrington, Marilee	49,514	Hayes, Lori A	54,626
Hachey, Lucette	54,879	Hamilton, Dennis	41,096	Harrington, Sandra	64,976	Hayes, Noreen	59,884
Hachey, M Evan	44,339	Hamilton, Jennifer D	48,553	Harris, Carol	54,621	Hayes, Stacey	56,974
Hachey, Noreen	56,624	Hamilton, John	70,645	Harris, Dara E	51,448	Hayes, Wayne	59,884
Hachey, René	54,627	Hamilton, Marsha L	54,626	Harris, Francine	73,354	Hayman, Raylene	57,916
Hachey, Renée	50,404	Hamilton, Patricia	54,721	Harris, John L C	59,884	Hayward, Audrey C	54,599
Hachey, Stéphane	59,811	Hamilton-barry, Joann	59,878	Harris, Marilyn	76,954	Hayward, Kora M	63,034
Hachey, Stéphane	45,933	Hamilton-Brown, Leslie	52,439	Harrison, Eveline	65,148	Hayward, Leah E	47,282
Hachey, Steven	51,314	Hamm, Melody	54,626	Harrison, Lorelei	52,116	Hayward, Richard B	70,384
Hachey, Tammy P	50,167	Hammond, Dawn	54,627	Harrison, Susan	59,782	Hayward, Sara L	45,050
Hachey, William	59,884	Handfield, Luc	66,132	Harris-Peiser, Deena	59,884	Hayward, Susan	48,044
Hachey-Neveu, Louise	71,865	Handfield, Monique	54,608	Harris-Weir, Shelley Lee	51,031	Head, Michael	45,465
Hackett-Harris, Catherine	54,626	Haney, David G	54,626	Harroun, Rosalie	59,884	Healy, Carolyn	56,573
Haggart, Graeme Alan	50,278	Hanley, Suzanne	55,500	Hart, Natalie	56,974	Healy, John	65,148
Haggarty, Carol-Ann L	56,624	Hannan, Johanne	56,624	Hart, Thomas	62,226	Heans, Barbara	76,788

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Heatherington, Ronald W	$ 61,863	Hennessy, Barbara	$ 60,365	Hogan, Jennifer	$ 56,723	Horgan, Elizabeth A	$ 82,984
Hébert LeBlanc, Sonya	59,884	Hennessy, Joanne M	65,148	Hogan, M Heather	59,884	Horgan, Faye	54,427
Hebert, Carole	46,114	Henri, Louis	50,009	Hogan, Michele	56,791	Horgan, Kimberly C	53,940
Hébert, Carole	54,627	Henrichs, Carol	57,079	Hogan, Sean	61,293	Horncastle, Susan	44,835
Hébert, Carole	44,002	Henry, Joan E	43,373	Hogan, William	48,676	Horrobin, Michelle	40,919
Hébert, Charline	73,234	Henry, Kimberly	53,750	Hogan, William R	72,996	Horsman, Heidi	53,392
Hébert, Cynthia	48,922	Henry, Lanna	41,591	Hohmann, Robert	40,249	Horsman, Jennifer	45,426
Hébert, Donat	59,884	Henry-Dickinson, Ruth	59,884	Holder, Laurene	55,525	Horsman, Kandi L	59,884
Hébert, Etienne	63,034	Herc, Julie E	54,871	Holder, Mary Lou	59,626	Horsman, Karen	50,854
Hébert, Ginette	54,627	Herridge, Elaine D	59,884	Holder, Murielle	54,600	Horsman, Rae Gordon	65,148
Hébert, Jean	65,135	Hetherington, Faye E	54,626	Holder, Paul	47,801	Hossack, John R	74,953
Hébert, Jeanne-D'Arc	54,627	Hetherington, Jaclyn A	42,235	Holland, Andrea L	59,878	Hossack, Karen J	54,626
Hébert, Johanne	59,312	Hetherington, Nance	61,318	Holland, Lorie	46,688	Hossack, Pamela	51,574
Hébert, Lisa	50,109	Hickey, Linda	48,859	Holland, Mark	57,258	Hourihan, Zita E	60,608
Hébert, Lise	56,953	Hickey, Suzanne	65,148	Holland, Nancy	49,837	Hovey, Krista M	54,142
Hébert, Michel	57,777	Hickey, Thomas	69,327	Hollins, Tasha A	58,176	Hovey, Michael A	60,754
Hébert, Monique	59,884	Hickey, Vivian	51,236	Holloway, Patricia	52,654	Hovey, Tammy M	48,027
Hébert, Nancy	43,380	Hicks, David	62,906	Holmes, Amanda	46,139	Howald, Rona	65,097
Hébert, Rhéal	52,330	Hicks, Deborah A	59,257	Holmes, Frederick A	79,316	Howard, Barbara	65,133
Hébert, Robert	66,188	Hicks, Ellen Louise	59,747	Holmes, Shiann	41,702	Howard-Fox, Rossann	53,718
Hébert, Rodrigue	65,148	Hicks, Heather	43,541	Holmes, Susan A	68,309	Howatt, Kent C	61,476
Hébert, Roseline	62,006	Hicks, Kelly L	45,925	Holmesdale, Tricia	41,660	Howe, Angela	52,871
Hébert, Solange	59,884	Hicks, Nancy G	65,148	Holt, Barbara	45,495	Howe, Jason	50,658
Hébert, Suzanne	52,387	Hicks, Wilma Mary	47,476	Holt, Donald	61,372	Howe, John	65,273
Hébert, Yolaine	54,627	Higgins, John C	54,626	Holt, Jackie	54,001	Howell, Alicia	40,079
Hébert-Hache, Louise	47,493	Higgins-Harris, Aldena	59,640	Holt, Julie	60,941	Howland, Philip	65,148
Hébert-Savoie, Monique	67,955	Higgs, Lenora L	57,776	Holt, Lucas	46,118	Howlett, Denise	46,989
Hedberg, Tanya J	50,842	Hildebrand, Coreen	60,089	Holt, Margaret	68,267	Hoyt, D Shane	59,819
Hedou, Michel	59,884	Hildebrand, John	70,010	Holyoke, Carolyn	59,884	Hoyt, Diane	60,608
Heelis, Robin	42,168	Hill, Bonny	52,122	Holyoke, Lisa J	40,724	Hoyt, Heidi J	59,873
Hefferman, Jacqueline	42,136	Hill, Deborah A	54,615	Holyoke, Mary E	65,148	Hoyt, Marilyn	59,884
Hefling, Rachel	64,475	Hill, Linda	41,796	Hominick, Jane	59,884	Hoyt, Mary-Anne	51,804
Hello, Patrick	59,884	Hill, Robert J.	84,648	Hondas, Annette	51,290	Hubbard, Beth V	59,884
Hemphill, Mitchell	49,634	Hills, Karolyn J	42,813	Hondas, Barbara J	74,410	Hubbard, Linda	56,569
Hendershot, Thomas	59,884	Hiltz, Marion	54,881	Hooper, Constance	59,884	Hubert, Wendy	65,148
Henderson, Aleesha	43,104	Hines, Cynthia Anne	43,394	Hooper, Mary A	57,416	Hubley, Elizabeth	44,441
Henderson, Donald	54,626	Hirst, Sally	54,626	Hopkins, Gordon B	78,897	Hubley, Heather A	48,586
Henderson, Jamie	46,446	Hiscock, James	59,884	Hopkins, Marilyn	54,626	Hudlin, Tammy	50,319
Henderson, Lori	73,228	Hitchcock, Audrey	59,886	Hopkins, Shirley A	63,610	Hudson, Heather	60,267
Henderson, Ross	59,884	Hitchcock, Iris	41,750	Hopper, Andrew	77,889	Hudson, Julie	53,487
Henderson, Sharon	51,699	Hitchcock, Michael	59,884	Hopper, Arnold	71,899	Hudson, Laura J	51,806
Henderson, Susan	54,296	Hodder, Shannon Lee	48,132	Hopper, Darlene B	54,626	Hudson, Sharon	54,626
Henderson, Susan	40,146	Hodgin, Amanda C	54,339	Hopper, Debra	59,884	Hudson, Stacy	54,626
Hendry, Annette	59,884	Hodgins, Paul	59,884	Hopper, Helen M	54,266	Huffaker, Laura L	54,625
Hendry, Grant	59,884	Hoffman, Barbara	59,884	Hopper, Ronald K	79,845	Huggard, James	44,608
Henneberry, Beverly	85,622	Hogan, Cheryl A	59,705	Hopper, Tanisha	49,729	Hughes, Gregory	54,626
Hennessey, Daniel	61,647	Hogan, David	52,319	Hopper, Virginia S	59,884	Hughes, Marilyn Louise	54,279
Hennessey, Donna	79,845	Hogan, Edward	55,959	Horgan, Barbara A	59,884	Hughson, Amy D	49,634

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hughson, Joanne	$ 54,626	Irvine, Kathryn	$ 66,876	Jessome, Louise	$ 59,884	Jost, April W	$ 54,866
Huizinga, Patricia	52,790	Irvine, Timothy	59,884	Jessome, Ronald	72,706	Joyce, Elinor	58,468
Hull, Richard	65,148	Irving, Carol	59,884	Jessulat, Wanda A	59,884	Judge, Stephen T	41,856
Humphrey, Holly A	65,138	Isenor, Marilyn	55,287	Jewett, Brent	53,574	Julien, Gisèle G	59,884
Humphrey, Jason	69,643	Isherwood, Jill	43,321	Jewett, Cheryl	59,733	Julien, Lucie	64,978
Humphrey, Suzanne E	54,533	Ives, Jennifer	59,884	Jewett, Chrystal P	54,626	Justason, Linda	54,626
Humphries, Deborah J	54,626	Ivey, Mary	59,884	Jewett, Patricia	59,884	Justason, Linda N	79,845
Hunt, Anne	43,804	Jack, Katherine	72,232	Johnson, Carolyn	54,626	Kane, Colleen	44,995
Hunt, Rodger	60,608	Jackson, Carolyn	54,626	Johnson, Daniel J	72,227	Kaufman, Marilyn	58,933
Hunter, Geraldine	64,525	Jackson, Janice R	56,047	Johnson, Karen	52,723	Kavanaugh, Connie	54,627
Hunter, Inez S	54,626	Jackson, Kathryn	49,754	Johnson, Lori	61,510	Kay, Dianne	70,220
Hunter, Jonathan	52,553	Jackson, William	43,981	Johnson, M Louise	49,001	Kaye, Judy	65,148
Hunter, Kathlyn Jean	58,057	Jacob, Janita	54,608	Johnson, Mary Louise	59,884	Kaye, Loree D	59,884
Hunter, Randy	59,884	Jacob, Johanne	79,814	Johnson, Patricia A	54,626	Kealy, William Patrick	50,393
Hunter, Richard	74,269	Jacob, Rachelle	59,864	Johnson, Peter W	65,148	Keane, Shawna	59,884
Hunter, Shelley	52,142	Jacobs, Sharel	63,034	Johnson, Robert T	77,813	Kearley-Munro, Janet Lynn	59,884
Hunter, Suzanne J	54,627	Jacobson, Martha	40,023	Johnson, Wayne	59,884	Kearney, Helen	65,148
Hunter, Wendy	48,790	Jacques, Anne	59,884	Johnson-Bos, Janice	55,678	Kearney, Terri	55,287
Hurst, Joanne	59,884	Jacques, Kelly	60,124	Johnston, Brenda	65,148	Keating, Constance G	57,720
Huskins, Allan D	59,273	Jamer, Alberta	43,288	Johnston, Denise K	50,706	Keating, Cynthia M	49,623
Hussey, Wayne	41,483	James, Angela	90,653	Johnston, Glen A	42,784	Keating, Gary W	83,513
Hutchin, William	59,884	James, Vivian I	56,795	Johnston, Helen	70,446	Keating, Jennifer	50,658
Hutchings, Craig A	64,799	Jamieson, John	42,330	Johnston, Jeffery	41,747	Keating, Michael L	54,626
Hutchin-LeBlanc, Gail R	41,212	Jamieson, Scott	55,613	Johnston, Karen D	52,402	Keaveney, Thomas	63,034
Hutchinson, Dawn	59,884	Jamieson, Todd	51,839	Johnston, Newton P	44,134	Keeling, Marilyn	54,626
Hutchinson, John D	59,884	Janes, Beverly	46,112	Johnston, Patricia	47,914	Keeling, Shelley	59,884
Hutchinson, Monic	49,046	Jardine, Agnes	59,884	Johnston, Robert	59,990	Keenan, Brenda L	76,912
Hutchison, C Benita	42,288	Jardine, Joanne M	54,623	Johnston, Sherry	41,073	Keenan, Sabina	55,333
Hutchison, Derek	78,977	Jardine, Lisa	44,922	Johnston, Theresa	54,626	Keilty, Andrea L	54,627
Hutchison, Krista	60,220	Jardine, Marlene	65,148	Jonah, Jane G	56,826	Keirstead, Anne	65,090
Huttges, Nancy G	63,125	Jardine, Michael O	59,884	Jonah, Nancy	74,116	Keirstead, Catherine A	54,626
Huys, Elizabeth	59,828	Jardine, Scott R	52,398	Joncas-Fournier, Dannie	59,884	Keirstead, Darlene S	68,298
Huys, Mark	59,884	Jardine, Serena L	51,153	Jones, Andrew F	66,327	Keirstead, Ivan	63,034
Hyatt, Nancy Lee	54,626	Jarratt, Theresa	44,292	Jones, Betsy	53,889	Keirstead, Jeffrey K	50,748
Imbeault, Murielle	44,988	Jarvis, Carol	48,061	Jones, Elaine	59,884	Keirstead, Lana	54,594
Inch, Kevin	65,351	Jean, Berthe	54,627	Jones, Jay	57,776	Keith, Abbey	62,998
Ingalls, Heather	40,942	Jean, Denis	59,677	Jones, Julie	48,027	Keith, Dianne	54,104
Ingalls, Heather A	64,926	Jean, Germain	67,344	Jones, Mylene	53,512	Keith, Kimberley	40,879
Ingalls, Jillian	55,541	Jean, Jacques	59,884	Jones, Norma Gene	59,884	Kelley, Megan	59,884
Ingersoll, Gregg	71,899	Jean, Linda	42,168	Jones, Robert Alan	59,884	Kelly, Andrew	54,626
Ingersoll, Karen D	59,884	Jean, Paul	65,148	Jones, Scott	61,279	Kelly, Angela	40,461
Ingleton, Sharon	59,884	Jefferies, Graham	54,626	Jones, Steven	49,729	Kelly, Ann E	56,983
Ingraham, Janet	60,608	Jeffery, Deborah	59,880	Jones, Susan	48,962	Kelly, Benjamin D	41,288
Ingraham-Côté, Krista E	52,310	Jeffrey, Edward	59,884	Jones, Susan I	59,884	Kelly, Bonnie	54,626
Ingram, Marilyn	54,626	Jeffrey, Spencer	46,152	Jones-Clark, Lori	63,264	Kelly, Brian	70,223
Inman, Susan M	54,626	Jenkins, Judy	54,527	Jordan, Debra	56,047	Kelly, Cheryl	61,203
Internoscia, Rhonda P	64,994	Jennings, Nancy J	52,391	Jordan, Kris	40,461	Kelly, Christina	59,808
Irvine, John D	66,969	Jensen, Jo Ellen	53,394	Josselyn, Sharon	52,587	Kelly, Colleen B	63,177

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Kelly, Douglas M	$ 60,259	Kilfillen, Elaine A	$ 74,580	Labbé, Gaétan	$ 59,884	Lambert, Cynthia	$ 61,100
Kelly, Karen A	48,302	Kilfillen, Mary Ellen	63,034	LaBerge, Anne	59,884	Lambropoulos, Mary	46,114
Kelly, Karen Sr	63,692	Kilfoil, Brenda	42,287	LaBerge, Claude	82,984	Lamey, Laura A	55,368
Kelly, Paul	45,455	Kilfoil, Charles	44,895	Labrie, Christian	62,472	Lampert, Audrey	70,059
Kelly, Richard E	56,457	Killam, Nicole	61,418	Labrie, Denise	47,468	Lancaster, Tiresa	42,521
Kelly, Rosemary A	59,884	Killam, Rosemarie	54,626	Labrie, France	51,286	Land, Edith H	54,626
Kelly, Sean	59,884	Killen, Carl	68,298	Lacey, Elva E	61,613	Land, Michael	54,626
Kelly, Susan A	71,794	Killoran, Reginald	59,884	Lacey, Karen	41,598	Land-Robichaud, Raymonde	45,580
Kelson, Michelle	48,302	Kilpatrick, Catherine	57,776	LaCroix, Nadine	51,757	Landry, Bernard	76,394
Kennah, Julie	54,027	Kilpatrick, Juliette	59,884	Lafargue, Chantal	42,311	Landry, Brian	66,482
Kennah, Robert	64,607	King, Carole	62,340	Lafford, Alexandra	59,848	Landry, Brian E	68,814
Kennedy, Cheryl	50,943	King, Kevin	71,899	Laforest, Denise	59,884	Landry, Carol D	56,384
Kennedy, Hugh	74,005	King, Mary E	65,097	Laforest, Gilles	42,897	Landry, Charles	54,627
Kennedy, Maureen M	59,878	King, Thomas	63,034	Laforge Harding, Christine	48,872	Landry, Colleen	58,427
Kennedy, Patricia A	76,788	King, Yves P	68,881	Laforge-Guérette, Thérèse	54,627	Landry, Dany	59,828
Kennedy, R Blake	64,193	Kingston, Gregory	65,148	Lafrance, Elmer	60,608	Landry, Edgar	63,834
Kennedy-Mills, Leonie	65,148	Kingston, Jayne	44,824	LaFrance, Mia	40,693	Landry, Ella	59,884
Kennedy-Townsend, Rosalin	79,316	Kingston, Michelle	54,626	Lagacé, Claude	59,884	Landry, Éric	59,730
Kenny, Allen	59,884	Kingston, Patsy	59,884	Lagacé, Flavie	59,884	Landry, Ginette	54,627
Kenny, Brigette	40,050	Kingston, William G	54,626	Lagacé, Jean Paul	54,627	Landry, Gloria G	41,082
Kenny, Cynthia A	59,884	Kinney, Nancy	59,884	Lagacé, Josée	51,563	Landry, Hélène	64,959
Kenny, Dianne	47,407	Kinney, Rhonda	43,372	Lagacé, Lucie	54,608	Landry, Hélène	54,504
Kenny, Gary Lee	44,339	Kirk, Anne	54,626	Lagacé, Marie-Josée	44,377	Landry, Hilda	59,884
Kenny, Gerald	69,600	Kirkbride, Jeffrey	51,098	Lagacé, Marie-Mai	57,553	Landry, Janet E	54,626
Kenny, Laura	52,641	Kirkbride, Krista	48,964	Lagacé, Micheline Albert	59,884	Landry, Jeannita	59,884
Keoughan, Lawrence	59,212	Kirkpatrick, Aubrey N	64,755	Lagacé, Monette	45,677	Landry, Joanne	59,884
Kernighan, Matthew	46,446	Kirkpatrick, Margaret A	59,884	Lagacé, Rebecca	44,502	Landry, Johanne	59,312
Kerr, Lisa J	59,884	Kirkpatrick, Margaret M	54,623	Lagacé, Renée	59,312	Landry, Josée	59,076
Kerry, Debra	65,960	Kissick, Maureen	59,884	Lagacé, Vicki L	65,765	Landry, Laurie	53,490
Kerry, Nathalie	72,070	Kitchen, Richard George	54,626	Lagacé-Bouchard, Lyne	59,884	Landry, Liette	52,200
Kerry, Sharon	60,560	Kitchen, Sondra G	40,431	Lagacé-Parent, Manon	49,542	Landry, Lucienne	62,649
Kershaw, Virginia	53,851	Kitchen, Wayne Ian	61,311	Lagacy, Donna D	64,989	Landry, Manon	54,627
Kervin, Margaret-Ann	59,884	Klein, Sandra	59,243	Lagacy, Manon	43,039	Landry, Manon	57,628
Ketch, Jocelyn	50,472	Klingenberg, Agathe	66,119	Lagacy, Peter	54,121	Landry, Marc	63,034
Ketch, Marie	45,548	Knappe, Nancy	48,275	Lahey, Lauris H	54,626	Landry, Mariette	57,790
Ketchum, Michael	73,403	Knodell, Ross R	58,377	Lainey, Betty	56,093	Landry, Micheline	40,909
Ketchum-Boudreau, Theresa	78,120	Knowles, Wallace	54,104	Lainey, Nancy	83,077	Landry, ..ireille	45,580
Kettela, Paul	56,383	Knowlton, Carolyn A	45,905	Laity, Linda	54,626	Landry, Monique D	52,512
Keyes, Beth Anne	65,098	Koot, Joanne	57,345	Lajoie, Huguette	59,864	Landry, Nathalie	44,919
Khedheri, Raya	65,108	Kovacs, Michele Eva	54,626	Lajoie, Luc	77,813	Landry, Nathalie	51,320
Kieley, Catherine J	45,036	Kowtaluk, John	77,121	Lalonde, Danielle	54,626	Landry, Nicole	58,293
Kierstead, George Francis	54,626	Krause, Ann	80,457	Lalonde, Jean-Dominique	59,884	Landry, Nicole Anne	58,489
Kierstead, Vivian	73,953	Krawchuk, Gerard	54,001	Lamarche, Christian	54,607	Landry, Nicole T	68,841
Kierstead, William	79,240	Krickler, Janet	54,626	Lamarche, Diane	59,864	Landry, Pascal	51,751
Kilburn, Geraldine	63,044	Kristoffersen, Lynn	63,034	Lamarche, Jean-François	54,627	Landry, Paul	59,872
Kilburn, Sarah	40,149	Kukkonen, Perry W	59,884	Lamb, Darren	46,698	Landry, Renée	55,761
Kilcollins, Julie	62,472	Kuzyk, Joyce	51,563	Lamb, Dawn M	58,917	Landry, Robert	59,878
Kiley, Kevin W	65,148	Kyle, Heather	47,078	Lamb, Karla	50,196	Landry, Rollande R	65,643

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Landry, Suzanne	$ 59,884	Lanteigne-Sonier, Monique	$ 59,077	Lavigne, Denise Daigle	$ 68,719	Lebel, Danny	$ 50,706
Landry, Sylvie	58,673	LaPlante, Diane	50,381	Lavigne, L Jean	44,803	LeBel, Diane	60,338
Landry, Thomas	59,884	LaPlante, Eric	53,866	Lavigne, Sandra	46,366	Lebel, Gilles	54,626
Landry, Tina	57,633	Laplante, Hedwidge	54,620	Lavine, Kimberley	44,265	Lebel, Jacques	54,626
Landry, Yvette	77,059	Laplante, Jacinthe	57,604	Laviolette, Micheline	55,287	Lebel, Jeannine	60,608
Landry-Gallant, Nicole	59,884	Laplante, Marcel	54,626	Lavoie, Charline	65,148	LeBel, Sylvie	53,408
Landry-Lepage, Johanne	66,387	Laplante, Michel	68,722	Lavoie, Corinne	54,627	Lebel, Tina	56,628
Landry-Levesque, Julie	59,884	LaPlante, Sonia	53,512	Lavoie, Diana	42,339	LeBlanc Robichaud, Nadine	61,109
Lane, Judith A	79,196	Laplante, Yves	74,044	Lavoie, Diane	67,437	LeBlanç, Adèle	46,104
Lane, Mindy Y	41,567	Laplante-Roy, Lisette	59,884	Lavoie, Dianne M	56,435	LeBlanc, Anita	45,680
Lane, Wade	50,800	Lapointe Cormier, Dayna	53,982	Lavoie, Francine	59,750	LeBlanc, Anna	59,884
Lang, Bertin	63,800	Lapointe, Diane	46,513	Lavoie, Gisèle	41,696	LeBlanc, Anne R	54,626
Lang, Diane P	52,624	Lapointe, Doritha	59,884	Lavoie, Josée	47,535	LeBlanc, Anne-Marie	91,636
Lang, François	54,626	Lapointe, Linda L	59,598	Lavoie, Lyne	42,953	LeBlanc, Annie	56,835
Lang, Helene	67,417	LaPointe, Lisa-Ann	59,884	Lavoie, Manon	57,953	LeBlanc, Barbara	54,627
Lang, Maurice	59,884	Lapointe, Nancy J	59,884	Lavoie, Marcel	90,635	LeBlanc, Bernard M	59,884
Lang, Monica	59,708	Lapointe, Pierrette	45,708	Lavoie, Pierre	71,414	LeBlanc, Bernice	59,884
Lang, Robert	54,627	Lapointe, Sylvie	63,034	Lavoie, Sébastien	52,763	LeBlanc, Brigitte	50,060
Langdon, Sandra	59,884	LaPointe-Nowak, Carole	54,986	Lavoie, Steve Allen	54,166	LeBlanc, Carol Anne	52,698
Langdon, Wilma	54,626	Laporte, Dominique A	41,344	Lavoie, Yvette	43,831	Leblanc, Carole	52,340
Lange, Patrick C	65,148	Laroche, Marie-Claire	42,784	Lavoie-Martin, France	57,446	LeBlanc, Catherine	66,367
Langford, Kevin	58,499	Larocque, Danielle	49,729	Lawless, Angela	43,939	LeBlanc, Chantal	59,444
Langguth, Gary John	55,675	Larocque, Jeanne-Mance	65,148	Lawlor, Bernard J	63,034	LeBlanc, Charles J	54,626
Langille, Brandon	52,171	Larocque, Josée	45,233	Lawlor, Kathryn P	64,466	LeBlanc, Charlotte	65,133
Langille, Diane	45,518	Larocque, Manon	43,624	Lawlor, Tammy	59,881	LeBlanc, Christina	65,148
Langille, Donna-Marie	54,627	Larocque, Marcel E	79,868	Lawrance, Jim	62,909	Leblanc, Colette	47,372
Langille, Heather A	61,229	Larocque, Maryse	44,296	Lawrence, Beverly	65,148	LeBlanc, Danielle	44,069
Langille, Linda M	59,884	Larocque, Monique	83,253	Lawrence, Cynthia	61,436	LeBlanc, Deborah	53,421
Langille, Nathan	47,620	Larocque, Suzanne	59,884	Lawrence, Dana	50,425	LeBlanc, Denis	64,107
Langille, Quentin	55,287	Larouche, Jacqueline	59,884	Lawrence, John W	59,884	LeBlanc, Denis	48,991
Langille, Terry N	74,330	Larouche, Mario	59,884	Lawrence, Marlene E	59,884	LeBlanc, Denis F	51,903
Langis, Serge C	42,277	Larrivée, Francis	59,677	Lawrence, S Blair	56,618	LeBlanc, Denis M	47,688
Langis-Gagne, Roseline	59,322	Larsen, Peter James	47,104	Lawson, Janice M	55,577	LeBlanc, Diane	59,864
Langlais, Anne	65,148	Laskey, M Leigh-Ann	59,884	Lawson, Stephanie	65,148	LeBlanc, Donald C	59,884
Langlais, Eric	51,314	Laskey, Patrick	72,232	Lawson, Susan	59,312	LeBlanc, Donna	71,059
Langlais, Maurice	81,019	Lass, Sandra	64,483	Lawson, Wendy	64,809	LeBlanc, Dorice	54,626
Langley, Tanya	54,673	Lauridson, Lori-Ann	64,925	Lawton, Judith Ann	42,338	LeBlanc, Eliza	63,034
Lanteigne, Céline	52,637	Laurie, Robert	85,066	Layden-Oreto, Margaret E.	84,546	LeBlanc, Eugène	67,683
Lanteigne, Chantal	42,146	Lauziere, Julie	49,729	Leach, Dominic	42,233	LeBlanc, Eva L	54,626
Lanteigne, Danielle	66,940	Lavail, Georgette	44,771	Leaman, Karl	63,004	LeBlanc, Fernande	59,856
Lanteigne, Edith	46,445	Lavallée, Jaimie	42,142	Lean, Mark J	59,852	LeBlanc, Francis	59,884
Lanteigne, Gisèle F	44,541	Lavallée, Katie	52,171	Leard, Jaime K	42,749	LeBlanc, Gabrielle	45,589
Lanteigne, Marcelle	62,831	Lavallée, Lise	41,932	Leard, Steven	58,485	LeBlanc, Gail M	59,884
Lanteigne, Marie-Josée	53,554	Lavallée, Steve	58,485	Learo, Norman	65,148	LeBlanc, Gary	40,239
Lanteigne, Mario	59,884	Lavigne, Alphonse	59,884	Leary, Donna	59,780	LeBlanc, Gilles J	62,909
Lanteigne, Michel P	65,148	Lavigne, Charles	54,627	Leask, Brenda L	54,626	LeBlanc, Ginette	54,511
Lanteigne, Suzie	42,146	Lavigne, Cheryl	57,439	Leavitt, Mariecke	47,124	LeBlanc, Gino	53,420
Lanteigne-Gallant, Joyce	45,680	Lavigne, Claudette	67,647	Lebel, Annie	57,607	LeBlanc, Gisèle	59,864

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

LeBlanc, Gisèle	$ 58,357	LeBlanc, Monique	$ 54,104	LeBouthillier, Line	$ 59,861	Léger, Janet	$ 59,884
LeBlanc, Hélène	43,701	LeBlanc, Monique Marie	54,626	LeBouthillier, Lyne	42,106	Léger, Kara	53,940
LeBlanc, Isabel M	76,908	LeBlanc, Natasha	49,217	LeBouthillier, Marc	74,980	Léger, Lee-Ann	59,867
LeBlanc, Jacinthe	54,627	LeBlanc, Nathalie	42,600	LeBouthillier, Nadine	62,922	Léger, Lorraine	62,612
LeBlanc, Jacqueline	64,348	LeBlanc, Nicole A	54,167	LeBouthillier, Réjeanne	60,303	Léger, Marcia	47,961
LeBlanc, Jacqueline R	54,884	LeBlanc, Nicole C	61,889	LeBouthillier, Roger	60,303	Léger, Marie-Josée	56,040
LeBlanc, Jacynthe	46,765	LeBlanc, Patricia D	64,613	LeBreton, Carole	54,377	Léger, Martin	48,042
LeBlanc, Jan	40,174	LeBlanc, Patricia Y	54,417	LeBreton, Cindy	49,915	Léger, Matthew J	53,029
LeBlanc, Janice	42,211	LeBlanc, Paul W	46,348	LeBreton, Eric	47,897	Léger, Michel	55,879
LeBlanc, Janice H	54,615	LeBlanc, Pierre	54,608	LeBreton, Karine	42,559	Léger, Nadine	44,346
LeBlanc, Jean-Guy	65,927	LeBlanc, Rachel E	59,884	LeBreton, Luc	51,454	Léger, Natalie	70,711
LeBlanc, Jean-Guy	60,608	LeBlanc, Raoul	59,081	LeBreton, Manon	40,052	Leger, Paulette M	46,114
LeBlanc, Jeanne	54,626	LeBlanc, Renée	69,600	LeBreton, Paul	59,884	Léger, Rachel	65,038
LeBlanc, Jeannette	54,627	LeBlanc, Rhéa	59,884	LeBreton, Suzanne	53,578	Léger, Ron	59,884
LeBlanc, Jeannine G	59,884	LeBlanc, Roger G	57,488	LeBreton-Losier, Carmen	67,678	Léger, Ronald	59,884
LeBlanc, Joan	59,884	LeBlanc, Rogette	59,884	Lebreux, Isabelle	46,371	Léger, Solange B	59,884
LeBlanc, Jocelyne D	43,530	LeBlanc, Roland	64,131	LeBrun, Gérald	54,626	Léger, Stacey E	57,304
LeBlanc, Joel	56,552	LeBlanc, Ronald	61,790	Leclair, Julie	55,287	Léger, Susanne	50,515
LeBlanc, Joline Danielle	46,445	LeBlanc, Rose	51,028	Leclair, Marie-Josée	45,339	Léger, Wendy	46,721
LeBlanc, Jolyne	42,110	LeBlanc, Ruth F	57,261	Leclair, Martine	41,111	Légère, Anne	54,627
LeBlanc, Josée	44,373	LeBlanc, Sheryl	54,828	LeClair, Paulette	59,839	Légère, Daniel A	61,673
LeBlanc, Kim	46,445	LeBlanc, Sonia	48,624	Leclair, Réjeanne	59,884	Légère, Eric	60,608
LeBlanc, Léo-Paul	84,754	Leblanc, Stéphane	44,816	Leclerc, Colette	51,938	Légère, Gabriel T	81,637
LeBlanc, Linda	54,312	Leblanc, Suzanne	41,001	Leclerc, Francine	54,626	Légère, Gérard	72,145
LeBlanc, Linda L	53,672	LeBlanc, Sylvie M	51,320	Leclerc, Sylvain	59,000	Légère, Hélène	74,796
LeBlanc, Lisa M	47,679	LeBlanc, Tania	49,559	LeClerc-LeBlanc, Huguette	56,047	Légère, Janice A	51,055
LeBlanc, Lise	41,578	LeBlanc, Terry	45,784	Lecouffe, Diane	59,247	Légère, Janice E	83,233
LeBlanc, Lise C	52,677	LeBlanc, Yves	49,169	Ledoux-Cloutier, Suzanne	51,289	Légère, Jeffery	55,515
LeBlanc, Louis J	63,547	LeBlanc, Yvon O	55,951	Lee, Diane	57,915	Légère, Joy	45,433
LeBlanc, Louise St-Amant	59,884	LeBlanc-Ashe, Brigitte A	59,884	Lee, Ellen	59,883	Légère, Luc	45,933
LeBlanc, Luc	52,495	LeBlanc-Bell, Joanne-Lise	48,785	Lee, Jeanne Allison	59.884	Légère, Natalie A	48,302
LeBlanc, Lucie M	41,669	LeBlanc-Boucher, Lyne	50,716	Lee, Joseph	54,058	Légère, Patricia	54,626
LeBlanc, Lyne Anne	53,342	LeBlanc-Davis, Monique	50,965	Lee, Lisa	60,877	Légère, Pauline	68,777
LeBlanc, M Katherine	65,148	LeBlanc-Drapeau, Liliane	63,545	Lee, Mary Ellen	54,626	Léger-Smith, Gisèle	54,052
LeBlanc, Mai	59,884	LeBlanc-Dupuis, Annette	57,651	Leech, Charles W	65,148	Legge, Jeffrey W	49,458
LeBlanc, Marc-André	45,702	Leblanc-Healey, Suzanne	63,917	Lee-Lunney, Suzanne Jane	54,626	LeGrand, Anne-Marie	42,134
LeBlanc, Marcia	47,094	Leblanc-Hébert, Nicole	42,888	Leeman, Christine	47,862	LeGresley, Francine	59,878
LeBlanc, Marielle A M	59,884	LeBlanc-Lizotte, Nicole	54,626	LeFloch, Grace	44,971	LeGresley, Joelle	46,018
LeBlanc, Marthe	59,864	LeBlanc-Parlee, Chantal	59,884	LeFrançois, Guylène	59,884	LeGresley, Sonya	63,354
LeBlanc, Martin	56,476	LeBlanc-Soucy, Natalie	44,634	Legacy, Tanya D	54,288	Leighton, Linda Ann	66,593
LeBlanc, Michael	59,884	Leblond, Michel	54,626	Legault, Mary Beth	58,915	Leighton, Robert M	56,493
LeBlanc, Michael	54,412	LeBouthillier, André	59,642	Léger, Carole	63,034	Leland, Ann	54,626
LeBlanc, Michel	56,723	LeBouthillier, Bernice	59,884	Léger, Denyse F	45,580	Leland, Gregory	59,861
LeBlanc, Michel R	44,010	Lebouthillier, Catherine	71,111	Léger, Emery	59,884	Leland, Sandra Lynn	57,776
LeBlanc, Michelle	54,104	LeBouthillier, Ginette	59,884	Léger, Erika	55,227	Lemay, Richard	76,917
LeBlanc, Mireille	48,130	LeBouthillier, Josée	56,414	Léger, Gérard P	59,884	Lemay, Stella	63,329
LeBlanc, Monica	47,206	LeBouthillier, Léo-Paul	51,721	Léger, Ginette	59,864	LeMesurier, Kelly	52,755
LeBlanc, Monique	54,608	LeBouthillier, Linda	49,686	Léger, Gloria	54,626	LeMesurier, Roma	59,884

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Lemieux, Claire	$ 65,126	Levesque, Maryse	$ 59,884	Little, Joseph I	$ 59,884	Losier, Danielle	$ 54,627
Lemieux, Jacques	59,884	Levesque, Mélissa	40,197	Little, Karen A	54,626	Losier, Denis	64,821
Lemieux, Lucie	54,626	Levesque, Michelle M	64,755	Livingston, Monique	73,994	Losier, Diane	59,884
Lemieux-Blaquière, M C	59,884	Levesque, Nancy	46,762	Livingstone, Dennis	59,884	Losier, Donna M	59,884
Lendorf, William Lewis	41,064	Levesque, Normand	61,207	Lizotte, Dave	51,150	Losier, Francine	65,110
Lenehan, Catharina	60,561	Levesque, Rémi R	65,148	Lizotte, Julie	44,919	Losier, Gilbert J	72,378
Lenihan, Janis	59,884	Levesque, Rita	54,626	Lloyd, Catherine A	43,995	Losier, Hélène	65,148
Lenihan, Kristy	43,986	Levesque, Sandy	46,061	Lloyd, Melanie	44,626	Losier, Janice	44,416
Lenihan, Patrick	51,972	Levesque, Suzanne	61,108	Lloyd, Richard	66,364	Losier, Jocelyne	57,858
Lenihan, Shara	40,701	Levesque, Sylvie	54,626	Lockerbie, Monica	52,261	Losier, Johanne E	59,884
Lennox, Brandi	42,624	Levesque, Sylvie J	52,680	Lockhart, Agnes	79,316	Losier, Mary Beth	59,884
Leonard, Daniel G	69,600	Levesque-Dupont, Gaëtane	64,498	Lockhart, Bonnie B	61,637	Losier, Patricia	64,106
Leonard, James D	54,626	Levine, Katherine M	61,523	Lockhart, Daniel	99,991	Losier, Willmonde	54,483
Leonard, Jill	59,884	Levine, Rennie B	59,884	Lockhart, Linda J	59,884	Losier-Godin, Louise	54,627
Leonard, Kelly Ann	40,187	Lewell, Maryanne E	48,279	Lockwood, Susan N	57,256	Losier-Kenny, Johanne	59,884
Leopkey, Kerry	82,519	Lewis, Andrea	59,884	Logan, Brenda	65,530	Losier-Rousselle, Joella	42,521
Lepage, Dianne	56,942	Lewis, Brenda F	59,884	Logan, Claudia J	48,954	Loughery, Andrew	40,530
Lepine, Eliane	47,550	Lewis, David	60,608	Logan, Cynthia G	61,601	Love, Charlotte E	53,784
Lequin, Francis	61,203	Lewis, Jason	50,688	Logan, Helen M	59,884	Love, Laura	47,623
Leroux, Gary	52,147	Lewis, Kathy	53,241	Logan, I David A	59,902	Lovesey, Jan	59,884
Letourneau, Sylvie	47,862	Lewis, M Elizabeth	78,740	Logan, Jonathan	59,884	Lowe, Linda	72,924
LeTourneau, Tanya	50,497	Lewis, Mary Lou	54,626	Logan-Adams, Brenda F	44,373	Lowe, Sarah	65,764
Levangie, Francis	54,626	Lewis, Wendy J	54,626	Loggie, Brian A	59,884	Lowe, Tinika	41,495
Levasseur, Paul	74,066	Lilley, Winnifred	42,391	Loggie, Charlotte	65,148	Lowerison-Brawn, Jill A	59,884
Leveille, Guy	100,601	Lincoln, Janet	53,489	Lohnes, Marilyn A.	45,956	Lucas, Joanne	42,125
Levesque, Christine	43,423	Lind, Jane	54,060	Loker-French, Beverley	76,788	Luce, Christina	48,191
Levesque, Donald J	76,788	Linden, Janice	43,101	Long, Amy J	41,897	Lucy, Philip	40,109
Levesque, Eric Paul	54,633	Linder, Gordon	53,937	Long, Arlene	43,701	Lucy, Sharon A	54,871
Levesque, Eric T	52,252	Lindsay, Jane	60,134	Long, Barbara	77,669	Lunn, Carol	43,212
Levesque, Francine	54,626	Lindsay, Ruth	59,884	Long, Beatrice	64,848	Lunn, Dianne	71,264
Levesque, Gilles	54,626	Lindsay, Sherril	54,627	Long, Brigitte	54,626	Lurette, Gilles	79,316
Levesque, Ginette	48,388	Lindsay, William	59,884	Long, Christine	62,498	Lurette, Jacques	57,044
Levesque, Jean-Guy	96,752	Linkleter, Mitchell	46,194	Long, Ginette	41,656	Lurette, Margot	59,884
Levesque, Jo'Anne A	47,539	Linton, Andrea	41,028	Long, Linda	54,626	Lurette, Stéphanie M	46,588
Levesque, Judith	44,393	Linton, Eileen	59,884	Long, Patrick	54,626	Lusk, Barbara L	59,884
Levesque, Julie	59,711	Linton-Dufresne, Pamela	54,627	Long, S Denise	59,884	Lutes, Eric S	65,148
Levesque, Julie	49,460	Lirette, Carol	52,340	Long, Sandra	49,855	Lutz, Tracy	47,961
Levesque, Leo-James	72,210	Lirette, Diane	54,627	Long, Yvon	72,041	Lydon, Barry	95,278
Levesque, Lilianne	66,000	Lirette, Paul E	79,316	Longaphie, Gregory	55,028	Lynch, Kathryn	59,884
Levesque, Line	82,249	Lirette, Rosemarie	57,628	Longaphie, Janet H	80,995	Lynch, Nola	54,626
Levesque, Lisa	59,884	Lirette-Thériault, C	51,872	Longobardi, Joanne	54,627	Lynch, Paul D	65,631
Levesque, Lise	46,785	Lister, Carol	64,916	Lord, Diane	59,856	Lynch, Victoria	47,695
Levesque, Lorraine	59,884	Liston, Brenda	42,325	Lord, Elizabeth H	59,884	Lyons, Carlene	51,890
Levesque, Lucie	59,884	Liston, Carl L	49,208	Lord, Ellen	65,148	Lyons, Heather	59,884
Levesque, Marco	51,421	Liston, Michael	51,777	Lord, Wayne Melvin	59,884	Lyons, Jacqueline D	42,338
Levesque, Margot B	53,653	Little, Beverley R	54,626	Lorette, Charles M	59,884	Lyons, Mary Lou	65,946
Levesque, Marielle	62,950	Little, Brenda	46,800	Lorette, Cynthia	61,497	Lyons, Patricia A M	53,190
Levesque, Marjolaine	41,230	Little, Heather	65,148	Losier, Beth T	61,716	Mabey, Jeannine L	71,912

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Mabey, Jennifer M R	$ 45,515	MacDougall, Gordon A	$ 79,845	MacLean, Dale A	$ 59,884	MacTavish, Richard D	$ 68,172
Mabie, Susan	55,496	MacDougall, Janet	78,777	MacLean, Daniel	59,884	MacVicar, Timothy	54,627
MacAulay, Andrew	46,609	MacDougall, L Gray	54,626	MacLean, Lori	44,544	Madden, David	79,316
MacAulay, Joanne E	59,884	MacDougall, Stephen	54,626	MacLean, Melanie L	44,839	Madden, Nancy	54,626
MacBeth, Gwendolyn R	59,884	MacEachern, Stacey B	54,626	MacLean, Paul A	59,884	Maddison, Kathryn D	51,332
MacConnell, Maxine	47,197	MacEachern-Hutchings, D	57,354	MacLean, Russell	66,969	Magee, John François	54,626
MacCullam, Muriel	71,645	MacEwen, Scott	59,085	MacLellan, Deborah C	51,286	Magoon, Nelson	53,259
MacCurdy, Sandra L	79,316	MacFarlane, David B	68,596	MacLennan, Colleen	54,626	Maguire, Karan B	59,884
MacDonald, B E Joan	77,992	MacFarlane, Pamela M	59,884	MacLeod, Anne S	74,533	Maguire, Paula M	56,589
MacDonald, Beth E	54,626	MacGibbon, Shelley L	44,246	MacLeod, Joyce M	65,148	Mahaffy, William	61,184
MacDonald, Brenda	49,248	MacGillivary, James A	59,843	MacLeod, Miriam E	57,103	Mahaney, Rebecca	44,104
MacDonald, Bruce R	71,342	MacGillivray, Carol-Ann	59,884	MacLeod, Nancy L	44,048	Mahar, Sarah	43,044
MacDonald, Calvin J	59,884	MacGillivray, William J	40,087	MacLeod, Susan M	66,979	Mahoney, Anne	65,148
MacDonald, Catharine	45,574	MacGougan, Elizabeth	41,578	MacManus, Judy H	57,065	Mahoney-Walker, Terri	56,075
MacDonald, Catherine	54,626	MacGougan, Kodi M	40,462	MacMillan, Anna	58,911	Mailhiot, Guy	59,884
MacDonald, Christina	42,572	MacGowan, David H	59,884	MacMillan, Cynthia J	40,067	Mailhiot, Jean Pierre	59,884
MacDonald, Dan	59,884	MacGregor, Rena	74,330	MacMillan, Joan	57,840	Maillet, Charlène A	50,021
MacDonald, David K	47,351	Machum, Heather S	59,884	MacMillan, Judith E	59,247	Maillet, Charline A	54,627
MacDonald, Ellen	54,620	MacInnis, Andrea M	44,339	MacMillan, Peter	59,884	Maillet, Charline I	59,246
MacDonald, Francis A	67,592	MacInnis, Krista	59,884	MacMullin, David Neil	77,992	Maillet, Claude	52,744
MacDonald, Heather L	53,558	MacInnis, Tracey	56,084	MacNairn, June C	67,395	Maillet, Debbie M	54,626
MacDonald, Jean	53,174	MacIntosh-Doiron, Anne	59,884	MacNally, Robert W	79,845	Maillet, Denis	54,627
MacDonald, Jean	59,884	MacIntyre, Chantal M F	44,339	MacNeil, Patricia A	57,735	Maillet, France	54,626
MacDonald, Jean L	59,884	MacIntyre, Jean	59,884	MacNeil, Shane	52,183	Maillet, Johane	60,238
MacDonald, Jennifer	54,871	MacIsaac, Charlene E	54,626	MacNeill, C Jennifer	65,148	Maillet, Linda	59,569
MacDonald, Jennifer L	46,536	MacIsaac, J Blaine	54,626	MacNeill, Nicole	40,798	Maillet, Lucie	54,321
MacDonald, John A	77,813	MacIsaac, James V	66,888	MacNutt, Sheila	52,171	Maillet, Mary Ellen	54,626
MacDonald, John Alexander	59,824	MacIver, Debra M	59,884	MacPhail, Jason	48,131	Maillet, Micheline	51,339
MacDonald, John C	62,659	MacKay, Barbara A	46,114	MacPhail, Julie	41,650	Maillet, Tracey L	58,147
MacDonald, John G	65,148	MacKay, Donna L	59,884	MacPhee, Annick B	54,626	Maillet-Arsenault, Janice	59,504
MacDonald, Karen A	73,182	MacKay, Gary	59,884	MacPhee, Callum	79,486	Mainville, Line	67,946
MacDonald, Kathryn	41,883	MacKay, John A	79,316	MacPhee, Francis W	79,845	Major, Sharon Ann-Marie	54,626
MacDonald, Kelly	59,884	MacKenzie, Christine M	54,626	MacPhee, Frank	59,884	Malatestinic, Laura	48,644
MacDonald, Kelly	54,815	MacKenzie, Deborah	54,626	MacPhee, Nancy E	45,039	Malco, Heather	59,085
MacDonald, Kelly L	56,737	MacKenzie, Heather M	59,884	MacPhee, Stacey	40,479	Malcolm, Barbara A	64,391
MacDonald, Lawrence G	65,148	MacKenzie, Roddy F	54,626	MacPherson, Andrew J	56,384	Malenfant, Pauline	59,884
MacDonald, Nathan D	52,340	MacKin, Sue Anne	56,983	MacPherson, Brenda E	59,884	Mallais, Emery	56,730
MacDonald, Peter	44,109	MacKinnon, Gail	72,592	MacPherson, D Kim	51,938	Mallais, Mylène	43,403
MacDonald, Robert	61,194	MacKinnon, Janet R	41,430	MacPherson, Kristi	56,723	Mallet, Christina	72,232
MacDonald, Robin G	59,884	MacKinnon, Nancy Miriam	59,895	MacPherson, Lisa D	59,834	Mallet, Daniel	62,704
MacDonald, Shaun	57,721	MacKinnon, Paul	59,185	MacPherson, Michael	54,626	Mallet, Julie C	44,668
MacDonald, Trena D	59,770	MacKnight, Elizabeth C	54,626	MacPherson, Michelle	49,513	Mallet, Karen	59,884
MacDonald, Vicki	54,608	MacKnight, Theresa	59,884	MacQuarrie, Jeff	53,683	Mallet, Lisa	61,460
MacDonald-Marr, Nancy J	59,884	MacLaggan, D Peter	59,884	MacRae, Dale	56,025	Mallet, Lise	61,817
MacDougall, Caroline	59,884	MacLaggan, Janet	59,884	MacRae, Marilyn	59,884	Mallet, Marie-Claude	45,423
MacDougall, Colin J	72,632	MacLaughlan, Elizabeth A	55,206	MacRae, Mary-Jo	70,023	Mallet, Marie-Reine	54,627
MacDougall, D Lee	59,880	MacLean, Anne Marie	59,867	MacSween, Jody	53,851	Mallet, Micheline	50,358
MacDougall, Dana Allen	74,442	MacLean, Carole M	54,626	MacTavish, Carmel	54,626	Mallet, Mireille	53,940

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Mallet, Nancy	$ 79,294	Marceau, Lucie	$ 54,627	Martin, Kenneth F	$ 59,558	Mathieson, Paula Jay	$ 42,338
Mallet, Nathalie	54,418	Marchetti, Luigi	54,626	Martin, Line R	59,884	Mathieson, Victoria	54,672
Mallet, Norma	59,884	Marcil, Christina Carmel	59,884	Martin, Lisa	49,729	Matson, Elizabeth	52,276
Mallet, Paula	46,731	Margeson, Debra	54,626	Martin, Lisa	41,008	Mattatall, Christopher A	71,100
Mallet, Paul-Emile	64,984	Mark, Pauline	59,864	Martin, Lisa D	47,359	Mattatall, Nicholas B	40,139
Mallet, Régine	59,884	Marks, Carol A	59,857	Martin, Louis	57,113	Matthews, Andrea	66,761
Mallet, Roberte	63,034	Marks, Kyra T	40,173	Martin, Louise	41,134	Matthews, Daryl F	54,626
Mallet-Duguay, Yolande	59,864	Marleau-Cormier, Julie	48,092	Martin, Lucie	59,884	Matthews, Jeannette M	54,626
Mallet-Parent, Jocelyne	128,284	Marmen, Daniel R	63,011	Martin, Lucille	64,489	Matthews, Jeannie	65,148
Mallet-Robichaud, Liane	54,585	Marquis, Eric	61,466	Martin, Mandy M	40,752	Matthews, Marilyn J	59,621
Mallett, Valérie	60,425	Marquis, Jennifer	57,279	Martin, Mario	60,742	Matthews, Nancy	76,175
Malley, Georgé	54,626	Marquis, Johanne	41,856	Martin, Martine	40,207	Matthews, Penny L	54,626
Malley, Tammy	50,472	Marquis, Mario	64,891	Martin, Martine M	41,016	Matthews, Robert A	59,884
Malloy, Jean	54,626	Marquis, Nicole	76,886	Martin, Mary Jean	59,884	Matthews, Ruth	54,626
Malloy, Kelly	45,439	Marquis-Daley, Chantal	59,883	Martin, Michel	42,661	Mawer, Julia	42,270
Malo-Clark, Sylvie M	65,148	Marr, Allen G	71,899	Martin, Michel	59,146	Mawhinney, Joel A	79,845
Malone, Rachel K	59,884	Marsh, Beverly Ann	48,544	Martin, Myrna E	54,626	Mawhinney, Sheridan	52,222
Maloney, Amy	47,961	Marsh, Gary C	59,884	Martin, Nicole C	59,884	Maxan, Monica M	43,846
Maloney, Kevin Joseph	61,803	Marsh, Marcel	55,945	Martin, Pamela	54,626	Maxan, Sharon I	47,155
Maloney, Susan Margaret	59,731	Marsh, Yolande	50,475	Martin, Rodrique	67,233	Maxwell, D J Allison	59,884
Maloney-Chumney, Micheal	65,148	Marshall, Denise	55,532	Martin, Valmont	76,908	Maxwell, Linda L	79,316
Maltais, Lambert	59,884	Marshall, Frances L	49,751	Martin, Yvon	56,922	Maxwell, Mary Jo	59,770
Maltais, Melissa	48,286	Marshall, Mary K	53,771	Martin-Bernard, Danielle	48,762	Maxwell, Michael	59,884
Manderson, Ann	52,340	Marshall, Susan	45,468	Martin-Chang, Christophe	60,461	Maxwell, Susan	56,306
Manderson, Kate	48,740	Marshall, Valerie	59,741	Martindale, Wendy	60,425	Maxwell, Susan E	56,976
Manderville, John M	42,873	Marshall, William	59,884	Martinello, Cynthia	50,196	May, Debra	47,408
Manderville, Tammy	58,234	Martell, Francine M	59,834	Martinez, Janie Losier	62,984	May, Dennis	47,631
Manderville, Tina	51,662	Martell, John Neil	59,884	Martinez, Pierre	55,945	Mayhew, John	54,626
Mangusson, Brian	76,919	Marti, Katie	42,038	Martin-Gagné, Carole	42,427	Mayhew, Samantha	52,722
Mann, Alice M	59,884	Martin, André	59,057	Martin-Kee, Francoise	50,236	Mazerall, Robert	64,284
Mann, Darlene Violet	54,626	Martin, Anissa	53,935	Martin-Keilty, Lise	54,626	Mazerall, Sandra	71,960
Mann, John F	59,884	Martin, Boneita F	55,287	Martin-Plourde, Chantale	48,238	Mazerolle LeBlanc, Isabelle	59,674
Mann, Luanne	60,877	Martin, Carole B	48,953	Martin-Rossignol, Sonia	43,526	Mazerolle, Angèla	49,296
Manning, David A	59,849	Martin, Catherine	65,194	Martin-Thibault, Louise J	68,803	Mazerolle, Berthier	54,430
Manning, Leah	42,654	Martin, Danie T	46,969	Maskery, Pamela L	54,626	Mazerolle, Charline	59,805
Manning, Leigh Lynn	65,148	Martin, Daniel J	69,179	Mason, Christine	43,426	Mazerolle, David	54,626
Manning, Wendy E	59,884	Martin, Daniel R	70,909	Mason, David	46,163	Mazerolle, Guylaine	42,287
Manship-Hayden, Barbara	41,980	Martin, Deborah	47,193	Masse, Linda	54,626	Mazerolle, Hermel	76,279
Manuel, Alain	51,057	Martin, Denise	59,884	Masse-Jenkins, Sarah	41,710	Mazerolle, Jacqueline	54,626
Manuel, Danielle	63,031	Martin, Ellen M	54,626	Masson, Corinne	54,104	Mazerolle, Janice	40,100
Manuel, Dorine Martin	54,627	Martin, Fernande	59,798	Maston, Joyce	82,129	Mazerolle, Janot	47,028
Manuel, Gilberte	67,364	Martin, Francine	59,884	Maston, Julie	89,751	Mazerolle, Joanne	54,626
Manuel, Joan E	69,600	Martin, Ginette	54,627	Matchett, Betty Lou	59,884	Mazerolle, Lisa	65,148
Manuel, Martine	54,627	Martin, Isabelle	60,608	Matchett, Tanya	57,381	Mazerolle, Lise	59,884
Manuel, Ron	56,592	Martin, Jeannelle	54,104	Matheson, Christopher	51,133	Mazerolle, Marc R	45,676
Manuel, Tanya D E	43,245	Martin, Jocelyn G	59,884	Matheson, Gina	55,119	Mazerolle, Monique	41,231
Manuel, Wayne L	60,190	Martin, Josephine A	59,615	Matheson, Kirk	53,256	Mazerolle, Nicole	61,787
Manzerolle, Bernard	70,048	Martin, Karyn	53,892	Mathieson, Paul R	65,148	Mazerolle, Nicole	59,884

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Mazerolle, Roger	$ 59,883	McCarthy-Sorensen, Patricia	$ 65,148	McFadden, Joanne	$ 59,561	McKay, Amy	$ 41,393
Mazerolle, Shona M	71,645	McCarty, Debra	59,884	McFarlane, Donna	74,330	McKay, Donald J	74,330
Mazerolle-Chasse, Diane	59,397	McCausland, Robert D	59,190	McFarlane, Joan	63,544	McKay, Kimberley	74,330
McAdam, Kimberly	59,884	McCaustlin, Janice	65,148	McFarlane, Laurie Lee	59,884	McKay, Margaret B	59,884
McAdam, Mary H	59,884	McCaustlin, M Susan	65,180	McGeachy, Marc W	65,148	McKay, Susanne M	51,355
McAfee, Clement	64,675	McCaustlin, Michael G	76,908	McGillivary, Lawrence	54,579	McKay, Suzanne	54,626
McAfee, Evelyn J	59,884	McCaustlin, Paula A	59,884	McGinley, Willa Rae	59,884	McKay, Thomas	59,884
McAfee, Susan Jean	49,791	McCavour, Sandra	54,626	McGinnis, Donald W	65,148	McKenna-Carter, Lynn M	47,347
McAleer, Jessica	50,236	Mccluskey, Kevin	87,533	McGinnis, Richard M	65,148	McKenna-Dacres, Laurie	59,884
McAleese, Doreen	59,884	McCluskey, Laura L	51,098	McGrath, Cedric	59,884	McKiel, Daniel	74,052
McAlinden, Nancy A	59,884	McComb, M Jane	40,891	McGrath, Elizabeth Anne	51,153	McKiel, Douglas	59,884
McAllen, Lisa	54,626	McConkey, Anne M	59,884	McGrath, Gracia G M	45,311	McKillop, Cheryl	54,626
McAllister, Dianne	54,626	McConkey, Donald	54,626	McGrath, Marilyn S	59,246	McKillop, Todd W	54,626
McAllister, Jean F	64,130	McConkey, Sylvia	54,626	McGrath, Trudy M G	67,193	McKim, Adam M	44,268
McAllister, Sally	56,718	McConnell, Norval K	83,513	McGraw, Guy	59,884	McKim, Heather K	44,271
McAllister-Munn, Marilyn	75,201	McConnell, Susan	45,580	McGraw, Laurie	74,330	McKinnon, Doris	54,034
McAloney, Ann	54,703	McCormack, Barbara	56,119	McGraw, Liette	47,705	McLaggan, Deborah L	65,148
McAlpine, Keith	71,648	McCormack, Donald	79,845	McGraw, M Rachel	59,899	McLaren, Linda	59,884
McArdle, Michael W	59,884	McCormack, Tracey Lee	58,776	McGraw, Nathalie	59,884	McLaughlin, Aline	41,211
McBean, Gregory	59,884	McCormick, David A	56,575	McGraw, Patricia M	59,884	McLaughlin, Brad	46,190
McBeath, William J	59,884	McCormick, Kimberly M	59,884	McGraw, Paulette	56,046	McLaughlin, Carole	50,917
McBrearty, Shelley	59,884	McCracken, Sharon	64,857	McGraw, Shirley	65,148	McLaughlin, Catherine	54,626
McBride, K Dianne	54,627	McCrea, Robin J	51,293	McGraw, Yves	69,825	McLaughlin, Claire	59,884
McBride, Kathy	54,626	McCue, Jamie	43,994	McGraw-LeBlanc, Bernice	59,864	McLaughlin, Cynthia S	59,884
McBrine, Lisa	61,149	McCue, Joan	50,115	McGraw-Sisk, Isabelle	59,558	McLaughlin, Deborah G	54,626
McCabe, Debra A	54,620	McCullough, Linda J	59,884	McGregor, Catherine E	54,626	Mclaughlin, Diane	52,291
McCabe, Jennifer	40,836	McCullough, Michael	41,007	McGuigan, Sarah	40,226	McLaughlin, Donna	77,378
McCabe, Lori Ann	62,524	McCullum, Joan	54,626	McGuire, Nancy Lynn	54,264	McLaughlin, Eleanor E	63,534
McCabe, Thomas	65,383	McCutcheon, Donna M	65,145	McHugh, Nancy W	65,148	McLaughlin, Gabrielle	48,497
McCaie-Doucet, Odette	56,024	McDaniel, B Joan	54,192	McInerney, Terrence D	100,200	McLaughlin, Hermil	54,627
McCallum, Derek	41,713	McDermott, Brenda M	59,884	McInnis, Donald G	54,626	McLaughlin, John J	96,663
McCallum, Richard	55,076	McDermott, Deborah	42,338	McIntosh, Janelle	42,441	McLaughlin, Judith	76,909
McCarey, Fredda J	59,884	McDevitt, Katie A	45,515	McIntosh, Mary Jo	65,148	McLaughlin, Karen	54,328
McCarten, Joseph	59,884	McDevitt, Mary	40,498	McIntyre, Deborah	59,884	McLaughlin, Lucy	65,148
McCarten, Linda	54,626	McDonald, Elinor	58,508	McIntyre, Eric	56,974	McLaughlin, Margaret	65,148
McCarthy, Ann E	59,312	McDonald, Joanne	41,021	McIntyre, Esther	54,627	McLaughlin, Peter	64,602
McCarthy, Elizabeth	68,115	McDonald, Rennie	66,969	McIntyre, Heather A	44,229	McLaughlin, Ronny	59,884
McCarthy, Louise	59,122	McDonald, William	54,619	McIntyre, Josee	44,002	McLaughlin, Rosalie E	52,536
McCarthy, Martin	40,495	McDonnell, Gisèle	66,907	McIntyre, Julie Ann	49,153	McLaughlin, Ruth Elaine	43,745
McCarthy, Mary E	45,532	McDonough, Dieuwke	54,095	McIntyre, Kenneth	79,486	McLaughlin, Sonja	46,200
McCarthy, Paul C	59,632	McDowell, Judith A	63,385	McIntyre, M Sharon	71,498	McLaughlin, Wendy	54,619
McCarthy, Richard J	59,884	McDowell, Kenneth M	63,034	McIntyre, Penny	85,929	McLaughlin, Yolande	83,926
McCarthy, Sheila J	52,379	McEachern, Nancy	69,482	McIntyre, Tammy Lynn	54,626	McLaughlin-Butler, Lauren	54,626
McCarthy, Terri	59,746	McElman, Shelley	54,866	McIntyre, Wendy	41,642	McLean, Anthony	59,884
McCarthy, Twyla	54,626	McEvoy, Michael	95,071	McIntyre-Schofield, Guylaine	47,701	McLean, Dawne S	65,936
McCarthy-Jarvis, Brenda	59,884	McEwing, Rosa E	75,056	McIsaac, Carol	65,148	McLean, Jane	44,893
McCarthy-McHugh, Nina	59,848	McEwing, Sharlene	42,033	McIsaac, Gillian	50,575	McLean, Joan	54,492
McCarthy-O'Neill, Laura	54,627	McFadden, Jennifer C	41,723	McIsaac, Murray D	67,413	McLean, Lisa	51,680

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

McLean, Marion	$ 54,626	McPherson, David R W	$ 59,884	Mercure, Mireille R	$ 56,078	Miller, Marilyn	$ 59,884
McLean, Vicki	56,599	McPherson, Myrna M	55,545	Merks, John H	59,875	Miller, Nathaniel	49,130
McLean-Haley, Kelly A	59,884	McRae, Annabelle	54,626	Merrill, Susan	54,621	Miller, Pamela L	68,247
McLean-Pimlott, Shelley	53,512	McRae, Duncan	79,845	Mersereau, Hal Wade	69,700	Miller, Raymond	65,148
McLellan, Duane L	79,845	McTiernan-Black, Monique M	61,841	Mesheau, Mary H	79,725	Miller, Robert	43,602
McLellan, Judith M	54,626	McTimoney, David	74,020	Mesheau, Michael	68,120	Miller, Wayne F	59,884
McLellan, Kathryn	69,600	McVay, Laurie	51,094	Messervier, Guy	58,147	Miller, Wesley	77,826
McLenahan, Julie	58,142	Mcvicar, Leslye	56,078	Messervier, Jane B	47,961	Millett, Erik	53,248
McLenahan, Michael	67,465	McWaid, Julie	57,970	Methot, Yannick	42,235	Millett-Hoyt, Patricia	65,148
McLeod, Debra M	71,645	McWilliams, Denise	54,627	Michaelsen, Irene Marie	50,706	Milley, Steven G	59,884
McLeod, Michael	60,671	McWilliams, Marc	62,315	Michaud, Anne	65,148	Mills, Barbara J	55,287
McLeod, Shelley	54,001	McWilliams, Shyanne	48,544	Michaud, Anne	59,864	Mills, Daniel	51,424
McManaman, Laura H	42,146	Mea, Jason D G	59,884	Michaud, Anne Julie	42,686	Mills, James	64,479
McManus, Brenda	54,626	Meade, David	54,626	Michaud, Aurèla	54,626	Mills, Paul	53,400
McMillan, Bruce A	65,672	Meagher, David	48,234	Michaud, Danis	65,148	Mills, Susan J	50,407
McMillan, Debra	59,884	Meagher, Marie T	59,834	Michaud, Donna	59,884	Milne, Alison	59,884
McMillan, Vicki	46,082	Meeg, Tone	61,172	Michaud, Gilles	54,627	Milner, Anne-Marie	56,624
McMinniman, Monique	59,884	Meehan, Carmen	66,336	Michaud, Hélène	52,637	Milot, Denis	79,294
McMorran, Amanda	42,791	Melanson Cormier, Carole	62,503	Michaud, Huguette	54,627	Milot, Jeanne D'Arc	59,884
McMorran, Daniel	59,733	Melanson, Adrienne	59,864	Michaud, Julie	48,995	Milot, Serge	72,920
McMulkin, Mary L	56,347	Melanson, Bernard	59,864	Michaud, Lise	51,301	Milson, Karlene M	54,448
McMullen, Gillian	55,368	Melanson, Camilla	55,288	Michaud, Lise M	59,884	Milton, Lisa S	40,007
McMullin, Carol J	68,247	Melanson, Colette	47,714	Michaud, Luc	54,527	Mingrone, John	54,626
McMullin, Fraser	76,919	Melanson, Deborah M	56,302	Michaud, Luc	77,721	Minville, Caroline	43,031
McMullin, Jill	59,884	Melanson, Edouard	43,193	Michaud, Lucie	44,137	Miousse, Astride	65,148
McMullin, John J	65,148	Melanson, Gilles	59,884	Michaud, Marc	73,465	Mitchell, Cynthia I	64,564
McMurray, J Drew	54,626	Melanson, Gilles	59,884	Michaud, Marc	48,092	Mitchell, Jennifer G	59,884
McMurray, Louise Y	54,626	Melanson, Isabelle	59,884	Michaud, Nathalie	56,552	Mitchell, Ray C	45,967
McMurtrie, Andrea	53,884	Melanson, Louise	59,884	Michaud, Nora	59,728	Mitchell, Sandra	67,398
McNamara, Dawn M	96,499	Melanson, Lynne	58,825	Michaud, Paul	72,497	Mitchell, Suzanne	54,592
McNamara, Sheelah I	62,105	Melanson, Monique	49,341	Michaud-Albert, Monic	54,626	Mitra, Chaitali	65,148
McNamee, Julie	53,263	Melanson, Oscar	65,148	Michaud-Beaulieu, Monique	59,834	Mitton, Diane E	54,626
McNaughton, Michael	59,884	Melanson, Paul	65,148	Michaud-Martin, Denise	59,881	Mitton, Karen A	54,575
McNaughton-Simms, Cathy	65,148	Melanson, Pierre	65,148	Michaud-Martin, Lise	56,645	Mitton, Steven W	77,157
McNeelands, Robert	50,658	Melanson, Pierre	59,884	Michaud-Sirois, Sylvie	54,627	Mlodecki, Janet	40,427
McNeil, Alan	57,670	Melanson, Richard V	54,347	Michon, Josée	46,163	Moar, Barbara Ann	41,393
McNeill, J Ernest	79,845	Melanson, Roberte	59,848	Middleton, Treva	60,608	Moar, Carol Ann	43,632
McNeill, Sandra	48,022	Melanson, Suzan M	41,889	Mifflin-Pierce, Karen	59,884	Moar, James	65,148
McNeill, Shari L	54,621	Melanson, Sylvie	67,815	Mihaljevich, John	59,884	Moar-Milne, Helen	101,204
McNiven, James R	65,148	Melanson, Yvette L	42,626	Milburn, Leslie Dianne	44,831	Moffatt, Mary Ann	59,884
McNutt, Sandra	55,366	Mellish, Nancy O	54,626	Milburn, Lorraine	59,872	Moffitt, Greg	79,725
McPartland, Christine	40,430	Meloche, Louise	54,576	Miles, Cheryl	58,018	Moffitt, Roxie	71,673
McPhail, Jacqueline	58,518	Menchions, Ken	65,412	Miller, Cindy	44,572	Molloy, Christine L	40,170
McPhail, Judy A	73,993	Menzies, Allan	58,448	Miller, Crystal D	44,831	Molloy, Kathy I	40,283
McPhail, Michele	59,884	Merasty, M Celeste	55,228	Miller, Janet	74,052	Molloy, Michael J	65,591
McPhee, Charlotte	54,626	Mercier, Edith	59,884	Miller, Karen	45,514	Mombourquette, David	66,647
McPhee, Connie	53,036	Mercier, Luc	50,706	Miller, Lise Marie	59,884	Monahan, Joseph A	74,066
McPhee, Cynthia	48,491	Mercier, Marie Louise	47,791	Miller, Lori A	43,823	Monahan, Suzanne	65,133

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Monette, Rodolphe	$ 65,705	Morin, Lise	$ 72,848	Mowbray, Kelli J	$ 54,626	Murphy, Michael	$ 68,173
Montague, Jane	54,342	Morin, Louise B	74,052	Muck, Harold	79,845	Murphy, Michael Kevin	65,523
Montague, Paul J	60,608	Morin, Luc	59,733	Muckle, James David	64,279	Murphy, Susan	48,561
Monteith, Glenna	54,730	Morin, Michel	51,363	Muckler, Mark	72,284	Murphy, T Celina	54,104
Montgomery, Cheyenne M	51,281	Morin, Michel	65,148	Mudge, Joy	59,884	Murphy, Veronica	59,884
Montreuil, Sandra	59,884	Morin, Monique	72,378	Mueller, Thomas	70,213	Murphy-Arseneault, Lori	51,069
Montsion, Lyne J	65,275	Morin, Monique	58,657	Mugglestone, Anne	59,884	Murray, David A	59,884
Moody, Tracey	42,706	Morin, Pierre	67,233	Mugglestone, Philippa	57,167	Murray, J Patricia	57,853
Moore, Bonnie R	59,884	Morin, Sylvie	54,603	Muir, Donna	54,626	Murray, K Angela	54,626
Moore, Cynthia	49,816	Morin-Lavoie, Josée	49,332	Muise, M Jill	42,082	Murray, Katherine I	54,626
Moore, Janice	65,148	Morin-Parent, France	55,806	Mulford, David W	60,984	Murray, Lenora	56,550
Moore, Joanne	48,302	Morneault, Carole	56,955	Mulherin, Scott	48,449	Murray, Marcus Lee	56,384
Moore, Marilyn	56,877	Morneault, Chantal	42,245	Mullane, Josephine	59,884	Murray, Margaret	65,148
Moore, Paula	54,592	Morneault, Hélène	54,172	Mullin, Kathy A	59,884	Murray, Mary	54,626
Moore, Randy C	65,148	Morneault, Lise	52,727	Mullin, Shannon L	50,022	Murray, Peter J	67,229
Moore, Susan	58,611	Morneault-Nadeau, Linda	59,815	Mullin, Wayne	66,969	Murray, Ruth P	59,910
Moore, Susan M	59,579	Morrell, Esma	61,719	Munden, Wendy	44,402	Murray, Sheila	60,399
Moore, Tayne	54,027	Morrell, Toby L	52,763	Munger, Hélène	54,627	Murray, Tanya L	49,859
Morais, Armelle	62,869	Morris, Belinda	47,453	Munn, Cynthia A	59,884	Murray, Wendy J	50,510
Morais, Marc Andre	70,309	Morris, Marianne	59,884	Munn, Glenna M	54,626	Murray-Barker, Diane	79,845
Morais-Arsenault, Josette	54,627	Morris, Michael	60,009	Munn, Johanne	54,572	Muscroft, Mark	53,495
Morais-Savoie, Hélène	49,732	Morris, Trevor N	54,626	Munn, Kimberley G	54,626	Musetta, Debra M	54,626
Moreau, Cécile	59,834	Morrison, Becky	43,171	Munn, Lori	44,388	Mutch, Barbara	42,219
Moreau, Mélanie	47,941	Morrison, Daryl	79,550	Munn, Lynelle	47,710	Mutch, Darcie	41,594
Moreau, Tracy	41,159	Morrison, David	46,194	Munn, Sherry	45,194	Mutch, Dean	44,373
Moreault, Daphne	46,930	Morrison, Denis	59,524	Munn, Terry	59,884	Mutch, Heather	45,895
Morehouse, Alan	84,498	Morrison, Janice M	74,066	Munn, Trent M	75,553	Mutch, Shayla	47,086
Morehouse, Lorraine	50,759	Morrison, Lisa	51,966	Munro, Carolyn	42,324	Mutch-Ketch, Tami	55,048
Morehouse, Marie	58,627	Morrison, Louise S	44,373	Munro, Luanne	41,919	Muzzerall, Claudette	52,998
Morehouse, Natalee A	44,351	Morrison, Mary K	65,148	Munro, Robert	83,513	Myers, Belinda	68,438
Morehouse, Susan	52,649	Morrison, Nancy B	59,884	Munroe, Carolyn A	46,114	Myers, Linda	57,633
Morehouse, Terri L	52,000	Morrison, Ruth	70,146	Munroe, Kelly	59,713	Myles, Lori	54,626
Morel, Chantal	54,626	Morrison, William	64,786	Murch, Jeffrey R	59,884	Nadeau, Anne	54,626
Morency, Pierre	69,191	Morrow, Gail	59,579	Murchie, Grant	59,884	Nadeau, Bertin	47,780
Morgan, Christine	44,897	Mortensen, Chala	41,224	Murchison, Mark D	59,579	Nadeau, Danielle A	40,109
Morgan, David C I	80,460	Morton, L Darlene	59,884	Murphy, Angela	61,869	Nadeau, Danielle B	59,884
Morgan, Keith C	76,408	Morton, Muriel M	56,078	Murphy, Angela	43,242	Nadeau, Denis R	54,626
Morgan, Yvonne L	55,206	Moseley-McAllister, V	71,262	Murphy, April A	64,792	Nadeau, Donald R	46,200
Morgan-Lee, Sarah	44,063	Mosher, Adam	47,094	Murphy, Brenda	59,884	Nadeau, Jacinthe	59,884
Morice, Sylvie A	47,858	Mosher, James	59,884	Murphy, Brenda	59,884	Nadeau, Liette	71,324
Morin, Alain	59,884	Mosher, Kelly	59,884	Murphy, Donald	59,884	Nadeau, Lise	65,148
Morin, Anne Marie	48,967	Mouland, Lana	50,239	Murphy, Douglas V	59,884	Nadeau, Margaret J	58,931
Morin, Bruce R	54,627	Mouland, Terra	50,631	Murphy, Ellen	72,413	Nadeau, Nicole	40,109
Morin, Chantal	59,884	Mountain, Shelley	63,999	Murphy, Haley	50,958	Nadeau, Simon	59,824
Morin, Diane	59,321	Mourant, Marcel	59,884	Murphy, Heather	43,701	Nadeau, Sylvie	88,865
Morin, Julie R	46,445	Mourant, Paul	66,969	Murphy, Jeannette	59,884	Nadeau-Lang, Lisa	48,547
Morin, Karen	44,248	Mourant-Duke, Patricia	47,587	Murphy, Kandi	48,544	Nash, Dale Preston	71,020
Morin, Line	59,884	Mowbray, Barbara J	41,564	Murphy, Lisa	48,644	Nason, Ella	72,809

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Nason, Gary	$ 64,926	Noël, Mark	$ 45,602	O'Donnell, Rachel D	$ 44,577	O'Toole, Elizabeth	$ 59,743
Nason, Linda R	65,739	Noël, Nadine	51,389	O'Donnell, Raymond M	56,803	O'Toole, Michael	50,667
Nason, Maria	59,852	Noël, Nicole	42,085	Ogden, Barry K	65,122	O'Toole, Shelley	52,512
Nason, Wade	47,717	Noël, Pierrette	65,148	Ogilvie, Jane	48,753	Ouellet, André	82,501
Neil, Matthew A	66,969	Noël, Roland	46,200	Ogilvie, Matthew	51,524	Ouellet, Daniel	40,866
Neill-Daley, Holly	43,946	Noël, Sophie	46,914	O'Hara, Elizabeth	59,834	Ouellet, Denise	54,627
Neilson, Heather	54,626	Noël, Stéphane	41,362	O'Hara, Mary	59,708	Ouellet, Guy	68,298
Nelson, Allan	67,208	Noël, Sylvie	59,884	O'Hara, Patricia Anne	54,641	Ouellet, Isabelle	42,333
Nelson, Jeffrey James	66,217	Noel-Basque, Dany	43,152	O'Hara, Sonya	50,689	Ouellet, Jerry G	65,148
Nelson, Karen	79,845	Noël-Jobin, Line	45,620	Oke, Kathleen	59,884	Ouellet, Josée	54,122
Nelson, Wanda Marie	40,873	Noël-Thériault, Ginette	47,623	O'Keefe-Creamer, Diane T	59,799	Ouellet, Lise	42,302
Nesbit, Sharon Lynn	51,463	Norman, Alan L	89,819	O'Leary, Brenda	51,805	Ouellet, Louise	59,884
Nesbitt, Allan J	65,148	Norman, Carolyn A	80,845	O'Leary, David	65,597	Ouellet, Marie-Pierre	42,485
Nesbitt, Rachel	59,884	Norrad, Jeannie D	54,866	O'Leary, Derrick	52,322	Ouellet, Pierre	61,670
Nesbitt-Canty, Pamela	65,103	Northrup, Francine	42,339	O'Leary, Lesley J	66,454	Ouellet-Roy, Suzanne	71,111
Neveu, Jean-Marc	54,627	Northrup-Davis, Carol A	66,367	O'Leary, Michael	59,822	Ouellette, André	53,531
Newcomb, Noella	67,781	Norton, Debbie	65,148	O'Leary, Patrick L	79,845	Ouellette, Andrée	46,752
Newlands, Sean	54,995	Norton, Edward P	61,700	O'Leary, R Elaine	74,431	Ouellette, Brigitte	56,366
Newman, Joyce	40,965	Norton-Graham, Sherry	75,945	O'Leary, Rebecca	42,162	Ouellette, Claire	59,873
Newman, Robert W	65,869	Norwood, Stacey	46,834	O'Leary, Suzanne M	54,695	Ouellette, Daniel	56,303
Nice, Catherine	52,221	Nowlan, Elizabeth A	69,067	Olive, Carla	44,470	Ouellette, Gérald G	59,884
Nice, John James	55,115	Nowlan, Euclide	68,138	Olive, Kathy	79,316	Ouellette, Hélène	54,432
Nicholls, Brenda L	49,454	Nowlan, Jacqueline	59,884	Oliver, Barbara	62,869	Ouellette, Jacqueline	65,126
Nicholson, Harold D	60,608	Nowlan, Marcelline	59,864	Olmstead, Heather	65,954	Ouellette, Jean C	51,727
Nicholson, Leslie	59,733	Nowlan, Nicole	42,146	Olscamp, Karen B	59,884	Ouellette, Jean-Yves	73,465
Nicholson, Sophia	45,113	Nowlan-Bastarache, Renée	56,547	Olscamp-Hyslop, Jocelyne	53,002	Ouellette, Jocelyne	63,034
Nickerson, David	54,626	Nozzolillo, Sylvie	54,627	Olsen, Donna M	59,779	Ouellette, Joline	50,067
Nickerson, Rosalyn Jane	54,579	Nugent, Margaret	79,897	Olsen, Sheila	54,626	Ouellette, Louise M	86,365
Nickerson, Stephanie D	44,831	Nugent, William W	65,148	O'Neil-Arseneau, Peggy	59,884	Ouellette, Madeleine	54,626
Nicol, Heather	54,811	Oakes, Darren	59,843	O'Neill, Holly L	41,283	Ouellette, Marco	46,604
Nicol, Jason	43,589	Oakes, Jamie	54,627	O'Neill, Janice L A	79,132	Ouellette, Marie-Claire	59,884
Nightingale, Scott	54,589	O'Blenes, Joann	46,393	O'Neill, Jean	62,623	Ouellette, Michel R	65,148
Niles, Stephane O.	45,136	O'Blenis, Linda Faye	45,494	O'Neill, Michael D	77,128	Ouellette, Micheline	69,587
Nippard, Erin	40,126	O'Brien, Anne	46,446	O'Neill-Delano, Mary	66,593	Ouellette, Myette	45,311
Nixon, Peter	59,884	O'Brien, Antoinette	54,627	O'Neill-MacDonnell, Ann	59,881	Ouellette, Nicole	42,304
Noble, Nora	59,867	O'Brien, Catherine A	59,884	O'Neill-Wood, Glenda	55,694	Ouellette, Patricia	54,626
Noble, Tina	64,192	O'Brien, Dale F	49,208	Oram, Belinda Mae	47,705	Ouellette-Côté, Lise	49,390
Noël, Anne Marie	45,895	O'Brien, Derek	76,163	O'Regan, Angela	53,134	Ouellette-Parent, Chantal	59,864
Noël, Bernard	59,884	O'Brien, Jack	62,765	O'Regan, Emily	40,919	Ough, Brenda J	45,580
Noël, Cheryl	54,607	O'Brien, Pat	58,488	Oregan, Shawn	74,581	Oulton, Kenneth A	63,138
Noël, Chris G	59,843	O'Coin, Verna Marie	65,002	O'Reilly, Barbara M	74,066	Oulton, Paulina	59,000
Noël, Debra L	54,626	O'Connell, Kelly	52,512	O'Reilly, Jude	40,784	Owens, Noella	43,571
Noël, Flora	59,915	O'Connell, Robert	52,180	O'Rourke, Stephen	62,909	Oxford, Patricia	70,344
Noel, Jeanne-mance	44,413	O'Connor, Diane	59,884	Orr, Steven	41,919	Pacione, Chiara	56,738
Noël, Katia	47,699	O'Connor, Tim J	64,044	Orser, Lynn	61,079	Page, Angela Mary	54,626
Noël, Lisette	59,884	O'Donnell, Denise	59,864	Orser, Patricia	65,148	Page, Kathryn	47,802
Noël, Marguerite-May	64,828	O'Donnell, Lisa	48,974	Osborne, Sara	46,539	Page, Krista A	66,375
Noël, Marie-Josée L	59,876	O'Donnell, Maribeth	47,241	Osbourne-Whalen, Carolyn	65,167	Page-Soucy, Lisa	41,963

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Paget, Katrina	$ 46,849	Paulin, Annie	$ 53,420	Pelletier-Robichaud, Louise	$ 73,403	Phillips, Susan	$ 66,982
Paige-Acker, Tina	46,801	Paulin, Bernadette	59,884	Pender, Tricia	59,530	Phillips, Terry	47,708
Palmer, Anne	54,626	Paulin, Denise	59,884	Penney, Andrea	48,597	Phinney, Ada M L	53,256
Palmer, Ellen M	59,846	Paulin, Fernande	70,155	Pentland, Sandra	71,645	Phinney, James E	54,114
Palmer, Heather	59,884	Paulin, Gilles	59,884	Peppard, William	65,765	Phinney, Mark A	54,626
Palmer, James C	41,984	Paulin, Jacqueline N	57,307	Perkins, Brian Edwin	59,881	Phinney, Ross G	54,626
Palmer, Joanne	59,884	Paulin, Jacques	59,997	Perkins-Love, Jane	65,148	Picard, Yvan	65,936
Palmer, Karen	65,148	Paulin, Josée Mallais	56,133	Perrin, Linda M	76,826	Pickard, Kathryn	59,884
Palmer, Karen	50,362	Paulin, Louise	47,093	Perron, Benoit	76,080	Pickard, Sarah	47,561
Palmer, Melana	58,576	Paulin, Manon	54,627	Perron, Christine	47,332	Pickett, Rosanne O	60,009
Palmer, Ruth L	54,626	Paulin, Marc	59,884	Perron, Darlene	53,945	Pierce, Barbara	59,884
Palmer, Susan C	54,627	Paulin, Marie-Paule	59,884	Perron, Ghislain	42,131	Pierce, David	59,884
Panagiotakis, Antigone	60,971	Paulin, Mariette S	52,587	Perron, Jean	77,965	Pierce, Keith L	81,081
Panun-Moseley, Nisha L	64,243	Paulin, Murielle	59,864	Perron, Monelle	81,168	Pierce, Steve	79,725
Paquet, Martine	59,864	Paulin-Larocque, Cécile	59,884	Perron, Stéphane	47,040	Pierce, William	42,733
Paquet, Simon	59,884	Pawsey, Mary	60,334	Perron-Doucet, Raymonde	49,634	Piercy, Willa M	54,626
Paquin, Evelyn	59,762	Pearson, Carrie	49,791	Perron-Green, Denise M	57,916	Piers, Chris	65,148
Paradis, Mario	71,414	Pearson, Jane	56,723	Perry, Ann E	73,098	Piers-Kavanaugh, Judy	52,910
Paradis-Poirier, Raymonde	54,627	Pearson, Lucie	70,134	Perry, Constance	59,884	Pike, Diana	63,891
Pare, Guy	60,432	Pearson, Shannon	43,845	Perry, Heather	59,884	Pilon, Daniel	45,159
Pare, Manon	59,327	Peck, Debby	55,143	Perry, Lana M	59,884	Pinder, Edison	67,233
Parent, Karen	59,884	Pedersen, Joyce	45,582	Perry, Larraine	44,625	Pinder, Jane E	59,727
Parise, David	77,928	Pelkey, Janice	71,960	Perry, Laura	41,894	Pineau, J Barry	65,148
Parise, Monique	44,675	Pellerin, Chantal	54,853	Perry, Mark G	68,298	Pineo, Arlene	59,884
Parish, Marilyn M	59,255	Pellerin, Donald P	49,683	Perry, Nila	59,780	Pinet, Francine	50,051
Parker, Brenda	56,750	Pellerin, Francine M	63,034	Perry, Trevor	61,258	Pinet, Josée	59,732
Parker, Caroline	49,208	Pellerin, Phyllis M	59,884	Perry, Trudy L	40,914	Pinet, William	61,048
Parker, Larry Donald	63,034	Pelletier, Alain	70,381	Peter-Paul, Rose-Marie	42,405	Pinnock, Beverly A	54,626
Parker, Loey	58,387	Pelletier, Claudria	46 431	Peters, Andrew	59,884	Pipes, Nancy C	63,034
Parker, Tracy	46,023	Pelletier, Emmanuelle	62,751	Peters, Carmen K	79,013	Pitman, Miranda L	47,815
Parkinson, Gisele	47,425	Pelletier, Gérald	79,845	Peters, Dale L	65,148	Pitman, Susan	46,855
Parks, Carol E	59,884	Pelletier, Ghislain	59,109	Peters, Donald H	71,630	Pitre, Esther	59,884
Parks, Gary	65,936	Pelletier, Hercule	43,234	Peters, Greg	46,250	Pitre, Jacqueline	48,694
Parks, Mary Lou	71,920	Pelletier, Isabelle	50,580	Peters, Jane M	59,884	Pitre, Jacynthe	65,148
Parks, Scott	52,503	Pelletier, Ivon	65,148	Peters, John	55,951	Pitre, Julie	57,472
Parlee, Louise	56,253	Pelletier, Manon	56,785	Peters, Nancy	54,626	Pitre, Lise	48,817
Parra, Julia	40,660	Pelletier, Marc	50,627	Peters, Robert	75,046	Pitre, Lucille	59,884
Paterson, Kenda	48,805	Pelletier, Marc	79,281	Peters, Robert	59,884	Pitre, Manon	42,253
Patrice, Herménégilde	50,063	Pelletier, Margot	51,921	Peters, Wendy	46,975	Pitre, Mario	59,057
Patt, Kelly	47,104	Pelletier, Mary Ellen	59,884	Peters-Thibodeau, Stacey	46,956	Pitre, Michel P	71,146
Patterson, Douglas R	59,884	Pelletier, Nathalie	40,724	Petley, Sheila	42,044	Pitre, Paul	59,864
Patterson, Jennifer	43,948	Pelletier, Parise	49,313	Pettigrew, Anik	45,773	Pitre-Kenny, Renée	51,920
Patterson, Leslie	59,884	Pelletier, Renée	58,005	Philibert-Marquis, Lise	59,884	Pitts, Margaret Jean	54,626
Patterson, Mary Ann	59,884	Pelletier, Roseline	65,759	Phillips, Brenda	59,853	Plant, John	42,099
Patterson, Richard	65,148	Pelletier, Suzanne	54,626	Phillips, Claudia	54,627	Plante, Donna M	54,626
Patterson, S Daniel	46,194	Pelletier, Yvan	51,178	Phillips, Deanna	46,698	Playfair, Vanessa	43,119
Pauley, Jennifer	54,619	Pelletier-Lavoie, Manon	52,895	Phillips, James A	49,169	Pleadwell, Andrea	54,268
Paulin, André	66,487	Pelletier-Lebouthier, Suzon	57,977	Phillips, Marlene	62,688	Pleadwell, June	59,394

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Pleshka, Angela	$	63,078	Pope, Sharyn L	$	65,148	Pugh, Michelle	$	46,474	Reid, Mark B	$	53,421
Plourde, Carole		54,626	Pope, Toller G		45,849	Purdy-Weir, Charlotte		55,618	Reid, Raynald Etienne		57,626
Plourde, Gisèle		54,627	Porelle, Manon		52,049	Purves, Lee M		58,525	Reid, Sheila		59,884
Plourde, Jean-Guy		65,148	Porlier-LeBlanc, Manon		52,014	Purvis, Lorelei		54,627	Reid, Susan		59,884
Plourde, Josée		48,778	Porter, Christopher M		66,512	Quapp, Martina		42,911	Reid, Tanya		48,857
Plourde, Linda		65,148	Porter, Donald		79,725	Quartermain, Judy		54,626	Reinert, Deborah M		50,602
Plourde, Louise Anne		60,871	Porter, Jane		47,710	Querry, Denise		52,183	Reinhart, Jane M		54,626
Plourde, Luc		54,626	Porter, Kevin		53,403	Quimper, Yvette		46,114	Remillard, Jeannine		52,371
Plourde, Marco		48,318	Porter, Steven H		79,316	Quinn, Karen		40,378	Renaud, Isabelle		42,109
Plourde, Norma		59,884	Porter, Susan D		59,884	Quinn, Timothy		65,148	Renaud, Jacqueline		54,627
Plourde, Pierre G		71,678	Pospolita, Peter		41,315	Raby, Emily		59,884	Renault, Rachel		45,992
Plourde, Rachel		47,061	Post, Patricia		40,291	Racine, Josée T		49,158	Rennehan, Amanda		114,225
Plourde-Godbout, Tina		55,877	Potter, Patricia		54,955	Racine-Voyer, Mahon		59,884	Reppert, J Woodrow		59,884
Plume, Paul F		60,608	Pottle, Darlene		63,177	Radford, Mary		51,137	Reynolds, J-Michael		59,884
Plummer, Shauna Rae		54,626	Pottle, Ellen		42,611	Ralph, Angela S		64,876	Reynolds, Navenda		51,413
Poirier, Adélard		59,884	Pottle, Kevin		82,072	Ramey, Ann L		59,884	Reynolds, Richard D		71,645
Poirier, Annette		44,267	Potts, Stacey		42,573	Ramirez, Natalie		57,106	Rhindress, Cheryl		59,312
Poirier, Carmella		42,649	Potvin, Claude		77,286	Rammage, Lee		59,312	Rhindress, Larry H		57,553
Poirier, Colombe		44,096	Poulin, Lisette		63,044	Ramsay, Coleen		82,984	Rice, Beverley A		59,884
Poirier, Henri C		54,627	Poulin, Marcel		59,884	Ramsay, Doran J L		54,626	Rice, Ernest		54,626
Poirier, Isabelle		54,674	Poulin, Nancy		56,785	Ramzi-Trofimenc, Juliette		64,128	Rice, Kathleen		68,271
Poirier, Jacinthe		66,669	Powell, Robert		47,068	Randall, Timothy		61,991	Rice, Laureen		57,465
Poirier, Janice M		54,626	Power, Barry		59,884	Rankin-Young, Margot R		63,081	Rice, Richard		71,899
Poirier, Lucille		54,659	Power, Chantal		41,360	Ranson, Angela M		50,658	Richard, Aldéo		74,052
Poirier, Marc J		56,723	Power, Eugene		54,626	Rasmussen, Holly		56,619	Richard, Annette P		54,627
Poirier, Marie G		42,339	Power, Marcel		54,627	Ratte, Valerie		41,845	Richard, Bernice		57,721
Poirier, Maurice		59,884	Power, Mary I		66,466	Ravn, Laura		54,527	Richard, Charline		65,376
Poirier, Nicole		49,326	Power, Michel		74,308	Raye, Joanne		59,884	Richard, Christine		57,903
Poirier, Robert		59,884	Power, Robert		41,315	Raymond, Carole J		64,755	Richard, Debra J		54,626
Poirier-Morris, Michèle		49,843	Powers, Jack L		81,048	Raymond, Georgette		60,608	Richard, Denise		58,470
Poitras, Alain		76,380	Prescott, Douglas		80,600	Raymond, Jacques		41,901	Richard, Denise S		57,901
Poitras, Andrée		40,745	Price, Donna		52,171	Raymond, Sandra		52,407	Richard, Félice		49,484
Poitras, Jean-Luc		65,148	Price, Elizabeth		59,884	Rayner, Nancy J		58,045	Richard, Francine R		50,029
Poitras, Lise A		41,434	Price, Heather		45,416	Reade, Arlene B		54,626	Richard, George		41,190
Poitras, Rose-Marie		54,626	Price, Robert		54,175	Reath, Jason E		50,504	Richard, Gérald		70,829
Poitras-Beaulieu, Carole		54,626	Price, Stacey		55,535	Rector, K Lynn		70,569	Richard, Gérard		59,884
Polches, Bonita J		59,738	Primeau, Geneviève C		48,553	Reddy, Sukhie		64,608	Richard, Gilles		54,627
Poley, C Edward		59,997	Pritchard, Lynn		42,366	Redpath, Aileen A		70,563	Richard, Gisèle		59,884
Poley, Deborah M		65,148	Probert, Martin		55,534	Reed, Jackie		54,626	Richard, Guy		55,475
Pollard, Melanie		45,390	Proctor, James		63,034	Reed, Lynn		65,148	Richard, Hélène		59,884
Pollock, Rodney E		48,217	Prosser, Anne		60,608	Reeves, Elaine		59,884	Richard, Jacqueline P		59,876
Pollock, Wanda		54,626	Prosser, Duane J		54,626	Reevey, Christine		46,032	Richard, Jean		40,259
Pond, Bruce		54,626	Prosser, Kathy Lynn		65,148	Reicker, Jennifer		54,626	Richard, Jean-Paul		56,316
Pond, Deborah A		54,626	Prosser, Stephanie L		52,512	Reid, Amy L		41,456	Richard, Jocelyne		59,292
Pond, Marilyn		54,626	Provencher, Patrick		45,317	Reid, Catherine A		56,078	Richard, Joline		44,118
Pond, Terry		59,884	Pryde, Mary		59,884	Reid, Faith E		59,741	Richard, Josephine		42,179
Poole, Chantal		54,626	Pryor, Kelly		53,651	Reid, Gisele		59,884	Richard, Krista		54,469
Pope, Heather B		51,563	Pugh, Denise		59,201	Reid, John M		58,026	Richard, Line		54,207

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Richard, Line S	$ 54,626	Rioux, André	$ 41,133	Robichaud, Eric	$ 48,694	Robichaud, Vicky	$ 43,870
Richard, Lise	67,373	Rioux, Deborah A	59,782	Robichaud, Gérald A	63,050	Robichaud, Victorine	59,884
Richard, Lise	49,495	Rioux, Harolyn	54,626	Robichaud, Gilles	56,974	Robichaud, Yolande	60,608
Richard, Lisette	59,770	Rioux, Kevin	49,729	Robichaud, Gilles	57,083	Robichaud, Yolande C	54,877
Richard, Liza	54,871	Rioux, Marc	54,627	Robichaud, Gisèle	89,910	Robichaud-Cyr, Lise	48,553
Richard, Marc	47,122	Rioux, Marc	55,621	Robichaud, Gisèle Marie	59,884	Robichaud-Hannay, Nancy	51,547
Richard, Marie	65,126	Rioux, Michel	59,884	Robichaud, Glenda	61,384	Robichaud-Rioux, Lisa	52,902
Richard, Maurice	71,645	Rioux, Monique	54,626	Robichaud, Glenda	54,627	Robidoux, Jefferson	50,112
Richard, Michael J	55,529	Rioux, Suzanne	54,626	Robichaud, Glenda	53,227	Robins, Wayne C	55,287
Richard, Nicole	40,577	Rioux-Marquis, Renée	52,340	Robichaud, Jacinthe	65,204	Robinson, Charlene	67,952
Richard, Odette	59,884	Ripley, David B	70,116	Robichaud, Jacqueline	64,814	Robinson, Doris M	60,518
Richard, Paul	64,779	Ripley, Lynn	59,884	Robichaud, Jane Frances	59,884	Robinson, Grant	60,007
Richard, Pauline	53,157	Ripley, Merina	40,690	Robichaud, Janice	59,884	Robinson, Jody	54,626
Richard, Samuel	66,029	Rippin, Christopher	59,884	Robichaud, Joanne	41,236	Robinson, Judith G	59,884
Richard, Sherry L	54,626	Roach, Angela	49,498	Robichaud, Josée	54,147	Robinson, Nancy	54,627
Richard, Shirley	59,884	Roach, Guy	83,513	Robichaud, Joseph-André	51,938	Robinson, William C	78,250
Richard, Simonne	54,627	Roach, Jill A	47,454	Robichaud, Kim	54,501	Robitaille-Crowley, Sophie	60,056
Richard, Stéphanie	40,209	Roach-McNeil, Anna Marie	47,660	Robichaud, Laurie	68,298	Rocca, Claudia	47,104
Richard, Tamara	54,080	Robart, Tracy Lynn	59,884	Robichaud, Lise	54,608	Rocca, Clementina A	81,051
Richard, Virginia	59,884	Robbins, Nelda	48,676	Robichaud, Lise	54,627	Rockwood, Stacy	47,043
Richard, Yvette	63,377	Robert, Naomi	40,455	Robichaud, Lise Aline	43,920	Rodger, Susan M	71,395
Richard, Zelma	59,884	Robert-Brideau, Dale	52,763	Robichaud, Lise G	58,578	Rodgers, Pamela A	54,626
Richard-Comeau, Bernica	53,030	Roberts, Brian E	54,448	Robichaud, Louis	102,143	Roe, Jonathan	59,884
Richards, Paula	52,763	Roberts, Emilie M	40,149	Robichaud, Louise	41,997	Roe, Julie A	51,662
Richards, Sally	79,725	Robertson, Anne F	59,884	Robichaud, Lucie	55,264	Rogers, Anne-Marie	59,770
Richardson, Annie	59,884	Robertson, Cheryl	65,616	Robichaud, Lucille	59,884	Rogers, Ernest	60,608
Richardson, Brian	55,959	Robertson, Dacia	40,689	Robichaud, Lucille	54,627	Rogers, Frances Diana	54,626
Richardson, Cécilia	40,803	Robertson, Lynn	41,650	Robichaud, Lucille	63,034	Rogers, Glenn	51,833
Richardson, Douglas	54,958	Robertson, Todd	47,302	Robichaud, Marcel	47,120	Rogers, Kevin	59,884
Richardson, Ernestine	59,884	Robichaud, Benoit R	59,661	Robichaud, Marie-Lyne	59,884	Rogers, Mary H	59,884
Richardson, Hali E	45,326	Robichaud, Bernice	59,884	Robichaud, Marthe J	54,626	Rogers, Patricia	59,884
Richardson, Joanne	60,608	Robichaud, Blake	71,569	Robichaud, Martine	42,146	Rogerson, Adam W	71,687
Rickard, Mark A	49,453	Robichaud, Carole	59,884	Robichaud, Michel J	59,844	Roherty, Louise C	59,872
Rideout, Donna Marie	59,884	Robichaud, Céline	56,383	Robichaud, Micheline	54,627	Roman, France	54,501
Rideout, Douglas	54,626	Robichaud, Christine	48,553	Robichaud, Nicole A	40,987	Ronalds, Beatrice	49,896
Rideout, Tanya	41,542	Robichaud, Clarence	67,844	Robichaud, Pascal	69,753	Roper, Frank A	59,884
Riley, Barbara	68,298	Robichaud, Claudette	52,637	Robichaud, Patrice	46,247	Roper, Judy E	74,330
Ring, Andrea	53,256	Robichaud, Claudette H	59,884	Robichaud, Patricia	56,847	Rose, Andrea M	59,076
Ring, Ernest D	66,069	Robichaud, Claudette O	42,824	Robichaud, Paulette	73,728	Rose, Linda D	68,773
Ringuet, Danielle	59,864	Robichaud, Colleen Anne	47,705	Robichaud, Pauline	54,627	Rose, Sherry	64,754
Ringuette, Diane M	58,485	Robichaud, Daniel	59,864	Robichaud, Pierre	54,626	Ross, Alain	51,741
Ringuette, Nancy	49,087	Robichaud, Denis	54,337	Robichaud, Pierrette	54,279	Ross, Ann L	59,884
Ringuette, Tim	44,339	Robichaud, Donald	59,834	Robichaud, Réjean-Eugène	54,627	Ross, Catherine	52,553
Riordon, Anne C	65,148	Robichaud, Donat	71,414	Robichaud, Renée M	42,146	Ross, Cynthia	61,600
Riordon, Martina M	65,148	Robichaud, Doris	58,207	Robichaud, Rita	69,600	Ross, Diane	50,393
Riordon, Riba	55,328	Robichaud, Edith	65,148	Robichaud, Roger	60,244	Ross, Gail I	46,114
Riordon, Shirley	61,359	Robichaud, Edna	69,879	Robichaud, Rolande	59,884	Ross, Heather Dawn	67,857
Riordon-Barry, Mary Anne	45,495	Robichaud, Eric	54,627	Robichaud, Susan B	65,148	Ross, Jamie D	40,096

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ross, Jennette	$ 52,796	Roy, Allan	$ 53,672	Ruest, Evelyne	$ 54,626	Saunders, Carrie	$ 50,302
Ross, Josette	49,299	Roy, André	62,162	Ruest, Gemma L	59,884	Saunders, Dale	59,569
Ross, Krista Marie	41,887	Roy, André	42,235	Russell, Angela	43,691	Saunders, Holly P	53,421
Ross, Marie-Noël	67,813	Roy, André	53,454	Russell, Cheryl	48,992	Saunders, Katie	42,652
Ross, Sharon M	59,150	Roy, Annette	48,595	Russell, Cynthia	62,869	Saunders, Penelope	47,241
Ross, Susan	54,616	Roy, Chantal	60,247	Russell, Diane	67,374	Saunders, Sharon	59,884
Ross, Susan A	83,513	Roy, Chantale	57,086	Russell, Elsa	59,884	Saunders, Susan	59,884
Ross, Todd A	49,324	Roy, Chantale A	55,396	Russell, Harold	59,884	Savage, Emely	59,884
Ross, Tracey E	42,899	Roy, Claude	74,581	Russell, Jeffrey	54,626	Savard, Sandra Lynne	50,913
Rossignol, Francine J	59,790	Roy, Clovis	74,052	Russell, Norman	65,162	Savoie Richard, Denise	54,627
Rossignol, Jennifer	48,771	Roy, Eloi	54,627	Russell, Taralee	52,721	Savoie, Alicia	45,580
Rossignol, Lyne	53,425	Roy, Jacqueline	40,109	Rutter, Simon	59,438	Savoie, Alvin	48,177
Rossignol-Pelletier, Anne	58,771	Roy, Jeanne	59,884	Ryan, Barbara Ellis	55,253	Savoie, André	63,004
Ross-Murray, Georgia D	67,411	Roy, Jocelyn	59,884	Ryan, Bernice	64,324	Savoie, Andréa	66,887
Rourke, Susan	59,884	Roy, Louise	52,337	Ryan, Bruce	54,270	Savoie, Andréa A	47,319
Rouse, Allan F	74,066	Roy, Louise	59,884	Ryan, Deborah I	65,148	Savoie, Caroline	49,720
Rouse, Diane	54,626	Roy, Louise	62,610	Ryan, Heather	44,273	Savoie, Catherine Anne	59,884
Rouse, Jennifer A	59,579	Roy, Louise	59,864	Ryan, James	54,847	Savoie, Claire	59,849
Rousseau, Jules A	65,148	Roy, Lucie	68,592	Ryan, John W	77,860	Savoie, Claire	54,870
Rousseau, Sylvie	54,626	Roy, Lyne	59,884	Ryan, Margaret	60,009	Savoie, Claude	51,920
Roussel, Angèle	42,275	Roy, Madeleine	59,884	Ryan, Nancy	54,626	Savoie, Coleen	47,206
Roussel, Antoinette	47,304	Roy, Manon	59,884	Ryan-Henderson, P Nancy	63,251	Savoie, Colette	59,884
Roussel, Cécile	43,539	Roy, Maryse	68,297	Ryder, Eleanor Elizabeth	66,306	Savoie, Dani	59,884
Roussel, Charles	72,098	Roy, Micheline	54,336	Ryder, Heidi	47,034	Savoie, Dianna May	65,781
Roussel, Daniel	58,638	Roy, Monique	46,508	Ryder, Reginald Gary	45,854	Savoie, Donna	40,972
Roussel, Dorice	59,746	Roy, Monique	59,322	Saad, Paul	54,871	Savoie, Eveline	54,627
Roussel, Julie	40,685	Roy, Nicole	66,306	Sadler, David	59,884	Savoie, Francine	59,553
Roussel, Magali	40,606	Roy, Patricia K	54,626	Saint, Glenda	75,786	Savoie, Francine	63,034
Roussel, Maryse D	54,626	Roy, Paul	64,779	Salvas, Lyne	59,864	Savoie, Gloria	47,597
Roussel, Mireille	59,497	Roy, Paul	79,845	Sandall, Rita M	47,108	Savoie, Guy J	47,623
Roussel, Richard	73,098	Roy, Phyllis A L	58,326	Sanderson, Lisa D	42,168	Savoie, Hazen	65,936
Roussel, Samanthi	40,284	Roy, Pierre	70,053	Sanderson-MacKinnon, Tammy	50,920	Savoie, Hélène	54,627
Roussel, Serge	54,597	Roy, Roger	63,034	Sanford, Jo-Ellen	59,884	Savoie, Isabelle J	40,332
Roussel, Sylvie	41,585	Roy, Sandra	54,627	Sansom, Nancy C	76,788	Savoie, Janelle	46,445
Rousselle, Albertine	74,330	Roy, Sonia	51,730	Sansom, Susan	65,148	Savoie, Jocelyne	48,844
Rousselle, Anne Marie	75,656	Roy, Tania	50,353	Sargeson, Virginia	59,884	Savoie, Jocelyne	59,570
Rousselle, Annie	47,586	Roy, Tanya	67,815	Saule, Arlene L	41,295	Savoie, Linda	54,626
Rousselle, Charles-Edouard	62,582	Roy, Thérèse	59,884	Saulnier, Dianne	57,776	Savoie, Linda	51,573
Rousselle, Micheline	55,286	Roy-Allain, Hélène	54,104	Saulnier, Gilles	54,608	Savoie, Linda A	59,412
Rousselle, Suzanne	48,216	Roy-Boudreau, Elianne	48,616	Saulnier, Ginette P	54,626	Savoie, Lindsay	51,216
Rowe, Ian Clive	71,899	Roy-Burns, Linda	59,884	Saulnier, Marcella	60,608	Savoie, Manon	51,031
Rowe, Pamela	54,626	Roy-Jones, Elaine	58,938	Saulnier, Maurice	81,145	Savoie, Marc	65,025
Rowsell, Yvonne	46,700	Roy-Landry, Marilène	45,723	Saulnier, Monique	49,826	Savoie, Marc	63,850
Roxborough, Janet F E	65,148	Roy-Leclair, Diane	54,626	Saulnier, Murielle	79,278	Savoie, Marcel	54,608
Roy Richardson, Manon	48,092	Roy-Patterson, Jacqueline	54,626	Saulnier, Nicole	45,580	Savoie, Marie-Josée	59,884
Roy, Albeni	59,884	Roy-Savoy, France	47,941	Saulnier, Sylvie	41,283	Savoie, Marie-Paule	59,864
Roy, Albert	50,978	Roy-Searle, Diana M K	42,035	Saulnier-Henri, Ginette	43,137	Savoie, Marise	43,969
Roy, Aline	59,884	Rubak, Margaret A	59,884	Saunders, Carol A	49,557	Savoie, Mary	48,606

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Savoie, Micheline	$ 59,288	Scott, Joann	$ 46,034	Shaw, Norma	$ 53,765	Sirois, Sylvain	$ 47,550
Savoie, Mireille	65,148	Scott, Kevin K	48,460	Shea, Carrie M	41,765	Sirois, Yves	59,884
Savoie, Mireille	46,459	Scott, Kyle J	43,430	Shea, Trevor	40,563	Sisk, Arthur	77,378
Savoie, Mona	63,176	Scott, Leanne	59,884	Shea, Vernon	54,626	Sisk, Bernard A	67,592
Savoie, Monelle	42,648	Scott, Paula M	54,626	Shears, Kemberley L	44,916	Sisk-Matchett, Kelly	59,864
Savoie, Monique	71,645	Scott-Gamble, Lynn	59,884	Shediac, Sheila M	59,884	Sisson, Brenda	48,644
Savoie, Nada	48,092	Scully, Danial J C	79,316	Sheehan, John G	79,845	Sivitilli, Kathy	59,884
Savoie, Nanny	48,239	Scully, Kevin	59,878	Sheehan, Mark W	59,884	Sivitilli, Rita R	54,626
Savoie, Paul Emile	54,627	Scully, Nancy	59,567	Sheehy, Leo	59,312	Sivitilli, Roseveldt O	69,595
Savoie, Pauline	59,750	Scully, Nilah L	54,626	Shephard, Andrew D	55,268	Sivret, Serge	59,884
Savoie, Pauline	53,496	Scully, Patrick	65,148	Sheppard, Bertha	71,278	Skilliter, Kim	58,825
Savoie, Roger J	68,298	Scully, Paul	76,908	Sheppard, Lisa M E	57,154	Skinner, L Lynn	50,029
Savoie, Solange	54,627	Scully, Rilla	65,148	Sheppard, Tricia	57,923	Slack, Mark	42,085
Savoie, Stacey	50,067	Seamans, Nancy	59,884	Sheridan, Nancy Jean	44,913	Sleep, Derrick L	44,995
Savoie, Susan	46,863	Sear, Frances	59,884	Sheridan, Pamela	48,644	Slipp, Patricia M	48,644
Savoie-Boucher, Claudine	48,357	Sear, Sharon	59,884	Sherrard, Elaine D	59,884	Sloan, Debbi	54,332
Savoie-Carrier, Sandra	59,657	Searle, Sharon	46,747	Sherrard, Hollis	65,148	Sloan, Janet	59,884
Savoie-Chouinard, Hélène	58,607	Sears, Mary Ann	54,626	Sherrard, Jane L	64,961	Sloat, Kristen	49,560
Savoie-Courty, Danika	54,653	Seeley, Thomas F	59,884	Sherrard, Nancy	59,884	Smalley, Erica	44,470
Savoie-Doucet, Manon	57,628	Seeley-Jones, Yvette	59,867	Sherwood, Christopher	66,575	Smidt, Sheri	59,884
Savoie-MacDonald, Gisèle	59,884	Seely, David L G	65,148	Sherwood, Moira	70,458	Smidt, Susan A	53,512
Savoie-Thibodeau, Nadine	46,614	Seely, Jennifer	59,884	Shiels, David Thomas	49,898	Smith, Alison Patricia	65,034
Savory, Angela	41,610	Seely, Norman M	40,946	Shirley, Ardith	77,862	Smith, Alvaretta	64,926
Savoy, Joseph	54,858	Seems, Natalie	56,365	Shirley, Donna	79,547	Smith, Anthony P	63,034
Savoy, Linda	54,955	Selby, Robert Leon	59,884	Shirley, Tina A	59,824	Smith, Barbara	77,478
Savoy, Theresa	77,341	Selmes, Annette	40,864	Shuttleworth, Gwen E	45,063	Smith, Brent A	54,626
Sawyer, Darrah A	46,163	Semeluk-Brown, Catherine	43,242	Silliker, Christine	59,884	Smith, C Margaret	89,176
Scarbro, James	76,380	Sénéchal, Anne	70,646	Silliker, Dax	49,288	Smith, Cecil	50,696
Schlosser, Pauline Brown	59,884	Sénéchal, Geneviève	47,550	Silliker, Debra	54,626	Smith, Chantal	51,142
Schmidt, Lisa	44,091	Settle, Jennifer D	65,148	Silliker, Kevin B	59,884	Smith, Chipman	42,320
Schnare, Paul R	42,817	Sewell, Alice J	62,841	Silliker, Kimberly A	54,448	Smith, Colin	42,711
Schnarr, Nadine	52,966	Sexsmith, Philip A	65,148	Silliphant, Judith	54,626	Smith, Colombe Louise	69,067
Schofield Martin, Rachel	57,666	Seymour, Donna L	76,144	Silliphant, Todd	54,362	Smith, Corie	54,626
Schofield Richard, Janice	57,789	Seymour, Kimberly A	54,067	Silverthorn, Angela	59,884	Smith, Curry	59,884
Schofield, Josee	59,077	Shalala, Karrie	49,304	Simard, Ginette	65,148	Smith, Cynthia	51,951
Schofield, Sylvie	57,822	Shanklin, Mary	54,626	Simmchen, Verona G	55,287	Smith, Cynthia Anne	64,829
Schom, Janet	59,884	Shannon, Bonnie Lea	54,626	Simmonds, Colleen A	50,081	Smith, Deborah	50,165
Schriver, Mary-Kim	52,340	Shannon, Catherine	58,245	Simmons, Carolyn	69,925	Smith, Deborah Ann	54,626
Schriver-Brown, Lisa	52,403	Shannon, Kelly	51,615	Simon, Kellie	45,270	Smith, Deborah L	54,626
Schwarz, Marnie	60,202	Sharkey, Andrew D	54,626	Simpson, Holly	54,486	Smith, Dennis R F	42,961
Schwarze, Jo-Ann	59,884	Sharkey, Robina	68,307	Simpson, Jennifer	49,634	Smith, E Roxanne	59,872
Schwenger, Jocelyne	59,884	Sharpe, Heather	40,930	Simpson, Jo Anne	54,626	Smith, Eric W	71,788
Scott, Candace J C	51,574	Shave, Gene	68,723	Sinclair, Marjorie	71,342	Smith, Gail E	54,626
Scott, Cathy A	58,949	Shaw, Brent M	54,627	Sinclair, Wendy	43,464	Smith, Gary	52,162
Scott, Christy	52,763	Shaw, Gary	54,626	Sippley, Cordelia	54,627	Smith, Gladstone	60,608
Scott, Heather	69,955	Shaw, J Carol	50,577	Sippley, Lucie	49,479	Smith, Heather	66,401
Scott, Holly	54,626	Shaw, Janice	62,909	Sippley, Norma	57,777	Smith, Jackalyn	53,230
Scott, Jeffrey Thomas	59,894	Shaw, Marjorie	54,626	Sirois, Brigitte	54,626	Smith, Janet M	58,247

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Smith, Jason	$ 49,729	Sonier, Kathy	$ 51,868	Stackhouse, Dianne L	$ 59,884	Sterritt, Jocelyne	$ 49,118
Smith, Judith A	59,682	Sonier, Nancy	47,855	Stackhouse, Kelly D	41,815	Stevens, Bradley	53,940
Smith, Kelly E	41,004	Sonier, Nathalie	54,627	Stafford, Mary Lea	79,845	Stevens, Christine L	54,065
Smith, Lison	59,884	Sonier, Serge	59,864	Stairs, Albert	44,866	Stevens, Heather	65,148
Smith, Lynette	54,870	Sonier, Suzanne	59,884	Stairs, Lisa	59,569	Stevens, Karen E	49,659
Smith, M Alison	54,824	Sonier-Breau, Angèle	55,364	Stairs, Nancy	47,699	Stevens, Kenneth Mark	46,446
Smith, M Judith	53,386	Soontiens-Carpenter, W	52,593	Stairs, Shelly	47,627	Stevens, Richard	59,884
Smith, Marjory	72,171	Soriano, Dany	49,256	Stairs, Stacey E	45,775	Stevens, Susan T	59,884
Smith, Michael	74,706	Soucy, Diane Lynn	59,544	St-Amand-Clavet, Lisa	50,067	Stever, Arnold	40,025
Smith, Michael A	59,884	Soucy, Gaétane	54,626	Standing, Louise	40,936	Stever, Jessi	49,729
Smith, Michael John	65,148	Soucy, Jacinthe	59,942	Stanger, Stewart	52,625	Stewart, Andrew	65,148
Smith, Nicholas K	69,067	Soucy, Katherine	68,307	Stanton, Christopher W	65,128	Stewart, Angela J M	45,853
Smith, Pamela	54,626	Soucy, Marie-France	54,608	Staples, Deborah Jean	55,287	Stewart, Brenda	55,524
Smith, Patricia Lee	54,626	Soucy, Michael	53,202	Stark, Judith E	59,884	Stewart, Brenda S	54,626
Smith, Paul	68,395	Soucy-Allain, Nadine	51,951	St-Coeur, Jean Marie	54,627	Stewart, Dawna	57,916
Smith, Peter	67,644	Sourisseau, Paulette	59,872	St-Coeur, Robert	64,904	Stewart, Denise M	54,626
Smith, Randy A	54,626	Southard, Rose Mary	55,567	StCoeur-LeBlanc, Joanne	57,720	Stewart, Douglas	48,554
Smith, Sheila	72,497	Spafford, Gloria	61,372	St-Coeur-Vautour, Linda	59,884	Stewart, Evan	41,700
Smith, Shelley L	54,626	Sparkes, Pamala	54,626	Stead, Barbara	54,626	Stewart, Geraldine E	81,471
Smith, Shirley	58,508	Sparks, David	46,006	Steele, Nancy	69,433	Stewart, Harold Lindsay	53,653
Smith, Stephen	59,225	Sparks, Joyce A	54,591	Steele, Nicole	63,004	Stewart, Karen A	55,515
Smith, Susan J	59,884	Sparrow, Christopher	50,756	Steeves, Allen V	54,588	Stewart, Kathy	59,884
Smith, Todd M	58,245	Spear, Carolann	56,616	Steeves, Amy	42,222	Stewart, Kimberly	70,395
Smith, William	46,600	Spencer, Judith A	54,626	Steeves, Andrew	43,823	Stewart, Laureen	59,776
Smith-Ellis, Shari	77,050	Spencer, Stephanie J	47,694	Steeves, Christopher T	52,763	Stewart, Malcolm	63,034
Smith-Lunn, Kelly E	59,884	Spencer, Stephen R	48,131	Steeves, Clifford	68,298	Stewart, Mary G	59,884
Smith-McCormack, Linda	54,626	Spidell, Christine M	46,340	Steeves, Cynthia M	48,131	Stewart, Nancy	40,369
Smith-McNutt, Lauring	59,884	Spidell, Tracy L	54,626	Steeves, Daniel	63,034	Stewart, Paula E	57,628
Smollett, June Frances	59,884	Spinks, Shawna M	47,922	Steeves, Danny C	43,118	Stewart, Richard	62,998
Smyth, Janet	64,470	Spinney, Eva Anne	64,194	Steeves, Jeffrey R	54,627	Stewart, Suzanne Melanson	41,978
Smythe, Janique	51,314	Splane, Gary	59,884	Steeves, Kathryn L	57,051	Stewart-Lyver, Nilah	57,670
Snelgrove, Wandlyn M	49,691	Spracklin, Ron D	46,713	Steeves, Lisa J	41,277	St-Germain, Daniel	54,626
Snider, Barry	51,408	Spragg, Colleen	56,344	Steeves, Lynn	65,616	Stiles, Kurt	52,340
Snow, Jason	41,765	Sprague, Brett W	54,488	Steeves, Marion A	59,884	Stiles, Trudy	46,510
Snowdon, Mary Beth	44,859	Sprague, Crista	58,654	Steeves, Maureen	51,717	Stilwell, Mary	59,300
Snyder, Heather D	64,272	Springer, Brent E	76,453	Steeves, Peter	77,068	St-Jean, Diane	59,884
Sobey, Melanie	52,054	Springer, Margo A	59,884	Steeves, Raymond	72,497	St-Laurent, Gilles	74,052
Solis, Jhulio	44,044	Springer, Reginald E	68,267	Steeves, Scott G	57,451	St-Laurent-Levesque, Chantal	59,884
Sollows, Darlene	54,608	Sproul, Michael	54,626	Steeves, Susan A	54,626	Stockall, Sandra J	68,159
Sollows-Astle, Alison	59,884	Spurrell, G Glen	63,034	Stefani, Rudy	59,884	Stocker, Margaret	54,626
Somers, David	48,302	Spurrell, Karen	59,884	Stefani, Selvarani	65,148	Stocker, Shelley Ann	53,044
Somers, Deborah	59,884	Spurr-MacKay, Mary-Alice	65,148	Stephens, Susan M	59,884	Stokes, Shawn L	59,834
Somers, Emily	52,763	Squire, Marie Louise	54,626	Stephenson, Angela	42,117	Stokes, Troy Robin	59,884
Somers, Sally	79,845	Srivastava, Susan A	59,884	Stephenson, Catherine M	68,196	Stone, Ann	56,216
Somerville, Ruth L	59,884	St Peter, Stacey	51,927	Stephenson, Linda	59,884	Stone, Ann E	59,884
Sonier, Aurore	63,034	St John Cleghorn, Stephanie	64,633	Stephens-Perkins, Sheena	65,148	Stone, Christina	42,107
Sonier, Carmel	54,627	Staal, Monique	59,884	Sterling, Barbara A	59,805	Stone, Stephen	49,475
Sonier, Ginette	78,112	Stacey, Christopher L	43,661	Sterling, Shelley	59,884	St-Onge, Céline	59,884

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

St-Onge, France	$ 54,626	Sullivan, Margaret M	$ 54,626	Tapley, Pauline	$ 59,884	Thériault, Lucille	$ 58,826
St-Onge, Josée	52,119	Sullivan, Shawn	42,404	Tapley, Rachel	41,827	Thériault, Manon	59,604
St-Onge, Manon	54,279	Sullivan, Sonya L	45,697	Tardiff, Nancy	59,884	Thériault, Marcel	62,588
St-Onge, Micheline	41,984	Sullivan, Terence K	44,339	Taylor, Arnold B	68,298	Thériault, Marie Mai	59,884
St-Onge, Michelle	49,708	Sullivan, Valerie J	59,936	Taylor, Arthur F	63,034	Thériault, Marie-Eve	41,302
St-Onge, Patricia	48,753	Sullivan-Goguen, Joan	59,884	Taylor, David	55,621	Thériault, Marie-Josée	50,630
St-Onge, Stéphane	57,644	Sunderland, M Jane	59,884	Taylor, Elizabeth A	45,354	Thériault, Marie-Thérèse	47,210
St-Onge, Tina	50,622	Sunderland, Vincent D	74,330	Taylor, Elizabeth L	59,864	Thériault, Martine	41,213
Stout, Lisa	43,316	Surette, Gérène	54,608	Taylor, Jeff	40,959	Thériault, Mona	59,884
St-Pierre, Bernard	78,523	Surette, Paulette	59,884	Taylor, Judith G	65,148	Thériault, Nadia	42,178
St-Pierre, Christine	53,425	Surette, Tammy	46,194	Taylor, Kimberley	48,566	Thériault, Nadine	43,632
St-Pierre, Dianne	48,790	Sussey, Douglas	71,264	Taylor, Lorna	79,316	Thériault, Nadine A	69,204
St-Pierre, Josée	44,684	Sussey, Teresa L	69,179	Taylor, Mary	59,884	Thériault, Nancy E	65,148
St-Pierre, Lise	56,281	Sutherland, Cara E	59,253	Taylor, Nathan C	46,253	Thériault, Nathalie	51,951
St-Pierre, Lucie	63,256	Sutherland, Carolyn	52,872	Taylor, Rayma	55,028	Thériault, Nicole	43,769
St-Pierre, Mariette	46,114	Sutherland, Elizabeth A	59,884	Teed, Julia	55,119	Thériault, Ronald	41,172
St-Pierre, Paméla	47,090	Sutherland, Kevin	64,404	Terry, Sean J	40,696	Thériault, Rose-Marie	59,884
St-Pierre, Raymond	54,627	Sutton, Charles	43,495	Theall, Paula L	54,626	Thériault, Solange	47,847
St-Pierre, Yoland	59,884	Sutton, Susanne C	65,148	Thébeau, Hélène	59,884	Thériault, Sonia	41,609
Streight, Katherine A	54,590	Svarc, Tony	58,839	Thébeau, Vincent	72,637	Thériault, Sophie	41,052
Strong, Tammy	61,080	Sweet, Barbara	54,626	Theede, Deborah	46,812	Thériault, Stella	59,884
Stroud, Jacqueline	72,547	Sweezey, Barbara	59,105	Theobald, Gregory H	68,635	Thériault, Suzanne	54,474
Strugnell, Gregory	61,817	Sweezey, Rebecca	59,884	Thériault, Anne	54,627	Thériault, Sylvain	59,071
Stuart, Frank K	52,763	Sweezey, Robert Scott	65,148	Thériault, Annie	45,948	Thériault, Sylvette	53,622
Stuart, Peter W	54,626	Swetnam-Doiron, Elizabeth	50,178	Thériault, Bette	51,938	Thériault, Yves	69,913
Stuart, Timothy	76,919	Swift, Elaine M	65,936	Thériault, Camille	65,148	Thériault-Allain, Martine	46,812
Stuckless, Susan	47,240	Swift, Michael	57,776	Thériault, Christian	41,574	Thériault-Bernier, Mariel	59,884
Stultz, Kari L	44,246	Swim, Stephen	40,304	Thériault, Colin	57,837	Thériault-Girard, Johane	62,545
Sturgeon, Brad	57,343	Swim, Todd	54,627	Thériault, Constance	54,627	Thériault-Horth, Chantal	66,903
Sturgeon, Cynthia	58,348	Symonds, Deborah	76,801	Thériault, Denis	41,628	Thériault-Knight, France	58,929
Sturgeon, Shane	55,344	Sypher-McTimoney, Catherine	49,163	Thériault, Denise	59,719	Thériault-Lagacé, Carole	59,869
Sturgeon, Twila D	54,626	Szo, Katherine	70,703	Thériault, Diane	59,884	Thériault-McIntyre, Nicole	59,884
Stymiest, Carolyn	48,440	Tabor, Anne	59,884	Thériault, Ella	54,627	Thériault-Michaud, Marcel	59,884
Stymiest, Darlene	51,347	Taggart, Derek C	55,368	Thériault, Éric	54,454	Thériault-Roy, Annik	47,961
Stymiest, Donald	59,884	Tailleux, Catherine	54,608	Thériault, Etienne	59,884	Thibault, Nicole	54,626
Stymiest, Elizabeth	74,410	Tait, Catherine	42,890	Thériault, Gregory J	62,459	Thibeau, Tanya L	50,055
Stymiest, Jason	64,847	Tait, Cheryl	86,004	Thériault, Jacques	59,884	Thibeault, Danielle	54,862
St-Yves, Rosemary	59,884	Tait, Doreen	65,704	Thériault, James D	42,300	Thibeault, Eric	56,788
Sullivan, Alison	51,178	Tait, Jamie	44,388	Thériault, Jeanelle	41,584	Thibeault, Isabelle T	51,150
Sullivan, Audrey	59,884	Tait, Jonathan	46,070	Thériault, Jean-Marie	120,433	Thibeault, Louise	68,320
Sullivan, Charles A	48,632	Tait, Maura	53,411	Thériault, Jessica	40,029	Thibeault, Lynn	60,584
Sullivan, Colleen	53,095	Talbot, Ginette	53,421	Thériault, Jocelyne	54,627	Thibeault, Marco	63,034
Sullivan, Elizabeth	65,148	Talbot, Jennifer	42,236	Thériault, Jolyn	69,877	Thibeault, Michel	48,644
Sullivan, Ellen	59,884	Tanguay, Céline	47,457	Thériault, Julie	51,934	Thibeault, Michelle L	58,147
Sullivan, Gerald	67,946	Tanner, Bronwyn	55,559	Thériault, Lise	59,884	Thibeault, Monique	59,884
Sullivan, H Gary	66,169	Tanner, John	71,560	Thériault, Lise	53,420	Thibodeau Beaulieu, Joelle	59,884
Sullivan, Jennifer	66,000	Tanner, Karen	53,671	Thériault, Louise	53,940	Thibodeau, Daniel	53,884
Sullivan, Lisa Marie	59,884	Tapley, Debbie	54,627	Thériault, Lucie	49,634	Thibodeau, Danny	54,608

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Thibodeau, Denise	$ 47,038	Tilley, Anna	$ 41,760	Treadwell, Christopher	$ 74,693	Underhill, Carol Ann	$ 59,795
Thibodeau, Eymard	54,627	Tingley, John	71,246	Trecartin, Heather	59,834	Underhill, Colleen	49,325
Thibodeau, Gabriel	68,298	Tingley, Nancy Lee	44,913	Trecartin, Vicki S	40,481	Underhill, Gertrude	71,630
Thibodeau, Lise Y	59,884	Tingley, Sandra F	61,108	Trefry, Jody A	55,305	Underhill, Krista	56,392
Thibodeau, Lucie L T	54,625	Tingley, Scott R	53,040	Tremblay, Eve Ellen	42,706	Underhill, Pamela	54,626
Thibodeau, Paul	51,976	Tingley, Wesley P	73,422	Tremblay, Joan	54,626	Underhill, Trudy	41,045
Thomas, Annette	48,188	Tipper, Susan	93,281	Tremblay, Natalie	45,588	Underwood, Elizabeth	65,148
Thomas, Carole	59,564	Tippett, Patricia Anne	54,626	Tremblett, Kimberly	50,658	Urdang, Joanne D	42,534
Thomas, Catherine	54,108	Tissington, Dianne	72,470	Tremblett, Michael	46,446	Urquhart, Cynthia	74,005
Thomas, Chantal	48,551	Titus, Beth	59,884	Trenholm, James A	58,234	Urquhart, Linda	44,913
Thomas, Clara	54,626	Titus, Denise	54,626	Trevors, Suzanne	59,884	Urquhart, Mildred	72,711
Thomas, Debbie	71,899	Titus, Lindsay	65,648	Trevors-McLean, Kathleen	59,884	Vail, Geoffrey W G	59,884
Thomas, Elizabeth	48,234	Tobin, Christopher D	46,130	Trider, Adam C	46,347	Vaillancourt, Anne	54,627
Thomas, Francine	59,884	Tomilson, B Kendall	47,449	Trider, Lesley A	40,624	Vaillancourt, Armand	59,884
Thomas, Gerald A	54,623	Tompkins, Donita	58,080	Trites, Shane M	40,265	Vaillancourt, Noreen	60,004
Thomas, Jacqueline	56,297	Tompkins, Jeffrey	60,009	Trudel, Jessica	41,514	Valanne, Kyle	58,825
Thomas, Lisa	60,009	Toner, Cécile	74,433	Trueman, Allan M	68,598	Valcourt, Francine	63,034
Thomas, Pamela	59,671	Toner, Cyndy	59,884	Trueman, Paula M	66,757	Vallee, Michelle H	50,440
Thomas, Shane	73,403	Toner, Elisabeth	48,553	Trynor, Mary L	60,124	Vallis, Daniel	71,899
Thomas, Sheila	51,938	Toner, Francine	55,287	Trynor, Michelle E	63,256	Valotaire, Carmelle	54,627
Thomas, Wendy	51,785	Toner, Jeffrey	54,208	Tubbs, James	54,626	Van Eeckhout, Pierre	41,995
Thomas-Grattan, Lynn	53,940	Toole, Christopher	77,813	Tucker, Greg	49,456	Vanbuskirk, Wendy A	54,626
Thompson, Blair R	46,267	Totton-Graham, Veronica	54,104	Tulloch, Alistair	59,884	Vander-Kloet, Sonja	56,137
Thompson, Colleen	48,553	Touchie, Fern	45,655	Tunney, Jane	62,783	Vandine, Jerry A	60,807
Thompson, Cushing	47,961	Touchie-Blakely, Heather	59,860	Turbide, Josette	41,912	Van-Horne, Celinda	47,141
Thompson, Diane Louise	65,148	Tousignant, Alain	57,957	Turcotte, Carole	46,465	Vanicek, Marianne	58,708
Thompson, Linda	55,433	Tower, Carolyn Ann	51,574	Turcotte, Chantal	44,415	Vanraalte, Matthew	53,940
Thompson, Maria	54,871	Tower, Sonya	59,884	Turcotte, Reona	57,776	Vantassel, Lisa	54,626
Thompson, Saunders	54,746	Tower-LeBlanc, Carolyn	59,884	Turcotte-Cormier, Mia	53,879	Vanwart, Arthur	79,845
Thompson, Susan E	54,626	Townsend, Peter	71,899	Turgeon, Sophie	52,828	Vanwart, Susan	59,884
Thompson, Vicki	50,371	Tozer, Beverley R	63,004	Turgeon, William J C	67,233	Vanwart, Tami	66,968
Thompson-Bailey, Jennifer	59,076	Tozer, Colleen	53,029	Turgeon-Lebrasseur, Nancy	59,848	Vaughan, Janet	54,603
Thomson, Angela	52,442	Tozer, Kelly	41,082	Turley, Marie	56,974	Vaughan, Patricia	54,626
Thomson, Deborah M	59,884	Tozer, Mary A	54,626	Turnbull, Caroline	67,600	Vaughan, Teresa	58,714
Thomson, Robert K	59,884	Tozer, Perley J	57,776	Turnbull, Darrell	54,627	Vautour, Claude	59,884
Thorburn, Catherine	76,727	Tracey, Derek	50,658	Turnbull, Ellen	65,148	Vautour, Claudette	51,330
Thorburn, Frank E	46,062	Tracey, Lorie	56,961	Turnbull, Jacqueline	59,884	Vautour, Clémence	59,884
Thorburn, James	93,125	Tracey, Shawn	52,502	Turnbull, Mary C	59,932	Vautour, Judy A	59,589
Thorne, Gary	59,884	Tracy-Gould, Edward P	59,884	Turnbull, Pierre	54,626	Vautour, Laura M	57,776
Thorne, Jason J	43,013	Tracy-Gould, Jack	54,104	Turner, Dale	67,835	Vautour, Lise	53,449
Thorne, Patricia	56,651	Trafford, Donna Lynn	78,722	Turner, Daphna	42,140	Vautour, Louise	59,884
Thornton, Barbara E	54,626	Trainor, Jane	54,620	Turner, Helen E	54,626	Vautour, Mireille F	49,028
Thornton, Heidi	49,200	Trainor, Peter J	65,135	Turner, John	48,007	Vautour, Monica J	56,621
Thurber, C John	60,671	Tranquilla, Dwight R	81,764	Turpin, Natasha E	52,757	Vautour, Monique	60,742
Thurrott, Harriet Ann	60,608	Tranquilla, Marilyn	59,312	Tutt, Kevin	67,221	Vautour, Régis	59,805
Thurrott, Lori	50,573	Tranquilla, Stephen	59,884	Tym, Jennifer	48,988	Vautour, Tracy	48,300
Thurrott, Miriam	59,884	Travis, Gregory	59,853	Ulrich, Irene A	60,124	Vautour-Cormier, Norma	56,723
Tibbits, Steven	55,118	Travis, Sonja	57,580	Ulrich-McGrath, Elise	53,403	Veale, Mary Ellen	51,833

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Veniot, Donna	$ 55,459	Vye, Sherrie	$ 42,642	Ward, Lori L	$ 56,047	Welton, Lawrence J	$ 63,034
Verge, Jacques	80,692	Wade, Gabriel	43,092	Ward, Nancy	64,913	West, Gregory S	100,731
Vermeersch, Illyana	59,598	Wade, Garth	74,036	Ward, Nina	65,508	West, Judith	72,232
Verret, Debbie	59,884	Wadup, David Frederick	59,884	Ward, Sean C	59,714	Wetmore, John D	74,581
Verret, Marjolaine	54,608	Wagg, Lynn	48,130	Ward-Cain, Shelley	65,148	Wetmore, Shirley	54,627
Vessie, Nancy	66,552	Walker, Brian	54,626	Ward-Huskins, Heather L	50,161	Wetzel, Ann L	54,626
Veysey, Frederick K	59,085	Walker, Donald	61,459	Warham, Brenda	59,884	Whalen, Henry A	52,059
Veysey, Wayne	50,136	Walker, Elizabeth M	59,884	Warham, Desmond	59,884	Whalen, May	54,858
Vibert, Manon	46,441	Walker, Gwen	58,158	Warman, Linda M	54,626	Whalen, Terry	59,884
Vick, Elizabeth J	63,744	Walker, Janis	48,644	Warr, Jeffrey R	51,271	Wheaton, David B	80,314
Vick, Mary A	54,131	Walker, Linda	65,148	Warren, Sharon J	59,884	Wheaton, Donna	54,626
Vickers, Bonnie	55,878	Walker, Melissa	45,777	Washburn, Derek	58,654	Wheaton, Frances K	59,884
Vienneau, Charlène	60,591	Walker, Monica	54,626	Wasson, Edison	54,592	Wheaton, Ghislaine	76,400
Vienneau, Gérald	71,262	Walker, Patricia	55,286	Wasson, Ernest R	53,686	Whelton, Kathleen	59,884
Vienneau, Isabelle	41,651	Wall, Kristy	41,807	Waters, David S	53,940	Whelton, Michael Richard	61,495
Vienneau, Lisa	59,884	Wall, Lori M	77,378	Waters, Karol L	54,629	Whelton, Mitzi	47,364
Vienneau, Lynne M	42,576	Wall, Nancy E	79,196	Watson, Andrew J	59,884	Whelton, Roberta	45,851
Vienneau, Marc	61,084	Wallace, Dianne	59,884	Watson, Denise	64,149	Whipple, Jeffrey	45,009
Vienneau, Marc	63,377	Wallace, Grace	47,776	Watson, Lynne	65,148	White, Alan	59,884
Vienneau, Marcelle M	49,443	Wallace, Katherine	59,884	Watson, Susan	68,257	White, Annette M	59,884
Vienneau, Mona	65,148	Wallace, Laura	59,884	Watson, Zoe	96,663	White, Beverley	52,604
Vienneau, Odetta	60,009	Wallace, Michael	65,148	Watson-Bédard, Monica	60,464	White, Brenda L	51,417
Vienneau, Patricia Ann	65,148	Wallace, Robb	43,194	Watt, Katherine	44,077	White, C Douglas	54,626
Vienneau, Rachel	54,104	Wallace, Susan	54,626	Watt, Linda C	54,626	White, C Irwin	54,626
Vienneau, Ronald	64,320	Wallace, Susan	44,619	Watt, Sharon M	59,884	White, Celina	47,104
Vienneau, Susan	54,626	Walls, Debra	66,000	Watters, James Clarence	52,553	White, Cheryl D	65,148
Vienneau-Cyr, Pierrette	54,627	Walls, Nancy C	59,884	Watters, Nancy	54,531	White, Darren	61,601
Vietinghoff, Andre	46,514	Walsh, Eva Lee	70,573	Waugh, Arlene	59,872	White, Donald J	65,148
Vihvelin, Kathryn J	65,126	Walsh, Jennifer	40,311	Way, Rachel L	41,414	White, Dorothy M	71,367
Vincent, Gary W	64,878	Walsh, Judith L	63,177	Waycott, James P	74,052	White, Frank	75,666
Vincent, Joann M	59,884	Walsh, Karen L	66,969	Waye, Helena M	82,984	White, Gary G	59,884
Vincent, S Leroy	48,808	Walsh, Katherine	59,884	Waye, Jane W	54,626	White, Janet	42,975
Vincent, Shalometh	56,029	Walsh, Richard F	77,408	Waye, Judson	41,123	White, Jean M	72,456
Vincent, Sylvie	54,626	Walsh, Sharon	59,884	Waye, Michael	59,884	White, Jeannine	59,884
Vincent, Trina D	47,623	Walsh, Sinclair MacRae	57,776	Waye-Munn, Lorna O	53,512	White, John W	81,800
Violette, Julie	40,701	Walsh, Susan Ann	54,626	Weatherbie, Dawn	85,595	White, Krista	49,807
Violette, Léola	59,864	Walsh, Tessa	59,474	Weaver, Susan	54,902	White, Kristopher K J	44,758
Violette, Lise	59,884	Walsh, William L	63,115	Webber, Evelyn M	77,980	White, Michael J	44,109
Violette, Mylene	70,113	Walsh-James, M .Cathy	65,148	Webster, Karla R	57,900	White, Michelle	50,667
Vogan, Barbara	54,626	Walsh-McKillop, Tanya	59,832	Weeks, Kimberly	41,465	White, Richard	40,119
Voisine, Jenny	42,111	Walters, Gisele L	64,699	Weir, Jason	58,149	White, Ronald	81,382
Volpé, Diane	54,626	Walton, Melissa J	42,244	Welch, Angela	45,220	White, Sharon	56,458
Volpé, Dino	44,920	Walton-Rossignol, Mary	74,269	Welch, Karen	53,983	White, Sherie L	51,720
Volpé, Gino	47,547	Walton-Ward, Lana Nicole	54,626	Weldon, James	65,148	White, Susan	59,884
Volpé, Nathalie D	46,438	Ward, Carla	43,171	Welling, Lawrence	43,552	White, Trina	47,710
Volpé, Rina	54,626	Ward, Carol	74,401	Wells, Jocelyn	50,236	White, Wendy A	54,500
Von, Waldow Ines	46,408	Ward, Jeffrey	59,884	Wells, Robert R	41,472	White-Gerhardt, Heather L	56,624
Voyer, Josée	54,138	Ward, Jennifer	65,939	Wells, Sandra	59,884	Whitehead, Evelyn D	44,424

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Whitehouse, Darlene	$ 86,684	Williams, Mary	$ 68,267	Winchester, Colleen	$ 54,626	Wright, Beth	$ 50,553
Whitehouse, Shirley	59,843	Williams, Monique	59,546	Winchester, Curry	52,758	Wright, James M	76,380
Whitney, Tanya	75,250	Williams, Paul	63,034	Winchester, Scott	52,326	Wright, Janet Lee	68,298
Whittaker-Brown, Ellen	54,626	Williams, Susan	46,443	Winslow, Ann	49,269	Wright, Kyla M	44,339
Whittleton, Mary E P	65,148	Williams, Susan J	59,884	Wisdom, Terry A	43,701	Wright, Laurie	52,763
Whittleton, Michael	77,378	Willick, Sadie	60,877	Wisener, David	59,884	Wright, Mary E	59,884
Whitty, Lyle F	59,884	Williston, Ralph	58,546	Wishart, Susan	54,626	Wright, Ritchie	54,626
Whitty, Virginia	59,884	Williston, Richard Kv	59,884	Wister, Pamela	54,626	Wright, Tammie L.	41,090
Whitzman, Steven	46,797	Wilmot, Susan	63,053	Witzell, Madeleine	53,947	Wright, Thomas R	45,052
Whyte, Nancy	49,532	Wilson, Andrew	59,312	Wolpin, Carl	57,888	Wright, Timothy	53,646
Wiezel, Cheryl A	59,872	Wilson, Andrew	59,878	Wong, Darren M	56,768	Wright, Wendy	59,884
Wiggans, Louise E	54,626	Wilson, Bernice	59,884	Wood, Cynthia	54,626	Wynn, Marilyn	59,884
Wiggers, Richard	73,056	Wilson, Brian D	59,884	Wood, George A	65,148	Yanofsky, Melanie A D	41,207
Wiggins, Peter E	59,884	Wilson, Diane C	59,884	Wood, Heather	59,884	Yates, Jill	49,471
Wilband, Elizabeth A	44,076	Wilson, Frank	59,255	Wood, J Scott	54,626	Yaychuk, Antoinette M	57,582
Wilbur, Clary	83,513	Wilson, Gary E	63,544	Wood, Jeanne	59,837	Yeamans, Daniel R	65,148
Wilbur, Jayne	59,884	Wilson, Gay J	59,615	Wood, Larry J	57,745	Yeker, Eileen	54,807
Wilbur, Laura	59,596	Wilson, Heather	64,386	Wood, Lee	74,052	Yeo, Roberta L	60,178
Wilbur, Nancy	54,626	Wilson, Ian A	73,625	Wood, Leigh	42,047	Yerxa, Daniel G	59,884
Wilbur, Tara	43,400	Wilson, Joan	66,673	Wood, Melanie	79,764	Yerxa, John	68,173
Wilby, Anna	64,529	Wilson, Judith	49,573	Wood, Michael	59,884	Young, Alice	54,866
Wilcox, Phillip	50,240	Wilson, Kathryn	64,393	Wood, Shawn C	66,367	Young, Angela	59,572
Wiley, Colleen	65,148	Wilson, Marjorie	59,884	Wood, Stacey	48,418	Young, Cheris	45,009
Wilkin, Elizabeth	47,224	Wilson, Mary	115,892	Wood, Wendy M	65,148	Young, Deborah Jane	52,963
Wilkins, Brian	58,018	Wilson, Michael G M	55,345	Woodard, Sheldon R	59,884	Young, Diana	59,884
Wilkins, Dianne	84,667	Wilson, Pamela W A	48,611	Woodburn, Megan	42,892	Young, Elizabeth	59,884
Willett, Angela	49,414	Wilson, Patricia	41,195	Woodcock, Craig	45,345	Young, Gary	59,855
Willett, George	73,465	Wilson, Patricia M	54,626	Woods, Angela	49,965	Young, Jill S	47,195
Willett, Harris Joseph	65,148	Wilson, Peter L	59,881	Woodworth, Diane	52,763	Young, Kathy	49,825
Williams, Angela	48,896	Wilson, Rachel C	52,453	Woodworth, Gary W	47,841	Young, Kevin	52,553
Williams, Angela C	50,074	Wilson, Rosemary	59,884	Worden, Alice L	49,018	Young, Nathalie G	54,627
Williams, Bonita	56,160	Wilson, Ruth	107,024	Wornell, Michael B	67,167	Young, Susan	72,435
Williams, David	59,884	Wilson, Stephen	66,367	Wornell, Steven D	54,714	Zelward, Michael	58,449
Williams, Jean Marie	59,884	Wilson, Wayne	54,619	Worrall, Bonnie	50,054	Zinck, Heather	60,118
Williams, Joanne	69,705	Wilson-Rogers, Stephanie	46,096	Worrell, Tracy	47,095	Zolondek-Cyr, Carol	43,393
Williams, Kevin F	54,649	Wilt, Colleen	67,238	Wortman, Christine E	63,177	Zwicker, Donna	46,472
Williams, Leah A	59,698	Wilton, Christine	40,223	Woytiuk, Peter W	42,464	Zwicker, Patrick	56,974
Williams, Marie-Claude	53,110	Wilton, Daniel	56,506				

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 191,879,105

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$6,115,060

Dubé, Hon Madeleine		Crawford, Craig	$ 11,640	Léger, Natalie	$ 10,724	Perron, Monelle	$ 15,636
Minister / Ministre	$ 33,573	Cyr, Charles	8,931	Leopkey, Kerry Lee	13,184	Pierce, Keith	8,535
Williams, Hon Claude		Demers, Paul	9,372	Levesque, Ginette	10,976	Plourde, Pierre	6,628
Minister / Ministre	3,542	Desrosiers, Diane	8,893	Levesque, Jean-Guy	21,310	Potvin, Claude	6,084
Doucet, Roger		Dixon, Leanne	6,051	Losier, Carmen L	7,295	Price, Robert	6,689
Deputy Minister / Sous-ministre	28,758	Doiron, Anne	8,752	Luce, Ghislaine	6,103	Rice, Kathleen	7,253
Kershaw, John D		Doucet, Eloi	10,950	Lydon, Barry P	24,418	Rice, Richard	21,351
Deputy Minister / Sous-ministre	29,506	Doucette, Lisa G	7,862	MacDonald, Bruce	11,563	Richard, Gérard	6,965
Albert, Christine	9,278	Dubé, Rejean	8,002	MacDonald, John A	10,744	Richard, Leon	7,183
Allen-Holt, Stephanie	17,352	Dubée, Emeric	6,015	MacDougall, Janet	7,112	Richard, Yvette	6,209
Arpin, Mollie	12,027	Dunn, Tim	10,232	MacFarlane, David B	26,672	Robertson, Marlene	6,805
Arsenault, Joseph	6,861	Duquette, Jeanne	6,373	MacRae, Mary- Jo	7,768	Robichaud, Donat	8,410
Arseneault-Laplante, Susan	12,562	Falconer, R Douglas	6,758	Manuel, Joan E	7,732	Robichaud, Jacinthe	9,439
Ayles, Charles	27,130	Faulkner, James	15,273	Marquis, Jennifer	6,162	Robichaud, Odette P	9,844
Babineau, Edmond	8,597	Gallagher, Lisa	9,799	Marr, Allen	6,326	Robichaud, Pascal	7,099
Baldwin, Katherine	6,134	Gerard, Robert E	11,686	Mattatall, Chris A	8,839	Ronalds, Beatrice	8,808
Bastarache, Monique	10,229	Gillis, Robert	7,309	Matthews, Nancy	6,252	Roy-Patterson, Jacqueline	6,048
Beaulieu, Anne-Marie L	8,094	Good, Debbie	19,338	Mazerolle, Hermel	11,413	Savoie, Marc	9,969
Beaulieu, Bertrand	12,976	Gray, Brian	9,849	McAlpine, Keith	17,387	Shannon, Catherine	7,185
Bissonnette, Alain	7,615	Guitard, Guy	6,339	McCluskey, Kevin	12,685	Sherwood, Christopher	11,954
Blaquiere, Lucille	6,960	Haché, Solange	22,781	McCormick, David	6,424	Shirley, Ardith	12,371
Boucher, Nancy	10,052	Hickey, Suzanne	12,122	McInerney, Terrance D	23,376	Sippley, Cyrille	9,128
Boudreau, Louise	6,581	Hogan, Edward	8,754	McIntyre, Sharon	6,562	Smith, C Margaret	6,726
Bourgoin, Allain	14,220	Hopper, Andrew	7,653	McLaughlin, John	11,910	Spear, Carolann	6,326
Bourgoin, Lise	9,916	Hovey, Krista	12,537	McLaughlin, Yolande	11,243	Thériault, James D	28,453
Branscombe, Karen	8,952	Ingersoll, Gregg	7,519	McLellan, Kathryn	7,248	Thibodeau, Kenneth	8,674
Bujold, Laurent	7,786	Judge, Stephen T	7,346	McNeill, John B	6,866	Thorburn, Jim	6,056
Bullen, Tina	14,234	Kay, Dianne	10,918	Miller, Pamela	6,790	Toner, Cecile	12,281
Caissie, Ronald	11,629	Kelly, Brian	7,207	Mitchell, Sandra	10,424	Tranquilla, Dwight	6,908
Calhoun, Lisa	11,445	Kirkpatrick, Aubrey	8,399	Morehouse, Alan	6,311	Turnbull, Caroline	10,450
Caron, Luc	7,289	Lagacé, Flavie	8,447	Morrison, Daryl	7,745	Vienneau, Gerald	7,622
Carrier, Marc	11,143	Lamb, Dawn M	7,956	Mortlock, Michael	6,769	Walsh, Lee	9,112
Carson, Carl D	13,866	Landry, Brian	8,930	Nadeau, Sylvie	9,005	Walsh, Richard F	9,116
Charest-Chouinard, Claudette	9,495	Landry, Sylvie	6,146	Niles, Stephane O	8,056	Watson, Zoe	14,836
Chiasson, Anne	10,805	Lang, Helene	8,343	Norman, Alan	51,386	West, Gregory S	12,369
Chiasson, Philip	9,931	Langlais, Maurice	8,294	Oconnor, Timothy J	7,151	White, John W	7,998
Cole, Roger	6,552	Lavoie, Marcel J	10,984	Ouellette, Louise M	9,404	White, Michael J	6,850
Conde, Kathleen	16,690	Lavoie, Pierre	8,126	Paradis, Mario	9,695	Whitehouse-Sheehan, Darlene	11,985
Cool, Jacques	13,079	Lavoie, Sylvain	6,534	Paulin, Andre	17,066	Whyte, Nancy	8,500
Cowan, Isabelle	6,161	LeBlanc, Anne-Marie	20,452	Pearson, Lucie	12,467	Wiggers, Richard D	6,851
Craig, Colin	7,669	LeBlanc, Renée	10,612	Pelletier, Mario	8,582	Williams, Joanne	6,424
Crain, Robin	8,226	Leclair, Réjeanne	8,718				

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 4,383,668

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$147,458,498

2 Cool Refrigeration	$ 16,356	Aster	$ 18,441	C N B Computers Inc	$ 91,221	City of Fredericton Water & Sewage	$ 93,634
3070038 N S Limited	60,300	Atlantic Book Limited	160,921	Cabel Sanitation (512636 NB Ltd)	31,012	City of Miramichi	139,557
360 Mouvements Par Minute	16,355	Atlantic Building Cleaning Limited	582,973	Cail, Janice	18,600	City of Moncton	302,687
3D Datacomm	870,309	Atlantic Gym Ltd	92,492	Caissie, G L Ltd	22,646	City of Saint John	369,267
508249 N B Ltd	27,926	Aventures Camvoy Inc	82,845	Call One Inc	16,308	Clarke, Otis	116,144
510026 N B Inc	670,002	Babin Paving & Construction Ltd	20,135	Cameron Restaurant Equipment Ltd	67,971	Clinique de Psychologie Appliquée	47,078
511797 N B Ltd	20,076	Backman Vidcom Ltd	166,820	Canada Life Assurance Company	18,963	Clintar Groundskeeping Services	48,687
A J W Sales & Maintenance (2004) Ltd	19,078	Bacon, Patricia	29,184	Canada Post Corporation	289,607	Coastal Graphics Ltd	35,646
A P S E A	43,136	Baskin, D L Backhoeing	19,650	Canadian Copyright Licensing Agency	134,839	Coates, A H & Sons Ltd	110,958
A R Appliance Repair & Used Appliance Sales	24,901	Bathurst Superior Cafeterias Inc	28,963	Canadian Imperial Bank of Commerce	151,705	Coca Cola Bottling Ltd	15,112
A R C F de Saint Jean	409,665	Beale & Inch Construction Ltd	19,957	Canadian Research Insitute for Social Policy	26,952	Colpitts, Denis Office Supplies & Furniture	21,027
A W M Legal Consulting Inc	128,743	Belliveau, Joan	17,770	Canadian Springs	15,597	Communitek Inc	52,274
A-1 Paving Inc	25,930	Benjamins Books Inc	18,307	Canadian Test Center Inc	17,118	Compass	39,859
Access Copyright	140,494	Benoit, Marguerite	69,632	Canapen (New Brunswick) Inc	670,002	Compass Document Solutions Ltd	137,413
Acorn Enterprises (2001) Inc	58,811	Bergin-Brown, Gail	129,583	Canbook Distribution Services	47,739	Compass Group Canada (Beaver) Ltd, Fredericton High School	21,221
Active Glass & Mirror	74,260	Birch Hill Construction Ltd	15,598	Capable Building Cleaning Ltd	987,350	Computer Village Inc (Compusmart)	27,401
Active Lock & Alarm	47,672	Black Seal Paving & Chipsealing	22,016	Capital City Roofing Ltd	29,898	Computers for Education Technology N B Ltd	293,188
Adams, Brian Painting Ltd	15,772	Black, Barbara	21,850	Carleton Civic Center	16,253	Concepts Logiques 4DI Inc	24,000
Adams, Ray Sales Ltd	47,210	Blanchard, Gilbert	34,167	Carpenters Training Centre of NB Inc	23,995	Conseil Communautaire Beausoleil Inc	363,245
Administration C D J Inc	16,295	Bobs Cool Air Inc	19,671	Cassista Isolation 2003 Inc	16,398	Controls & Equipment Ltd	259,648
Advanced Energy Management Ltd	446,140	Book Mart	23,701	Cedrom-Sni Inc	40,839	Cormier, Gilles Electric Inc	31,352
Advantage Hardware Consultants Inc	19,418	Border Area Community Arena Inc	21,216	Centre Communautaire Sainte-Anne	598,753	Cormier, Marc	44,050
Aim Language Learning	16,839	Boreal Laboratories Ltd	145,838	Centre Culturel d'Orleans	19,000	Corporate Express	21,753
Air Liquide Canada Inc	35,869	Bosse, Conrad A Excavation	35,082	Centre Franco-Ontarien de Ressources Pédagogiques	37,022	Cossaboom, Mirjam	24,440
Alarme Roy Alarm	16,181	Boucher, Daniel	39,708	Centre Musicale Robertville	17,532	Costco Wholesale	24,746
Aliant Telecom / NB Tel	3,534,214	Boudreau Sheet Metal (1999) Inc	42,502	Certified Janitorial Contractors Inc	144,995	Cox Electronics & Communications	16,566
All American Sports (Canada) Ltd	30,498	Boulianne, Julie	21,392	Chadwick Food Services Management Inc	17,585	Croft, Patricia	36,685
All-Tech Environmental Services Ltd	21,201	Bourque, Ronald	23,100	Champlain Sewing Centre	16,928	Cronkhite, Daniel E	17,680
Alleys Refrigeration & Appliance Repair	17,231	Bouton d'Or Acadie	15,259	Chàncery Software Ltd	212,149	Crosswinds Occupational Activity Centre Inc	59,398
Allied Contractors Limited	15,840	Braemar Pest Control Services	27,321	Chandler	48,161	Crowne Plaza Fredericton	22,476
Amizial, Fritz	34,194	Brault & Bouthillier Ltée	62,356	Charmac Construction Co Ltd	29,395	Crystal Clear Water Ltd	36,102
Angus Excavating	19,839	Breau Disposal Ltd	18,347	Charters, C T & Son Ltd	33,026	Crystal Flooring Ltd	23,625
Apple Canada Inc	351,444	Breau, Joseph	38,519	Chase, Wayne	25,517	Cummings, E Contracting Inc	16,177
Applebys Bindery Ltd	18,256	Bremner Farms Ltd	28,423	Chênelière McGraw-Hill	2,168,928	Curriculum Plus	22,630
Armour Transport Inc	40,553	Bridges Transitions Inc	41,339	Chouinard, Fernande	26,696	D & J Enterprises Ltd	18,647
Armstrongs Communication Ltd	23,157	Briggs & Stratton Corporation	63,912	Christie Lites Ltd	58,080	D C Plomberie Ltée	30,401
Aroga Marketing	24,382	Brikson Computer Cabling Ltd	35,961	Cité d'Edmundston Electric Light Department	708,636	Daigle, Guy	16,168
Arpin Electrique Ltée	16,335	Bro-Dart Ltd	15,646	Cité de Bathurst	130,817	Dalco Mechanical Ltd	122,978
Arpin, André	21,856	Broderie Express Embroidery	29,841	Cité de Campbellton	37,164	Danka Office Imaging B9226	55,766
Arsenault, Emile	19,361	Brown, Suzanne F	39,879	Cité de Dieppe	75,412	Data Business Forms Limited	29,195
Art Image Publications	32,827	Brunnet Inc	1,318,095	City of Fredericton	186,844	Debly Enterprises Ltd	33,200
Ashford Investments Inc	180,659	Brunswick Fyr System Division (1991) Ltd	24,990			Deco-Steps & Railing Ltd	40,001
Association Juristes Expression Française du N-B	19,565	Brunswick News Inc	62,983				
		Burger King, #10885	34,924				
		C G I Information Systems & Management Consultants Inc	203,153				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Deleavey Sand & Gravel Ltd	$ 24,440	Entreprises Jamaro	$ 43,035	Groupe Modulo Inc	$ 73,092	Kennys Trucking Ltd	$ 23,298
Dell Canada Inc	456,649	ET & D Construction & Soudure		Groupe Sports - Inter Plus	101,220	Kent Building Supplies	53,201
Dell Computer Corporation	1,391,249	Ltée & Welding Ltd	42,208	Guerin Editeur Limitée	17,692	Kerr, William J Ltd	37,486
Delta Beauséjour	19,973	Excellence Charter & Tour	25,150	Guillevin International Company	43,034	Kev Software Inc	109,198
Delta Fredericton	20,824	Exclusive Educational Products	25,609	Guthrie, C W & Son Ltd	348,756	Key Industries	20,000
Delta Maintenance Ltd	41,509	Explore Plus Duct Cleaning 2004 Ltd	46,274	H E L P Educational Services Ltd	18,320	Klogix Llc	104,276
Design Built Mechanical Inc	18,153	Fairmont Algonquin The	81,501	H M S Transportation	148,956	Kone Inc	212,686
Desire2learn	62,703	Family Enrichment & Counselling		Halpin, L Excavating Limited	18,000	Konica Minolta Business Solutions	
Diamond Construction 1961 Limited	484,684	Service Inc	16,953	Hampton Seniors Resource Center Inc	46,595	(Canada) Ltd	47,588
Dicarlo, Durand Trucking Ltd	22,621	Family Plus / Life Solutions, Inc	25,408	Happy Baker	24,478	L'Acadie Nouvelle	56,728
Diffusion et Promotion du Livre /		Family Service Moncton Inc	72,194	Harcourt Canada Ltd	91,338	L D Top Roofing	19,505
University Book Sales & Service	22,433	Fenetres R L Windows Inc	17,773	Harding Medical Supplies (NB) Ltd	80,670	La Grange A Tapis (048535 NB Ltée)	26,702
Diocese of Saint John	771,794	Fero Waste & Recycling Inc	118,139	Harris & Roome Supply	23,200	Laidlaw Transit Ltd	2,147,788
Distribution Sports Loisirs G P Inc	59,939	Filtration Plus Ltd	21,481	Henderson Recreation Equipment		Landry, Numa	37,200
Doctor Piano Rebuilders Ltd	15,700	Fitworks	26,804	Limited	52,533	Landry, Paula	43,697
Doiron, Philippe	17,208	Flaghouse Inc	18,883	Hewlett-Packard (Canada) Company	8,472,608	Larocque, Christian Services Ltée	73,249
Dominion Refuse Collectors	117,223	Floor Experts 1998 Inc	37,578	Hickey, Darlene	19,362	Lavoie, Conrad & Fils Ltée	18,320
Donovan Associates Inc	33,500	Floor Fashions Ltd	24,415	Hilton Saint John	26,111	Lawson, Anne	18,145
Donwill Construction Inc	95,391	Flowers, Robert Trucking Ltd	45,000	Hogan Paving Ltd	26,425	Learning Resources Centre	26,103
Doucet, W M & Sons Ltd	33,117	Follett of Canada Inc	20,221	Holiday Inn Hotels & Resort		Learning Upgrade	15,406
Dowd, Wm P & Sons Ltd	32,598	Follett Software Co	39,720	Fredericton	21,176	LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd	62,213
Downey Ford Sales Ltd	17,638	Forans Taxi Ltd	40,286	I M P Solutions	43,466	LeBlanc, E Roofing Ltd	37,637
Dragonfly Solutions	80,233	Four Clover Landscaping	20,833	I O S Financial Services	25,915	Leclair, Joseph	28,650
Dubé, Dennis	58,007	Fredericton High School	23,182	Ikon Capital	26,069	Librairie la Grande Ourse Ltée	394,040
Duocom Canada Inc	126,328	Fredericton Inn	57,017	Ikon Office Solutions	48,282	Librairie le Bouquin	46,936
Dupont, Jean C Ltée	19,605	Friesens Corporation	95,709	Immeubles P J R Ltée	136,320	Librairie Matulu	39,660
Dutchers Snow Removal	42,400	Fundy Fencing Ltd	57,623	Imperial Oil Ltd	2,946,109	Librairie Pelagie	312,780
Duval House Publishing	295,855	Fundy Gas Electric Services Ltd	20,067	Indigo Books & Music Inc	190,260	Librairie Renaud Bray (1981) Inc	110,821
Eastern Fence Limited	49,656	Fundy High School	17,952	Insight Canada Inc	141,832	Listuguj Education Directorate	201,202
Easton, Deborah	21,698	G B C Canada Inc	16,174	Institut Eduka Inc	15,600	Liteco	34,507
Ebsco Canada Ltd	69,812	G E Security Canada	163,680	Instructor Aids Limited	77,089	Luc, C Inc	20,464
Ebsco Publishing Company	23,995	G W R Realty Ltd	33,600	Instruments de Musique Twigg Inc	18,878	Lunns Roofing Ltd	64,618
École Domaine des Copains	15,000	Gagnon, Donna	52,823	Interactive Computer Systems Ltd	889,254	M & R Carpenter Ltd	25,279
Ederick Associates Inc	224,443	Gallant Entreprises Ltée	15,788	Interior Visions / Vision Interieure	41,725	M D I Waste Services	306,868
Éditions C E C Inc	208,350	Germain, Claude	24,840	Irving Oil Limited	1,869,413	M T S Allstream Inc	137,208
Éditions Québec/ Amerique	32,962	Girardin, A Inc	30,672	Ivans Camera Ltd	15,186	MacArthur Paving & Construction	
Éditions Renouveau Pédagogique Inc	136,279	Godfrey, Diane	35,530	J & M Rentals Inc	44,875	Company Inc	18,805
Eds Auto Parts & Supplies	27,450	Goguen, Paul	26,500	J A T Chaleur Construction Ltd	17,260	MacDonald, Randy	30,979
Edumedia Pepiniere d'Entreprises	18,187	Goodfellows Trucking Ltd	25,423	J Appleseed	18,135	Maguire Excavating Ltd	29,232
Edwinas Catering Ltd	34,027	Goodine, Kevin	17,385	Jennco Entreprises 2001 Inc	19,615	Mail Darlington Mall Inc	15,600
Eel Ground Education Committee Inc	59,878	Grand & Toy	132,420	Johnson Incorporated	4,791,592	Maillet, Simonne Marie	24,480
Eel River Bar First Nation	36,735	Greater Shediac Sewerage		Johnstone, Elisha	48,405	Maritime Cleaning Specialists Ltd	87,255
Electric Motor Service 1979 Ltd	43,363	Commission	29,190	Jordan Electric	22,783	Maritime Fence Ltd	32,747
Electrical & Refrigeration	32,001	Greco	53,497	K Bar Sport Inc	20,403	Maritime Safe & Lock Ltd	16,190
Elsipogtog Band - Education Division	394,420	Green, Bonita L	17,696	K M A Consultants Inc	84,372	Maritime Sanitation Products	27,978
Elsipogtog First Nation	122,712	Greenarm School Ltd	1,804,182	Kearneys Hygenic Service	62,660	Marotte, Lynn	27,984
Enbridge Gas New Brunswick	628,740	Groupe Beauchemin Éditeur Ltée	695,137	Kelly Services Canada	96,251	Martin Landscaping Enr	38,587
Entreprises Amany Inc	17,639	Groupe Educalivres Inc	153,850	Kelson Construction Ltd	36,856	Martin, Helen	15,984

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Master Applicators (1996) Ltd	$ 15,908
Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	20,433,450
Maverick Construction Ltd	108,739
McCoy, Edward A	16,850
McEniry, Vivian	59,614
McGibbon Industries Ltd	24,351
McGraw Hill Ryerson Limited	176,484
McKees Mills Enterprises Ltd	77,321
McKenelley, Hayward	61,843
McKillop, Darren	20,486
Memco Controls Ltée/Ltd	15,418
Memramcook Institute	33,856
Mercury Custom Interiors Ltd	43,429
Merritt Press Ltd	15,088
Messageries A D P Inc	27,419
Michaud Paving Co Ltd	16,070
Microage (Moncton Business IT Services Inc)	52,323
Microage (Bathurst Office Integration Inc)	35,141
Micromedia Proquest	26,457
Midland Courier	57,732
Midland Transport Ltd	18,302
Miller Waste Systems	79,921
Miller, Carla	19,874
Miller, Sandra	24,120
Mills, J Painting	16,699
Miramichi Accessible Transit	69,413
Mitchell, Rita	30,014
Moncton Arena Partners Inc	42,265
Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	44,417
Mount Allison University	26,985
Mr Dumpster Inc	40,884
Musicstop Ltd	240,892
National Alarm Systems (Fredericton) Ltd	56,261
National Bank of Canada	59,285
National Car Rental - Saint John	30,310
National Geographic Society	137,841
National Geographic Society - School Publishing	19,285
Nelson	1,481,892
Net Plus Computers Training & Services Inc)	37,043
Netten, Joan	36,090
New Brunswick Community College / Conseil Etudiant	$ 24,018
New Brunswick Easter Seal March of Dimes	143,053
New Brunswick Power Corporation	18,598,357
New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	58,303
New Brunxwick Teachers Federation / Federation des Enseignants du N-B	2,602,885
New Maryland Contractors	156,954
Newcastle Ready-Mix Ltd	49,960
Nexinnovations Inc	17,140
North Shore Education Initiatives	205,056
North Shore Insulation (2004) Ltd	16,319
North Shore Welding Supply Ltd	15,539
North West Sanitation Services Ltd	67,896
Northern Data Communication	29,160
Northside Ventilation Ltd	25,501
Northumberland Cooperative Limited	24,571
Northwest Roofers Ltd	29,875
Nowlans Roofing (2005) Ltd	37,222
Nutrition Plus Inc	53,680
Office Imaging Atlantic Inc, Dartmouth	377,550
Office Imaging Atlantic Inc, Mississauga	135,078
Office Interiors	38,966
Office-Xperts	52,266
Omni Facility Services Canada Corporation	253,864
Oromocto First Nation	50,781
Oticon / Phonic Ear Ltd	247,117
Ouellette, Clementine	19,633
Oxford University Press	173,457
P & H Contracting	27,911
P C O Services Corporation	18,728
P N P Garbage Collection Services Inc	79,640
Panatlantic Inc	31,256
Parker, Jennifer	27,816
Parks, James Carpentry	41,550
Paroisse Cathèdrale Notre Dame de l'Assomption	65,683
Pats Tour Bus Inc	16,351
Pauls Trucking & Demolition Ltd	21,000
Pearson Education Canada	682,511
Pearson Professional Learning	22,750
Perma Bound Canada	46,996
Perspectives Eduscho Ltd	24,952
Perth-Andover Electric Light Commission	$ 170,818
Petley, Wanda	15,674
Pinchin LeBlanc Environmental Ltd	42,172
Pitney Bowes Global Credit Services	404,952
Pitney Bowes of Canada	316,808
Plato Learning (Canada) Inc	54,610
Playpower LT Canada Inc	117,333
Poirier, Anne	25,262
Poley Mountain Resorts Ltd	18,537
Postage By Phone	118,962
Postage-On-Call	28,259
Power Vac Services	178,775
Premier School Agendas Ltd	460,207
Pro-Tech Sanitation Ltd	191,737
Productions Roland Gauvin	28,390
Psycan Corporation	25,656
Pyramid Educational Consultants of Canada	21,963
Q S A Ltd	85,639
Quispamsis Taxi	82,219
Rayment Music Aid	22,895
Raymond, T A Landscaping Ltd	43,267
Rays Paving Ltd	64,767
Reade, Jack	16,600
Realistic Lifts	15,322
Receiver General for Canada	3,442,786
Rees, Brent	46,861
Remeark Enterprises	43,565
Renaissance Learning of Canada	78,167
Renforth Construction Ltd	17,052
Reseau Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc	34,500
Richard, Rejean Roofing Ltd	22,386
Ridgecon Inc	24,720
Ringuette, Gilles	35,991
Rioux, Mario Construction	15,550
Rise & Shine Trucking Ltd	17,863
Riverview High School	20,091
Roach, Darcy	16,822
Robson, Reg	33,829
Rodd Miramichi River	18,432
Rogers Telecom Inc	684,271
Rogers Wireless Inc	124,098
Rojac Entreprises Inc	17,809
Roots of Empathy	32,228
Rose Technology Group Ltd	3,151,087
Rousselle, Alva	51,309
Roy, A T Construction Ltd	$ 17,232
Roy, Annette	26,043
Roy, Rosaire	73,522
Royco Developments Ltd	162,317
S & S Mini Modular Home Moving Inc	18,865
S A Deliveries	18,851
S D M - Services Documentaires Multimedia Inc	33,786
Saint John Ambulance	30,584
Saint John Energy	1,312,263
Saint John Transit Commission	521,999
Scholars Choice / Moyers	88,259
Scholastic Canada Ltd	360,794
Science East Association Science Est	18,212
Searle Agencies	42,952
Seaview Bus Lines Ltd	31,960
Securalerte Inc	205,215
Septembre Editeur S E N C	15,527
Service New Brunswick	356,173
Services de Consultation Formatel	18,178
Shell Canada Products Limited	82,965
Signature Tractor Inc	29,736
Sirsi Corporation	174,256
Slipp, Mary Lou E	15,120
Snap On Tools	16,140
Software House International Inc	38,912
Somerset Books Ltd	49,495
Sommerville Flooring Ltd	16,912
Sound Off Alarm Systems	62,156
Souris Bouquine Inc	22,071
Southwest Concrete & Construction Ltd	48,764
Spartan Athletic Products Limited	75,205
Spectrum Educational Supplies Limited	30,242
Speed Stacks Inc	32,335
Spieth-Andersort International Inc	36,431
Sport Systems Canada Inc	24,730
Sprint Canada	454,265
Sprucegrove Building Cleaners	53,224
St-Isidore Asphalte Ltée	18,926
St Mary's First Nation	62,183
St Stephen High School	15,007
Staples / Bureau En Gros	17,485
Stennick General Contracting Ltd	25,221
Streamline Distributors Paltech Solutions	34,036
Super Clean Services Ltd	20,100

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Super Wheels (2001) Ltd	$ 266,813	Town of St Stephen Utility Department	$ 42,822	Victorian Order of Nurses, Saint John	$ 22,258	Warren Ready-Mix Ltd	$ 34,660
T M S	22,500	Town of Sussex	52,150	Village de Clair	37,734	Waybren Enterprises Ltd	31,475
Taylor Printing Group Inc	33,715	Town of Woodstock Water & Sewer Departments	31,841	Village de Drummond Inc	23,052	Webb, Ronald S Electrical	21,764
Taylor, Paul J	64,750	Tracadie Enterprises Ltd	181,263	Village de Néguac	20,288	Weeks, S W Construction Ltd	31,285
Techno 90 Ltée / Ltd	23,264	Transcontinental Dartmouth	31,264	Village de Saint Louis-de-Kent	35,496	Wenger Corporation	38,302
Telus	15,351	Transcontinental Moncton	16,790	Village de Saint-Antoine	18,560	Westminster Books Ltd	182,746
Terrains de Jeux Kan-Go-Roo Playgrounds Ltd	20,661	Transportation Logistics Consultants Ltd	86,400	Village of Bath	22,204	Westmorland Albert Solid Waste Corporation	17,701
Thales Technologies Inc	84,253	Trius Inc	117,193	Village of Bristol	29,209	Wheels On Wheels	108,556
The Daily Gleaner	22,363	Truevoice Translation	19,420	Village of Doaktown	21,120	White Cab Company Ltd	22,512
The Learning Bar	32,627	Tuff / Flex Custom Coatings Inc	20,550	Village of Florenceville	22,363	White, Linda L Consulting	29,757
Theatre Populaire d'Acadie	55,096	Underhill Landscaping & Excavating	15,783	Village of Hillsborough	18,360	Whitehots Inc	180,763
Theriault, Berthe	27,207	Unipress	71,445	Village of Mcadam	15,537	Wilbur, Gwyneth	21,490
Theriault, Robert	16,317	Unique Glass Ltd	56,160	Village of Minto	23,715	Williston, Hubert Renovations & Construction	34,140
Think-Links Press	33,314	Université de Moncton	219,461	Village of Perth Water & Sewerage	28,835	Winsor, Bernice	16,600
Thyssenkrupp Elevator (Canada) Ltd	49,912	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	82,026	Village of Plaster Rock	19,707	Wintergreen	26,799
Tobique First Nation	193,777	Université Moncton, Campus de Shippagan	45,489	Village of Riverside-Albert	25,111	Wolseley Industrial Products Group	145,857
Tommys Flooring (1988) Ltd	30,456	University New Brunswick	208,772	Ville de Beresford	15,051	Wood Motors Ford	29,415
Toshiba of Canada Limited	60,204	University of New Brunswick Associated Alumni	16,631	Ville de Bouctouche Inc	27,840	Wood Wyant Inc	29,259
Totten, Cindy	34,200	Vals Construction Ltd	32,887	Ville de Caraquet	43,891	Workplace Health Safety & Compensation Commission	3,248,267
Tour Tech East Ltd	17,843	Ven-Rez Products Ltd	988,781	Ville de Dalhousie	114,182	World Book Educational Products Canada	46,399
Tours Bonaventure Tours	108,315	Veritas Software Global Corporation	20,316	Ville de Grand Sault	30,793	Wortman Enterprises Ltd	24,070
Town of Nackawic	29,491	Victorian Order of Nurses Canada, New Brunswick Branch	20,766	Ville de Lamèque	19,035	Xerox Canada Ltd	63,303
Town of Oromocto	86,820			Ville de Saint Leonard	16,206	Xwave	2,563,166
Town of Quispamsis	25,661			Ville de Saint-Quentin	23,456	Y M C A	20,413
Town of Riverview	88,326			Ville de Shediac	30,814	Zoels Custom Painting	18,160
Town of Rothesay	188,152			Ville de Shippagan	80,300		
Town of Saint Andrews	23,699			Ville de Tracadie-Sheila	62,050		
Town of St George	38,516			Voyages Tour Etudiant	40,629		
				W & S General Contractors Ltd	59,941		

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	11,614,579
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts	147,646
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés	26,536

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

$23,363,274

A C E L F	$ 52,050	Computers for Education Technology N B Ltd	$ 117,084	Council of Atlantic Premiers	$ 477,613	Mount Allison University	$ 56,319
A P S E A	5,946,888	Confemen	62,461	Encounters With Canada	45,600	N B A S A A	25,000
A R C F de Saint-Jean	20,000	Conseil Communautaire Beausoleil Inc	20,000	James M Hill Memorial School	16,436	N B C C Foundation	84,290
Association Francophone des Parents du N-B Inc	20,000	Corporation Council Ministers of Education	185,444	Learning Partnership	15,000	N B I A A	30,000
Canadian Education Association	15,000	Council of Atlantic Ministers of Education and Training (CAMET)	1,888,283	Leo Hayes High School	18,825	New Brunswick Federation Home & School Association	34,000
Canadian Research Insitute for Social Policy	50,000			Lester B Pearson College	50,000	New Brunswick Public Libraries Foundation	100,000
				Maritime Provinces Higher Education Commission	33,878	New Brunswick Teachers Association	40,000
				Miramichi Valley High School	30,808		

Department of Education / Ministère de l'Éducation

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Premiers Council on the Status of Disabled Persons	$ 15,000	Saint Thomas University	$ 91,208	Shad International	$ 80,000	Université de Moncton	$ 516,232
Reseau des Ayants Droit	23,000	Science East Association Science Est	15,000	Sugarloaf Senior High School	22,350	University of New Brunswick	664,582

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	401,125
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieurs	12,099,798

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

$58,895,385

Edulinx Canada Corporation	$ 47,188,359	National Bank of Canada	$ 25,897	Resolve BPO Inc	$ 11,681,104		

Various loan disbursements (under $15,000) / Divers versements de prêts (moins de 15 000 $)	25

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$20,380,733

3D Datacomm	$ 60,271	Business Depot/Staples #9	$ 101,571	Cox Electronics & Communi	$ 31,166	Fasteck Copies & Print	$ 27,777
Acadia Dryw	21,513	C F O R P	35,236	Cox Radio & TV	41,401	Filtration Plus	16,765
Advance School Equipment	29,989	Cameron Restaurant Equ	37,870	Cox Radio & TV Ltd	16,631	Flaghouse Inc.	35,679
Advanced Energy Management	102,664	Capital Safe Lock Ser	15,459	D & L Electric Ltd	28,917	Flavie's	25,869
Advantage Hardware Con	15,058	Carleton Office Supplies	89,335	Danny's Music Shop	36,178	Follett Software Co	24,237
Apex Industriel Supply 1	26,066	Carr McLean Ltd	49,350	De Marque Inc	18,081	Fournitures de Bureau	706,603
Apex Industries Inc #2	26,131	Cdn Tire Store #00011	15,638	Dell Computer Corp	36,031	Fredericton Direct Cha	20,428
Apple Auto Glass	28,464	Cdn Tire Store #00035	23,140	Denis Fournitures	37,360	Future Shop #661	44,502
Appleby's	17,883	Cdn Tire Store #00063	16,399	Dieppe Hh Bldg Ctr 3151-4	20,081	Future Shop #669	69,801
Arco Lumber	16,145	Cdn Tire Store #00093	17,420	DMC Computer Services	19,197	Future Shop #81	38,694
Assoc Superv And Curr	15,642	Cdn Tire Store #00219	26,740	Duralon Plastics Ltd.	19,180	G & T Vaughan	143,740
Atlantic Book Ltd.	42,463	Cdn Tire Store #00249	16,719	Duval Rollans	16,955	Garland's Paint N Paper	21,448
Atlantic Superstore #3	63,234	Cdn Tire Store #00254	18,734	East Coast Music Services	16,708	Gaudet Elec	21,699
Amazon.Ca	45,377	Chandler Sales	48,379	Eastward Sales Ltd	22,771	GBC Canada Inc	24,766
Backman Vid-Comm Ltd	35,658	Chapters #913#	56,848	Ebsco Canada Ltd	26,679	Geo Secure Services	22,320
Bay Town Hardware	30,282	Chapters #923#	53,053	Ed'Renouveau Pedagogique	34,743	Gl Caissie Ltd	23,443
Ben's Trophies	24,810	Chartwells Unit 81006	23,550	Eddy Group Ltd	65,605	Glidden	53,315
Benjamin's Books Inc	15,294	Chenelière / McGraw-Hill	46,091	Édition de l'Acadie No	110,906	Grand & Toy	396,343
Best Access Systems Co.	17,191	Cheneliere Education	78,050	Éditions de l'Envolée	54,285	Groupe Beauchemin Éditeur	74,458
Bill's Horn Shop	48,849	Coastal Graphics Ltd	43,781	Edmunston Centreville #42	16,016	Groupe Sport Inter Plu	122,088
BMR - J.N. Savoie Cie	31,215	Colpitts	107,075	Edmunston Centreville #43	19,356	Guerin Éditeur Ltée	23,832
Boreal Laboratories Ltd	285,206	Commercial Refrigerati	27,407	Elco	188,435	Harbour City Electro-M	21,427
Bouchard Service Inc	97,015	Communitek	26,606	Electric Motor Service	48,050	Harcourt Canada	23,959
Brault & Bouthillier	175,788	Compusmart	64,331	Electrical & Refrigeratn	17,190	Hardware Specialty Ltd	39,285
Brennan Contractors & Sup	23,379	Computer Enhancement C	20,741	Elmwood Hwre Ltd #3022-5	20,841	Harknett Musical Ser Ltd	16,245
Bridges	25,105	Con O Lab	57,051	Emco Limited	85,861	Harris & Roome Supply	204,554
Bro-Dart	127,505	Controls & Equipement	38,254	Empire Music Co Ltd	16,031	Harris & Roome Supply Ltd	56,621
Brunnet Inc	37,850	Corporate Express	29,434	Endeavours The Artist	46,475	Home Depot #7148	24,380
Buckley's Music Centre	23,955	Covey Office Group	217,333	Entreprise Cormac Ltée	15,444	Indigo Books & Music O	37,113
Business Depot Direct	60,775	Covey Office Supplies	32,893	Exclusive Educational	19,196	Ivan S Camera Ltd	37,743

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS - Continued / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT - Suite

J F Taylor Enterprises Ltd	$ 25,584	Maritime Sanitation Pr	$ 47,519	Renaissance Learning Of	$ 16,714	Stretch Acorn Holdings	$ 25,237
J W Bird and Company	17,838	Maritime Sports and Re	43,755	Saunders Office & School	97,166	Teachers Video Co	17,759
Jim's Pump Shop	15,249	McGraw-Hill Ryerson Ltd	60,174	Scantron	24,572	The Daily Gleaner	36,651
Keith's Building Supply	16,623	Merlan Scientific Ltd	18,501	Scholar's Choice	539,333	The Merritt Press Ltd	48,277
Kent Auto Parts Ltd.	16,465	Microage #395	31,213	Scholastic Book Fairs	53,708	The Musicstop Ltd	35,110
Kent Building Supp. #16	15,899	MMP Office Interiors I	55,124	Scholastic Canada Ltd.	265,998	The Source By Circuit	22,455
Kent Building Supplies	87,481	Modulo Éditeur	29,716	Schooner Industrial	19,397	Theriault Papeterie & Am	124,597
Kent Building Supplies #7	16,338	Munro Electronics 1988	19,232	Securalerte	31,441	Think Links Press	25,735
Kerr Controls Ltd	17,064	Musicstop	23,297	Sobeys #846	15,081	Tigerdirect.Ca	94,339
Key Industries	23,394	Nashwaaksis Superstr	17,499	Soccer Plus	31,693	Times & Transcript	30,506
L'Étoile	20,702	Nat'l Educational Svc Can	25,296	Software House Int L Inc.	25,333	Toners Home Hwre #3051-8	16,181
L & M Laser Sales & Service	30,072	NB Publishing	56,426	Sound Listening Enviro	22,281	Tony's Music Box	22,583
Lawson Products	21,213	Nedco Atlantic	37,680	Spectrum Educational	147,963	Trecartin Wholesale Ltd	29,052
Le Buro Ltée	19,423	Nelson Canada	194,776	Speedy Auto Glass	21,718	Valley Graphics Ltd	27,392
Le Groupe	41,277	Netlantique	19,117	Sports Equipment of To	17,188	Ven-Rez Products Ltd	138,242
Lee Valley Mail Order	16,419	Nicholson Wholesale	28,153	Sports Experts #482	16,015	Vwr Scientific Prod	19,690
Leonard Sanitation	26,124	Northcoast Electronics	25,234	SSI Premier Canada	23,776	Wacky Whealtley TV and St	16,719
Les Éditions de la Chenwl	48,632	Oxford University Pres	20,932	SSI School Spclty Cad	56,839	Wacky Wheatley's TV	16,288
Les Editions Passe-Temps	16,420	P & E Distributors Reg'd	22,105	Stan's Fire Hydrant / Valve	33,983	Wal Mart	236,548
Les Éditions Scolartek	15,076	Papeterie Restigouche	70,159	Staples Store #109	146,201	Wesco Distribution #21	39,422
Lester Trophies	16,030	Pearson Education Canada	16,580	Staples Store #161	86,532	Westburne Electric	33,615
Liaison Electronique	24,763	Pearson Education	122,258	Staples Store #242	28,141	Westminster Books Ltd	43,569
Librairie la Grande Ou	148,490	Perma-Bound Canada	20,014	Staples Store #275	39,137	Whisco Limited	49,674
Librairie le Bouquin L	168,430	Phonic Ear Ltd	27,080	Staples Store #69	39,963	Willowdale Recognition	15,180
Librairie Matulu	27,954	Pizza Delight	21,358	Staples Store #95	64,053	Wintergreen Learning M	109,933
Librairie Pelagie	140,324	Praxair Distribution #	21,755	Staples Store #96	90,417	Wolseley Ind Prod (Amalg)	22,289
Librairie Pelagie Inc	17,308	Premier School Agendas	115,298	Staples/Business Depot	416,612	Wolseley Mechanical	52,272
Liteco Inc	125,012	Princess Auto	23,830	Stateindustrial Ca	33,599	Wolseley Mechanical	21,114
Lyreco Canada Inc	42,734	Pro-Tech Sanitation Ltd	79,048	Stationery Plus	32,966	Wolseley Plomberie	67,299
MacTavish for Sports Ltd	72,782	Prolabec	28,215	Stenek / Office-Xperts	28,631	Wood Wyant Inc	100,126
Marc Entreprise Ltée	20,505	Psycan Corporation	33,839	Steve's Electric Motor	16,786	Xwave-Web Solutions	75,297
Marchant's School Sports	34,892	Quality Classrooms	25,439	Stor It Systems	18,551	Zellers #190	15,822
Maritime Cresting Co	21,593	Quality Sound Alarm Ltd	19,037				

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 6,932,031

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Licenses and Permits / Licences et permis			
Gas Distribution Fees / Distributeur de gaz - droits	$ 337.0	$ 335.9	$ 337.0

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration Générale	$ 526.0	$ 10.7	$ 536.7	**$ 533.2**	$ 473.8
Energy Policy Management / Gestion de la politique de l'énergie					
Energy Demand Management / Gestion de la demande d'énergie	762.0	13.6	775.6	**864.1**	832.7
Energy Market Coordination / Coordination du marché énergétique	624.0	345.3	969.3	**841.6**	695.2
	1,386.0	358.9	1,744.9	**1,705.7**	1,527.9
	$ 1,912.0	$ 369.6	$ 2,281.6	**$ 2,238.9**	$ 2,001.7

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 423.9**	$ 368.3
Other Services / Autres services	**109.1**	104.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**0.2**	0.8
	533.2	473.8

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Energy Policy Management / Gestion de la politique de l'énergie		
Personal Services / Frais de personnel	$ 747.2	$ 689.5
Other Services / Autres services	380.9	497.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	18.8	14.2
Property and Equipment / Biens et matériel	47.6	21.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	511.2	304.7
	1,705.7	1,527.9
	$ 2,238.9	$ 2,001.7

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$1,075,282

Fitch, Hon. R Bruce Minister / Ministre	$ 35,196	Thompson, William Deputy Minister / Sous-ministre	$ 132,815	Curtis, Darwin B	$ 87,984	MacDonald, Ian A	$ 58,702
Fowlie, Hon. Brenda Minister / Ministre	4,253	Belliveau, Marc J.	70,720	Duncan, Calvin L	82,919	Murray, Robert B	60,298
		Bilodeau, J G Alain	59,371	Finn, Jean	99,501	Rigby, Marion	67,588
				Lane, Lisa	61,040	Walsh, Shane P	51,105

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 203,790

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$131,896

Fitch, Hon R Bruce Minister / Ministre	$ 19,134	Thompson, William Deputy Minister / Sous-ministre	$ 17,647	Finn, Jean	$ 18,631	Quinn, Heather	$ 8,199
Fowlie, Hon. Brenda Minister / Ministre	2,103	Curtis, Darwin B	13,298	Lane, Lisa	6,555	Rigby, Marion	8,183
		Duncan, Calvin L	13,312	MacDonald, Ian A	7,078	Walsh, Shane	6,965

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 10,470

Car Allowance - / Allocation d'automobile -
Fowlie, Hon. Brenda, Minister / Ministre 321

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$317,459

A D I Limited	$ 53,886	Active Office Supplies (1980) Ltd	$ 21,325	Synapse Energy Economics Inc	$ 20,414	Vermont Energy Investment Corporation	$ 120,653

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 101,181

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$561,208

Atlantica Centre for Energy	$ 50,000	Council of Atlantic Premiers	$ 150,000	E P R I - Dept #1527	$ 17,514	New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities	$ 336,964

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) 6,730

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$6,567

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) $ 6,567

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	$ ---	$ 11.5	$ 11.5	$ 395.1	$ ---
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficaité énergétique					
Energy Efficiency Program Delivery / Prestation de programmes sur l'efficaité énergétique	---	---	---	423.0	---
	$ ---	$ 11.5	$ 11.5	$ 818.1	$ ---
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES					
Loans for Energy Efficiency Upgrades / Prêts pour les améliorations énerétiques	$ ---	$ ---	$ ---	$ 150.0	$ ---

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	$ 136.5	$ ---
Other Services / Autres services	94.5	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.2	---
Property and Equipment / Biens et matériel	58.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	99.9	---
	395.1	---

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficaité énergétique		
Personal Services / Frais de personnel	$ 7.8	$ ---
Other Services / Autres services	3.9	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	411.3	---
	423.0	---
	$ 818.1	$ ---
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES		
Loans for Energy Efficiency Upgrades / Prêts pour les améliorations énergétiques		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	$ 150.0	$ ---

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$60,188

Weir, Elizabeth J Deputy Minister / Sous-ministre	$ 32,004		
Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)			$ 28,184

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$23,914

Weir, Elizabeth J Deputy Minister / Sous-ministre	$ 9,961	Rogers, Leşley A	$ 9,585
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)			$ 4,368

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$120,910

Active Office Supplies (1980) Ltd	$ 29,630	Brunnet Inc	$ 18,588
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)			$ 72,692

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS
$150,000

Service New Brunswick	$ 150,000

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$2,549

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 2,549

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 10.0	$ 9.0	$ 12.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Air Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	746.0	827.7	---
Petroleum Products Storage Systems / Systèmes de stockage des produits pétroliers	346.0	337.8	125.1
Well Drillers and Contractors Licenses / Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	21.0	20.8	20.7
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	25.0	36.2	27.6
Pesticide Permits / Licences de pesticides	62.0	57.6	65.6
Septage Licenses / Licences pour le traitement des fosses septiques	22.0	16.0	5.4
Marine Aquaculture Cage Operations / Exploitation de cage d'aquaculture marine	258.0	249.0	263.2
Water Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'eau et des déchets industriels	1,255.0	1,283.4	702.0
	2,735.0	2,828.5	1,209.6
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	4.0	3.0	3.0
Flood Forecasting / Prévisions d'inondations	46.0	50.2	47.3
Water and Sewage Systems - User Fees / Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	300.0	312.7	351.9
Analytical Services / Services d'analyse	450.0	450.2	394.8
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	132.0	62.0	---
	932.0	878.1	797.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	85.1	23.8
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2.0	9.8	16.2
	2.0	94.9	40.0
	$ 3,679.0	$ 3,810.5	$ 2,058.8

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other / Autres	$ ---	$ 21.1	$ ---
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ ---	$ 2.1	$ 2.8
Investment Income / Revenus de placements	108.0	207.8	126.8
	108.0	209.9	129.6
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Fees - Beverage Containers / Droits de protection de l'environnement - récipients à boisson	5,000.0	6,047.9	6,019.8
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	(0.3)
	$ 5,108.0	$ 6,257.8	$ 6,149.1

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Corporate Services / Services généraux					
Corporate Services and Programs / Services généraux et programmes	$ 4,133.0	$ 69.3	$ 4,202.3	**$ 4,676.2**	$ 4,709.6
Local Government and Community Relations / Administration locales et relations avec les communautés					
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme	336.0	8.4	344.4	**288.1**	287.3
Local Governance and Community Leadership / Gouvernance locale et leadership communautaires	613.0	10.8	623.8	**1,031.4**	857.3
Local Government Finance and Community Service Delivery / Finances des administrations locales et prestation de services aux communautés	37,343.0	26.2	37,369.2	**35,557.2**	33,791.2
Community Technical and Professional Support / Soutien technique et professionnel communautaire	366.0	7.9	373.9	**414.1**	162.5
	38,658.0	53.3	38,711.3	**37,290.8**	35,098.3
Environmental Management / Gestion de l'environnement					
Approvals / Agréments	673.0	26.1	699.1	**572.5**	630.4
Stewardship / Intendance	1,622.0	24.0	1,646.0	**1,634.3**	1,623.1
Remediation / Assainissement	772.0	13.6	785.6	**682.2**	765.7
Regional Environmental Services / Services environnementaux régionaux	3,945.0	57.0	4,002.0	**4,012.5**	3,781.5
	7,012.0	120.7	7,132.7	**6,901.5**	6,800.7

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Sciences and Planning / Sciences et planification					
Sciences and Planning Administration / Sciences et planification administration	$ 426.0	$ 10.4	$ 436.4	**$ 447.4**	$ 401.8
Analytical Services / Services analytiques	1,263.0	17.1	1,280.1	**1,235.9**	1,210.1
Project Assessment / Évaluation de projets	541.0	9.5	550.5	**587.5**	568.0
Sciences and Reporting / Sciences et comptes rendus	1,319.0	17.5	1,336.5	**1,369.6**	1,453.5
Sustainable Planning / Planification durable	2,120.0	18.3	2,138.3	**2,112.5**	2,058.7
	5,669.0	72.8	5,741.8	**5,752.9**	5,692.1
	$ 55,472.0	$ 316.1	$ 55,788.1	**$ 54,621.4**	$ 52,300.7
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau	$ 500.0	$ ---	$ 500.0	**$ 669.9**	$ 363.4
Local Service Districts / Districts de services locaux	656.0	---	656.0	**227.4**	492.1
Provincial Wastewater Treatment Facilities / Installations provinciales d'épuration des eaux usées	600.0	---	600.0	**639.1**	594.2
	$ 1,756.0	$ ---	$ 1,756.0	**$ 1,536.4**	$ 1,449.7
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement	$ 5,600.0	$ ---	$ 5,600.0	**$ 5,022.7**	$ 5,222.9

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	$ 3,758.3	$ 3,963.8
Other Services / Autres services	867.8	692.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	87.0	72.4
Property and Equipment / Biens et matériel	130.5	132.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	26.6	42.5
Designated Revenue / Recettes indiquées	(194.0)	(193.3)
	4,676.2	4,709.6
Local Government and Community Relations / Administration locale et relations communautaires		
Personal Services / Frais de personnel	2,478.8	2,215.5
Other Services / Autres services	435.6	428.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	22.7	28.5
Property and Equipment / Biens et matériel	40.0	60.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	34,313.7	32,364.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	1.5
	37,290.8	35,098.3
Environmental Management / Gestion de l'environnement		
Personal Services / Frais de personnel	5,542.3	5,345.6
Other Services / Autres services	1,724.4	1,646.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	92.0	78.0
Property and Equipment / Biens et matériel	68.7	107.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	76.4	182.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	115.9	135.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	(718.2)	(694.1)
	6,901.5	6,800.7

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Sciences and Planning / Sciences et planification		
Personal Services / Frais de personnel	$ 4,296.2	$ 4,179.5
Other Services / Autres services	748.5	774.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	501.4	381.1
Property and Equipment / Biens et matériel	72.7	174.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	834.6	836.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(549.5)	(507.1)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(151.0)	(146.9)
	5,752.9	5,692.1
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	82.5	314.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(82.5)	(314.9)
	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	257.0	213.9
Other Services / Autres services	54.5	25.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.6	4.5
Property and Equipment / Biens et matériel	2.0	10.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(314.1)	(254.1)
	---	---
	$ 54,621.4	$ 52,300.7

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau		
Personal Services / Frais de personnel	$ 73.1	$ 68.4
Other Services / Autres services	33.3	10.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1.3
Property and Equipment / Biens et matériel	54.6	7.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	508.9	276.3
	669.9	363.4
Local Service Districts / Districts de services locaux		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	227.4	492.1
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	13,388.4	32,261.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(13,388.4)	(32,261.0)
	---	---
Provincial Wastewater Treatment Facilities / Installations provinciales d'assainissement	639.1	594.2
	$ 1,536.4	$ 1,449.7
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement		
Contracts and Projects / Contrats et projets	$ 5,022.7	$ 5,222.9

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

$16,289,188

Fowlie, Hon Brenda		Daigle, Michelle J	$ 49,743	Hoyt-Hallett, Bonny	$ 98,022	Murphy, James	$ 79,008
Minister / Ministre	$ 12,319	Darby, Gail L	45,188	Hughes, Kimberley J	83,883	Murphy, Peter G	56,078
Holder, Hon. Trevor A.		Degrâce, Lynn R A	64,927	Hughes, Robert N	77,286	Murray, Donald R	66,004
Minister / Ministre	12,070	Deschenes, Fiona M	50,457	Inyangudor, Idee	48,571	O'Keefe, John P	40,600
Poirier, Hon. Rose-May		Desjardins, Gerald	48,075	Janowicz, Marianne	64,199	Ottens, Carol A	42,169
Minister / Ministre	2,933	Deveau, Denis	73,625	Johnson, Sandra	44,513	Ouellette, Benoit Y	66,004
Vienneau, Hermel		Devenney, James	47,989	Johnstone-Beaumont, Sheryl	47,960	Parker, Edward V.	49,863
Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Doiron, Rejean	44,652	Jordan, Paul	55,985	Pecskovszky, Renee	42,623
Albert, Alfred G.	51,105	Doucet, Bernard	49,600	Joy, Denise M.	50,198	Pelkey, Howard	45,796
Anderson, Shirley A	50,098	Doucet, Pierre P	47,861	Kavanagh, Peter	65,759	Pelletier, Jean-François	56,078
Antworth, John C	54,136	Drost, Stephen S	44,652	Keeley, Richard	77,286	Peterson, David	51,927
Armstrong, Catherine M	42,851	Dubee, Catherine E	50,236	Keetch, Cathy	40,042	Piercey, Randall M	77,038
Arsenault, Todd L	71,726	Eaton, R William	71,267	Kent Gillis, Diane C	97,158	Poirier, Michel	53,114
Arsenault, Tracy V	68,823	Emery, Peter	53,949	Kinney, Kenton	63,577	Porter, Jeffrey	42,250
Babcock, Jeremy	47,709	Fayek, Safa	52,546	Lachapelle, Carol L	80,704	Price, Laurel M	65,655
Bader, Mark	46,977	Ferguson, Lisa	49,342	Laforge, Lise	43,450	Pupek, Darryl A	79,509
Baldwin, Rochelle J.	41,878	Ferguson, Nancy	51,250	Lamb, Brian D R	64,927	Rae, Daniel H	88,642
Barton, Gail E	69,096	Fortune, Sean	53,829	Lamey, Lori E	54,950	Rae, Mike	48,360
Bélanger, Roger	47,513	Fournier, Gerald Leo	64,199	LeBlanc, Francis A.	53,343	Ratelle, Richard	47,083
Belisle, Lise	44,096	Fournier, Paul	77,286	LeBlanc, Frank O	56,359	Richard, Sara	47,569
Blanchard, Doris R G	64,199	Fox, Donald	65,271	LeBlanc, Timothy	72,959	Richard, Terry	46,863
Blanchard, Eric	55,995	Gagnon, Serge	62,588	Leech, Philip K	48,957	Robichaud, Laurie E	64,199
Boldon, Mark S	64,295	Gaudet, Roland D	57,736	Lefeuvre, Katherine	66,119	Roy, Alan J.	85,925
Boulerice, Martin	42,166	Gaudet, Valerie	40,476	Leggatt, Donna M.	58,688	Roy, Mylene	56,033
Bourgeois, Donald	55,545	Gilliss, Mallory	49,387	Leonard, William M	82,919	Russell, Jeff	43,436
Breau, Richard	45,831	Giudice, Gina M	47,556	Lloy, Scott	48,967	Ryckman, Natalie I.	43,867
Buckingham, Thomas	64,199	Glynn, Joanne A H	66,616	Maber, James	46,900	Savard, Daniel	64,199
Burrell, Brian	52,803	Glynn, Mark	75,215	MacFarlane, S. Liane	80,666	Savoie, Carl	45,814
Burtt, Jonathan	46,444	Goguen, Daniel	54,461	MacGregor, Scott R	132,815	Schellenberg, David H	92,118
Campbell, Paul C	69,698	Gordon, Kirk	87,363	Maguire, David	70,302	Shanks, Gregory A	82,919
Carr, Leslie M	65,165	Goucher, Sheila	56,607	Maillet, Roger	44,830	Shaw, Christy	58,562
Chenard, André	70,610	Gould, Kevin	53,343	Malcolm, Kathryn O	42,954	Sheehan, Humphrey	89,048
Chiasson, Marilyne	40,600	Grass, Donald L	81,053	Marshall, K Bradford	84,635	Sirois, Luc	47,241
Collette, Laurie	80,904	Gray, Stephen	49,161	Martin, Gilles	53,432	Smith, Douglas F	44,096
Colwell, Diane	44,096	Groulx, Marie-Josée	54,625	Martin, Jacques P.	64,199	Smith, Wayne	62,842
Comeau, Marcel	45,702	Hackett, F. Winfield	62,791	Mather, Raymond W	63,020	Somerville, Mary Ellen	65,645
Connors, Bernard J	63,805	Haines, George H	111,427	Mazerolle, Monique	40,510	Sonier, Andre	64,199
Corbett, Martin	66,290	Haines, Perry E	86,891	McCabe, Darren	56,411	Spencer, Angele	53,343
Cormier, Michael G	77,328	Hamilton, Shawn T	58,975	McDonald, Joan E	51,350	Sprague, Michael R	79,132
Correy, Michael J	50,470	Hayward, Elizabeth S	71,912	McLaughlin, Peter F	77,286	St-Onge, Johnny	64,838
Craig, Nelda	57,171	Hiscock, Wilfred	43,322	Mersereau, Gary W	77,286	St. Pierre, Caroline M	46,702
Cross, Brian R	69,434	Hoganson, Bernard	54,461	Miller, Mark T	59,624	Storey, Shirley	42,230
Cuming, W Brian	49,020	Horncastle, Eric R	42,382	Morin, Raymond R	66,004	Stubbert, John A	66,004
D'Entremont, Katherine	83,933	Howe, A Dianne	48,106	Mullin, Aloysius	46,931	Stull, Patrick M	47,150
Daigle, Annie	46,561	Howe, Stanley	55,952	Mullin, Colleen H	64,687	Stymiest, Danny L.	55,175
Daigle, Denis G	71,124	Howse, Brad	54,017	Mundee, L Dean	78,234	Stymiest, Jeff R	40,515

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Swanson, Lee A	$ 54,246	Tims, A Jane	$ 77,286	Wade, Eric M	$ 47,037	White, Karen	$ 48,253
Tang, Patrick	66,796	Tozer, Bradley H	64,095	Warren-McCaul, Julie D	51,067	Whyte, David C.	62,846
Theriault, Gilles	53,879	Trask, Todd	66,420	Welles, Darrell	55,170	Wilkins, Jennifer	47,289
Theriault, Levis	47,713	Tremblay, Yvon	52,413	Welles, Jennifer	51,712	Williams, Jeffrey	42,595
Theriault, M Serge	66,004	Valsangkar, Heather	50,624	Whalen, Anthony J.	64,251	Wilson, Paul	68,528
Theriault, Roger R	64,909	Vanderlaan, Popke Sjoerd	85,478	Whalen, Stephanie M.J.	64,199		
Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)					4,268,156		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$1,048,286

Fowlie, Hon Brenda		D'Entremont, Katherine	$ 10,445	Kavanagh, Peter	$ 9,718	Ratelle, Richard	$ 11,321
Minister / Ministre	$ 5,758	Desjardins, Gerald T	8,292	Kent-Gillis, Diane	19,214	Roy, Alan J	15,429
Holder, Hon. Trevor A.		Drost, Stephen	8,315	Lamb, Brian D	9,084	Roy, Mylene	8,502
Minister / Ministre	3,080	Eaton, William	27,879	LeBlanc, Timothy	9,680	Sirois, Luc J	14,698
Poirier, Hon. Rose-May		Fleming, Maurice	8,571	Lloy, Scott A M	10,765	Sonier, André	7,899
Minister / Ministre	1,709	Fournier, Gerald	6,670	MacFarlane, Liane S	9,086	Spencer, Angèle	10,371
Vienneau, Hermel		Fournier, Paul	11,390	MacGregor, Scott R	10,329	St Onge, Johnny	9,557
Deputy Minister / Sous-ministre	18,977	Goguen, Daniel	6,790	Martin, Jacques P	19,807	Theriault, Roger R	12,587
Bader, Mark	6,145	Hackett, F Winfield	9,925	McCabe, Darren	6,486	Theriault, Serge	9,759
Battah, Stephen	29,675	Haines, George H	13,652	Morin, Raymond R	8,654	Tremblay, Yvon	10,019
Bélanger, Roger	9,837	Hiscock, Wilfred	12,558	Mundee, Dean	13,402	Wade, Eric M	13,234
Blanchard, Eric	6,062	Howe, Stanley E	15,541	Parker, Edward V	13,446	Walker, Carolyn A	11,672
Bourgeois, Donald	8,673	Hoyt-Hallett, Bonny	6,825	Poirier, Michel	8,480	Welles, Darrell	6,346
Cormier, Michael G	7,535	Inyangudor, Idee	11,383	Pond, Douglas	7,695	White, Karen L	12,545
Daigle, Denis G	8,303	Johnstone-Beaumont, Sheryl L	11,508	Pupek, Darryl	9,908		
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)					447,039		
Car Allowance - / Allocation d'automobile - MacGregor, Scott R., Chairperson / Président					6,056		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$3,430,495

598076 Ont Plus	$ 24,127	Canada Post Corporation	$ 66,507	Gemtec Limited, Moncton	$ 26,497	L I M System Inc	$ 20,206
A T S Scientific Inc	25,476	Canadian Association Environmental		Getinge / Castle Canada Ltd	15,212	Mandel Scientific Company Ltd	33,346
Agilent Technologies Canada Inc	64,428	Analytical Laboratories Inc	17,795	Godfrey Associates Ltd	41,476	Mastercard - Bank of Montreal	
Aliant Telecom / NB Tel	147,275	Capital Well Drillers	27,040	Idexx Laboratories Canada		Purchasing Card	332,765
All Clear Water Treatment Ltd	26,576	City of Moncton	39,158	Corporation	154,984	Mervs Catering Ltd	17,794
Ambir Technology Group	18,460	City of Saint John	22,269	Jacques Whitford Limited	35,859	Microease Limited	37,951
Amec Earth & Environmental Ltd	21,857	Craig Hydrogeologic Inc	26,767	Keel Construction Limited	20,307	Microsoft Licensing Gp	70,639
Athey Gregory & Dickson	15,088	Dell Computer Corporation	116,110	Kellys Wash Tech Limited	23,167	Moncton Publishing / Moncton	
Brunnet Inc	19,561	Gemtec Limited, Fredericton	24,395	L'Acadie Nouvelle	15,810	Times & Transcript	17,106

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Natech Environmental Services Inc	$ 25,977	Osmond, William E	$ 18,840	R K M Engineering Services Ltd	$ 15,665	The Daily Gleaner	$ 17,873
Neill & Gunter Limited	115,362	Perkin Elmer Las Canada Inc	46,428	Receiver General for Canada	314,465	Thomas Industrial Sales Ltd	16,002
New Brunswick Power Corporation	63,749	Praxair Distribution	20,210	Regional Development Corporation	108,802	Toshiba Of Canada Limited	15,634
New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	21,332	Project Engineering Ltd	82,546	Service New Brunswick	66,692	Ville De Dalhousie	43,354
Oracle Corporation Canada Inc	15,827	R & G Transport Ltd	27,435	Technisol NB	49,711	Xwave	52,677

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	709,656
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts	16,250

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$54,543,168

A & P Garbage	$ 16,229	Breau Disposal Ltd	$ 106,427	City of Saint John	$ 1,390,994	D & A Contractors Ltd	$ 41,989
A C A P Saint John Inc	71,536	Brown, Weyman	33,719	Coalition Viabilité l'Environ		D S Sanitation Ltd	168,737
Acklands-Grainger Inc	51,676	Business Fredericton North Inc	81,035	Shippagan, Lamèque et Miscou	43,277	Dalhousie Business Improvement Area Corporation	32,524
Aliant Telecom / NB Tel	224,172	C & J Trucking	61,800	Cogedes	499,494	Dixon, Terry Sanitation Ltd	221,673
Allain Equipment Manufacturing Ltd	74,923	Cabel Sanitation (512636 NB Ltd)	38,020	Cogerno	457845	Downeast Communications	17,920
Allains Sales & Service Ltd	28,990	Cameron, Blair	20,642	Coledge Construction Company	27,100	Downing, Edward Joseph	34,641
Allstar Communications Ltd	18,826	Campbellton Business Improvement Corporation Inc	45,109	Comeau, Regine	49,484	Downtown Bathurst Revitalization	93,347
Alternate Waste Management	17,680	Canadian Council Ministers of the Environment	23,885	Comité Sauvons Nos Rivières de Neguac	30,000	Downtown Fredericton Inc	395,588
Ami(e)s de la Kouchibouguacsis	44,217	Canadian Parks & Wilderness Society	29,903	Commission Amenagement Beaubassin Planning Commission	318,624	Downtown Miramichi Business Network	64,414
Apohaqui Sewage Commission	15,000	Canadian Solid Waste Inc / Rebuts Solides Canadiens Inc	847,565	Commission Amenagement de la Péninsule Acadienne	211,953	Downtown Moncton Centreville Inc	381,210
Areo-Feu Limitée	21,357	Cape Jourimain Nature Centre Inc	39,998	Commission d'Urbanisme Madawaska/ Madawaska Planning Commission	201,071	Downtown New Brunswick	40,000
Associates of the Provincial Archives	33,764	Carno Inc - Comité de l'Amenagement Rural du Nord-Ouest Inc	25,795	Commission Dechets Solides Nepisiguit-Chaleur	265,366	Downtown Riverview Business Association	65,427
Association des Bassins Versants de la Grande Petite Rivière Tracadie	50,000	Casey, Randy	28,534	Commission District d'Amenagement de la Vallée	274,926	Ducks Unlimited Canada	29,800
Association Francophone Municipalités du N-B Inc	115,000	Centre Culturel St Quentin Inc	27,694	Connors Diving Services Limited	47,747	Dunhams Contracting Ltd	15,960
Ateliers des Copains Co-Op Ltée	40,000	Centre-Ville (Tracadie-Sheila) Inc	52,965	Copp, Lester	65,250	Eastern Charlotte Waterways Inc	80,000
Atlantic Air Cleaning Specialists	24,717	Centre-Ville Caraquet Inc	49,990	Cormier, Luc Agricole & Services	84,700	Engineering Technologies Canada Ltd	21,500
Atlantic Canada Conservation Data Centre	35,100	Centre-Ville Shediac Downtown Inc	41,833	Cormier, Roger L	35,535	Entreprise Gertrude Robichaud Ltée	42,913
Atlantic Salmon Federation	29,626	Chandler	27,619	Corporation Amelioration Affaire de Richibucto Inc	22,522	Entreprises R Audet Ltée	38,026
Babin Paving & Construction Ltd	18,356	Chiasson, Alban F	16,865	Corporation Amelioration du Centre-Ville de Shippagan Inc	33,924	Falls Brook Centre Inc	20,000
Bassins Versants de la Baie des Chaleurs	50,000	Chiasson, L P Service Sanitaire Services	119,275	Cosman, Wilbur	77,548	Fero Waste & Recycling Inc	809,405
Bath Regional Fire Department	54,988	Cité d'Edmundston	1,504,948	Côté, Patricia	16555	Fredericton Region Solid Waste Commission	1,156,293
Bayview Trucks & Equipment	16,391	Cité de Bathurst	74,118	Council of Atlantic Premiers Trust Fund	17,558	French Fort Cove Development Commission	20,000
Belledune District Planning Commission	158,738	Cité de Campbellton	352,922	Cumberlands Waste Removal	64,339	Fundy Region Solid Waste Commission	559,834
Bellis, J S Ltd	213,613	Cité de Dieppe	72,500			Fundy Shore Transportation Ltd	76,407
Bird Studies Canada	20,000	City of Fredericton	840,142			Gaudet Garbage	141,230
Bosse, Gilles	34,575	City of Miramichi	200,219				
		City of Moncton	273,776				

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Gauvin Service Sanitaire Ltée	$ 24,294
Gestion Environnementale de la Rivière Pokemouche	40,000
Giah Waste Management Ltd	159,290
Gionet, Antonio	52,543
Grand Falls Central Business Development Corporation	32,811
Greater Fredericton Airport Authority	535,628
Greater Moncton International Airport Authority	267,796
Greater Moncton Pest Control Commission	35,522
Greater Moncton Planning District	381,647
Groupe Developpement Durable du Pays de Cocagne	111,925
Groupe du Bassin Versant de la Region de Cap-Pelé Inc	45,030
Guimond Waste	205,029
Hammond River Angling Association	34,105
Harrison & Associes Assurance Inc	440,488
Hendersons Hunting Camps Ltd	29,590
Historic Water Street Business District Corporation	45,784
Investissement N & N McGraw Ltée	49,776
Irving Oil Limited	23,885
Irving Oil Limited Credit Cards	59,579
Joes Garbage Pick-Up Ltd	288,380
Jones, Samuel H	36,206
Keenan, H J & Sons Ltd	23,269
Kennebecasis River Watershed Restoration Committee	29,615
Kent Building Supplies	16,904
Kent District Planning Commission	315,433
Kent Watershed Coalition	20,000
Keswick Valley Regional Complex Inc	45,684
Kodiac Place Inc	36,722
La Caisse Populaire de Kent-Sud	29,390
Ladds, Bert	38,347
Lameque Centre-Ville Inc	17,852
Lanteigne, Jean Marie	26,363
Leblanc, G Fire Truck Repair	98,163
Levitt-Safety Limited	28,060
Li'L Truckin Aarons	106,196
M D I Waste Services	892,255
MacDonald, Andrew E Insurance Services	20,548
MacDonald, Ernie	34,957
Mainstreet Redevelopment Sackville Inc	$ 16,966
Maker, Kevin	18,078
Martin, Milton	156,246
Mattinson, Robert	23,449
Meduxnekeag River Association	88,896
Metalfab Ltd	55,669
Micmac Fire & Safety Ltd	289,795
Miramichi Planning District Commission	217,263
Miramichi River Environmental Assessment Commission	83,211
Mount Allison University	18,829
Munn, C J Equipment Ltd	18,327
Nashwaak Watershed Association Inc	19,529
Nature Trust New Brunswick Inc	27,963
Nelsons Waste Remediation Inc	588,246
New Brunswick Aboriginal Peoples Council	18,244
New Brunswick Association of Fire Chiefs	19,200
New Brunswick Environment Industry Association	38,493
New Brunswick Environmental Network	40,000
New Brunswick Federation of Naturalists Inc	20,000
New Brunswick Ground Water Association Inc	29,840
New Brunswick Horticultural Trades Association	40,000
New Brunswick Lung Association	100,240
New Brunswick Museum	50,000
New Brunswick Power Corporation	3,173,103
New Brunswick S P C A	87,094
New Brunswick Solid Waste Association Inc	39,000
North West Sanitation Services Ltd	309595
Northeast Waste Management	208,896
Northumberland Solid Waste	662,286
Palmers Trucking	76,122
Paramount Insurance Agency Ltd	19,726
Partenariat Gestion Integrée Bassin Versant Baie Caraquet Inc	50,000
Partners for Youth Inc	19,361
Pelletier, Luc A	24,009
Petitcodiac Watershed Monitoring Group	40,000
R H T Enterprises Ltd	$ 71,697
Receiver General for Canada	36,152
Restigouche District Planning Commission	170,076
Rideouts Sanitation & Recycling Services	37,180
Rileys Lawns Gardens & Greenhouses	50,120
River Valley Community Center	55,778
Robichaud & Brideau Contracteur	197,003
Robinson, Kenneth Fuel Ltd	20,325
Rothesay Regional Fire Department Inc	46,659
Royal District Planning Commission	584,615
Rural Planning District Commission	531,127
Rural Rubbish Removal	130,629
S P C A Moncton Inc	29,220
Safety Source Ltd	269,322
Saint John Transit Commission	300,000
Science East Association Science	30,000
Service New Brunswick	2,084,403
Sewells Paving	16,715
Shannon, Michael P	29,307
Shediac Bay Watershed Association Inc	52,372
Shepherd, Dale R	43,473
Smith, Marven	35,730
Société Amenagement de la Rivière Madawaska du lac Témiscouata Inc	60,000
Société des Estuaires & du Littoral	17,959
Societe Development Centre des Affaires, Edmundston Inc	86,181
Sonier, Fortunat	22,227
South West Solid Waste Commission	552,225
Southeastern Anglers Association	20,000
Southern Sanitation Ltd	88,645
Southern Valley Transfer Station	474,632
Speedy Glass, Montreal	21,499
Speedy Glass, Burnaby	32,083
St Andrews Business Improvement Corporation Inc	16,270
St Stephen Business Improvement Area Inc	29,636
Station Eco-Forestière du Lac Despres Inc	50,000
Steeves, Nat	84,706
Straight, John A	22,111
Sussex Downtown Business Association	24,466
Sussex Regional Library	$ 23,056
Sussex Waste Management Ltd	560,692
Tabusintac Community Development Corporation	29,421
Tabusintac Watershed Association	29,997
Tantramar Planning District Commission	185,551
Tantramar Wetlands Centre	25,000
Thibeaults Garbage Collection	145,913
Top Quality Builders Ltd	35,190
Town of Grand Bay-Westfield	401,823
Town of Hampton	104,733
Town of Hartland	98,169
Town of Nackawic	63,556
Town of Oromocto	830,085
Town of Quispamsis	1,265,021
Town of Riverview	154,312
Town of Rothesay	439,915
Town of Sackville	40,786
Town of Saint Andrews	2,291,532
Town of St George	75,500
Town of St Stephen	125,886
Town of Sussex	81,489
Town of Woodstock	468,888
Tree House	90,081
Trius Disposal Systems Ltd	452,432
Trius Leasing Ltd	41,729
Unitex New Brunswick Company Ltd	36,614
Université de Moncton	106,349
Université de Moncton, Campus d'Edmundston	50,000
University of New Brunswick	286,609
University of New Brunswick Saint John	39,615
Upper Nashwaak Agrena Association	19,000
Uptown Saint John Inc	257,207
Valley Solid Waste Commission	36,590
Van Geest, Arend	29,992
Vanderlaan, George	36,414
Village de Baker Brook Inc	102,843
Village de Balmoral	28,124
Village de Cap-Pelé Inc	73,617
Village de Clair	41,492
Village de Drummond Inc	71,692
Village de Grande Anse	34,065
Village de Kedgwick	159,887
Village de Lac Baker	125,968

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Village de Néguac	$ 510,588	Village of Blackville	$ 39,738	Village of Norton	$ 75,589	Ville de Grand Sault	$ 30,350
Village de Paquetville	65,666	Village of Bristol	92,942	Village of Perth Andover	139,748	Ville de Lamèque	177,708
Village de Petit Rocher	57,628	Village of Canterbury	27,763	Village of Petitcodiac	82,532	Ville de Richibucto Inc	36,530
Village de Riviere-Verte	133,519	Village of Centreville	53,660	Village of Plaster Rock	65,813	Ville de Saint Leonard	69,024
Village de Rogersville Inc	278,637	Village of Charlo	25,158	Village of Port Elgin	89,332	Ville de Saint Quentin	85,063
Village de Saint-Andre	195,351	Village of Chipman	98,261	Village of Rexton	67,498	Ville de Shediac	186,885
Village de Saint François-de-Madawaska	747,874	Village of Doaktown	29,105	Village of Riverside-Albert	68,336	Ville de Shippagan	51,642
Village de Saint-Hilaire	18,000	Village of Dorchester	191,700	Village of Salisbury	390,279	Ville de Tracadie-Sheila	940,823
Village de Saint Louis-de-Kent	932,603	Village of Eel River Crossing	297,613	Village of St Martins	93,176	Westmorland Albert Solid Waste Corporation	699,775
Village de Saint-Antoine	384,973	Village of Florenceville	43,888	Village of Stanley	79,661	Wilson, Joel	112,903
Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	43,340	Village of Fredericton Junction	76,412	Village of Sussex Corner	47,968	Woodstock Business Improvement Area Inc	16,538
Village de St-Isidore Inc	69,447	Village of Hillsborough	78,974	Ville de Beresford	16,187	Workplace Health Safety & Compensation Commission	33,920
Village of Belledune Inc	26,000	Village of Meductic	15,479	Ville de Bouctouche Inc	97,919		
Village of Blacks Harbour	50,128	Village of Millville	63,482	Ville de Caraquet	25,187		
		Village of Minto	161,857	Ville de Dalhousie	48,208		
		Village of New Maryland	186,842				

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) 3,008,404

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$332,765

Delta Scientific	$ 22,350	Fisher Scientific	$ 31,908	Vwr Scientific Prod	$ 24,091

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 254,416

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ ---	$ 0.5	$ ---

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil Exécutif	$ 1,862.0	$ 41.3	$ 1,903.3	**$ 1,524.1**	$ 1,561.1
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur	311.0	3.4	314.4	**297.4**	305.5
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines	1,081.0	8.1	1,089.1	**1,034.2**	429.9
	$ 3,254.0	$ 52.8	$ 3,306.8	**$ 2,855.7**	$ 2,296.5

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil Exécutif		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1,228.6	$ 1,366.5
Other Services / Autres services	238.2	138.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	27.3	28.5
Property and Equipment / Biens et matériel	22.5	27.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7.5	---
	1,524.1	1,561.1
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur		
Personal Services / Frais de personnel	181.6	192.6
Other Services / Autres services	50.8	47.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.7	7.1
Property and Equipment / Biens et matériel	4.8	5.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	53.5	53.5
	297.4	305.5
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines		
Personal Services / Frais de personnel	390.3	191.9
Other Services / Autres services	348.2	203.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	14.0	5.8
Property and Equipment / Biens et matériel	35.0	1.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	246.7	27.0
	1,034.2	429.9
	$ 2,855.7	$ 2,296.5

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$1,956,228

LeBlanc, Jolène		Bernier, Maurice J		Dubé, Norma I	$ 94,456	Nadeau, Pamela	$ 65,290
Deputy Minister / Sous-ministre	$ 131,690	Deputy Minister / Sous-ministre	$ 21,336	Lutes, Greg	98,022	Noble, Sabrina	48,826
Malone, Kevin C		Pelletier, Marie-France		Malone-Currie, Margaret A	60,120	Noël, Sharon J	44,106
Deputy Minister / Sous-ministre	173,460	Deputy Minister / Sous-ministre	6,166	Metivier, J D	87,984	Richardson, Timothy J.	66,701
McLaughlin, David W		Bellefleur, Lise	76,403	Michaud-Little, Line	41,972	Rouse, Deborah	46,014
Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Betts, Wendy L	81,022	Moore, Deborah	96,156	Wagner, Judy L	88,841
		Brown-MacKenzie, Patricia	90,932	Mossop, Mary E	46,886		

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 357,030

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$114,355

Bellefleur, Lise	$ 16,258	Dubé, Norma	$ 26,079	Malone-Currie, Margaret A	$ 8,040

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 57,298

Car Allowance - / Allocation d'automobile -

Lutes, Greg	2,679
Moore, Deborah	2,679
Pelletier, Marie France, Deputy Minister / Sous-ministre	1,322

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$388,898

Active Office Supplies (1980) Ltd	$ 18,341	Moreau Sobeco Limited Partnership	$ 26,571	Taylor Printing Group Inc	$ 33,699	Youngblood, Terry E	$ 27,014
Brunnet Inc	26,678	Service New Brunswick	35,904				

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 220,691

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$311,166

Fredericton Sexual Assault Crisis Centre Inc	$ 50,000	Muriel McQueen Fergusson Foundatior	$ 15,000	Peers Moncton	$ 38,500	Saint John Community Loan Fund	$ 40,000

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) $ 114,166

Hon Herménégilde Chiasson - To defray cost of operating Government House / Coût de fonctionnement de la résidence du lieutenant-gouverneur 53,500

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$37,617

CNIB, N.B. Division	$ 18,910	
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)		$ 18,707

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ 1,997.0	$ **2,549.6**	$ 2,774.0
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	15.0	**35.9**	16.6
Investment Income / Revenus de placements	4.0	**6.0**	5.3
Recoveries - Loans / Recouvrements - prêts	4,821.0	**4,099.4**	4,661.0
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	1.0	**5.9**	0.1
	6,838.0	**6,696.8**	7,457.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
Nursing Homes - Special Care Licenses / Foyers de soins - permis de soins spéciaux	45.0	**52.9**	52.2
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	7.0	**0.7**	3.9
Rents - Public Housing Units / Loyers - unités de logement sociaux	12,701.0	**13,161.3**	12,972.7
Rents - Residential Units / Loyers - unités résidentielles	1,885.0	**1,860.5**	1,914.4
Administration Fees - CMHC / Frais d'administration - SCHL	200.0	**534.0**	390.1
Delivery Fees - CMHC / Frais de livraison - SCHL	600.0	**339.7**	334.3
	15,393.0	**15,896.2**	15,615.4
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	**13.9**	9.1
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3,900.0	**3,273.2**	3,755.3
Family Court - Payments / Tribunal de la famille - versements	2,200.0	**2,200.0**	2,200.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	200.0	**235.2**	234.2
	6,300.0	**5,722.3**	6,198.6

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	$ 30,500.0	$ **29,449.5**	$ 32,122.6
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	175.0	**675.1**	692.6
	30,675.0	**30,124.6**	32,815.2
	$ 59,251.0	$ **58,492.8**	$ 62,138.4
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ 1,143.0	$ **681.6**	$ 927.6
Other - Housing / Autres - Logements	7.0	**(2.5)**	18.1
	$ 1,150.0	$ **679.1**	$ 945.7
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 919.0	$ **1,392.9**	$ 1,015.2
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et avances	111.0	**52.1**	52.1
	1,030.0	**1,445.0**	1,067.3
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	10,000.0	**10,120.0**	6,288.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	**173.3**	---
	10,000.0	**10,293.3**	6,288.0
	$ 11,030.0	$ **11,738.3**	$ 7,355.3

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
NB Housing Corporation / Société d'habitation du N.-B.	$ 4,500.0	$ 4,775.9	$ 4,947.9

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Planning and Corporate Services / Services généraux et planification					
Management Support / Soutien administratif	$ 7,239.0	$ 179.6	$ 7,418.6	**$ 6,837.1**	$ 7,334.1
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires					
Community Social Services / Services sociaux communautaires	284,968.0	2,162.4	287,130.4	**288,944.9**	272,806.4
Nursing Home Services / Services des foyers de soins	138,896.0	9,972.1	148,868.1	**145,541.7**	133,389.3
	423,864.0	12,134.5	435,998.5	**434,486.6**	406,195.7
Income Security / Sécurité du revenu					
Transitional Assistance Program / Programme d'assistance transitoire	126,900.0	---	126,900.0	**122,732.1**	124,961.5
Extended Benefits Program / Programme de prestations prolongées	36,900.0	---	36,900.0	**37,787.2**	36,890.6
Interim Assistance / Aide provisoire	4,800.0	---	4,800.0	**4,700.3**	4,831.8
Health Services / Services d'assistance médicale	10,362.0	---	10,362.0	**11,031.5**	10,033.3
Day Care Subsidy Program / Programme de subventions aux garderies	6,400.0	---	6,400.0	**10,610.7**	7,468.8
Special Needs Benefits / Prestations pour besoins spéciaux	18,865.0	---	18,865.0	**21,043.8**	19,056.6
Assistance with Rental Costs / Aide au loyer	75.0	---	75.0	**59.2**	65.5
Career Development Opportunities / Possibilités de promotion de carrière	3,250.0	---	3,250.0	**3,406.6**	2,871.4
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	21,755.0	619.8	22,374.8	**24,718.2**	23,640.1
	229,307.0	619.8	229,926.8	**236,089.6**	229,819.6
Housing Services / Services d'habitation					
Property Management / Gestion immobilière	33,846.0	---	33,846.0	**35,638.0**	34,552.8
Rental Assistance / Aide au logement	15,755.0	---	15,755.0	**15,795.9**	19,718.8
Repair Assistance and Community Initiatives / Aide aux réparations et projets communautaires	15,729.0	---	15,729.0	**13,770.4**	11,956.9
Home Ownership Assistance / Aide à l'accession à la propriété	651.0	---	651.0	**503.5**	553.2
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	6,209.0	373.3	6,582.3	**6,854.1**	5,977.1
	72,190.0	373.3	72,563.3	**72,561.9**	72,758.8

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Program Development and Monitoring / Élaboration et surveillance des programmes					
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	$ 3,148.0	$ 57.1	$ 3,205.1	$ **2,910.3**	$ 2,879.7
	$ 735,748.0	$ 13,364.3	$ 749,112.3	$ **752,885.5**	$ 718,987.9
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement	$ 9,500.0	$ ---	$ 9,500.0	$ **7,942.6**	$ 4,065.8
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Housing / Logement	$ 5,905.0	$ ---	$ 5,905.0	$ **4,894.6**	$ 4,930.6

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Planning and Corporate Services / Services généraux et planification		
Personal Services / Frais de personnel	$ 5,043.0	$ 5,076.5
Other Services / Autres services	1,356.2	1,541.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	165.3	198.5
Property and Equipment / Biens et matériel	256.0	490.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	—	11.2
Chargeback Recoveries	16.6	16.8
	6,837.1	7,334.1
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires		
Personal Services / Frais de personnel	47,379.7	44,965.1
Other Services / Autres services	9,029.6	9,901.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	386.8	349.1
Property and Equipment / Biens et matériel	436.4	467.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	377,254.1	350,513.4
	434,486.6	406,195.7
Income Security / Sécurité du revenu		
Personal Services / Frais de personnel	16,323.0	16,196.6
Other Services / Autres services	7,061.1	5,788.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	168.7	154.0
Property and Equipment / Biens et matériel	1,139.2	1,478.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	213,692.8	208,116.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	—	6.3
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	3.5	43.3
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,298.7)	(1,963.5)
	236,089.6	229,819.6

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Housing Services / Services d'habitation		
Personal Services / Frais de personnel	$ 10,275.5	$ 9,595.9
Other Services / Autres services	26,805.0	25,501.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,021.8	864.1
Property and Equipment / Biens et matériel	71.2	46.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	30,661.0	33,000.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	3,727.4	3,750.5
	72,561.9	72,758.8
Program Development and Monitoring / Élaboration et surveillance des programmes		
Personal Services / Frais de personnel	2,590.1	2,509.3
Other Services / Autres services	270.3	287.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	9.8	20.1
Property and Equipment / Biens et matériel	1.0	11.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	39.1	51.4
	2,910.3	2,879.7
	$ 752,885.5	$ 718,987.9
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1,250.0	$ ---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,692.6	4,065.8
	$ 7,942.6	$ 4,065.8
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Housing / Logement		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	$ 4,894.6	$ 4,930.6

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$76,339,787

Huntjens, Hon. Antoon Minister / Ministre	$ 22,731	Baldwin, Joan	$ 63,499	Bourgeois, André	$ 51,932	Cameron, James	$ 72,095
Dubé, Hon: Madeleine Minister / Ministre	2,933	Bancroft, Elaine	44,854	Bourgeois, Emilie	70,420	Campbell, Sharon	56,016
Ferguson, Donald Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Barber, Sandra M	57,215	Bourgeois, Roger	78,275	Carfra, Margaret J	53,386
Adair, Shirley	53,244	Barrie, Susan	70,720	Bourgoin, Mario	53,650	Carle, Steven	50,228
Adams, Nicole E	59,367	Bartlett, Susan M	51,386	Bourque, Jeannine	44,571	Caron, Bruno	51,559
Aitken, M G Valerie	43,398	Barton, Sandra	59,757	Bourque, Pierrette	51,974	Carr, Angela	58,194
Akerley-Lagace, Kim	50,185	Basque, Shirley	65,882	Boyd, Valerie	53,196	Carr, Leverne	52,252
Albert, Joyce	70,720	Basque, Susan	49,951	Bradbury, Charles	73,112	Carter, Cindy	50,421
Albert, June E	65,828	Bastarache, Josette	52,031	Bradford, Gary V	72,643	Cassidy, Robert	51,150
Albert, Pauline	50,479	Bauer, Valerie	40,621	Branscombe, Susan B	40,150	Castonguay, Sophie	44,410
Alderman, Ann	53,183	Beaton, Donna	85,082	Breau, James Albert	51,156	Caverhill, Anne	52,702
Alderson, Rachel	51,355	Beaudin, Andrée	61,022	Breau, Joanne Andrea	42,062	Caverhill, H Anne	69,643
Alexander, Andrew	52,315	Bédard, Michele	64,088	Breau, Jolyne	53,334	Cayouette, Carolle	49,079
Allain, Andrea	53,839	Bélanger, Delphina	54,932	Breau, Mylene	43,032	Cellard, Line	54,442
Allain, Huguette	54,513	Bélanger, Mona	53,351	Breau, Thelma	54,667	Chapados, Andre	53,320
Allain, Oscar	40,004	Belliveau, Anne L	54,765	Breault, France	46,300	Charest, Jean-Claude	58,114
Anthony, Lori	47,576	Belliveau, Oscar	52,173	Breau-Smith, Paulette	43,778	Charette, Michel	49,998
Anthony, Stanley	46,103	Bernard, Charles	87,984	Brennan, Alice	58,155	Charlebois, Arthur	46,400
Appleby, Eleanor J	51,622	Bernard, Monique	59,707	Brewer, Collette	41,552	Charnley, Alison	64,682
Archibald, Constance D	64,295	Bernard-Doucet, Marie	51,575	Brideau, Annette	58,474	Charnley, Ann	55,997
Arnold, Dianna F	43,823	Bernatchez, Helene	53,027	Bridgeo, Edward	51,150	Chase, V Timothy	51,467
Arsenault, Albert	53,196	Berubé, Joseph G	53,196	Broad, Rhonda J	54,319	Chevarie, Liliane	52,079
Arsenault, Carole	40,239	Berubé-Gervais, Bernise	50,327	Brooks, Brian	55,715	Chiasson, Danielle	56,599
Arsenault, James	51,105	Betts, Laurie V Jr	49,020	Brown, Darlene	55,869	Chiasson, Dellie	41,533
Arsenault, Murielle	53,196	Blake, Lynn Ann	59,426	Brown, John K	91,708	Chiasson, Joanne	49,104
Arseneau, Monique	63,976	Blanchard, Lucie	52,173	Brown, Philip	44,096	Chiasson, Nadine	52,475
Arseneau, Suzie	50,257	Blaquiere, Lise	44,164	Brown, Rachel	47,456	Chiasson, Ulysse	72,925
Arseneau, Yvon	88,894	Bois, Rickie	57,031	Brown, Robert	63,330	Chisholm-Spragg, Wendy	49,782
Arseneault El-Harras, Anne	49,005	Boissonnault, Conrad	62,207	Brun, Michael	53,957	Chouinard, Monique	55,625
Arthurs, Diane P	58,891	Boissonnault, Roger	56,078	Bryden, Phenny P	54,138	Christie-Losier, Tanya	47,342
Asher, Mary Jane	59,254	Boitson, Sandra	53,196	Buchanan, David	53,244	Church, James	79,938
Astle, Mary	53,149	Bolan, Harry J	81,153	Budd, Louise	52,541	Clark, Judi	40,004
Atcheson, Jacqueline	49,576	Bolton, Pamela	51,817	Bulmer, Sheila	69,153	Clark, Kevin	53,559
Atkinson, Georgina E	64,199	Bonner, Eileen M	54,775	Burnett, Barbara	90,922	Clark, Marie-Reine	62,450
Atkinson, Katherine E	49,247	Born, Jeffery R	53,196	Burnett, Yolande	56,078	Clarke, Janice	75,217
Aubé, Eva	52,023	Boucher, Lisa	51,465	Burns, Debbie L	52,970	Clarke, Kathryn	40,890
Aubé-Drillen, Shelley M	54,428	Boudreau, Della	40,075	Burns-Murphy, Wendy	50,379	Clavette, Alain	60,196
Auclair, Sonia	44,964	Boudreau, Donna M	45,474	Burpee-Connell, Carol	51,105	Cleal, Gary P	43,302
Aucoin, Brigitte	48,608	Boudreau, Guylaine	48,018	Burris, Gary	50,933	Cleveland, Natasha	46,712
Audet, Sylvie	48,801	Boudreau, Jacynthe	60,937	Bustin, Jessica M	41,760	Cole, Pamela M.	57,532
Ayles, Tina	57,838	Boudreau, Kevin	45,834	Butler, Stephan	53,196	Collin, Line	58,084
Babineau, Elaine	59,218	Boudreau, Pierre	62,977	Caissie, Diane	57,164	Colpitts, Anna Marie	40,442
Baird, Gary	82,919	Boudreau, Rachelle	63,879	Caissie, Francine	52,173	Colwell, Margaret J	53,196
Baird, Heidi A	42,841	Boudreau-Clark, Paulette	78,495	Caissie, Morel	87,591	Comeau Daigle, Renée	61,318
Baker, Stephanie	44,078	Boudreau-Grant, Ghislaine	66,854	Caissie, Roger G.	43,552	Comeau, Anne	45,979
		Boulay, Charles E	83,777	Cameron, Angela R	55,913	Comeau, Louise	53,867
		Boulay, Diane	51,834	Cameron, Cathryn	52,173	Comeau, Mark	50,385
		Bouma, Peter	55,972	Cameron, Daniel	72,150	Conley, Robert	59,254

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Connell, Mariette	$ 60,356	Degrâce, Yvette	$ 54,764	Dufour-Soucy, Manon	$ 48,816	Gallagher, Ronald	$ 64,346
Constable, Beverly	50,249	Dell, David H	69,943	Dugdale, Brent	54,795	Gallant, Cecile	50,127
Constantine, Kenneth	53,929	Delong, Valerie A	53,263	Duguay, Lise	50,575	Gallant, Jeanne Mance	51,622
Cooke, Sharon	52,173	Dennis, Thomas	53,196	Duguay, Robert	75,562	Gallant, Julia A	52,173
Cormier, Chantal	40,950	Den-Otter, Jeffrey	63,467	Duncan, Janet	43,959	Gallant, Rachelle	44,851
Cormier, Eugere	60,372	Deschenes, Chantal	54,079	Duplessis, Paul	55,622	Galley-Horncastle, Denise	40,764
Cormier, Ghislain	56,975	Desjardins, Nadine	46,828	Dupuis, Pierrette M	49,267	Gamble, Jane E.	56,975
Cormier, Ginette	48,842	Desjardins, Sylvie M	48,423	Durelle, Lisette	51,971	Gamble, Susan A	53,196
Cormier, Irene	51,740	Desjardins, Wendy Lee	52,079	Durette, Brenda	50,964	Gardiner, Blair	62,450
Cormier, Irma	52,173	Despres, Inge	46,546	Eagle, Jessica	46,863	Gardiner, Sandra	51,105
Cormier, Isabelle	43,645	Desroches, Pauline	53,196	Eamer, Adele	52,368	Gaudet, Rejean	49,020
Cormier, Leo J	49,020	Desroches, Roseline	64,783	Easterbrook, Tony	65,470	Gauthier St-Onge, Danielle	46,733
Cormier, Louise	53,650	Desrosiers, Joanne	44,186	Eatmon, John T	54,634	Gauthier, Eileen	58,387
Cormier, Nicole	50,127	Desrosiers, Lyne	46,823	El-Khoury, Gabriel P	45,725	Gauthier, Linda	40,800
Cormier-Pitre, Donna	50,127	Desrosiers-Gpdin, Carol	69,794	Ellsworth, Tara	46,241	Gautreau, Marthe Marie	53,196
Corney, Beverley L.	57,430	Devost-Cormier, Frances	65,027	English, Allan H	49,380	Gautreau, Robert J	53,365
Côté, Denise	55,836	Dexter, Bonnie J	57,873	Evans, Gregory J.	49,387	Gauvin, Charline	43,462
Côté, Roger	58,752	Diamond, Pierrette	53,898	Evans, Karen	52,331	Gervais, Nicole M	64,620
Coughlan, Beverly	50,729	Dionne, Celine	52,256	Farrell, Doug	52,104	Gibbons, Darlene	55,324
Couturier, Lyne	53,997	Divalentin, Sheena	43,123	Fenety, Joan	64,244	Gibbs, Roberte	59,254
Cowan Roy, Sandra	42,941	Dodsworth, Pamela R	58,414	Ferguson, Kathy A.	46,546	Gill, Marilyn	51,041
Cowan, Larry	54,774	Doiron, Brigitte	47,480	Ferguson, Sonia	46,252	Gilliland, Tarrington	43,737
Cox, Lori L	75,832	Doiron, Daniel	51,372	Fillmore-O'Blenis, Diana J	54,635	Gimby, Stacey	46,500
Crann, Andrea B.	48,290	Doiron, Elide	58,474	Fitzgerald, Ruth E	53,196	Gionet, Andre	52,702
Crawford, Brenda	63,570	Doiron, Karine	40,340	Flann, Peter	53,196	Gionet, Carole	63,043
Crouse, Annette	44,325	Doiron, Robert A	59,726	Flemming-Lefort, Patricia A	52,622	Gionet, Eric F J	90,922
Cumberland, Virginia	59,347	Doiron, Sylvie	56,204	Flett, Nancy Lee	62,088	Gionet, Jeannot	54,218
Cunningham, David W	43,333	Dominic, Veronica	57,364	Flewwelling, Christine	63,855	Gionet, Nadine	52,360
Cunningham, Dawn M	53,196	Donahue, Heidi	58,883	Flieger, Lee W	53,244	Girouard, Theresa	42,013
Currie, Margaret A	54,029	Doucet, Chantal	40,002	Foley-Parker, Elizabeth	62,088	Godbout, Nicole	58,741
Curtis, Melva M.	54,894	Doucet, Claude	52,173	Forbes, Roy	87,984	Godin, Carmen	58,630
Cyr, Manon	47,739	Doucet, Denis	54,378	Foreman, Mary Lou	40,907	Godin, Huguette	42,277
Cyr, Renée Mae	47,541	Doucet, Edith	99,857	Forest-Allard, Genevieve	49,104	Godin, Huguette	54,960
Cyr-Nadeau, Lise	50,004	Doucet, Erika	56,052	Fournier, Line	51,150	Godin, Joanne	50,267
Cyr-Sinstadt, Yolande	71,238	Doucet, Kevin	55,796	Fournier, Tania	47,312	Goodine, Candace A.	45,567
Daigle, Bonnie	43,248	Doucet, Livain	55,625	Fournier-Poirier, Tina	47,165	Gorayeb, Fernande	53,196
Daigle, Jean	50,812	Doucet, Mario	46,299	Fowler, Glenna M	44,096	Gould, Catherina	41,080
Daigle, Lise G	55,796	Dow-Priddle, Mary J	51,105	Fowler, Sharon	57,908	Graham, Carole	53,196
Daigle, Raymonde A	55,589	Doyle, Anne	59,254	Fraser, Lily	88,897	Graham, Michele	55,002
Daigle, Roderick	44,096	Doyle, Joan	64,199	French, Lois	43,298	Granchelli, Janine	53,852
Daigle, Tammy	47,010	Doyle, Mark	45,308	Frenette, Carole	57,978	Grandmaison, Diane	43,461
Daigle-Perry, Janice	55,666	Drapeau, Ghislaine	51,150	Frenette, Gilles	53,196	Grant, Duncan J	63,215
D'alessio, Armande	61,069	Drapeau, Tania	52,763	Frenette, Lynn	54,826	Grant, Rachel	59,254
Daley, Gregory	52,173	Drost, Stephen	58,229	Friolet, Dea	51,937	Grasse, Michelle	45,545
Dalzell, Andrea	48,896	Dubé, Chantal	52,871	Gagné, Jeanne	52,488	Gregan-Burns, Carla	59,862
D'Amour, Cyrille	49,154	Dubé, Heather M	51,174	Gagnon, Bernard	49,739	Grew, Angela	49,304
Danford, Susan J.	48,188	Dubé, Solange	47,275	Gagnon, Carolle	51,150	Groom, Lloyd	53,196
Davidson, Lowell	51,681	Dubé, Suzanne	59,257	Gagnon, Marc	60,240	Guimond, Germaine	55,821
	61,035	Dufour, Andre	52,693	Gallagher, Andrea	54,306	Guimond, Nicole	53,904

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Guitard, Jean Paul	$ 48,998	Innes, William J	$ 57,828	Langlais, Manon	$ 50,480	LeBreton, Hélène	$ 45,641
Guitard, Julienne	43,413	Irish, Lana	41,011	Lanteigne, Etienne	51,547	LeBrun, Jessica	48,891
Gulliver, Lynn F	50,914	Jackson, David	64,199	Lanteigne, Fernand	55,796	Leclair, Corry	61,496
Haché, Anne	41,906	Jalbert, Denis	47,085	Lanteigne, Gilberte	49,602	Leclerc, Laurianne	45,319
Haché, Carole A	51,150	Jean, Helene	57,493	Lanteigne, Jessica	41,393	Lecour-Benoit, Leslie A.	50,914
Haché, France	55,485	Jessome-LeBrun, Frances	52,780	Lanteigne, Linda	49,741	Legault, Cindy M	53,196
Haché, Omer	53,196	Jewer Northrup, Wanda A	64,490	Lanteigne, M Louise	56,891	Léger, Carmelle	46,139
Haché, Renald	44,406	Jewett, Natasha	45,222	Lanteigne, Nadie	49,311	Léger, Cecile M.	59,254
Haché, René	58,468	Johnson, Lori Jean	52,343	Laplante, Elizabeth	52,027	Léger, Joy	50,914
Haché, Suzanne	52,409	Johnson, Lynne	47,200	Larocque, Bernie	50,919	Léger, Normand A	72,878
Hachey, Micheline	49,157	Johnson, Terry	59,932	Larocque, Donald	53,428	Léger, Renée	45,271
Haines, Linda	53,272	Johnston, Mary Susan	54,614	Larocque, Leonard	46,106	Légère, Conrad	56,557
Hale, Patricia Logan	55,930	Johnston, Sharon A	51,198	Larocque-Ferron, Carolle	53,196	Légère, Denise P.	43,496
Hale-Finley, Louise	62,380	Jonah, Darlene	59,771	Latour, Jean-Claude	49,945	Leggett, David	43,085
Hall, Michelle	44,187	Jonah, Joan S	52,409	Latter, Katherine M	53,196	Legresley, Ginette	51,295
Hallett, Sharon	73,903	Jonah, Joann M	51,417	Lavigne, Rachel-Ann	44,614	Lelievre, Lisette	52,136
Hansen, Mary-Jane	53,196	Jones, Pauline A.	61,926	Lavoie, Guy P	62,098	Lemieux, Barbara	48,732
Hansen-Everett, Shelley F	51,764	Jones-Connors, Brenda	51,150	Lavoie, Jean Pierre	53,196	Lemieux-Blaquiere, Julie	62,771
Harding, Sylvie	45,733	Joseph, Kimberley R	53,196	Leadbeater, Sylvie	47,338	Lemoignan, Robert	51,150
Hartley-Brown, Heather	53,303	Kearney, Lise	48,861	Lebel, Gilles	49,424	Lepine, Andre	85,753
Hatfield, Gregory A	53,196	Kearney, Patrick	51,340	Lebel, Valerie	49,149	Lessard, Jacinthe	50,093
Havens Long, Nancy	58,007	Kenney, Margaret	48,173	LeBlanc, Charles	50,269	Levasseur, Martine	58,474
Havens, Corinna	52,463	Keoughan, Paula	40,338	LeBlanc, Charles	44,962	Levesque, Francine	51,150
Hawkes-Sobeck, Leanne J	48,900	Kerton, Marilyn K	51,150	LeBlanc, Charline	58,506	Levesque, Louis	57,850
Hawthorne, Sheila J	50,690	Kierstead, Tensie	76,431	LeBlanc, Clarence	45,576	Levesque, Pierre I	54,924
Hayes, David J	59,254	Kilcollins, Kelley J	40,695	LeBlanc, Denise A	50,373	Lirette, Marie-Berthe	49,388
Hebert, Jean Claude	59,254	Kimber, Jill	50,548	LeBlanc, Denise S.	50,127	Livingstone, Robert B	53,196
Hebert, Sophie	40,988	King, Paul D	58,506	LeBlanc, Diane	53,699	Lizotte-Martin, Lucie	47,872
Hebert, Stephane	46,310	Kinnie, Mark	56,078	LeBlanc, Edith	50,014	Lockyer, Richard	48,615
Henderson, Donald	52,413	Kirby, Roberta	51,840	LeBlanc, Elta D	52,173	Loga, Lisa	49,992
Henderson, Joanne	70,720	Kirkpatrick, Amelia B.	50,570	LeBlanc, Eric	54,164	Long, Judith	50,174
Henderson, Thomas	59,218	Knowles, Janet	51,008	LeBlanc, Ginette M	52,173	Long, Rino	54,772
Hetherington, Glenna	53,653	Kowalski, Kimberly	56,078	LeBlanc, Jean-Noel	53,732	Long, Sylvie	49,104
Hickey, Susan	63,683	Ladd, Debra	47,106	LeBlanc, Monique	42,470	Losier, Maurice	50,284
Higgs, Penny	58,728	Laforge, Donna	51,283	LeBlanc, Pierre	52,787	Losier, Michelle	62,890
Hillier, Cynthia J	54,636	Laforge, Gaetane	44,096	LeBlanc, Rachelle	48,248	Love, Gary	69,153
Hine, Kelly	53,244	Laforge, Marie-Josée	52,128	LeBlanc, Remi	57,259	Lupien, Johanne	50,927
Hitchcock, Anita G	55,930	Laforge, Mark	54,220	LeBlanc, Shauna M	40,835	Lurette, Etienne J	53,196
Hogan, Anne	53,196	Lagace, Janique	64,373	LeBlanc, Vicky	45,345	Lutes, Diane M	64,199
Hollett, Linda D	54,470	Lagace, Monique	55,026	LeBlanc-Farquharson, Jill	71,458	Lynch, Donald	59,254
Hopper, Karen	52,938	Lagace-Parent, Lauraine	49,992	LeBlanc-Gallant, Ginette	62,333	Lynch, Mary	56,262
Horne, Patricia D	62,187	Lamarche, Guy	78,946	LeBlanc-Levesque, Pauline	52,125	Lynch-Hugenholtz, Michelle	41,541
Horsley, Steven	47,663	Lambert, Joseph	53,196	LeBouthillier, Annie	55,182	MacAfee, Scott	41,341
House, Wanda L.	59,051	Lamont, Angus	77,286	LeBouthillier, Armeline	55,029	MacCharles, Nancy L	58,088
Howe, Marilyn A	40,920	Lamontagne, Denise	49,460	LeBouthillier, Claire	58,782	MacDonald, Dale	56,078
Howie, James R	64,199	Landry, Denise	46,029	LeBouthillier, Line	49,104	MacDonald, Karen	52,173
Hudon, Jody	40,560	Landry, Paulette	42,648	LeBouthillier, Reno	57,852	MacDonald, Reynelda C	53,519
Humes, Howard	65,164	Lang, Joanne	58,782	LeBreton, Gerard-Raymond	51,745	MacDonald, Ronald J L	73,250

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

MacEachern, Marion A	$ 54,319	Mazerolle, Denis	$ 41,790	Miller, Carl	$ 51,716	Ouellette, Rosita	$ 51,150
MacEachern, Stephanie	40,352	Mazerolle, Monique	62,163	Mills, Barbara V	43,267	Ouellette, Tina Sylvie	42,088
MacKay, Carolyn	105,541	Mazérolle, Robert	50,697	Mills, Michelle	47,174	Page, Roger P	58,499
MacKenzie, William J	82,919	McCabe, Julie	45,524	Miousse, Rachelle	54,158	Palmer, Mark	46,579
MacKinnon, Donna M	53,196	McCann, Kevin	48,495	Mitton, Christine A	49,620	Paradis, Philip	55,478
MacKnight, Wendy	81,016	McCarthy, Joan M	62,193	Mix, Joan L	81,016	Parise, Lauza	53,196
MacLeod, Nancy	64,449	McCarthy, Keith J.	58,192	Mockler-Caissie, Phyllis	73,915	Parker, Francine	53,253
MacMurray, Robert	53,230	McCaustlin, John	60,736	Moffatt, David	53,157	Parks, J W Terrence	71,822
MacNaughton, Barbara	58,806	McConaghy, Stanley	63,983	Moffatt, Hélène	48,882	Parlee, Crystal	52,610
MacPhee, Sharlene	53,196	McCormack, Mary E	61,065	Monaghan, Leslie	50,025	Pearson, Jeffery J	40,246
MacPhee, Shelley A.	46,617	McCracken, Paul	49,358	Monteith, Michael	40,914	Pellerin, Isabelle J.	49,684
Madore, Lorraine	41,080	McDade-Kerr, Dana	61,745	Morais, Armand	53,196	Pelletier, Diane	53,996
Magee, Wendy	50,127	McDonald, Joline	45,691	Moreau, Nicole	54,070	Pelletier, Irene	56,078
Maher, Barbara P.	59,254	McDonald, Nancy	57,386	Morehouse, Linda M.	46,953	Pelletier, Myriam	53,196
Maher, Paula	75,167	McDougall, Sandra	53,196	Morin, Anne-Marie	52,173	Pelletier, Rachel	43,219
Maillet, Danielle	58,037	McElman, Catherine	43,250	Morton, Shawna J	61,243	Pelletier, Raymond	51,465
Maillet, Linda	52,253	McFarlane, Leona	51,139	Mullen, Sherrill D.	44,254	Pelletier, Sylvette	54,806
Maillet, Lisa	53,512	McGarvie, Marsha F I	56,978	Mullett, Peter	41,355	Penney, Jean	41,179
Mallet, Anne Therese	50,127	McGeachy, Janet	55,827	Mureika, Juanita M	60,894	Penney, Paul R	55,796
Mallet, Gilberte	45,484	McGrath, Janice	51,999	Murphy, Joan	47,061	Perley, Janice A	44,310
Mallet, Marc	47,362	McGraw, Isabelle	49,704	Murphy, Patricia	50,006	Perrin, Brenda J	42,234
Mallet, Nicole	49,655	McGraw, Noella	55,402	Murray, Karen	57,646	Perry, Donald	56,078
Mallet, Tilmon	59,254	McGraw, Sylvio	54,154	Nadeau, Eliette	55,053	Peters, Jill	74,222
Mallet-Hébert, Georgianne	52,582	McGraw-LeBlanc, Sylvette	41,346	Nadeau, Lucie	49,050	Peterson, Matthew S	58,720
Malley-Hall, Tracy	59,248	McHugh, Gerard B	70,213	Nadeau-Turgeon, Lucie	49,104	Philippe, Louis	48,999
Mallory, Darlene A	53,196	McIntyre, Roberta	60,466	Nason, Brenda	46,539	Phillips, Nancy	53,196
Mallory, Kathleen	53,244	McKendy, Charles	71,399	Neves, Kenneth	45,170	Pitre, Guy	43,561
Maloney, Anne Marie	78,008	McKinney, Lori L.	48,128	Nichol, Debrah	63,788	Pitre, Patrick M	56,078
Maltais, Danielle	46,685	McLean, Gail F	52,166	Nicholson, Angela	50,085	Plourde, Alban	53,196
Maltais, Orien	60,095	McLeod, Deborah	51,150	Noble, Sheryl D	53,253	Plourde-Carrier, F	50,339
Manderville, Sherry	47,694	McLeod, Gwen M	49,963	Noël, Berthe	57,250	Poirier, Johanne	55,836
Mantha, Nancy	53,196	McMenamon, Michael	77,286	Noël, Stephane	61,309	Poirier, Nicole	63,426
Manuel, Gilles	42,081	McNeill, Ronald	62,331	Normandeau, Lyne	45,015	Poirier-Baiani, G.	84,963
Marks, Brian	73,546	McPhee, Alexandria	44,710	Norris-Robinson, Peggy	52,611	Poirier-Theriault, Joan	59,254
Marmen, Don	40,100	McPherson, Debbie	74,327	Obus, Chantal	49,930	Poirier-Thibodeau, Jacqueline	61,599
Marquis, Carole	40,156	McVicar, Brenda	55,084	O'Dell, Patricia	52,784	Poitras, Carole	45,428
Marr, Roxanne E	58,114	Melanson, Gerald	55,796	Oley, Stephen	42,197	Poitras, Louise	43,010
Marr-Ernst, Beth-Anne	65,821	Melanson, Patricia	41,581	Oliver, F. Bruce	57,179	Poitras, Luc	47,516
Martin, Charlotte	66,681	Mercier, Charlotte	54,333	O'Pray, David	64,199	Porter, Brian R	53,196
Martin, Jacques	76,769	Mersereau, Denise	41,460	Organ, Dale A.	48,055	Price, James C	56,065
Martin, Lise A	45,813	Mersereau, Janet E	46,507	Osmond, Marci	43,233	Price, Kevin G.	55,890
Martin, Lucie	49,246	Merzetti, Jeannine A	50,914	Otteson, John A	56,498	Prime, Brenda J	59,254
Martin, Rosairio	49,020	Messer, Petra	67,303	Ouellet, Armandine	55,600	Prime, Denise	49,673
Matchett, Evelyn M	51,746	Messier, Micheline	61,090	Ouellet, Lawrence	45,286	Pringle, Donna	61,020
Matchett, Lisa S	51,820	Michaud, Gerard	51,236	Ouellet, Michel F	64,199	Prosser, Barbara	41,080
Matchett, Lynn	47,564	Michaud, Louise	52,118	Ouellette Sauvageau, Lynn F	58,506	Proulx, Joanne	40,028
Mathews, Peter	40,925	Michaud, Richard	53,945	Ouellette, Julien	53,310	Pye, Deborah	45,626
Mayhew, Kathy M	51,150	Mifflen, Natasha	45,827	Ouellette, Michele M	55,830	Pye, Joan D	59,234

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Quimper, Anne	$ 59,893	Roussel, Josée C	$ 49,853	Simard, Marie-Pierre	$ 53,196	Theriault, Rachel	$ 43,038
Ramsay, Deyanne	70,720	Rousselle, Claudine	51,630	Simmons, Laurence	55,796	Theriault, Yvon	59,285
Randall, Andrea J	46,698	Rousselle, Mariette	47,230	Sirois, Luc J	71,238	Thibault, Georgette	46,993
Rawlinson, Mary	56,975	Rousselle, Martine	51,042	Skidd, Michael J	53,196	Thibodeau, Berthe	57,405
Rayne, Karrie	41,850	Rousselle-McKinney, Nicole	62,088	Slaney, Janice	54,319	Thibodeau, Charlene M.	46,606
Rayner, Alan	60,163	Roy, Camilien	52,459	Smith, Debra	51,685	Thibodeau, George	53,196
Raynes, Eric	48,320	Roy, Camille	56,522	Smith, Mary I	54,319	Thibodeau, Jacinthe	42,768
Reade Craft, M. Debra	55,287	Roy, Carole	44,176	Smith, Patricia	53,348	Thibodeau, Lise	47,564
Reagon, Twilla M	58,690	Roy, Jean Guy	50,127	Smith, Victoria H	51,105	Thomas, Janet	88,634
Redman, Gisèle	40,560	Roy, Jean-Roch	52,488	Sonier, Mario	54,723	Thomas, Josh E.	40,692
Richard, Dale	67,508	Roy, Michael J	53,432	Soucie, Tony	65,972	Thomas, Lori	45,875
Richard, Dominic	49,950	Ryan, Denis	45,989	Soucy, Kelly Ann	41,558	Thomas, Margaret J	53,196
Richard, Elizabeth	53,196	Ryan, Stephanie	42,950	Soucy, Michelle S	55,367	Thompson, Bonnie A	51,188
Richard, Huguette	50,599	Salib, Marcos	58,446	Soucy, Paul E	52,724	Thompson, Dana	46,548
Richard, Jeanne	52,230	Sampson, Vera M	53,196	St Onge, Diana M	45,012	Thompson, Susan	50,572
Richard, Lisa	44,887	Saulnier-Roussel, Claire	55,796	Stack, Heather A	68,400	Thomson, Allan	53,196
Richard, Lise M	41,600	Savard, Gilles C	53,234	Stafford, Rosanna	55,482	Thorne, David J	50,667
Richard, Louise	66,632	Savary, Pamela	49,651	Stairs, Rhonda J	57,144	Thornton, David R	43,333
Richard, Lynette	55,743	Savoie, Armand	48,360	St-Amand, Nicole	56,975	Toole, Brian	47,481
Richard, Lynn	56,325	Savoie, Bernard	50,843	Stanley, Robin	55,602	Touchbourne, James R	55,796
Richard, Rosemonde	52,173	Savoie, Carole	40,658	St-Coeur, Jerome	46,231	Toumishey, Gavin	64,911
Richardson, Cindy	58,522	Savoie, Claude G	87,984	Steeves, Mary D	52,724	Tracey, Lisa H	56,863
Rioux, Gerald	44,756	Savoie, Denis	59,254	Stewart, Allison J.	54,935	Trecartin, Cynthia	53,972
Rioux, Jean	80,999	Savoie, Denis	72,925	Stewart, Darlene	48,977	Trempe, Michelyne	41,653
Rivard-Keeley, Helene	59,700	Savoie, Denise	49,104	Stewart, Martine G	67,892	Trevor, Susan E	53,196
Robichaud, Alberte	52,719	Savoie, Ginette	71,503	Stewart, Rowena	53,196	Trites, Joyce A	72,316
Robichaud, Aline	62,088	Savoie, Hedard	48,255	Stewart, Terrence	63,501	Tucker, Sharon	53,196
Robichaud, Aline	68,865	Savoie, Julie	44,843	Stiles, Judith Ann	75,639	Turgeon, Rachelle	60,438
Robichaud, Carmella	53,196	Savoie, Madone	59,254	Stilwell, Frederick	69,178	Underhill, Jennifer	40,630
Robichaud, Denise	46,260	Savoie, Manon	45,107	Stone, Joanne	59,848	Upton, Jerry R	50,710
Robichaud, Desneige	62,057	Savoie, Micheline	53,691	Stone-Wills, Holly	51,626	Vallee, Linda	51,150
Robichaud, Eric	58,636	Savoie, Mireille	44,737	St-Pierre, Rose Marie	70,720	Valois, Georges L	49,340
Robichaud, Eveline	50,127	Savoie, Norbert	69,643	St-Pierre, Serge	59,504	Vasseur, William	53,196
Robichaud, Francoise	42,916	Savoie, Paulette	52,441	Stranach-Leclair, Joanne	49,718	Vautour, Monique	53,252
Robichaud, Genevieve	52,812	Savoie, Rosaire	51,633	Stultz, Dawn	54,773	Vautour, Yvonne	61,039
Robichaud, Ginette	52,173	Savoie, Sylvie	51,188	Sullivan, Ann C	56,239	Verge-bennett, Darlene	44,978
Robichaud, Jean Claude	53,368	Savoie-Godin, Nicole	43,809	Sullivan, Colleen C	52,831	Vickers, M. Kathleen	44,488
Robichaud, Julianne	52,170	Savoie-Lamy, Anne	51,198	Sussey, Elaine	45,917	Vienneau, Leo M	68,307
Robichaud, Maurice	53,196	Savoy, Bethany	47,818	Swift, Louise	46,004	Vienneau, Patrick	41,030
Robichaud, Napoleon B	54,491	Savoy, Dawn	66,738	Tabor, Bonnie	58,281	Vienneau, Teri	48,172
Robichaud, Nicole	52,445	Scott, Patricia	44,621	Taylor, Jennifer	42,237	Vinqvist, Janet	45,756
Robichaud, Norbert	52,173	Seale, Holly E	61,017	Taylor, Milton W	59,254	Voye Page, Joanne	42,517
Robichaud, Norbert	48,797	Seely, Patricia M	57,179	Tees, Kevin	56,078	Wade, Sheila	56,078
Robichaud, Robert	65,759	Selesse-Guitard, Denise	55,822	Tellenbach, Derek	57,764	Walker, Sylvia	63,553
Rolston, Allan G	50,536	Sellars, Danny J	55,801	Thebeau, Paula D	41,458	Walker, Tim	56,225
Ross, Lyne	43,653	Senechal, Marcel	54,616	Theriault, Chantal	42,739	Walsh, Kellie F	43,198
Ross, Paul	52,173	Senechal, Roger	52,221	Theriault, Claudette	47,963	Walsh, Mary Bridget	51,422
Ross, Theresa I	55,836	Sharpe, Joan C	73,504	Theriault, Fernand	71,461	Ward, Micheline	50,513
Rossignol-Lepage, Monique	62,969	Shean, Denise	51,372	Theriault, Gaetane	57,846	Watson, Diane	56,097

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Watt, Marie-Josée	$ 42,650	Welock, Nancy	$ 53,196	Williston, Darla M	$ 51,355	York, Kelly Jean	$ 42,441
Waycott, Theresa	47,992	White, Tara	44,826	Wilson, Anne	52,960	Young, Aurelie	43,418
Webster, Lynn	50,140	Wile, Peter	44,419	Wolpin, Ruth E	51,105	Young, Todd M.	55,182
Welling, Charline	56,230	Williams, Juanita	57,577	Wright, Gail E	44,461	Zimmer, Leslie	45,806
Wellwood, Basil	41,181						

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 23,265,738

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$3,907,281

Huntjens, Hon Antoon		Cayouette, Carolle	$ 7,683	Guimond, Germaine	$ 6,681	Mersereau, Denise	$ 11,205
Minister / Ministre	$ 9,425	Charest, Jean Claude	6,721	Hache, France	7,301	Monteith, Michael	6,569
Dubé, Hon: Madeleine		Charette, Michel	9,488	Haley, Floyd	12,094	Page, Roger	11,224
Minister / Ministre	4,877	Chase, V Timothy	12,096	Hansen-Everett, Shelley	7,159	Pelletier, Sylvette	6,185
Ferguson, Donald		Chiasson, Danielle	6,831	Hartley-Brown, Heather	6,422	Penney, Paul R	9,433
Deputy Minister / Sous-ministre	8,176	Chiasson, Ulysse	8,827	Hawthorne, Sheila J	6,781	Perron, Carole	6,439
Akerley, Margaret	6,737	Clark, Anneliese	8,558	Hickman, Janene C	7,530	Phillips, Nancy	11,271
Allain, France	6,212	Cleal, Gary P	10,735	Jonah, Darlene	7,042	Pitre, Guy	11,411
Arseneau, Yvon	11,159	Constantine, Kenneth	8,013	Jonah, Joann M	9,499	Poirier-Baiani, Geraldine	18,619
Arseneault, Lisa	7,388	Cormier, Leo J	7,877	Kerton, Katheryn	12,051	Porter, Brian R	8,116
Beaton, Donna	8,201	Cormier, Nadine	8,106	King, Dr Paul D	6,169	Pottle, Janice	10,375
Beaulieu, Mazie	8,230	Cote, Roger	6,441	Kinnie, Mark	7,259	Price, James C	6,686
Belanger, Mona D	9,392	Cottrell, Julie	9,397	Kowalski, Kimberly L	9,767	Priddle, Janet	8,262
Bernard, Charles	14,648	Davidson, Lowell	6,931	Laforest, Sylvie	9,481	Ramsay, Deyanne	7,635
Betts, Laurie V Jr	11,347	Del-Hickey, Susan	6,713	Lambert, Joseph	9,962	Rayne, Karrie	6,894
Bird, Tova M	6,335	Den Otter, Jeffery	10,328	Lamont, Angus	6,092	Richard, Dominic J	7,235
Blake, Lynn	9,439	Desjardins, Wendy	6,025	Larocque, Donald	7,704	Richardson, Cindy	7,608
Boissonnault, Conrad	7,142	Desrosiers-Godin, Carol	8,034	Larocque, Leonard	8,926	Robichaud, Aline	6,459
Boissonnault, Roger	11,004	Doucet, Kevin T	6,863	Lebel, Gilles	8,614	Robichaud, Napoleon B	10,365
Boudreau, Rachelle	13,383	Duchesneau, Lorraine	6,933	Leblanc, Edith	6,523	Roussel, Josee	7,121
Bouma, Peter	6,179	Duke-Soucy, Elaine	10,211	Levasseur, Martine	15,592	Savoie, Claude G	10,977
Bourgeois, Emilie	14,115	Ebbett, Susan N	6,818	Lirétte, Marie-Josee	7,068	Savoie, Denis	9,221
Boutot, Roger	7,284	El-Khoury, Gabriel	6,639	Lutes, Diane	8,226	Savoie, Denis D	13,803
Boyd, Valerie	7,880	Ferguson, Sonia	6,072	Lynch, Donald	10,241	Savoie, Ginette	7,154
Breau, Mylene	6,242	Flieger, Lee W	9,520	Macdonald, Dale	6,236	Savoie, Hedard	7,625
Brennan, Alice	6,419	Forbes, Roy	6,493	Mackenzie, William	23,675	Savoie, Norbert	8,635
Brown-Collins, Eva M	7,148	Gagnon, Marc	7,639	Macleod, Nancy L	15,985	Savoie, Rachel	6,487
Bryden, Phenny	6,424	Gallagher, Ron	7,649	Macphee, Sharlene	9,063	Sellars, Danny	7,095
Burnett, Yolande	6,421	Gaudet, Rejean	12,325	Maher, Paula	6,959	Sirois, Luc J	7,030
Burpee-Connell, Carol	6,899	Gauvin, Ginette	6,501	Maloney, Anne Marie	6,187	Snow, Elizabeth	6,688
Burris, Gary	6,617	Gervais, Nicole	13,065	Martin, Charlotte	11,942	St-Pierre, Rose-Marie	9,295
Caissie, Morel	9,183	Gionet, Jeannot	6,564	Martin, Jacques	8,156	Stairs, Rhonda	7,382
Cameron, James	6,007	Godin, Carmen	13,813	Martin, Rosario	12,811	Stewart, Allison J	6,302
Campbell, Sharon	19,003	Goguen, Allen W	11,321	Mchugh, Gerard	11,422	Stewart, Terrence	7,179

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Sullivan, Margaret	$ 7,239	Toumishey, Gavin	$ 8,249	Underhill, Jennifer	$ 9,860	Walker, Sylvia	$ 7,040
Theriault, Yvon	7,067	Tracey, Lisa	12,277	Upton, Jerry A	11,643	Wheaton, Judith	11,828
Thomas, Josh E	7,915	Turgeon, Rachelle	6,929	Vienneau, Leo M	9,075		

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 2,641,408

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS
$206,240,866

Emergency benefits / Prestations d'urgence	$ 19,218,957
Social assistance / Aide sociale	187,021,909

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$34,624,611

501608 N B Ltd (Those Two Guys)	$ 21,056	Black & McDonald Ltd	$ 27,873	City of Saint John	$ 614,421	Early Intervention Program	$ 15,099
515341 N B Ltd	24,220	Black, Larry	31,375	Coastal Glass Ltd	20,880	Eastern Tile & Carpet Company Ltd	61,500
A D I Limited	183,499	Bosse, Gilles Construction Ltée	28,275	Comeau, G M Plomberie /Plumbing		Emco Corporation	26,706
A S J Entreprise Ltée	23,620	Boudreau, N Renovation Ltd	86,187	Ltee Ltd	17,774	Enbridge Gas New Brunswick	905,341
A-1 General Services	39,139	Bourgoin, Daniel	25,993	Compass	34,856	Enterprise Rent-A-Car	16,849
A-1 Siding Inc	15,206	Breau, Sylvain	37,293	Concrete Creations Beton	19,993	Erbs Enterprises Ltd	30,326
Accenture Inc	2,909,386	Briggs Plumbing	27,431	Cooks Maintenance Plus Inc	787,476	Ermen Plumbing & Heating Ltd	30,188
Accenture LLP	19,139	Brunnet Inc	38,753	Cormier, Gilles Electric Inc	15,448	Evangeline Plomberie & Chauffage	
Ace Cleaning & Painting Services	45,310	Brunswick News Inc	15,065	Corporate Express	63,015	Ltée	20,921
Ackerson, Stephen	90,289	Bulletproof Solutions Inc	21,740	Country Ventures Limited	19,865	Excel Service 95 Ltée	17,134
Active Office Supplies (1980) Ltd	128,901	C G I Information Systems &		Cramm, Arthur	62,681	Extreme Communications	196,420
Adams Home Renovations	56,282	Management Consulting Inc	1,863,697	D & S Home Improvement Ltd	135,995	Fero Waste & Recycling Inc	23,447
Allain, E Construction & Repairs	66,284	C K Adhesives (510861 NB Ltd)	25,126	Dan Jo General Cleaning	36,182	First Choice Plumbing	16,097
Allans Plumbing & Heating	35,144	Camco Construction Ltd	130,800	Danka Office Imaging B9226	16,549	First Choice Ventilation Ltd	299,379
Allstar Communications Ltd	17,276	Camco Inc	174,897	Decoration Beatrice	41,829	Friars Painting	26,087
Armoire & Meubles, Real Soucy	17,632	Cameron, Hazen	25,054	Dell Computer Corporation	756,975	Fundy Masonry Ltd	25,875
Ashford Properties Inc	19,594	Canada Mortgage & Housing		Delta Fredericton	25,917	G E Security Canada	33,616
Assumption Place Limited	89,437	Corporation	37,158	Desir, Dr Gerard	16,287	G L Painting	38,279
Atlantic Building Inspectors Ltd	15,603	Canada Post Corporation	143,577	Desmond, Tim Painting	119,624	Godin Renovation Ltée	23,420
Atlantic Roofers Ltd	32,174	Capital Well Drillers	27,886	Diotte, E M Construction	294,389	Goofy Construction	16,306
B & T Contractors Limited	301,877	Chiasson, Bernard	17,262	Document Searching Services	16,693	Grand & Toy	99,861
B M E Construction	29,869	Cite d'Edmundston	469,866	Dominion Refuse Collectors	28,422	Hamilton, Sterling W Construction	40,567
Basque Renovations Inc	34,333	Cite de Bathurst	170,330	Dons Electric Plumbing	23,394	Harbour Station	62,120
Bathurst Home Hardware Building		Cite de Campbellton	85,757	Doucet, Agathe R	64,524	Harrington, James	22,488
Centre	17,921	Cite de Dieppe	20,843	Dowd, Wm P & Sons Ltd	82,294	Harris & Roome Supply	18,175
Bayshore Home Health	28,079	Citrix Systems Inc	34,226	Du-Rep Enterprises Ltd	19,048	Harrys Home Renovation	19,793
Baytown Hardware Ltd	19,597	City of Fredericton	19,197	Dubé, Jean Marie & Fils Contracteur		Heritage Painting	128,932
Beaulieu, Rejean	61,516	City of Fredericton Water & Sewage	79,114	Ltée	22,718	Hewlett-Packard (Canada) Company	31,701
Bernard, Clarence	46,702	City of Miramichi	74,111	Dykemans Hardware Ltd	42,860	Hilliard, James General Contracting	
Better Renovation Inc	39,715	City of Moncton	237,794	Early Childhood Centre	50,000	and Renovations	47,776

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

I C R General Contractors Limited	$ 296,157	Matchetts Roofing & Siding	$ 41,861	R & B Enterprises	$ 26,105	Theriault Papeterie & Ameublement de Bureau Ltée	$ 54,772
Inglenet Business Solutions Inc	25,220	McBride Construction	36,421	R L M Super Seamless Steel Siding Inc	19,564	Theriault, G R Ltd	39,870
Inman, Paul R Carpentry Ltd	17,594	McLaughlin, Gary Construction Ltd	76,444	Rainbow International (602848 NB In	18,729	Tims Paving Inc	29,015
Institute for Human Services	31,523	Menuiserie Lionel Cormier Ltée	26,814	Receiver General for Canada	39,722	Toiture Excellence Ltée	18,507
Investissements F L J 2000 Ltée	125,992	Meuble Johnson Furniture Inc	15,249	Relations ...Plus Inc	16,214	Toryn Corporation	800,598
Irving Oil Limited	115,769	Micro Focus (Canada) Limited	32,922	Retrotec Energy Innovations Ltd	58,083	Toshiba of Canada Limited	78,528
J G Carpentry	41,800	Microsoft Licensing Gp	583,526	Richard, Eric	101,144	Town of Sussex	15,116
J M C Snow Removal	21,938	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	37,168	Robichaud, S & Fils Ltée	29,622	Unisys Canada Inc	60,433
Jerrys Plumbing & Heating Inc	29,097	Multicon Property Services Ltd	145,158	Rogers Wireless Inc	33,809	Université de Moncton	50,020
Johnson Home Repair Ltd	95,250	Murchland, John Paul	20,500	Roy, V T Construction Ltée	188,086	University of New Brunswick	230,385
K & J Construction Ltd	47,750	Nals Construction Inc	66,244	Royaume Du Tapis Inc / La Grange à Tapis	23,846	Victorian Order of Nurses Canada, New Brunswick Branch	53,356
Kent Building Supplies	127,352	Nedco	48,302	Ry Dor Renovations Ltd	50,302	Victorian Order of Nurses Edmundston	28,463
Kent Westmorland Painting	67,918	Neill & Gunter Limited	83,289	Saint John Energy	1,799,766	Victorian Order of Nurses Fredericton	36,613
Kone Inc	27,951	Neopost	19,435	Salesse, David Heating Contractor	25,880	Victorian Order of Nurses Moncton	56,977
Konica Minolta Business Solutions (Canada) Ltd	16,103	New Brunswick Power Corporation	4,242,003	Savoy, V J Limited	174,599	Victorian Order of Nurses Nova Scotia	25,171
L'Acadie Nouvelle	29,096	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	50,555	Service New Brunswick	45,655	Victorian Order of Nurses Sackville - NB Corporate Service Center	25,785
La Grange à Tapis / Carpet Ranch	17,523	Nova Marketing Group	15,000	Shamrock Painting & Decorating Inc	20,350	Victorian Order of Nurses Saint John	116,028
Lawn Tech	18,988	Office Interiors (NB) Inc	59,270	Sheehan, Dr Wayne	17,716	Village de Saint Louis-de-Kent	20,880
Leachman Plumbing & Heating (1971) Ltd	18,290	Olympia Tile International Inc	15,222	Shepherd, Reid	18,444	Ville de Dalhousie	16,295
LeBlanc, Lionel Contracteur	21,676	Oracle Corporation Canada Inc	100,913	Sienna Coatings Ltd	167,770	Ville de Grand Sault	23,910
LeBlanc, Orice	65,223	Orion Marketing Research	38,503	Skigin-Elnoog Housing Corporation	59,913	Ville de Richibucto Inc	23,915
Leclair, Roland Construction	21,651	Otis Canada Inc	35,768	Smet Construction Ltd	43,013	Ville de Shippagan	30,000
Levesque & Associates	22,847	P C O Services Corporation	18,937	Société Development Centre des Affaires Edmundston Inc	31,525	Ville de Tracadie-Sheila	18,360
Levesque & McIntyre Electric Company Ltd	67,700	Pelletier, Rejean Renovation	28,914	Sommerville Flooring Ltd	25,495	Vmag Construction & Renovations	27,124
Livingworks Education Inc	33,318	Percys Home Improvements	197,159	Sprucegrove Building Cleaners	24,622	W & S General Contractors Ltd	43,262
M D I Waste Services	207,662	Perpetual Security Corporation	15,806	St & R Painting Ltd	69,837	Walkers Investigation Bureau Ltd	35,340
Mabe Canada Inc	28,671	Pitney Bowes Global Credit Services	62,764	Stairs Building (2004) Ltd	122,250	Williston, Hubert Renovations & Construction	61,403
MacDonald, Bev	21,659	Pitney Bowes of Canada	33,707	Starco Construction & Renovation Ltd	40,591	Wolseley Canada Inc (Atlantic Division)	61,816
Maguire Excavating Ltd	70,887	Planchers Galaxy Flooring	24,856	Superior Heating Ltd	15,056	Wood, Judith A	54,422
Maison du Tapis Ltée	17,805	Polley, Tony	21,937	T & J Construction	24,984	Workplace Health Safety & Compensation Commission	58,471
Martin Plumbing & Heating Ltd	17,951	Precision Construction Ltd	32,644	Tab Products of Canada	33,996	Xwave	2,252,176
Massive-Print.Com, Div 505151 NB Ltd	15,778	Primo Tile & Flooring Supplies	23,733	The Daily Gleaner	32,929		
Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	380,560	Printersplus	22,290	Theriault & Frères Construction Ltée	15,925		
		Pro-Woodworking Enterprises Ltd	29,023				
		Queens Executive Development Centre	27,000				

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	4,068,024
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actés criminels	50,000

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$361,928,427

047425 N B Inc (Manoir Stella)	$ 25,647	Association Francophone des Parents du N-B Inc	$ 30,000	Bayshore Home Health (Moncton)	$ 331,460	Boulier Home Care Services	192,122
053350 N B Ltd	111,088	Association Pour Integration	180,456	Bayshore Home Health (Saint John)	1,919,285	Bourgeois, Joan	26,564
516340 N B Ltd	59,650	Atelier Edouard Roy	97,500	Bayview Assisted Care	49,924	Bourgoin Huguette & Maurice	38,587
58 Legion Court Inc	46,754	Atelier la Fabrique	145,600	Bayview Village Inc	27,979	Bourgoin, D M Taxi	19,548
608198 NB Ltd	22,801	Atelier la Rûche	123,900	Beary Special Day Care	75,057	Bourque Daycare	18,868
621090 N B Inc	209,167	Atelier Rado Inc	110,880	Beauséjour Home Care	156,854	Bowie, Theresa	21,645
A & D Quality Youth Care	833,931	Atelier Tournesol	161,434	Bell, Aollis	18,221	Boys & Girls Club of Saint John Inc	135,075
A 1 Construction	16,118	Ateliers des Copains Co-Op Ltée	114,555	Belledune Housing Committee Inc	49,447	Breau, Edmonde	67,608
A B C Plus Daycare Centre	20,334	Atlantic Baptist Senior Citizens Home	363,963	Benoit, Therèse	16,220	Breau, Roseanna	26,646
A B C Rentals	23,065	Atlantic Home Improvements Ltd	68,335	Bertin, A & Fils Ltée	17,384	Bright Beginnings Daycare Inc	34,438
A D I Limited	28,964	Atlantic Human Services Inc	54,681	Bérubé, Danny & Sylvie	99,767	Bristol Housing Inc	30,779
A E S Adult Services	24,962	Atlantic Wholesalers Ltd	48,324	Bérubé, Evangeline	32,827	Brown, Dorothy Country Home	41,123
A I C Grand-Sault Inc	253,327	Au Pays des Enfants	45,997	Bérubé, Gerald	32,515	Brunswick Home Care Ltd	371,158
A I Enterprises Ltd	248,023	Au Petit Monde de Franco III	46,119	Bérubé, Pierre	46,727	Brunswick Shopping Centre Ltd	87,803
Acadian Coach Lines Lp	18,261	Au Petit Monde de Franco Inc	83,041	Berwick Place	78,187	Bryar-Vinet, Nathalie	76,316
Acceuil Du Jour	23,625	Au Rayon d'Espoir Inc	49,042	Bezanson, Dr R H	18,170	Burns Manor	180,304
Accueil Ste-Famille Inc	289,625	Auberge Ste-Therèse de Cap-Pelé	24,642	Bicentennial Adult Residential Care Facility	114,309	Burpee, Lelah	82,301
Ackerson, Stephen	18,237	Aubie, Denise	53,895	Big Brothers Big Sisters Association of Moncton Inc	24,000	Business Community - Anti Poverty Initiative	25,000
Active Care	19,805	Austin, Jessie	16,420	Big Brothers Big Sisters, Fredericton & Oromocto Inc	16,100	C I E V A	528,464
Adams Special Care Homes Inc - Highwood Manor	101,945	Austins Special Care Home	98,493	Big Brothers Big Sisters, Miramichi	19,495	C L A S S - Creative Learning After School Solutions	17,250
Adams Special Care Homes Inc - Victoria House	104,817	Autism Consultants N B Inc	50,921	Big Brothers Big Sisters, Saint John Inc	25,500	Caissie, Angela	80,105
Afterschool Adventure Camp	19,590	Autumn Lee Retirement Home Inc	91,532	Bigger, Keith	25,223	Caissie, G L Ltd	19,140
Agape Home Ltd	184,391	Autumn Lee Retirement Home Inc II	141,730	Bigsby Manor	33,885	Camco Construction Ltd	130,424
Albert Vocational Training Centre	110,670	B & T Contractors Limited	45,260	Birch Haven Special Care Home	86,939	Camden Park Terrace Inc	768,693
Allain, Alvina	88,168	Bamford, Sylvia	71,760	Birchmount Lodge Ltd	471,045	Camp Canak Inc	74,420
Allain, Emile	17,665	Banque Alimentaire Regionale de Grand-Sault Inc	45,600	Bishop, W G Nursing Home	1,062,851	Campbell, Thelma	17,004
Alternative Home Care Services	169,743	Barbour, Carrie	21,661	Black, Ginnie	30,232	Campbellton Enterprises Ltd	56,795
Alternative Residences Alternatives Inc	1,441,175	Barrantes, Marianella	15,603	Blanchard, Bernard & Daniel	50,533	Campbellton Nursing Home Inc	3,278,479
Amis (ies) des Aines(ées)	57,432	Barrie, Carole	27,661	Blaquière, Parise	47,503	Campbellton Senior Citizens Housing	416,626
Amis 3 Age Bouctouche Inc	16,419	Basque, Hector	122,872	Boiestown Seniors Citizen Housing Inc	64,858	Campobello Lodge Inc	1,317,682
Amka Development Inc	81,325	Bath Non Profit Housing Inc	69,393	Bon Ami Villa Inc	35,992	Canada Mortgage & Housing Corporation	108,588
Anand, Dr Sanjay Inc	54,807	Bathurst Accessible Housing Inc	21,185	Boone, Lorraine	56,471	Canadian Deaf Blind Rubella Association	415,483
Andersen, Raymond E	31,210	Bathurst Committee for Senior Citizen Housing	45,542	Border Investigations & Security	20,020	Canadian Forester Manor Inc	20,868
Andrew Missions André Inc	25,474	Bathurst Daycare & A B C Childcare Centre	36,111	Born to Read N B Inc	140,000	Canadian Forester Manor Inc (2)	33,762
Angels R Wee	51,942	Bathurst Employment Services & Training Group	141,800	Bosse, Gilles Construction Ltée	47,246	Canadian National Institute for the Blind	481,380
Annies Place - Rest Haven	109,950	Baxter Construction Ltd	18,109	Bosse, Ginette	105,999	Canadian Paraplegic Association (NB) Inc	85,536
Annis, Alison (Country Kids Daycare)	34,442	Baxter Home	25,056	Bouchard, Diane	88,352	Canadian Red Cross, Atlantic Zone	11,430,193
Apohaqui Heritage Residence	137,492	Bay Care Inc	359,972	Bouchard, Laurier	93,744	Canadian Rehabilitation Council for the Disabled, NB Branch	49,080
Arco Equities Inc	69,964	Bay Chaleur Manor Inc	34,525	Boudreau, Colette	217,359		
Arseneau, Bertha	170,514	Bay du Vin Senior Citizen Inc	42,084	Boudreau, Elizabeth	74,085		
Arseneau, Jean Guy & Gracia	18,559	Bayshore Home Health	765,031	Boudreau, Evelyn	15,811		
Arseneau, Marc & Herve	36,237			Boudreau, Irma	352,712		
Artisan Memramcook	92,361			Boudreau, Maryse	200,808		

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Canadian Research Insitute for Social Policy	$ 30,000
Capital Well Drillers	18,594
Care A Lot Care Home	22,216
Care More Residences Inc	85,500
Care-A-Lot Program	74,389
Caring Manner Inc	133,326
Carleton County Home Care	155,026
Carleton Kirk Lodge	2,340,393
Carleton Manor Inc	2,451,198
Carleton Victoria Child Development Services Inc	649,000
Carleton Victoria Community Vocational Board Inc	1,153,560
Carlson, Mary Ann	15,586
Caron, Yvon	76,488
Carpe Diem Now	16,233
Carpenter, Jocelyn	23,258
Carr, Brenda	119,944
Carter, Duska	26,746
Castle Apartments	17,368
Castlehill Property Management Ltd	494,814
Castleridge	24,962
Cavco Properties Ltd	21,306
Centenary-Queen Square Adult Day Care	63,230
Centenary-Queen Square Development Centre	44,638
Centennial House - Rowena Corbett	100,659
Center For Youth Care Inc	1,576,657
Center of Hope for Autism Inc	137,576
Central Carleton Nursing Home Inc	1,284,722
Central New Brunswick Nursing Home Inc	1,338,483
Central New Brunswick Self Help Group Inc	31,110
Central Taxi Incorporated	16,267
Centre Bénévolat Bathurst Inc / Bathurst Volunteer	437,566
Centre Bénévolat de la Péninsule Acadienne Inc	3,867,337
Centre d'Accueil la Montée Inc	63,141
Centre d'Animation Arc-en-Ciel	48,133
Centre d'Intervention Precoce P uito Inc	474,926
Centre de Formation Dexter	170,092
Centre de Jour l'Eveil Inc	32,550
Centre de Ressources Familiale Alnwick	45,799
Centre de Ressources Familiales de Kent	$ 38,581
Centre de Ressources Familiales de la P A	17,499
Centre de Ressources pour Parents Restigouche	35,566
Centre Developpement l'Enfant Tracadi	175,500
Centre Educatif le Platinum Inc	56,919
Centre Formation & Soutien à l' Emploi de St-Leonard Inc	120,180
Centre Habiletes du Sud Est Inc	182,489
Centre Horizon Inc	148,092
Centre Parascolaire Entre Amis / Between Friends	17,215
Centre Plein Air Mckendrick & Val d'Amour	35,922
Centre Prevention la Violence Familial de Kent	200,000
Centre Priorité Jeunesse Inc / Youth Priority Center Inc	354,665
Centre Recreatif les Calinours	21,557
Centre Travailleur de Soutien à la Famille	167,961
Charlotte County Early Intervention Inc	276,250
Charlotte County Group Home	302,000
Charlotte County Housing Council Inc	229,409
Charlotte County Human Resources Inc	1,101,834
Chateau des Bouts Dechoux	16,719
Chatham Daycare Centre Inc	87,993
Chatham Head Senior Citizens Housing	22,764
Chatham Manors	15,066
Chatham Non Profit Housing	95,732
Chatham Senior Citizens & Handicapped Housing	27,110
Chez Nous Ltd	211,720
Chez Soi	123,338
Chiasson, Anna Special Care Home	46,273
Chiasson, Laurianna	21,378
Chiasson, Marc Trucking Ltée	16,516
Childrens Place	66,986
Chimo Helpline Inc	127,088
Chipman Apartments Incorporated	20,167
Chipman Community Care Inc	46,008
Chipman Outreach Inc	682,825
Christian Food Bank Ministries Inc	16,320
Chums & Cie Inc	153,000
Church Court Inc	$ 98,298
Church of St John & St Stephen Home Inc	2,147,933
Circle Square Ranch	50,128
Cité d'Age d'Or Inc	298,650
Cité d'Edmundston	50,519
City Centre Housing Cooperative Ltd	113,338
City of Fredericton	20,328
Clarks Pine St Residence	167,225
Clearview Seniors Home	40,009
Cloutier, Francine	84,451
Club 6-12 Inc	29,190
Club des Amis	17,579
Club des Amis 4	48,897
Club des Amis Deux	15,224
Club des Amis Halte Scolaire Inc	36,378
Club des Amis Trois	15,262
Co-Aide Home Care & Support Services Ltd	725,323
Coastal Inns - Fort Howe Hotel	18,383
Cochrans Home Away From Home Daycare	35,195
Coin des Petites Souris Limitée	17,906
Colfords Senior Care	87,880
Colgan, Helen	27,843
Collaboration Jeunesse Ecc	73,051
College Hill Daycare Co-Op Ltd	48,774
Collette Well Drilling	15,400
Collingwood Place Seniors Housing Inc	165,798
Collingwood Special Care Home	140,088
Collins, Ruth	41,901
Colombienne De Balmoral Holding Inc	55,799
Comcare Health Services	1,349,920
Comeau, Tammy Ann	15,532
Comité d'Entraide d'Allardville	15,300
Comité des Repas Chauds de Petit-Rocher	24,386
Commission d'Habitation de Buctouche Inc	56,421
Community Autism Centre Inc	36,878
Community Health Centre	85,680
Community Meals on Wheels Saint John Inc	155,697
Community Residential Living Board Woodstock Inc	1,265,963
Community Resource Centre (Minto) Inc	52,810
Community Youth Services Inc	593,705
Compagnie de Gestion Chevaliers de Colomb	$ 79,744
Complexe Uni d'Habitation Inc	53,709
Comprehensive Human Services Inc	322,028
Connors, David	26,828
Cooks Maintenance Plus Inc	111,213
Coop Club Age d'Or Kedgwick Ltée	126,794
Coop le Tourbillon Ltée	143,718
Cooperative Atelier les Hirondelles Coop Ltée	83,640
Cooperative d' Habitation Dieppe	36,958
Cooperative d'Habitation Shediac Ltée	105,420
Cooperative d'Habitation Oasis	179,475
Cooperative l'Atelier Amitié Ltée	54,579
Cormier, Ann	49,924
Cormier, Lydia	27,379
Cormier, René	78,419
Cormier, Sylvie	105,458
Cormier, Thérèse	96,560
Corner-Stone Synergetic Services Inc	441,110
Cornerstone Accessible Housing	22,479
Cornerstone Co-Operative Ltd	159,344
Cornerstone Youth Outreach Centre	23,798
Corporation Developpement de St Léonard Inc	165,794
Côté, Lucienne	15,096
Country Care	77,423
Courtenay Ave Daycare (2004) Inc	17,471
Couturier, Dorianne	173,051
Couturier, Gaetan	23,885
Coverdale Centre for Women Inc	15,000
Cowperthwaite, Albert R	377,127
Cozy Inn Special Care Home	187,019
Cozy Lodge Complex	56,851
Cozy Manor	275,800
Creative Childcare	49,024
Crossroads for Women Inc	324,911
Crosswinds Occupational Activity Centre Inc	197,636
Crows Nest Manor	31,618
Cupelli, Linda	28,080
Curtis, Mary	70,341
D & S Home Improvement Ltd	19,177
Dad's Taxi	22,526
Dalhousie Choices Group Home Inc	389,053
Dalhousie Nursing Home Inc	3,639,327
Dalhousie Pre-School Inc	61,391

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Dalhousie Workshop for the Handicapped	$ 79,400	Dubé, Luc	$ 24,220	Father J Angus MacDonald Centre	$ 1,357,997	Foyer Marc Michaud	110,041
Dailing, Mary Ann	43,724	Duffy, Marilyn	16,000	Fawcetts Rest Home	109,870	Foyer Notre Dame de Lourdes Inc	4,331,914
Daly's Home Care Inc	173,562	Duguay, Denise	99,486	Ferlatte, Irma	23,947	Foyer Notre Dame de St-Leonard Inc	2,055,561
Dan's Plumbing & Renovations	58,222	Duguay, Leona	18,083	Fern-Co Building Concept Inc	241,400	Foyer Oasis Home Inc	311,255
Darlene's Home Support Team Services Inc	271,738	Duguay, Suzan	80,371	First Choice Plumbing	65,630	Foyer Pauline	91,085
Davidson, Lawrence L	22,402	Duguay, Thérèse	22,447	First Choice Ventilation Ltd	44,907	Foyer Perron	154,671
De'Young, Becky	17,352	Dunfield, Betty	15,840	First Steps Child Care Center	52,659	Foyer Rachel LeBlanc	29,631
Deer Isle Senior Citizens Inc	60,912	Durepos, Suzanne	112,953	First Steps Housing Project Inc	200,000	Foyer Rita Cyr	132,803
Delong, Bonnie	26,640	Dynamique de St-Joseph Inc	42,156	Fitzpatrick, Dr D A	26,700	Foyer Saint-Antoine	1,483,680
Developpement l'Enfant du Madawaska Inc	205,408	E T Rentals Ltd	69,440	Fleur de l'Esperance Inc	144,661	Foyer Saint-Paul-de-Kent Inc	15,274
Dewitt, Mary Ann	28,786	Early Childhood Care & Education of New Brunswick	1,068,187	Florenceville Housing Inc	35,175	Foyer Simonne Inc	298,916
Diamond Taxi Ltd	113,458	Early Childhood Centre	156,018	Food Depot Alimentaire Inc	113,360	Foyer Sonia Lisa Inc	123,557
Diane's Villa Special Care Home Ltd	124,533	Early Childhood Stimulation Inc	698,750	Forages de Puits Tracadie-Sheila Ltée	19,812	Foyer St-Bernard	387,590
Dickinson Residence	41,641	Early Family Intervention Inc	146,379	Forbes, Dorina	26,624	Foyer St-François	73,735
Dickinson, Helen	62,739	Early Intervention	257,179	Forbes, G Holdings Inc	28,319	Foyer St-Jacques Inc	129,103
Dieppe Boys & Girls Club Daycare	27,432	Early Intervention Program	637,000	Forbes, Heloise	27,152	Foyer St-Joseph de St-Basile Inc	4,675,922
Diesel Power Service Ltd	158,103	Early Intervention Program, Fredericton	572,000	Forces Vives Inc	578,713	Foyer St-Thomas Vallée de Memramcook	1,564,473
Dionne, Leon & Ginette	27,274	Early World of Learning	47,156	Fords Jean Coutu Pharmacy #205	48,490	Foyer Ste-Elizabeth Inc	2,054,336
Diotte, E M Construction	37,181	East Care Enhanced Special Care Home	103,865	Forest Dale Home Inc	1,692,321	Fredericton Boys & Girls Club	146,191
Dixson, Claude	72,815	Eastwood Housing Co-Operative Ltd	67,039	Forest Hill Towers	21,277	Fredericton Community Living Society Ltd	378,395
Dixson, Susan	37,489	Eel Ground Group Home	50,735	Forest Hills Special Care Home	85,118	Fredericton Community Service Inc	65,331
Dobbelsteyn Active Care Home	76,525	Elan Three Corporation	23,308	Forever Friends Childcare Centre	59,294	Fredericton Early Learning Center	33,880
Dobbin, Bernard	19,268	Elliott, Gloria	19,881	Forever Young Special Care	22,966	Fredericton Emergency Shelter Inc	60,000
Doiron, Arthur	40,602	Elmwood Construction Ltd	17,735	Forsythe, Kim	48,960	Fredericton Family Violence Counselling	18,500
Doiron, Claudette	49,964	Elward, Nicole	19,119	Fosters Special Care Home	87,558	Fredericton Non-Profit Housing	652,629
Doiron, Emile	187,935	Emmrys, Dr Charles	32,664	Fowlie, Blanche	57,025	Fredericton Rentals Ltd	258,109
Doiron, Janet	16,967	Enbridge Gas New Brunswick	135,543	Foyer Arsenault	214,404	Fredericton Residential Youth Services Inc	1,423,471
Domaine la Vallée de Memramcook Inc	207,884	Enclosure Special Care Home	58,966	Foyer Assomption	2,091,131	Fredericton Y M C A Inc	146,668
Donihee Consulting	16,357	Enterprise Restigouche	52,822	Foyer Basque Ltée	394,180	Frenette, Annie	61,403
Donnelly, Tanya	160,644	Entreprises Lavoie Muise Inc	408,217	Foyer Bernard	136,430	Fresh Beginnings Inc	766,890
Dorina & Ronald Entreprises Inc	47,122	Ergon Inc	305,903	Foyer Bois-Joli Inc	248,340	Fundy Afterschool Program	16,963
Doucet, Carole	24,521	Escale Madavic Inc	213,290	Foyer Chez Carole	211,953	Fundy Nursing Home / Fundy Health Centre	988,109
Doucet, Leah	77,987	Estabrooks, Kelly	312,025	Foyer Chez Francis & Compagnie Inc	50,815	Fundy Region Transition House Inc	224,037
Doucet, Marie May	15,720	Evangeline Plomberie & Chauffage Ltée	44,817	Foyer Cindy Roy	62,592	Fundy Residences Inc	181,200
Doucet, Monique	85,632	Ezerskis, Shawn	30,219	Foyer Conrad & Nicole Morneault	222,549	Fundy Shores Special Care Home	109,337
Doucette Renovations Ltd	268,847	Fairvilla Special Care Home	56,321	Foyer Cote d'Or Inc	149,470	Future Horizons Housing Inc	118,479
Doucette-Page, Melissa	15,898	Falkjar, Laura	35,288	Foyer Denise Page	20,656	Gagetown Nursing Homes Ltd	1,027,353
Dougherty-Seamans, Karen	138,886	Family Enrichment & Counselling Service Inc	227,975	Foyer Dominic Savio Lorraine LeBlanc	104,980	Gagetown Special Care Home Ltd	96,388
Douglastown Senior Citizens & Handicapped Housing	63,747	Family Plus / Life Solutions, Inc	969,442	Foyer Jacinthe Leclerc	61,251	Gagnon, Ida	20,172
Downtown City Housing Inc	43,684	Family Resource Centre (Saint John) Inc	57,248	Foyer Jean Guy	119,147	Gahan, Kimberley	18,893
Dow's Special Care Home	39,772	Family Service Moncton Inc	316,050	Foyer L & L Laforge	19,230	Gainforth, Sharon R Speech Language Pathologist	91,032
Drew Nursing Home	3,900,714			Foyer la Berceuse	47,620		
Drugstore Pharmacy	65,862			Foyer le Gouvernail Inc	813,038		
				Foyer le Rameur du Nord Inc	356,576		
				Foyer Leona & Guy Allain	64,170		
				Foyer Lisa Allain Inc	69,366		
				Foyer Lucie Michaud	43,084		

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Gallant, Fernand	$ 103,011	Garderie Mont Ste-Marie Inc	$ 124,274	Green Meadows Special Care Home	$ 213,863	Hébert, Bernice	$ 98,305
Gallant, Heather	74,886	Garderie Petit Pied	20,470	Green, Gaynell M	22,339	Hébert, Mildred	24,679
Gallant, Normand	353,346	Garderie Petits Lutins Inc	68,125	Greenarm Development Partners Inc	32,558	Hébert, Tanya	80,918
Gallant, Peter & Sandra	115,015	Garderie Petits Pas Centre		Guerrette, Jacinthe	18,819	Heinlein, Larry	55,958
Garde Amis Inc	16,761	Communautare	52,176	Guignard, Lisa	149,391	Helpline Inc	22,440
Garderie ABC Daycare	65,142	Garderie Petits Tresors	79,027	Guimond, Luc	16,784	Henderson, Barbara	25,030
Garderie Ami Bee	19,645	Garderie Polichinelle	19,168	Guptill, Dr Angela M Professional		Henderson, Debbie	22,990
Garderie Amigos	20,533	Garderie Sesame Daycare (2002) Inc	64,777	Corporation	29,857	Hennessy, Earl	43,836
Garderie Anne-Marie	38,677	Garderie Tina	53,054	H A B L Transcribing & Translating	34,936	Henry Park Recreation Centre	
Garderie Après Class Coccinelle I	15,990	Garderie Tourelou	27,042	Habitat Caraquet 201 Inc	20,964	After School	23,866
Garderie Après Class Coccinelle II	17,767	Garderie Winnie the Pooh	32,013	Habitat des Deux Rivières Inc	29,437	Heritage Chocolate Inc	150,686
Garderie Arlequin Daycare Inc	56,573	Garderisson	47,025	Habitat des Pionniers	40,537	Heritage Villa Inc	394,673
Garderie au Bourgeonnet	27,576	Garrish, Brenda Fox Glove Special		Habitat du Havre Inc	45,146	Hestia House Inc	340,371
Garderie au Coin des Amis Inc	25,675	Care Home	98,902	Habitat Elmwood Inc	199,431	Highmeadow Park Housing Co-Op	
Garderie au Pays des Merveilles Ltée	43,740	Gauvin-Basque, Sylvie	134,835	Habitation G L Inc	22,112	Ltd	26,395
Garderie Bambi Daycare	35,980	Gentle Path Counselling Services Ltd	42,854	Habitation Larive Inc	98,352	Hillcrest Village Inc	109,407
Garderie Bimbo Day Care Inc	71,401	Gere, Katharina	18,768	Habitation Père Raymond Inc	49,860	Hilliard, James General Contracting	20,180
Garderie Boite à Soleil	26,621	Gervais, Virginia	52,316	Habitation Sheila Inc	39,012	Hillside View Special Care Home	102,068
Garderie Boite à Surprise	23,878	Gestion M Mallet Inc	300,000	Habitation Sociales Saint-André Inc	25,104	Homburg Canada Inc	117,535
Garderie Bourgeoys	17,264	Gestion Pokemouche Inc	25,859	Habitation St-Louis Inc·	116,304	Home Care Plus	58,642
Garderie Broadway	47,461	Gestion R2 Management Enr	127,982	Haché, Sylvie	35,650	Home Support Services Inc	845,913
Garderie Chez Cayou	25,456	Gibson, Barbara & Associates	70,380	Haley-Trenholm, Linda	69,133	Home With a Heart Day Care	35,182
Garderie Chez les Jumelles Ltée	16,335	Gignoo House	143,300	Halt Scolaire Bimbo After School	17,582	Homeless Womens Shelter Service	84,948
Garderie Chez Martine	16,266	Gionet, Agenard	54,882	Halte Scolaire Les Debrouillards Enr	15,193	Hopewell Special Care Home	95,632
Garderie Chez Mickey & Minnie	42,274	Girard, Marcella	79,229	Halte Scolaire St-Basile	16,342	Horizon College (Horizon Training	
Garderie Chez Sylvie	69,676	Glen Moir Holdings Inc	178,380	Hamilton, Aubrey	60,013	Ltd)	15,849
Garderie Chez Tante Jo-Jo Enr	36,693	Glenelg Youth Alliance Inc	427,373	Hampton Alliance for Lifelong		Horsler Family Support Inc	458,920
Garderie Communautaires les		Glenn Abbey Co-Operative Ltd	184,997	Learning	28,298	Howard Henderson House Inc	362,559
Schtroumpfs Inc	51,412	Global Child Care Ltd	16,331	Hampton Food Basket & Clothing		Howe, Joel	16,000
Garderie Cooperative de Shediac Ltée	58,970	Go Ahead Seniors Hal Program	50,000	Centre	15,300	Huard, Dre Hélène	26,068
Garderie Daley Day Care	23,616	Godbout, Marie Ange	15,460	Hampton Pharmacy Pharmasave	17,446	Hub Cab Ltd	19,900
Garderie des P'tits Poussins	24,688	Godin, Adrienne	19,680	Handrahan, Donna	53,019	Hughes, Walter	96,153
Garderie Educative Chez Denise	25,211	Godin, Anita	123,871	Hanson, Amanda	17,331	Human Development Council	40,000
Garderie Gabrielle Inc	15,671	Godin, Leona	45,986	Hanwell Special Care & Seniors Home	171,184	Humphrey, Linda	16,076
Garderie Jardin du Soleil (1991)	50,962	Godin, Pierrette	70,210	Happy Clown After School Centre	16,706	Hunter, Jeffrey	69,380
Garderie l'Energi Centre	47,580	Golden Terraces Senior Housing		Happy Clown Daycare Ltd	43,965	Huot, Robert Psychologue Inc	32,948
Garderie l'Enfant Magique Inc	56,107	Coop Ltd	191,151	Harding Medical Supplies (NB) Ltd	19,132	I C R General Contractors Limited	44,369
Garderie l'Univers des Petits	21,561	Graham, Susan	72,651	Harquail, Ernestine	18,820	Imbeault, Marie May	16,202
Garderie la Decouverte	79,346	Grammas Place	18,446	Harvey Housing Corporation Inc	17,961	Immeuble Rano Inc	145,817
Garderie la Floraison Inc	49,639	Grand Falls Association Community		Harvey Outreach for Seniors Inc	365,507	Independence Plus Incorporated	1,546,444
Garderie les Chatouilles	19,343	Living Inc	23,496	Harvey, Valerie	54,964	Ing, William	49,032
Garderie les Debrouillard(es) de		Grand Falls Manor Inc	2,154,842	Harvie-Leaman, Muriel	45,937	Integrity Home Health Services	
Val d'Amour Inc	86,629	Grand Falls Taxi	23,591	Hatheway, Dr Robert I	22,915	(Fredericton)	510,397
Garderie les Petits Tresors	37,624	Grand Manan Day Care Center	22,179	Havre Communautaire Inc	1,638,497	Integrity Home Health Services	
Garderie les Petits-Pieds d'Atholville	24,546	Grand Manan Housing Association Inc	62,724	Hawkes-Trecartin, Kathy	25,030	(Moncton)	388,744
Garderie M & M Daycare	42,589	Grand Manan Nursing Home Inc	1,497,509	Heatherway Housing Co-Op Ltd	222,548	Integrity Home Health Services	
Garderie Manege Enchante & Halte		Grass Home Ltd	269,804	Héberge d'Urgence Restigouche		(Saint John)	305,281
Scolaire	43,849	Great Oaks	47,816	Emergency Shelter	20,000	Intervention Precocea I C	217,503

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Intervention Precoce l'Arc-en-Ciel	$ 156,000	Killam Properties Inc	$ 36,121	Lefurgey Residence	$ 217,902	Maison de Passage House Inc	$ 229,771
Investissement P J Ltée	63,873	Killam Properties Inc (Moncton)	162,457	Légère, Astride	16,403	Maison Jacinthe-Odette Inc	223,268
Investissements Madisco Inc	44,461	Kilpatrick, Karen	17,609	Légère, Rita	22,475	Maison Nazareth Inc	273,260
Irving Oil Limited	18,346	Kim N Kids Daycare	41,184	Legion Estates Inc, Branch 55	43,056	Maison Notre Dame II	218,706
Jach Health Management Group	43,547	Kinderland Daycare (2001) Ltd	34,325	Leighside Holding Ltd	23,368	Maison Renaissance	430,468
Janies Kid Zone Inc	60,943	Kindertots Childrens Centre Inc	74,796	Lemieux, Serge	771,408	Majestany Institute	27,442
Jardin de Tournesols / Sunflower Patch	21,075	King Street Special Care Home	89,266	Lepage, Solange	197,861	Mallais, Anne	115,953
Jardins de la Vallée Inc	152,868	King, Dr Paul D	22,500	Levesque, Colette	26,551	Mallais, Edith	15,967
Jean, Maria	48,417	Kings County Home Care Services Ltd	725,884	Levesque, Thérèse	162,609	Mallet, Louise	174,958
Jenny's Spring Housing Co-Operative	33,460	Kings County Kids Daycare Center	69,150	Liberty Lane Inc	41,681	Maloney, Ron	20,644
Jilly Beans Childcare Ltd	31,603	Kings Valley Manor Inc	26,961	Lifeline Systems Canada Inc T9951	57,205	Manoir Antoinette Manor Ltd	315,938
Joann's Special Care Home	80,596	Kings Way Care Centre Inc	99,000	Lincoln Daycare Centre	50,170	Manoir Bellefeuille Inc	83,123
Joan's Homecare Service 2003	406,755	Kirkland, Carolyn	104,769	Lincourt Manor Inc	1,897,187	Manoir Christ Roi d'Allardville Inc	69,142
Jobs Unlimited Inc	1,239,391	Kirkpatrick-Morton, Sherry	25,467	Lions Club of Grand Washademoak	31,905	Manoir de la Butte Ltée	162,845
John Howard Society (Miramichi) Inc	15,990	Kiwanis Nursing Home Inc	2,139,927	Literacy New Brunswick Inc	333,008	Manoir de la Passerelle	45,775
John Howard Society Saint John	348,500	Kodiac Place Inc	105,298	Little Angels Daycare Inc	88,205	Manoir de la Passerelle Ltée	29,042
Johnson Management Ltd	28,167	Kouchibouguac Senior Citizens Complex Ltd	35,947	Little Bend Housing Inc	25,861	Manoir de la Passerelle Ltée	46,197
Johnson, Tammie	19,009	L P R Investments Ltd	22,296	Little Lambs Preschool	46,194	Manoir de la Riviere Inc	50,326
Johnson, Terezinha	23,430	L'Eclosion Inc	107941	Little Sneakers	19,402	Manoir du Lac Inkerman Inc	324,522
Jones, Bonnie	49,202	L'Il Spuds Day Care	60,545	Little Tykes Learning Center 1	28,083	Manoir du Mascaret Inc	188,253
Jones, Judy	32,573	Laforge, Lise	159,922	Living Waters Child Development Centre	39,340	Manoir du Rocher	18,927
Jordan Lifecare Centre Inc	2,875,543	Lagace, Marcelin Appts	51,728	Loch Lomond Villa Inc	6,749,613	Manoir Edith B Pinet Inc	1,594,859
Just for Kidz Child Care Development	43,821	Lakeland Industries Sheltered Workshop Inc	170,325	Logements Chiasson	50,000	Manoir Notre-Dame Manoir Inc	424,223
Just Kids Pre-School Inc	114,572	Lakeland Resource Center	23,970	Logements de la Baie Inc	74,808	Manoir S Lemieux Inc	27,998
K R T & Associates	292,832	Lakeview Manor Inc	1,618,175	Logements de la Dune Inc	58,593	Manoir Saint-Jean Baptiste	2,071,230
Karing Kitchen Cuisine à Coeur Inc	18,360	Lakeview Tower Inc	24,516	Logements Paquetville Inc	35,320	Manor St-Jude Inc	61,499
Kearney, Mary Elizabeth	55,587	Lang, Lydia	54,109	Logements Tracadie Inc	70,683	Manuel, Marsha & Marcel	21,822
Keetch, Sherry	200,565	Langlais, Ghislain	15,984	Loggieville Community Housing Inc	23,415	Maple Grove Co-Operative Ltd	73,476
Keirstead, Amber	121,911	Lang's Lodge Ltd	96,745	Lohnes, Adam	18,529	Maple Villa	45,895
Kelly Special Care 2	81,847	Lansdowne Special Care Home	21,126	Lohnes, Frances	100,091	Marchetti-Girouard, Dina / Brae Manor	149,824
Kelly, Lisa M	20,880	Lanteigne-Bernier, Nicole	26,707	Loose, Julie	60,824	Marsh Enterprises	53,890
Kelly's Special Care Home	90,661	Larouche, Linda	116,028	Losier, Edith	96,458	Marshwinds Housing Co-Op Ltd	136,453
Kennebec Manor Inc	2,219,169	Laskey, Cathy	54,001	Losier, Linda	111,257	Martin Plumbing & Heating Ltd	15,637
Kennebecasis Valley Community Capacity Children	29,248	Laura Manor	157,489	Lower Cove Housing Co-Op	38,074	Marysview Special Care Home	51,165
Kent Building Supplies	20,355	Lavigne, Chantal	53,930	Loyal Taxi Ltd	49,127	Mazerolle Special Care Home Ltd	145,772
Kent County Community Volunteer Action	28,560	Lawtons Drug Stores Limited, #131	50,166	M D I Waste Services	30,414	McAdam Outreach for Seniors, Wauklehegan Manor Inc	92,520
Kent Senior Homecare	767,625	Le Garoussi Inc	17,490	M O R E Services Inc	2,826,761	McAdam Seniors Housing Complex	38,574
Kent Transition House	29,666	Le Phare des Services Communautaires Inc	1,536,325	MacFarlane, Heather	16,012	McCarthy Care Inc	202,567
Keswick Valley Senior Complex Inc	22,212	Learning Unlimited in Charlotte County Inc	30,717	MacIntosh Apple	25,398	McCarthy, Francis & Carmel Laforest	36,007
Key Industries	536,621	Leblanc Boudreau Maillet	15,935	MacKenzie, Beth A E	16,775	McCulley, Randy & Vicki Mattinson	113,723
Kids Choice Childcare Ltd	85,995	LeBlanc, Joan	179,073	MacKenzie, Dr Theresa	20,059	McIntyre, Maxine	34,840
Kids Korner au Coin du Petit	171,326	LeBlanc, Yvonne	17,784	MacLeods Special Care Home	511,691	McKay, Gail	17,709
Kids Korner Daycare	44,514	LeBlancs, W Special Care Home	125,776	MacNeill, Theresa	140,647	McKay, Gladys	95,672
Kids Korral Day Care	91,641	Lefort, Nicole	105,781	MacPherson, Deborah	38,386	McKellars Special Care Home	35,502
Kidzone	22,659			Maguire Excavating Ltd	19,259	McLaughlin, Rosemonde	46,537
				Maillet, Jeannita	180,322	McLay's Oak Bay Haven Inc	96,045
				Maillet, T J Residences Ltd	293,081		

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

McManaman, Dr John	$ 24,690	Moncton East Youth Center	$ 18,858	New Techniques	$ 99,615	Paradise Lodge Inc	$ 66,878
McMullin, Barbara	149,772	Moncton Employment and Training Services Inc	1,572,707	Newbauer, Karen	56,245	Park Place Apartments	114,716
McMurray, Kelly M A L Psych	82,893	Moncton Kinsmen House Inc	200,252	Newcastle Housing Corporation Inc	146,636	Park Place Care Home	204,152
McNally, Karen	17,242	Moncton Montessori School	18,540	Newcastle Senior Citizen Housing	97,554	Parkhill Special Care	20,263
McNulty Residence	22,287	Moncton Youth Residences Inc	3,872,804	Newport Village Inc	133,176	Parkview Gardens Special Care Homes Ltd	120,309
Meadowbank Manor	76,868	Monteith Special Care Home	72,955	Next to Mom Day Care Centre	23,044	Parkwood Management Ltd	42,841
Meals and More	89,782	Moore, Richard	29,004	Nicholson-Coy Home Inc	390,103	Partenaire Local Pigeon-Hill / Coteau Rd	24,768
Meals on Wheels	69,529	Moss Special Care Home	180,606	Noel Urquhart Hayes	17,654	Partners For Youth Inc	22,300
Meals on Wheels Fredericton Inc	145,196	Mount Saint Joseph Nursing Home	4,778,291	North & South Esk Senior Housing Inc	39,995	Passamaquoddy Childrens Centre Inc	102,360
Meditrust Pharmacy Services Inc	25,953	Mountain View Care Home, Arthurette	34,044	North End Family Housing Co-Op Ltd	72,720	Passamaquoddy Lodge Inc	1,925,954
Melanson Special Care Home Ltd	202,069	Mountain View Care Home, Saint John	47,441	North End Improvement	37,846	Pat's Special Care Home	117,928
Memramcook Institute	199,169	Mowatt, Kevin	24,480	North Minto Residence (501378 NB Ltd)	390,781	Patterson's Special Care Home	94,150
Mercier, Marcella	89,062	Mullin, Judy	30,073	Northern Sunshine Association	52,539	Pavillon de l'Anse	69,763
Mercure, Claude	34,117	Mullin, Kathy	31,988	Northside Daycare Center Ltd	104,400	Pavillon du Bel Age	163,797
Merl's Special Care Home	115031	Multicon Property Services Ltd	21,774	Northumberland County Early Intervention Program	488,520	Pavillon Haché	112,594
Metapra Associates Inc	709,454	Mutch, Eileen	20,529	Nos Petits Camarades (1991) Ltée	25,896	Pavillon St-Jerome Inc	443,448
Meyer Counselling & Consulting Services	63,051	Myers Residence	49,458	Nos Petits Camarades (1991) Ltée	17,156	Pearson, Irene	107,562
Michaud Maison de Soins Speciaux	258,138	Nackawic Childcare Inc	35,300	Notre-Dame du Sourire Inc	142,851	Pedvac Foundation	20,400
Michaud, Darren	21,140	Nals Construction Inc	15,268	Nouveau Voisins Inc	157,201	Peel Children's Centre	347,985
Michaud, Lynn	73,024	Nashwaak Villa Inc	992,451	Nye, Betty	33,884	Pelkey, Lois	134,791
Michaud, Sylvie Line	29,202	Nathan House	158,895	O'Blenes Heating	15,623	Pelletier, Danielle	119,493
Military Family Resource Centre After School Program	15,919	Nazareth Adaptive Housing Inc	22,302	O'Donnell-Fraser, Miriam	17,752	Pennfield Daycare	21,247
Military Family Resource Centre Childcare	57,536	Neighbourhood Housing Cooperative Ltd	185,502	One Hundred Aker Woods Daycare	60,285	Peoples Park Tower Inc	501,510
Millcove Nursing Home Inc	3,643,819	Nelson Citizens Committee Inc	89,496	Opal III Fredericton Respite Services Inc	112,633	Peoples Taxi 1993	48,210
Millidge Ave Tot Spot	17,540	New Brunswick Adoption Foundation	100,000	Opal Inc	443,315	Perron, Andrea	119,672
Mills, Kathy & Larry	127,546	New Brunswick Association for Community Living, NB Division	694,667	Open Hands Food Bank Inc	16,830	Perth-Andover Non Profit Housing Inc	123,203
Milne, Pamela	21,897	New Brunswick Association of Food Banks	48,000	Oromocto Community Residence Inc	37,629	Petersen, Harley G & Penelope	17,280
Minlak Training Programs Inc	95,975	New Brunswick Community Residences Inc	453,783	Oromocto Day Care Kindergarten Centre Inc	49,973	Petite École Elmwood Little School	40,037
Minto Senior Citizens Housing 1985 Ltd	17,609	New Brunswick Easter Seal March of Dimes	90,767	Oromocto Training & Employment Centre Inc	340,855	Petitpas, Simonne	273,958
Minto Services to Seniors Inc	634,424	New Brunswick Foster Families Association	38,615	Oromocto West Child Care Center	40,587	Petits Oursons Dieppe	15,926
Miracles At First Child Care	44,089	New Brunswick Masonic Charities	25,268	Orser, Kathy	28,831	Pharmacie Jean Coutu #069	29,135
Miramichi Community Chaplaincy	19,980	New Brunswick Power Corporation	614,849	Ouellette, Lilianne	27,655	Pharmacie Jean Coutu #130	40,848
Miramichi Community Food Bank Inc	23,460	New Brunswick Public Libraries Foundation	75,000	P A L S - Partners in Alternative Learning	80,000	Pharmacie Jean Coutu (B Arseneault & M Carriere)	43,379
Miramichi Emergency Centre for Women Inc	250,941	New Dawn Community Inc	40351	Page-Leclerc, Foyer Ginette A	62,739	Pharmacie Jean Coutu #128	19,707
Miramichi Senior Citizens Home Inc	2,136,319	New Day Jamie Clarke	24,022	Palmer St Residence	31,603	Pharmacie Jean Coutu #129	15,714
Miramichi Vista Housing Co-Operative	126,464	New Denmark Senior Complex Inc	166239	Palmer, Brenda	17,784	Pharmacie Jean Coutu #95	23,593
Miramichi Volunteer Services Inc	404,603	New Direction Inc	642,244	Panda Nursery & Kindergarten Ltd	40,959	Pharmacie Petit Rocher Ltée	25,691
Mirax Real Estate Inc	51,608	New Maryland Childrens Centre Ltd	45,598	Paperpak Canada, #B9170	31,844	Pharmatox Inc	26,627
Mizuik, Nina	38,540			Paquet, Madeleine	45,639	Phillips, Al T	31,922
Modern Well Drilling(1993) Ltd	48,536			Paquet, Pierrette	36,419	Pine Grove Nursing Home	1,774,843
Moncton Community Residences Inc	1,712,719			Paradis des Petits Ltée	29,799	Pine Valley Co-Operative Ltd	63,461
Moncton East Holdings	15,094					Pitre, Patricia	87,305
						Pixie Land Day Care Centre (1995) Ltd	16,975
						Place Riviera Inc	28,077

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Placements & Enterprises, Ronnie Losier Inc	$ 37,853
Plaster Rock Housing Corporation	87,060
Playcenter	37,844
Pleasant Moments Child Care Centre	36,793
Plomberie Régionale Ltée	15,849
Pollock, Judith	32,441
Port Elgin & District Housing Inc	33,255
Powers Holdings Inc	88,269
Powers, Germaine	33,243
Pre-Maternelle & Halte Scolaire le Mini-Sol	16,594
Preschool Centre Inc	227,409
Preschool Centre on Clark St	65,915
Preventative Action for Community Kids (PACK)	16,400
Prices Family Day Care	26,531
Primrose Cottage	85,261
Prince Albert Lodge (602061 N B Ltd)	240,650
Princess Daycare	29,419
Production Restigouche Reg'D	87,800
Produits Plastiques de l'Ile Ltée	32,432
Profitt Holdings Ltd	15,827
Program Premier Pas de le Phare	224,250
Project S Q P Inc	72,581
Protem Health Services Inc	121,812
Quality Home Care Inc	353,119
Queens Central Community Based Services	278,356
R C V A A Inc - Restigouche County Volunteer Action Group	192,780
R L C L	79,868
Rainbows & Dreams Daycare	18,605
Ranger, Anna	112,379
Raymond, Florent	68,500
Raymond, Paul	43,355
Reaching For Rainbows Child Development Centre	66,721
Regent Daycare Centre Limited	95,093
Rehabitat Inc	489,781
Rendez-Vous des Petits	16,142
Reseau Services Chaleur Inc	642,563
Résidence à l'Abris du Rocher	72,954
Résidence Amitie	81,510
Résidence Anne Marie	154,104
Résidence Austin Enrg	164,761
Reéidence Aventure-Elmwood	245,005
Résidence Aventure-Virginia	153,342
Résidence Beauséjour Inc	280,941
Résidence Beausoleil	$ 61,113
Résidence Bellevue Inc	270,922
Résidence Boucher	18,843
Résidence Brideau	64,045
Résidence Centrales Péninsule Inc	42,984
Résidence Champlain / Diane Fournier	33,505
Résidence Charlo Residence Inc	74,521
Résidence Chez Marcelline Inc	24,835
Résidence Christ Roi Inc	15,717
Résidence Collette Residence Inc	365,812
Résidence Communautaire #1	483,191
Résidence Communautaire de l'Arc	196,502
Résidence Communautaire de St-Joseph	645,127
Résidence Communautaire Monfort	146,455
Résidence de l'Aboiteau Inc	1,169,432
Résidence des Soeurs Notre-Dame du Sacre-Coeur	26,551
Résidence Dianne	193,965
Résidence du Marais Ltée	274,589
Résidence Famille Doucette Inc	181,867
Résidence Haché Inc	66,648
Résidence l'Amitié Inc	113,215
Résidence l'Amitié Inc	20,733
Résidence la Vallée du Repos	63,055
Résidence les Pionniers	72,860
Résidence Martin Alexandre	111,175
Résidence McGraw Ltée (507267 N B Ltee)	184,935
Résidence Mgr Arsene Richard Inc	58,962
Résidence Mgr Doucet Inc	82,225
Résidence Mgr Melanson Inc	1,718,321
Résidence Mona Pasque	76,053
Résidence Notre Dame de Lorette Residence	56,736
Résidence O Bon Soins	439,411
Residence of the Valley	47,986
Résidence Plein Soleil	153,243
Résidence Reine de la Paix Inc	69,406
Résidence Reine de la Paix Inc	130,960
Residence Riverside Drive	225,495
Résidence Rosalie Boudreau Inc	72,252
Résidence Rose d'Automne	16,218
Résidence Senateur Edgar Fournier	34,351
Résidence Siesta Ltée	208,902
Résidence St-Anselme Inc	15,992
Résidence St-François Inc	18,485
Résidence St-Laurent	100,175
Résidence Ste-Therese Inc	73,943
Résidence Urbain Breau	$ 72,701
Residence West End	370,153
Résidences Ancienne Jeunesse	76,978
Résidences aux Mesanges Ltée	409,521
Résidences Bel Accueil	127,149
Résidences Comm Lynne Ferguson Inc	250,573
Résidences de la Republique Inc	62,298
Résidences du Bicentenaire de Grande Digue Inc	48,520
Résidences Habitat Soleil	42,498
Résidences Inkerman Inc	1,696,711
Résidences Inkerman Inc (Unites de Logement)	93,703
Résidences Leonce Marsoliau de Bertrand Inc	32,230
Résidences Lucien Saindon Inc	2,549,922
Résidences Mgr Chiasson Inc	3,264,033
Résidences Mgr Pichette Inc	54,884
Résidences Rev Lucien Levesque Inc	35,484
Résidences St-Charles Inc	41,985
Résidences St-Leolin Inc	83,719
Resnet	58,858
Restigouche Appartement Enr	26,066
Restigouche Family Crisis Interveners Ltée	279,924
Restigouche Residential Agency	1,876,361
Reta's Retreat Inc Special Care Home for Seniors	46,843
Rexton Family Housing Corporation Inc	61,005
Rexton Lions Nursing Home Inc	1,326,655
Rhymes & Chymes Day Care	61,124
Riddles & Rhymes Inc	97,780
Rideout, Susan	48,712
Ridgeview Manor	100,163
Riley Home Care	1,830,362
Ringuette, Agathe	250,353
Ringuette, Artheline Ltée	17,120
Rioux, Jeannine	102,740
Ripley, Lillian	58,167
River Valley Intervention Group	25,225
River View Manor Inc	1,481,720
Riverdale Manor Seniors Home	42,023
Riverview Residence	32,097
Roberts, Elaine	49,510
Robichaud, Donat Residence Inc	603,301
Robichaud, Louis	395,092
Robichaud, Murielle	38,421
Robinson-Rocca, Charlotte	$ 25,702
Robren House Inc	221,694
Rocca, Luigi	34,634
Rocmaura Inc	3,881,464
Rodrigue, Leona	66,442
Rogersville Housing Group	20,844
Ross, Sonia	124,244
Rossignol, Pauline	217,047
Rotery Isle Estates Incorporated	43,693
Rouah, Kim	19,036
Roussel, Lise	51,810
Roy, V T Construction Ltée	27,821
Rumball, Bob Associations for the Deaf	152,264
Russell, Anthony Charles	18,714
S D Consultants Inc	24,920
S E E D Inc - Supporting Early Learners	58,710
S F N Virage / Turning Point	59,200
S J R Investments Ltée	42,266
Sackville & Area Housing Corporation	25,773
Sackville Special Care Home / Julia Powell	144,660
Saint Augustines Housing Ltd	41,712
Saint John Boys & Girls Club Day Care	17,471
Saint John Community Loan Fund	20,000
Saint John Energy	251,287
Saint John Learning Exchange Ltd	197,500
Saint John Non-Profit Housing Inc	1,148,421
Saint John North End Food Assistance Group	18,360
Saint John Transit Commission	140,198
Saint John YM/Ywca Enterprise Centre	44,553
Saint Martin in the Woods Anglican Church Home Inc	40,574
Saint Rose Parish Community Housing	39,867
Salisbury Boys & Girls Club Inc	61,543
Salisbury Lions Senior Citizens Complex	42,388
Salmon, Cynthia	20,112
Salvation Army	35,672
Salvation Army Small Blessings Early Childhood Development Centre	38,468
Salvation Army Social Services	53,625
Saulnier, Martine	32,912

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Saunders, Anne	$ 79,882
Savage, Ann	35,784
Savoie, Anita	98,732
Savoie, Clarisse	27,331
Savoie, Elise	47,643
Savoie, Jean-Paul	122,490
Savoie, Lucie	23,137
Savoie, Roland	35,535
Savoy, Colleen	24,480
Savoy, V J Limited	23,606
Sawler, Ruth	56,015
Scenic View Special Care Home	33,392
Seaman House Inc	145,905
Sears, Angela	16,664
Second Stage Housing Inc	60,907
Secours Amitié Inc	48,960
Secly Lodge Inc, Murray Street	110,701
Seely Lodge,Westfield Road	70,503
Seim, Dr Robert D	16,151
Senior Watch Inc, Saint John	101,441
Senior Watch Inc, Fredericton	101,439
Serenity Cove Special Care Home Inc	19,256
Service d'Aide à la Famille Edmundston / Grant Sault Inc	3,495,347
Service de Bruleurs	21,817
Service Intervention Pre-Scolaire Inc	156,533
Services à la Famille de la Péninsule Acadienne Inc	123,043
Services à la Famille Nepisiguit / Family Services Inc	101,502
Services à la Famille Restigouche Inc	86,663
Services Communautaires de l'Arc In	77,200
Services Residential Nepisiguit Inc	783,335
Shalom, Beth Inc	37,596
Shannon-Maubert, Ann	22,800
Shar's Care	372,407
Sharpe, Ada	56,396
Sharpe, Dianne	19,410
Shaws Special Care Home	64,751
Sherwood, Gerty	39,000
Shoppers Drug Mart No 163	24,537
Shoppers Drug Mart No 174	28,445
Shoppers Drug Mart No 177	24,672
Shoppers Drug Mart No 180	25,521
Shoppers Drug Mart No 184	24,732
Shoppers Drug Mart No 580	19,442
Shoppers Drug Mart No 594	$ 15,432
Shoppers Drug Mart No 599	28,658
Sienna Coatings Ltd	25,143
Singhal, Ram	16,536
Sira Enterprises	54,479
Sister Sheila Housing Corporation	51,520
Sisters of Hotel Dieu of Chatham	405,000
Skigin-Elnoog Housing Corporation	423,595
Skyline Acres Recreation Center After School Program	23,866
Skyline Apartments	61,461
Skyline Building Management Ltd	25,289
Small Blessing Too	42,574
Smerdon Psychological & Educational Consulting Service Inc	20,713
Smith Special Care Home Ltd	213,355
Smith, Cheryl J	28,466
Smith, Elaine	26,540
Snoopy Daycare N S O S D	25,127
Snow, Claude Consultex	15,917
Snow, Dr V A Centre Inc	1,694,925
Société Habitation de Baker Brook	105,176
Société Habitation de Clair Inc	35,604
Société Habitation de Rogersville	18,934
Société Habitation de Saint-Antoine Inc	56,775
Société Habitation de St-Hilaire Inc	65,077
Société Habitation Régional Grand Sault Inc	85,512
Société Habitation Ste-Anne-de Madawaska Ltée	30,756
Soins de Qualité Atlantique / Atlantic Quality Care	198,874
Somerset Preschool Centre Inc	61,568
Somerville, Charlotte	17,653
Soucy, Armande	40,992
South City Housing Co-Op Ltd	60,885
South East Rural Early Intervention Program Board Inc	351,000
South End Day Care Centre Inc	29,290
Southampton House Inc	664,053
Spencer, Kenneth E Memorial Home Inc	5,909,745
Spotted Toad Daycare	37,788
Spurwink Inc	256,367
St Andrews House Inc	74,980
St Anne's Lodge Inc, C/O Christ Church Parish Church	$ 126,168
St Croix Valley Housing Co-Op Ltd	212,924
St Croix Vocational Centre Inc	171,000
St Francis Xavier University	16,394
St George Pharmacy Ltd	15,064
St James Court Inc	64,485
St Martins Lions Manor Inc	60,797
St Onge, Ben	71,556
St Patrick's Family Centre Afterschool Care Program	17,434
St Peter's Non Profit Housing Inc	132,216
St Pierre, Rose	82,060
St Stephen Seniors Complex Inc	238,184
St Thomas University	22,203
Stackhouse, Dr Brien W	24,690
Stairs Building (2004) Ltd	18,321
Steeves, Brian	30,203
Stepping Stones Day-Care & Preschoo	94,644
Stepping Stones Fundy Region Inc	113,341
Stevens, Margaret	32,559
Stevenson, Karen	77,753
Stone Ages 5-12 Club & Preschool	31,388
Sugarloaf Towers Ltd	93,061
Summit Achievement	18,828
Sunny Corner Pump Shop	16,508
Sunview Manor	187,584
Support to Single Parents Inc	81,400
Sussex & Area Early Intervention Inc	341,250
Sussex Resource Centre Inc	126,043
Sussex Senior Housing Inc	23,672
Sussex Vale Transition House	200,971
Swanhaven Adult Residential Facility	338,695
Sylvan Learning Center of Rothesay	121,317
Sylvan Learning Center of Fredericton	236,484
T & D's Special Care Home	150,390
T G Roy's Taekwondo Kickin Kids	21,790
Tabusintac Nursing Home Inc	1,409,388
Tannery Court Co-Operative Limited	1,159,310
Taxi St-Basile Enr	43,793
Taylors Special Care Home	18,637
Tays Home Improvements	30,229
Tazi's Caring Home	48,459
Tender Heart Special Care Home	121,887
Tender Tots Childcare Downstairs	37,072
Tender Tots Childcare Facilities	54,894
Theriault, Linda	$ 16,819
Theriault, Lucille	64,340
Theriault, Melanie	18,246
Theriault, Suzanne	70,311
Thibodeau, Cecile	262,921
Tide Head Wee Care Daycare	28,846
Tiny Tots Daycare Ltd, Pennfield	26,213
Tiny Tots Daycare Ltd, Blacks Harbour	18,137
Tiny Tykes Child Care Center	71,637
Tobique Valley Manor Inc	1,323,605
Tompkins, Terry	21,785
Topaz Special Care Home	173,332
Toryn Corporation	120,090
Total Ability	22,726
Tots Together Day Care	20,072
Toussaint, Gisele	51,351
Trac Housing Cooperative Ltd	58,067
Trinity Bicentennial Apartments Inc	59,108
Trinity House	24,962
Trueman House	140,218
Turnbull Nursing Home Inc	1,208,308
Turning Points Center Youth Parent & Early Childhood Development	70,251
Twin Towers Special Care Home	164,379
Under the Rainbow Daycare Ltd	30,635
Underhill, Blake	24,070
Underhill, Marion	124,810
Unicorn Childrens Centre Ltd	73,924
Unicorn Too Inc	44,182
Union Street Preschool Centre Inc	71,980
United Catena Training Centre	147,175
United Catena Transportation Services Inc	43,017
United Church Home for Senior Citizens	48,022
Université de Moncton	182,976
University Cab	18,014
University of New Brunswick	437,275
University of New Brunswick Saint John	16,179
Upper Miramichi Non-Profit Housing Inc	57,418
Upper Nashwaak Community Outreach Inc	352,153
Vague Bercante Inc	51,471
Valcourt, Jeanne Mance	214,696

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Vallée des P'tites Merveilles	$ 31,490	Villa des Pins Inc	$ 573,600	Wee Bee Kids Childcare	$ 67,169	Woods Homes	$ 33,120
Valmond, Clement Inc	99,458	Villa du Repos Inc	4,516,156	Wentworth, Paulette	69,946	Woodstock Child Care Inc	73,022
Vautour, Alfreda	97,762	Villa Maria Inc	2,527,496	West Saint John Y M /Y W C A Childcare Centre	69,539	Woodstock Housing Commission Corporation	120,366
Verma, Kamal	35,585	Villa Providence Shediac Inc	5,979,609	West Side Co-Op Preschool Inc	15,157	Woodstock Masonic Housing Inc	47,820
Vestiaire St-Jean Baptiste Inc	15,300	Villa Saint-Michel (2001) Ltée	250,198	Western Kings Kiwanis Lodge Inc	76,649	Woodstock Sanctuary House	228,751
Veterans Memorial Apartments Inc	40,404	Villa Sormany Inc	1,699,919	Westford Nursing Home Inc	1,272,109	Woolastook Long Term Care Facility Inc	836,129
Vets Taxi Ltd	16,920	Villa St-Joseph Inc	2,420,910	Westport Residential Center	126,575	Worden, James	20,995
Vickers Home Care	334,013	Villa St-Michel d' Inkerman (2001) Ltée	120,217	Whelan's Special Care Home	188,173	Wright Street Housing Co-Op Ltd	335,128
Victoria Glen Manor Inc	2,325,012	Vintage Taxi Inc	17,360	White Cab Company Ltd	47,476	Y M C A, Saint John	59,970
Victoria Street Adventureland	23,964	Vocational Plus	181,305	White Rapids Manor Inc	1,088,403	Y M C A, Moncton	59,228
Victorian Order of Nurses Fredericton	47,132	Vocational Training Centre	132,600	White Rapids Manor Outreach for Seniors	92,664	Y M C A Senior Day Program	70,908
Victorian Order of Nurses Saint John	152,721	Volunteer Centre of Charlotte County Inc	30,600	Whitehall Estates	103,057	Y M / Y W C A Saint John	197,530
Vienneau, Bruce	48,118	Volunteer Centre of Southeastern New Brunswick Inc	1,719,199	Whitney, Edith	22,255	York Developments Inc	97,671
Villa Acadie Ltd (606879 NB Ltée)	91,565	Volunteer Family Services Inc	63,240	Williams, Shelley	41,347	York Manor Inc	5,521,990
Villa Beau Rivage (1998) Ltée	43,397	Voyages Vision 2000	21,114	Williams, Yvonne	24,886	York Street Childrens Centre Inc	31,460
Villa Beau Rivage Limited	207,186	Waddell Residence	92,512	Williams, Yvonne Williams Residence	50,951	Young, Mona	52,110
Villa Beauséjour Inc	2,548,587	Wal-Mart Canada #3091	37,329	Williston, Jessie	24,339	Youth In Transition	63,810
Villa Beausoleil Inc	19,951	Walls Special Care Home	185,428	Women In Transition House Inc	312,571	Yvonnes Special Care Home	124,550
Villa Cayouette	65,384	Wauklehegan Manor Inc	1,276,817	Wonderland Child Care	67,069	Zellers Licensed Pharmacy # 306	59,979
Villa de Collette Inc	54,778	We Care Corporation	53,140	Wood, Monika	25,030	Zellers Pharmacy #158	58,784
Villa de Saint André Inc	15,566						
Villa des Jardins Inc	1,152,862						
Villa des Lacs Inc	51,075						

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	10,974,525
Federal / Provincial housing repair program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement	5,665,285
Housing loans and advances / Prêts et avances en matière d'habitation	2,008,524

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

$4,838,102

Federal / Provincial Housing Repair Program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement	$ 3,726,979
Housing Loans and Advances / Prêts et avances en matière d'habitation	1,109,966
Various loan disbursements (under $15,000) / Divers versements de prêts (moins de 15 000 $)	1,157

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$380,560

Brunnet Inc	$ 16,567	Xwave-Web Solutions	$ 22,445
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)			$ 341,548

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Provincial Income Tax - Individuals / Impôt provincial sur le revenu des particuliers	$ 1,021,000.0	**$ 1,063,637.6**	$ 1,000,221.9
Provincial Income Tax - Corporations / Impôt provincial sur le revenu des corporations	154,200.0	**150,311.1**	173,099.8
Metallic Minerals Tax / Taxe sur les minéraux métalliques	2,200.0	**10,475.1**	2,811.1
	1,177,400.0	**1,224,423.8**	1,176,132.8
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	337,000.0	**340,961.8**	334,052.7
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation			
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	827,600.0	**838,662.2**	723,030.1
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	236,000.0	**233,482.9**	240,806.2
Agreements with First Nations / Accords avec les Premières nations	---	**(1,392.5)**	(1,084.4)
	236,000.0	**232,090.4**	239,721.8
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	99,000.0	**95,704.6**	101,399.3
Agreements with First Nations / Accords avec les Premières Nations	---	**(5,234.4)**	(4,907.4)
	99,000.0	**90,470.2**	96,491.9
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	80.0	**72.6**	86.5
Total - Taxes on Consumption / Total - Taxes à la consommation	1,162,680.0	**1,161,295.4**	1,059,330.3
Other Taxes / Autres taxes			
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens réels	5,200.0	**5,559.4**	4,948.3
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des corporations financières	10,000.0	**9,541.6**	10,614.0
Large Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital de grandes corporations	41,300.0	**36,291.8**	39,518.0
	56,500.0	**51,392.8**	55,080.3
Total Taxes / Total taxes	2,733,580.0	**2,778,073.8**	2,624,596.1

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite	**2006 Budget / Budget**	**2006 Actual / Montants réels**	**2005 Actual / Montants réels**
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ 47.0	$ 47.9	$ 37.2
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Service Charges / Frais de services	23,000.0	22,205.9	22,514.7
Bulk Sales Tax Certificates / Certificats de taxes de vente en vrac	---	---	0.2
Consumption Tax Status Reports / Rapports sur la taxe à la consommation	18.0	21.8	19.5
Tax Certificates - Sales / Certificats d'impôt - ventes	210.0	255.4	244.4
	23,228.0	22,483.1	22,778.8
Lottery Revenues / Recettes des loteries	120,831.0	107,897.8	114,787.9
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Consumption Taxes - Fines / Taxes à la consommation - amendes	---	111.9	107.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	1.0	1.0	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	70.0	176.2	105.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10.0	17.6	21.1
	81.0	194.8	126.6
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Fiscal Equalization Payments / Paiements de péréquation fiscale	1,348,000.0	1,347,993.0	1,395,472.0
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	---	1,032.0	(136.0)
Health Reform Transfer / Transfert visant la réforme des soins de santé	---	5.0	35,299.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	483,400.0	488,199.3	408,917.0
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	204,300.0	207,146.0	198,357.0
Statutory Subsidies / Subventions législatives	1,900.0	1,866.1	1,866.1
	2,037,600.0	2,046,241.4	2,039,775.1

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Diagnostic and Medical Equipment Trust / Fiducie pour le financement d'équipement diagnostique et médical	$ 19,800.0	**$ 19,905.4**	$ 16,111.0
Early Learning and Child Care Trust / Fiducie pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants	16,400.0	**16,378.9**	---
Public Health and Immunization Trust / Fiducie pour la santé et l'immunisation	3,200.0	**3,234.5**	3,213.5
Wait Times Reduction Transfer / Transfert visant la réduction des temps d'attente	14,589.0	**16,093.6**	14,712.6
	53,989.0	**55,612.4**	34,037.1
	$ 4,969,356.0	**$ 5,010,663.1**	$ 4,836,245.8
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	$ 48.0	**$ 48.4**	$ 48.9
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	8.0	**7.8**	7.3
	$ 56.0	**$ 56.2**	$ 56.2
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Other / Autres recouvrements	$ 573.0	**$ 572.8**	$ 332.0

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières					
Finance and Administration / Finances et administration	$ 3,166.0	$ 274.5	$ 3,440.5	**$ 3,436.2**	$ 3,073.1
Treasury / La trésorerie	370.0	9.6	379.6	**361.1**	368.2
Fiscal Policy / Politiques fiscales	985.0	64.8	1,049.8	**894.6**	942.2
Budget and Financial Management / Gestion financière et budget	949.0	18.2	967.2	**817.4**	877.9
Revenue and Taxation / Revenu et impôt	6,614.0	558.2	7,172.2	**6,830.3**	6,110.1
	12,084.0	925.3	13,009.3	**12,339.6**	11,371.5
Municipal Finances / Finances municipales					
Municipal Fine Revenue Sharing Program / Programme de partage des recettes municipales provenant des amendes	2,000.0	---	2,000.0	**1,678.4**	1,553.3
Municipal Unconditional Grant / Subventions inconditionnelles aux municipalités	63,461.0	---	63,461.0	**63,460.8**	61,204.2
	65,461.0	---	65,461.0	**65,139.2**	62,757.5
	$ 77,545.0	$ 925.3	$ 78,470.3	**$ 77,478.8**	$ 74,129.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.	$ 56.0	$ ---	$ 56.0	**$ 56.2**	$ 56.2
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Municipal Assistance Act, Loan to a Municipality / *Loi sur l'aide aux municipalités*, prêt à une municipalité	$ ---	$ ---	$ ---	**$ ---**	$ 909.0

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières		
Personal Services / Frais de personnel	$ 9,506.4	$ 8,992.5
Other Services / Autres services	2,609.6	2,192.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	151.2	139.3
Property and Equipment / Biens et matériel	390.2	362.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6.0	—
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	—	10.5
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	(323.8)	(326.1)
	12,339.6	11,371.5
Municipal Finances / Finances municipales		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	65,139.2	62,757.5
	$ 77,478.8	$ 74,129.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.		
Personal Services / Frais de personnel	$ 56.2	$ 56.2
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Municipal Assistance Act, Loan to a Municipality / *Loi sur l'aide aux municipalités*, prêt à une municipalité		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	$ —	$ 909.0

Department of Finance / Ministère des Finances

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$9,384,743

Volpé, Hon. Jeannot		Deschenes, Vicky	$ 56,016	Laforest, Luc	$ 71,577	Piercy, Janet C	$ 41,109
Minister / Ministre	$ 38,130	Deveau, Ann M	84,648	Landry, Marie-Claude	43,642	Poirier, Rachel	48,386
Mallory, John E		Dicaire, John A	105,567	Leahy, Mark	62,654	Pyne, Charlene	44,720
Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Dickinson, Kevin	47,610	Léger, André	49,627	Rankine, Deborah A	55,018
Aikens, Colleen J	44,298	Dorcas, Linda	46,570	Lemay, Denise	44,981	Richard, Daniel	46,193
Anderson, Amy	40,268	Duclos, Danielle	43,263	Ley, Linda	43,145	Richardson, George E	91,847
Archibald, Marina C	41,600	Dunbar, Mark	42,448	Liu, Limin	59,870	Riva, Dayle M	77,286
Artz, Greg	47,134	Dupuis, Christine	42,955	Loughead, J Terence	69,943	Roberts, Stephen	41,035
Audet-Theriault, Julie	41,035	Flinn, Anne	47,553	Lukanovic, Zoran	52,280	Robichaud, Shawn	43,782
Babineau, Raymond J.	52,343	Foster, Andrew R	62,354	MacAllister, Euan	55,156	Robichaud, Susan	41,106
Beatty, Alan	45,816	Gagnon, Pamela D	72,743	MacIntosh, Calvin D	82,919	Robichaud-Cormier, Diane	70,901
Beaulieu, Carole S	53,905	Gallant, Sharon	52,343	MacLean, Sandra	46,795	Saulnier, Joanne	47,545
Berthelot, Stephen	42,586	Gautam, Ajit	67,137	MacNevin, Keith	78,863	Savage, Rose L	44,096
Berubé, Tim	70,720	Gilmore, Matthew	57,140	MacNutt, M Jo-Anne	51,105	Scott, Ivan G	56,078
Bonenfant, Yvon	58,702	Golden, Donna E	41,224	MacPherson, Kim A	96,232	Smith, John Joseph	66,755
Bourque, Jerome	50,242	Gouchie, Jamie	43,373	Mann, Troy	76,139	Smith, Michelle	40,541
Bringloe, Janine	62,760	Gould, Michel	45,873	Martin, Vicky	40,514	Staples, William B	77,664
Burns, Patricia	54,980	Grenier, Sonia	48,265	McAllister, George W	87,984	Steeves, Patricia	77,286
Carle, Ferne	60,063	Guerette, Cecile	75,562	McCarthy, Melissa	42,565	Stephan, Kimberly A	45,588
Carr, Janice K	41,295	Guitard, Nicholas N	82,919	McCarville, Gary M	73,866	Stephenson, Jackie T	44,176
Carrier, Daryl	54,171	Hagerman, Esther L	55,485	McCullough, Richard E	94,590	Sullivan, Sean	51,105
Castonguay, Jean R	105,567	Hamill, Paula	48,882	Mersereau-Phillips, Kathryn	46,045	Symonds, Clint	41,307
Charters, Theresa A	58,906	Hollohan, Ian	46,603	Morency, Luc	41,009	Turgeon, James R	104,241
Chase, Rodney D	51,246	Hoyt, Stephen	46,741	Morrison, Jennifer A	72,391	Vanwart, Wanda	41,801
Clark, Madonna	44,096	Jacobson, Ryan S.	53,026	Mosher, Catherine L	75,562	Walker, Marc	54,303
Clarkson, Angela M	43,628	Jessop-Roach, Sandra	68,425	Murphy, Michael	54,390	Wheaton, Stephanie	49,657
Coffin, Eric	44,254	Johnson, Wayne G	77,433	Paixao, John	49,627	White, Janice	53,885
Cook, Bernice A	70,720	Kee, Robert G	62,019	Peters, Geoffrey D.	61,858	Williams, Linda	69,882
Couillard, Dany	67,174	Kieley, Peter	93,630	Peterson, Brett	43,980	Wyrwas, Kathy L	70,720
Derrick, Carolyn	67,274	Kilburn, Paula	44,096	Phillips, Richard R	82,919	Young, Scott	47,134

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 2,499,737

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$466,399

Volpé, Hon Jeannot		Garrett, Shannon	$ 7,261	Leahy, Mark	$ 8,514	Staples, William B	$ 8,395
Minister / Ministre	$ 20,182	Gates, June	6,896	Léger, André	10,223	Steeves, Patricia	9,921
Mallory, John		Gautam, Ajit	10,418	MacNevin, Keith	7,190	Walker, Marc	15,828
Deputy Minister / Sous-ministre	26,314	Gould, Michel	12,318	McAllister, George W	6,251	Wheaton, Stephanie	11,008
Bonenfant, Yvon	11,310	Guitard, Nicholas N	6,263	Paixao, John	14,771	Williams, Linda	6,293
Castonguay, Jean	6,821	Landry, Marie-Claude	16,299	Robichaud-Cormier, Diane	19,138	Wyrwas, Kathy	7,813

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 216,972

Department of Finance / Ministère des Finances

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$3,785,439

A P I Asset Performance Inc	$ 51,436	Canada Post Corporation	$ 394,340	Letko Brosseau & Associates Inc	$ 185,864	Oracle Corporation Canada Inc	$ 65,240
Acadie Presse Ltée	29,807	Commissioner of NYS, Dept of		Louisbourg Investments	44,669	R B C Dexia Investor Services Trust	172,768
Active Office Supplies (1980) Ltd	56,346	Taxation & Finance	60,470	M 5 Marketing Communications	32,442	Receiver General for Canada	16,614
Aliant Telecom/NB Tel	215,369	Conference Board of Canada	16,235	M C I	16,684	Seamark Asset Management Ltd	198,858
Brunnet Inc	97,683	Franklin Templeton Investments		Mastercard - Bank of Montreal -		Service New Brunswick	72,908
Brunswick News Inc	75,360	Corporation	116,997	Purchasing Card	278,636	TAL Global Asset Management Inc	81,682
Burgundy Asset Management Ltd	145,286	Grand & Toy	18,899	McLean Budden Limited	129,764	U B S Global Asset Management	292,071
Caldwell Partners	109,161	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	355,106	Microsoft Licensing GP	94,130	Xwave	65,516

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 295,098

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$476,637,623

Cité d'Edmundston	$ 17,604,654	Village de Cap-Pelé Inc	$ 1,552,090	Village of Eel River Crossing	$ 622,320	Village of New Maryland	$ 2,919,543
Cité de Bathurst	15,334,362	Village de Clair	521,187	Village of Alma	230,530	Village of Norton	620,732
Cité de Campbellton	7,863,618	Village de Drummond Inc	495,119	Village of Aroostook	149,988	Village of Perth Andover	1,215,139
Cité de Dieppe	20,560,398	Village de Grande Anse	536,252	Village of Atholville	1,856,268	Village of Petitcodiac	1,001,249
City of Fredericton	61,349,572	Village de Kedgwick	699,079	Village of Bath	331,413	Village of Plaster Rock	815,072
City of Miramichi	20,979,456	Village de Lac Baker	100,681	Village of Belledune Inc	3,579,253	Village of Port Elgin	297,273
City of Moncton	78,749,211	Village de le Goulet	367,133	Village of Blacks Harbour	949,793	Village of Rexton	585,157
City of Saint John	95,333,583	Village de Maisonnette	315,722	Village of Blackville	510,513	Village of Riverside-Albert	187,954
Town of Grand Bay-Westfield	3,249,119	Village de Memramcook	2,620,441	Village of Bristol	514,399	Village of Salisbury	914,432
Town of Hampton	2,528,087	Village de Néguac	1,072,925	Village of Cambridge Narrows	576,441	Village of St Martins	214,544
Town of Hartland	823,326	Village de Nigadoo	475,028	Village of Canterbury	163,131	Village of Stanley	270,211
Town of Nackawic	1,394,654	Village de Paquetville	387,749	Village of Centreville	372,575	Village of Sussex Corner	716,391
Town of Oromocto	9,612,295	Village de Petit Rocher	1,172,234	Village of Charlo	895,081	Village of Tide Head	620,693
Town of Quispamsis	10,074,912	Village de Pointe-Verte	530,967	Village of Chipman	943,962	Village of Tracy	277,158
Town of Riverview	13,764,944	Village de Rivière-Verte	413,167	Village of Doaktown	646,618	Ville de Beresford	2,902,109
Town of Rothesay	9,036,883	Village de Rogersville Inc	754,426	Village of Dorchester	532,051	Ville de Bouctouche Inc	1,633,215
Town of Sackville	6,625,313	Village de Saint André	220,779	Village of Florenceville	1,120,310	Ville de Caraquet	3,566,584
Town of Saint Andrews	2,187,661	Village de Saint Francois-de-		Village of Fredericton Junction	407,295	Ville de Dalhousie	5,517,688
Town of St George	1,298,962	Madawaska	484,173	Village of Gagetown	489,073	Ville de Grand Sault	5,760,001
Town of St Stephen	4,719,180	Village de Saint-Hilaire	227,198	Village of Grand Manan	1,713,547	Ville de Lamèque	1,089,595
Town of Sussex	3,831,778	Village de Saint-Leolin Inc	336,826	Village of Harvey	160,239	Ville de Richibucto Inc	1,083,296
Town of Woodstock	4,566,937	Village de Saint-Louis-de-Kent	647,944	Village of Hillsborough	777,932	Ville de Saint-Leonard	937,275
Village de Baker Brook Inc	367,050	Village de Saint- Antoine	833,736	Village of McAdam	853,225	Ville de Saint-Quentin	1,385,943
Village de Balmoral	985,678	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael	511,374	Village of Meductic	109,268	Ville de Shediac	4,955,273
Village de Bas Caraquet	854,736	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	584,167	Village of Millville	124,715	Ville de Shippagan	2,642,382
Village de Bertrand	617,058	Village de St-Isidore Inc	410,731	Village of Minto	1,456,298	Ville de Tracadie-Sheila	3,831,901

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) 6,000

Department of Finance / Ministère des Finances

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$84,410

Covey Office Group	$ 24,586	
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)		$ 59,824

General Government / Gouvernement général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ ---	$ 4,002.4	$ 7.8
Transfer from Fiscal Stabilization Fund / Transféré du Fonds de stabilisation financière	---	---	538.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	33.4	2.9
	$ ---	$ 4,035.8	$ 549.2
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Active Community School Sport Project / Projet de communauté scolaire active et sportive			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	$ ---	$ 240.0	$ 180.0
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement des arts			
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciale			
Lottery Revenue / Recettes des loteries	700.0	700.0	700.0
Art Smart Project / Genie arts projet			
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciale			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	197.2	---
Historic Places / Lieux patrimoniaux			
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciale			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	500.0	526.8	488.3
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement du sport			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	1.0	1.4
Lottery Revenue / Recettes des loteries	500.0	500.0	500.0
	500.0	501.0	501.4

General Government / Gouvernement général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 15.0	$ 12.0	$ 13.4
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciale			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	4.3	---
	15.0	16.3	13.4
	$ 1,715.0	$ 2,181.3	$ 1,883.1

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux					
Canada Pension Plan / Régime de pensions du Canada	$ 21,491.0	$ ---	$ 21,491.0	$ **20,199.8**	$ 19,991.2
Health and Dental / Soins de santé et soins dentaires	22.0	---	22.0	**1.7**	20.7
Group Insurance / Régimes d'assurance collective	1,317.0	---	1,317.0	**1,262.2**	1,276.1
Employee and Family Assistance Program / Programme d'aide aux employés et à leur famille	965.0	---	965.0	**920.2**	835.8
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick Hospitals / Régime de retraite des employés d'hôpitaux du Nouveau-Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique	4,110.0	---	4,110.0	**3,900.0**	3,300.0
Part-time and Seasonal Pension Plan / Régime de pension des employés à temps partiel et saisonniers	5,088.0	---	5,088.0	**5,588.5**	5,061.1
Non-teaching School District Pension Plans / Régimes de retraite du personnel non enseignant des districts scolaires	2,810.0	---	2,810.0	**3,236.9**	1,195.6
Statutory Annuities / Rentes statutaires	5.0	---	5.0	**2.4**	3.2
	35,808.0	---	35,808.0	**35,111.7**	31,683.7
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals, Subsidies / Régimes de pension prévues par la loi, prestations accumulées et subventions					
Ombudsman's Pension / Pension de l'ombudsman	194.0	---	194.0	**197.2**	193.7
Judges' Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des juges	850.0	---	850.0	**(798.0)**	(400.3)
Members' Plans / Régimes des députés	3,730.0	---	3,730.0	**4,865.0**	3,737.7
Public Service Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des services publics	33,380.0	---	33,380.0	**46,660.7**	33,085.6
Teachers' Pension Plan / Régime de pension des enseignants	13,200.0	---	13,200.0	**16,612.9**	18,255.3
Benefit Accruals and Subsidies / Prestations accumulées et subventions	53,793.0	---	53,793.0	**51,660.3**	63,531.2
	105,147.0	---	105,147.0	**119,198.1**	118,403.2
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information	670.0	---	670.0	**670.0**	670.0
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires					
Central Salary Provision / Provision centrale pour traitements	74,991.0	(67,280.3)	7,710.7	---	---
Workforce Adjustment / Réaménagement des effectifs	18,000.0	(240.7)	17,759.3	---	---
Other / Autres	20,621.0	(9,824.9)	10,796.1	---	---

113,612.0	(77,345.9)	36,266.1	---	---

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick	$ 162.0	$ 4.0	$ 166.0	**$ 166.0**	$ 158.0
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme	418.0	4.4	422.4	**422.4**	414.2
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	594.0	8.7	602.7	**568.0**	572.6
Provision for Losses / Provision pour pertes					
Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Agriculture, Pêches et Aquaculture	---	---	---	**---**	1,520.6
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	20,000.0	---	20,000.0	**44,667.6**	22,921.8
Education / Éducation	1,400.0	---	1,400.0	**7,717.1**	2,012.0
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	4,000.0	---	4,000.0	**3,910.6**	4,079.9
Finance / Finances	6,000.0	---	6,000.0	**4,289.0**	802.4
General Government / Gouvernement général	---	---	---	**972.8**	
Justice / Justice	300.0	---	300.0	**10.1**	11.8
Natural Resources / Ressources naturelles	300.0	---	300.0	**20.0**	585.1
Public Safety / Sécurité publique	---	---	---	**16.1**	65.0
Transportation / Transports	300.0	---	300.0	**376.4**	998.3
	32,300.0	---	32,300.0	**61,979.7**	32,996.9
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux	19,525.0	415.2	19,940.2	**19,940.2**	19,723.5
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières	5,885.0	109.1	5,994.1	**5,994.1**	5,885.0
Equal Employment Opportunity Program / Programme d'égalité d'accès à l'emploi	483.0	---	483.0	**452.6**	435.0
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales	25.0	---	25.0	**12.8**	22.8
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	772.0	---	772.0	**646.6**	657.8

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
New Brunswick Advisory Council on Seniors / Conseil consultatif des aînes du Nouveau-Brunswick	$ 207.0	$ 2.9	$ 209.9	**$ 209.9**	$ 204.1
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées	258.0	2.5	260.5	**260.5**	256.0
New Brunswick Advisory Council on Youth / Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick	149.0	1.5	150.5	**150.5**	147.0
New Brunswick Public Service Internship and Rejuvenation Program / Programme de stages et de renourellement dans les services publics du Nouveau-Brunswick	1,426.0	17.0	1,443.0	**1,296.9**	1,244.5
Culture and Sport Secretariat / Secrétariat à la culture et au sport					
Management / Gestion	269.0	3.5	272.5	**241.6**	252.6
Arts / Arts	3,116.0	1.9	3,117.9	**3,127.5**	3,115.9
Heritage / Patrimoine	3,013.0	14.3	3,027.3	**3,040.1**	2,850.5
New Brunswick Museum / Musée du Nouveau-Brunswick	2,016.0	15.7	2,031.7	**2,031.7**	2,004.0
Sport, Recreation and Active Living / Sport, loisirs et vie active	3,534.0	65.7	3,599.7	**3,599.9**	3,556.8
	11,948.0	101.1	12,049.1	**12,040.8**	11,779.8
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des affaires autochtones	757.0	17.3	774.3	**878.1**	727.7
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick	1,673.0	28.6	1,701.6	**1,698.8**	1,673.4
Electoral Boundaries and Representation Commission / Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentatiion	---	577.0	577.0	**457.6**	---
Commission on Legislative Democracy / Commission sur la démocatie législative	---	---	---	---	797.0
New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau Brunswick	---	---	---	**5,000.0**	5,000.0
Early Learning and Childcare Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants	---	---	---	**8,000.0**	---

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
University Infrastructure Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'infrastructure universitaire	$ ---	$ ---	$ ---	$ ---	$ 20,000.0
Consolidated Entities / Entités consolidées	150,184.0	---	150,184.0	**156,251.7**	150,430.2
	$ 482,003.0	$ (76,056.6)	$ 405,946.4	**$ 431,407.0**	$ 403,882.4
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts	$ 700.0	$ ---	$ 700.0	**$ 700.0**	$ 700.0
Art Smart Project / Genie arts projet	---	---	---	**85.3**	---
Historic Places / Lieux patrimoniaux	500.0	---	500.0	**465.6**	516.2
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport	500.0	---	500.0	**513.7**	506.0
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett	15.0	---	15.0	**24.8**	14.8
Active Community School Sport Project / Sport scolaire pour les communautés actives	---	---	---	**213.8**	328.2
Sherrif Andrews Trust Fund / Fonds en fiducie shérif Andrews	---	---	---	1.6	2.3
	$ 1,715.0	$ ---	$ 1,715.0	**$ 2,004.8**	$ 2,067.5

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 35,111.7**	$ 31,683.7
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals, Subsidies / Régimes de pension prévues par la loi, prestations accumulées et subventions		
Personal Services / Frais de personnel	**119,198.1**	118,403.2
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information		
Other Services / Autres services	**670.0**	670.0
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**133.8**	128.9
Other Services / Autres services	**23.1**	24.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**2.9**	4.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**6.2**	0.4
	166.0	158.0
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme		
Personal Services / Frais de personnel	**232.5**	230.3
Other Services / Autres services	**165.6**	116.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**15.1**	7.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**1.2**	6.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**8.0**	53.0
	422.4	414.2
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi		
Personal Services / Frais du personnel	**408.3**	431.4
Other Services / Autres services	**127.6**	107.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**18.5**	23.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**13.6**	10.1
	568.0	572.6

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Provision for Losses / Provision pour pertes		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	$ 61,979.7	$ 32,996.9
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	19,940.2	19,723.5
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières		
Other Services / Autres Services	5,994.1	5,885.0
Equal Employment Opportunity Program / Programme pour l'égalité d'accès à l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	450.0	421.5
Other Services / Autres services	1.8	6.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.8	3.9
Property and Equipment / Biens et matériel	---	3.6
	452.6	435.0
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	12.8	22.8
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	646.6	657.8
New Brunswick Advisory Council on Seniors / Conseil consultatif des aînes du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	56.5	54.7
Other Services / Autres services	105.3	100.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.6	2.6
Property and Equipment / Biens et matériel	2.4	7.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	43.1	38.9
	209.9	204.1

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	$ 260.5	$ 256.0
New Brunswick Advisory Council on Youth / Conseil consultatif sur la jeunesse du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	101.8	94.0
Other Services / Autres services	32.3	42.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.4	5.5
Property and Equipment / Biens et matériel	---	0.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	11.0	4.1
	150.5	147.0
New Brunswick Public Service Internship and Rejuvenation Program / Programme de stages et de renourellement dans les services publics du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	1,198.6	1,168.3
Other Services / Autres services	90.3	53.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.3	4.9
Property and Equipment / Biens et matériel	4.7	17.7
	1,296.9	1,244.5
Culture and Sport Secretariat / Secrétariat à la culture et au sport		
Personal Services / Frais de personnel	4,575.7	4,212.3
Other Services / Autres services	865.0	534.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	203.9	244.7
Property and Equipment / Biens et matériel	69.5	66.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,326.7	6,721.9
	12,040.8	11,779.8

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des Affaires autochtones		
Personal Services / Frais de personnel	$ 687.9	$ 590.6
Other Services / Autres services	120.6	91.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	9.0	3.6
Property and Equipment / Biens et matériel	20.4	16.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	40.2	26.0
	878.1	727.7
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	1,443.7	1,428.7
Other Services / Autres services	187.0	173.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	30.1	10.7
Property and Equipment / Biens et matériel	38.0	60.1
	1,698.8	1,673.4
Electoral Boundaries and Representation Commission / Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentatiion		
Personal Services / Frais de personnel	218.8	---
Other Services / Autres services	194.4	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.1	---
Property and Equipment / Biens et matériel	38.3	---
	457.6	---
Commission on Legislative Democracy / Commission sur la démocatie législative		
Personal Services / Frais de personnel	---	391.1
Other Services / Autres services	---	377.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	6.5
Property and Equipment / Biens et matériel	---	2.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	20.0
	---	797.0
New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,000.0	5,000.0

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Early Learning and Childcare Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 8,000.0**	$ ---
University Infrastructure Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'infrastructure universitaire		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**---**	20,000.0
Consolidated Entities / Entités consolidées		
Personal Services / Frais de personnel	**571,064.6**	582,319.6
Other Services / Autres services	**786,830.0**	691,105.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**805.6**	1,294.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**102,733.7**	69,885.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**---**	538.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**3,057.6**	83.6
Eliminations / Éliminations	**(1,308,239.8)**	(1,194,797.7)
	156,251.7	150,430.2
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Other Services / Autres services	**---**	2.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**5,460.0**	135.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(5,460.0)**	(137.8)
	---	---
	$ 431,407.0	$ 403,882.4

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Arts Development Fund / Fonds pour le développement des arts		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	$ 700.0	$ 700.0
Art Smart Project / Genie arts projet		
Other Services / Autres services	62.7	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	22.6	---
	85.3	---
Historic Places / Lieux patrimoniaux		
Personal Services / Frais de personnel	99.2	96.7
Other Services / Autres services	82.4	105.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.0	2.6
Property and Equipment / Biens et matériel	4.6	0.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	277.4	311.6
	465.6	516.2
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	513.7	506.0
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	24.8	14.8
Active Community School Sport Project / Sport scolaire pour le communautés actives		
Personal Services / Frais de personnel	43.9	43.3
Other Services / Autres services	4.9	0.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.1	---
Property and Equipment / Biens et matériel	3.1	0.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	160.8	284.0
	213.8	328.2
Sherrif Andrews Trust Fund / Fonds en fiducie shérif Andrews		
Other Services / Autres services	1.6	2.3
	$ 2,004.8	$ 2,067.5

General Government / Gouvernement général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

$6,458,468

Francis, Patrick		Clayden, Stephen R.	$ 62,648	Johnston, Wendy	$ 55,448	Paul, Teena	$ 47,000
Deputy Minster / Sous-ministre	$ 129,326	Collette, Roland	40,687	King, Roland C	48,664	Pelletier, Rene	53,196
Arsenault, Frederic		Corbett, Ivan	47,669	Kirkpatrick, Andrea F.	63,389	Peters, Jason	44,419
Deputy Minster / Sous-ministre	54,269	Côté, Michael L	68,403	Kuhn, Kelcy	51,398	Philibert, Pauline	45,129
Levesque-Finn, Sylvie		Cyr, Daniel	46,224	Landry, Bonnie M	64,199	Picard, Louis	45,029
Deputy Minster / Sous-ministre	105,567	Davis, Cynthia J	86,234	Landry, Lise	65,792	Poirier, Rose M.	47,894
Allen, Patricia M	72,358	Doucet, Genevieve	43,424	Larocque, Peter J.	60,481	Porter, Timothy G.	84,818
Allen-Scott, Janice	43,552	Douglas, Meghann	67,672	Laviolette, Monica	50,154	Quick, James D.	97,802
Bard, Allen	57,089	Duval, Roger H	72,358	LeBlanc, Jeffrey	50,154	Richard, J Norman	51,105
Belliveau, Lise	49,168	El-Khoury, M J N Lucie	56,078	Lessard, Daniel	43,106	Savoie, Murielle	59,254
Bent-Richard, Jennifer	52,770	Ferguson, Albert	62,648	Loughrey, Ronald C	89,285	Savoie, Real	53,196
Bérubé, Michel	59,254	Ferguson, John	53,196	Lunn, Kevin	48,223	Sinclair, Grant	59,254
Bolduc, Clement	41,489	Filliter, George P.I.	95,000	Maillet, Desmond J	59,254	Sirois, Gerard	53,559
Boone, Ellen M	40,103	Finley, Scott	53,259	Mantin, Regina C.	51,105	Teehan, Eric	68,419
Bourgeois, Vincent	49,825	Fullerton, Jane W.	77,916	Mansfield, Catherine M	42,614	Theriault, Marie Paule	79,793
Bourque, Gilles	49,787	Garneau, Grant	42,130	Marr, Anne J.	49,292	Thomson, Bruce	41,959
Bowman, Nichole	42,105	Gaudet, Francine	56,078	Mason, Suzanne N	84,635	Tower, Stewart	47,719
Brown, Judith A.	65,759	Gilliland, Steve	83,852	Mcalpine, Donald F.	64,199	Tremblay, Guy	62,401
Bryar, Gilles	53,196	Gionet, Chantal	46,298	McCloskey, Susan	48,957	Walker, Caroline	54,830
Bryar, Robert	41,894	Hanson, Sheila E	41,330	Melanson, Rosella	82,919	Wallace-Casey, Cynthia	50,429
Burley, Wayne G	81,651	Harpelle, Paul	40,280	Mersereau, Dellas	47,337	Werthmann, Edward	56,078
Butler, Christopher	57,824	Harris, Stephen	59,254	Miller, Randall F.	66,513	Wesson, Michael A	44,292
Chouinard, Craig	63,376	Hicks, William F.	68,482	Nelson, Lisa	59,571	Wishart, G Barry	59,254
Chouinard, Gary	56,252	Hughes, Gary K.	64,199	Osepchook, Felicity	50,390	Wishart, Jill	41,528
					1,011,099		

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$606,258

Francis, Patrick		Bent-Richard, Jennifer	$ 6,546	Loughrey, Ronald C	$ 10,493	Porter, Timothy G	$ 8,368
Deputy Minster / Sous-ministre	$ 23,945	Berube, Michel	9,527	Mason, Suzanne	7,850	Quick, James D	12,536
Arsenault, Frederic		Bolduc, Clement	7,123	Melanson, Bruce	7,559	Savoie, Murielle	12,935
Deputy Minster / Sous-ministre	14,640	Carrier, Normand	8,356	Melanson, Rosella	8,632	Savoie, Real	13,300
Levesque-Finn, Sylvie		Duval, Roger	24,718	Paul, Krista	7,207	Sinclair, Grant	11,853
Deputy Minster / Sous-ministre	19,332	Filliter, George P L	9846	Paulin, Reginald	8,217	Theriault, Marie-Paule	14,191
Allen-Scott, Janice	9,567	Kuhn, Kelcy	6018	Pelletier, Rene L	6,816	Tremblay, Guy	7,606
Augustine, Christine	10,836	Landry, Lise	9,409	Petitpas-Taylor, Ginette	7,300	Wallace-Casey, Cynthia D	10,985
Bard, Allen	16,160	Leonard, William M	7,576	Picard, Louis	6,167		
					260,614		

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)

General Government / Gouvernement général

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$205,141,100

Acadie Presse Ltée	$ 30,005	Council Of Atlantic Premiers	$ 27,200	New Brunswick Power Corporation	$ 39,429	Trium Sport Inc	$ 21,477
Active Office Supplies (1980) Ltd	57,195	Louis Garneau Sports Inc	19,800	Service New Brunswick	5,934,545	Unipress	22,064
Brunnet Inc	60,931	Medavie Inc	938,065	Taylor Printing Group Inc	16,839	Xwave	15,562
Brunswick News Inc	30,938	Mount Allison University	54,830				

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 857,186
Payroll Deductions	8,532,047
Public Service Superannuation Fund / Caisse de la pension de retraite dans les services publics	80,875,998
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés	138,887
Teachers' Pension Fund / Régime de pension de retraite des enseignants	107,468,102

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$34,443,454

A Coeur Joie (N B) Inc	$ 15,000	Council of Archives New Brunswick	$ 17,500	New Brunswick Amateur Hockey Association	$ 83,700	Premiers Council on the Status of Disabled Persons	$ 260,500
A T L N B Inc	30,300	Council of Atlantic Premiers	619,416	New Brunswick Arts Board	1,130,325	Productions Dansencorps Inc	27,998
Alpine Ski New Brunswick	16,975	Cross Country Ski New Brunswick	22,225	New Brunswick Association for Community Living, NB Division	17,500	Productions de l'Ombre Inc	20,600
Anglican Diocese Of Fredericton Archives	20,000	Danceast Foundation Inc	22,500	N B Choral Federation	15,000	Quaco Historical & Library Society Inc	21,677
Archers Association of New Brunswick	16,925	Duke of Edinburgh Awards	19,370	New Brunswick Council for Fitness & Active Living	55,000	Queens County Historical Society & Museum Inc	29,000
Association Acadienne Artistes Prof du Nouveau-Brunswick	60,000	Éditions Perce-Neige Ltée	18,760	New Brunswick Crafts Council Inc	48,500	Radarts-Reseau Atlantique de Diffusion des Arts de la Scene	26,000
Association Handball Olympique du Nouveau-Brunswick	20,125	Esteem Team Association	40,000	New Brunswick Curling Association	64,600	Receiver General for Canada	30,000
Athletics New Brunswick	65,700	Festival Acadien De Caraquet Inc	16,250	New Brunswick Federation of Music Festivals Inc	17,365	Recreation & Parks Association of New Brunswick	103,000
Atlantic Ballet Theatre of Canada	175,000	Film Zone Inc	24,630	New Brunswick Fencing Association	21,025	Restigouche Gallery	30,000
Atlantic Salmon Museum on the Miramichi River	19,500	Francofête en Acadie	35,000	New Brunswick Foundation for the Arts Inc	101,500	Restigouche Regional Museum	28,249
Baseball New Brunswick	50,975	Fredericton Arts Alliance	25,610	New Brunswick Golf Association	71,335	Ringuette New Brunswick Ringuette	19,225
Basketball New Brunswick	72,120	Go Ahead Seniors Hal Program	103,765	New Brunswick Gymnastics Association Inc	70,025	Ross Memorial Museum	17,500
Beaverbrook Art Gallery	206,340	Goose Lane Editions Ltd	25,305	New Brunswick Museum	390,567	Royal Life Saving Society Canada	22,000
Bouton d'Or Acadie	19,245	Hot Toddy	26,543	New Brunswick Rugby Union	16,225	Saint John Arts Centre Inc	34,600
Carleton County Historical Society	48,966	Interprovincial Sport & Recreation Council	43,143	New Brunswick Sailing Association	16,375	Service New Brunswick	19,658,054
Centre for Coaching Education of New Brunswick	136,520	Judo New Brunswick	64,825	New Brunswick Senior Friendship Games Inc	15,120	Skate New Brunswick	73,340
Cité de Bathurst	16,600	LeBlanc, Mario	15,000	New Brunswick Special Olympics Inc	21,550	Soccer New Brunswick	66,100
Cité de Dieppe	32,000	Live Bait Theatre	36,000	New Brunswick Sports Hall of Fame	75,050	Société Jeux de l'Acadie Inc	55,750
City of Miramichi	38,300	Lutte New Brunswick Wrestling	21,475	New Brunswick Trails Council Inc	48,500	Société Nationale de l'Acadie	20,500
City of Moncton	5,058,500	McAdam Historical Restoration Commission Inc	35,000	Office du Tourisme Edmundston Madawaska	15,400	Softball New Brunswick (2005) Inc	34,200
City of Saint John	23,000	Moncton Museum Inc	24,000	Opera New Brunswick Inc	15,000	Speedskate New Brunswick	49,525
Confejes	17,195	Musee Acadien, Université de Moncton	266,137	Performing Arts New Brunswick	35,545	Sport New Brunswick	236,570
Conseil Provincial Sociétés Culturell	27,250	Musée Historique du Madawaska	90,000			Swimming New Brunswick Inc	58,145
Continental Drift Film Festival Inc	25,000	Music New Brunswick Musique	118,299			Symphony New Brunswick	51,000
		National Sport Centratlantic Canada	37,959			Tantramar Heritage Trust	39,913

General Government / Gouvernement général

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Tennis N B	$ 19,975	Town of Sackville	$ 16,200	Velo N B Inc	$ 22,375	Volleyball New Brunswick	$ 70,850
Theatre l'Escaouette Ltée	52,700	Town of St George	15,000	Village of Rexton	41,000	Westmorland Historical Society Inc	34,500
Theatre New Brunswick	127,500	Town of St Stephen	18,830	Village de Cap-Pelé Inc	25,852	Writers Federation of New Brunswick	15,200
Theatre Populaire d'Acadie	110,850	University of New Brunswick	17,000	Ville de Tracadie-Sheila	22,600	York-Sunbury Historical Society Inc	35,000
Town of Rothesay	19,950	Van Horne Estate on Ministers Island Inc	30,761	Vishten	28,028		

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	2,364,407
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés	15,975

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$135,420

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 135,420

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements	$ 515.0	$ 516.3	$ 598.1
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	75.0	210.2	96.5
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	590.0	726.5	694.6
Licenses and Permits / Licences et permis	6.0	6.5	6.1
Fish Processing / Buyers Licences / Traitement du poisson / permis d'acheteur	750.0	740.2	767.0
Public Health Inspection - Licenses / Inspection de l'hygiène publique - licences	756.0	746.7	773.1
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	900.0	844.1	894.3
Vital Statistics - Fees / Actes de l'état civil - droits	---	(9.8)	(9.2)
Vital Statistics - Refunds / Actes de l'état civil - remboursements de droits	---	1.0	17.8
Family Services - Third Party Recoveries / Services familiaux - recouvrements auprès des tiers	225.0	708.9	274.8
Hospital Services - Third Party Recoveries / Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	50.0	89.8	61.4
Medical Services Plan - Third Party Recoveries / Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	250.0	184.6	178.8
Analytical Services / Services d'analyse	19,472.0	13,266.0	19,465.4
Recovery Levy / Recouvrements d'impôt	5.0	3.0	6.5
Rabies Pre-Exposure Immunization / Vaccin antirabique preventif	20,902.0	15,087.6	20,889.8
Miscellaneous / Recettes diverses	---	1.9	1.8
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	10.0	436.7	451.8
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1.5	1.4
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	50.0	209.9	132.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	60.0	650.0	587.9

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Alcoholism Treatment and Rehabilitation - E.A.P.D. / Traitement et réadaptation des alcooliques - P.A.E.	$ 934.0	$ 930.0	$ 972.3
Alcohol and Drug Treatment Rehabilitation Agreement / Accord sur les services de traitement et réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie	506.0	558.0	505.8
Canadian Health Infostructure Partnership Program / Programme des partenariats pour l'infostructure canadienne de la santé (PPIC)	---	1,649.4	302.4
Official Languages Policy / Politique des langues officielles	250.0	270.0	419.8
Primary Health Care Transition Fund / Fonds de transition pour les soins de santé primaires	3,228.0	3,563.6	3,038.5
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité des personnes handicapées	2,370.0	2,428.7	2,368.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	160.5	---
	7,288.0	9,560.2	7,606.8
	$ 29,596.0	$ 26,771.0	$ 30,552.2
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada	$ 2,100.0	$ 2,100.0	$ ---
Hospitals / Hôpitaux	1,665.0	1,190.4	3,734.9
Primary Health Care Transition Fund / Fonds de transition pour les soins de santé primaires	$ 3,765.0	$ 3,290.4	$ 3,734.9
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux			
Return on Investment / Produits de placements	$ 250.0	$ 241.6	$ 165.0
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs			
Miscellaneous / Recettes diverses	1,000.0	1,432.8	4,003.8
Other Grants / Autres subventions	1,250.0	1,674.4	4,168.8

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Medical Research Assistance Account / Compte d'aide aux recherches médicales			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 85.0	**$ 90.6**	$ 70.1
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	**1.5**	---
	85.0	**92.1**	70.1
	$ 1,335.0	**$ 1,766.5**	$ 4,238.9
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	$ 1,525.0	**$ 1,528.2**	$ 1,446.4

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administrative Services / Services administratifs	$ 7,963.0	$ 146.8	$ 8,109.8	**$ 8,239.9**	$ 8,789.4
Administration and Financial Services / Administration et services financiers	5,903.0	---	5,903.0	**4,745.0**	5,024.2
Information Technology / Technologie de l'information	3,598.0	22.7	3,620.7	**3,508.3**	3,599.6
Planning / Planification	17,464.0	169.5	17,633.5	**16,493.2**	17,413.2
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux	1,258.0	11.1	1,269.1	**1,107.9**	1,833.6
Provincial Epidemiology Service / Service provincial d'épidémiologie	875.0	---	875.0	**827.3**	821.9
Seniors Rehabilitative Equipment Program / Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées	14,173.0	479.3	14,652.3	**13,639.9**	12,102.7
Medical Education / Formation médicale	404,545.0	3,526.8	408,071.8	**404,894.5**	387,002.7
Medicare Program / Assurance-maladie	142,599.0	3.3	142,602.3	**137,418.0**	126,372.3
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	39,213.0	---	39,213.0	**49,565.2**	45,524.5
Out of Province Hospital Payments / Règlement des services hospitaliers hors-province	34,275.0	1,379.1	35,654.1	**35,360.8**	31,370.7
Public Health Services / Services de santé publique	636,938.0	5,399.6	642,337.6	**642,813.6**	605,028.4
Institutional Services / Services des établissements	50,945.0	9.5	50,954.5	**50,282.0**	42,497.4
Ambulance Services / Services d'ambulance	1,006,200.0	9,627.4	1,015,827.4	**1,026,572.0**	956,742.7
Hospital Services / Services hospitaliers	1,000.0	---	1,000.0	**1,432.8**	4,003.8
Hospital Liability Protection / Responsabilité civile - hôpitaux	---	---	---	**---**	900.0
Hospital Equipment / Matériel hospitalier	1,058,145.0	9,636.9	1,067,781.9	**1,078,286.8**	1,004,143.9
Mental Health Services / Services de santé mentale	61,692.0	1,560.9	63,252.9	**61,330.4**	59,648.7
	$ 1,774,239.0	$ 16,766.9	$ 1,791,005.9	**$ 1,798,924.0**	$ 1,686,234.2

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - biens d'équipement	$ 10,700.0	$ ---	$ 10,700.0	**$ 11,041.6**	$ 14,561.4
Primary Health Care Renewal / Renouvellement des soins de santé primaires	26,445.0	---	26,445.0	**26,046.3**	18,933.6
	$ 37,145.0	$ ---	$ 37,145.0	**$ 37,087.9**	$ 33,495.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	$ 1,250.0	$ ---	$ 1,250.0	**$ 1,674.6**	$ 4,636.0
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick	85.0	---	85.0	**138.1**	---
	$ 1,335.0	$ ---	$ 1,335.0	**$ 1,812.7**	$ 4,636.0

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administrative Services / Services administratifs	**$ 6,912.4**	$ 7,198.4
Personal Services / Frais de personnel	**5,825.8**	6,151.7
Other Services / Autres services	**218.0**	189.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1,517.0**	2,068.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**2,220.0**	1,989.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions		15.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**(200.0)**	(200.0)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**16,493.2**	17,413.2
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux	**23,204.3**	23,658.3
Personal Services / Frais de personnel	**11,442.2**	11,638.6
Other Services / Autres services	**9,124.3**	7,145.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**166.1**	814.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**598,831.7**	561,766.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**45.0**	5.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**642,813.6**	605,028.4
Institutional Services / Services des établissements	**2,338.6**	2,312.8
Personal Services / Frais de personnel	**12,600.0**	10,376.4
Other Services / Autres services	**672.2**	170.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**377.8**	348.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**1,062,855.2**	991,492.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**(557.0)**	(557.0)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**1,078,286.8**	1,004,143.9

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Mental Health Services / Services de santé mentale		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 20,716.6**	$ 21,331.9
Other Services / Autres services	**2,740.9**	3,195.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**167.8**	223.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**109.0**	521.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**37,596.1**	34,376.3
	61,330.4	59,648.7
	$ 1,798,924.0	$ 1,686,234.2
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 11,041.6**	$ 14,561.4
Primary Health Care Renewal / Renouvellement des soins de santé primaires		
Other Services / Autres services	**---**	1.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**---**	52.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**26,046.3**	18,880.5
	26,046.3	18,933.6
	$ 37,087.9	$ 33,495.0

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2.0**	$ 0.7
Other Services / Autres services	**203.2**	219.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**---**	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**168.0**	3,872.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**1,301.3**	543.4
	1,674.5	4,636.0
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick		
Other Services / Autres services	**10.7**	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**127.5**	---
	138.2	---
	$ 1,812.7	$ 4,636.0

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$51,725,038

Robichaud, Hon Elvy Minister / Minstre	$ 34,023	Bélanger, Pauline C	$ 62,487	Brideau, Rene	$ 55,961	Cormier, Suzanne	$ 41,516
Green, Bradley V Minister / Minstre	2,933	Bell, Brenda	54,970	Brophy, Ivan L	70,720	Cormier-Boudreau, Rita	50,127
Kelly, Nora Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Bell, Patricia	57,904	Brossard, Monique	57,185	Cormier-Fox, Patricia	49,940
Akwar, Teneg	82,919	Belliveau-LeBlanc, Anne	53,849	Bryden, Olga	58,850	Couture, Viateur	59,907
Albert, Reginald	59,164	Benahmed, Violette	46,640	Bubar, Tania	53,545	Couturier, Celine	59,644
Allain, Laverne	56,020	Benteau, Steven	84,540	Buck, Gregory	63,518	Couturier, Sonya	56,404
Allain, Lisa	52,713	Bernard, Hectorine	57,651	Buffett, Wayne J	90,713	Cowperthwaite, David	82,919
Allain, Lyne V	56,823	Bernier, Denis	70,590	Bujold, Manon	54,530	Cox, Patricia R.	47,423
Allain-Doiron, Aline	53,196	Bérubé, Georgette	57,850	Bulger, Isabelle	53,094	Craig, Susan	44,096
Allanach, Michael	59,848	Bérubé, Ginette	51,969	Bull, M. Jane	55,959	Craven, Jean	70,590
Allan-Clark, Patricia	54,545	Bérubé, Richard	62,098	Busson, Tracy	55,303	Crawford, Karen B	46,816
Allen, Mark C	95,913	Beswarick, Amy	53,459	Campbell, Donald	49,039	Crawford, Lois	56,610
Allen, Susan	56,070	Biggs, Sandra	56,001	Campbell, Elizabeth	48,370	Crawford, Mary-Lou	53,684
Allen, Tanya	45,678	Blackmore, Anne	68,180	Campbell, Janice	81,363	Crawshaw, Gillian	45,253
Allison-Ross, Marjorie A	58,300	Blair, Debra	54,209	Carle, Brenda L	57,850	Creagh, Andrea	46,485
Amaladoss, Antony	199,589	Blanchard, Helen	61,256	Caron, Edith	54,699	Currie, Brenda	50,850
Anderson, Roseline A T	54,004	Blanchard, Lynne	49,540	Caron, Nilda	57,850	Currie, Carolyn	51,281
Anthony, Gail A.	51,876	Blinco, Kimberley M	74,053	Carr, Susan	56,738	Cyr, Judy	40,930
Armstrong, Judith	60,632	Bolesnikov, Grlica	62,631	Carrier, Sylvie	50,757	Cyr, Maria	51,529
Arnold, Kevin T	50,882	Bolesnikov, Zeljko	151,405	Carroll, Tamela	57,273	Cyr, Melanie	51,448
Arseneau, Nancy	54,620	Boleyn-LeBlanc, Rachel	52,991	Carson, Vivien	61,690	Cyr-Lebel, Debra	49,583
Arseneau, Odette	55,671	Boone, B Lynn	53,464	Chenard, Bernice	56,592	Daigle, Carole	55,510
Arseneault-Thibodeau, Lota	60,077	Bosse, Yolande	57,850	Chiasson, Anne Sophie	46,233	Daigle, France	66,487
Assaff, David A A	200,636	Bouchard, Jean-Louis	82,780	Chiasson, Denise	53,643	Daigle, Lise M	99,218
Astorino, Andrea	46,366	Bouchard, Rejean	62,098	Chiasson, France	49,491	Daley, Diana	46,531
Atkinson, Diane M	56,880	Boucher, Nicole	52,150	Chiasson, Jeanne-Mance	56,846	Dalton, Marlene	68,055
Aubé, Richard	58,254	Boudreau, Bonnie C	63,012	Chiasson, Mireille	57,675	Damhar, Jaylall	65,096
Austin, Joyce	46,280	Boudreau, Claudine	53,196	Cigolotti, G Thomas	57,474	Davies, Bronwyn	48,673
Ayles, James	74,569	Boudreau, Gaetan	62,098	Clair, Suzanne	57,736	Dawdy, Lyn	55,197
Baadsvik, Kenneth J	60,350	Boudreau, Louise	55,822	Clark, Joan P	60,431	De Warnaffe, Alain	49,812
Babineau, Claire	57,850	Boudreau, Louise	50,363	Clark, Pauline	49,751	Debly, Jason	57,300
Badcock, Jacqueline	46,422	Boudreau, Lynne	52,956	Claveau, Annie	58,201	Debouver, Paula	57,850
Baker, Paula D	51,954	Boudreau, Mireille	55,586	Cleroux, Johanne	53,525	Deitch, Patricia	54,341
Balram, B Christofer	109,696	Bourgeois, Donna	55,946	Cochrane, M Lynn	78,626	Delagarde, Eric	55,660
Barber, Bruce	53,196	Bourgeois, Linda	40,323	Cogswell, Lisa M.	48,449	Desjardins, Ginette	60,615
Bard, Jacques	55,666	Bourget, Felix	57,850	Collette, Jeffery	45,499	Desrosiers, Marcel E	41,678
Baribault, Nadia	56,472	Bourget, M Denise	60,355	Collette, Maurice	56,516	Deveau, Mylene	51,111
Baril, Jacinthe	57,850	Bourgoin, Irene	54,085	Collette-Bois, Louise	46,272	Dionne, Renée	56,994
Basque, Ginette	51,289	Bourque, Annette D	55,822	Collins, Linda E	57,850	Doiron-Brun, Yvette	54,060
Basque, Napoleon	49,243	Bourque, Renée	46,939	Collins, Mireille	54,769	Doohan, Ruth	57,850
Bastarache, Brenda	65,712	Bourque, Roberta A	51,423	Comeau, Jeanne	52,644	Doran, Dayle	63,249
Beatty, Jantje	56,643	Bowes, Deborah L.	57,294	Comeau, Sylvie	56,724	Dorcas, Janet M	40,858
Beaudoin, Joel	55,625	Boyne, John A	84,323	Comeau, Terrance R	52,405	Dorion, Edouard	43,696
Beaulieu, Eric	79,987	Breau, Jeanne E	59,099	Cool, Renee	42,681	Doucet, M Marthe	56,443
		Breau, Lorraine	53,914	Cooper, Gary	74,364	Doucet, Monique	58,900
		Breau, Robert H	41,374	Cormier, Chantal	54,364	Drapeau, Andrée	55,625
		Brennan, Clare M	49,583	Cormier, Pauline	46,560	Drapeau, Anne-Marie	62,098

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dubé, Paula	$	42,536	Gaudet, Lynn	$	61,859	Hughes, Dorothy	$	55,967	Lavigne, Charline	$	50,536
Dubé-Morin, Denise		51,184	Gaudet-LeBlanc, Claire		70,720	Hunt, D J Gary		64,707	Lavigne, Joanne		46,004
Ducharme, Yves		63,068	Gautreau, Janice		49,246	Hurley, Bonnie		54,576	Laviolette, Johanne		45,525
Duclos, Jacques		47,095	Gauvin, Murielle		54,213	Imlay, Laura		50,382	Lavoie, Huguette		56,078
Dufour, Jean-Marc		58,311	George, Maria E.		53,328	Ingraham, Andrea		57,258	Lavoie, Marthe L.		59,552
Dugas, Jean Marc		51,105	Giffin, C Scott		209,492	Jardine, Janice		53,860	Lavoie, Yvette		44,180
Duguay, Stephane		56,054	Gilman, Gordon		111,827	Jardine, Leanne		92,242	Lawrence, Gail L		57,689
Dupuis-Bone, Gisele		51,271	Girard, Lise		78,893	Jay, Jacqueline		52,223	Leavitt, Chandra L.		54,770
Durepos, Denis		51,830	Girouard, Paul		52,975	Jean-Charles Gibbs, Odette		59,985	Lebel, Louise		61,936
Eastwood, Margaret		66,986	Godbout Santerre, Pauline		55,768	Jeffries, Tracy A.		57,063	LeBlanc, Claire P		42,576
Elgee, Anne		41,528	Godin, Anne		52,291	Johnson, Lorene		58,332	LeBlanc, Gilles		55,822
Elias, Louise		57,850	Godin, Carole		48,040	Johnson, Lucy		56,265	LeBlanc, Janelle		47,370
Estey, John		58,554	Godin, Cyrille		56,078	Johnston, Joan		59,612	LeBlanc, Mariette		67,952
Ferguson, Nancy		43,216	Godin, Line		56,583	Jones, Suzanne		72,965	LeBlanc, Martine		50,332
Ferlatte, Jason		48,050	Gogan, Suzanne		55,403	Joshi, Vinod		200,636	LeBlanc, Monique		48,440
Ferris, Barbara D		43,705	Goguen, Jacqueline		51,728	Kelley, Stacey		51,284	LeBlanc, Monique M		61,404
Ferron-Duguay, Jacqueline		55,731	Goguen-LeBlanc, Janice		56,962	Kelly, Janice		47,876	LeBlanc, Nathalie		47,244
Fetter, Thomas		68,394	Golding, Stephanie		52,369	Kelly, Robert		67,349	LeBlanc, Sophie		51,236
Fitzgerald, Anne Marie		45,068	Goodfellow, Cathy		72,461	Kenny-Degarie, Diane		56,737	LeBlanc-Bennett, Christine		65,152
Fitzgerald, Heidi		74,152	Graham, Paul D		61,038	Khedheri, Aisha		53,196	LeBlanc-Coulombe, Nathalie		55,625
Fletcher, Joanne R		85,441	Grant, Isabelle		53,014	Kierstead, Brenda		55,625	LeBouthillier, Jacqueline		53,196
Flewelling, Tim		72,407	Greechan, Kimberly		52,826	Kirkpatrick, Robin L.		42,628	LeBouthillier, Ramona		55,112
Folkins, Connie L		63,129	Guest, Patrick		46,298	Knight, Laura		66,550	LeBreton, Eliette		52,376
Follett, Annette		57,850	Guimond, Anne		60,283	Laboissonnière, Carole		61,256	LeBreton, Nicole		59,278
Foster, Kenneth H		59,819	Guitard, Dale		63,627	Laforest, Renée		76,216	LeBreton, Sylvia O		57,679
Fournier, Luc		73,866	Guitard, Virgil		52,709	Lafrenière, Robert		53,549	LeBreton, Yvon		56,299
Fournier, Marc		55,625	Gunn, William		58,516	Lagacé, Mona		58,941	Leclair, Joelle		55,402
Francis, Sharon		52,448	Guy, Andrée S.		77,792	Lajoie, Lise		47,785	Leclerc, Chantal		45,874
Francoeur, Linda		58,407	Hachey-Poupart, Gaetane		53,740	Lake, Judith L		59,561	Léger, Delia		55,851
Fraser, Deborah		40,706	Hamel, Hélène		64,667	Lamarche, Annick		53,884	Léger, Natasha		50,644
Fraser, Diane		55,625	Hamilton, Gregory		48,957	Lamarche, Christianne		50,214	Léger, Tina		46,283
French, Anne		57,850	Hamm, Nadine		56,299	Lambert, Darlene		58,315	Leonfellner, Suzanne		53,158
Frenette, Chantal		52,560	Hanley, Stephen		54,282	Lambert, Murray W		73,840	Leopkey, Pauline		42,081
Frenette, Gino		49,418	Hansen, Cheryl		83,706	Landry, Claude		58,702	Levasseur, Diane		59,000
Frenette, Suzanne		57,957	Hanson, Merri-Lee		44,260	Landry, Claudette		60,632	Levesque, Cathy		45,710
Friars, Blaine D		41,678	Harland, Annette		58,482	Landry, Joanne		55,625	Levesque, Linda		53,196
Friolet, Sylvie		57,717	Harquail, Darren		55,462	Landry, Loraine I.		53,285	Levesque, Maurice		40,714
Fry-Adair, Susan		69,707	Harris, Marilyn		57,094	Landry, Mirella		47,734	Levesque, Yves		57,700
Fury, Diane C		58,399	Harvey, John		63,531	Landry, Phyllis		58,195	Lingley, Linda M		73,694
Gagné, Joanne M		57,984	Hayward, Shelley D		43,338	Landry, Robert		69,103	Lizotte, Janice		56,105
Gagnon, Nathalie		53,995	Heans, Lawrence		65,793	Landry-Léger, Nicole		46,914	Loubier, Daniele		47,729
Gallant, Allain Nicholas		47,968	Hébert, Jacinthe		57,850	Landry-Martin, Thérèse		47,768	MacDonald, Darlene		57,850
Gallant, Carole		53,494	Heissner, Christopher		76,279	L'Anglais, Marie-France		58,218	MacDonald, Gregory		70,590
Gallant, Jacques		54,513	Hickey, Colleen		51,693	Lanteigne-Benoit, Ginette		41,170	MacDonald, Wayne		214,581
Gallant, Karen		53,196	Higdon, Penny		44,246	Lapointe, Diane J		59,712	MacGregor-Keenan, Erika		46,589
Gallien, Nadine		52,842	Higgs, Faye		57,739	Lapointe-Arsenault, M		44,209	MacMullin, Ian R		57,288
Gardiner, Heather M		48,834	Hovey, Marilyn		56,651	Lapointe-Savoie, Carole		54,989	MacPherson, Brenda		62,328
Gaudet, Aubrey G		59,670	Hubert, Paul L		57,668	Lattrulo, Theresa L		60,297	MacWilliams, Jeanne		56,138

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Maillet, Diane	$ 57,071	Miller, Shauna L	$ 54,549	Patterson, Kimberly	$ 56,960	Rogers, Wendy	$ 59,949
Maillet, Marcelle	58,176	Mitchell, Lee	60,867	Paulin, Clarence	53,196	Ross, Kenneth	99,192
Maillet, Maryse J	57,165	Mitchell, Pam	96,156	Paulin, Rose Marie	40,041	Rouleau, Gerard	58,422
Mallet, Monica	50,055	Moore, Elizabeth	57,850	Pellerin, Gilberte	84,301	Rousseau, Carole	55,625
Mallet, Pierrette	57,850	Morimanno, Robert	66,550	Pellerin, Ginette	55,666	Roussel, Anne	55,625
Maltais-Aubé, Therèse	58,647	Morrison, Evelyn	58,187	Pelletier, Robert	48,402	Roussel, Michele	79,771
Manzerolle, Carole	50,788	Muecke, Cristin	144,308	Peters, Debbie	67,187	Rousselle, Edith	57,174
Marcoux, Jane	46,571	Mulherin, Irma C	57,850	Peters, Lorette	71,196	Rowe, John	56,974
Marquis, Andrée	50,579	Mulholland, Donna	71,978	Petersen, Krista	69,405	Roy, Denise	53,620
Marquis-Harding, Lisette	55,625	Munn, Rose	41,648	Phillips, Mary Jane	56,737	Roy, Heather A	44,363
Martin, Carol M	57,850	Murdoch, Alexander	58,561	Pilgrim, Wilfred	48,760	Roy, Louise	46,820
Martin, Krista	50,268	Murphy, B. Lynne	47,781	Pippy, Michael	42,191	Roy, Ronald G	68,682
Martin, Raymond	46,815	Murphy, Sharyn	49,848	Pitre, J Yvon	74,053	Roy, Sharon	46,337
Martin, Sylvie	54,046	Murray, Charles E	76,515	Pitre-Godin, Susie	51,819	Russell, Anthony	62,098
Martin, Yves	41,842	Nadeau, Denise	51,829	Plant, Diane	60,379	Russell, Joanne	45,613
Mason, Louise K	59,539	Nadeau, Louise	59,710	Poirier, Nicole	52,436	Samuels, Lorien	52,771
Matchett, Kelly	58,817	Nadeau, Patricia	45,779	Poirier, Sylvie	55,733	Santerre, Rosaire	47,404
Matchett, Kirby	42,112	Nason, Jane C	49,804	Poirier-Dupuis, Jacqueline	57,251	Sarchfield, Roberta	54,116
Matte-Pitre, Sylvie C	40,353	Newton, Tracey	66,177	Poitras, Edmona	58,518	Saulnier, Joel	49,260
Maurice, Jocelyne L	59,694	Nicholson, Brenda	60,570	Poitras, Emely	46,071	Savard, Eva	44,944
Mazerolle, Arnold	56,573	Niquette, Isabelle	59,875	Powell, Giselle A	51,866	Savoie, Heather E	58,752
Mazerolle, Theresa	58,017	Noël, Nanette	57,850	Price, Kim R.	42,595	Savoie, J. Michel	52,443
McAvity, Thomas	63,086	Nouh, Mohamed	200,636	Pynn, Anisa	43,137	Savoie, Mona	57,850
McCarthy, Janice	53,196	Nowlan, Anne-Marie	56,949	Rabbie, Geoffrey	71,852	Savoie, Renelle	53,761
McConaghy, Julie	40,770	Nowlan, Emerise	57,516	Regan, Mary Jane	60,632	Savoie-Martin, Marie	41,739
McCormack, Deborah D	57,850	O'Brien, Susan	57,850	Regular, Susan	53,735	Sawyer, Noella H	46,328
McDonough, Paula	53,674	O'Connor, Michael J	52,590	Richard, Christine	41,784	Schellenberg, Gwyn	50,582
McGinnis, Elizabeth	78,812	O'Donnell, Barbara	57,850	Richard, Colombe	63,468	Schoder, Stephanie	51,493
McGuire, Peter	53,196	O'Donnell, Dawn E	71,168	Richard, Gisèle	60,059	Schriver, Faith L.	52,405
McHugh, Noelle M	55,148	O'Hara, Astrid	51,980	Richard, Luc	46,879	Schriver, Kristi	42,354
McKay, Marlien	70,720	O'Hara, Robin	43,523	Richard, Maria	58,644	Scott, Kimberley A	56,515
McKeil-Perkins, Nancy A	57,850	O'Keefe Robak, Mary E	65,717	Richardson, Don	71,936	Sear, Mary Ellen	55,625
Mckendy, Margaret	53,196	O'Toole, Gary	58,835	Ritchie, Suzann	55,208	Seaward, Geraldine	54,136
McKim-Dawes, Kathleen	62,098	Ouellet, Helene	40,279	Rivard-Clavet, Danielle	55,404	Secord, Elizabeth Ann	58,752
McQuade, T. Eileen	63,991	Ouellet, Jacques P	56,299	Rivers-Bowerman, Veronica	54,050	Seely, Jeffrey	41,138
McWaid, Elva	63,482	Ouellet, Suzanne	57,850	Roberts, Anthony G	62,765	Serkiz, John	70,569
Melanson, Michael	53,600	Ouellet-Morneault, Helene	58,667	Robichaud, Andrée	102,646	Shannon, Judy	57,850
Memon, Abdul Aziz	87,595	Ouellette, Monique	46,280	Robichaud, Anne	59,647	Sharkey, Leslie	59,156
Mercure, Elisa J	51,087	Ouellette, Richard	59,312	Robichaud, Claude	65,074	Sharp, Valerie A.	54,978
Mercure-Chiasson, Lucie	55,244	Ouellette, Rodrigue	48,767	Robichaud, Claudette	61,503	Shelley, Mary Jane	57,850
Messer, Thelma E.	57,850	Ouellette, Suzanne T	56,110	Robichaud, Danielle	48,561	Simpson, Dennis	60,264
Michaud Scott, Colette	58,333	Owen, Bonita W	67,149	Robichaud, Manon	42,148	Simpson, Kathy	57,214
Michaud, Florine	43,906	Painchaud, Jeanne	55,112	Robichaud, Serge	58,667	Sirois, Fernand	60,689
Michaud, Line	47,170	Pallot, Marie-France	55,711	Robichaud, Terence	63,058	Skaarup, Faye	43,878
Michaud, Pierrette	57,080	Pare, Dianne	56,240	Robichaud-Arseneau, Denise	53,952	Smith, Brenda	40,195
Michaud-Legal, Gaetane	58,043	Parent, Jean Pierre	56,472	Robinson, Jennifer A	53,196	Smith, Byard A	96,376
Milburn, Margaret A	57,850	Parent, Nelson	61,256	Robinson, Katherine	57,850	Smith, Linda	52,473
Miller, Diane P	56,909	Passamare, Theresa	45,814	Rogers, Peter	56,078	Smith, Sylvia	58,291

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Smith-Powell, Janet L.	$	53,172	St-Onge-Charest, Denise	$	56,070	Thibodeau, Jean-Louis	$	104,381	Vautour, Ginette	$	49,655
Smyth Theriault, Sharon		41,080	Storey, Kathleen		57,850	Thibodeau, Louise A.		50,251	Vautour, Yvonne D		56,153
Snyder, Angela		51,053	St-Pierre, Johanne		56,977	Thibodeau, Tina		54,660	Vayani, Haji A.		200,636
Sock, Martha		41,631	St-Pierre-Ellis, Lyne		89,865	Thompson, Mark		69,342	Walker, Douglas		53,307
Sonier, Lucie R.		48,097	Sullivan, Patricia		57,182	Thompson-Bourque, Pamela		55,862	Walker, Joyce		51,843
Soucy, Sandra		51,540	Surette, Christophe		77,714	Timmins, Mary-Beth		53,196	Wallace, Andrew		59,020
Spencer, Judy		40,243	Surette, Marcel		57,845	Toner-McLean, Monica		48,510	Walton, Stacey		53,070
Stairs, Sandra		61,469	Tak, Farzana Y.		145,174	Toole, Suzanne		42,148	Warzecha, Mary		55,771
Stairs, Virginia		46,698	Tardif, Andre		73,741	Trafford, Joyce		61,169	Webb, Phillip J		61,729
Stanton, Alberta		57,850	Tardif, Denise		54,023	Trafton, Martha		51,804	Westner, Hannah		43,723
Steele, Paulette		59,842	Taylor, Lidwina M.		58,011	Tremblay, Steve		48,081	Whiteneet, Barbara		62,182
Stevenson, Brian G		61,512	Tedford, Beverley		69,490	Turgeon, Jacques		57,850	Whittom, Pauline		51,229
Stewart-McGarry, Deanna		68,207	Theriault, Alice		86,891	Tynski, Joanne		57,850	Wilson, Janet L		58,760
Stiles, Paula		57,850	Theriault, Johanne		51,150	Van Der Pluijm, Nina		60,108	Wilson, Karen M		56,070
St-Laurent, Alain A		58,895	Theriault, Josee		56,299	Varin, Francois		77,286	Wilson, Paula		58,043
St-Laurent, Anne		57,850	Theriault, Pierre C		58,460	Vaughan, Susan M		77,286	Yerxa, Tiffany		49,137
Stockton, Jamie R.		50,644	Theriault, Theresa		52,778	Vautier, Roberte		70,720	Zed, Gregory		69,439
Stokes, M Bonnie J		53,196	Thibault, Jean		61,143	Vautour Holt, Patsy		41,461	Zinkann, John		41,022
								13,951,649			

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$2,343,607

Robichaud, Hon Elvy			Cyr, Judy	$	8,705	Hubert, Paul	$	7,653	Mitchell, Pamela	$	9,644
Minister / Ministre	$	22,685	Daigle, France		18,069	Hunt, Gary		7,493	Mulholland, Donna		8,952
Kelly, Nora			Daigle, Lise M		8,016	Jardine, Leanne		6,754	Murdoch, Alexander		8,088
Deputy Minister / Sous-ministre		28,528	Davidson, Robert		6,965	Jones, Suzanne		10,119	Newton, Tracey		6,182
Akwar, Teneg Holy		19,974	Ducharme, Yves		9,189	Kelley, Stacey		6,096	O'Hara, Robin		6,781
Albert, Reginald		7,474	Dufour, Jean-Marc		6,254	Kerry, June		9,001	O'Toole, Gary		7,150
Allen, Mark C		14,715	Duguay, Stephane		7,164	Kumar, S Eshwar		7,883	Pippy, Michael J		10,160
Allison-Ross, Marjorie		6,290	Elgee, E Anne		6,778	Landry, Claude		8,030	Rabbie, Geoff		12,580
Baadsvik, Kenneth J		9,079	Flewelling, Tim		6,570	Landry, Claudette		19,038	Richard, Yves		19,723
Barriault, Dr Ronald		7,627	Foster, Kenneth H		7,500	Lattrulo, Theresa		6,225	Richardson, Don		17,224
Basque, Napoleon		10,898	Fournier, Luc		30,095	Lavigne, Joanne		7,359	Roberts, Anthony G		9,777
Bell, Kathy		7,965	Fury, Diane		10,226	LeBlanc, Monique M		7,523	Robichaud, Andrée		10,671
Bouchard, Jean-Louis		15,414	Gaudet-LeBlanc, Claire S		12,616	LeBreton, Yvon		12,243	Rosevear, Joanne		7,369
Bourgeois, Linda		7,786	Giffin, Dr C Scott		7,051	Levesque, Carrie		6,026	Rouleau, Gérard		8,023
Bourque, Annette D		8,990	Gilman, Gordon		11,781	Levesque, Yves		8,986	Roussel, Michele A		12,883
Bourque, Yvon		27,044	Girard, Lise		15,873	MacPherson, Brenda		11,588	Santerre, Rosaire		8,846
Campbell, Donald		9,414	Guy, Andrée		13,369	Marcoux, Jane M		9,256	Savoie, Dr Réjean		6,017
Clarke, Lori		7,226	Hansen, Cheryl		9,589	Martel, Dr Robert F		7,369	Schoder, Stephanie		7,296
Cowperthwaite, David		9,138	Harland, Annette		6,500	Martin-Desjardins, Andrée		11,885	Scott, Kathryn		6,201

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Secord, Elizabeth Ann	$ 23,898	St Pierre-Ellis, Lyne	$ 12,674	Theriault, Alice	$ 15,082	Varin, Francois	$ 9,443
Serkiz, John	8,187	Stairs, Virginia	10,357	Trafford, Joyce	6,500	Walker, Douglas	7,011
Smith, Byard	15,032	Stevenson, Brian G	9,363	Van Der Pluijm, Nina	12,715	Whitenect, Barb	18,946
St Laurent, Alain	6,086	Stewart-McGarry, Deanna	6,786				

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 1,404,876

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS

$264,265,756

Medicare - Payments / Paiements de l'assurance-maladie	$252,013,161
Medicare - Out of province - Payments to or on behalf of patients / Assurance-maladie - Versements à des malades ou en leur faveur - Hors province	12,252,595

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

$40,083,254

3M Canada Company	$ 49,300	C G I Information Systems & Management Consultants Inc	$ 2,194,346	Glaxosmithkline Inc	$ 230,717	M C A P: The Oak Group Inc	$ 87,661
A M K Consulting	36,550	C J M O Ambulance Limited	16,759	Globe & Mail	21,921	MacLean, Warren	28,251
Abbott Laboratories Ltd	1,001,906	C M A Holdings Inc	55,138	Glynn, Peter A R	16,999	MacLeod, Sandra	19,382
Active Office Supplies (1980) Ltd	27,204	Can-Med Surgical Supplies Ltd	28,381	Goss Gilroy Inc	392,658	Madsen, Pat	18,772
Advansys T M C	27,627	Canada Post Corporation	352,833	Grand & Toy	51,267	Malley Industries Inc	358,091
Aliant Telecom/NB Tel	112,209	Canadian Bank Note Company Limited	22,605	H I R O C - Healthcare Insurance Reciprocal of Canada	124,150	Maritime Emergency Medical Services - Campobello	15,198
Allard, Dr Denis G	16,473	Canadian Corps of Commissionaires, NB & PEI Division Inc	18,518	Harbour Station	27,849	Maritime Emergency Medical Services - Deer Island	24,256
Ambulance Kent Inc- Bouctouche	34,851	Canadian Institute Health Information	186,725	Hay Group Limited	27,059	Maritime Emergency Medical Services - Albert County	22,162
Ambulance Regional Service	55,305	Chimo Helpline Inc	20,212	Here Div of Brunswick News Inc	18,901	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	204,634
Ambulance Southwest Miramichi Ltd	26,250	City of Fredericton	32,337	Hood, Nancy	48,447	McAfee, Duane M	27,365
Ambulance Westfield Volunteer	15,346	Clinidata Corporation	4,437,491	ID Biomedical Corporation of Quebec	760,494	McPhee & Company Ltd	18,786
Apropos Marketing Communications Inc	608,456	Covey Office Group	15,855	Initiate Systems Inc	220,000	Medavie Inc	2,583,791
Aramark Canada Ltd	82,425	Crowne Plaza Fredericton	42,065	Insights Maritimes Inc	15,412	Medworxx Inc	83,062
Astral Radio Atlantic Inc	30,663	Deja Vu Inc	28,254	Insite Computer Group Inc	27,535	Merck Frosst Canada Inc	530,275
Atkinson Group Inc	18,300	Dell Computer Corporation	113,061	Isomni Solutions Ltd	284,126	Microease Limited	187,456
Atlantic Health Sciences Corporation	60,495	Deloitte & Touche	239,953	Jacques Whitford Limited	188,764	Microsoft Licensing Gp	223,237
Atlantic Stereo Ltd	25,618	Deloitte Inc	631,047	Johnstone, Lowell C	24,462	Miramichi Regional Health Authority, La Région 7	23,048
Bayer Inc	22,538	Delta Fredericton	54,492	Keith, Dr Kathleen L Professional Corporation	15,472	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	47,064
Benson & Allen Inc	85,733	Denton, Troy	21,073	Khan, Dr Parveen	17,270	Moncton Youth Residences Inc	16,364
Bérubé, Dr Medard	73,809	Doucette, Maurice Service d'Urgence Medical	45,992	L'Acadie Nouvelle	29,920	Morneau Sobeco Limited Partnership	24,154
Blue Corp Realty Inc	250,810	Dupuis, Louis	16,136	Laerdal Medical Canada Ltd	24,730	Morrison, Terrence J	22,272
Bourque, Denis	22,091	Elward, Michelle	77,217	Landry, Alida	18,725	N B Catholic Health Association	255,553
Bowdens Media Monitoring Ltd	16,766	Evaluation Designs Ltd	37,000	LeBlanc, Bernard T	48,571		
Bristol-Myers Squibb Canada Inc	56,994	Foster, John	25,107	LeBlanc, Noreen	19,925		
Brunnet Inc	58,962	Geneau Consulting & Counselling Inc	35,592	Losier, Rosemary Professional Corporation	18,635		
Bulletproof Solutions Inc	50,645						
Busy Bee Motel & Cabins	30,363						

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

N B Publishing / Telegraph Journal	$ 49,719	Quest Software	$ 18,429	Ross, Dr David	$ 22,192	Tritech Software Systems	$ 150,909
Nashwaak / Keswick EMS	28,239	Radio Moncton (Maritime Broadcasting System)	18,767	Ru-Link Computer Corporation	24,513	Trius Leasing Ltd	33,506
National Food Distribution Centre Inc	236,435	Receiver General for Canada	1,224,462	Saintonge, Aline	24,974	Unipress	20,499
Nestle Canada Inc., Brampton	94,457	Régie Régionale de la Santé 1 (Beauséjour)	93,892	Sanofi Pasteur Limited	2,243,720	Unisys Canada Inc	102,034
Nestle Canada Inc., North York	29,255	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 5	15,480	Sarin, Dr Christopher	16,222	University New Brunswick	37,161
Newad	29,410	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 6	94,039	Schofield, Dr Aurel C P Inc	17,994	Victorian Order of Nurses, Moncton	15,737
Newfoundland & Labrador Centre for Health Information	23,507	Regional Health Authority 1 (South-East)	190,345	Service New Brunswick	183,425	Victorian Order of Nurses NB Inc	41,410
Nutricia North America - Canada	159,875	Regional Health Authority 4 / Régie de la Région 4	49,244	Seven Seas Software Technologies In	238,925	Victorian Order of Nurses, Nova Scot	43,536
Office Interiors (NB) Inc	74,164	Resolve	330,991	Sierra Systems	68,632	Village de Saint François-de-Madawaska	21,400
Omeda Consultants Inc	289,867	River Valley Health / Régie Santé de la Vallée	226,691	Société Development Centre des Affaires Edmundston Inc	17,137	Village de Sainte-Anne-de-Madawask	22,810
Oracle Corporation Canada Inc	277,215	Roberts, Dr Ann	39,627	St Amand, Eileen	22,695	Village of St Martins	16,236
Patient Care Technologies Inc	57,500	Rogers Media Inc	19,900	Stewart McKelvey Stirling Scales	20,021	Virtual Education Virtuelle Ltd	25,616
Pharmascience Inc	38,636	Rogers Wireless Inc	57,911	Sysco Serca Food Services Atlantic In	68,166	Voyageur Airways	1,985,436
Phillips, Al T	21,265			Taylor Printing Group Inc	41,431	Wade, J Raymond	28,875
Picis Inc	36,532			The Daily Gleaner	28,842	Workplace Health Safety & Compensation Commission of NB	251,523
Pineau, Yvon	21,430			Thomson Micromedex	334,502	Wyeth Canada	1,948,540
Pitney Bowes Global Credit Services	55,142			Toronto Star Newspapers Limited	16,357	Xwave	4,697,613
Pitney Bowes of Canada	24,845			Transcontinental Dartmouth	27,669		
Purkinje	252,868						
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)					2,557,136		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts					1,345,000		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$1,479,710,675

053823 N B Ltd (Southern Victoria Ambulance Service)	$ 673,688	Ambulance Queens-Sunbury West Mem Hosp	$ 375,020	C E C Flightexec	$ 18,274	Capital District Health Authority	$ 4,173,315
055924 N B Ltd (Grand Falls Regional Ambulance Service)	791,626	Ambulance Regional Service	961,611	C J M O Ambulance Limited	1,349,874	Caring Friends Activity Centre	30,000
601085 N B Ltée (Ambulance Peninsule Caraquet Ltée)	832,995	Ambulance Shediac/Cap-Pelé Service Ltd	1,193,871	Canadian Agency for Drugs & Technologies	150,769	Carleton York EMS Inc	1,995,415
A R A Management Inc	300,000	Ambulance Simonds Service Inc	431,906	Canadian Blood Agency	746,748	Centre Benevolat de la Péninsule Acadienne Inc	28,494
Allard, Dr Denis G	40,000	Ambulance Southwest Miramichi Ltd	1,324,015	Canadian Blood Services	25,154,084	Centre d'Activité Alnwick	30,000
Alternative Residences Alternatives Inc	45,323	Ambulance Tantramar Beauséjour Service Ltd	539,280	Canadian Cancer Society, NB Division	90,400	Centre d'Activité l'Espoir	29,833
Ambulance Kent Inc., Bouctouche	1,766,916	Ambulance Tantramar Service Ltd	745,104	Canadian Institute Health Information	186,725	Centre d'Activité la Ressource	27,083
Ambulance Kent Port Elgin Service Inc	339,734	Ambulances de la Péninsule Ltée (Tracadie)	1,012,976	Canadian Mental Health Association, Fredericton/Oromocto Region Inc	15,870	Centre d'Activité la Source	33,833
Ambulance Kingston Peninsula Ambulance	457,710	Ambulances de la Péninsule Ltée (Shippagan)	1,125,760	Canadian Mental Health Association, Albert Branch	31,250	Centre d'Activité le Contact	30,000
Ambulance McAdam Service	141,687	Atlantic Health Sciences Corporation	309,924,244	Canadian Mental Health Association, Moncton Region Inc.	107,430	Centre d'Activité le Lien	33,833
Ambulance Minto Service Ltd	780,353	Autism Resource Centre	30,000	Canadian Mental Health Association, NB Division	696,487	Centre d'Activités l'Envol	30,000
Ambulance Petitcodiac/Salisbury Service Inc	658,470	Barbour, Carrie	37,431	Canadian Red Cross Atlantic Zone, NB Division	827,946	Centre d'Activités les Copains	27,083
		Bélanger, Dr Sylvain	20,000			Centre d'Activités Rendez-Vous Activity Centre Inc	27,083
						Centre d'Activités l'Echange	30,000
						Centre Horizon Inc	186,523
						Centre Ideal	36,920

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Chapman, Lisa	$ 24,064	Kidney Foundation of Canada, NB Branch	$ 25,000	Omeda Consultants Inc	$ 24,845	Regional Health Authority 4 / Régie de la Région 4	$ 87,294,734
Charlotte County Activity Centre	52,500	Maritime Emergency Medical Services-St. Andrews	780,889	Ontario Problem Gambling Research Centre	20,000	River Valley Health / Régie Santé de la Vallée	202,365,338
Chene de Mambre	37,916	Maritime Emergency Medical Services-Campobello	619,780	Paramedic Association of N B	80,000	Robichaud, Donat Residence Inc	24,786
Club Alpha	47,746	Maritime Emergency Medical Services-Lepreau	429,256	Portage Program for Drug Dependencies	641,084	S H A R E Activity Centre Inc	30,000
Dalhousie University	212,067	Maritime Emergency Medical Services-Deer Island	633,463	Prime Time Pals	46,257	Shar's Care	23,664
Doucette, Maurice Service d'Urgence Medical	682,815	Maritime Emergency Medical Services-Albert County	714,876	Province of Alberta	1,203,032	Sport New Brunswick	50,000
Dragonfly Centre for Autism	30,000	Maritime Provinces Higher Education Commission	312,000	Province of British Columbia	343,345	Spurwink Inc	272,047
E M C Emergency Medical Care Inc	127,691	Medavie Inc	134,617,506	Province of Manitoba	69,400	Sussex & Area Activity Centre	32,583
Employment Support Peer-Helpers Program Inc	31,250	Memorial University of Newfoundland	596,486	Province of Newfoundland and Labrador	819,529	Town of Grand Bay-Westfield	299,680
Ergon Inc	18,013	Miramichi Regional Health Authority, La Région 7	65,108,452	Province of Nova Scotia	27,056,341	Town of Hampton	313,022
Fredericton Clubhouse of Opportunities Inc	15,578	Moncton Community Residences Inc	56,422	Province of Ontario	4,326,990	Town of Riverview	512,578
Friends & Fellowship	61,540	N N M H/Built Network Moncton Inc	25,000	Province of Prince Edward Island	344,066	Université du Troisième Age du Nord Ouest	23,184
Gallant, Normand	27,035	Nashwaak/Keswick EMS	932,159	Province of Quebec	14,193,401	Université de Moncton	99,426
Good Samaritan EMS Inc., Nackawic	343,297	New Brunswick Community Residences Inc	69,067	Province of Saskatchewan	82,070	University of New Brunswick	751,718
Good Samaritan EMS Inc., St Stephen	892,864	New Brunswick Medical Society	5,985,444	Provincial Blood Coordinating Program	17,490	Village de Saint François-de-Madawaska	299,617
Government of North West Territories	43,194	New Brunswick Mental Health Consumer Network Inc	87,646	Queens Central EMS Inc	582,935	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	335,642
Groupe de Support Emotionnel Inc	76,250	New Direction Inc	100,506	Régie Régionale de la Santé 1 (Beausejour)	151,218,143	Village of Belledune Inc	417,118
H I R O C Management Ltd In Trust, Loss Revolving Funds	796,931			Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 5	83,323,615	Village of Chipman	595,490
Harvey Community Health Services Inc	292,700			Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 6	134,558,509	Village of Florenceville	684,922
Hospital I W K Health Centre	25,000			Regional Health Authority 1 (South-East)	187,989,855	Village of St Martins	290,033
Hospitals Foreign	15,693					Ville de Saint Leonard	326,539
Hospitals United States of America	702,541					Volunteer Centre of Southeastern N B Inc	20,198

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	1,209,205
Petty cash / Petite caisse	27,115
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieurs	145,500

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$204,634

Covey Office Group	$ 37,290	Xwave-Web Solutions	$ 46,353

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 120,991

Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ ---	$ 3.8	$ 2.1

Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Intergovernmental and International Relations / Relations intergouvernementales et international					
Administrative Services / Services administratifs	$ 799.0	$ 12.3	$ 811.3	**$ 754.1**	$ 860.9
North American Relations / Relations nord-américaines	1,086.0	15.8	1,101.8	**1,077.4**	905.5
International Relations and La Francophonie / Francophonie et langues officielles	964.0	16.0	980.0	**1,075.7**	1,050.0
Trade Policy / Politique d'expansion du commerce	320.0	4.2	324.2	**259.6**	321.7
	$ 3,169.0	$ 48.3	$ 3,217.3	**$ 3,166.8**	$ 3,138.1

Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Intergovernmental and International Relations / Relations intergouvernementales et internationales		
Personal Services / Frais de personnel	$ 2,036.4	$ 2,049.9
Other Services / Autres services	664.8	702.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	80.8	75.9
Property and Equipment / Biens et matériel	59.4	38.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	325.4	272.2
	3,166.8	3,138.1
Non Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	164.0	247.0
Other Services / Autres services	391.8	1,082.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.9	92.1
Property and Equipment / Biens et matériel	---	8.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,235.0	4,302.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(4,794.7)	(5,733.0)
	---	---
	$ 3,166.8	$ 3,138.1

Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$2,113,667

Mockler, Hon Percy P.		Caron, Denis	$ 100,601	MacKay, Lynn C	$ 72,149	Scott, Margaret	$ 53,074
Minister / Ministre	$ 38,130	Cyr, Mirelle D	95,760	Quinlan, Harold F	42,238	Scott O'Brien, Judy	57,070
McKay, James C		Dubois, Nathalie	76,713	Reynolds, Anne	65,173	Soucy, Jean-Paul	60,132
Deputy Minister / Sous-ministre	118,152	Hashey, David Andrew	65,636	Richard, Maurice R	70,720	Theriault Michaud, Diane	47,894
Bishop, Diane	67,462	Kearney, Arnold	84,635	Rivard, Michel	59,842	Venugopal, Rajeev	50,099
Campbell, Elaine	80,100	Macies, Anne	62,704	Rogers, Lesley A	83,405	Verret, Gilles	74,379
Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)					587,599		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$483,562

Mockler, Hon Percy P		Caron, Denis D	$ 42,050	Kearney, Arnold	$ 14,009	Macies, Anne	$ 16,525
Minister / Ministre	$ 42,480	Charest, Leo-Paul	73,352	Kelly, Robert	17,582	MacKay, Lynn	22,758
McKay, James C		Cyr, Mirelle	49,576	Levesque, Eric	6,804	Pinet, Line	9,147
Deputy Minister / Sous-ministre	40,968	Dubois, Nathalie	26,738	Levesque, Eric	11,204	Soucy, Jean-Paul	29,011
Campbell, Elaine	24,291	Hashey, Andrew	10,224	Losier, Gilbert	13,923	Verret, Gilles	8,119
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)					24,801		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$487,618

Brunnet Inc	$ 41,372	N X S Nordsud Org Inc	$ 21,003	Province of Manitoba	$ 21,578	Rogers Wireless Inc	$ 29,452
Metcalfe Realty Company Limited	27,678						
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)					346,535		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$4,466,726

A R C F de Saint-Jean	$ 736,000	Association Acadienne Artistes Prof		Association Francophone Municipalités		Cocma 2009	$ 200,000
Acadie des Terres & Forets en Fête	18,500	du N-B	$ 97,395	du N-B Inc	$ 42,500	Conseil Communautaire Beausoleil Inc	601,000
Agence Intergouvernementale de la		Association Francophone des Parents		Cartorium Samuel de Champlain	15,000	Conseil Economique du N-B Inc	45,000
francophonie	389,820	du N-B	25,000	Centre Communautaire Sainte-Anne	623,000	Council of the Federation Secretariat	36,475
Amis du Village Historique Acadien In	33,500			Cité de Dieppe	30,000	Dialogue New Brunswick	250,000

Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernementales

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Federation Jeunes Francophones du N-B	$ 50,730	Francofête en Acadie	$ 25,000	Productions de l'Ombre Inc	$ 40,000	Société Acadiens Acadiennes du N-B	$ 197,000
Festival Acadien de Caraquet Inc	76,000	Institut Canadien de Recherche sur les Minorités	87,000	Productions Klef	15,000	Societé Nationale de l'Acadie	35,000
Festival Litteraire International Northrop Frye	20,000	Internal Trade Secretariat	17,519	Productions Ode Inc	45,000	Université de Moncton	115,250
Forum de Concertation des Organismes Acadiens N-B	28,000	Macadef International	20,000	Productions Tintamarre Ltée	15,000	University of New Brunswick, Saint John	19,000
		McLaughlin, Jean Pierre	41,500	Radio Fredericton Inc	24,505		
		Pays de la Sagouine	47,600	Receiver General for Canada - Conference	54,900		

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) 349,532

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$19,936

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) $ 19,936

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	$ 36,500.0	$ **37,547.1**	$ 37,698.6
Return on Investment / Produits de placements	5.0	---	1.9
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	---	0.3
Foreign Exchange / Opérations de change	5.0	---	2.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Credit Unions and Cooperatives - Incorporation Fees / Caisses populaires et coopératives - droits de constitution	1.0	**0.5**	0.3
Pre-Arranged Funeral Services Act - Licenses / Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - permis	15.0	**13.8**	13.0
Security Frauds Prevention Act / Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	---	---	2,042.6
Auctioneer Licenses / Licences d'encanteurs	5.0	**5.8**	5.8
Collection Agencies Act - Licenses / Loi sur les agences de recouvrements - licences	85.0	**104.9**	103.9
Commissioners of Oaths / Commissaires aux serments	36.0	**34.4**	38.6
Corporations - Annual Filing Fees / Sociétés - droits de dépôt annuels	---	**187.9**	---
Cost of Credit Disclosure / Divulgation du coût du crédit	75.0	**75.7**	76.3
Direct Sellers Act - Licenses / Loi sur le démarchage - permis	26.0	**23.2**	23.7
Real Estate Agents and Salesmen - Licenses / Agents et vendeurs immobiliers - licences	81.0	**93.7**	88.7
Life Insurance Agents - Licenses / Agents d'assurance-vie - licences	95.0	**87.5**	50.6
Insurance Agents (Other than Life) - Licenses / Autres agents d'assurance - licences	210.0	**264.9**	246.6
Trusts - Annual Filing Fees / Fiducie - droits de dépôts annuels	160.0	**142.9**	149.3
Credit Unions - Assessment / Caisses populaires - évaluation	235.0	**248.3**	202.9
	1,024.0	**1,283.5**	3,042.3

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	$ 20.0	$ **15.2**	$ 12.0
Certified Copies of Documents - Fees / Copies conformes de documents - droits	575.0	**1,124.8**	1,213.6
Insurance Companies - Insurance Act Costs / Compagnies d'assurance - dépenses relatives à la Loi sur les assurances	210.0	**208.4**	182.4
Divorce - Fees / Divorce - frais	732.0	**829.2**	843.4
Probate Court / Cour des successions	160.0	**129.0**	97.0
Court Transcripts - Fees / Transcription de la Cour - droits	135.0	**210.3**	206.5
Queen's Printer / Imprimeur de la Reine	20.0	**23.1**	16.5
Appeal Court Fees / Cour d'appel - droits	125.0	**123.5**	108.7
Sheriffs - Fees / Shérifs - droits	883.0	**677.7**	733.0
Court of Queen's Bench Filing Fees / Cour du Banc de la Reine - droits de greffe	300.0	**241.3**	268.1
Small Claims - Fees / Petites créances - frais	3,160.0	**3,582.5**	3,681.2
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation	1,200.0	**1,044.6**	972.8
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - code criminel	250.0	**215.7**	264.6
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	5.0	**1.5**	2.0
Court of Queen's Bench - Fines / Cour du Banc de la Reine - amendes	5.0	**0.9**	1.7
Contravention Act - Fines / Amendes relatives à la Loi sur les contraventions	3.0	**2.7**	12.0
Court Costs - Recoveries / Frais judiciaires - recouvrements	10.0	**3.3**	1.8
Bail Forfeitures / Cautionnements confisqués	---	---	16.6
Proceeds of Crime / Produits de la criminalité	1,473.0	**1,268.7**	1,271.5
Miscellaneous / Recettes diverses	4.0	**3.0**	0.7
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	3.0	**6.5**	270.3
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1.0	**0.7**	0.6
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	10.0	**101.8**	48.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	18.0	**112.0**	319.7

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Federal Court / Cour fédérale	$ 15.0	$ ---	$ 13.9
Criminal Legal Aid / Aide juridique criminelle	1,866.0	**1,853.8**	1,474.2
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique des langues officielles	---	---	185.3
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	5.0	---	1.0
	1,886.0	**1,853.8**	1,674.4
	$ 44,066.0	$ **45,647.6**	$ 47,689.9
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	$ 449.0	$ **448.6**	$ 171.9
	$ 449.0	$ **448.6**	$ 171.9

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration and Planning / Administration et planification	$ 3,745.0	$ 52.6	$ 3,797.6	**$ 3,761.2**	$ 3,532.9
Administrative Services / Services administratifs	344.0	4.1	348.1	**377.2**	334.4
Policy and Planning / Politique et planification	4,089.0	56.7	4,145.7	**4,138.4**	3,867.3
Attorney General / Procureur général	3,175.0	34.6	3,209.6	**2,981.2**	2,543.8
Legal Services / Services juridiques	3,070.0	23.2	3,093.2	**3,083.8**	3,026.2
Legislative Services / Services législatifs	6,803.0	83.9	6,886.9	**7,756.1**	7,284.7
Prosecutions / Poursuites publiques	---	---	---	**---**	204.9
Attorney General Administration / Procureur général administration	13,048.0	141.7	13,189.7	**13,821.1**	13,059.6
Court Services / Services aux tribunaux	8,177.0	275.8	8,452.8	**8,849.6**	8,503.7
Regional Court Services / Services régionaux aux tribunaux	4,433.0	496.3	4,929.3	**5,185.9**	5,963.5
Judiciary / Magistrature	621.0	7.0	628.0	**664.4**	640.3
Registrar / Registraire	4,651.0	89.5	4,740.5	**4,822.7**	4,499.2
Sheriff Services / Services des shérifs	2,018.0	15.6	2,033.6	**3,182.1**	2,456.3
Court Head Office / Bureau Central des tribunaux	19,900.0	884.2	20,784.2	**22,704.7**	22,063.0
Justice Services / Services à la justice	1,066.0	18.3	1,084.3	**1,141.0**	1,940.6
Rentalsmen / Médiateur des loyers	1,546.0	31.0	1,577.0	**1,419.3**	1,082.5
Financial Consumer Protection / Protection financière des consommateurs	2,612.0	49.3	2,661.3	**2,560.3**	3,023.1
Legal Aid / Aide juridique	5,384.0	---	5,384.0	**5,384.0**	3,912.9
Legal Aid / Aide juridique	$ 45,033.0	$ 1,131.9	$ 46,164.9	**$ 48,608.5**	$ 45,925.9

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant	$ 449.0	$ ---	$ 449.0	$ 449.3	$ 451.6

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration and Planning / Administration et planification	$ 2,770.5	$ 2,716.3
Personal Services / Frais de personnel	943.9	797.8
Other Services / Autres services	37.3	35.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	589.1	341.5
Property and Equipment / Biens et matériel	9.0	18.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	(211.4)	(42.5)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	4,138.4	3,867.3

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE- Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Attorney General / Procureur général	$ 11,688.6	$ 11,256.8
Personal Services / Frais de personnel	4,461.5	3,007.8
Other Services / Autres services	239.1	218.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	106.0	565.8
Property and Equipment / Biens et matériel	6.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	(2,680.1)	(1,989.5)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	13,821.1	13,059.6
Court Services / Services aux tribunaux	17,814.3	17,894.6
Personal Services / Frais de personnel	4,887.4	4,297.0
Other Services / Autres services	490.0	455.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	265.5	186.6
Property and Equipment / Biens et matériel	18.5	22.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.0	0.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	(772.0)	(793.4)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	22,704.7	22,063.0
Justice Services / Services à la justice	2,156.0	1,957.5
Personal Services / Frais de personnel	356.1	1,012.0
Other Services / Autres services	26.9	31.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	21.2	22.3
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	0.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2,560.3	3,023.1

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Legal Aid / Aide juridique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 5,384.0**	$ 3,912.9
	$ 48,608.5	$ 45,925.9
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 266.6**	$ 258.8
Other Services / Autres services	**182.7**	192.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**---**	0.4
	$ 449.3	$ 451.6

Department of Justice / Ministère de la Justice

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

$33,361,968

Green, Hon Bradley V Minister / Ministre	$ 35,196	Arseneault, Kathleen	$ 52,854	Collins, Joan M	$ 64,199	Foreman, Neil E	$ 87,984
Fitch, R. Bruce Minister / Ministre	2,933	Audet-Léger, Diane	73,763	Comeau, Julie	50,561	Fournier, Diane M	43,444
Choukri, Yassin Deputy Minister / Sous-ministre	117,806	Awad, M A Charbel	52,925	Comeau, Michael	94,975	Francoeur, Bernadette D	45,188
Arsenault, Frederic, Judge / Juge	150,706	Aylward, Christina	44,096	Conley, M Maureen	58,702	Frenette, Richard J.	44,183
Arseneault, Pierre W., Judge / Juge	155,209	Ball, Keith F	63,432	Connell, Kevin F	101,281	Fry, David	46,682
Brien, Alfred H, Judge / Juge	150,706	Basque, Guylaine	60,628	Cook, Ronald J	78,121	Furey, John Gregory	96,756
Cumming, Patricia, Judge / Juge	155,322	Bélanger, Francoise	64,730	Corby, William	111,524	Gagnon, Claire	52,345
Desjardins, Jacques, Judge / Juge	150,706	Berryman, Catherine A	108,847	Cormier, Carol-Anne	41,043	Gallant, Arthur	53,196
Dubé, Pierre F., Judge / Juge	155,209	Bertrand, Linda	41,080	Cormier, Chantal	76,769	Gatto, Christopher J	64,199
Dugas-Horsman, Anne, Judge / Juge	150,706	Bertrand, Murielle	40,118	Cormier, Luc	52,034	Gaudet, Michel R	53,352
Dumas, Camille, Judge / Juge	160,706	Bérube, Marie T.	93,434	Cormier, Mario J.	86,275	Gauthier, Chantal L.	73,780
Ferguson, Fred, Judge / Juge	154,759	Bishop, Thomas A	82,996	Couturier, Charles	92,083	Gautreau, Jacques	50,683
Finn, Yvette, Judge / Juge	152,958	Blunston, Darlene R	56,170	Coy, Vicki L	43,301	Gill, Kevin M.	45,129
Hutchinson, Steven, Judge / Juge	154,309	Bolstridge, Roger E	55,804	Craig, Sharon	62,550	Gionet, Pierre E.	84,993
Jackson, R. Leslie, Judge / Juge	156,717	Bonnell-Burley, Suzanne L	100,601	Crawford, Suzanne	90,616	Gionet, Stephanie	53,492
Jeffries, Anne M., Judge / Juge	156,560	Bosi, Elena	63,857	Crilley, Frank	46,595	Girouard, Gisele	40,560
Lampert, Irwin E., Judge / Juge	154,309	Bouchard, Maurice M	64,878	Cripps, Matthew	85,753	Gleixner, Micheline	54,437
LeBlanc, Donald J., Judge / Juge	154,759	Boucher, Eric Pierre	55,580	Cullinan, Maureen	59,721	Godin, Rhonda	40,170
LeBlanc, Ronald J., Judge / Juge	154,309	Boucher, Schawn	47,992	Cupples, Sharon	108,786	Godin, Rita	95,665
Lemesurier, W Andrew, Judge / Juge	155,660	Boudreau, Pamela	49,232	Daigle, Guy	108,847	Goguen, Jean-Marie	64,199
Lordon, T Denis, Judge / Juge	154,309	Boudreau, R Gregoire	86,741	Dallaire, Denise	45,640	Gould, William E.	87,677
McCarroll, William, Judge / Juge	155,660	Bourgeois, Gabriel C	102,149	Dallaire, Joanne	40,639	Goulette, Cynthia	45,708
McKee, Michael G., Judge / Juge	154,759	Bourque, Barbara Ann	49,104	Davies, Dawn M	63,384	Green, Leo S	78,720
McNamee, James G., Judge / Juge	150,706	Bourque, Danny	44,253	Desroches, Pierre M	55,577	Gregory, Kathryn A	81,448
Michaud, Joseph C., Judge / Juge	154,759	Boyd, Sherry L	41,600	Deveau, Maia E	85,758	Gunn, Cameron	97,637
Nicholas, Graydon S., Judge / Juge	154,759	Branch, Paul	60,014	Dibonaventura, Lisa B	49,568	Guravich, Michael	67,036
Perusse, George, Judge / Juge	150,706	Bray, Michael J	94,617	Dipaolo, James A	102,149	Haines, Cedric	118,372
Richards, Mary Jane, Judge / Juge	142,697	Breau-Emond, Lise	60,376	Dipaolo, Randy W	97,637	Hannan, Ginette M L	40,086
Savoie, Sylvio, Judge / Juge	70,936	Brewer, Dolores	41,482	Doiron, Michel	59,218	Hanson, Paul	65,067
Strange, H. Hazen, Judge / Juge	150,706	Brewer, Gisele	44,042	Dorcas, Derek	42,870	Hatt, Barbara H	43,153
Stymiest, Andrew., Judge / Juge	133,317	Brideau, Nicole	40,141	Doucet, François	110,193	Hawkins, Paul L	111,227
Tonning, Henrik G., Judge / Juge	154,759	Brideau, Wayne	44,002	Doucet, Sheila	42,334	Hay, Shauna A	44,096
Vautour, J Camille, Judge / Juge	153,408	Budovitch, Judith	46,696	Doucette, Chantal	43,492	Hébert, Michèle	57,023
Walker, David, Judge / Juge	155,209	Burns, James	69,293	Downing, Belinda	55,857	Henheffer, John	98,898
Abbott, Glendon J	118,294	Burns, Susan	106,860	Doyle Landry, Heather	87,932	Hennessey, Michael B	82,919
Adams, Ralph	60,749	Burns-Hasson, M Eileen	43,926	Drain, Hilary	106,413	Hill, Carol T	44,096
Allain, Melanie	56,189	Butler, Susan D.	40,494	Drisdelle, Aurea	45,087	Hobart, Heather M	94,294
Allard, Remi J	42,680	Caissie, Helene	46,776	Duke, Richard	108,847	Hollett, Iain R W	47,723
Allman, Anthony	112,293	Caissie, Rhéal J	88,842	Dumaresq, Rene	97,686	Holmes, Eileen	61,643
Ambwani, Virender K	73,866	Castonguay, Pierre	89,711	Dunphy, Tammy J	48,882	Holt, Stephen J	92,584
Angers, Nicole	66,835	Chapman, Graham K	58,982	Durepos, Jean Claude	44,096	Horsley, Gregory J	56,361
Arsenault, Nicole	42,946	Chiasson, George	106,767	Durette, Joanne	92,984	Howie, Cynthia	98,437
Arseneau, Donald	61,762	Clair, Gilles J	56,754	Eddy, Alice E	44,096	Johnstone, Jennifer	66,513
		Clark, Karen Lee	48,882	Eidt, David D	102,149	Jones, Catherine V	42,021
		Cleveland, Isabelle	48,915	Evans-Born, Marilyn D	87,984	Joyce, Catherine	53,619
		Colburne, Jocelyn I	42,016	Fairweather, Jacqueline	52,409	Keating, Judith	113,900
			88,635	Forbes, Nancy E	101,912	Keeley-LeBlanc, Lynn	41,080

Department of Justice / Ministère de la Justice

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Kelly, Russell	$ 63,766	Martin, Fernand	$ 71,250	Ouellette, Anne M	$ 40,492	Smith, Elizabeth A.	$ 44,141
Kessels, Peter	59,476	Martin, Johanne L	52,925	Palmer, Karen Julaine	100,533	Smith, Jeanne	41,144
Ketch, Anne	41,004	Maubert, Dominique M	95,665	Parker, Daniel	58,143	Smith, Mary Louise	74,053
Kimball, Mary Anne	101,673	Mazerolle, Nicole M	44,403	Paulin, Gabriel	56,014	Soucie, Monique D	40,283
Kozak, Dale G	42,840	McAvity, James	110,039	Paulin-Robichaud, Louise	50,528	Spinney, Clyde	110,865
Labonté, Luc	98,499	McCullough, Linda	41,467	Pelletier, Marcel	53,196	St-Jacques, Annie	64,075
Laforest, Guy	64,690	McInnis, Diane	99,145	Pelletier-Cyr, Francine	68,798	Stone, Robert	53,777
Lagacé, Angele	44,200	McKay, Anne	80,666	Penney, Robert L.	44,200	Strange, Elizabeth	78,746
Lamoureux, Nadine	48,882	McKellar, Connie	44,096	Poffenroth, Kimberly	83,264	Theriault, George S	58,331
Landry, Joey	45,977	McLauchlan, Colette	46,169	Poirier, Nicole	89,454	Theriault, Ginette	100,981
Landry-Richard, Rosanne	40,739	McLaughlin, Daryl	44,908	Poirier, Roger	63,717	Theriault, Yvette	42,548
Laundry, Dominique M	80,824	McLeod, Margaret	49,356	Poitras, Aurèle	96,474	Therrien, Lyne	51,583
Leavitt, Stephen P.	90,591	McNally, Catherine	95,665	Potter, David M	111,070	Titus, Christopher	99,437
LeBlanc, Michel	96,043	Michaud, Sebastien	87,006	Rattenbury, Timothy P.B.	100,711	Toft, Gary	53,459
LeBlanc, Natalie H	47,729	Migneault, Gaetan	73,039	Renault, France	42,827	Trahan, Jean	64,621
LeBlanc, Paulette Marie	44,458	Miller, Peter G	49,408	Richard, Yvon	54,007	Veniot, Paul J	108,552
LeBlanc, Rhéal	64,199	Mills, R Alex	100,506	Richards, William B	98,499	Vienneau, Roland G	58,123
Léger, David P	85,753	Mockler, Jeffrey L	102,051	Ringuette, Paul G	73,371	Walsh, John Joseph	111,646
Léger, Matthieu M	42,841	Monteith, Kimberly A	72,675	Rioux-Lemay, Line	40,560	Warner, Marie	53,196
Léger-Daigle, Joanne	99,936	Moore, Carmen L	59,918	Robichaud, Annie	49,266	Weir, David	60,120
Levasseur, Debbie	40,376	Morency, Clarence	57,166	Robichaud, Euclide	51,105	Whelly, M Catherine A	43,888
Lizotte, Stephane	59,907	Morneault-Roussie, Ann-M.	53,196	Robichaud, Gaetane J	46,698	Whitfield, Bryan	73,138
Locke, Debra	48,976	Morrissy, T. William	97,537	Robichaud, Guy B	56,618	Wiebe, Tim E	55,928
Logan, John B D	91,008	Muck, James M	60,556	Ross, Doris M	44,929	Wilbur, Patrick R	87,745
Losier, Rene	56,413	Murdock, Dean J	45,712	Ross, Robert I	53,196	Willar, Brenda	42,098
Losier, Stephane	56,108	Murphy, Patrick	57,619	Roussel, Pierre	111,681	Williams, Richard A	95,523
MacKay, John E	78,894	Murray, Shelley M	53,196	Roux, Bernard S	97,775	Williamson, Nancy M A	45,708
MacKay, Nancy	43,223	Murty, Charline	43,444	Roy, Denis	89,262	Wilson, Catharine	40,326
MacKenzie, Roderick W.	113,900	Muzzerall, Corey B	62,201	Roy, Patricia	41,308	Wilson, W Trent	45,046
MacQuarrie-McLeod, Lauchlan	54,171	Myers, Barton	77,923	Sandell, Rachel	82,723	Winchester, Kelly Ann	98,359
Maillet, Dawn E.	40,743	Nadon, Francine	62,482	Savoie, J Guy	94,224	Wister, William	103,137
Mallet, Annie	52,724	Newman, Margaret J	50,558	Savoie, Pierre-Alain	46,650	Wood, Stephen	105,009
Malley, Mervin	63,296	Nicholas, Elizabeth	80,279	Seely, Judy	40,384	Worrall, Mona	40,832
Manuel, Anise	41,630	Oborn, Jocelyne M	78,307	Smith, B Leanne	40,470	Wu, Alex Lemin	43,743
Marshall, Addie	75,157	Oliver, Kenneth L.	96,878				

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 9,149,964

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$1,322,733

Green, Hon Bradley V Minister / Ministre	$ 29,593	Choukri, Yassin Deputy Minister / Sous-ministre	$ 21,018	Cumming, Patricia, Judge / Juge	$ 6,895	Ferguson, Fred, Judge / Juge	$ 8,204
Fitch, R. Bruce Minister / Ministre	2,407	Arseneault, Pierre W., Judge / Juge	9,060	Desjardins, Jacques, Judge / Juge	12,419	Finn, Yvette, Judge / Juge	9,342
		Brien, Alfred H, Judge / Juge	13,036	Dubé, Pierre F., Judge / Juge	9,384	Hutchinson, Steven, Judge / Juge	8,161
		Cain, Murray F, Judge / Juge	6,213	Dugas-Horsman, Anne, Judge / Juge	6,313	Jackson, R. Leslie, Judge / Juge	9,771
				Dumas, Camille, Judge / Juge	20,914	Jeffries, Anne M., Judge / Juge	10,332

Department of Justice / Ministère de la Justice

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

LeBlanc, Donald J., Judge / Juge	$ 12,127	Bonnell-Burley, Suzanne	$ 16,343	Durette, Joanne	$ 18,396	Manuel, Anise	$ 6,235
LeBlanc, Ronald J., Judge / Juge	6,564	Bourgeois, Gabriel	11,540	Gallant, Art	6,118	McAvity, James R	12,423
McCarroll, William, Judge / Juge	12,379	Burns, James	7,202	Gionet, Pierre E	9,213	Mockler, Jeffrey L	9,380
McNamee, James G., Judge / Juge	10,895	Castonguay, Pierre R	9,146	Gould, William E	7,509	Poirier, Nicole	15,771
Michaud, Joseph C., Judge / Juge	8,855	Comeau, Michael J	9,007	Green, Leo S	6,292	Richards, William B	10,882
Richards, Mary Jane, Judge / Juge	8,879	Conley, M Maureen	8,186	Gregory, Kathryn A	14,204	Roussel, Pierre F	14,384
Savoie, Sylvio, Judge / Juge	8,031	Corby, William J	7,629	Henheffer, John	9,360	Roux, Bernard S	14,541
Strange, H. Hazen, Judge / Juge	9,259	Crawford, Suzanne C	6,830	Hollett, Iain	7,312	Smith, Stephen	6,316
Vautour, J Camille, Judge / Juge	10,994	Davies, Dawn M	7,540	Howard, Gayle K	9,749	Whitfield, Bryan	6,945
Walker, David, Judge / Juge	9,543	Dipaolo, Randy W	6,893	Labonte, Luc J	19,500	Winchester, Kelly Ann	8,812
Abbott, Glendon J	9,235	Doucet, Francois	6,626	LeBlanc, Natalie H	7,017	Wister, William	8,305
Berryman, Catherine A	8,489	Dumaresq, René	20,370	MacKenzie, Roderick W	6,114		
					672,331		

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$8,279,759

Active Office Supplies (1980) Ltd	$ 41,642	Evans Caseload Inc	$ 23,233	Lexisnexis Canada Inc - Quicklaw	$ 52,680	Office Imaging Atlantic Inc	$ 17,568
Aliant Telecom / NB Tel	16,162	Evans, Donna M	16,050	Lynch, P Enterprises	15,058	Pearson, J C H Consulting Inc	33,326
Anderson, William A	102,328	Gallagher-Jette, Patricia	38,939	MacDonald, D Bennett	29,215	Pitney Bowes of Canada	16,330
Arseneau, Marcel	20,861	Gowling LaFleur & Henderson LLP	59,144	MacPhee, J Elan	30,015	Postage By Phone	16,175
Assumption Place Limited	69,664	Grand & Toy	48,310	Mann, Dr Alan M	18,945	Province of Nova Scotia	287,405
B M C Software Distribution Inc	41,787	H A B L Transcribing & Translating	39,087	Maritime Law Book Ltd	24,385	Public Legal Education & Information Service of New Brunswick	44,082
Barry Spalding	132,478	Holland, Mary Ann	56,317	Mastercard - Bank of Montreal-Purchasing Card	121,790	R J R Innovations Inc	15,000
Canada Law Book Inc	162,852	Hummingbird Communications Ltd	129,869	McCormick, J T Keith	31,037	Receiver General for Canada	199,901
Canada Post Corporation	47,713	Hyslop, G Peter	846,917	McIntyre Kierstead & Landry	134,596	Sierra Systems	19,578
Canadian Corps of Commissionaires, NB & PEI Division Inc	31,589	Indosoft Inc	51,700	McLeod, Elizabeth T	43,125	Siscoe, Martin J Law Firm	32,439
Carswell Division, Thomson Canada Ltd	161,272	Irosoft Inc	416,005	Menard Bateman	25,462	Stenoactive	22,916
Clark Drummie	33,167	Kalymon Consulting Ltd	25,389	Mendes-Roux, Sylvia	102,208	Tabufile Atlantic Limited	20,032
Cox Hanson Oreilly Matheson	369,274	Keystone Development Corporation Ltd	22,560	Microsoft Licensing GP	178,575	Toshiba Of Canada Limited	15,607
Cyr, Georges	28,221	Lang Michener	279,229	Mitotyping Technologies LLC	15,086	Universite Moncton	363,943
Deschenes, Patrice B	74,099	Lanier Healthcare Canada	149,556	Moneris Solutions Corporation	39,137	Wilbur, Leslie E	61,455
Direct Connect Communications	31,636	Larlee, John D	27,752	Morrissy, B Bannon	25,787	Workplace Health Safety & Compensation Commission	55,792
Duguay, Bernice C P Inc	30,097	LeBlanc, Lucien	23,594	Murchison, Patrick L	25,472	Xwave	427,545
Etude Legale Martin J Siscoe Law Office	195,706	Leger, Paul J & Associates	15,572	Murray, Robert A Professional Corporation	36,115		
		Lexisnexis Canada Inc - Butterworths	15,315				
					1,332,793		

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)
Jurors, witness and inquest fees and expenses / Dépenses et frais relatifs aux jurés, aux témoins et aux enquêtes 474,098

Department of Justice / Ministère de la Justice

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$5,417,500

Canadian Association Provincial Court Judges	$ 18,500	New Brunswick Legal Aid Services Commission	$ 5,384,000

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) $ 15,000

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$121,790

Xwave-Web Solutions	$ 15,259

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) $ 106,531

Legislative Assembly / Assemblée législative

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	$ 2.0	$ ---	$ 0.7
Journals of the House - Subscriptions / Journaux de la Chambre - Abonnements	3.0	**0.5**	2.2
Private and Local Bills - Fees / Projets de loi d'intérêt privé et local - droits	---		---
Journals of Debate - Hansard / Journals des débats (Hansard)	5.0	**0.5**	2.9
Miscellaneous / Recettes diverses	---	**151.0**	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	4.0	**443.9**	11.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	4.0	**594.9**	11.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	---	12.5
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles			
	$ 9.0	$ **595.4**	$ 26.6

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités	$ 5,906.0	$ 120.6	$ 6,026.6	**$ 7,152.2**	$ 6,296.2
Allowances to Members / Indemnités des députés	284.0	---	284.0	**236.2**	309.2
Legislative Committees / Comités de l'Assemblée législative	6,190.0	120.6	6,310.6	**7,388.4**	6,605.4
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative	399.0	7.2	406.2	**404.5**	459.1
The Office of the Legislative Library / Bureau de la bibliothèque de l'Assemblée législative	1,227.0	27.2	1,254.2	**1,254.6**	1,091.0
The Office of the Clerk / Bureau du greffier	120.0	0.9	120.9	**100.0**	113.7
The Office of the Conflict of Interest Commissioner / Bureau de la direction des conflits d'intérêts	465.0	9.1	474.1	**474.0**	486.2
Hansard Office / Journal des débats (Hansard)	616.0	10.9	626.9	**627.8**	599.6
Debates Translation / Traduction des débats	2,827.0	55.3	2,882.3	**2,860.9**	2,749.6
Auditor General / Vérificateur général	1,711.0	33.0	1,744.0	**1,706.6**	1,663.6
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés	1,014.0	16.3	1,030.3	**1,033.3**	995.0
Office of the Official Opposition / Bureau de l'Opposition officielle	145.0	2.1	147.1	**133.8**	124.4
Office of the New Democratic Party Member / Bureau de la député du Nouveau Parti démocratique	---	---	---	**1.7**	---
Member for Miramichi-Bay du Vin / Député de Miramichi-Baie-du-Vin	---	---	---	**3.9**	---
Member for Nepisiguit / Député de Nepisiguit	549.0	8.9	557.9	**528.7**	538.2
Office of Government Members / Bureau des députés du gouvernement	1,708.0	27.3	1,735.3	**1,701.4**	1,657.6
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la directrice générale des élections	961.0	664.4	1,625.4	**1,284.3**	3,447.7
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman	704.0	7.5	711.5	**697.5**	604.0
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique	132.0	25.8	157.8	**157.7**	164.1
Administration / Administration	668.0	17.7	685.7	**685.7**	691.2
Payments to Political Parties / Versements aux partis politiques	800.0	43.5	843.5	**843.4**	855.3

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles	$ 483.0	$ 10.5	$ 493.5	**$ 493.3**	$ 444.8
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	435.0	9.6	444.6	**443.2**	150.9
Office of the Child and Youth Advocate / Bureau du défenseur des enfants et de la jeunesse	435.0	9.6	444.6	---	---
	$ 16,254.0	$ 981.3	$ 17,235.3	**$ 17,419.0**	$ 18,178.9

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités	**$ 2,644.8**	$ 2,562.2
Personal Services / Frais de personnel	**4,573.5**	3,860.6
Other Services / Autres services	**38.1**	73.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**132.0**	108.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**7,388.4**	6,605.4

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2,360.6**	$ 2,270.9
Other Services / Autres services	**330.6**	310.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**109.5**	77.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**60.2**	91.3
	2,860.9	2,749.6
Auditor General / Vérificateur général		
Personal Services / Frais de personnel	**1,507.8**	1,491.4
Other Services / Autres services	**117.8**	131.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**5.8**	5.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**75.2**	34.6
	1,706.6	1,663.6
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés		
Personal Services / Frais de personnel	**1,033.3**	1,124.1
Other Services / Autres services	**538.8**	421.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**68.8**	47.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**23.5**	23.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**37.0**	41.0
	1,701.4	1,657.6
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la directrice générale des élections		
Personal Services / Frais de personnel	**731.2**	1,239.9
Other Services / Autres services	**473.7**	2,092.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**33.2**	65.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**46.2**	49.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**---**	0.1
	1,284.3	3,447.7

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman	$ 561.2	$ 521.3
Personal Services / Frais de personnel	103.1	60.4
Other Services / Autres services	11.0	6.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	21.9	15.1
Property and Equipment / Biens et matériel	0.3	1.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	697.5	604.0
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique	74.9	83.3
Personal Services / Frais de personnel	80.3	78.4
Other Services / Autres services	1.6	0.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.0	1.9
Property and Equipment / Biens et matériel	685.6	691.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	843.4	855.3
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles	355.9	313.0
Personal Services / Frais de personnel	131.9	123.6
Other Services / Autres services	2.8	4.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.7	3.5
Property and Equipment / Biens et matériel	493.3	444.8
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	317.2	42.3
Personal Services / Frais de personnel	107.7	55.4
Other Services / Autres services	10.0	7.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	8.3	45.5
Property and Equipment / Biens et matériel	443.2	150.9

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR	$ ---	$ 31.0
Contracts and Projects / Contrats et projets	---	(31.0)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---
	$ 17,419.0	$ 18,178.9

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR SALARY AND ALLOWANCES / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS
$3,583,450

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Committee Salary / Traitement pour comité	Total Salary & Allowances / Total traitements et indeminités
Albert	Hon. W. Steeves	$ 42,703	$ 18,784	$ ---	$ 61,487
Bathurst	B. Kenny	42,703	18,784	200	61,687
Campbellton	R. Boudreau	42,703	18,784	200	61,687
Caraquet	H. Albert	42,703	18,784	600	62,087
Carleton	Hon. D. Graham	42,703	18,784	---	61,487
Centre-Péninsule	D. Landry	42,703	18,784	400	61,887
Charlotte	R. Doucet	42,703	18,784	4,400	65,887
Dalhousie-Restigouche East	D. Arsenault	42,703	18,784	3,200	64,687
Dieppe - Memramcook	C. LeBlanc	42,703	18,784	10,300	71,787
Edmundston	Hon. M. Dubé	42,703	18,784	---	61,487
Fredericton - Fort Nashwaak	K. Lamrock	42,703	18,784	4,800	66,287
Fredericton North / Fredericton-Nord	T.J. Burke	42,703	18,784	200	61,687
Fredericton South / Fredericton-Sud	Hon. B. Green	42,703	18,784	---	61,487
Fundy Isles / Îles-de-Fundy	E. Allaby	42,703	18,784	5,700	67,187
Grand Bay - Westfield	M. Sherwood	42,703	18,784	8,800	70,287
Grand Falls Region / Région de Grand-Sault	R. Ouellette	42,703	18,784	1,000	62,487
Grand Lake	E. McGinley	42,703	18,784	1,000	62,487
Hampton - Belleisle	Hon. B. Harrison	42,703	18,784	---	61,487
Kennebecasis	Hon. B. Fowlie	42,703	18,784	---	61,487
Kent	S. Graham	42,703	18,784	1,400	62,887
Kent South / Kent-Sud	Hon. C. Williams	42,703	18,784	2,450	63,937
Kings East / Kings-Est	L. Armstrong	42,703	18,784	200	61,687
Lamèque-Shippagan-Miscou	Hon. P. Robichaud	42,703	18,784	---	61,487
Mactaquac	Hon. K. MacDonald	42,703	18,784	5,550	67,037
Madawaska-la-Vallée	Hon. P. Mockler	42,703	18,784	---	61,487
Madawaska-les-Lacs	Hon. J. Volpé	42,703	18,784	---	61,487
Miramchi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	M. Malley	42,703	18,784	8,400	69,887
Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	C. Robichaud	42,703	18,784		61,487
Miramichi Centre	J. Foran	42,703	18,784	400	61,887
Moncton - Crescent	J. Betts	42,703	18,784	7,850	69,337
Moncton East / Moncton-Est	Hon. B. Lord	42,703	18,784	---	61,487
Moncton North / Moncton-Nord	M. Murphy	42,703	18,784	2,800	64,287
Moncton South / Moncton-Sud	Hon. J. MacApline-Stiles	42,703	18,784	---	61,487

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR SALARY AND ALLOWANCES - Continued / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS - Suite

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Committee Salary / Traitement pour comité	Total Salary & Allowances / Total traitements et indeminités
New Maryland	Hon. K. Ashfield	$ 42,703	$ 18,784	$ ---	$ 61,487
Nigadoo-Chaleur	R. Haché	42,703	18,784	4,000	65,487
Oromocto-Gagetown	Hon. J. Carr	42,703	18,784	5,450	66,937
Petitcodiac	W. Stiles	42,703	18,784	9,550	71,037
Restigouche West / Restigouche-Ouest	B. Paulin	42,703	18,784	2,400	63,887
Riverview	Hon. B. Fitch	42,703	18,784	---	61,487
Rogersville - Kouchibouguac	Hon. R.M. Poirier	42,703	18,784	---	61,487
Saint John Portland	Hon. T. Holder	42,703	18,784	1,400	62,887
Saint John - Champlain	R. MacIntyre	42,703	18,784	3,000	64,487
Saint John - Kings	M.A. Blaney	42,703	18,784	1,000	62,487
Saint John Fundy	S. Jamieson	42,703	18,784	3,600	65,087
Saint John Harbour / Havre Saint Jean	Dr. E. Doherty	15,603	9,584		25,187
Saint John Harbour / Havre Saint Jean	E. Weir	23,651	7,986	3,000	34,637
Saint John Lancaster	A. LeBlanc	42,703	18,784	2,800	64,287
Shediac - Cap-Pelé	V. Boudreau	42,703	18,784	4,000	65,487
Southwest-Miramichi / Miramichi - Sud-Ouest	R. Brewer	42,703	18,784	1,600	63,087
Tantramar	P. Mesheau	42,703	18,784	800	62,287
Tracadie - Sheila	E. Robichaud	42,703	18,784	1,600	63,087
Victoria-Tobique	L. Kennedy	42,703	18,784	---	61,487
Western Charlotte / Charlotte-Ouest	T. Huntjens	42,703	18,784	6,000	67,487
Woodstock	Hon. D. Alward	42,703	18,784	---	61,487
York / York	S. Targett	42,703	18,784		61,487
		$ 2,345,216	$ 1,031,906	$ 124,750	3,501,872
Hon. B. Harrison - Expenses & Allowance, Speaker / Dépenses et indemnité, président					44,344
T. Holder - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président					217
C. LeBlanc - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président					217
Allowance - Office expenses, Leader of the Opposition - Liberal Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef de l'opposition - Parti libéral					35,000
Allowance - Office expenses, Leader of the New Democratic Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef du Nouveau Parti démocratique					1,800
					$ 3,583,450

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR CONSTITUENCY OFFICE EXPENSES / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR DÉPENSES DE BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

$1,151,690

Hon. W. Steeves	$ 12,946	M. Sherwood	$ 24,864	J. Foran	$ 25,000	R. MacIntyre	$ 24,129
B. Kenny	24,697	R. Ouellette	25,000	J. Betts	24,800	M.A. Blaney	16,278
R. Boudreau	24,694	E. McGinley	24,982	Hon. B. Lord	12,825	S. Jamieson	24,055
H. Albert	24,946	Hon. B. Harrison	15,000	M. Murphy	25,000	Dr. E. Doherty	8,540
Hon. D. Graham	14,998	Hon. B. Fowlie	19,072	Hon. J. MacApline-Stiles	14,888	E. Weir	12,795
D. Landry	25,000	S. Graham	14,982	F. Branch	24,999	A. LeBlanc	24,878
R. Doucet	25,000	C. Williams	23,720	Hon. K. Ashfield	14,395	V. Boudreau	24,992
D. Arseneault	24,998	L. Armstrong	25,000	R. Haché	24,889	R. Brewer	24,772
C. LeBlanc	24,932	Hon. P. Robichaud	14,908	J. Carr	23,720	P. Mesheau	16,127
Hon. M. Dubé	15,000	Hon. K. MacDonald	23,702	W. Stiles	24,973	E. Robichaud	12,905
K. Lamrock	24,934	Hon. P. Mockler	14,580	B. Paulin	25,000	L. Kennedy	25,000
T.J. Burke	25,000	Hon. J. Völpé	11,727	Hon. B. Fitch	14,724	T. Huntjens	15,681
Hon. B. Green	14,592	M. Malley	24,733	Hon. R.M. Poirier	12,847	Hon. D. Alward	14,243
E. Allaby	23,834	C. Robichaud	25,000	Hon. T. Holder	21,396	S. Targett	24,998

PAYMENTS TO MEMBERS FOR KILOMETRAGE AND LIVING ALLOWANCE AND OTHER EXPENSES / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉ DE PARCOURS ET DE SÉJOUR ET AUTRES DÉPENSES

$807,928

B. Kenny	$ 21,123	R. Ouellette	$ 26,221	M. Murphy	$ 19,555	Dr. E. Doherty	$ 3,437
R. Boudreau	23,373	E. McGinley	15,481	F. Branch	23,386	E. Weir	22,104
H. Albert	22,597	Hon. B. Fowlie	5,530	R. Haché	24,300	A. LeBlanc	19,340
D. Landry	24,670	S. Graham	23,585	J. Carr	12,044	V. Boudreau	22,785
R. Doucet	19,687	C. Williams	30,634	W. Stiles	26,062	R. Brewer	18,101
D. Arseneault	25,279	L. Armstrong	30,111	B. Paulin	29,050	P. Mesheau	1,998
C. LeBlanc	33,277	Hon. K. MacDonald	14,564	Hon. T. Holder	12,757	E. Robichaud	13,216
K. Lamrock	8,651	M. Malley	27,233	R. MacIntyre	17,756	L. Kennedy	17,886
T.J. Burke	7,750	C. Robichaud	19,615	M.A. Blaney	3,431	T. Huntjens	9,915
E. Allaby	26,547	J. Foran	18,871	S. Jamieson	19,527	S. Targett	9,184
M. Sherwood	23,248	J. Betts	34,047				

Legislative Assembly / Assemblée législative

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$6,963,994

Harrison, Hon Bev Speaker / Président	$ 26,399	Carrier, Michel A., Commissioner of Official Languages / Commissaire aux langues officielles	$ 132,815	Dickinson, Duane P	$ 41,239	Mercier-Allain, Diane	$ 47,881
Betts, John Deputy Speaker / Vice-président	2,660	Hollies, Annise, Chief Electoral Officer / Directrice générale des élections	109,581	Embleton, Kimberly M	47,847	Oliver, William G.	54,102
Holder, Trevor A Deputy Speaker / Vice-président	6,138	Godin, Ronald, Consumer Advocate for Insurance / Défenseur du consommateur en matière d'assurance	132,815	Fahey, Linda	56,343	Osborne, Gisele M	64,099
LeBlanc, Richard Cy Deputy Speaker / Vice-président	8,865	Allaby, Heather	50,879	Ferguson, Carol	66,605	Owens, David	46,298
Graham, Shawn, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle	38,130	Andow, Terance W	69,087	Forestell, Donald J.	81,232	Pacey, Margaret	70,154
Weir, Elizabeth, Leader of the New Democratic Party / Chef du Nouveau Parti démocratique	6,000	Arcand, Jean-Claude	57,518	Fulton Wade, Cheryl L	44,446	Parent, Patricia	46,698
Malley, Michael, Government Whip / Whip, Gouvernement	8,865	Arluison, Jean-Claude	53,987	Gagnon, Carolle	47,117	Phemister, William A	59,851
Jamieson, Stuart, Official Opposition Whip / Whip, Opposition officielle	4,433	Armitage, Ronald	53,379	Godin, Sandra	49,660	Phillips, Nathan D	68,252
Catalli-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative	132,815	Beaudoin, Pierre	65,152	Goguen, Giselle	61,058	Pinet, Rose-Marie	64,199
Richard, Bernard, Ombudsman / Ombudsman	150,706	Bergeron, Wendy F	64,806	Grady, Louise	42,006	Robinson, Kenneth D	106,255
Wilson, Daryl C., Auditor General / Vérificateur général	94,384	Bussieres, J.A. Daniel	72,168	Green, Deidre E	62,361	Rowinski, Jan Edward	46,750
Ferguson, Michael E., Auditor General / Vérificateur général	46,892	Carr, Jack	54,109	Hache, Linda	56,210	Sauvageau, Alain	64,199
		Chiasson, Mylene	43,593	Hopper, Eric D	77,933	Savoie, Robert	45,524
		Colborne, Rebecca C.	42,891	Isnor, Margaret A	77,537	Shannon, Sheri L	43,523
		Colborne, Sandra E	46,664	Jewett, Paul E	88,769	Taylor-Myles, Diane	64,199
		Comeau, Theresa	42,820	Jones, Cecil R	71,131	Teed, Brian J.	51,164
		Connors-Kennedy, Cathy A	74,963	Kavanaugh, Carolyn	41,929	Theriault, Shelly	40,766
		Cormier, Katherine E.	44,419	Kennedy, Susan L	78,381	Thomas, H Allison	72,932
		Davies, Shayne	61,165	Kingston, Joan M.	73,509	Trail, Janet E.	48,592
		Denis, Erik	51,275	LeBlanc, J Valmond	80,904	Vessey, Philip L	87,954
				Losier, Marie-Berthe	49,380	Whelan, Doreen	46,980
				Losier-Vienneau, Aurella	71,087	White, S Brent	79,612
				MacFarlane, Marion	60,160	Wield, Darlene Joan	49,064
				Mather, Bruce	72,408	Wisted, James E	57,845
				McIntosh, K Ann	60,120	Wolters, Peter A	80,666
				McNeil, Janet C	54,311	Wood-Sussey, Tania L M	55,553
Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)					1,936,826		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$216,635

Richard, Bernard, Ombudsman / Ombudsman	$ 20,068	Hollies, Annise, Chief Electoral Officer / Directrice générale des élections	$ 7,001	Godin, Ronald, Consumer Advocate for Insurance / Défenseur du consommateur en matière d'assurance	$ 6,410	Forestell, Donald J	$ 7,811
Carrier, Michel A., Commissioner of Official Languages / Commissaire	6,589					McIntosh, K Ann	14,242
						Ryan, Hon Patrick A A Q C	7,356
						Wang, Yanjun	7,477
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)					138,609		
Car Allowance - / Allocation d'automobile - Robinson, Kenneth D					1,072		

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$3,526,020

515677 NB Inc	$ 17,900	Cedrom-Sni Inc	$ 26,288	Hewlett-Packard (Canada) Co	$ 28,402	Office & Management Services Ltd	$ 94,724
622327 Ontario Inc	33,543	City of Fredericton	41,066	Historic Plaster Conservation Services	266,545	Office Imaging Atlantic Inc	21,337
Active Office Supplies (1980) Ltd	20,674	Commonwealth Parliamentary Association	17,533	Interlions Communications Inc	30,826	Q S A Ltd	17,484
Acu-Bright Inc	72,928	Continuum Research	76,147	Jessop, James R	20,927	Quality Plastering Ltd	46,416
Aliant Telecom/NB Tel	24,947	Controls & Equipment Ltd	27,417	Keystone Development Corporation Ltd	32,245	Razor Communications Inc	66,928
Applied Electronics Ltd	337,011	Degrace, Claude	22,124	Lamey, Don	17,291	Rogers Television	61,480
Assemblee Parlementaire de la Francophonie	17,599	Dell Computer Corporation	70,769	LeBreton, Ronald	15,629	Smith, Trevor W Furniture Restoration	53,063
Atlantic Mediaworks Ltd	25,000	Downing Executive Assistants	60,471	Maverick Construction Ltd	172,340	Steeves, D M & Associates Ltd	77,432
Campbell, John A & Associates	19,717	Elections Ontario	92,260	McKnight, Louise	34,968	Stevenson & Stevenson	15,043
Canadian Corps of Commissionaires (NB) Inc	248,104	Ferguson & Robichaud Leadership Consultants	21,052	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	15,758	Stratton, Stuart G Honourable	37,500
Caterplan New Brunswick	25,778	H B F-Hickory Business Furniture	74,700			Taylor Printing Group Inc	25,064
						Xwave	66,786

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	813,819
Municipal election expenses / Élections municipales - dépenses	61,135
Provincial election expenses / Élections provinciales - dépenses	59,850

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$687,864

New Brunswick Liberal Association	$ 297,345	New Democratic Party of New Brunswick	$ 68,251	Progressive Conservative Party of New Brunswick	$ 304,404

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	173
Election expenses reimbursements / Remboursement des dépenses électorales	17,691

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$9,092

Various (under $15,000) / Divers (moins de 15 000 $)	$ 9,092

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	$ 478.0	$ ---	$ 478.0	**$ 477.6**	$ 471.1
Assistance to Universities / Aide aux universités					
Grants to Institutions for Educational Programs and Incentive Funding / Subventions aux établisements pour les programmes d'enseignements et le financement de mesures d'encouragement	185,867	---	185,867.0	**245,867.4**	173,245.0
Grants to Institutions for Facilities Management / Subventions aux établissements pour la gestion des installations	2,500.0	---	2,500.0	**2,500.0**	2,500.0
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	8,821.0	797.7	9,618.7	**9,618.7**	8,996.7
	197,188.0	797.7	197,985.7	**257,986.1**	184,741.7
	$ 197,666.0	$ 797.7	$ 198,463.7	**$ 258,463.7**	$ 185,212.8

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 477.6**	$ 471.1
Assistance to Universities / Aide aux universités		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**257,986.1**	184,741.7
	$ 258,463.7	$ 185,212.8

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$244,243,256

Maritime Provinces Higher Education Commission	$27,811,549
Mount Allison University	20,429,998
St. Thomas University	10,836,381
Université de Moncton	68,117,419
University of New Brunswick	117,047,909

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 300.0	$ **197.4**	$ 118.9
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	**0.3**	0.1
	301.0	**197.7**	119.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
Angling - / Pêche à la ligne -			
Leases / Baux	581.0	**575.2**	566.7
Permit - Crown Reserve Waters / Permis - eaux de la Couronne réservées	180.0	**203.3**	181.9
Licenses / Permis	799.0	**832.6**	833.0
Hunting Licenses - / Permis de chasse -			
Moose / Orignal	600.0	**596.2**	516.7
Deer, Game and Bird / Chevreuil, faune et gibier à plumes	1,099.0	**1,215.8**	1,122.4
Bear / Ours	375.0	**432.2**	212.0
Varmint / Animaux nuisibles	22.0	**28.3**	22.2
Fish and Wildlife - Other / Pêche sportive et chasse - autres	8.0	**9.2**	9.4
Fish and Wildlife - Fines / Pêche sportive et chasse - amendes	105.0	**124.9**	118.0
Trapping Licenses - Rabbit and Fur Harvester / Permis de prise d'animaux à fourrure et permis de trappeurs de lapins	35.0	**37.7**	36.3
Guides Badges / Licences de guides	45.0	**45.9**	46.5
Forest Fire Fines / Incendies de forêt - amendes	2.0	**7.4**	4.8
Forest Fire - Recoveries / Incendies de forêt - recouvrements	11.0	**55.8**	59.3
Harvesting Penalties / Amendes - Coupe de bois	200.0	**480.3**	323.9
Scaling Permits / Permis de mesureurs de bois	1.0	**0.7**	0.7
Transportation Certificate - Fines / Certificat de transport - amendes	4.0	**2.2**	2.3
Mining Leases and Agreements / Baux d'exploitation minière	70.0	**76.7**	69.1
Mineral Claims and Prospecting Licenses / Concessions minières et permis de prospection	230.0	**249.4**	236.5
Petroleum and Natural Gas Leases and Licenses / Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	116.0	**415.6**	109.4
Sand and Gravel Leases / Baux d'exploitation du sable et du gravier	28.0	**60.6**	28.2

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Licenses and Permits - Continued / Licences et permis - Suite			
Peat Moss Leases / Baux d'exploitation de la tourbe	$ 98.0	$ 104.6	$ 89.9
Potash Leases / Baux d'exploitation de la potasse	49.0	51.6	47.4
Bituminous Shale Leases / Baux d'exploitation de schistes bitumineux	7.0	---	---
Underground Storage Licenses and Leases / Licences et baux de stockage souterrain	15.0	29.5	47.2
Protected Natural Areas / Zones naturelles protégées	1.0	0.1	---
Wreath Tipping Permits / Permis pour couronnes de Noël	30.0	31.1	32.0
	4,711.0	5,666.9	4,715.8
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Camp Fees / Terrains de camping - droits	40.0	37.6	35.3
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	5.0	4.4	3.8
Park Leases / Baux de parcs	15.0	16.5	16.3
Fire Recovery - Out of Province / Incendies recouvrements - à l'extérieur de la province	---	33.3	22.4
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	7.0	151.9	12.8
Commercial Leases / Concessions à bail commerciales	35.0	32.6	35.0
Recreational Leases / Concessions à bail relatives aux loisirs	877.0	902.5	871.5
Land Leases - Other / Baux de terrains - autres	60.0	61.4	63.2
Non-fibre Forestry Leases / Concessions à bail à l'exploitation non fibreuse du bois	250.0	253.1	260.7
Abandoned Railway Lines - Leases / Voies ferrées abandonnées - Contrats de location	18.0	10.8	15.8
Wind Power Licence/Lease / Énergie écolienne permis/bail	---	9.1	---
Maps, Aerial Photos - Sales / Cartes, photographies aériennes - ventes	70.0	76.1	61.0
Musquash River Project - Sales / Projet de la rivière Musquash - ventes	300.0	369.5	(140.9)
Seminars - Fees / Colloques - droits	3.0	2.0	1.3
Seed Extraction and Storage / Frais d'extraction et d'entreposage des semences	20.0	10.8	50.7
Tree Seed Sales / Vente de semences d'arbres	20.0	22.9	29.6
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	20.0	9.1	34.5
	1,740.0	2,003.6	1,373.0

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Royalties / Redevances			
Timber Royalty / Redevance forestière	$ 58,235.0	$ **53,716.1**	$ 57,047.5
Timber Permit Sales / Autorisations de coupe de ventes	200.0	**320.0**	318.1
Royalties on Coal / Redevances sur le charbon	26.0	**23.1**	22.9
Royalties on Peat Moss / Redevances sur la tourbe	800.0	**1,047.4**	1,072.8
Royalties on Potash / Redevances sur la potasse	4,900.0	**8,345.8**	8,031.7
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	300.0	**343.9**	338.2
Royalties on Salt / Redevances sur le sel	400.0	**387.2**	376.7
Royalties on Natural Gas / Redevances sur le gaz naturel	400.0	**793.0**	586.9
	65,261.0	**64,976.5**	67,794.8
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Récouvrements des dépenses des années antérieures	2.0	**6.5**	3.2
NSF Cheque Charge / Frais pour chèque sans provision	1.0	**0.6**	0.5
Allocation Levy / Redevances pour concessions	4,750.0	**4,562.1**	4,773.8
Licensee Overhead / Titulaire de permis	1,300.0	**1,155.1**	748.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20.0	**74.7**	70.2
	6,073.0	**5,799.0**	5,595.8
	$ 78,086.0	$ **78,643.7**	$ 79,598.4
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ 50.0	$ **65.4**	$ 41.6

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 50.0	**$ 33.0**	$ 28.6
Licenses and Permits / Licences et permis			
Conservation Fee / Droit de conservation	930.0	**882.2**	900.3
Fish Stocking Conservation Fee / Droits pour la protection de la nature destinés à l'empoissonnement	300.0	**308.8**	5.1
Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	73.0	**97.1**	85.3
	1,303.0	**1,288.1**	990.7
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	5.0	---	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recovery / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	**29.7**	1.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	0.3
	---	**29.7**	1.3
	1,358.0	**1,350.8**	1,020.6
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	200.0	**84.7**	136.5
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	10.0	**22.4**	16.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
All Terrain Vehicle Fees / Véhicules tout-terrain - droits	750.0	**840.0**	800.6
Motorized Snow Vehicles Fees / Droits applicables aux motoneiges	225.0	**145.3**	185.7
	975.0	**985.3**	986.3
	985.0	**1,007.7**	1,002.3
	$ 2,543.0	**$ 2,443.2**	$ 2,159.4

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Forest Management / Aménagement forestier					
Silviculture / Sylviculture	$ 37,142.0	$ 98.6	$ 37,240.6	**$ 36,981.9**	$ 37,272.6
Fire Protection / Protection contre les incendies	5,610.0	117.3	5,727.3	**6,807.6**	6,107.7
Insect and Disease Protection / Protection contre les insectes et les maladies	905.0	7.8	912.8	**944.5**	926.0
Timber Utilization / Utilisation du bois	5,401.0	274.8	5,675.8	**5,798.8**	5,087.5
Private Land Development / Exploitation des terres privées	390.0	3.2	393.2	**436.4**	374.2
Program Management / Gestion des programmes	1,913.0	35.9	1,948.9	**2,432.4**	1,807.8
	51,361.0	537.6	51,898.6	**53,401.6**	51,575.8
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse					
Fish Management / Gestion des poissons	1,427.0	37.5	1,464.5	**1,185.2**	1,315.1
Wildlife Management / Gestion de la faune	2,522.0	61.6	2,583.6	**2,262.7**	2,212.6
Fish and Wildlife Protection / Protection des poissons et de la faune	7,127.0	360.8	7,487.8	**7,219.2**	6,359.6
	11,076.0	459.9	11,535.9	**10,667.1**	9,887.3
Minerals Management / Gestion des ressources minières					
Mines / Mines	1,435.0	24.0	1,459.0	**1,549.4**	1,377.0
Geological Surveys / Études géologiques	5,055.0	23.5	5,078.5	**3,903.3**	4,857.0
	6,490.0	47.5	6,537.5	**5,452.7**	6,234.0
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Management / Gestion ministérielle	2,226.0	30.8	2,256.8	**1,832.9**	1,940.1
Head Office Facilities Management / Gestion des installations du bureau central	729.0	5.8	734.8	**1,059.2**	---
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	1,148.0	13.1	1,161.1	**1,219.3**	1,096.9
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières	1,175.0	23.5	1,198.5	**1,183.3**	1,860.7
Computer Systems and Services / Systèmes et services informatiques	2,751.0	29.4	2,780.4	**3,897.3**	3,270.0
	8,029.0	102.6	8,131.6	**9,192.0**	8,167.7
Land Management and Natural Areas / Gestion des terres et aires naturelles					
Crown Land Management / Gestion des terres de la Couronne	3,216.0	69.1	3,285.1	**3,106.5**	3,454.1
Natural Areas / Aires naturelles	1,583.0	10.7	1,593.7	**1,807.3**	1,442.8
	4,799.0	79.8	4,878.8	**4,913.8**	4,896.9

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Regional Management / Aménagement régional	$ 5,764.0	$ 214.3	$ 5,978.3	**$ 6,096.0**	$ 5,988.4
Regional Delivery / Prestation régionale	3,339.0	78.3	3,417.3	**3,419.4**	3,926.0
Regional Support Services / Services de soutien régionaux	9,103.0	292.6	9,395.6	**9,515.4**	9,914.4
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les Premières nations					
First Nation Harvest Coordination / Coordination de la coupe de bois par les Premières nations	843.0	24.2	867.2	**514.3**	518.1
	$ 91,701.0	$ 1,544.2	$ 93,245.2	**$ 93,656.9**	$ 91,194.2
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers	$ 1,871.0	$ ---	$ 1,871.0	**$ 1,721.2**	$ 1,600.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune	$ 1,358.0	$ ---	$ 1,358.0	**$ 1,108.3**	$ 1,185.2
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac	60.0	---	60.0	**82.8**	28.6
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables	200.0	---	200.0	**137.4**	113.6
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers	860.0	---	860.0	**1,007.9**	580.5
	$ 2,478.0	$ ---	$ 2,478.0	**$ 2,336.4**	$ 1,907.9

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Forest Management / Aménagement forestier		
Personal Services / Frais de personnel	$ 12,162.6	$ 11,678.3
Other Services / Autres services	31,062.6	30,155.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,921.7	1,725.2
Property and Equipment / Biens et matériel	243.1	257.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,173.4	8,081.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	11.4	0.3
Designated Revenue / Recettes indiquées	(173.2)	(322.6)
	53,401.6	51,575.8
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse		
Personal Services / Frais de personnel	8,909.0	8,510.8
Other Services / Autres services	1,330.0	1,194.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	357.8	249.9
Property and Equipment / Biens et matériel	174.9	61.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	91.0	-63.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	10.7	0.8
Designated Revenue / Recettes indiquées	(206.3)	(193.2)
	10,667.1	9,887.3
Minerals Management / Gestion des ressources minières		
Personal Services / Frais de personnel	2,787.5	2,673.9
Other Services / Autres services	672.3	694.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	95.2	82.7
Property and Equipment / Biens et matériel	113.2	115.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,784.2	2,666.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.3	1.3
	5,452.7	6,234.0
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	5,130.0	5,200.6
Other Services / Autres services	2,667.3	1,964.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	104.6	84.4
Property and Equipment / Biens et matériel	1,222.8	857.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	39.6	36.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	27.7	23.9
	9,192.0	8,167.7

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Land Management and Natural Areas / Gestion des terres et aires naturelles	$ 3,333.3	$ 3,328.8
Personal Services / Frais de personnel	835.8	632.5
Other Services / Autres services	146.9	121.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	81.0	270.3
Property and Equipment / Biens et matériel	515.4	543.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.4	0.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4,913.8	4,896.9
Regional Management / Aménagement régional	5,228.0	5,452.7
Personal Services / Frais de personnel	3,020.4	3,137.8
Other Services / Autres services	667.4	769.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	592.2	616.2
Property and Equipment / Biens et matériel	5.1	0.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2.3	0.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	(61.9)
Designated Revenue / Recettes indiquées	9,515.4	9,914.4
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les Premières nations	414.0	409.5
Personal Services / Frais de personnel	93.5	99.5
Other Services / Autres services	6.6	7.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.2	1.6
Property and Equipment / Biens et matériel	2,877.5	2,875.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	(2,877.5)	(2,875.2)
Designated Revenue / Recettes indiquées	514.3	518.1

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Other Services / Autres services	$ ---	$ 23.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	0.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	400.0	585.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(400.0)	(610.0)
	---	---
	$ 93,656.9	$ 91,194.2
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique		
Musquash - Améliorations des biens immobiliers		
Property and Equipment / Biens et matériel	$ 1,721.2	$ 1,600.0

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune		
Personal Services / Frais de personnel	$ 102.9	$ 100.2
Other Services / Autres services	138.7	79.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	22.0	12.8
Property and Equipment / Biens et matériel	1.6	1.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	843.1	991.5
	1,108.3	1,185.2
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac		
Other Services / Autres services	—	2.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	82.8	25.7
	82.8	28.6
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables		
Personal Services / Frais de personnel	—	69.1
Other Services / Autres services	101.8	39.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.1	0.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	28.5	5.0
	137.4	113.6
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers		
Other Services / Autres services	4.5	6.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,003.4	574.2
	1,007.9	580.5
	$ 2,336.4	$ 1,907.9

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$35,229,938

Ashfield, Hon. Keith Minister / Ministre	$ 38,130	Bowlen, Terrence J	$ 44,038	Conn, Stephen J	$ 66,513	Fontaine, Ernest J	$ 43,203
Ferguson, David Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Brawn-Greer, Rebecca	43,704	Connor, Kevin J	50,843	Fournier, J Serge A	49,582
Allard, Bertin	47,885	Breau, Andrew D	59,657	Connors, Kimberly G	61,570	Fowlie, Susan E	45,188
Allard, Serge	44,594	Breau, Pamela	68,228	Coughlan, Stephen K	43,409	Frame, D Craig	64,199
Amos, Robert J	46,190	Brewer, Ray H	57,282	Couturier, J Andre S	44,253	Francis, Dana	43,775
Amos, Wayne G	42,841	Bringloe, Christopher T	62,579	Craig, Kevin N	64,399	Francoeur, Murielle B	46,698
Andrews, Peter W	86,891	Brown, Michael J	45,216	Crain, Danny S	69,087	Fullarton, Michele S	51,778
Arseneau, Thierry	53,448	Burpee, A Wayne	44,177	Cronin, Peter J	72,396	Fyffe, Leslie R	78,247
Arsenault, P Michael	43,380	Burtt, Debra L	46,280	Crouse, Murray E	40,109	Gagnon, Luc	67,208
Asbun, Miguel	44,892	Burtt, Rochelle	45,008	Cumberland, Roderick E	57,383	Gagnon, Mario C	41,588
Ayer, Charles E	70,442	Butland, Philip E	53,327	Currie, Daryl W	40,328	Gallant, J Philippe	43,789
Babineau, Claude	44,706	Byers, Todd C	55,211	Currie, Steven L	50,423	Gautreau, J Pierre P	47,656
Babineau, J F Jean-Claude	49,495	Cail, James L	50,271	Cyr, Anne	55,432	Gautreau, Ronald J	43,302
Barry, Ellen	98,722	Cain, Burton L	40,600	Cyr, Dennis A	56,720	Geikie, Stephen W	45,102
Bartlett, Michael S	64,199	Cain, Michael B	63,296	Daigle, Aldéo G	43,676	Giasson, Pascal A	69,009
Bartlett, Philip M	44,164	Caissie, J D Gilles	43,839	Daley, Glen B	50,438	Girouard, Louise G	71,118
Bastarache, Ronald J	60,298	Caissie, J Guy	46,303	Daneff, Laurie	68,295	Glazier, J Clifford	53,741
Beach, Todd D	57,179	Caldwell, Kent A	44,572	Darrah, Gregory B	46,526	Godin, Gilles	65,654
Beaton, Bruce R.	64,199	Calvert, James	40,878	Davies, David C	77,286	Good Waite, Kathleen E	82,919
Beattie, Daniel J	40,710	Cameron, N Timothy	51,920	Delong, Frederick P F	54,723	Goodine, Allen L J	43,291
Beaudette, P Daniel	64,199	Capozi, Robert J	47,428	Diamond, Glenn A	42,107	Goodine, Peter L	41,224
Beaulieu, Charles	50,980	Caron, Claire	46,932	Dick, Robert C	70,720	Gordon, Stephen M	70,720
Beaulieu, Rickey A	48,668	Caron Wilson, Sylvianne	56,679	Dickson, Leslie G	65,785	Gould McDonald, Linda D	70,720
Bédard, J A Paul	47,504	Carr, Craig E	40,590	Dion, J H Jean-Pierre	45,593	Graham, Larry N	44,096
Bell, Charles L	50,106	Carroll, J Donald J	41,224	Dobson, James A	42,435	Grant, Allen H	46,477
Belliveau, Léo-Paul	40,204	Carruthers, Andrew W	67,423	Dockerty, Alan C	63,194	Grant, Howard A	42,926
Bergeron, Diane	43,700	Carter, Nelson E	47,765	Doucet, Robert D	41,804	Greer, Timothy J	47,940
Bernier, Y Serge	44,734	Cayouette, Yvan	70,720	Downey, Peter O	49,884	Griggs, C John	76,905
Bérubé, Dominique	51,747	Chiasson, J François W	41,043	Dubé, J Luc	50,720	Grondin, J Jean-Paul	64,199
Bettle, Robert D	69,374	Chiasson, J Gilles	53,308	Dubee, Bernard L	64,199	Guimond, Hilary J	60,298
Biggs, John F	53,204	Chiasson, Pierre M	47,410	Dufour, Lee A	42,107	Guitard, J Denis	47,971
Bilodeau, Anne	73,138	Clark, David H	40,514	Duncan, Gail S	44,362	Gullison, Jeremy J	45,328
Bishop, Randall M	47,511	Clark, P Brent	47,068	Dunlap, Jennifer L	73,866	Hachey, Katherine A	43,152
Black, David G	73,781	Cloutier, J Gaston Y	43,940	Eagle, Kenneth D	40,600	Hadley, Eric G	58,169
Blakey, Eric C	46,611	Clowater, Wayne G	41,837	Eaton, Kim C.	71,753	Hainer, Andi	43,943
Blanchard, Jean-Pierre	52,705	Cole, Darlene M	80,395	Eldridge, Stephen H	40,134	Hallihan, Kimberley J	42,753
Blenis, John H	48,464	Cole, Dennis W	55,242	Endresen, Keith A	43,711	Hallihan, Stanley G	40,135
Boldon, G Rex	40,600	Collet, Kathryn Ann	52,483	Estey, Stacey N	43,457	Hamilton, William N	64,199
Bordage, J Michel	47,370	Collet, Roger A	53,851	Evered, Brent W	75,962	Harding, Colin W	46,395
Bossé, Gilles A	41,405	Collicott, Steven J	42,722	Farquhar, L Ross	40,600	Harris, Barbara A	40,458
Bouchard, J L Benoit	47,432	Colpitts, Mark C	43,454	Farrell, Shelley L	40,044	Hartling, Lester K	64,199
Boucher, J Marc P	79,545	Colwell, David R	56,078	Farrell, W Shawn	43,626	Hatch, Brian D K	85,753
Bourgeois, Maryse	45,563	Comeau, Albain	51,021	Fawcett, Stephen L	41,224	Hathaway, Frank W	49,012
Bourgoin, J Roger B	49,530	Comeau, Charles G	44,538	Feltmate, James D	66,550	Hay, Jeffrey W	42,605
Bourque, J Norman	49,621	Comeau, Kevin M	43,770	Fletcher, David J	42,219	Hayden, Brian J	51,073
		Comeau, Marc J	60,042	Fletcher, Karen E	43,926	Hebb, Darrel L A	64,199
			42,685	Flinn, John P	50,194	Hickey, Tanya I	41,653

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Higgins, C Janet	$ 93,098	Lutes, K Patricia	$ 44,877	Moore, Gary C	$ 70,720	Reid, Thomas A	$ 103,097
Hinds, Steven J	49,845	MacEachern, Rodney S	47,801	Moore, J. Kristian	57,828	Rennick, M Paul	61,814
Hogan, J Paul	43,558	MacFarlane, Thomas M	69,022	Morehouse, Shawn A	47,543	Richardson, J Gérald	47,966
Houlahan, Timothy M P	41,921	MacGregor, Robert C	44,401	Morin, Albert N	46,303	Richardson, Judith M	60,824
Hovey, Douglas G	48,026	MacIntosh, Barbara J.	69,709	Morris, Nadine	43,282	Robertson, Raymond D	51,583
Jamieson, Michael E	44,136	MacIntosh, Joseph	51,701	Moser, Steven L	44,652	Robichaud, Marc J	44,083
Jarvis, Leslie R	62,869	MacLaggan, Catherine A	59,028	Mosher, Leonard W	49,402	Robichaud, Olivier R	45,112
Jenkins, Roger A	42,042	MacLean, Judith A	52,975	Mundle, James E	47,206	Rousselle, J Ronald	46,717
Jensen, Bruce H	41,507	MacNutt, Peter M	73,741	Munn, Keith L	55,037	Roy, Brent M	58,652
Johnson, Sheldon W	62,225	Maillet, J R Roger	44,550	Munn, Kirk C	50,938	Roy, J G Luc	52,248
Johnson, Susan C	64,199	Makepeace, Scott H	58,358	Murphy, Daniel P	74,923	Roy, J Jean-Guy G	48,177
Johnstone, Bernice S	57,773	Manderville, Wayne F	44,024	Murphy, Pamela G	48,302	Roy, J L Valmont	40,681
Johnstone, Kenneth B	47,066	Manuel, G (Georgie)	42,924	Murray, Burton R	44,986	Roy, J Roland	46,709
Joslin, Donna A M	46,892	Marchand, Roy B	50,671	Murray, Harvey L	44,728	Ruff, Matthew E	47,831
Kennedy, Joseph A	57,878	Marshall, Martin	46,992	Murray Hawkins, D Lee	53,917	Sabine, Dwayne	52,851
Kierstead, Roxanne G	65,508	Mason, Douglas I	70,720	Nash, Richard	54,649	Sabine, Mary	52,248
Kimball, Kenneth A	48,903	Masoori, Mohsen	46,895	Nelson, G J Barry	49,921	Samimi, Vahdat	67,246
Kingston, Richard L	48,690	Matson, Bruce E	56,393	Neumann, T Cory	60,491	Samulski, Bernadeta T	68,013
Labrie, Claude	52,773	Mazerolle, J Maurice	44,652	Ng, Tommy T M	65,759	Savoie, Bernard	47,227
Labrie, J Sylvain	50,064	McAleenan, Peter D	58,365	Nicol, David B	50,733	Savoy, J Brian G	51,931
Laforge, J D Jacques	51,155	McAskill, Sterling F	54,008	O'Donnell, Clarke	46,587	Schlosser, Gregory J	42,631
Lamarche, Mario	47,218	McCutcheon, Steven R	70,720	O'Donnell, Fraser A	54,973	Schriver, Trevis W	43,001
Landry, Marcia L	49,049	McDonald, Malcolm T	64,199	O'Donnell, Kevin B	61,805	Schubert, Henry G	60,298
Langton, John P	64,199	McDonald, Michael H	64,199	O'Donnell, Michael J	42,915	Scott, Garry E	48,489
Lanteigne, Conrad	51,243	McDorman, Betty Anne	58,652	O'Donnell, Mitchell B	44,652	Scott, Steven J	44,652
Laplante, Jean Louis	70,720	McEwan, Samuel K	82,919	O'Donnell, Terrence D	56,585	Seaman, Allen A	64,199
Lavigne, Daniel R	64,199	McFarland, James E	52,252	O'Shea, Daniel J	40,600	Seca, Perry T	41,121
Leadbeater, Christopher J	57,179	McFarlane, James S	47,711	O'Toole, J Donald	56,849	Selesse, J Roger D	50,241
LeBlanc, Edwin E J	41,971	McIntosh, M Dianne	44,795	Ouellet, Denis	45,168	Sellick, David E	45,974
LeBlanc, Gerald A	49,169	McKay, John D	45,037	Ouellet, Jacques	43,216	Seymour, Pamela D	62,368
LeBlanc, J Eddie	67,274	McKeen, Kevin G	64,199	Ouellette, Parise	46,170	Shaw, Ronald D	64,199
LeBlanc, J Leon	59,755	McKinnon, Joseph A	45,006	Palmer, Peter B	42,560	Sheasgreen, Harvey J	51,400
LeBlanc, Jean-Guy	82,919	McLaughlin, J Anthony	52,650	Parent, Donald	43,532	Sheasgreen, J Edward	55,476
LeBlanc, Serge	44,370	McLellan, Eric D	52,378	Parkhill, Michael A	61,138	Shee, Anna M	43,248
LeBlanc, Sheila A	40,694	McLeod, Malcolm J	70,720	Patch, Janet C	61,730	Shirley, Donald L	40,048
LeBreton, J S Gérald	50,935	McNeill-Dobbelsteyn, C M	41,297	Pelletier, J Bruno	52,951	Simpson, J Gregory E	43,940
LeClair, J Régis	51,737	McSheffery, John S	41,932	Pelletier, J Gervais	56,660	Simpson, Mitchell A	48,154
LeClair, Jean-Guy	47,500	Mehlitz, Pierre L	46,039	Perry, Peter A	44,035	Sipprell, Edward D	47,067
Léger, J Denis	44,348	Melanson, Carla C	44,844	Phillips, Ronald E	58,315	Smith, Randi L	48,282
Lepage, Donna	53,284	Mercer, Duane	41,177	Pinder, Peter G S	49,180	Soucy, Daniel A	55,118
Levasseur, J Guy R	53,098	Mercer, Judith	40,308	Pitre, J Eugene	45,866	St-Peter, Clinton J	70,720
Levesque, J Gaston R	46,696	Merlini, Shasta A.A.	58,673	Plumstead, Christine	42,714	St-Pierre, Henri	45,038
Lewis, Billie J	50,856	Mersereau, Mark K	44,652	Pollock, Joseph	41,210	Stanton, Robert D	76,222
Libby, Cade A D	43,143	Michaud, Daniel	46,196	Pronk, Antonius G	66,825	Steeves, Gregory B	45,485
Liu, Suping	65,759	Michaud, Marcel J	60,298	Rainer, Elizabeth A	73,866	Steeves, Robert L	43,320
Logan, Arthur R W	48,464	Michaud, Peter	50,774	Reed, Randall J	52,932	Stinson, Edwin D	64,199
Logue, Harold J	48,464	Mitchell, James W	40,600	Reicker, Clint R	40,992	Stockton, David C	51,441
Lusk, Stewart J G	62,453	Monroe, Richard C	87,653	Reid, Annette J	40,600	Storey, Conrad P	57,773

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Stuart, John D	$ 64,199	Tosh, Kathleen J	$ 56,445	Voisine, J J Renald	$ 40,227	Wilondja, Willy	$ 41,178
Sullivan, Eric A	44,594	Tozer, Frederick E	45,019	Walker, James A	60,249	Wilson, Dale A	64,199
Sullivan, Michael J D	78,531	Tulle, Stephen K	49,897	Wallace, Gregory E	57,252	Wilson, Reginald A	64,199
Tarjan, Julius T	87,984	Turcotte, J Paul	49,821	Ward, Monica	54,488	Wilson, Wade R	74,652
Taylor, Brant J	48,464	Turmel, J E Paul	40,253	Ward, Richard L	64,965	Woulds, Bruce	44,210
Thibault, Jacques J	70,720	Upshall, John R B	64,199	Watling, Gregory E	70,720	Wu, Doris	82,763
Thibodeau, J Jean-Paul	46,264	Urquhart, Peter A	45,641	Webb, Timothy C	70,720	Yeomans, Dana G	43,940
Thibodeau, J Robert	44,592	Veno, J Gerald	48,185	Weber, Robert C A	43,380	Yorke, Bobbie M	42,265
Thorne, Kathleen G	52,260	Vietinghoff, Leon P	66,550	Weng, Yuhui	54,973	Zelazny, Vincent F	64,199
Toner, Maureen M	58,706	Vogan, Raymond J	58,702	White, Kelly A	41,999	Zolondek, S Peggy	46,280

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 12,910,925

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$1,048,512

Ashfield, Hon Keith		Cyr, Angela M	$ 12,179	Langton, John P	$ 6,059	Parkhill, Michael	$ 6,653
Minister / Ministre	$ 17,088	Dunlap, Jennifer	6,001	LeBlanc, Edward	9,169	Phillips, Ronald E	8,457
Ferguson, David		Foreman, Mark A J	15,145	Lewis, Billie J	8,300	Reid, Thomas A	7,949
Deputy Minister / Sous-ministre	7,649	Fyffe, Leslie R	6,631	Lewis, Merle E	6,455	Samimi, Vahdat	7,059
Barry, Ellen	6,877	Giasson, Pascal A	8,334	Logue, Harold	6,585	Simpson, Gregory	10,096
Carroll, Donald J J	12,793	Good-Waite, Kathleen E	6,141	McDonald, Malcolm	7,331	St Peter, Clint J	7,311
Chiasson, François	6,150	Gordon, Steve	10,316	McEwan, Samuel K	9,595	Sullivan, Michael J D	8,784
Chiasson, Gilles	6,687	Graham, William A	7,746	McFarlane, James S	6,893	Thibault, Jacques J	9,514
Clark, P Brent	15,087	Griggs, John	8,187	McLean, Stephen G	8,800	Thorne, Kathleen G	12,067
Cole, Dennis W	7,281	Grondin, Jean-Paul	7,555	McLeod, Malcolm J	8,502	Tulle, Stephen	9,886
Connors, Kimberly G	6,356	Higgins, Janet	7,330	Murray, Burton	15,138	Yeomans, Dana G	8,894
Cronin, Peter J	8,149	Hinds, Steven J	11,816				

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 657,517

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

$40,011,435

Active Office Supplies (1980) Ltd	$ 40,233	Brown, Raymond F	$ 433,317	Capital Airways	$ 41,785	Cumings Fire & Safety Equipment Ltd	$ 142,531
Agfor Inc	35,472	Brunnet Inc	32,927	Capital Cad Supplies Ltd	21,287	Dataqe	136,571
Aliant Telecom / NB Tel	307,690	C & D Woodland Services Ltd	43,880	Cheminova Canada Inc	327,670	Dell Computer Corporation	445,647
Amec Earth & Environmental Ltd	16,119	C K Contractors Ltd	52,866	Cinergy Solutions-Demand Ltd	61,452	Dixon, Jeff G	49,519
Atlantic Police & Security Supply Ltd	55,711	Canada Mayer Inc	39,031	City Argo & Motorsports Ltd	34,590	Dollco Printing	23,576
Atlantic Towing Ltd	34,891	Canada Post Corporation	59,739	Compass	21,160	Doucets Landscaping Ltd	19,864
Bathurst Regional Airport Commission	25,656	Canadian Helicopters Limited	520,732	Computer Village Inc (Compusmart)	19,569	Dyno Nobel Canada Inc	213,600
Blaney, Ron Woodlot Services	36,086	Canadian Interagency Forest Fire Centre	19,936	Cormier Management Consulting Ltd	23,680	E & D Construction Ltd	53,727
Bowater Maritime Inc	1,886,793	Cansel Survey Equipment	195,423	Crealock Forest Services	40,697	E S R I Canada Ltd	362,936

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

East Coast Surveys	$ 72,500	Imprimerie Art Graphique Inc	$ 54,508	Miramichi Fisheries Management	$ 40,200	Remsoft Inc	$ 30,710
FRC - Forest Resources Consultants Inc	374,506	Industrial Boiler-Tech Inc	25,439	Monsanto Canada Inc	209,569	Service New Brunswick	52,878
Fairmont Algonquin The	126,732	Irving Oil Limited	167,813	Moore, Douglas	49,690	Shannon, Sterling	534,537
Fire-Trol Canada Company	199,881	Irving, J D Ltd Woodlands Division	7,324,163	Morrison Marketing Inc	24,895	Sharpe, Stephen	26,812
Forest Protection Limited	2,062,260	Jiffy Products (NB) Ltd	520,736	New Brunswick Forest Products Association Inc	18,200	Somerville, L F Inc	62,768
Foster, Ron	69,969	Jones, Percy & Sons Ltd	17,976	New Brunswick Power Corporation	297,979	Source Atlantic	28,356
Fox, Scot	44,643	Kent Building Supplies	16,855	New Brunswick Trails Council Inc	222,299	Taylor Printing Group Inc	21,700
Fraser Papers Inc., Edmundston	4,948,468	Kileel Developments Ltd	93,904	Nagle Idealease	23,470	Terrain Group Inc	67,493
Fraser Papers Inc., Juniper	61,464	King, Lorna	34,496	Nettoyeur Laplante Cleaning Inc	17,508	Training Task Group	32,791
Gemtec Limited	21,576	Landmark Graphics Corporation	29,579	Nicholls, R Distributors Inc	22,214	Transcontinental Dartmouth	31,991
Global Payments Inc	31,856	LeBlanc, Maurice A	47,072	Office-Xperts	30,322	Trius Leasing Ltd	38,325
Graham, Gary	682,195	Leica Geosystems Ltd	35,939	Optex Inc	39,454	Truenorth Specialty Products	69,483
Grand & Toy	55,546	MacCallum Building Supplies Ltd	16,689	Outreach Productions Inc	17,885	U P M - Kymmene Miramichi Inc	7,744,618
Grand Falls Aviation & Service Ltd	160,456	Maritime Forestry Complex Corporation	996,664	P & H Contracting	186,917	Unitex N B Company Ltd	123,358
Greater Moncton International Airport Authority	19,919	Martin & Lévesque (1983) Inc	44,272	Pinnock, Michael	16,230	Universal Helicopters Newfoundland Limited	28,561
Halifax Seed Co Inc	26,726	Martin, Gwen L	65,420	Pitney Bowes of Canada	24,018	University New Brunswick	102,469
Hauts-Monts Inc	175,710	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	836,306	Pointe du Chene Harbour Authority Inc	21,536	Ville d'Edmundston	25,100
Hewlett-Packard (Canada) Co	67,652	Matsons	21,156	Pompiers Volontaires de Miscou	17,902	Walkers Investigation Bureau Ltd	26,499
Hillside Consulting Engineers Limited	107,000	McCarthy, Neil	48,481	Power Store	121,390	Weyerhaeuser Company Limited	434,682
Hyperspectral Data International Inc	20,250	Microsoft Licensing GP	140,680	Province of Nova Scotia	20,335	Workplace Health Safety & Compensation Commission	344,920
I M P Solutions	16,794	Microtech Supply & Services Inc	20,395	Province of Quebec	36,342	Xwave	188,248
Imperial Oil Ltd	235,192	Miramichi Airport Commission (1993) Inc	206,799	Quigley, Timothy J	19,377		
				Raes Trailer & Sports Center Ltd	118,122		
					2,176,282		

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$15,015,647

Abitex Resources Inc	$ 24,500	Ducks Unlimited Canada	$ 32,106	Madawaska Maliseet First Nation	$ 60,481	New Brunswick Federation of Woodlot Owners Inc	$ 4,907,498
Acadia University	55,160	Eel Ground First Nation	207,186	Maritime Lumber Bureau	62,000	New Brunswick Trails Council Inc	397,084
Annapolis Valley Goldfields Inc	30,000	Eel River Bar First Nation	103,257	Metepenagiag First Nation	129,958	New Brunswick Wildlife Federation Inc	38,750
Atlantic Canada Conservation Data Centre	45,540	Elsipogtog First Nation	573,798	Mindset Resources Ltd	30,000	North Shore Forest Products Marketing Board	1,109,295
Atlantic Salmon Federation	29,500	Falconbridge Inc	1,175,626	Mining Association of Canada	15,000	Oromocto First Nation	88,968
Aurogin Resources Ltd	30,000	First Narrows Resources Corporation	17,567	Miramichi Head Waters Salmon	15,000	Pabineau First Nation	77,168
Belledune Regional Environment Association	30,000	Forest Engineering Research Institute of Canada	37,500	Miramichi Watershed Management	18,750	Receiver General for Canada	30,548
Bird Studies Canada	32,400	Fort Folly First Nation	41,507	Nature Conservancy Canada - Atlantic Region	17,700	Restigouche River Watershed Management Corporation	24,480
Bouctouche First Nation	32,470	Geodex Minerals Ltd	30,000	New Brunswick All Terrain Vehicle Federation Inc	810,025	Slam Exploration Ltd	30,000
Burnt Church First Nation	325,433	Golden Chalice Resources Inc	35,000	New Brunswick Federation of Naturalists Inc	99,957	St Croix International Waterway	116,477
Canadian Council of Forest Ministers Secretariat	33,450	Hammond River Angling Association	34,273	New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs	193,380	St Mary's First Nation	325,086
Charlo Salmon ID Enhancement Centre	28,020	Indian Island First Nation	41,709			Stratabound Minerals Corporation	20,000
Club Chasse & Pêche St-Léonard Inc	17,620	Infor Inc	180,000				
		Kennebecasis River Watershed	28,000				
		Kingsclear First Nation	239,557				

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Tantramar Wetlands Centre	$ 27,121	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	$ 32,600	University of New Brunswick, Saint John	$ 21,820	Woodstock First Nation	$ 217,298
Tobique First Nation	548,972	University of New Brunswick	193,500	Webster, Reginald P	16,020	York Sunbury Charlotte Forest Products Marketing Board	1,208,196
Union Gold Inc	15,000						
Université de Moncton	15,382						

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) $ 610,954

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$836,371

Bap Equipment Ltd	$ 44,867	City Argo & Motorsport	$ 18,762	Covey Office Group	$ 29,720	Lawson Products	$ 27,031
Canadian Tire Store	15,532						

Various (under $15,000) / Divers (moins de 15 000 $) 700,459

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	$ ---	$ ---	$ 12.7
Miscellaneous / Recettes diverses	$ ---	2.7	7.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	3.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	2.7	11.1
	$ ---	$ 2.7	$ 23.8

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	$ 5,427.0	$ 128.0	$ 5,555.0	$ 5,395.3	$ 5,346.8

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines		
Personal Services / Frais de personnel	$ 6,304.7	$ 7,748.0
Other Services / Autres services	7,825.8	5,291.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	90.4	87.4
Property and Equipment / Biens et matériel	500.6	373.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6.4	7.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4.0	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(9,336.6)	(8,161.8)
	5,395.3	5,346.8
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Other Services / Autres services	$ ---	$ 0.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	0.1
Property and Equipment / Biens et matériel	---	0.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1.2)
	---	---
	$ 5,395.3	$ 5,346.8

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$6,033,419

Poirier, Hon Rose-May Minister / Ministre	$ 35,196	Doherty, Sharon	$ 51,105	Harris, Dorothy	$ 56,078	Murray, Ginette	$ 46,698
Graham, Dale A Minister / Ministre	2,933	Doucette, Lisa M	62,100	Hasson, James A	51,105	Murray, Michael	57,268
Freeman, Laura Deputy Minister / Sous-ministre	129,710	Dower-Vincent, Margot E	81,158	Hayden, Pamela	43,057	Noël, Lynn	79,170
Bell, Patsy C	69,389	Duguay, Michelle Anne	48,302	Jones, Donna M	67,318	O'Donnell, Linda M	52,369
Bourgeois, Louis J	55,828	Durelle, Brian E	101,789	Kitchen, Pamela D	77,074	Poirier, Denice	51,105
Bridgman, Douglas R	56,078	Estey, Maida	46,428	Labrie, Dianna L	51,606	Robichaud-Savoie, Janique	42,606
Camm, Franklin Hough	46,665	Everett, Janet E	42,400	LeBlanc, Gerald	46,548	Roy, Carmen	50,635
Caterini, Darren	80,666	Facini, Gino	59,123	Léger, Michel	62,659	Rurka, Blondine	49,987
Chessie, Kimberly Ann	43,241	Ferguson, Lorne	42,614	Lepage, Jean-Claude	43,543	Smith, Linda	42,993
Clark, Elizabeth	58,064	Finn, Frederic	62,922	Leslie, Ella M	44,096	Soles, Steven	69,153
Cormier, Hubert	80,670	Fox, Denise M A	51,105	Linton, Susan	69,153	Sypher, Jennifer	48,223
Cormier, Jacques	53,885	Fraser, Kimberley A	52,782	MacKenzie, Carol J	66,472	Taylor, Dorine	98,743
Cormier, Ulric	77,286	Gaudet, Mark	82,919	Madden, Ruth	45,129	Theriault, Cyril A	103,340
Crawford, Mindy J	40,076	Girouard, Joanne L	50,050	Manderson, Doris	42,400	Thibodeau, Jocelyne	49,374
Curlew, Barbara	70,720	Gorman, Glendon D.	50,330	Maston, Brenda F	46,774	Ward, Kimberly	46,548
Dashwood, Linda R	80,904	Graham-Bleakney, Carla	55,451	McCracken, Lori Anne	67,065	Watson, Anita	41,478
Dean, Gloria A	49,151	Haché, Nicole	57,404	McKeen, Verna	43,444	Wilson, Nancy	46,043
		Hachey, Marc	41,365	McLaughlin, Michael	70,720	Wood, Carolyn	58,030
		Hamilton, Sharon F	40,332	Mullin, Keith	42,411	Wright, Ellen	67,462
		Harrington, Donald	82,919				
					1,702,482		

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$201,158

Poirier, Hon Rose-May Minister / Ministre	$ 13,749	Freeman, Laura Deputy Minister / Sous-ministre	$ 9,287	Duguay, Michelle Anne	$ 9,300	Noël, Lynn	$ 8,375
Graham, Dale A Minister / Ministre	2,631	Cormier, Jacques	10,915	Durelle, Brian	7,545	Robichaud-Savoie, Janique	8,423
		Dashwood, Linda R	7,119	Finn, Frederic	11,026	Roy, Carmen	6,051
		Doran, Patricia	7,596	Gaudet, Mark	12,259	Taylor, Dorine	6,023
				Montour, Natalie	6,494		
					74,365		

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$6,589,098

A P I Asset Performance Inc	$ 156,384	Brunswick News Inc	$ 62,498	Filenet Canada Inc	$ 22,419	Louisbourg Investments	$ 337,602
Active Office Supplies (1980) Ltd	19,133	Communicare	18,341	Fredericton Inn	17,171	Luedey Consultants Inc	36,977
Addenda Capital Inc	62,816	Computer Associates International Inc		Genesys Software Systems Inc	230,573	Medavie Inc	573,197
Aim Trimark Investments Inc	74,832		48,082	Grant Thornton	18,165	Mercer Human Resource Consulting	15,000
Aliant Telecom/Nb Tel	19,447	Corden Consulting Inc	16,000	Gryphon Investment Counsel Inc	530,004	Mercury Interactive Corp	46,610
Bruce, Brian D Limited	19,952	Crowne Plaza Fredericton	22,114	Hay Group Limited	49,996	Moreau Sobeco Limited Partnership, Fredericton	541,622
					343,940		

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Moneau Sobeco Limited Partnership, Montreal	$ 288,147	New Brunswick Nurses Union	$ 16,718	Polar Bear Corporate Education Solutions	$ 24,375	Seamark Asset Management Ltd	$ 213,205
New Brunswick Council of Hospital Unions	82,093	Niagara Institute	163,284	Pro-Resultats/ Pro-Results	81,582	University of New Brunswick	51,417
		Oracle Corporation Canada Inc	59,835	R B C Global Securities Services	309,923	Village de Saint-Louis-de-Kent	18,826
		Pitney Bowes Of Canada	18,832			Xwave	1,423,877

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 408,908

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

$6,412

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) $ 6,412

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$41,016

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) $ 41,016

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	$ ---	$ 0.1	$ 0.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	151.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	75.0	168.9	93.6
	75.0	168.9	244.9
	$ 75.0	$ 169.0	$ 245.1

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur					
Administrative Services / Services administratifs	$ 416.0	$ 5.0	$ 421.0	**$ 292.1**	$ 461.3
Accounting Services / Services de comptabilité	2,916.0	32.7	2,948.7	**3,227.9**	2,664.2
Audit and Consulting Services / Services de vérification et de consultation	1,439.0	25.0	1,464.0	**955.4**	1,251.9
	$ 4,771.0	$ 62.7	$ 4,833.7	**$ 4,475.4**	$ 4,377.4

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2,022.7**	$ 2,513.8
Other Services / Autres services	**1,890.3**	1,864.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**46.5**	40.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**515.9**	(41.7)
	$ 4,475.4	$ 4,377.4

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$2,248,235

Ferguson, Michael E		Collings, Leann	$ 64,399	Hamilton, Scott J A	$ 70,720	Sweet, William	$ 64,199
Comptroller / Contrôleur	$ 65,102	Cunningham, Karen	58,788	Howard, Janice L	60,120	Thompson, Stephen	91,675
Anderson, Kimberley A	63,125	Darrah, Melbourne E	70,720	Ivey, William M	40,084	Tozer, Patricia	70,720
Bélanger, Luc	66,550	Feener, Gregory	71,500	Lee, Grace	40,403	Urquhart, Jennifer	75,504
Chase, Margaret R	70,720	Gallagher, Janet	86,741	Léger, Nancy	53,921	Wilkins, Louise E	78,222
Chiasson, Lise	46,162	Ganong, James R	69,312	MacFarlane, Jocelyne	48,882	Wood-Seems, Ann Marie	79,132
Chown, Jeffrey A.	40,960	Grant, Barry	41,652	Richard, Guy	64,399		

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 594,523

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$76,377

Ferguson, Michael E	$ 6,109	Munn, Paul	$ 6,894	Thompson, Stephen	$ 6,602

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 56,772

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$7,052,653

E D S Canada Inc	$ 277,046	Microsoft Licensing Gp	$ 31,578	Oracle Corporation Canada Inc	$ 868,291	Xwave	$ 3,593,458
Knowledge Planet Inc	16,346	O A S Solutions	609,800	Unisys Canada Inc	1,582,318		

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 73,816

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$13,792

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) $ 13,792

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	$ 1,122.0	$ 22.1	$ 1,144.1	$ **1,140.3**	$ 1,093.6

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	$ **839.2**	$ 846.7
Other Services / Autres services	**251.8**	190.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**30.0**	23.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**19.3**	33.0
	$ **1,140.3**	$ 1,093.6

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$850,049

Lord, Hon Bernard Premier / Premier ministre	$ 57,193	Cormier, Monique R.	$ 42,955	Landry-Guimond, Linda	$ 47,712	Pelletier, Marie-France	$ 95,071
Weston, Rodney H., Chief of Staff / Directrice général	132,815	Graham, Shelley	48,186	McKean, Ross	78,768	Pothier, Chisholm	72,408
		Hanlon, Nicole	51,092				
Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)					223,849		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$92,456

Lord, Hon Bernard Premier / Premier ministre	$ 31,714	Weston, Rodney H., Chief of Staff / Directrice général	$ 16,941	Long, Yvon	$ 26,499	Pothier, Chisholm	$ 10,653
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)					6,649		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$47,006

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 47,006

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$8,992

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 8,992

Other Agencies / Autres organismes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Net Income of: / Profits net de la :			
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	$ 124,000.0	**$ 126,052.7**	$ 122,591.3
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	---	---	8,000.0
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	---	**131,598.3**	(157.9)
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	5,100.0	**6,539.4**	4,421.8
Other / Autres	---	**(62.8)**	91.7
	129,100.0	**264,127.6**	134,946.9
Consolidated Entities / Entités consolidées	147,751.0	**156,541.1**	146,183.9
	$ 276,851.0	**$ 420,668.7**	$ 281,130.8

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes	$ 1,850.0	$ 1,899.7	$ 1,955.0
Fire Prevention Act / Loi sur la prévention des incendies			
Return on Investment / Produits de placements	8.0	8.4	8.6
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	91.0	91.3	91.3
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	4.0	3.6	3.2
Foreign Exchange / Opérations de change	4.0	6.5	6.1
Recoveries - Provision for Losses / Recouvrements - provision pour pertes	107.0	109.8	109.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Motor Vehicle Act - / Loi sur les véhicules à moteur -	70,000.0	72,243.5	64,024.8
Fees / Droits	10,840.0	9,712.0	9,888.6
Driver Licensing / Permis de conduire	6,200.0	6,201.4	5,288.2
Fines / Amendes	7.0	6.0	5.5
Transportation of Dangerous Goods Act - Fines / *Loi sur le transport des marchandises dangereuses* - amendes	900.0	876.9	822.6
All-Terrain Vehicle Act - / Loi sur les véhicules tout-terrain -	173.0	177.8	160.1
Fees / Droits	850.0	942.8	866.1
Fines / Amendes	6.0	6.3	11.0
Liquor Licensing / Licences et permis d'alcool	88.0	108.9	89.3
Salvage Dealer - Licenses / Licences de brocanteurs	125.0	114.5	122.3
Private Investigators and Security Guards - Licenses / Licences de détectives privés et de gardiens	5.0	6.1	5.3
New Brunswick Film Classification Board / Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick	89,194.0	90,396.2	81,283.8
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences			

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Detention of Prisoners - Recoveries / Détention des prisonniers - recouvrements	$ 10.0	**$ 10.0**	$ 25.0
Temporary Absences Recoveries /		**0.3**	
Recoveries from N.B.E.P.C. - Point Lepreau / Recouvrements de la CEENB - Point Lepreau	63.0	**35.0**	63.0
Recoveries from Municipalities - R.C.M.P. / Recouvrements des municipalités - GRC	4,967.0	**5,035.6**	4,885.5
Data Services / Services informatiques	17.0	**16.2**	17.6
	5,057.0	**5,097.1**	4,991.1
Lottery Revenues / Recettes de loteries			
Lottery Revenues / Recettes de loteries	22.0	**23.9**	24.5
Lottery Fines / Loteries - amendes	3.0	**---**	---
	25.0	**23.9**	24.5
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Liquor Control Act - Fines / *Loi sur la réglementation des alcools* - amendes	263.0	**343.3**	255.3
Tobacco Sales Act - Fines / *Loi sur la vente de tabac* - amendes	1.0	**1.2**	0.9
	264.0	**344.5**	256.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	6.0	**3.3**	6.5
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	20.0	**18.2**	17.4
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1.0	**3.4**	14.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	3.0	**0.6**	1.5
	30.0	**25.5**	39.7

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	$ ---	$ **1,231.0**	$ 33.0
Emergency Measures Organization / Organisation des mesures d'urgence	4,728.0	**4,728.0**	4,728.0
Young Offenders Act / Loi sur les jeunes contrevenants	4,728.0	**5,959.0**	4,761.0
	$ 101,255.0	$ **103,855.7**	$ 93,420.5
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation	$ 200.0	$ **193.8**	$ 200.0
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - Code criminel	526.0	**610.2**	544.5
Motor Vehicle Act - Fines / *Loi sur les véhicules à moteur* - amendes	32.0	**24.7**	32.1
Liquor Control Act - Fines / *Loi sur la réglementation des alcools* - amendes	---	**216.2**	1,555.3
Proceeds of Crime / Produits de la criminalité			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	---	---	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	17.0	**10.4**	---
	775.0	**1,055.3**	2,331.9
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes - Surcharge / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux - montant supplémentaire	1,360.0	**1,506.0**	1,242.3
Provincial Courts - Fines - Criminal Code - Surcharge / Cours provinciales - amendes - Code criminel - montant supplémentaire	290.0	**244.7**	258.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	30.0	**21.9**	27.5
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	**0.5**	---
	1,680.0	**1,773.1**	1,527.8

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
NB 911 Service Fund / Fonds du service d'urgence NB 911			
NB 911 Service Fees / Frais - service d'urgence 911, N.-B.	$ ---	$ 1,124.8	$ ---
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Fees / Frais pour la réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	302.0	304.6	277.5
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	222.0	217.0	116.1
	$ 2,979.0	$ 4,474.8	$ 4,253.3
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Unsatisfied Judgement Account / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	$ 3.0	$ 1.8	$ 2.4
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.0	330.3	330.3
	$ 333.0	$ 332.1	$ 332.7

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification	$ 4,179.0	$ 76.3	$ 4,255.3	**$ 4,283.4**	$ 4,061.1
Corporate Services / Services généraux	635.0	9.8	644.8	**577.5**	731.2
Strategic Policy and Planning / Politiques et planification stratégiques	4,814.0	86.1	4,900.1	**4,860.9**	4,792.3
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels	2,410.0	24.9	2,434.9	**2,429.6**	---
Planning and Operational Management / Planification et gestion opérationnelle	---	---	---	**---**	2,363.6
Program Delivery / Prestation de programmes	---	---	---	**---**	330.6
Program Planning / Planification de programmes	12,796.0	139.0	12,935.0	**14,992.0**	13,788.0
Adult Institutional Services / Service d'établissements pour adultes	4,161.0	137.2	4,298.2	**4,052.1**	3,842.4
Adult Community Services / Services communautaires aux adultes					
Youth Institutional and Residential Services / Services résidentiels et en établissement pour jeunes	6,500.0	44.5	6,544.5	**5,991.7**	6,525.2
Youth Community Services / Services communautaires aux jeunes	3,709.0	71.7	3,780.7	**3,720.8**	2,624.7
	29,576.0	417.3	29,993.3	**31,186.2**	29,474.5
Safety Services / Services de sécurité	1,453.0	145.3	1,598.3	**1,596.6**	---
Coroner Services / Services des coroners	3,567.0	520.7	4,087.7	**4,315.2**	---
Motor Vehicle /	---	---	---	**---**	946.9
Operational Policy / Politique opérationelle	46,790.0	2,182.4	48,972.4	**52,467.6**	47,948.5
Policing, Fire and Emergency Services / Services de police, d'incendie et d'urgence	---	---	---	**---**	4,379.0
Licencing and Records / Licences et dossiers	5,324.0	163.2	5,487.2	**5,661.6**	6,227.0
Compliance and Regulatory Services / Contrôle de la conformité de de la réglementation	57,134.0	3,011.6	60,145.6	**64,041.0**	59,501.4
	$ 91,524.0	$ 3,515.0	$ 95,039.0	**$ 100,088.1**	$ 93,768.2

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux	$ 1,270.0	$ ---	$ 1,270.0	**$ 1,036.7**	$ 1,009.9
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes	1,372.0	37.4	1,409.4	**1,314.5**	1,216.4
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	302.0	---	302.0	**303.0**	273.7
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	245.0	---	245.0	**229.2**	231.5
NB 911 Service Fund / Fonds du service d'urgence NB 911	---	---	---	**1,059.1**	---
	$ 3,189.0	$ 37.4	$ 3,226.4	**$ 3,942.5**	$ 2,731.5

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux	**$ 3,709.8**	$ 4,089.9
Personal Services / Frais de personnel	**727.9**	636.1
Other Services / Autres services	**58.2**	52.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**351.8**	13.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**13.2**	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**4,860.9**	4,792.3
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels	**22,024.4**	21,225.6
Personal Services / Frais de personnel	**3,445.6**	3,124.3
Other Services / Autres services	**2,392.1**	2,175.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**546.9**	274.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**3,370.2**	3,576.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**10.1**	10.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**(603.1)**	(911.9)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**31,186.2**	29,474.5
Safety Services / Services de sécurité	**11,246.2**	10,132.9
Personal Services / Frais de personnel	**51,254.4**	48,888.0
Other Services / Autres services	**522.6**	407.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**242.1**	323.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**3,296.9**	2,330.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**154.5**	12.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**(2,675.7)**	(2,594.0)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**64,041.0**	59,501.4
Recoveries - R.D.C. / Recouvrements - SAR	**132.0**	126.7
Personal Services / Frais de personnel	**63.2**	23.3
Other Services / Autres services	**---**	12.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**(195.2)**	(162.8)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**---**	---
	$ 100,088.1	$ 93,768.2

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux		
Personal Services / Frais de personnel	$ 117.8	$ 121.0
Other Services / Autres services	179.0	298.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.4	3.5
Property and Equipment / Biens et matériel	40.4	587.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	699.1	---
	1,036.7	1,009.9
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes		
Personal Services / Frais de personnel	847.5	817.4
Other Services / Autres services	60.6	48.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.2	2.2
Property and Equipment / Biens et matériel	0.3	0.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	404.9	348.2
	1,314.5	1,216.4
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété		
Personal Services / Frais de personnel	44.8	32.1
Other Services / Autres services	258.2	241.6
	303.0	273.7
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	179.0	175.6
Other Services / Autres services	47.9	45.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.2	0.7
Property and Equipment / Biens et matériel	2.1	10.0
	229.2	231.5
NB 911 Service Fund / Fonds du service d'urgence NB 911		
Personal Services / Frais de personnel	132.5	---
Other Services / Autres services	95.3	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.4	---
Property and Equipment / Biens et matériel	5.5	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	821.4	---
	1,059.1	---
	$ 3,942.5	$ 2,731.5

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

NEW BRUNSWICK SAFETY CODE SERVICES / SERVICES D'APPLICATION DES CODES DE SÉCURITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 646.0	$ **1,021.5**	$ 877.1
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements	20.0	**38.2**	28.1
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs			
Licenses and Permits / Licences et permis	18.0	**19.8**	17.4
Amusement Devices - Registration and Inspection / Appareils de divertissement - enregistrement et inspection	1,400.0	**1,418.0**	1,447.4
Boiler and Pressure Vessels Design and Inspection / Frais d'inspection et de conception des chaudières et des appareils à pression	358.0	**379.7**	406.4
Gas, Propane, etc. - Licenses and Permits / Gaz, propane, etc. - licences et permis	430.0	**547.3**	499.6
Elevator Specification and Inspection / Frais de devis et d'inspection des ascenseurs	1,800.0	**1,745.5**	1,784.8
Electrical Installation and Inspection - Licenses, etc. / Montage et inspection des installations électriques - licences, etc.	951.0	**941.4**	959.2
Plumbing - Licenses and Permits / Plomberie - licences et permis	4,957.0	**5,051.7**	5,114.8
Miscellaneous / Recettes diverses	---	**0.4**	0.7
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	---	1.8
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	**0.4**	2.5
	4,977.0	**5,090.3**	5,145.4
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	4,003.0	**3,714.5**	3,970.5
Other Services / Autres services	717.5	**845.2**	639.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	113.0	**83.8**	103.2
Property and Equipment / Biens et matériel	167.5	**87.2**	222.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	16.0	**21.0**	8.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	60.0	**33.3**	57.0
	5,077.0	**4,785.0**	5,001.0
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	(100.0)	**305.3**	144.4
Closing Balance / Solde de fermeture	$ 546.0	$ **1,326.8**	$ 1,021.5

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

$40,167,152

Steeves, Hon Wayne O.		Boudreau, Stephane	$ 62,760	Cormier, Norman E	$ 54,973	Fallon, Linda M	$ 65,759		
Minister / Ministre	$ 38,130	Bourque, John	53,149	Cormier, Raymond	45,036	Fallow, William J	58,552		
Lemon, Louise		Boutot, Gaston	66,950	Coté, Jacques L	47,134	Farrer, Darren A	46,698		
Deputy Minister / Sous-ministre	118,252	Bramble, Denver	55,403	Courty, John	51,105	Feeney Barrett, Nancy	47,374		
Adams, William A	64,199	Branch, Robert	53,721	Couture, Mario	42,920	Ferlatte, Serge	45,622		
Akerley, Karen	44,666	Breen, George E	46,712	Creaser, Eben	58,996	Fife, Jerry	66,738		
Albert, Emile	51,105	Brewer, Kathy	40,087	Crni, Radivoj	58,091	Finnigan, Patrick	40,314		
Albert, Marguerite	51,937	Brown, R.Brian	44,443	Crossman, Daniel W	47,034	Fitzgerald, Anthony	42,614		
Allain, Ronald	43,092	Buffett, Donna S	44,096	Cummings, Robert	55,640	Fletcher, Sandra	64,707		
Allen, Jonathan	40,958	Bujold, Eric	42,759	Curran, Chris	49,311	Flieger, Gary D	52,250		
Anglehart, Robert	44,581	Bujold, Jacques	53,018	Currie, Sheldon	49,736	Fortin, Pierrette	47,894		
Anupindi, Subramanyam	58,091	Burke, Tom N	45,187	Cyr, Robert M	74,327	Fox, Dianne C	41,606		
Arsenault, Donald J	53,721	Burris, Michael	46,810	Cyr-Bélanger, Nathalie	47,775	Fox, Nelson L	53,642		
Aube, Natalie B	55,640	Butler, Aaron	46,276	Daigle, Michel J L	70,970	French, William	40,675		
Aubé, Todd	56,294	Butler, Ray F.	63,100	Daigle, Pierre	46,784	Frenette, Albin A	46,193		
Audet, Roland C	45,677	Butterfield, Dean	45,650	Daigle, Samuel	40,945	Furlotte, Lawrence	40,166		
Ayotte, Kathleen	53,196	Byram, Alfred D	58,552	Davidson, Michael E.	49,020	Gagnon, N Jocelyne	55,571		
Babin, Jacques	61,555	Caissie, Georges J G	42,202	Davies, Len	70,720	Gallant, E Dianne	60,078		
Baglole, Jason L	41,707	Cameron, Donald	51,350	Davis, Stephen	48,888	Gallant, Perry J	44,858		
Baglole, Stephene	41,701	Cameron, Lawrence J	65,759	Degrace, Andre	41,980	Gallant, V David J	59,110		
Barnaby, Delphine	55,631	Campbell, Colin N.	42,427	Degrace, Michel	44,492	Gaudet, Armand	82,750		
Barrie, Paul E	58,518	Cann, John P	44,971	Demerchant, Basil	53,721	Geikie, Sheila P.	41,097		
Barter, James	57,463	Caron, Ronald	42,966	Desforges, Gabriel	43,363	Gillespie, Dwight H	50,470		
Beaulieu, Will A	46,480	Carr, Donald	41,433	Desjardins, Robert	55,640	Gionet, Raoul	62,508		
Beers-Sturgeon, Pamela	55,640	Carruthers, John T	42,189	Despres, Joan	43,904	Glynn, Paul	40,401		
Bell, Brian K	50,768	Carson, Brendan	40,350	Despres, Maurice	48,448	Godin, Lisa	51,150		
Belliveau, Jerome	53,247	Carson, Christopher E J	42,192	Deveau, Chantal	50,874	Godin, Remi	40,229		
Belliveau, Louis E	44,901	Carter, James H	100,601	Digdon, Cheryl C	44,089	Goggin, John E	73,866		
Belliveau, Robert	73,326	Cavanaugh, M Todd	44,119	Dinan, John A	46,119	Goldsworthy, Keri	40,030		
Belmore, Cathy A	53,559	Charette, Jacques	53,196	Doiron, Bertin	46,053	Good, Janet K	40,040		
Belyea, Thomas	50,146	Charlong, Ronald E	45,725	Donovan-Simpson, Maria T	51,035	Graham, Bruce	48,635		
Benoit, Edouard	48,766	Christie, Garry G.	44,096	Doucet, Richard J	46,435	Graham, Joanne	41,403		
Bergeron, Michel	71,113	Clark, Ronald A	46,698	Dow, Allen	41,462	Grannan, Patrick	45,994		
Berry, Stuart J	58,946	Clarke, Jerry	40,795	Doyle, Brian	70,720	Green, Robert	42,590		
Bichard, Jocelyn	60,462	Clarke, Shawn	41,190	Doyle, Tracy	40,780	Gregoire, Eldon	52,692		
Blacklock, Patricia	52,634	Clifford, James J	77,286	Drapeau, Roger	42,907	Guerette, Sylvie	49,736		
Blacquiere, Linda	50,448	Clowater, Janice F	49,591	Drapeau-Miles, Monique	82,053	Guignion, Suzanne	47,447		
Bolduc, Donald	40,778	Cochrane, Donald R	55,640	Duguay, Josianne	44,110	Haché, Dennis J	41,686		
Bolster Sipprell, Lori E	55,809	Cochrane, Lawrence	48,093	Dupéré Michaud, Lyne	42,491	Haché, Robert	51,331		
Bonner, Christopher	49,839	Cockburn, G William	73,250	Dupéré, Denise	48,764	Hachey, Daniel	49,196		
Boone, Kimberly	56,029	Collin, Conrad	53,721	Dupuis, François	53,721	Hadley, Arnold	64,199		
Bosse, Gratien	53,196	Collins, Donna	73,167	Dupuis, Jean R	55,640	Haines, Cathy	45,279		
Boucher, Joanne	54,552	Comeau, Staphan R	43,211	Eagles, Douglas W	45,856	Hall, Burton	69,703		
Boudreau, Dallas C	62,463	Conkie, Lynn A.	41,923	Eardley, Derek	48,849	Hallihan, Carla	41,701		
Boudreau, Francine	44,121	Connors, Jerome J	82,919	Easton, Andrew R	80,704	Hambrook, Elsie	41,645		
Boudreau, Lionel A	53,721	Cormier, Gilles	42,586	Eckstein, Robert	70,720	Hamilton, Robert D.	55,106		
Boudreau, Michael	84,855	Cormier, Jean Louis	53,196	England, Carl	40,401	Hann, Gerald	53,837		
Boudreau, Michel	52,854	Cormier, Jean Noël	58,084	Evans, David	59,763	Hanselpacker, Linda L.	58,111		

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hanson, Peter E	$	57,795	Laroche, Benoit	$	58,178	Mazerall, Richard D.	$	51,105	O'Connell, Christopher J	$	75,922
Harding, William A		43,910	Larocque, Justin		41,403	McCluskey, Michael		50,097	O'Donnell, Charles A		79,170
Harnish, Darlene		56,078	Leach, James C A		56,446	McCracken, Susan E		54,059	O'Neil, Robert		64,199
Harrigan, Mark J		40,328	LeBlanc, Anise		41,708	McCully, Elizabeth		59,042	Oram, George F		49,105
Harris, J Kenneth L		63,431	LeBlanc, Camille		46,698	McDermaid, Darrell		40,088	O'Reilly, Shaun J.		57,579
Harrison, Heather		77,286	LeBlanc, Christopher		53,196	McDonald, Gail		51,198	O'Sullivan, Paul		59,454
Hawkins, Diane		59,636	LeBlanc, Gerald		55,519	McFarlane, Bradley E		41,338	Ouellet, Gilles B		45,431
Hébert, Natalie		43,414	LeBlanc, Guylaine		44,498	McGraw, Mario		42,482	Ouellette, Jerome A		60,944
Hébert, Noël		44,133	LeBlanc, John F		44,279	McIntyre, Gregory		41,701	Ouellette, Luc		44,590
Hébert, Pierrette		51,105	LeBlanc, Maurice		49,318	McIsaac, Stephen		50,180	Ouellette, Real		53,721
Heffernan, Gerhard		64,199	LeBlanc, Monique		84,371	McKeen, L Lynn		55,470	Oxner, John E		62,425
Hendry, Bruce		53,196	LeBlanc, Roch		45,814	McKibbon, Clarence E		45,454	Palmer, Mark		82,750
Henry, Paul		44,188	LeBlanc, Sherry		65,412	McKinney, Walt G		55,338	Papageorgiou, George C.		78,235
Hetherington, Michael		65,538	Leclair, Allan J		44,141	McKnight, Richard G		45,774	Parlee, Shawn A		40,489
Higgins, Theresa		49,466	Legacy, Anne		41,275	McLaughlin, John		77,286	Patterson, Charles		46,624
Hilchie, Allan		40,982	Léger, Marc		100,836	McLean, Barry J.		57,663	Patterson, Gary		41,257
Holder, William		43,308	Léger, Raymond		51,105	McLean, Bruce T		41,808	Patton, Elaine M		64,199
Holton, Stephen J		44,698	Légère, Daniel		43,937	McLean, David P		53,196	Paulsen, Shawn		66,004
Howatt, Eric W		84,635	Lejeune, Maxime		82,750	McLeod, Karen		48,034	Pawsey, Wayne		58,084
Hudson, Brian F		53,721	Li, Jian		40,100	McNamee, Marion C		41,144	Pelkey, Marisa J.		42,318
Hughson, Karen A		53,028	Lizotte, Jean Guy		46,161	McNeil, Connie		44,096	Pelletier, Diane		54,794
Hyland, Patricia A		49,873	Lockard, Stephen D		44,141	McNeil, Thomas C		47,638	Pelletier, Edwin		40,104
Irvine, Leonard		46,698	Lunney, John G		46,698	McShane, Joseph		51,614	Perley, Marilyn		53,196
Irvine, Ralph		42,464	Lussier, Guy		51,105	Melanson, Carmel		46,333	Perry, Kevin		44,008
Isabelle, Richard E.		81,163	Lutwick, Peter R		55,765	Melanson, David G		45,961	Peters, James		49,478
Jackson, John		40,413	MacCallum, Gregory		55,481	Melanson, Kelly		40,642	Peterson, B Edgar		72,358
Jackson, R. Louise		58,702	MacCullam, Chris S.		46,879	Memory, Scott		61,086	Petherick, Mark P.		46,766
Jacobson, Neil		45,454	MacDonald, Ian		60,589	Mercuri, D. Andrew		42,037	Picard, Andre		44,560
James, Laurie		57,680	MacGillivray, Ernest		67,187	Merrithew, Gloria		67,462	Picard, Jean		45,997
Jamieson, Susan		40,674	MacGregor, Cindy A		42,955	Merritt, Paul M		49,020	Pickard, Karen		48,782
Jardine, Bernadette		40,612	MacGregor, Mary Lou		46,193	Michaud, Jean Guy		51,105	Pinet, Guillaume		55,064
Jardine, Pamela M		54,252	Mackin, Brian		84,861	Middleton, Spencer H E		44,416	Pinet, Line		78,808
Jean, Michel C		46,698	MacLean, S. Brian		44,887	Miller, Earl W		56,078	Pitre, Ian		42,035
Jennings, Brad		40,651	MacLellan, Kevin T		45,193	Mitchell, Linda		44,289	Pitre, John		40,928
Jensen, Karl G		69,920	MacNeill, John A		55,640	Moore, Dean E		45,988	Pitts, A Douglas		53,196
Jewett, Paul L		56,078	Maillet, Gabrielle M		53,196	Morin, Hubert		62,515	Plant, Jeffrey		47,058
Johnston, Michael		82,750	Maillet, Guy N		53,721	Morris, Andrew		56,757	Poirier, Nathalie		40,330
Johnston, Tammy A.		45,516	Mallery, Michael		51,267	Morrison, Tony		44,765	Poitras, Marcelle		44,096
Jowett, Ronald E		41,796	Malley, Brenda		58,518	Morton, Andrew		64,199	Power, Marcus		45,076
Kaine, Randall R		55,504	Mallory, Lynn		40,465	Mullins, Rodger M		53,721	Price, Giselle		60,522
Kelly, David		41,069	Maqueo, Manuel Q.		63,499	Munn, Lisa		47,770	Proulx, Gilles		45,364
Kelly, Dianne A		78,782	Marche, Cecil A		51,105	Munroe, Manford A		64,199	Pyett, Esthela		44,382
Kilravey, Frank J		42,550	Marshall, Alvin		46,274	Murphy, Lloyd		53,196	Quigley, Michael T		70,720
Kinder, Annette D		53,435	Marshall, Daryl E		62,761	Murray, Joan E		51,151	Quondam, Umberto		53,978
Kingston, Bruce		72,358	Martin, Gerald L		52,396	Nixon, Steven G.		43,538	Rafuse, Vaughan		43,244
Kinney, Jonathan		40,596	Matchett, Glen		47,483	Noiles, Reginald		47,915	Randall, Ross		50,561
									Reid, Leslie		70,720

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Reilly, Tammy	$	52,444	Rousselle, Gino	$	45,215	Smith, Rena E	$	40,899	Tripp, Bruce	$	50,559
Richard, André P		53,196	Roy, Donald		45,860	Sock, Troy		52,166	Trites, Paula		48,557
Richard, Ernest		42,821	Roy, Doris		43,472	Sprague, Raymond L.		56,661	Volpé, Paul		47,242
Richard, Paula		43,507	Roy, Eric		46,171	Stears, Harold		43,921	Walker, Gary		47,255
Richard, Roger		41,156	Roy, Gilles		45,750	Stevens, Harold		58,225	Walsh, J. Ian		73,741
Richard, Roger J		53,196	Roy, Guilman G		60,121	Stewart, Linda		43,108	Walsh, Sam		56,221
Richards, Tricia		41,614	Ruest, Kirk		70,720	Stewart, William A		51,275	Walsh-Levesque, Margaret		52,016
Rioux, Jacques E J		45,445	Ruest-Emond, Eileen		82,750	Stickles, Adam		41,701	Waugh, Ralph E		46,263
Ritchie, Roland		46,567	Sabourin, Chantal		51,105	St-Jean, Conrad		53,293	Weismann, Franz		69,943
Robert, Gaston		45,356	Savoie, Gilles		40,206	St-Jean, Daniel		40,078	Welling, Cindy A		43,453
Robichaud, Allan		61,466	Savoie, Jean-Marc		56,930	St-Pierre, Mario		70,720	West, Glenn W		53,721
Robichaud, Marie-Thèrese		61,327	Schnerch, Donald J		40,872	Stymiest, Lynette		41,701	Whiteway, Blake A		49,143
Robichaud, Raymond		44,133	Schriver, Lawrence		64,199	Swain, Thomas		56,722	Wilkins, Arnold B		82,919
Robinson, Randy		56,078	Scichilone, Roberto		41,139	Taylor, Donald		43,996	Wilkins, Brian		82,698
Rochon, Michel		53,344	Scott, Richard		48,793	Theriault, Gilles		45,788	Wilmot, Karl		53,559
Rodger, Katherine		59,240	Scoville, Jeffrey M		43,020	Theriault, Yvon		51,105	Wilson, Ben		44,164
Rose, Ian S		45,674	Shaw, Anthony E		58,552	Thibodeau, Jean Marc		46,762	Wilson, Randall L.		40,126
Ross Clark, Lori A		45,454	Simpson, Deborah		44,096	Thibodeau, Norman J		62,346	Wood, Jeffrey		40,878
Ross, Bruce M		43,733	Sirois, Raymond		42,530	Thomas, Brenda		77,661	Woods, Evan		56,082
Ross, Dale E		70,720	Slaney, Stephanie		42,904	Toner, Daniel		67,462	Wright, Gerald		44,814
Ross, George		47,547	Slauenwhite, Ben		45,615	Tozer-Johnston, Ann		59,990	Wright, Sharon		52,171
Ross, Steven R		58,213	Smith, Daniel		44,864	Trecartin, Nelson		49,020	Wu, Cheng		74,053
Rossignol, Lysa A		43,216	Smith, Geoffrey		41,829	Tremblay, Roland		48,925	Zakrevsky, Samuel		54,292
Rousseau, Solange		50,681									

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 15,250,031

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$1,781,036

Steeves, Hon Wayne			Bramble, Denver	$	8,600	Dupuis, François	$	9,388	Hawkins, Diane	$	6,466
Minister / Ministre	$	31,281	Bujold, Jacques L		11,794	Eagles, Doug		8,427	Hendry, Bruce		6,359
Lemon, Louise			Byram, Alfred D		10,501	Eardley, Derek		6,074	Hudson, Brian F		10,609
Deputy Minister / Sous-ministre		15,675	Christie, Garry		13,641	Easton, Andrew R		6,075	Isabelle, Richard E		9,336
Arsenault, Donald J		7,261	Clarke, Jerry A		7,563	Eckstein, Robert		7,378	Jackson, R Louise		14,234
Baglole, Stephene		11,104	Collin, J Conrad		9,833	Evans, David B		12,280	Jardine, Pamela		6,705
Barnaby, Delphine		6,041	Cormier, Jean-Noël		6,020	Fallow, William J		8,406	Johnston, Michael W		8,411
Barter, Jim		10,539	Cormier, Norman		8,466	Fournier, Roch		7,401	Keenan, Gary G		10,085
Belyea, Thomas		11,058	Côté, Jacques L		7,976	French, William Roy		9,109	Laroche, Benoit		16,059
Berry, Stuart J		8,519	Crwaser, Eben		9,126	Gallant, David		14,743	Larocque, Justin		7,373
Bolster-Sipprell, Lori		6,052	Cyr-Bélanger, Nathalie		8,485	Gaudet, Armand		10,934	Leach, James C A		10,060
Bonner, Christopher		12,818	Daigle, Pierre		9,040	Hache, Robert		13,044	LeBlanc, Gerald		9,670
Boucher, Aurel		9,411	Davidson, Michael		7,343	Hamilton, Robert D		6,031	LeBlanc, Roch		7,486
Boudreau, Dallas C		11,790	Demerchant, Basil		9,778	Hann, Gerald		14,336	Lunney, John Gregory		8,562
Boudreau, Lionel A		18,379	Desforges, Gabriel		7,950	Hanson, Peter E		9,700	Lutwick, Peter R		11,699
Boudreau, Michael A		7,257	Despres, Maurice		10,763	Harris, Ken		17,585	MacCallum, Gregory		6,028
Bourque, John		8,921	Drapeau-Miles, Monique		8,780	Harrison, Heather		19,383	MacDonald, Ian E		6,551

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

MacGillivray, Ernest	$ 11,986	Michaud, Jean Guy	$ 6,704	Proulx, Gilles	$ 10,795	Stevens, Harold C	$ 11,409
Mackin, Brian	7,676	Morin, Hubert	13,843	Quondam, Umberto	7,115	Thibodeau, Norman	12,818
Maillet, Guy N	8,487	Mullins, Rodger M	9,434	Richard, Paula	7,858	Trecartin, Nelson	10,272
Mallery, Michael	8,853	Nowlan, Leslie J	7,395	Robinson, Randy	11,892	Tripp, Bruce	7,557
Malley, Brenda	9,847	O'Donnell, Charles	6,096	Ross, Dale E	8,358	Walsh, Ian	9,481
Matheson, Wayne	10,773	Ouellette, Réal	7,598	Ross, George	7,197	Walsh, Sam	9,891
McDonald, Gail	6,775	Pawsey, Wayne	15,993	Ross-Clark, Lori A	6,500	West, Glenn	7,097
McLean, Barry J	6,460	Perley, Marilyn	6,225	Roy, Doris	6,362	Weston, April D	7,638
Merrithew, Gloria	18,683	Peterson, B Edgar	9,088	Ruest-Emond, Eileen	8,064	Wilkins, Arnie	7,640
Merritt, Paul M	10,555	Pitts, A Douglas	6,370	Shaw, Anthony E	7,300	Wood, Jeffrey	6,869
					752,330		

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$66,439,436

056867 N B Ltée Dixie Lee	$ 23,606	City of Fredericton	$ 152,167	Meditrust Pharmacy Services Inc	$ 82,305	Rogers Wireless Inc	$ 46,997
510835 N B Inc	112,916	Comeau, C L Cie Limited	26,424	Microsoft Licensing GP	153,965	Roussel, Jean Robert	19,700
Acadian Coach Lines LP	21,567	Comité Mixte Service de Police BNP	152,533	Miller, A G & Associates Inc	57,211	Saputo Foods Limited	88,205
Active Office Supplies (1980) Ltd	34,650	Computer Village Inc (Compusmart)	81,351	Mockler Peters Oley Rouse In Trust	154,204	Service New Brunswick	20,882
Aliant Telecom/NB Tel	536,100	Dell Computer Corporation	511,138	Mulder Meats (1983) Limited	146,951	Smith, Dr M	15,072
Allen-Vanguard Corporation	47,250	Direct Connect Communications	16,768	Multi-Health Systems Inc	20,930	Smiths Detection	154,650
Applied Management Consultants Ltd	494,973	Edfrex Inc	100,423	N B Publishing/Telegraph Journal	16,484	Sunny Glen Eggs Ltd	19,729
Assumption Place Limited	16,044	Global Payments Inc	38,844	Northumberland Cooperative Limited	69,138	Sysco Serca Food Services Atlantic Inc	130,329
Atlantic Health Sciences Corporation	133,025	Godlewski, Dr Marek Prof Corporation	39,936	Nova Scotia Firefighters School	19,145	Thornhill, Dr George M	25,647
Atlantic Police & Security Supply Ltd	40,704	Golden Mile Produce Ltd	19,396	Office Imaging Atlantic Inc	26,767	Trecartin Wholesale Ltd	35,277
Boucherie J J Pelletier (1994)	16,237	Grand & Toy	28,756	Oracle Corporation Canada Inc	118,644	Unipress Div Of Brunswick News Inc	30,248
Brunnet Inc	31,697	Heinlein, Larry	23,723	Pepsi Bottling Group (Canada) Co	52,351	Unisys Canada Inc	909,812
Bulletproof Solutions Inc	27,469	Hewlett-Packard (Canada) Co	33,419	Pharmacie Jean Coutu Raymond Breau Ltd	127,731	Versaterm Inc	132,191
Cadeau, B Joanne	50,540	Hnatiuks Taxidermy	27,350	Pharmacie Jean Coutu, #102	55,140	Visiontec	27,959
Canada Bread Atlantic Ltd-M2099	60,222	Hossain, Dr Mohammad Monowar	16,536	Pitney Bowes Global Credit Services	31,647	Waldale Manufacturing Ltd	513,682
Canada Post Corporation	596,702	I & K Protzner Professional Corporation	18,248	Protzner, Dr Kalman	29,845	West Beach Estates Professional Corporation	26,788
Canadian Correction - Al Management Inc	28,995	Identity Systems Group Inc	18,400	Receiver General for Canada	55,763,196	Workplace Health Safety & Compensation Commission	327,982
Canadian Council of Motor Transport Administrators	34,560	Keffer, Karl	39,402	Regional Health Authority 1 (South-East)	15,947	Xwave	216,257
Canadian Independant Adjusters	41,916	Lawton, James E Co Ltd	25,001	River Valley Health / Régie Santé de la Vallée	17,675		
Center for Education & Research in Safety	258,165	M T S Allstream Inc	41,860		1,723,840		
		Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	947,393		14,228		
					16,883		
					17,396		

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)
Damage Claims / Demande en dommages-intérêts
Jurors, witness and inquest fees and expenses / Dépenses et frais relatifs aux jurés, aux témoins et aux enquêtes
Miscellaneous Purchases and Services / Achats et services divers

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

$6,018,555

Atlantic Human Services Inc	$ 28,383	City of Miramichi	$ 56,307	Moncton Community Residences Inc	$ 55,127	Restigouche Residential Agency	$ 15,000
Bridges of Canada Inc	39,760	City of Moncton	66,771	Moncton Youth Residences Inc	141,000	Rothesay Regional Joint Board of Police Commissioners	48,231
Canadian Red Cross Atlantic Zone	50,066	City of Saint John	380,958	New Brunswick Crime Stoppers Inc	65,000	Services à la famille de la Péninsule Acadienne Inc	48,894
Centre bénévolat de la Péninsule Acadienne	59,076	Coverdale Centre for Women Inc	103,805	New Brunswick Ground Search & Rescue Association	51,072	Services à la famille Nepisiguit Family	45,060
Centre de ressources & crises familiales Beauséjour	22,800	Dalhousie Choices Group Home Inc	80,000	New Brunswick Safety Council Inc	17,500	Services à la Famille Restigouche Inc	41,994
Centre prévention la violence familial de Kent	46,600	Doiron, Robert	21,645	Portage New Brunswick	562,656	Slemon Park Corporation	18,461
Cité d'Edmundston	535,896	Elsipogtog First Nation	22,834	Portage Program for Drug Dependencies	161,664	Town of Oromocto	55,201
Cité de Bathurst	192,548	Family Service Moncton Inc	40,007	Receiver General for Canada	227,208	Village de Clair	292,660
Cité de Dieppe	65,000	Holland College	94,238	Restigouche Family Crisis Interveners Ltd	25,000	Youth Choices	43,812
City of Fredericton	436,141	John Howard Society Fredericton Inc	41,181				
		John Howard Society Moncton	64,634				
		John Howard Society New Brunswick	15,000				
		John Howard Society Saint John	253,902				

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	455,867
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actés criminels	223,584
Damage Claims / Demande en dommages-intérêts	706,012

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$947,393

Atlantic Cash & Carry	$ 21,107	Fresh Choice	$ 33,594	La Brasserie O St Pierre	$ 27,563	Sysco Food Serv Atlantic	$ 68,269
Covey Office Group	28,482	Interactive Computer Systems Ltd	19,323	Price Chopper #4703	21,773	Trecartin Wholesale Ltd	57,660
Edfrex Inc	70,352	Jean Coutu #287 Q3J	28,551	Rolly S Wholesale	25,086	Wal Mart	64,126
Emco Limited	16,933						

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	$ 464,574

Regional Development Corporation / Société de développement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements	$ ---	$ ---	$ 200.0
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs			
Miscellaneous / Recettes diverses	---	42.3	366.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional	---	---	6,190.0
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre			
Official Languages Policy Implementation and Intergovernmental Cooperation / Politique des langues officielles et	1,883.0	1,854.5	2,004.0
coopération intergouvernementale	325.0	247.2	311.4
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	2,208.0	2,101.7	2,315.4
	$ 2,208.0	$ 2,144.0	$ 9,071.4
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional	$ ---	$ ---	$ 1,656.7
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre			

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement	$ ---	$ ---	$ ---	$ ---	$ 11,932.8
Cost-Shared Agreements / Ententes à frais partagés	---	---	---	---	13,468.3
Developmental Funding / Fonds de démarrage	14,000.0	---	14,000.0	**9,193.8**	---
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	16,206.0	17.6	16,223.6	**16,557.7**	---
Fund Management and Administration / Gestion et administration des fonds	9,750.0	---	9,750.0	**16,293.1**	---
Community Development Initiatives / Initiative de développement communautaire	---	---	---	**1,400.0**	15,161.4
Other Activities / Autres activités	$ 39,956.0	$ 17.6	$ 39,973.6	**$ 43,444.6**	$ 40,562.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations					
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional	$ ---	$ ---	$ ---	$ ---	$ 331.3
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	3,000.0	---	3,000.0	**3,000.0**	---
Canada/New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada/ Nouveau-Brunswick	8,056.0	---	8,056.0	**6,369.7**	14,513.7
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	---	---	---	**3,600.0**	---
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	---	---	---	**783.8**	---
	$ 11,056.0	$ ---	$ 11,056.0	**$ 13,753.5**	$ 14,845.0

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	$ 43,444.6	$ 40,562.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	$ ---	$ 331.3
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	3,000.0	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,369.7	14,513.7
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,600.0	---
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	783.8	---
	$ 13,753.5	$ 14,845.0

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
DEVELOPMENTAL PROGRAMS / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT			
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 1,944.0	$ 1,718.6	$ 3,809.4
Revenue / Recettes			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	8,056.0	6,587.2	14,664.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	10,000.0	5,877.5	16,371.0
	18,056.0	12,464.7	31,035.0
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	3,000.0	3,005.0	---
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	3,000.0	995.9	---
	6,000.0	4,000.9	---
Canada/New Brunswick Agreement on the Transfer of Federal Public Transit Funds / Entente concernant le transfert des fonds fédéraux destines aux transports en commun Canada/Nouveau-Brunswick			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	9,408.3	---
Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	---	3,600.0	---
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	13,927.0	---
	---	17,527.0	---
Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	1,200.0	1,196.6	641.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	933.3	1,969.5
	1,200.0	2,129.9	2,610.7
Total Revenue / Total des recettes	25,256.0	45,530.8	33,645.7

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2006 - Continued / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006 - suite

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Expenditure / Dépenses			
Canada / New Brunswick Infrastructure Progam / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick	$ 20,000.0	**$ 11,761.4**	$ 32,570.3
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	6,000.0	**1,991.8**	---
Canada / New Brunswick Agreement on the Transfer of Federal Public Transit Funds / Entente concernant le transfert des fonds fédéraux destines aux transports en commun Canada / Nouveau-Brunswick	---	**9,408.3**	---
Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux	1,200.0	**2,130.0**	3,166.2
Total Expenditure / Total des dépenses	27,200.0	**25,291.5**	35,736.5
Closing Balance / Solde de fermeture	$ ---	**$ 21,957.9**	$ 1,718.6

Regional Development Corporation / Société de développement régional

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$20,750,000

Regional Development Corporation	$ 20,750,000

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Service of the Public Debt / Service de la dette publique					
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses	$ 597,426.0	$ ---	$ 597,426.0	**$ 588,032.9**	$ 577,321.0
Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrats de location-acquisition	2,241.0	---	2,241.0	**2,240.7**	2,290.4
Charges of Management / Frais de gestion	1,333.0	2.3	1,335.3	**1,071.5**	1,327.1
	$ 601,000.0	$ 2.3	$ 601,002.3	**$ 591,345.1**	$ 580,938.5

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Service of the Public Debt / Service de la dette publique		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 649.9**	$ 674.2
Other Services / Autres services	**148.7**	465.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**3.1**	5.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**3.2**	11.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**590,540.2**	579,781.9
	$ 591,345.1	$ 580,938.5

DEBT RETIREMENT / REMBOURSEMENT DE LA DETTE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
$ 127,891.6	$ 128,264.3

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

	(Thousands / Milliers)		
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses			
Interest / Intérêts			
Provincial Debentures: / Débentures provinciales :			
General / Générales	$ 540,052.3		
New Brunswick Power Corporation / Société d'Énergie du Nouveau-Brunswick	205,742.9	$ 745,795.2	
Deduct: / Déduire :			
Recovery from New Brunswick Power Corporation / Recouvrements de la Société d'Énergie Nouveau-Brunswick		205,742.9	$ 540,052.3
Interest on debt associated with Fredericton - Moncton Highway / Intérêt sur la dette associée avec l'autoroute Fredericton-Moncton			56,518.3
Deposits Held in Trust / Dépôts détenus en fiducie			2,360.9
Short Term Borrowing / Emprunts à court terme		9,721.7	
Deduct: / Déduire :			
Short Term Investment Income / Revenus provenant de placements à court terme		20,889.3	(11,167.6)
Foreign Exchange on Interest and Maturities / Opération de change sur intérêts et émissions de valeurs mobilières venant à échéance			(4,596.4)
Amortization of Discounts and Premiums / Amortissement des escomptes et primes			7,420.7
			590,588.2
Amortization of Unrealized Foreign Exchange on Outstanding Issues / Amortissement d'opérations de change non matérialisées sur des émissions en cours			(3,190.1)
Cost of Banking Services / Coût des services bancaires			634.8
			$ 588,032.9

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

Charges of Management / Frais de gestion			
Salary and Employer Related Costs / Coûts associés aux salaires et à l'employeur		$ 642,995	
Travel and Other Employee Expenses / Déplacement et autres dépenses des employés		24,961	
Other Charges / Autres frais			
Bloomberg L.P	$ 27,301		
Financial Models Co. Inc	34,189		
Moody's Investor Services	76,650		
Reuters Information Services (Canada) Ltd	47,385		
RBC Dexia	24,196		
Royal Trust Corporation	46,722		
Standard & Poor's Corporation	110,000		
Various vendors (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	37,091		
		403,534	
			$ 1,071,490
Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrats de location-acquisition			$ 2,240,705

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$609,875

Flewelling, C Ann	$ 82,919	Lee-White, Leonard	$ 94,505	Picot, Nicole	$ 82,529	Skinner, Dylan	$ 49,342
Jones, Roger	79,149	Luton, Richard	72,358	Scott, Mark	48,028		

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 101,045

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$24,961

Picot, Nicole	$ 7,316		

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) $ 17,645

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 1.0	$ 7.1	$ 25.7
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	10.0	1.1	---
	11.0	8.2	25.7
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	375.0	334.9	322.9
Microfilming Sales / Ventes de microfilms	5.0	---	---
Central Heating Plant / Centrale de chauffage	50.0	267.4	279.3
Industrial Parks - Water and Sewage Service / Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	250.0	315.1	340.3
	680.0	917.4	942.5
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	3.0	2.5	2.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	2.4
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	85.0	86.4	65.7
	88.0	88.9	70.7
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	---	---	5.0
	$ 779.0	$ 1,014.5	$ 1,043.9

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ 5.0	$ 26.1	$ 74.1
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Other Unconditional Grants / Autres subventions inconditionnelles	$ 5.0	$ 10.0	$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	50.0	132.6	108.4
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	---	---	2.3
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	460.0	1,273.1	1,058.7
	510.0	1,405.7	1,169.4
	$ 515.0	$ 1,415.7	$ 1,169.4

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	$ 1,905.0	$ 327.4	$ 2,232.4	**$ 2,206.5**	$ 2,010.2
General Services / Services généraux					
Translation Bureau / Bureau de traduction	3,563.0	36.6	3,599.6	**3,517.6**	3,542.0
Distribution, Printing and Copying Services / Services de distribution, d'imprimerie et de reprographie	530.0	6.0	536.0	**434.7**	572.0
Procurement / Approvisionnement	1,434.0	12.7	1,446.7	**1,544.2**	1,437.9
Provincial Archives / Archives provinciales	1,797.0	19.0	1,816.0	**1,933.9**	1,806.1
	7,324.0	74.3	7,398.3	**7,430.4**	7,358.0
Buildings Group / Groupe des bâtiments					
Design and Construction / Conception et construction	513.0	3.1	516.1	**478.4**	1,596.8
Property Management / Gestion des biens	412.0	3.2	415.2	**523.2**	536.3
Facilities Management / Gestion des locaux	41,657.0	7.2	41,664.2	**41,534.2**	39,736.7
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	39,362.0	1,382.0	40,744.0	**40,744.1**	39,049.4
Petitcodiac River Causeway Environmental Impact Assessment / L'étude d'impact sur l'environnement du pont-jetée de la rivière Petitcodiac	---	---	---	**598.6**	---
	81,944.0	1,395.5	83,339.5	**83,878.5**	80,919.2
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information	3,050.0	60.6	3,110.6	**2,481.3**	7,293.0
	$ 94,223.0	$ 1,857.8	$ 96,080.8	**$ 95,996.7**	$ 97,580.4

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux					
Education / Éducation	$ 47,000.0	$ ---	$ 47,000.0	**$ 44,888.7**	$ 45,681.1
Health and Wellness / Santé et Mieux-être	58,590.0	---	58,590.0	**51,464.8**	23,462.3
Justice / Justice	10,500.0	---	10,500.0	**2,673.5**	44.9
Natural Resources / Ressources naturelles	1,329.0	---	1,329.0	**1,565.1**	1,820.3
Public Safety / Sécurité publique	---	---	---	**95.3**	50.0
Supply and Services / Approvisionnement et Services	6,500.0	---	6,500.0	**5,649.3**	4,995.8
Training and Employment Development / Formation et Développement de l'emploi	3,500.0	---	3,500.0	**2,161.0**	1,990.4
Transportation / Transports	---	---	---	**391.5**	385.1
	$ 127,419.0	$ ---	$ 127,419.0	**$ 108,889.2**	$ 78,429.9
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	$ 13.0	$ ---	$ 13.0	**$ ---**	$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres	2,000.0	---	2,000.0	**1,241.7**	1,367.9
Old Government House / Ancienne résidence du lieutenant-gouverneur	100.0	---	100.0	**---**	---
	$ 2,113.0	$ ---	$ 2,113.0	**$ 1,241.7**	$ 1,367.9

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1,904.4	$ 1,664.0
Other Services / Autres services	183.4	280.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11.0	40.4
Property and Equipment / Biens et matériel	105.1	20.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.6	4.8
	2,206.5	2,010.2
General Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	6,751.4	6,749.3
Other Services / Autres services	2,425.4	2,311.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	375.9	305.2
Property and Equipment / Biens et matériel	265.4	144.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	7.5	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,395.2)	(2,152.8)
	7,430.4	7,358.0
Buildings Group / Groupe des bâtiments		
Personal Services / Frais de personnel	3,481.8	3,600.2
Other Services / Autres services	37,328.5	36,322.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,259.3	1,910.7
Property and Equipment / Biens et matériel	64.9	61.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	40,744.0	39,049.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	0.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(25.0)
	83,878.5	80,919.2

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 3,616.4**	$ 3,671.6
Other Services / Autres services	**6,955.4**	6,371.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**144.0**	107.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**1,901.3**	5,800.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(10,135.8)**	(8,657.9)
	2,481.3	7,293.0
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	**34.0**	10.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(34.0)**	(10.0)
	---	---
	$ 95,996.7	$ 97,580.4
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2,731.1**	$ 2,618.3
Other Services / Autres services	**15,592.8**	11,283.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**133.1**	117.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**103,607.7**	69,451.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**---**	2.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(13,175.5)**	(5,043.0)
	$ 108,889.2	$ 78,429.9

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives		
Property and Equipment / Biens et matériel	$ ---	$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres		
Other Services / Autres services	329.8	948.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	27.6	23.4
Property and Equipment / Biens et matériel	884.3	395.6
	1,241.7	1,367.9
	$ 1,241.7	$ 1,367.9

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$17,452,252

Graham, Hon Dale A		Cole, Judy	$ 53,921	Ingraham, Andrew A	$ 80,704	McLaughlin, Glenys	$ 74,053
Minister / Ministre	$ 35,196	Colpitts, Brenda	42,791	Ingraham, Clinton R	46,698	Melanson, Serge J	50,290
Harrison, Beverley J.		Cook, Gregory S	92,118	Jardine, Lucy L	50,561	Merrill, Patricia Anne	54,445
Minister / Ministre	3,263	Corey, Robin	50,623	Jewett, Brian	53,721	Michaud, Nathan	41,873
Wheatley, G Stephenson		Corey, Shawn V.	44,652	Jewett, Neil A.	53,721	Mignault, Gregory D	44,095
Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Cormier, Anick	40,100	Johnston, Allan	55,021	Milbury, Angela J	70,720
Agnew, Cedric G	44,096	Cormier, J Yvon	73,929	Jomini, Diane M	41,297	Montminy, Hugues	40,990
Allaby, Peter V	45,720	Critchlow, Donald K	45,198	Jones, Douglas	44,652	Moore, Connie G	72,358
Allan, Sandra J	44,096	Cummings, Ashley H	105,567	Kearney, Joanne M	73,641	Moore, Diana R	59,639
Allen, Trudy L	55,433	Cyr, Jean-Roch	68,268	Keenan, William H	58,745	Morehouse, James Alton	55,433
Allison, Ronald F	74,053	Daigle, Robert H.	76,403	Keizer, Daniel L	92,658	Morrison, Patricia Ann	65,355
Alward, Janell M	57,828	Dallon, William	55,697	Kim, Nick Sung-Rae	72,408	Morrissey, Joanne C	46,698
Andreiu, Nicolas	67,462	David, Louise	79,132	King, Dana	41,258	Morrow, John	45,198
Arnott, Paul	53,721	Davis, Peter G	69,230	Knorr, Dawn L	45,188	Muehlhauser, Dennis	70,720
Barteaux, Pamela	66,004	Dobbelsteyn, Susan A	48,782	Laliberté, Agathe	54,794	Munroe, James D.	69,831
Barton, M. Beth	46,005	Doiron, Allen	65,759	Landry, Jeannette	53,190	Murphy, A Francis	41,297
Beaumont, Elisabeth	47,462	Douglass, Keith E	64,199	Lapointe, Sean	45,490	Myers, Joey E	70,720
Bell, Brent E	60,549	Driscoll, Marilyn A	71,333	Larsson, Hugo	52,062	Nadeau, Diane Marie	79,170
Belyea, Douglas F	53,721	Duclos, Charles Eugene	49,914	LeBlanc, Kimberly A	66,550	Nicholson, Barbara A W	92,118
Bertin, Ronald	52,020	Dugas, Martine	61,466	LeBlanc, Stephen R	46,290	Noël, Denis	54,081
Beyea, Marion L	82,919	Dunnett, Hubert	74,053	LeBritton, Kimberly A	57,838	Norcott, Gary K	71,500
Bhutani, Vandana	46,774	Dunnett, Rita E	55,874	Legresley, André C	59,225	Orenbach, Ida	47,676
Bigger, John B	62,253	Durelle, Nancy L	62,019	Lenehan, J Gary	80,666	Palmer, Derrick	53,721
Bird, Douglas L	41,866	El-Khoury, Albert	56,078	Levesque, Jean E	65,796	Paquet, Gaston	59,218
Bishop, Nicholas	49,970	El-Khoury, Pierre A	63,094	Logan, Kevin	62,636	Paul, Susan A	70,720
Boone, Gordon D	74,053	El-Khoury, Wady	66,004	Loughlin, Robert W	74,053	Paulin, Pierrette	69,733
Bourque, Serge	42,491	Essensa, Leah L	53,471	Lund, Dean C.	45,771	Pelletier, Jacinthe	70,720
Bourque-Richard, Gisèle	56,078	Farrell, Maurice	72,358	Lynch, Gary	62,207	Perkins, Douglas S	65,759
Bovingdon, Zona J	41,600	Foster, Dale	72,358	Lynch, Joanne E	74,070	Petersen, Audrey	66,550
Bradley, Laurel Lee	43,156	Ganong, Dwight S	73,168	MacAdams, Linda M.	53,214	Peterson, Shiloh	40,514
Brennan, Paul	64,199	Gay, Carol	65,949	MacDonald, J Vincent	69,824	Petley, Shelley L	74,053
Brown, Robyn A.	44,012	Gibson, Scott B	80,904	MacKay, Scott	58,091	Pond, Brenda	40,360
Brown, Thomas F	43,584	Gignac, Monique	45,551	Mackin-Smith, Marie	55,887	Ponder, Daphne	55,315
Burgess, Richard W	100,601	Gilmore, Robert S	55,153	Mallet-Boucher, Paryse	45,282	Quendt, Patricia A	41,600
Burnett, Richard W	88,678	Glendenning, Paula M B	51,105	Malloy, Wayne	44,966	Raduly, Endre	47,149
Burrows, Janet E	74,053	Gomes, Linda Ann	55,876	Martell, Jean H	64,199	Rae, Anne	65,759
Buttimer, Twila F	53,509	Graham, Debbi	56,402	Martin, Marc	55,193	Reid, Theresa L	64,199
Cammarano, Mario	59,932	Grant, Penny	44,642	Martin, Robert	85,753	Rice, Karen	44,096
Canney, Anne	51,855	Graves, Maxine	40,978	McBride, Cheryl	46,698	Richard, Gabriel F.	43,599
Chantler, Norman A	55,433	Gregoire, Celine	72,358	McCabe, John R	81,669	Richardson, Michele M	41,936
Chase, Charmaine	45,188	Grondin, Teresa M	44,642	McCarthy, Robert	52,751	Rickard, Kevin R	66,004
Chase, R Gary	52,405	Hanselpacker, Audrey G	41,111	McCoy, Tony D	47,894	Roberts, Mark	42,038
Clark-Gorey, Kenda	56,078	Harris, Donald D	53,149	McCready, Jeff H	58,816	Rogers, James C	53,721
Clerke, Catherine A	44,652	Hayes, David	74,053	McGee, Ronald H	54,684	Rowe, Robert C	46,076
Cochrane, Blair O	44,958	Hébert, Jacques	58,070	McIntyre, Pierre	50,197	Russell, Daniel Robert	45,796
Cogswell, Dale R	70,720	Hepperle, J. Carole	41,067	McLaughlin, Brenda M	44,026	Scott, Michael	42,722
Colborne, Christine M	77,623	Higgins, Francois	71,083	McLaughlin, Danny	48,782	Shalala, Susan	63,499

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Sharpe, Donald A	$ 53,721	Stickles, Hattie	$ 48,882	Thibideau, Donald J	$ 59,982	Watson, Richard	$ 66,004
Shears, Darren	53,284	Sweet, Margaret L	57,902	Upton, Valerie	47,051	Waugh, Andrew A	45,796
Slipp, Richard A	74,053	Sweet, Robert A	79,132	Veniot, Jason	63,909	Weigum, David V	70,720
Smith, David G	64,199	Taylor, Connie E	67,174	Vienneau, Nicole	70,399	Whitman, Sybil	51,286
Sparks, Sherry E	71,966	Taylor, Elizabeth Jane	64,012	Waterhouse, John	46,498	Wilde, Chrystalla	47,078
Steele, Loman	53,721	Taylor, Gary H	72,347	Watson, Douglas J	66,981	York, Janice	59,504
Stewart, Gloria	61,279	Thebeau, Yvon	60,790				

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 5,084,892

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$536,892

Graham, Hon Dale A		Cook, Gregory S	$ 7,030	Hebert, Jacques	$ 11,613	Parent, Remi	$ 9,383
Minister / Ministre	$ 24,258	Cormier, J Yvon	11,908	Keizer, Daniel L	6,690	Richard, Gabriel F	12,636
Harrison, Beverley J.		Cummings, Ashley	6,619	King, Jeff	7,708	Rowe, Robert C	9,367
Minister / Ministre	3,353	Dallon, William B	6,815	Logan, Kevin	10,688	Sparks, Sherry	15,271
Allen, Trudy	7,880	Duclos, Charles Eugene	7,327	MacDonald, J Vincent	6,927	Sweet, Margaret L	6,091
Alward, Janell	6,918	Gibson, Scott	14,043	Melanson, Serge J	7,735	Taylor, Gary H	13,796
Belliveau, Mark	9,226	Graham, Debbi	11,489	Myers, Joey	6,411	Thebeau, Yvon	12,807
Bertin, Ronald	18,005	Hayes, David	7,167	Nicholson, Barbara A	10,573	Thibideau, Donald J	7,858
Bigger, John	6,408						

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 232,892

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$213,940,818

052819 N B Ltd	$ 44,021	Active Lock & Alarm	$ 90,080	Amec Americas Limited	$ 33,285	Atlantic Underground Services Ltd	$ 1,488,816
053498 N B Inc	51,147	Active Office Supplies (1980) Ltd	76,612	Amec Earth & Environmental Ltd	479,829	Atlantic Windoor Ltd	279,987
055646 N B Inc	85,065	Admiral Building Maintenance (2000)		Amis de la Villa Inc	58,370	Avondale Construction Ltd	1,882,967
057000 N B Inc	378,493	Ltd	51,703	Amtra	113,455	B & G Sprinklers Ltd	88,945
508517 N B Ltd	1,486,747	Advanced Energy Management Ltd	315,016	Andal Holdings (Moncton) Ltd	133,720	B & R Commercial	31,431
514178 N B Inc	1,131,630	Advantage Sport Inc	52,005	Andal Holdings Ltd	405,925	B C D Ventilation Ltée	489,295
515341 N B Ltd	1,427,917	Aggcon Contracting Ltd	51,242	Arc Geobac Group Inc	72,448	B G H J Architects Ltd	18,203
605631 N B Inc	426,486	Airstat Ltée	46,845	Argyll Associates Limited	44,669	Ballard, Pierre	93,222
621506 N B Ltd	33,900	Aitkens Pewter Ltd	41,457	Armour Transport Inc	163,496	Barrsons Cleaning Inc	92,259
A D I Group Inc	4,381,250	Alantra Leasing Inc	16,170	Arseneau, Arthur J Architect Ltd	205,045	Beau-Tex Ltée	23,570
A D I Limited	107,748	Algee, Boyd R Architect Ltd	206,186	Ashford Properties Inc	1,519,770	Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc	750,748
Abuds Department Store Ltd	37,367	Aliant Telecom / NB Tel	34,708,301	Assumption Place Limited	2734562	Beers Fire Protection Systems Inc	60,436
Acadia Consultants & Inspectors		All-Air Ltd	20,000	Atlantic Alarm & Sound Inc	196,396	Beland, Louise	42,620
Limited	202,490	All-Tech Environmental Services Ltd	36,736	Atlantic Building Cleaning Limited	179,101	Bellemare, Lucie	31,139
Acadia Fire & Water Restoration	54,790	Allain Roof Inspection Ltd	151,786	Atlantic Canada Hvac Services Inc	26,900	Bennett Environmental Inc	141,700
Active Glass & Mirror	17,317	Alliance Assurance Inc	18,380	Atlantic Roofers Ltd	1,501,918	Beriault, Pierre	62,383

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Betts, Kimberley E	$ 16,779
Beutel, Josh	25,000
Billings Mechanical Service & Maintenance Inc	251,685
Bird Holdings Ltd	16,443
Bird, J W & Co Ltd	135,853
Black & McDonald Ltd	36,835
Blain & Associes Ltée	37,026
Boissonnault McGraw & Associates Ltée	56,266
Boucher, Jacques Architecte Ltee	824,356
Bourgeois Vandommelen Architectural Group Inc	573,461
Brainhunter.Com	27,819
Brennan Contractors & Supplies Ltd	51,000
Bretech Engineering Ltd	27,430
Broadway Place Ltée	51,567
Brosseau, Suzanne	19,405
Brunnet Inc	41,188
Brunswick Sheet Metal Ltd	1,025,256
Bruter Enterprises Ltd	34,160
Bunzl Canada Inc	32,577
Burpee, R W Carpentry & Contracting Ltd	21,017
Burren Properties Ltd	48,637
Business Stationers	50,934
Butternut Ridge Construction Ltd	21,275
C G I Information Systems & Management Consultants Inc	29,414
Call Center Products	15,875
Camco Construction Ltd	129,456
Campbellton City Centre Partnership	1,035,172
Canada Post Corporation	470,509
Canadian Corps of Commissionaires, NB & PEI Division Inc	444,585
Canadian Correctional Management Inc	64,497
Capital Cad Supplies Ltd	112,795
Capital City Roofing Ltd	115,191
Capital Paper Products Limited	17,827
Cardinal Investments Ltd	30,830
Cardinal Pomerleau Inc	648,580
Caris	20,462
Carleton Office Supplies (2001) Ltd	23,851
Carmichael Engineering Ltd	117,690
Cascades Resources	108,719
Castelbasso Ltd	26,702
Castle Rock Construction Services Inc	2,331,714
Castle-Wood Ventures Inc	62,118
Centaur Products (Atlantic) Inc	78,027
Centre Communautaire Sainte-Anne	$ 100,000
Chandler	34,238
Charest, Lucie	131,901
Charmac Construction Co Ltd	1,817,457
Cherryfield Contracting Ltd	263,454
Chevo Holdings Ltd	296,841
Chiasson, Hermenegilde Honorable, House Acçount	83,744
Christie Manson & Woods Ltd	46,341
Cité d'Edmundston	61,485
Cité de Bathurst	15,628
Cité de Campbellton	22,419
City Backhoe Service Ltd	23,100
City of Fredericton	191,706
City of Fredericton Water & Sewage	87,335
City of Miramichi	32,007
City of Moncton	1,577,823
City of Saint John	138,607
Clark, David Renovations (1998)	83,863
Clarke, Ted C Ltd	49,404
Cliche, Philippe	43,859
CN Plastics Inc	218,144
Comeau, Georges	26,995
Commission Dechets Solides Nepisiguit-Chaleur	15,773
Communications J S M	45,563
Computer Media Group	653,594
Computer Village Inc (Compusmart)	21,890
Con-O-Lab (1997) Ltd	420,365
Controls & Equipment Ltd	71,025
Corbins Paving Ltd	15,876
Corkum & Jenkins	15,918
Corporate Express	52,957
Council of Archives New Brunswick	40,901
Couturier, Benoit Excavation	15,407
Covey Office Group	506,852
Crandall Engineering Ltd	64,164
Cummings, E Contracting Inc	447,064
D C Electrical Service & Maintenance Inc	43,137
D C Plomberie Ltée	72,920
D E F Properties Ltd	88,980
D F S Inc Architects	29,201
D F S Inc/Duschenes & Fish Architects	24,715
Daigle Jackets Ltd/Ltée	15,022
Daigle, Clarencé & Fils Ltd	76,170
Dan Jo General Cleaning	23,324
Dátarite	60,199
Debly Enterprises Ltd	1,342,422
Dell Computer Corporation	$ 157,992
Delmoon Construction Ltd	71,541
Deloitte & Touche LLP	231,120
Delong, S C Sales Inc	63,565
Delta Maintenance Ltd	16,680
Demolition Resources Limited	167,469
Deshaies & Raymond Inc	1,038,357
Design Built Mechanical Inc	162,083
Design Workshop Ltd	1,123,400
Digiacinto Ventures Inc	69,644
Dimock Rentals Ltd	53,779
Direct Connect Communications	23,794
Dixon Portable Welding & Fab Ltd	25,708
Dobbelsteyn Service & Maintenance Ltd	112,073
Donwill Construction Inc	98,533
Dowd, Wm P & Sons Ltd	751,795
DP Masonry 2005 (617819 NB Inc)	134,116
Dube, J Monique	38,634
Duguay Masonry Ltd	23,845
Dynex Manufacturing Ltd	23,466
E & P Holdings Ltd	214,636
E B M Services Ltd	75,122
East Coast Sheet Metal Ltd	46,950
East Main Plaza Ltd	59,539
Eastern Designers & Company Limited	65,600
Eastern Fire Protection Limited	15,063
Eastern Well Drillers Limited	40,022
Economy Glass & Mirrors (Northfield Glass Group)	96,147
Electric Motor Service 1979 Ltd	36,768
Enbridge Gas New Brunswick	648,551
Entreprises A R Savoie & Fils Ltée	233,041
Entreprises Lamèque Ltée	48,000
Entreprises Micho Ltd	19,689
Envirem Technologies Inc	319,313
Enviro Chemicals / Donopro	54,651
Ermen Plumbing & Heating Ltd	18,951
Estabrooks Consultants Inc	35,130
Evin Industries Ltd	17,028
Excavations Losier Ltee	74,097
F & N Sheetmetal Ltd	51,408
Federation des Caisses Populaire Acadiennnes Ltée	286,431
Flagship Construction Limited	214,547
Flood, John & Sons 1961 Ltd	95,045
Flying Colors International / DBA Scythes Group Inc	30,205
Flynn Canada Ltd	$ 503,530
Fortis Properties Corporation	2,569,516
Foulem Construction Limited	5,142,749
Foulem, David Architecte Inc	422,969
Fox, Carl Plumbing & Heating	99,348
Fundy Business Services Ltd	48,603
Fundy Drywall Ltd	21,255
Fundy Engineering & Consulting Ltd	21,577
Fundy Harbour Estates Inc	15,000
G E Security Canada	95,012
Galaxy Battery	38,742
Gallant, Pierre Architect Inc	28,313
Gardner Electric Ltd	628,553
Garson Holdings Limited	48,205
Gartner Group Canada Company	48,913
Gemtec Limited, Fredericton	81,437
Gemtec Limited, Moncton	67,927
Gemtec Limited/Ltée, Bathurst	56,118
General Cleaning	16,933
George, G E	21,469
Georges Plumbing & Heating (1985) Ltd	326,938
Glenn, Daniel K Ltd	108,518
Global Mechanical Systems Ltd	18,776
Global Upholstery	21,308
Gloucester Construction Ltd	3,584,625
Godfrey Associates Ltd	71,148
Godin Ventures Ltd	179,267
Godins Electric Ltd	42,530
Goguen & Company Ltd	398,661
Gorham, R Hugh	65,008
Grand & Toy	19,458
Grand Manan Business Centre	22,380
Grass, Douglas / Architect Ltd	23,606
Greenarm Corporation Ltd	236,950
Greenarm Development Partners Inc	31,334
Greenarm Management Ltd	94,054
Grew Design International	48,885
Groupe 500 Ltée	20,222
Gulf Operators Ltd	54,135
Guthrie, C W & Son Ltd	67,800
H & Y Office Cleaning Ltd	52,960
Haldor (1972) Ltd	139,275
Hardman Group Ltd	1,370,181
Harris & Roome Supply	61,724
Heritage Chocolate Inc	76,951
Hewlett-Packard (Canada) Company	279,459
Hewlett-Packard Financial Services Canada	568,599

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Hickey Brothers Ltd	$ 16,785	Lawson, Bruce E Contractor Limited	$ 15,426	Matrix Property Inc	$ 508,650	Nova Electric Ltd	$ 24,552
Highwood Company	29,027	Lawton, James E Co Ltd	19,909	Maverick Construction Ltd	178,999	Nowlans Roofing (2005) Ltd	485,105
Hillside Consulting Engineers Limited	37,871	Leader Manufacturing Inc	33,942	Maxim 2000 Inc	1,286,713	O & Y Enterprise Limited Partnership	53,900
Hughes Communications Ltd	21,605	LeBlanc, E Roofing Ltd	401,444	McFadzen Holdings Ltd	1,554,093	O'Brien Electric Company Ltd	19,400
Hughes Surveys & Consultants Ltd	64,830	LeBlanc, George	22066	McGillivary, Andrew Architect Ltd	35,070	Ocean Capital Investments Moncton Limited	73,497
Hummingbird Communications Ltd	267,088	LeBlanc, Guy Architecte Ltée	172,425	McIntyre Refrigeration & Ventilation Co Ltd	237,649	Office Imaging Atlantic Inc., Dartmouth	242,757
I C I Canada Inc	56,510	LeBlanc, M A & Associates Ltd	18,854	McPhee & Company Ltd	17,131	Office Imaging Atlantic Inc., Mississauga	230,504
I C R General Contractors Limited	585,623	LeBlanc, R E Consultants Inc	35,422	Meduxnekeag Development Ltd	500,802	Office Imaging Atlantic Inc., Dieppe	37,560
I M P Solutions	120,180	LeBlanc, Raphael G	44,553	Melrose Construction Inc	49,188	Ogma Consulting Corporation	135,787
I M S G	63,808	LeBlanc-Laviolette, Bernadette	49,706	Merritt Press Ltd	64,814	Omni Facility Services Canada Corporation	226,320
I S T S- International Simultaneous Translation Services Inc	138,579	Ledoux Mechanical Ltd	89,107	Metcalf Glass Ltd	38,455	Optimum Inc	195,313
Igate Mastech Ltd	76,098	Léger, Camille Ltée	194,777	Michaud, Daniel A	62,199	Oracle Corporation Canada Inc	17,957
Ikon Office Solutions	17,616	Lescieller, Daniel	23,004	Microease Limited	96,850	Orca Development Corporation	29,597
Immeubles M G Ltée	177,142	Lexi-Tech International	516,574	Microsoft Canada Company	112,800	Ouimet, José	58,913
Imperial Oil Ltd	368,598	Liberty Mechanical Service	42,614	Microsoft Licensing GP	192,923	P C L / Castle Rock	6,894,329
Imprimerie Art Graphique Inc	24,622	Liteco	75,126	Mint Brook Construction	21,427	P L C - Professional Loss Control	19,019
Intrad Ltd / Ltée	39,359	Luc Enterprise Ltd	15,610	Miramichi Engineering Ltd	54,851	Paladin Interpretation Inc	61,398
Irving Oil Limited	756,703	M B M Aviation Inc	22,600	Miramichi Waterfront Inc	25,453	Paloma Ltée	302,322
Jacques Whitford Limited	361,853	M C Ventilation Ltd	394,528	Miramichi Youth Center Management Inc	2,384,253	Paper House	15,988
Jones Masonry Ltd	534,123	M D I Waste Services	101789	Mirax Real Estate Inc	112,815	Paulken Associates Ltd	26,500
Juniper Construction	16,817	M G I Limited	39,429	Modern Electric Ltd	72,572	Peake Design Ltd	43,111
K Bar Sport Inc	78,919	M M C K Realty Partnership	135,147	Moncton Plumbing & Supply Company Ltd	1,009,610	Pearson Engineering	43,726
K-Line Construction Ltd	64,972	M R C Workplace Health & Safety Consulting Services Ltd	17505	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	49,356	Peerless Consulting Ltd	124,723
Keel Construction Limited	18,805	M T S Allstream Inc, Winnipeg	60,570	Morgan Scott Maritimes Inc	21,460	Pelletier Sheet Metal Works (2003)	101,723
Kennys Trucking Ltd	284,843	M T S Allstream Inc, Toronto	39358	Multicon Property Services Ltd	213,806	Perfection Paving	16,876
Kent Building Supplies	40,347	M/Ega Maintenance	18,713	Murdock & Boyd Architects Inc	171,129	Perth Medical Clinic Limited	31,536
Kent Homes	15,833	MacKenzie, Françoise	50,762	Myview Construction Ltd	174,481	Perth-Andover Developments Inc	103,703
Kerr, William J Ltd	19,720	MacLaughlin, Mark	17,184	Nashwaak Electric Ltd	57,289	Phillips, Kevin E	15,900
Key Industries	16,498	MacLean, John M Management Ltd	85,293	National Alarm Systems (Fredericton) Ltd	36,991	Phillips, Robert F M Architect Inc	285,732
Keystone Development Corporation Ltd	28,676	Maguire Excavating Ltd	19,395	New Brunswick Power Corporation	2,803,450	Philson Ltd	28,783
Khoury Real Estate Services Ltd	206,683	Mall Centre-Ville Ltée/Ltd	249,098	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	51,116	Phoenix Petroleum Ltd	127,405
King Construction Limited	1,683,422	Maple Ridge Trucking	24,100	New Brunswick Trad Reg'd/Enrg	34,840	Pinchin LeBlanc Environmental Ltd	16,601
Kings County Cleaning Services	23,410	Mar-Pete	34,269	Nicholls, R Distributors Inc	62,876	Pitney Bowes Global Credit Services	81,483
Kone Inc	101,414	Maricon Construction Management Ltd	11,524,898	Nite Flite Courier Inc	19,066	Pitre, Raymond	72,122
Kres Viii Ltd	16,400	Maricor Group, Canada Ltd	59,472	Noel, Alayn T A Inc	69,654	Place Bellevue Ltée	127,882
L'Acadie Nouvelle	31,931	Maritech Environmental	28,956	Norco Construction Inc	19,924	Place Tracadie Inc	786,811
L K Enterprises	22,420	Maritime Cleaning Specialists Ltd	19,960	North Shore Insulation (2004) Ltd	29,995	Plasticraft Signs & Graphics	91,324
La Co-Operative Cartier Lteé	275,939	Maritime Custodian Services	19,200	North Shore Insulation Ltd	45,681	Plongee Neptune Diving	201,218
Lafarge Canada Inc	81,906	Maritime Flooring Limited	118,971	Northrup Properties	28,200	Postage By Phone	1,997,000
Lafreniere, Cecile	75,748	Maritime Fluid Sealing Inc	61,702	Northside Ventilation Ltd	439,727	Poterie Monique Duclos Pottery	28,206
Landal Inc	49,904	Maritime Sod Ltd	155,407	Northwest Roofers Ltd	940,013	Power Vac Services	162,995
Landry, Rachelle	138,554	Marks Work Wearhouse	15,682			Pro Construction Inc	23,540
Lapointe, Marc A	66,888	Martin, M R Construction Inc	100,791			Pro-Tech Sanitation Ltd	32,240
Lapointe, Ronald Architecte Inc	348,628	Master Mechanical Contractors Inc	434,471				
Latoplast Ltd	36,905	Master Packaging Inc	22,717				
Laviolette, Gilles	45,773	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	513,709				

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Prodel Design Inc	$ 636,522	S G E Acres Limited	$ 404,386	Stenek Corporation	$ 280,304	Turmel, Serge	$ 51,637
Province of Ontario	61,031	Safety Source Ltd	52,890	Sterlings Draperies	26,603	Tweedie & Associates Consulting Engineers Ltd	26,642
Q S A Ltd	126,026	Saint John Energy	209,652	Stoncor Group	18,894	Ultra Alarm Services (2002) Ltd	15,619
R D Enterprises Inc	21,557	Salesse, Françoise	49,416	Storage Systems Construction Corporation	581,051	Unisource Canada Inc	637,687
R K O Steel Limited	2,640,313	Sanford, L & Sons Ltd	145,183	Structo Construction Inc	135,369	United Rentals of Canada Ltd	52,839
Rainbow Carpet	103,405	Sarchfield Electric Ltd	16,877	Sunny Corner Enterprises Inc	149,070	University of New Brunswick	2,681,558
Rayan Investments Ltd	15,950	Saulnier Management Ltd/Ltée	49,905	Super Poly Bag	90,294	Valley Farms Limited	41,806
Receiver General for Canada	504,887	Savoie, Christiane	46,055	Surette, Marise	68,000	Valley Graphics Ltd	50,141
Regent Construction (2002) Ltd	410,703	Sea Land Construction Ltd	39,171	Surprenant & Fils	42,372	Viking Fire Protection Inc	136,976
Régie Régionale de la Santé Beauséjour, Region 1	2,000,270	Sea-Scape Landscaping Ltd	21,955	Sussex Health Center Services Inc	86,713	Village de Néguac	90,075
Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 6	48,714	Security Electrical Ltd	16,569	Sutherland, Bruce Associates Ltd	723,733	Village de Saint Hilaire	15,360
Relizon Canada Inc	261,984	Sel Plus	32,220	Swish Maintenance Ltd	26,108	Ville de Caraquet	20,335
Renovations Venant Castonguay Renovations	18,220	Service New Brunswick	38,084	Sybari Software Incorporated	82,985	Ville de Dalhousie	17,188
Revenue Properties Company Limited	247599	Servicemaster Clean Fredericton	124,268	Sysco Serca Food Services Atlantic Inc	27,194	Ville de Grand Sault	244,585
Richard & Co Architecture Inc	329,518	Shell Canada Products Limited	23,354	T & C Interpretion Services Inc	30,262	Ville de Shippagan	28,000
Richard, Rejean Roofing Ltd	1,235,709	Signature Tractor Inc	17,779	Tabufile Atlantic Limited	74,353	Vipond Inc	345,234
Rideau Construction Inc	2,816,026	Simmchen Construction Ltd	1,237,933	Taylor, D J Electric Ltd	18,873	Vitrerie Caraquet Glass	366,845
Rivac Construction Inc	233,981	Simplexgrinnell LP	268,515	Technisol NB	27,753	Wall Construction Services	176,571
River Valley Health / Régie Santé de la Vallée	60,146	Simpson Building Contractors Ltd	1,985,716	Tectura Inc	24,113	Waybren Enterprises Ltd	19,450
Riverview Electric Ltd	16,798	Simul Tek Inc	45,731	Tek Consultants Limited	126,574	Wayne Safety Inc	19,038
Roach Holding Ltd	339,086	Sirois, Madeleine	84,329	Tek Steel Ltd	107,713	Whisco Limited	152,538
Robichaud, René Construction Ltd	51,582	Société d'Assurance Caisses Populaires Acadiennes	19,219	The Daily Gleaner	45,383	Wildwood Masonry Ltd	258,016
Robichaud, Ronald Jr Excavating Inc	16,500	Societe Traductions McLaughlin Ltée	390,212	Thomas Industrial Sales Ltd	18,776	Williams Telecommunications Corporation	90,960
Rogers Business Solutions	357,957	Soucy Ellis Architects Ltd	324,482	Thyssenkrupp Elevator (Canada) Ltd	107,600	Wilson, M E Contracting Ltd	27,181
Rogers Communications	19,847	Springer, Alvin	90,560	Tommys Flooring (1988) Ltd	50,840	Windsor Construction Ltd	250,568
Rogers Wireless Inc., Don Mills	18,910	Springhill Construction Ltd	18,778,928	Top Quality Builders Ltd	51,123	Wolseley Canada Inc (Atlantic Division)	79,135
Rogers Wireless Inc., Toronto	22,176	Sprint Canada	280,097	Toss Solutions Inc	26,321	Wolseley Industrial Products Group	22,794
Roma, Blair A Architect Ltd	22,891	Sprucegrove Building Cleaners	271,132	Total Comfort Mechanical Ltd	191,008	Wood Wyant Inc	205,383
Ross Ventures Ltd	2,512,813	St Joseph Digital Solutions	32,857	Touchie Engineering Ltd	18,560	Workplace Health Safety & Compensation Commission	61,314
Ross, Ian	62,053	St Laurent, Mona	49,810	Town of Hampton	56,664	Xerox Canada Ltd	707,061
Roy Consultants	90,317	Standard Life Assurance Company	375,500	Town of St Stephen	40,673	Xwave	1,848,993
Roy, A T Construction Ltd	247,902	State Group Inc	307,102	Traducom	62,307	YM / YWCA Saint John	1,050,000
Russ Petroleum & Environment Ltd	190,949	Steen Knorr Architecture Inc	231,268	Trans-Lingua	45,178	York County Properties Ltd	48,000
		Steen Knorr Architecture Inc + Fellows Company Limited	353,920	Transcontinental Printing Inc	18,766		
		Stelor Holdings Ltd	105,122	Trecartin Wholesale Ltd	15,561		
				Troy Sprinkler Limited	606,458		

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 3,288,143

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$513,709

Acadia Drywall	$ 18,083	Covey Office Group	$ 29,337	Munro Electronics 1988	$ 16,337	Unisource Canada Inc	$ 21,260

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 428,693

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ ---	$ ---	$ 0.1
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	**0.5**	0.4
	1.0	**0.5**	0.5
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Museums and Historic Sites / Musées et lieux historiques	198.0	**137.2**	151.6
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	302.0	**242.9**	223.5
Golf Fees / Frais de jeu - golf	110.0	**83.2**	97.6
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	18.0	**16.1**	16.3
Camp Fees / Droits - terrains de camping	780.0	**739.3**	734.4
Ski Fees / Droits - ski	100.0	**208.4**	204.5
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	75.0	**70.2**	74.2
Park Concessions / Concession de parcs	80.0	**57.5**	54.0
Golf Pro Shop Revenue / Recettes boutique de golf	50.0	**42.0**	49.2
Restaurant Sales / Recettes de restaurant	---	**157.6**	---
Park Leases / Baux de parcs	7.0	**---**	---
Larry`s Gulch Lodge / Chalet Larry`s Gulch	350.0	**308.1**	324.3
	2,070.0	**2,062.5**	1,929.6
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements.des dépenses des années antérieures	---	**1.1**	11.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	**36.8**	39.4
	---	**37.9**	50.6
	$ 2,071.0	$ **2,100.9**	$ 1,980.7
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	$ 78.0	$ **51.9**	$ 58.0

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Direction Supérieure	$ 638.0	$ 9.8	$ 647.8	**$ 594.2**	$ 633.2
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme					
Tourism Development / Développement du Tourisme	2,363.0	17.2	2,380.2	**2,350.3**	4,928.1
Marketing / Marketing	9,876.0	22.9	9,898.9	**10,088.6**	8,520.5
Corporate Operations / Opérations générales	11,487.0	1,011.4	12,498.4	**12,576.3**	10,993.1
	23,726.0	1,051.5	24,777.5	**25,015.2**	24,441.7
	$ 24,364.0	$ 1,061.3	$ 25,425.3	**$ 25,609.4**	$ 25,074.9
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Parks - Capital Improvements / Parcs - amélioriation des installations	$ 1,100.0	$ ---	$ 1,100.0	**$ 1,884.9**	$ 499.6
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee	$ 78.0	$ ---	$ 78.0	**$ 43.6**	$ 52.8

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	$ 443.1	$ 444.8
Other Services / Autres services	141.1	173.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.4	8.0
Property and Equipment / Biens et matériel	2.1	3.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	1.5	3.5
	594.2	633.2
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme		
Personal Services / Frais de personnel	10,726.8	10,423.6
Other Services / Autres services	12,056.0	12,791.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,033.4	899.6
Property and Equipment / Biens et matériel	217.7	208.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,230.7	2,960.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	1.0	10.1
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,250.4)	(2,851.6)
	25,015.2	24,441.7
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	189.8	137.7
Other Services / Autres services	751.5	574.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	51.4	13.3
Property and Equipment / Biens et matériel	4.8	539.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,098.5	882.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,096.0)	(2,147.2)
	---	---
	$ 25,609.4	$ 25,074.9

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Parks - Capital Improvements / Parcs - amélioriation des installations		
Personal Services / Frais de personnel	$ 39.9	$ 39.1
Other Services / Autres services	249.5	168.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	145.6	67.3
Property and Equipment / Biens et matériel	1,436.6	224.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	13.3	---
	$ 1,884.9	$ 499.6
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1.4	$ ---
Other Services / Autres services	28.9	52.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	13.3	0.4
	$ 43.6	$ 52.8

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
MACTAQUAC GOLF COURSE / TERRAIN DE GOLF MACTAQUAC			
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 799.0	$ 807.8	$ 782.6
Revenue / Recettes			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Golf Fees / Frais de jeu - golf	775.0	732.8	684.3
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	---	2.1	---
Golf Pro Shop Revenues / Recettes boutique de golf	175.0	159.0	160.2
Park Concessions / Concession de parcs	8.0	11.1	13.0
	958.0	905.0	857.5
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	441.0	467.0	432.6
Other Services / Autres services	59.0	71.1	45.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	293.0	240.1	213.5
Property and Equipment / Biens et matériel	160.0	134.6	140.7
	953.0	912.8	832.3
Closing Balance / Solde de fermeture	$ 804.0	$ 800.0	$ 807.8

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$11,727,204

MacAlpine-Stiles, Hon L. Joan		Creighton, Kenneth	$ 40,227	LeBreton, Gabriel	$ 52,405	Pelletier, Marco	$ 52,405
Minister / Ministre	$ 38,130	Cunningham, Terry T.	52,343	Léger, Myriam	54,171	Pisegna, Shelley	53,509
Alexander, Brian		Delagarde, Roger	44,762	Lepage-Rimpilainen, Cecile	56,079	Rayner, Brenda E	50,669
Deputy Minister / Sous ministre	132,378	Demmings, Penelope	74,053	MacKenzie, Margaret	63,687	Richard, Guy Z.	44,784
Akerley, Ronald	69,153	Downing, Lorraine S.	56,393	MacMullin, Martin	52,343	Richardson, Joel	42,945
Alderdice, Carol	65,972	Durelle, Ronald J P	103,097	Mallet, France	47,091	Rioux, Diane	57,404
Allain, Conrad	40,600	Ferguson, Paul	40,436	Mallet, Lucille	46,861	Robertson, Linda	44,171
Ancheta, Emilio E.	55,167	Gagnon, Lisa	64,927	Mallet, Percy	65,759	Robichaud, Laurent	56,079
Arsenault, Rosemarie A.	57,404	Galianos, Steve J	64,199	Matthews, Kimberley	53,250	Robichaud, Mario	40,600
Beauregard, Kathy	49,616	Garbutt, Jane A	88,842	Meehan, Lynn	43,891	Robichaud, Norbert	51,599
Bennett, Gregory D	40,227	Godin, Aurele	44,652	Michaud, Jocelyne J.	51,719	Sandwith, Neill	55,829
Boucher, Roger Jean-Guy	54,794	Gorham, Jo-Anne	61,589	Michaud, Marie Josée	51,105	Sutherland, Kara E	53,086
Bourgoin, Christine	42,035	Hache, Emeril	51,105	Mills, Daniel J	53,221	Toner, Mura	58,041
Brewer, Gregory O	45,268	Hurley-Corbyn, Mary-Anne	40,494	Morell, Susan	74,053	Toombs, Steven T.	46,510
Cameron, Janet H	80,219	Laforge, Yolande	44,462	Narvey, Karen	49,043	Van Dam, Edward M	63,687
Chiasson, Jacques	46,698	Laird, Melanie	50,843	Newman, Helen J	89,986	Vessey, Annabelle	47,894
Christie, Judy M	41,739	Lapointe, Trena	42,586	Ouellette, Gaetan	40,534	Waugh, Douglas E	70,720
Coates, Sheri L.	46,559	LeBlanc, Marc E.	49,421	Paulin, Jacinthe	62,902	Wells, Gretta D	52,405
Costain, Kendall	48,388	LeBouthillier, Louis	80,666	Paulin, Luc	79,132	Wiggins, Natalie	42,035
Creamer Rouse, Lucinda	80,666						
Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $)					7,525,490		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
$760,509

MacAlpine-Stiles, Hon L. Joan		Creamer-Rouse, Cindy	$ 23,657	Laplante, Bruno	$ 8,154	Michaud, Marie-Josée	$ 11,022
Minister / Ministre	$ 19,005	Cunningham, Terry	7,758	LeBouthillier, Louis	9,847	Mills, Daniel J	13,122
Alexander, Brian		Downing, Lorraine S	14,276	Leger, Myriam	7,996	Newman, Helen Jean	35,494
Deputy Minister / Sous-ministre	22,185	Durelle, Ronald	12,288	Lepage, Cecile	10,208	Paulin, Jacinthe	6,113
Akerley, Ronald	9,377	Gagnon, Lisa	23,946	MacKenzie, Margaret	9,693	Richard, Marcel	6,895
Alderdice, Carol	10,350	Galianos, Steve	6,281	Mallet, Lucille	8,269	Rioux, Diane	21,620
Arsenault, Rosemarie A.	6,494	Garbutt, Jane A	21,616	Mallet, Percy	36,402	Robichaud, Laurent	7,025
Banks, Jennie Alanda	11,968	Gorham, Jo-Anne	6,264	Matthews, Kimberley	19,818	Sutherland, Kara E	10,911
Boudreau, Denise M	8,573	Hamilton, Shelley	8,940	Meehan, Lynn	24,596	Van Dam, Edward M	12,211
Bourgoin, Christine	23,347	Hurley-Corbyn, Mary Anne	15,591	Michaud, Jocelyne J	12,690	Wiggins, Natalie	15,463
Costain, Kendall	6,394	Laird, Melanie	8,409				
Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)					206,241		

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$15,212,575

506289 N B Ltd Gilligans Bar & Grill	$ 600,370	Atkinson, Brian	$ 15,497	C A A Quebec	$ 31,841	Canadian Tourism Commission	$ 24,325
Active Office Supplies (1980) Ltd	33,732	Atlantic Canada Tourism Partnership	503,190	C T A C A - Commission du Tourisme Acadie du Canada Atlantique	35,400	Citicapital Commercial Corporation	17,630
Acushnet Canada Inc	20,990	Bay of Fundy Tourism Partnership	34,925	Cadieux, Lynda	40,936	Collette Vacations	24,704
Amis du Village Historique Acadien In	69,403	Brookside Business Ltd	17,870	Canada Post Corporation	81,509	Corsair	97,622
Aquila Tours Inc	17,210	Brunnet Inc	26,098	Pecheries G E M Ltée	43,546	Creighton-Carter Limited	30,068
Doppelmayr-Ctec Ltd	38,839	Jacques Whitford Limited	15,803	Province of Quebec	36,254	Société de la Place des Arts de Montreal	39,982
Economic Planning Group of Canada	43,989	Kent Building Supplies	21,528	Purolator Courier Ltd	16,524	Sysco Serca Food Services Atlantic Inc	39,302
Fairmont Algonquin, The	22,107	Kings Landing Corporation	78,766	Q A S	29,861	T4G Ltd	623,153
Franks Holiday Resort Ltd	50,000	La Caisse Populaire de Dieppe Ltée	185,219	Receiver General for Canada	35,561	Taylor Petroleum (1985) Ltd	73,769
Global Payments Inc	28,850	Labarre Gauthier Inc	1,307,772	Regal Tent Productions	29,572	Tourism Industry Association NB	127,537
Godin, Daniel	16,910	M 5 Marketing Communications	4,309,735	René Pankalla International Catering Inc	67,344	Track Vehicle Repair	24,268
Halifax Seed Co Inc	28,523	MacKellar Cunningham & Associates Ltd	31,842	Resolve	896,554	Ultramar Ltd	17,858
Hawk Communications Inc	706,208	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	513,895	Ricard, J C Inc	15,940	University of New Brunswick	129,095
Hawk Publications Inc	169,892	Maxxim Vacations	27,429	Royal Bank of Canada	120,461	Village de Grande Anse	42,414
Hoyts Septic Services Ltd	26,316	Microsoft Licensing GP	30,772	S O M Inc	22,850	Ville de Shippagan	58,453
Icon Communications & Research Inc	23,841	N B Power Corporation	571,491	Serco Facilities Management Inc	28,910	Workplace Health Safety & Compensation Commission	41,596
Immeubles Karic Ltée	55,354	N B Tourism Grading Inc	48,038	Shediac Building Supplies 1978 Ltd	34,113	Xwave	26,492
Imperial Oil Ltd	65,011	Pays de la Sagouine	234,068	Signature Tractor Inc	16,306		
Interactive Computer Systems Ltd	21,408			Skyline Atlantic Canada	19,514		
Irving Oil Limited	91,565						

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) 2,066,855

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
$3,490,982

Acadie des Terres & Forêts en Fête	$ 31,000	Atlantic Canada Tourism Partnership	$ 226,783	N B Federation of Snowmobile Clubs	$ 61,915	Tourism Industry Association NB	$ 50,000
Amis du Village Historique Acadien Inc	150,000	Cape Jourimain Nature Centre Inc	110,531	Pays de la Sagouine	700,000	Université de Moncton	408,000
		Kings Landing Corporation	1,586,258	Receiver General for Canada	12,330		

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $) 21,500
Revenue Refunds Miscellaneous / Remboursements de recettes divers 132,665

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
$513,895

Halifax Seed Company Ltd	$ 36,988	Turf Care	$ 15,327

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $) $ 461,580

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	$ ---	$ 0.2	$ ---
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	2.7	3.2
	---	2.9	3.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Private Occupational Training Act - Registration / *Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé* - enregistrement	18.0	16.3	16.5
Pensions / Pensions	250.0	235.4	245.3
	268.0	251.7	261.8
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Adult Achievement Testing - Fees / Tests de rendement des adultes - droits	---	---	117.7
Data Services / Services informatiques	---	0.5	0.5
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	0.1	22.8
	---	0.6	141.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	200.0	288.8	267.6
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.7	0.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	3.3	8.3
	200.0	292.8	276.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	1,624.0	1,802.1	1,917.9
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	101,218.0	101,163.7	101,115.8
	102,842.0	102,965.8	103,033.7
	$ 103,310.0	$ 103,513.8	$ 103,715.9 r

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 10.0	$ 18.4	$ 13.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	20.0	253.9	29.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	70.5	45.2
	20.0	324.4	74.8
	30.0	342.8	87.8
Johann Wordel Account / Compte Johann Wordel			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	3.0	3.5	2.9
Recoverable Projects / Projets récupérables			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	—	232.9	243.5
	$ 33.0	$ 579.2	$ 334.2

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Services / Services ministériels	$ 6,051.0	$ 92.2	$ 6,143.2	**$ 5,712.1**	$ 6,085.3
Other Operating Grants / Autres subventions de fonctionnement	1,045.0	---	1,045.0	**962.1**	968.2
New Brunswick Community College / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	61,675.0	1,193.6	62,868.6	**62,868.6**	61,575.2
	68,771.0	1,285.8	70,056.8	**69,542.8**	68,628.7
Adult Learning and Skills / Apprentissage et compétences pour adultes					
Strategic Development / Développement stratégique	410.0	11.0	421.0	**590.2**	367.7
Adult Literacy Services / Services d'alphabétisation pour les adultes	2,341.0	15.6	2,356.6	**2,568.9**	3,107.8
Connect NB / N.-B. Branché	1,472.0	6.5	1,478.5	**1,364.8**	1,459.6
Apprenticeship and Certification / Apprentissage et certification	2,272.0	34.6	2,306.6	**3,041.9**	3,070.5
Apprenticeship Operation and Information Services / Activitiés d'apprentissage et services d'information	1,217.0	---	1,217.0	**1,176.5**	968.5
	7,712.0	67.7	7,779.7	**8,742.3**	8,974.1
Labour and Legislative Development / Travail et élaboration des législations					
Industrial Relations / Relations industrielles	571.0	9.6	580.6	**576.6**	553.1
Pensions / Pensions	315.0	6.7	321.7	**483.4**	310.4
Employment Standards / Normes d'emploi	835.0	16.3	851.3	**1,056.9**	1,080.2
Labour Market Analysis/ Analyse du marché du travail	317.0	4.2	321.2	**308.0**	387.6
Legislative Review and Development / Élaboration et révision législatives	387.0	12.2	399.2	**361.8**	307.5
Human Rights Commission / Commission des droits de la personne	858.0	28.5	886.5	**821.2**	851.9
	3,283.0	77.5	3,360.5	**3,607.9**	3,490.7

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Employment Development / Développement de l'emploi					
Employment Development Programs and Services / Programmes et services de développement de l'emploi	$ 20,302.0	$ ---	$ 20,302.0	**$ 18,038.9**	$ 18,893.1
Employment Administration / Administration de l'emploi	2,578.0	48.7	2,626.7	**2,344.2**	2,193.8
	22,880.0	48.7	22,928.7	**20,383.1**	21,086.9
Labour Market Development / Développement du marché du travail					
Labour Market Development and Support Services / Services de développement et de soutien du marché du travail	23,606.0	342.7	23,948.7	**27,460.9**	27,396.8
Labour Force Development / Développement de la population active	67,865.0	---	67,865.0	**65,168.6**	65,836.3
	91,471.0	342.7	91,813.7	**92,629.5**	93,233.1
	$ 194,117.0	$ 1,822.4	$ 195,939.4	**$ 194,905.6**	$ 195,413.5
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB	$ 30.0	$ ---	$ 30.0	**$ 62.3**	$ 27.2
Johann Wordel Trust Fund / Fonds de fiducie Johann Wordel	3.0	---	3.0	**3.0**	4.5
Recoverable Projects / Projets récupérables	---	---	---	**256.4**	404.9
	$ 33.0	$ ---	$ 33.0	**$ 321.7**	$ 436.6

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	$ 4,555.9	$ 4,905.3
Other Services / Autres services	875.1	902.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	80.6	113.7
Property and Equipment / Biens et matériel	189.1	149.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	63,841.4	62,558.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.7	---
	69,542.8	68,628.7
Adult Learning and Skills / Apprentissage et compétences pour adultes		
Personal Services / Frais de personnel	4,829.9	4,638.9
Other Services / Autres services	5,196.1	4,793.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	87.9	142.5
Property and Equipment / Biens et matériel	55.6	38.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,091.5	3,464.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.2	0.5
Labour Market Development Agreement Transfer / Transfert d'entente sur le développement du marché du travail	(2,600.0)	(2,600.0)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,919.9)	(1,505.3)
	8,742.3	8,974.1
Labour and Legislative Development / Travail et élaboration des législations		
Personal Services / Frais de personnel	3,630.4	3,485.7
Other Services / Autres services	594.6	579.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	44.7	42.0
Property and Equipment / Biens et matériel	53.5	75.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3.5	6.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(718.8)	(697.7)
	3,607.9	3,490.7

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Employment Development / Développement de l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1,946.2	$ 1,925.3
Other Services / Autres services	247.3	196.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	16.8	17.2
Property and Equipment / Biens et matériel	34.3	20.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	18,138.5	18,927.4
	20,383.1	21,086.9
Labour Market Development / Développement du marché du travail		
Personal Services / Frais de personnel	8,745.3	8,319.4
Other Services / Autres services	11,604.5	11,880.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	53.5	57.6
Property and Equipment / Biens et matériel	179.5	105.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	71,877.5	72,541.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	169.2	329.0
	92,629.5	93,233.1
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	32.7	---
Other Services / Autres services	26.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	45.0	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(103.7)	---
	---	---
	$ 194,905.6	$ 195,413.5

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	$ 62.3	$ 27.2
Johann Wordel Account / Compte Johann Wordel		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3.0	4.5
Recoverable Projects / Projets récupérables		
Personal Services / Frais de personnel	76.0	73.5
Other Services / Autres services	4.7	144.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	55.4	178.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	120.3	8.2
	256.4	404.9
	$ 321.7	$ 436.6

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 6,530.0	$ 6,826.7	$ 6,304.9
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Recoveries - Disposal of Assets / Cession d'éléments d'actif - recouvrements	---	11.7	---
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	75.2	52.7
	---	86.9	52.7
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	11,500.0	11,917.6	11,286.8
Tuition Fees - Night School / Frais de scolarité - cours du soir	397.0	477.5	437.0
Training for Industry - Fees / Formation pour l'industrie - droits	12,016.0	9,349.7	9,636.9
Community Colleges - Sales / Collèges communautaires - ventes	327.0	255.2	237.5
Sale of Goods and Services - Other / Vente de biens et services - autres	---	488.8	461.3
Sponsored Seats - Other than Employment and Immigration Canada / Places parrainées - autre que celles du Centre d'emploi et immigration Canada	---	78.3	67.3
College Application Fees / Frais de demande d'admission au collège	215.0	264.1	243.4
Short Courses / Cours abrégés	---	---	298.9
Textbook Overhead / Coût des manuels	460.0	490.7	470.4
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	98.0	1,372.9	691.4
Adult Achievement Testing - Fees / Tests de rendement des adultes - droits	---	---	3.5
NB College of Craft and Design - Fees / École d'artisanat du Nouveau-Brunswick - frais	---	74.2	59.3
Seminars - Fees / Colloques - frais	---	5.9	192.0
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	157.0	0.5	501.8
	25,170.0	24,775.4	24,587.5

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Revenue - Continued / Recettes - Suite			
Miscellaneous / Recettes Diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	$ ---	$ **1.5**	$ 7.0
Other Grants / Autres subventions	---	**1,579.3**	181.2
Training Services - Recoveries / Services de formation - recouvrements	10,555.0	**12,020.6**	11,975.1
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	**14.2**	19.6
Grant from Province / Subvention du gouvernement provincial	61,675.0	**62,868.6**	61,575.2
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	**2.5**	2.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	**174.7**	297.0
	72,230.0	**76,661.4**	74,058.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Language Training / Formation linguistique	---	---	0.2
National Literacy Secretariat - Various Projects / Secrétariat national à l'alphabétisation - projets divers	---	---	33.6
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	432.0	---	432.0
Official Language in Education Agreement - Program Expansion and Development / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - élaboration et expansion de programmes	1,168.0	**2,636.3**	2,249.0
Official Language in Education Agreement - Student Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide aux étudiants	---	---	21.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	500.0	**2,630.9**	4,198.3
	2,100.0	**5,267.2**	6,934.1
Capital Recoveries- Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Other / Autre	---	**924.8**	---
	99,500.0	**107,715.7**	105,632.3

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Expenditure / Dépenses			
Operations / Fonctionnement			
Personal Services / Frais de personnel	$ 77,755.5	$ **77,402.2**	$ 74,763.1
Other Services / Autres services	11,527.6	**16,246.4**	16,435.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5,712.9	**6,476.9**	5,983.5
Property and Equipment / Biens et matériel	4,232.4	**5,416.4**	5,425.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	217.0	**1,098.4**	1,329.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	54.6	**278.7**	228.5
	99,500.0	**106,919.0**	104,165.2
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR			
Personal Services / Frais de personnel	---	**159.6**	77.5
Other Services / Autres services	---	**27.1**	40.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	**---**	2.4
Property and Equipment / Biens et matériel	---	**0.3**	4.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	**(187.0)**	(125.1)
	---	**---**	---
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations			
Other Services / Autres services	---	**1.5**	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	**0.2**	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	**1,021.4**	945.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	**0.5**	---
	---	**1,023.6**	945.3
Capital Development Projects- RDC / Projets d'immobilisations- SDR			
Property and Equipment / Biens et matériel		**446.5**	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements		**(446.5)**	---
	---	**---**	---
	99,500.0	**107,942.6**	105,110.5

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Expenditure - Continued / Dépenses - Suite			
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	---	(226.9)	521.8
Closing Balance / Solde de fermeture	$ 6,530.0	$ 6,599.8	$ 6,826.7

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$100,441,716

Blaney, Hon Margaret-Ann Minister / Ministre	$ 34,023	Ayles, Barry	$ 51,864	Bigger, Lori Lee	$ 46,280	Bowes, Mary	$ 58,394
Carr, Hon Jody R. Minister / Ministre	4,253	Babcock, Harold	52,173	Bishop, Beverly	56,078	Bowie, Jean D	64,651
Bard, Rachel Deputy Minister / Sous-ministre	118,252	Babin, Andre	58,619	Bishop, Teresa A	44,459	Bowie, Marion	57,156
Adams, Doris	44,797	Babineau, Gabriel	57,014	Black, John W	59,204	Boyd, Judith M	69,202
Adamson, Stephen	65,112	Babineau, Lisa	40,746	Blackmore, Lisa C	45,903	Boyd, Sherrie	47,949
Albert, Albertin	58,646	Babineau, Serge	40,688	Blackmore, Lise	42,909	Boyle, Linda A	66,995
Albert, Annette L	77,866	Baillieul, Roy C	57,156	Blackmore, Paul	100,601	Boyle-MacIntosh, Denise M	40,118
Albert, Claudine	43,378	Baker, Daniel	57,156	Blais, Michel	70,473	Bradley, Brenda	63,885
Albert, François	65,816	Baker, Lori L	44,862	Blanchard, Bernard	81,534	Branch, Diane	58,646
Albert, Guylaine	52,144	Ball, Jo Ann	55,376	Blanchard, James	48,583	Branch, Yvette	55,804
Albert, Roseline	55,404	Balser, George A	67,867	Blanchard, Jean-Claude	54,429	Brayley, Howard	60,857
Allain Martin, Denise	43,423	Balser, Mary E	58,646	Blaney, Michael	50,626	Breau, Brian	48,518
Allain, Jean P	75,286	Banks-Carr, Mavis	41,119	Blaquiere, Claude	75,216	Breau, Dolores	58,646
Allain, Robert	60,857	Barker, Mary Sheila	46,662	Blaquiere, Jeannette	58,646	Breau, Georges	70,720
Allard, Claude	92,188	Barriault, Rejean J	65,112	Blewett, Donald S.	57,125	Breau, Isaac	61,698
Allard, Jacques	43,814	Bartels, Nathalie	40,560	Blois, Carmen G	59,427	Breau, Judith	52,442
Allard, Marielle	45,098	Basque, Alain M	77,667	Bois, Nicole S	73,978	Breault, Richard	52,173
Alward, Nelson K.	63,778	Basque, Clodere	59,658	Bonnell, Ann	63,069	Brennan, John	65,796
Annear, John C	56,863	Basque, Lionel	61,676	Borsella, Mary Lynne	74,095	Brennan, Sharon	57,265
Antworth, Debra J	44,096	Basque, Rachel	56,464	Bosse-Furlotte, Lise	45,897	Brewer, Crawford R	67,867
Arsenault, Brigitte	69,123	Basque-Sonier, Joanne	54,337	Bosse-Laplante, Natacha	40,008	Brewer, Hope	64,146
Arsenault, Donald J	40,227	Baxter-Vincent, Karla	70,332	Bostwick, Andrew K.	41,456	Brideau, Rolland	57,156
Arsenault, François	58,646	Beairsto, Kathleen	44,096	Boucher, Louisette	53,121	Brien, Camille L	48,276
Arsenault, Lorisse	61,208	Bear, Gwen	51,706	Boucher, Normand	52,164	Briggs, Nancy Anne	52,055
Arsenault, Rejean	75,156	Beatteay, Phyllis	52,115	Boucher, Sylvie	46,291	Brine, Deborah	61,252
Arseneau, Gilles J.	53,121	Beaudoin, Suzanne	67,292	Boucher-Mondo, Diane	57,156	Brine, Linda D	60,216
Arseneau, Glenn	55,804	Beaulieu, Lise	62,129	Boudreau, Anita	49,122	Brittain, Robert H	67,867
Arseneau, Guy	64,637	Bélanger, Benoit	44,221	Boudreau, Debbie	55,804	Brittain, Sydney H	67,867
Arseneau, Hubert	75,166	Bélanger, Nicole	58,646	Boudreau, Edgar	67,867	Brittany, Thomas	53,133
Arseneau, Marc-Andre	59,841	Bélanger, Philip G	72,819	Boudreau, Joel	45,061	Broad, Ronald	45,436
Arseneau, Serge	50,211	Bell, Bradford	53,377	Boudreau, Joel	50,603	Brooks, Rowena D	64,199
Arseneau-Breau, Diane	55,388	Bell, Michael	47,613	Boudreau, Jules	49,427	Brooks, Wallace	48,263
Arseneau-Ferguson, Rachel	82,424	Bellavance, Lucienne	57,156	Boudreau, Nicole	46,330	Brown, Carol E	84,404
Arseneault, Berthe	40,560	Belliveau, Anna	40,133	Boudreau, Richard	65,794	Brown, Faye	53,295
Arseneault, Claudia	55,804	Belliveau, Gilles	48,424	Boudreau, Roger	40,108	Brownrigg, Linda M	69,658
Arseneault, Fidèle	59,489	Belliveau, Jean-Claude	55,804	Boudreau, Sylvia	55,804	Brun, Janice	49,182
Arseneault, France	53,559	Belyea, Susan M	62,546	Boudreau-Légère, Nicole	60,062	Brun, Renelle	51,458
Atkinson, Carol J	40,299	Benjamin, Ian	58,646	Bouhamdani, Hamida	48,299	Brunelle, Normand	75,286
Aubé, Donald	61,538	Benoit, Serge	63,601	Bouhamdani, Yazid	62,325	Bryar, Dolores	57,996
Aubé, Rene Jean	44,254	Bernard, Marthe A	60,172	Boulay, Angele	41,996	Bryar, Jean-Luc	45,061
Aubut, Robert	50,241	Bernard, Martine	55,804	Boulay, Daniel	80,817	Bryar, Leonard	55,804
Ayles, Barry	51,864	Bernier, Michel	64,199	Bourgeois, Suzanne	79,769	Budden, John Douglas	55,804
Babcock, Harold	52,173	Bérubé, Marie-France	41,333	Bourgeois-Gallant, Denise	56,405	Burchill, Catherine	60,544
Babin, Andre	58,619	Best, Jamie	68,186	Bourgoin, Huguette B	53,325	Burden, Margaret-Ann	55,924

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Burns, Deborah L	$ 80,762	Clavette, Brigitte	$ 60,216	Crossman, Wayne	$ 55,012	Desjardins, Serge	$ 55,804
Burton, Jeannine	48,953	Clayton, Gerald	67,867	Croussette, Line	78,282	Desjardins, Violette	60,579
Burtt, Angela C	48,957	Clement, Gisele	53,196	Cuffley, Doris A.	57,156	Desjardins-Bourque, Laure	55,804
Butler, Anne	53,881	Clement, Serge	55,397	Culberson, Lloyd	45,709	Desrosiers, Madeleine	54,429
Butterfield, Susan	86,741	Clifford, Margaret	57,702	Cullen, Beth	46,690	Dewitt, Albert O	73,630
Cabatu, Michael	56,078	Cobham, Victoria	64,230	Culligan, Patrick Franklin	47,333	Dickson, Reginald M.	62,629
Caines, Anne	55,804	Coffey, Michael	58,646	Cumberland, Eldon	55,804	Dignard, Stephane	59,640
Caissie, Guy	59,329	Cole, John	55,804	Cunningham, Bronwen P	72,046	Dion, Joyce	88,268
Caissie, Majella	58,646	Cole, Rowena	55,804	Cunningham, John	94,590	Dionne, Timothy E	40,498
Campbell, Linda	47,251	Coleman, Jane	61,781	Currie, Andrew W	78,248	Dixon, Carolyn M	43,635
Cantin, Ginette	58,646	Collins, Susan	50,916	Currie, Gregory	57,758	Doherty, Patrick W	42,557
Carney, Rodney	53,121	Comeau, Bernard	63,810	Curry, Colleen M	60,544	Doiron, Brenda	46,673
Caron, Gérard	55,804	Comeau, Berthe	42,160	Curwin, Gregory	63,341	Doiron, Donald	42,990
Caron, Michel	52,747	Comeau, Claire	54,782	Cyr, Bernard J	67,867	Doiron, Joey	43,959
Carr, Theresa V	52,293	Comeau, Daniel A.	71,067	Cyr, Jacques	62,758	Doiron, Madeleine	46,280
Carrier, Louis	65,794	Comeau, Eric	55,804	Cyr, Jean-Pierre	57,358	Doiron, Normand	55,804
Carrier, Luc	48,629	Comeau, Gerald Joseph	75,885	Cyr, Julie	53,731	Doiron, Richard	84,947
Carson, Wayne	55,804	Comeau, Janice	50,458	Cyr, Lucien	55,804	Dolan, Doug G	78,361
Carty, Brian	51,278	Comeau, Jeanne	87,417	Cyr, Paul	64,939	Donnelly, Rosemary E	47,402
Casey, Donna	40,560	Comeau, Norbert E	51,150	Dagenais, Guy	57,246	Donovan, Brian S	74,040
Castonguay, Elaine	43,154	Comeau, Renald	55,708	Dagenais, Marie-Claude	55,804	Doon, Mary I	56,078
Cavanaugh, Arthur	59,574	Connors, Valerie	40,936	Daigle, Antonio	55,804	Dorken, Penelope	56,899
Chamberlain, Robert	55,804	Cook-Berthelot, Angela	48,927	Daigle, Bernard	58,646	Dossantos, John	48,489
Charlebois, Janet	50,914	Cooper, Lisa	43,096	Daigle, Brenda	49,558	Doucet, Alfred	52,405
Charles-Young, Mintrude	63,069	Corbyn, Peter	68,708	Daigle, Claude	55,804	Doucet, Carole J.	64,361
Charlong, Dale	50,710	Corey, Richard	99,348	Daigle, J Donald	61,980	Doucet, Gilles	66,550
Charron, Marise	65,787	Cormier, Alcide	53,196	Daigle, Paul Eric	82,636	Doucet, Mario	53,471
Charron, Michelle	43,883	Cormier, Bernard	46,256	Daley, Shannon	55,804	Doucet, Michel	66,343
Chase, Derek	45,389	Cormier, Diane A.	56,137	Daley-Hachey, Nancy	55,804	Doucet, Michelle	43,737
Chase, Kelly	53,121	Cormier, Donalda	50,636	Dancause, Raymonde	58,176	Doucet, Robert	55,330
Chasse, Rebekah	46,937	Cormier, Gerry	52,325	Davidson, Graydon	49,558	Doucet, Rolande	58,646
Chatterton, Dwayne	55,804	Cormier, Jean-Paul	58,646	Davis, Susan	56,739	Doucet, Vicky	51,056
Chenard, Brigitte	51,139	Cormier, Marcel	67,867	Dawe, Susan	60,544	Doucett, Joanne	48,255
Chiasson, Elide	55,313	Cormier, Maurice B	74,256	Dawson, Andrew R	54,661	Dow, Darcie	52,340
Chiasson, Jean-Luc	57,536	Cormier, Michel	45,217	Dawson, Karen	63,069	Drapeau, Nicole	55,804
Chiasson, Maurice	55,804	Cormier, Michel	58,210	Daye, John S	67,867	Dubé, Nancy	55,376
Chiasson, Michel	68,787	Cormier, Pierre P	59,894	Degrace, Diane	48,379	Dubé, Therese	59,437
Chiasson, Paul	60,322	Corno, Lise	57,454	Degrace, Marc	47,123	Duchesneau, Michael D	58,646
Chiasson, Samuel	57,878	Côté, Guylaine	55,831	Delafield, Catherine	66,571	Duff, Susan	67,855
Chouinard, Charles	51,982	Côté, Terry	55,804	Delucry, Dale	51,105	Dufour, Raymond	63,616
Chouinard, Robert	82,919	Court, Olden A	55,804	Demerchant, Peter	49,198	Dugas, Marcelle	68,881
Chouinard, Yves	94,304	Couturier, Rachel	71,645	Dempsey, Terry L	86,064	Duguay, Laurie	55,804
Christian, Pauline	51,105	Craig, Barbara L	66,550	Denton, James	56,869	Duguay, Leonide	58,646
Clancy, Kathleen	67,915	Craig, Shawn	47,618	Depow, James	63,069	Duguay, Nadia	44,866
Clark, David K	62,546	Crawford, Willard W	58,646	Desjardins, Luc	54,429	Duguay, Paul	57,156
Clark, Melissa	53,708	Creaghan, Ruth	46,161	Desjardins, Paul	57,156	Duguay, Pauline	67,274
Clavet-Fotiu, Jacynthe	62,546	Croney, Derek	41,159	Desjardins, Raymond C	56,634	Duguay, Ray	55,804

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Duguay, Serge	$ 55,381	Fleet, Loren	$ 69,247	Gauvin, Alain	$ 52,144	Guerette, Robert	$ 43,119
Duke, James	55,804	Fleet, Vivian	58,478	Geddes, Lowell F	67,867	Guignard, Carmelle	75,130
Dumont, David N	78,845	Fleming, Jennifer	53,196	Genereux, Pierrette	57,156	Guignard, Michele	53,707
Dumont, Richard	54,171	Floyd, Wallace	71,985	Getson, Gary	57,171	Guignard, Stephanie	44,241
Dunlop, William J	58,646	Foley, Paula	48,097	Geurts, Jane	66,207	Gurholt, Signe	61,817
Dupuis, Jean-Marc	94,590	Fongemie, Paolo	58,646	Gilliland, Nancy	68,092	Haché, France	40,318
Durepos, Robert	67,952	Fontaine, Gisele	57,870	Gillis, Anne Marie	60,317	Haché, Linda	82,919
Durette, Lisa	62,050	Ford, Frances	67,867	Gillis, Leo B.	59,427	Haché, Lise	50,304
Durette-Lang, Lise	61,286	Forestell Wheatley, Mary E	67,204	Gilliss, Evelyn	57,668	Haché, Lucie	59,579
Eagles, David A	67,867	Fortin, Claude	57,029	Gionet, Luc	48,704	Haché, Olivio	55,804
Eagles, Keith	50,394	Foster, Gregory	79,210	Gionet, Mariette	53,196	Haché, Patrick	67,867
Edwards, David W	59,427	Fougere, Ginette S	58,646	Gionet, Nicole	56,012	Haché, Pierrette	65,469
Edwards, Nadine	65,809	Fournier, Jean-Louis	60,972	Gionet, Roger	52,488	Hachey, Anne-Louise	73,470
Ellefsen, Eric	58,594	Fournier, René R	55,846	Girouard, Bonita L A	43,263	Haines, Wendy	58,646
English, Gail M	63,069	Fowler, Bruce	67,867	Giroux-Cyr, Louise	60,896	Hale, Peggy	42,362
Enman, Alfred	63,069	Fowler, Ginette	57,456	Girvan, Rodney	54,932	Hallager, Deanna	58,646
Essiembre, Natalie	43,868	Fowler, Mike	54,429	Glover, Eric	55,804	Hamilton, Ian	59,587
Ethier, Stephen J	58,646	Fox, Gail M	44,096	Godfrey, David	43,424	Hamm, Pamela	64,637
Evans, Bonnie A.	52,242	Francis, Everett	49,812	Godin, Antoinette	58,293	Hannay, Michael	51,781
Everett, Robert A	63,446	Francis, Gordon	51,150	Godin, Bernard	55,804	Harris, Christopher	54,221
Fagan, Lawrence	64,637	Francoeur, Gilles	53,121	Godin, Gerald	58,646	Harris, Elizabeth	54,745
Fairweather, Jon	64,199	Francoeur, Jean Marc	56,078	Godin, Ginette	44,180	Harris, Shawn	44,293
Falconer, R Len	56,883	Fraser, Daniel N	87,053	Godin, Lise	59,111	Haskins, Mitchell	55,589
Fawcett, Graham R	79,290	French, Paul	48,738	Godin, Louis	59,254	Hatfield, Barbara J	41,904
Fawcett, Judy	68,690	Frenette, Daniel	49,651	Godin, Marcel	56,902	Hathaway, Heather	78,718
Feir, Ian R.	59,772	Frost, Andrew	75,052	Godin, Marcelle	61,538	Hay, Daryl	66,366
Fellows, Scott	64,224	Gadsden, Terry	63,069	Godin, Paul	52,861	Hearn, Shawn	80,666
Ferguson, Anne	55,019	Gagne, Claude	57,386	Godin, Steve	63,154	Hébert, Francis	40,651
Ferguson, Brian	51,064	Gagne, Rejean	57,330	Goguen, Charlotte	44,058	Hébert, Huguette	57,156
Ferguson, Jacqueline	50,648	Gagnon, Larry D	64,199	Goguen, Claude	40,227	Hébert-Cameron, Dianne	40,076
Ferguson, Jeffrey	73,407	Gagnon, Phillipe	40,600	Goguen, Rene	57,668	Hector, Ronald	51,113
Ferguson, John W	82,228	Gagnon-Ouellette, Anne	61,657	Golden, Shara L	64,199	Henry, Marie-Joe	45,252
Ferguson, Kevin J	69,181	Gallagher, Charles I	76,229	Goodine, Ruth G	52,383	Hernandez, J. Mauricio	58,646
Ferguson, Roney	56,294	Gallagher, Patricia	51,105	Gordon, Barbara L	76,674	Hernen, Linda	53,899
Ferris, Brian	56,781	Gallagher, Ronald	67,867	Goudey, Stephen E	58,652	Heroux, Jacques	77,643
Ferron, Ronald	64,434	Gallant, Emile	64,051	Gouin, Marie-Josée	43,328	Herrington, James	56,043
Fife, Donald	52,381	Gallant, Gilles	40,299	Graham, James	53,022	Hicks, Jerry	63,354
Fillmore, Kimberley	52,144	Gallant, Huguette	55,804	Graham, Paul	64,539	Hicks, Michael	54,676
Finley, Karen	48,422	Gallant, Kevin	65,178	Graham-Bourque, Betty L	58,652	Higgins, John	61,538
Finn, Francine	65,901	Gallant-Belleau, Charline	41,297	Gray, Allan	59,501	Hill, Lori D	49,038
Finnamore, Dale	77,286	Gallien-Aubé, Joanne	67,867	Gray, Richard A	68,407	Hitchcock, Robert	44,211
Finn-McGraw, Therese	87,053	Garneau, Laurent	53,196	Green, Miles	78,658	Hopkins, Peter	53,196
Firlotte, Louise	42,151	Garnett, David	55,804	Greene, Kelli P	57,838	Hubble, Ray	58,646
Fisher, John	58,113	Garrett, Philip	55,804	Greer, Donald	55,804	Hudson, Moira	57,450
Fitzgerald, Christina E	64,385	Gaudet, Camille A.	59,704	Griffin, Michael	44,804	Huner, Edward	56,503
Fitzgerald, Richard M	64,199	Gaudet, Claude	52,177	Gross, Peter	63,107	Hutchison, Duncan	55,804
Flanagan, Jim	57,351	Gaudet, Joanne	48,573	Guay, Jean-Louis	74,645	Inch, Samuel	56,078

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ingersoll, Gerald M	$ 90,428	Lagacé-Roy, Viviane	$ 50,532	LeBlanc, Farrah	$ 44,485	Levesque, Diane	$ 50,246
Irvine, Michael	56,279	Laking, Maurice H	55,804	LeBlanc, Georges O	58,752	Levesque, Dianne	82,026
Isaacs, Denise	63,909	Landry, Brigitte	50,990	LeBlanc, Ginette	56,330	Levesque, Marcel P	64,637
Jardine, Alice	65,542	Landry, Chantal	44,600	LeBlanc, Guy W	67,274	Levesque, Michel	53,196
Jardine, Bruce	55,804	Landry, Ginette	48,177	LeBlanc, Jean	58,646	Levesque-Godin, Elaine	47,689
Jardine, John	46,085	Landry, Leon	62,116	LeBlanc, Jennifer	46,140	Linden, Robert	46,374
Jardine, Stephen E.	59,673	Landry, Louisa	52,567	LeBlanc, Joseph Wayne	61,079	Lindsay, Pamela F	49,511
Jean, Dominique	54,429	Landry, Maurel P	55,804	LeBlanc, Leon-Guy	75,130	Llewellyn, Darren S	64,637
Jennings, Kevin M	62,488	Landry, Mona	74,091	LeBlanc, Lise Y	44,459	Lobban, M Noreen	92,066
Jennings, Thomas	51,270	Landry, Monique	51,215	LeBlanc, Louis	55,804	Lockhart, Crystal	46,691
Johnson, Gilles A	75,234	Landry, Normand	62,791	LeBlanc, Luc	74,903	Logan, J Michael	48,081
Johnson, Nora M	52,405	Landry, Pearl	73,604	LeBlanc, Michel	61,919	Logan, Richard T	55,804
Johnson, Stephen	58,646	Landry, Raymond	51,882	LeBlanc, Pascal	40,099	Loomer, Frank W	52,925
Johnstone, Gordon	56,279	Landry, Theo	40,880	LeBlanc, Raymond Jp	59,380	Lordon, Pauline	77,789
Jones, Douglas A	52,379	Landry, Victor	51,150	LeBlanc, Robert F	40,493	Losier, Colette	58,646
Jones, James F	78,484	Lang, Andre	42,913	LeBlanc, Terrance	69,671	Losier, Gaston	59,892
Jones, John M	63,069	Langley, David	63,069	LeBouthillier, Regis	59,374	Losier, Ginette	46,793
Jordan, Kenneth	75,286	Langlois, Christian	49,198	LeBouthillier, Serge	45,364	Losier, Maurice	53,641
Kane, Joan M	56,327	Lanteigne, Christin	56,078	LeBrasseur, Martin	60,074	Luce, Bryan	42,113
Kane, Louis G	60,883	Lanteigne, Lise	50,643	LeBreton, Clarence	99,218	Ludwig, Karen	55,761
Kavanagh, Robert	81,160	Lanteigne, Raymond	65,924	LeBrun, Lise	43,173	Luong, Duc	64,637
Keith-Smith, Bethanne	52,031	Lanteigne, Rene	55,804	Leclair, Jacqueline	44,122	Lyons, Beverley	45,349
Kelley, John	59,546	Lanteigne, Roger T.	52,266	Leclerc, Conrad	60,738	Lyons, Tony	54,573
Kelly, Bernice G	41,600	Lapointe, Ina	50,297	Leclerc, Guylaine	54,429	Maber, Sandra S	52,690
Kelly, Linda	63,107	Larder, Richard W	58,646	Leclerc, Jacques	72,442	MacConnell-Smith, Marg-Ann	42,314
Kennedy, Donna L	58,091	Larocque, Lucille	57,156	Leclerc, Réal	48,224	MacDonald, Blair J.	55,804
Kenny, Natalie	55,552	Larocque, Roger	56,248	Leduc, Line	50,847	MacDonald, Douglas A	58,646
Kenny, Paul-Emile	55,804	Larsen, Debbie	54,429	Legault, Kevin	57,156	MacDonald, Douglas W	58,646
Kenny, Susan	58,646	Latour, Beatrice A	55,804	Legault, Lucille	59,082	MacDonald, June	78,580
Keoughan, Kevin	58,646	Lavallée, Jacqueline	65,994	Legault, Michel	51,150	MacDonald, Kevin	64,637
Kierstead-Shanks, Barbara	84,540	Lavigne, Gerald	64,637	Léger, Barbara A	51,105	MacDonald, Neil	58,646
Kilfoil, Benedict	77,735	Laviolette, Patricia	55,831	Léger, Dianne	77,316	MacDonald, Rosalie	43,218
Kilfoil, Joe	44,020	Laviolette, Pierre	52,671	Léger, Fernand	55,804	MacDougall, Diane	58,646
Kilfoil, Lynn	46,064	Laviolette, Sylvie	58,646	Léger, Frederic	72,037	MacEachern, Bruce	58,646
Killam, Stewart	55,804	Lavoie, Liliane	72,904	Léger, Ghislain	51,004	MacFarlane, Gail	49,122
Kincade, Paul	55,804	Lawrence, Larry	40,227	Léger, J Victor	79,210	MacGregor, David A.	43,745
King, Stephen	55,804	Lawrence, Rhonda	48,947	Léger, Rhona	53,931	MacKay, Donald	55,804
Kingston-Ritchie, Mary E	65,794	Lawton, Frederick R	60,510	Léger, Therese	53,121	MacKinnon, Lucille	49,155
Knowles, Rick	50,485	Leach, Lori	57,833	Légère, Jeanne-Mance	59,579	MacLean, Ian	53,253
Knowles-Louden, Gail	58,646	Leaman, Michael W	58,646	Lelievre, Noel	58,646	MacLean, Norma	49,930
Krezel, Valerie	63,069	Leathley, Robert	58,646	Lemmon, Robert	54,429	MacLean, Peter R	64,199
Lacasse, Sylvie	46,116	Lebel, Eric	42,366	Lepage, Brigitte	74,520	MacLeod, David	58,646
Lacenaire, James A	55,804	LeBlanc, Anne	47,490	Lepage, Claude	59,427	MacLeod, Giovanna	74,053
Lagacé, Alain	57,029	LeBlanc, Bruno	46,427	Lessard, Chantal	57,761	MacLeod, Robert	58,700
Lagacé, Linda	48,745	LeBlanc, Carmen	56,935	Letson, Richard L	49,209	MacMillan, Maxine	63,051
Lagacé, Renald	67,867	LeBlanc, Colette	58,646	Levesque, Alyre	58,646	MacNeill, Neil E R	59,270
Lagacé-Basque, Line M	56,080	LeBlanc, Eugene	54,429	Levesque, Danny	60,302	MacNichol, Elaine I	51,225

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

MacTavish, Cynthia	$ 54,509	McCarthy, Brent	$ 42,833	Millar, Geordie	$ 54,429	Nelson, Joyce	$ 57,971
MacTavish, Daryl	55,804	McCarthy, Gizele	63,409	Miller, Joseph P.	54,161	Nguyen-Trong, Luong	44,233
MacTavish, Dora	53,121	McCarthy, Mary	51,928	Miller, Laura L	73,372	Nicholson, Mary Lou	73,173
MacWilliam, Monica	48,783	McCarthy, Stephen	68,788	Miller, Mark D	59,704	Nicol, Mark A	58,646
Madore, Donald J	85,737	McCavour, Brenda	76,238	Miller, Ronald	69,916	Noddin, Beverly	51,327
Maher, Wendy J	54,941	McCormick, Marguerite	43,084	Milner, Wayne	59,880	Noddin, Kathryn E.	45,899
Maillet, Duane	55,804	McCoy, Carolyn	48,975	Milson, Merle	55,804	Noel, Brian	58,646
Maillet, Pierre J	58,646	McCready, John Stephen	55,804	Mitchell, Alice F	54,296	Noel, Jean-Guy	50,942
Mallais, Colette	44,096	McDevitt, Janice	53,196	Mitchell, Cynthia P	48,405	Northrup, Bonnie	43,271
Mallet, Danielle	53,196	McDevitt, Peter	54,429	Mitchell, Joan Oxner	54,538	Nowlan, John Alden	67,927
Mallet, Donald	67,867	McDonald, Kenneth	42,196	Moffatt, Donald R	67,867	Oakes, Pamela	65,456
Mallet, Eloi	40,845	McFarlane, Murielle	42,407	Mondo, Francois	72,256	O'Brien, Gregory G	67,867
Mallet, Jocelyn	55,804	McGill, Peter H	92,092	Moore, David	82,919	O'Brien, Linda	74,336
Mallet, Marie-Claude	63,772	McGinnis, Patrick	55,804	Moore, Terrance	48,690	O'Connor, Imelda J	56,754
Mallet, Serge B.	57,156	McGovern, Judy A	58,646	Moran-Robinson, Catherine	64,967	O'Dell, Michael	56,297
Maltais, François	52,628	McGrath, Kathleen I	66,583	Morin, Ronald	57,158	O'Hara, Anna	53,121
Manning, Ross A	70,403	McGraw-Friolet, Caroline	46,362	Morissette, Louis	66,848	O'Laney, John	64,637
Marcantonio, Evelina	55,804	McHugh, Kristie	49,558	Morneault, Donald	67,867	Olmstead, Richard G	57,456
Marchand, Andrée	61,743	McKim, Matthew P	67,867	Morris, Carl Stephen	62,546	Olscamp, Jacques	53,196
Margeson, Patricia	58,646	McKinley, Barbara Ann	51,825	Morrison, George D	67,867	O'Neill, Lori	59,989
Marmen-Veilleux, Teresa	55,804	McKinley, Sterling	42,732	Morrison, Judith	51,706	O'Reilly, Stephen	55,804
Marquis, Claude	69,651	McKinnon, Sarina	54,384	Morrison, Lynn	47,140	Ouellette, Christopher	53,287
Marriott, Joseph	59,289	McKnight, Holly S	67,774	Morrison, Shannon	53,763	Paisley, Florence	45,188
Marshall, Judith	53,196	McLaughlin, Gloria J	72,910	Morrissy, Ann	63,241	Paquet, Lyne	88,033
Marshall, Tim E.	78,796	McLaughlin, Stephane	61,642	Mortimer, Stephen	53,196	Paquet, Pierre	61,798
Marston, Gary	51,704	McLaughlin-Basque, Cheryl	59,020	Morton, Jeffery	42,199	Parker, Cynthia	53,121
Martel, Annie	44,088	McMahon, Patrick	62,010	Muir, Bonny	51,106	Parks, Anthony	52,103
Martel, John	58,646	McMullin, Rosalie J	58,646	Muir, Kathryn	43,705	Parlee, Lorna	57,285
Martel, Joy	58,646	McNeill, Pamela J	41,600	Mulherin, Brenda F	74,053	Patstone, R Craig	67,867
Martin, Andrea	55,804	McNulty, Cathleen S	59,150	Mulhern, Bernard J	58,646	Patterson, Christopher	43,266
Martin, Bruce F	61,948	McSween, Michel	43,520	Mulhern-Degrasse, Sybil	67,867	Paul, Stephanie	44,531
Martin, Diane I.	59,254	McWilliam, Frederick	59,860	Mullin, Nadine	55,273	Paulin, Serge	48,957
Martin, Gaetan	55,804	Melanson, Pierrette	74,222	Munro, Aline	82,811	Peacock, Ronald	40,589
Martin, Hélène	69,385	Melanson, Raylene	48,197	Munro, Brenda	65,820	Pearman, Ronald J	55,804
Martin, Lynne	53,949	Melanson, Roger	42,936	Munro, Lorna A	40,914	Pelham O'Brien, Deborah	58,568
Martin, Melissa	43,526	Mercier, Claude	58,646	Murphy, Bryan	60,544	Pelletier, Allain	43,875
Martin, Pierre	58,646	Merrill, Richard	72,095	Murphy, Myra	41,533	Pelletier, Armel	65,569
Mason, Alan E	55,804	Metcalfe, Dennis	61,862	Murphy, Paul	56,869	Pelletier, Jean-Marie	64,013
Mason, Richard	58,646	Meyer, Paul W	62,637	Murray, Blake	52,536	Pelletier, Mario	59,780
Maston, Daniel	51,755	Michaelsen, Donald	40,950	Murray, Norman	57,886	Pelletier, O'Neil V	75,052
Matheson, Hazel	58,726	Michaud, Aurèle	63,069	Murray, William C.	52,144	Pelletier, Pauline	73,973
Mazerolle Stephens, Angela M	80,048	Michaud, Guylaine	53,981	Myers, Douglas	64,427	Pelletier, Stephane	49,248
Mazerolle, Guy	55,804	Michaud, Jean-Marie	71,757	Nadeau, Aldeo	55,804	Pelletier, Stephane	59,116
Mazerolle, Marie-Josée	55,224	Michaud, Jocelyne	51,752	Nadeau, Danielle F	50,374	Perkins, Hubert	55,779
McBride, Dale	62,493	Michaud, Lynn A	58,646	Nadeau, Gerald	82,919	Perreault, Gerald	55,525
McCaig, Kevin K.	60,202	Michaud, Serge	75,052	Nason, Dianne	61,158	Perron, Daniel	55,751
McCallum, Marcelline	58,646	Michaud, Sonia	66,265	Nelson, David A	67,867	Persaud, Errol V	71,002

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Peters, Joseph	$ 46,351	Richard, François	$ 57,156	Roy, Marie-France	$ 58,414	Sirois, Micheline	$ 60,191
Phillips, David	70,626	Richard, Gaston R	76,514	Roy, Maurice	52,405	Sirois-Michaud, Gilda	63,354
Phillips, Valerie	66,923	Richard, Henry	57,156	Roy, Norbert	65,794	Sivret, Michel	66,361
Picard, Real E	58,054	Richard, J P Emerie	59,712	Roy, Norbert	48,528	Slater, Nancy	50,690
Picard, Robert	51,717	Richard, Jean-Guy	59,301	Roy, Pierre	44,782	Sloane, Aniko	71,387
Pirt, Randall	54,429	Richard, Jean-Guy J.	51,319	Roy, Robert	40,484	Smallwood, Sara A M	47,734
Pisani, Loretta	49,230	Richard, Jeannette	55,804	Roy, Tony	68,747	Smith, Brenda	59,704
Pitre, Christine	40,777	Richard, Leonel	59,427	Roy, Yvan	54,429	Smith, Brian	52,879
Pitre, Clarence	58,646	Richard, Michel D.	42,137	Ryan, Bonnie	63,069	Smith, Christopher	58,646
Pitre, Nathalie	56,408	Richard, Paul	55,804	Ryder, Ian	55,804	Smith, George	52,548
Pitre, Paul	55,804	Ricketts, A James	67,867	Saulnier, Daniel	68,451	Smith, Leslie	55,804
Pitre, Roland	55,804	Rideout, Geoff	58,646	Saulnier, Mireille	47,445	Smith-Sproul, Pamela H.	62,755
Pitts, Rosina	57,156	Rideout, Samuel	69,212	Saulnier, Robert J.	61,887	Smyth, France	48,706
Plourde, Carole	46,674	Rignanesi, Brian	62,714	Saunders, Lori L	57,429	Sneath, William	50,622
Plourde, Daniel	44,096	Ringuette, Jean-Marc	52,840	Sauve, Melanie	47,636	Snow, Donna	57,156
Plourde, Sylvain	42,658	Ritchie, Sandra	63,305	Savoie, Denise	44,452	Soles, Anne	66,209
Poirier, Bruno	53,196	Riva, Julian	63,354	Savoie, Francine M	40,381	Somers, Tracey	49,038
Poirier, Johanne	67,091	Roberge, France	55,804	Savoie, Gaetane	48,490	Somerville, Shane	45,061
Poirier, Martin	45,490	Roberts, Roland C	57,454	Savoie, Ginette	48,804	Sparks, Robert E	56,936
Poirier, Nicole	50,437	Robertson, Charles	44,018	Savoie, Jacques	51,175	Sparks, Sean	59,404
Poirier, Shelley	56,628	Robichaud, Antoinette	58,646	Savoie, Nicole	75,562	Spence, Robert F.	53,427
Poitras, Jean-Claude	63,136	Robichaud, Brian	44,988	Savoie, Patrice	81,160	Spencer, Nelson	46,260
Poitras, Roger	58,739	Robichaud, Brigitte L	64,199	Savoie, Pauline	61,056	Standen, Christopher	64,637
Pond, Carl	53,196	Robichaud, Elizabeth H	44,096	Savoie, Rhéal	43,371	Standring, Mark A	77,735
Powe, Brian	69,564	Robichaud, Gaston	59,641	Savoie, Suzanne	57,102	Stanton, Victor	58,646
Power, Jean-Claude	53,907	Robichaud, Lillian	59,039	Savoie-Caravan, Michele	53,322	Staples, Lisa	41,997
Power, Leonard F	58,642	Robichaud, Marjolaine	56,078	Savoy, Shannon	54,204	St-Cyr, Thérèse	56,972
Power, Lynn A.	40,717	Robichaud, Maureen	58,646	Sawyer, Fred	54,731	Steeves, Robert W	53,521
Power, Margery	58,331	Robichaud, Michel A.	42,932	Schaschl, Kimberly A	61,294	Stevens, Marcel J	57,330
Preston, Simonne	57,156	Robichaud, Romain	55,313	Scott, Douglas	64,637	Stewart, Calvin F	53,196
Price, Blair	55,804	Robichaud, Solange	47,640	Scott, Gordon	55,804	St-Laurent-Robichaud, Gina	57,156
Price, Terry	46,079	Robinson, Linda	71,056	Scott, Robert T	55,804	Stokes, Robert W	75,207
Quinn, Michael E.	40,647	Rock, Mark A	58,646	Scott, Tammy	55,932	St-Onge, France	54,429
Rail, Alonzo	54,823	Rodgers-Sturgeon, Kelly	60,324	Seymour, Peter	60,104	Stright, Robert	55,804
Randall, Sandra D	53,471	Rose, Darren	75,146	Shaddick, Carole	61,948	Stroud, William B	75,168
Rawlinson, J Edward	63,069	Ross, Andrew	56,745	Shaheedi, Afzal H	67,867	Sullivan, Catherine A	62,704
Reid, Anne	53,601	Ross, Charles J	75,117	Shaw, Brian	52,605	Sullivan, Margaret	61,538
Reid, Darren	53,121	Ross, Keith	56,807	Shaw, Kent	59,261	Tait, Cathy	50,520
Reid, Joanne	52,724	Rouleau, Caroline	51,150	Sheppard, Graham	56,498	Talbot, Rejean	51,105
Renault, Carmen	56,885	Roussel, Gilles	55,453	Sherrard, Larry	51,164	Tardif, Rachel N	56,032
Renault, Pierre R	47,269	Roussel, Liette	55,601	Shiell, Kevin	62,244	Taylor, Harriet	64,639
Reynolds, Edward M	64,381	Rousselle, Leandre	75,139	Sidney, Catherine	62,546	Taylor, Karen	64,199
Rhéaume, André	57,388	Roy, Agnes	44,096	Silas, Mona	48,971	Thebeau, Christine	50,891
Rhéaume, Caroline	59,138	Roy, Daniel	49,558	Silliker, Kathryn M	56,010	Thériault, Claude	55,804
Rice, Lisa	49,651	Roy, Edmond J	67,867	Simard, Yan	56,465	Thériault, Claudine	47,539
Richard, Donald	55,899	Roy, Liane	70,944	Simmonds, Kelli	78,769	Thériault, Felixine	41,805
Richard, Emilina	52,046	Roy, Lina	56,393	Simpson, Drew	64,199	Thériault, Huguette	61,538

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Thériault, Michel	$ 105,567	Trecartin, Mark	$ 61,003	Vienneau, Ginette	$ 74,266	White, Carl A Jr	$ 53,196
Thériault, Paul	61,052	Tremblay, David W	58,646	Vienneau, Roger	67,867	White, Deborah	52,740
Thériault, Suzanne	40,076	Tremblay, Michel	55,804	Vihvelin, Thomas	55,804	White, Linda	61,538
Therrien, Michel	76,172	Tremblay, Roger	74,736	Vincent-LeBlanc, Lucie	59,751	White, Michelle Marie	60,974
Thibeault, Donald	55,804	Tremblay, Serge Pierre	53,121	Violette, Angela	43,464	White-O'Connell, Karen	77,286
Thibeault, Marguerite	53,303	Trofimencoff, Pierre N	67,867	Violette, Murillo	53,196	Whitlock, Dorothy Jean	40,922
Thibodeau, David	61,538	Trottier, Natalie	58,646	Vuillemot, Peter	43,455	Willden, John	64,637
Thibodeau, Denise	41,612	Turcotte, Robert	56,078	Walsh, Carolyn	54,000	Williston, Robert H.	80,260
Thier, Jody	46,596	Turkki, David	56,545	Walsh, Janet	47,236	Wilson, Arliss	67,630
Thomas Wilson, Wendy	45,187	Turner, Lynn J	58,646	Ward, Nelson	46,846	Wilson, Georgina	47,655
Thomas, Lorraine	56,545	Ultican, Paula L.	73,712	Washburn, Bruce	63,527	Wilson, Kathy	50,633
Thompson, Molly	51,622	Valcourt, Arthur	57,903	Watt, Jack	56,688	Wilson, Lloyd D	58,646
Thompson, Steven G	55,804	Vanbuskirk, Betty	45,606	Watt, Larry I	55,804	Wilson, Una	57,156
Thorne, Belinda	44,590	Vandenburg, Frank	65,358	Waugh, David	54,521	Winton, Donna	57,156
Tingley, James	61,957	Vautour, Arnel	46,657	Waye, Terry I	58,646	Witherell, Nancy	53,159
Tompkins, Blaine	52,379	Vautour, Charline	59,893	Weatherbee, Clifford	54,828	Wood, Kris	51,252
Tower, Joanne	57,156	Vautour, Mary Clare	58,646	Webb, Kenneth A	55,804	Woods, Deborah	68,741
Tower, Patricia	67,983	Vautour, Maurice	62,071	Weightman, Michael	60,172	Woods, Derek R	64,754
Townsend, Laraine	58,646	Venart, Joanne	61,309	Wells, Ronald F.	54,733	Woolaver, Ellen	57,374
Tozer, Melodie	40,308	Veysey, Patricia A	65,046	Whalen, Christian	83,114	Wortman, James	78,088
Trainor, W. Joseph	53,196	Vienneau, Brenda	52,527	Wheaton, Wade	58,939	Young, Francis A	53,196

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 30,743,011

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$3,632,805

Blaney, Hon Margaret-Ann		Blanchard, Bernard	$ 6,463	Comeau, Michelle	$ 6,211	Durette-Lang, Lise	$ 6,442
Minister / Ministre	$ 27,745	Bois, Nicole	6,630	Comeau, Renald	12,268	Ellefsen, Eric	23,751
Carr, Hon Jody R.		Borsella, Mary Lynne	15,491	Corey, Richard	19,563	Ethier, Shawn	7,756
Minister / Ministre	2,545	Boudreau, Saran	6,122	Cormier, Normand	7,597	Fairweather, Jon	9,079
Bard, Rachel		Brayley, Howard	8,879	Croussette, Line	6,930	Ferguson, Jeffrey	7,299
Deputy Minister / Sous-ministre	21,977	Breau, Isaac	9,753	Cyr, Paul M	7,150	Ferguson, John	7,136
Albert, Annette	10,063	Brennan, John	25,922	Daigle, Paul-Eric	6,808	Finn-McGraw, Thérèse	6,718
Albert, François	9,480	Brown, Carol Elizabeth	7,115	Davidson, Graydon S	9,181	Fitzgerald, Christina E	7,925
Allard, Claude	14,313	Brunelle, Normand	18,274	Dawson, Andrew	10,862	Floyd, Wallace	17,192
Allen, Edward	6,913	Butterfield, Susan	7,258	Dempsey, Terry	16,401	Gallant, Serge	6,094
Alward, Nelson K	15,398	Caissie, Guy	6,886	Depow, James	6,021	Gillis, Anne Marie	7,721
Arsenault, Réjean	6,112	Carrier, Luc	22,821	Doiron, Richard	6,261	Godin, Annie	6,551
Arseneau-Ferguson, Rachel	11,445	Chiasson, Jean Luc	12,908	Dolan, Doug	18,946	Godin, Louis	14,006
Babin, André	11,384	Chouinard, Robert	9,010	Dufour, Raymond	7,076	Gray, Allan	9,114
Basque, Alain M	6,824	Chouinard, Yves	18,462	Dugas, Marcelle	10,483	Green, M Randy	11,447
Baxter-Vincent, Karla	9,254	Clavet-Fotiu, Jacynthe	6,147	Duguay, Paul	9,685	Guay, Jean-Louis	7,180

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Hathaway, Heather	$ 7,172	MacDonald, June T	$ 10,793	Perkins, Hubert	$ 8,272	Simpson, Drew L	$ 7,540
Ingersoll, Gerald	50,326	MacLeod, Robert	8,064	Pinet, Andre	7,291	Simpson, Richard	6,043
Jardine, John	15,128	Madore, Donald J	13,094	Porter, Gordon L	6,508	Sinon, Moussa	9,822
Johnson, Gilles	9,085	Marquis, Claude	9,847	Poulin, Richard	22,960	Sirois-Michaud, Gilda	7,863
Jones, James F	12,203	Marshall, Tim E	6,982	Powe, Brian	6,266	Smith, Leslie	8,134
Kavanagh, Robert Dr	11,600	Martin, Ghislain	9,057	Richard, Gaston	12,291	Somers, Tracey	10,956
Laforge, Carlo	6,200	Martin, Helene	8,829	Richard, Michel D	33,769	St Laurent, Gina	9,724
Lagace, Alain	7,646	McCavour, Brenda J	7,518	Rideout, Samuel	7,773	Standring, Mark	18,619
Landry, Mona	6,306	McGill, Peter H	15,450	Rignanesi, Brian	9,006	Sullivan, Margaret	8,225
Lanteigne, Raymond	35,349	McLaughlin, Stephane	10,122	Ritchie, Sandra	10,993	Thériault, Luc P	21,486
LeBlanc, Eugene W	8,105	McSween, Michel	7,509	Riva, Julian	6,654	Thériault, Michel	6,606
LeBlanc, Luc	7,704	Merrill, Richard	6,809	Roy, Liane	27,152	Thompson, Molly	15,825
LeBreton, Clarence	17,885	Michaud, Aurele	9,870	Salem, Mohamed	8,808	Ultican, Paula	8,141
Legault, Michel	7,726	Michaud, Serge	6,341	Sark, William	20,607	Valcourt, Arthur	6,570
Lepage, Brigitte	11,523	Michaud, Sonia	11,903	Savoie, Nicole	8,459	Vandenburg, Frank	8,902
Lessard, Chantal	8,413	Munro, Aline	6,783	Savoie, Patrice	6,143	Vogel, Erik	11,292
Levesque, Danny	8,254	Nason, Dianne L	7,131	Savoie, Reginald	9,560	Vuillemot, Peter	6,381
Levesque, Dianne	7,403	Noddin, Beverly	6,550	Seymour, Peter	6,409	White-O'Connell, Karen	6,966
Levesque, Josée	13,326	Ouellette, Christopher D	7,235	Sheppard, Graham	31,427	Williston, Robert H	19,707
Lobban, Noreen	20,862	Pelletier, Jean-Marie	6,015	Shiell, Kevin	8,452	Wortman, James	22,115
Lordon, Pauline M	8,539	Pelletier, Pauline	8,706	Silliker, Kathy	7,681		

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $)	1,896,814
Car Allowance - / Allocation d'automobile -	
Carr, Hon. Jody R., Minister / Ministre	536

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$38,376,503

3D Datacomm	$ 19,725	Atlantic Alarm & Sound Inc	$ 15,945	Bolduc Nolet Primeau & Associes	$ 111,173	C K L E - FM CJVA - AM (Radio de la Baie Ltée)	$ 17,057
A A A C C N B	28,605	Atlantic Health Sciences Corporation	28,267	Boy Machines Inc	75,369	C N C Automation	150,444
Access Copyright	18,432	Atlantic Institute of Logistics & Transportation	24,861	Boys & Girls Club of Grand Manan Inc	51,597	C P I - Crisis Prevention Institute Inc	17,273
Active Office Supplies (1980) Ltd	180,195	Atlantic Millwork	31,000	Brunnet Inc	41,112	C T V Television Inc - ATV	15,530
Air Liquide Canada Inc	69,539	Atlantic Pottery Supplies Limited	17,158	Brunswick News Inc	16,366	Calhoun, Sue	20,375
Aliant Telecom / NB Tel	491,023	Auto Concept Inc	20,102	Brunswick Scientific Ltd	17,130	Cameron Restaurant Equipment Ltd	32,543
Allisons Manufacturing Ltd	15,471	Autodesk Inc - Dept 8	34,100	Buzzell, Robert K Ltd	47,616	Canada Games Aquatic Centre	112,457
Always Sales Ltd	23,719	B M G Consultants Inc	19,400	C A C Edmundston- Resnet	143,979	Canada Post Corporation	148,541
American Council on Education	31,862	Barnes Group Canada Corporation	33,359	C B D C Chaleur	90,387	Canadian Broadcasting Corporation	18,759
Anciens & Amis de l'A S F Inc	41,387	Barrett Investments Ltd	43,511	C B D C Kent	92,000	Canadian Corps of Commissionaires, NB & PEI Division Inc	119,140
Apple Canada Inc	53,113	Basque, Gilles Sales Ltd	23,959	C B D C Madawaska Inc	92,034	Canadian Council on Rehabilitation & Work	337,158
Association Canadian Community Colleges	26,867	Bathurst Youth Centre / Centre des Jeunes de Bathurst	207,313	C B D C Northumberland Inc	102,003	Canadian Medical Association	23,245
Assumption Place Limited	16,671	Bird, J W & Co Ltd	19,141	C B D C Péninsule Acadienne Inc	121,405		
Astro-Med Inc	15,329	Boc Canada Limited	55,979	C H A U - TV	33,087		
Atelier Rado Inc	337,709			C I M S 104 FM Radio Restigouche	15,444		

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Canadian Mental Health Association Charlotte County	$ 78,065
Canadian Mental Health Association, Fredericton Oromocto Region Inc	99,332
Canadian National Institute for the Blind, Moncton	91,099
Canadian National Institute for the Blind, NB Division	27,000
Canadian Paraplegic Association (NB) Inc	46,995
Canadian Red Cross, Atlantic Zone	16,091
Canadian Standards Association	64,897
Carleton Victoria Community Vocational Board Inc	353,432
Carlson Wagonlit Harveys Travel Ltd	18,398
Carmichael Engineering Ltd	32,999
Carpenters Training Centre of New Brunswick Inc	91,600
Centre Bénévolat de la Péninsule Acadienne Inc	445,579
Centre d'Entrepreneurship du Restigouche Inc	56,567
Centre Ressources Vie Autonome Péninsule Acadienne Inc	46,939
Chamber of Commerce, Edmundston	442,200
Charlotte County Development Corporation Inc	130,418
Chenelière McGraw-Hill	110,096
Chiasson, Leonce	17,685
Cinergy Solutions-Demand Ltd	276,446
Cité Collegiale	19,000
Cite d'Edmundston - Electric Light Department	91,044
Cité de Bathurst	38,644
Cité de Dieppe	15,720
City Glass & Locks Ltd	18,426
City of Miramichi	34,572
City of Moncton	35,396
City of Saint John	78,176
Collectivité Ingenieuse de la Péninsule Acadienne (CIPA) Inc	59,263
College Ahuntsic	18,122
College Board	23,149
College de Shawinigan	24,620
Colpitts Denis Office Supplies & Furniture	$ 27,388
Compass Group Canada (Beaver) Ltd	64,506
Compass	25,095
Computer Generated Solutions Canada Ltd	134,310
Computer Village Inc (Compusmart)	35,090
Contro Valve Inc	21,152
Controls & Equipment Ltd	19,323
Convenos, Llc	20,281
Coragem Consulting	34,625
Corporate Express	56,941
Covey Office Group	30,032
Crosswinds Occupational Activity	143,390
Crowne Plaza Fredericton	19,188
Cummings Building Supplies Ltd	16,674
Cummins Eastern Canada LP	36,928
Daigle Jackets Ltd / Ltée	31,094
Dell Computer Corporation	975,010
Dell Financial Services Canada	243,498
Design Built Mechanical Inc	19,420
Dominion Biologicals Limited	39,658
Donovan, T & Son (1997) Limited	25,532
Douglastown Auto Parts Ltd	22,431
Dugas Electrique Ltée	22,391
Duocom Canada Inc	20,959
Eastern Fence Limited	15,044
Ebsco Canada Ltd	75,248
Ederick Associates Inc	50,322
Edge Interactive Publishing Inc	85,752
Edinova Editeur-Conseil	41,277
Éditions Renouveau Pédagogique Inc	65,329
Éditions Reynald Goulet Inc	20,654
Elsevier Canada	65,925
Elsipogtog First Nation	31,400
Enbridge Gas New Brunswick	202,215
Enterprise Carleton Region	56,403
Enterprise Chaleur/ Entreprise Chaleur	25,000
Enterprise Miramichi	71,032
Enterprise Rent-A-Car	23,010
Enterprise Restigouche	69,641
Envision Systems	27,161
Eubanks Engineering Co	15,554
Evangeline Plomberie & Chauffage Ltée	15,797
Forum for International Trade Training	$ 26,413
Fredericton Y M C A Inc	431,445
Fundy Grinding & Machining Ltd	61,606
G B C Canada Inc	20,746
G E Security Canada	20,200
Gaëtan Morin Editeur Ltée	17,295
Gallop Associates	53,677
Geneq Inc	19,855
Georges Plumbing & Heating (1985) Ltd	30,316
Gestion Nicole Benoit Inc	19,880
Gestion R2 Management Enr	81,692
Global Payments Inc	86,055
Godins Electric Ltd	89,418
Grand & Toy	258,871
Groupe Axion Inc	64,250
Groupe Beauchemin Editeur Ltée	35,307
Guillevin International Co	74,343
Han Martin Associates	24,017
Harriman Burchill Insurance Inc	20,389
Harris & Roome Supply	85,140
Hewlett-Packard (Canada) Company	181,758
I B M Canada Ltd	545,950
I M P Group Ltd	21,217
I T Xchange	69,850
Ikon Office Solutions	21,843
Imperial Oil Limited Credit Cards	54,456
Imperial Oil Ltd	419,369
Imperial Smelting & Refining Company of Canada	15,773
Innovatia	45,000
Inpro Solutions	44,153
Insight Canada Inc	21,037
Instructor Aids Limited	35,096
Inter Mediço	23,474
Interactive Computer Systems Ltd	36,305
International Brotherhood of Boilermakers	29,004
Irving Oil Limited	68,340
Irving Oil Limited Credit Cards	175,566
Ivans Camera Ltd	37,449
Jobs Unlimited Inc	201,150
John Howard Society (Miramichi) Inc	75,680
John Howard Society Fredericton Inc	255,000
John Howard Society Saint John	169,756
Kerr, William J Ltd	$ 70,675
Kiers Marketing Group	21,390
Kingsclear First Nation	19,617
Kone Inc	33,481
Konica Minolta Business Solutions (Canada) Ltd	43,995
L'Acadie Nouvelle	132,937
Lab-Volt Quebec Ltée	64,722
Lavoie, Roger (Snap On Tools)	21,422
Lead Corporation C L E Inc	155,727
Liteco	33,442
Login Brothers Canada	39,243
M D I Waste Services	61,295
Maguire Excavating Ltd	31,307
Mainville Trucking Ltd	57,733
Mallais, Cecile	20,378
Maritrain Limited	52,853
Market Quest Research Group Inc	178,083
Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	1,925,937
Materiaux de Construction Chaleur	23,232
Mcgraw Hill Ryerson Limited	262,289
Memramcook Institute	1,021,316
Merritt Press Ltd	21,106
Metalium	25,739
Microsoft Licensing Gp	74,632
Millennium Welding Supply Inc	40,708
Miltech Procurement Services Ltd	15,211
Minlak Training Programs Inc	29,862
Miramichi Leader	32,063
Miramichi Physically Disabled & Handicapped Association	289,750
Moncton Employment and Training Services	153,062
Moncton Plumbing & Supply Company Ltd	17,202
Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	104,777
Moncton Youth Residences Inc	128,613
Multicultural Association Fredericton Inc	169,839
Multicultural Association Greater Moncton Area Inc	42,000
Munro Electronics (1988) Ltd	25,039
N A L D (National Adult Literacy	

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

N X S Nordsud.Org Inc	$ 44,373	Panglobal Training Systems	$ 21,577	Rocan Forestry Inc	$ 28,876	Thomas, Blaine Travel Agency Ltd	$ 15,294
Nashco Consulting Ltd	57,337	Parkway Mall Computer Access Centre Inc	84,191	Rogers Wireless Inc	25,551	Top Quality Builders Ltd	38,872
National Life Work Centre	141,100	Parts for Trucks Inc	20,097	Russel Metals Inc	139,747	Torcomp Systems Ltd	49,774
Nelson	589,828	Pearson Education Canada	561,458	S H Electrique Ltée	26,564	Tourism Industry Association of New Brunswick	453,390
Neopost	46,966	Pecheries W C Ltée	85,060	Saint John Ambulance	51,934	Transcontinental Dartmouth	16,098
New Brunswick Aboriginal Peoples Council	178,587	Perkin Elmer LAS Canada Inc	19,067	Saint John Anesthesiology Professional Corporation	15,525	Trifab Inc	35,110
New Brunswick Construction Safety Association Inc	17,099	Philips Medical Systems Canada	23,649	Saint John Association for Community Living	220,000	U A Miramichi Training Center	36,708
New Brunswick Power Corporation	1,668,683	Pitney Bowes Global Credit Services	35,550	Saint John Deaf & Hard of Hearing Services Inc	87,984	U A / M C A Joint Apprenticeship & Training Commission of NB	27,188
New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	98,884	Pitney Bowes of Canada	79,420	Saint John Energy	358,592	Unipress	25,796
New Brunswick Safety Council Inc	412,940	Plato Learning (Canada) Inc	28,120	Saint John YM / YWCA Enterprise Centre	66,039	Université de Moncton	375,150
Nikon Canada Inc	56,700	Plumbers R Us	15,138	Salone Consulting Group	29,420	University of New Brunswick	45,907
North Coast Roofing Inc	42,295	Pollara	63,847	Schooner Industrial Ltd	15,282	V W R International Ltd	60,959
North Shore Welding Supply Ltd	122,581	Postage By Phone	68,714	Securitas Canada Limited	99,101	Valley Graphics Ltd	16,847
Northern Alberta Institute of Technology	22,319	Praxair Distribution	49,164	Services à la Famille Nepisiguit Family Services Inc	55,786	Vals Construction Ltd	29,385
Northern Data Communication	29,992	Premier School Agendas Ltd	23,939	Shannon Security Ltd	214,471	Vanbrugghe, Annick	21,849
Northern Light	17,114	Pro-Tech Sanitation Ltd	22,794	Signature Landscape Ltd	46,700	Victoria Madawaska South Business Development Centre	87,396
Nova Biomedical Canada Ltd	17,371	Procept Associates Ltd	34,635	Sirco Machinery Company Limited	37,524	Village de Paquetville	66,429
Noca Scotia Community College	136,040	Proline Automotive Supply Ltd	23,738	Snap On Tools	19,006	Village de Rogersville Inc	19,590
O & Y Enterprise Limited Partnership	28,831	Promotions Blanchard	20,992	Software House International Inc	25,245	Ville de Caraquet	42,471
Office Imaging Atlantic Inc, Dartmouth	75,028	Prude Inc	33,399	Southwest Valley Development Corp	191,213	Walkers Investigation Bureau Ltd	17,763
Office Imaging Atlantic Inc, Mississauga	112,562	Purolator Courier Ltd	23,430	Staedtler-Mars Ltd	15,106	Webct Inc	69,769
Office Interiors	22,537	Q S A Ltd	19,161	Stellate	119,008	Williston, Hubert Renovations & Construction	45,389
Office Interiors (NB) Inc	58,534	Randox Laboratories Canada Ltd	34,752	Stor-It Systems Ltd	53,840	Wolseley Canada Inc, Atlantic Division	35,767
Office-Xperts	15,664	Receiver General For Canada	60,150	Sunny Corner Enterprises Inc	60,497	Wolseley Industrial Products Group	97,252
Optimum Human Resources Inc / Resources Humaines Optimum Inc	811,011	Régie Régionale de la Santé Beauséjour, Region 1	53,394	Sutherland, Bruce Associates Ltd	83,803	Wood Wyant Inc	20,731
Options Outreach Employment Inc	218,864	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 5	45,276	Taylor, D J Electric Ltd	59,243	Workplace Health Safety & Compensation Commission	240,134
Oracle Corporation Canada Inc	137,538	Regional Health Authority 1 (South-East)	68,740	Tecnologia Turistica Total Vancity Savings and Credit Union	36,000	Wye Electric Ltd	78,154
Orion Marketing Research	37,404	Reseau Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc	59,499	The Daily Gleaner	35,340	Xerox Canada Ltd	177,012
Oxoid Inc	19,193	Restigouche Financial Centre	625,536	Thériault Papeterie & Ameublement de Bureau Ltée	22,004	Xwave	526,271
		Restigouche Residential Agency	129,340			York Steel Inc	76,099
		Richwil Truck Centre Ltd	16,077				

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	5,683,524
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés	65,660

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

$77,844,868

610095 N B Inc (Centre de Santé-Spa les Deux Rivières)	$ 59,870	618819 N B Inc (Heatsource of Chaleur)	$ 22,057	A & W # 7219	$ 17,639	Aboriginal Skill Employment Partnership	$ 47,635
616851 N B Ltd (Eclips Studio)	19,239	619157 N B Inc	42,980	A L P A Equipment Ltd	17,630	Accenture Business Services	229,702
				A Touch of Spice Inc	25,536		

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Active Therapy Clinic	$ 29,256	C A C Edmundston- Resnet	$ 88,876	Club des Amis Halte Scolaire Inc	$ 25,409	Enterprise Central NB /Entreprise Centre du N-B	$ 58,316
Advanced Psychological Services Inc	31,175	C A C Fredericton Y M C A	15,017	Club Sportif Rogersville Ltd	29,339	Enterprise Chaleur/ Entreprise Chaleur	90,012
Aernet Wireless Inc	19,272	C A C Paquetville	20,620	Comite Loisirs de Haut Sheila Inc	20,997	Enterprise Charlotte	97,573
Al-Pack Enterprises Ltd	17,499	C A C Reg du Sud-Est Francophone	25,000	Commission Dechets Solides Nepisiguit-Chaleur	15,044	Enterprise Fredericton	90,143
Alltech Solutions Inc	21,360	C A C Regent St Miramichi	68,714	Commission Loisirs Tracadie-Sheila	22,217	Enterprise Greater Moncton / Entreprise Grand Moncton	161,800
Armee du Salut	15,381	C A C River Valley Access	51,330	Community Autism Centre Inc	33,185	Enterprise Kent / Entreprise Kent	130,734
Arpin Construction Ltée	17,660	C A C Southeast Regional	28,820	Complexe Sportif Regional Inc	15,659	Enterprise Miramichi	178,265
Assistants for Independence Inc	28,621	C A C Southwest Regional	59,021	Connect North America Corporation	38,586	Enterprise Network	242,201
Association des Ancien(ne)s & Amis du CCNB, Campbellton	33,842	C A C St George Fundtek	15,150	Conseil Economique du N-B Inc	50,000	Enterprise Restigouche	175,934
Association des Anciens & Amis du Collège Comm. d'Edmundston Inc	17,573	C A C Virtuel de la Péninsule Acadienne	50,256	Conseil Recreatif Cocagne Inc	20,843	Enterprise Saint John	536,804
Association Étudiante CCNB Campus Péninsule Acadienne	53,410	C B D C Chaleur	30,000	Contact NB	21,000	Enterprise South East / Entreprise Sud-Est	98,600
Association Loisirs Fairisle Inc	18,487	C B D C Kent	25,000	Coop des Montagnes (CFAI-FM)	22,623	Entreprise Chaleur-HR Dynamics, ASI	22,425
Atcon Plywood Inc	223,008	C B D C Madawaska Inc	27,500	Corinithian Concepts Corporation	19,525	Entreprise Madawaska / Enterprise Madawaska	317,231
Ateliers du Verso	17,160	C B D C Northumberland Inc	15,062	Council of Atlantic Premiers Trust Fund	16,250	Entreprise Péninsule / Enterprise Peninsula	147,091
Atelka Inc	81,290	C E G E P de Sainte Foy	85,119	Covered Bridge Recreation Inc	22,982	Entreprise Region Grand Sault / Enterprise Grand Falls	114,382
Atlantic Carrier Transicold Inc	20,523	C I P S Fredericton	26,854	Credit Union Central of New Brunswick	75,000	Entreprise S & S	18,454
Atlantic Health Human Resource Association	30,323	Camo Max Steel ASI	30,000	Crop Smart Canada Inc	22,144	Entreprises A R Savoie & Fils Ltée	41,032
Atlantic Health Sciences Corporation	135,201	Camping Ile de Lamèque	15,267	D D T Pallet Service Center Inc	27,068	Entreprises Jomasa Ltée	15,563
Atlantic Provinces Trucking Association	40,460	Can-Am Atlantic Lumber Co Ltd	22,880	Day & Ross Inc	63,232	Entreprises Levesque-Toner Ltée	33,267
Auberge Bouctouche Inn & Suites Inc	23,155	Canadian Cancer Society	22,607	Days Inn Oromocto	24,246	Entreprises Synergie Limitée	30,490
Audiocorp Ltd	17,481	Canadian National Institute for the Blind	48,903	Deals 4U	20,918	Evanic Perrault Robertson	45,995
Ayr Motor Express Inc	16,260	Canadian Red Cross Atlantic Zone	43,826	Delaney, Terrance H	19,656	Excellence in Manufacturing Consortium	22,708
Banque Alimentaire Régionale de Grand Sault	24,078	Canlink Capital Inc	16,318	Dieppe Net Ltée (C A C Dieppe)	35,843	Fatkat Animation Studios Inc	170,376
Banque Alimentaires Coup d'Pouces	15,481	Carnorc	73,107	Dionne Repair Shop	30,736	Federation des Caisses Populaire Acadiennes Ltée	23,792
Bathurst Fine Cars Inc	24,704	Carpenters Training Centre of NB Inc	25,032	Direction RH - Entreprise Restigouche	17,394	Fenety Marketing Serv Ltd	19,238
Bathurst Mill Adjustment Committee A	70,000	Carrefour d' Immigration Rurale Inc	78,580	Doggone Pawsitive Positive Reinforcement Dog Training and Behavior Modification Inc	27,192	First Nations Human Resource Development Corporation	25,000
Beaverbrook Art Gallery	17,560	Center Transmed Center Inc	18,235	Donelle Boat Builders, ASI	18,180	Fit Response	16,420
Beers, Neal & Associates	35,700	Centradev.Com Inc	21,467	Donnies Collision Centre	22,760	Fog Studios Ltd	29,398
Best Western Woodstock Inn & Suites	39,079	Centre Bénévolat Bathurst Inc / Bathurst Volunteer	15,939	Downtown Kitchen	16,181	Fontaine Insurance Agency Ltd	17,632
Blacks Construction	50,227	Centre Bénévolat de la Péninsule Acadienne Inc	73,548	DP Masonry 2005 (617819 NB Inc)	15,680	Four Best Management Inc	24,880
Bleuetieres Lainey Theriault	26,560	Centre des Produits du Terroir Inc	19,200	Duguay, Bernice C P Inc	16,195	Foyer Assomption	31,159
Bodo Innovation Inc	18,560	Centre Recreatif les Calinours	17,403	E T Mechanical	15,936	Foyer Notre Dame de Lourdes Inc	18,419
Boise Alljoist Ltd	67,040	Chamber of Commerce, Edmundston	24,872	E-Vac Electrical Ltd	45,135	Foyer St Jacques Inc	61,667
Boulangerie St Antoine Bakery	21,680	Child Safety Research & Innovation Center	36,912	E-Zee Gas Service	20,128	Fraser Papers Inc	31,809
Bourgoin Transport & Services Inc	16,303	Church of St John & St Stephen Home Inc	17,794	Early Childhood Care & Education NB	15,000	Fredericton Assistive Technology Consultants	17,256
Boys & Girls Club of Saint John Inc	21,501	Cité de Bathurst	55,432	Eastland Industries Limited	23,081	Fredericton Community Kitchen Inc	15,994
Brasserie 748 Inc	21,333	Cité de Campbellton	21,916	Edmundston Electric Motor Service Ltd	28,704	Fredericton Outdoor Summer Theatre	28,801
Brovada Technologies Inc	25,158	City of Miramichi	29,548	Eel Ground First Nation	15,678	Fredericton Y M C A Inc	58,307
Bulletproof Solutions Inc	18,624	City of Moncton	17,951	Eel River Bar First Nation	28,683		
Burnt Church First Nation	133,535	Clientlogic Canada Corporation	561,992	Elm City Choppers	15,372		
Business Development Bank of Canada	74,989	Cloutier, Mario Entrepreneur Forestier	33,760	Elsipogtog First Nation	52,784		
C A C Clair	15,194	Club d'Age d'Or Notre Dame Portage	38,409	Enseignes Pattison Sign Group	46,048		
				Enterprise Carleton Region	61,912		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

French Fort Cove Eco-Center	$ 42,000
Fresh Beginnings Inc	31,209
Fundy Community Economic Development Agency Inc	87,420
Gallant Entreprises Ltée	72,781
Garderie Educative Chez Denise	27,144
Garderie les Chatouilles	18,393
Gestion Edmundston Golf Management Inc	51,874
Gestion Paradis Inc	15,360
Giberson, Ken Transport Ltd	36,676
Global Gym	16,118
Godin, Jean Claude	20,640
Goguen Truck & Trailer Repair Ltd	15,080
Grand Bleu	17,640
Grandmaison, Eric	63,375
Graves-Colquhoun, Kathleen	25,360
Grondin Ventilation Inc	15,887
Guys Welding Ltd	39,028
Help Desk Now	35,186
Highway 11 Truck & Trailer Ltd	15,275
Home Support Workers Committee - ASI	49,194
Hovey, Michael A	28,000
Human Development Council	20,845
Humpty Dumpty Snack Foods Inc - Canada	38,601
I-Smart Technologies	27,216
Imperial Theatre Inc	15,091
Infiknowledge Ulc	23,504
Irving Personal Care Limited	67,120
John Howard Society (Miramichi) Inc	28,412
John Howard Society Fredericton Inc	34,414
Johnson Enterprises Inc	33,735
K R T & Associates	26,638
K-Line Telecommunications Inc	15,962
Kellys Special Care Home	26,393
Kennebec Manor Inc	17,117
Kent Homes	50,000
Key Industries	28,419
King, Armand Aquaculture	15,360
Kings Landing Corporation	25,408
Kiwanis Nursing Home Inc	26,407
Knowledge & Personal Growth Centre Inc	70,868
L & R Foods Inc	37,844
Lamtrac International Inc	26,907
Lead Corporation C L E Inc	$ 52,875
Leroys Heating Services Ltd	24,909
Liberty Insurance Company of Canada	318,000
Literacy New Brunswick Inc	3,180,700
M B M Aviation Inc	17,514
M S I - Marine Systems International Inc	18,585
MacDougall, James C	16,310
Madawaska Maliseet First Nation	64,428
Maillet, T J Residences Ltd	28,299
Maison des Jeunes de Caraquet Inc	21,101
Malley Industries Inc	28,841
Manoir Edith B Pinet Inc	34,531
Maritime Fishermans Union Inc	20,000
Maritime Hydraulic Repair Center (1997)	22,693
Mawiw Council of First Nations	27,554
MC Excavation	41,523
McKellars Special Care Home	15,925
McSheffery Industries Ltd	24,120
Medbridge Systems	20,000
Mediterranean Charm Restaurant Ltd	21,923
Memramcook Institute	24,752
Metepenagiag First Nation	32,568
Meubles Richibucto 2000 Furniture Ltd	20,280
Michaud Petroleum Inc	43,246
Middle Island Irish Historical Park Inc	51,579
Ministère des Finances Overseas Projects	17,866
Miramichi Fellowship Centre	69,810
Miramichi Fisheries Management	49,548
Miramichi Golf & Country Club	15,808
Miramichi Mazda Inc	66,510
Miramichi Region Tourism Association	17,034
Miramichi Regional Health Authority, La Région 7	34,148
Miramichi Senior Citizens Home Inc	95,476
Moncton Employment and Training Services Inc	49,777
Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	114,366
Mount Saint Joseph Nursing Home	25,097
Multicultural Association Fredericton Inc	26,614
Mussée de Papes	16,744
N A L D (National Adult Literacy Database Inc)	15,919
N C B C Services Plus Inc	$ 21,721
Nackawic Adjustment Committee	30,000
Nates Welding Fabrication & Repair	15,403
National Seafood Sector Council	43,125
New Brunswick All Terrain Vehicle Federation Inc	70,000
New Brunswick Association for Community Living, NB Division	43,468
New Brunswick Association of Community Business Development	20,000
New Brunswick Community College Foundation	17,416
New Brunswick Forest Products Association Inc	64,888
New Brunswick Innovation Foundation Inc	993,125
New Brunswick Lung Association	18,576
New Brunswick Multicultural Council Inc	237,131
North Shore Customer Contact Center	28,274
Northeast Tree Trimming Ltd	23,532
Notre-Dame du Sourire Inc	31,691
Nucomm Marketing Inc	304,495
O M E Engineering Services	20,480
P G Sports B Enr	18,288
Paroisse St Louis de Brantville	27,989
Paturel International Adjustment	35,318
Paturel International Company	29,606
Paulin Gagnon	30,804
Perkins, Dale G Ltd	19,818
Petitcodiac Boys & Girls Club Inc	24,284
Phoenix S P I Inc	52,520
Powertrax Truck & Trailer Inc	23,780
Precision Metal Works Ltd	88,603
Prestige Homes Adjustment Committee	28,000
Professional Driver Services Ltd	44,069
Professional Quality Assurance Ltd	125,375
Profiles Global Inc	41,586
Prude Inc	44,530
Pulse Learning Ltd	79,060
R B I Plastique Inc	57,390
Receiver General for Canada	48,228
Régie Régionale de la Santé 1 (Beauséjour)	73,638
Regional Health Authority 1 (South-East)	48,552
Regional Health Authority 4 / Régie régionale de la santé 4	$ 52,758
Regional Health Authority 5 / Régie régionale de la santé 5	33,293
Regional Health Authority 6 / Régie régionale de la santé 6	98,317
Reseau Communautaire d'Acces & d'Apprentissage Nouveau-Brunswick	214,549
Reseau Complexes Jeunesses Multifonction	22,202
Residence Reine de la Paix Inc	18,168
Restigouche Financial Centre	40,000
Richard, R J Enterprises Inc	15,988
River Valley Furs	16,411
River Valley Health / Régie Santé de la Vallée	114,936
River Valley Preschool & Kindergarden	16,917
Roussell Acadie Drywall Ltée	18,660
Royal Canadian Legion Branch No 3	21,831
S D Consultants Inc	19,780
S J H S Centennial Scholarship Fund	15,668
S N C Lavalin Profac Inc	144,349
Saint John Business Community Anti-Poverty Initiative	25,423
Saint John Country Music Event 2006	73,000
Saint John Deaf & Hard of Hearing Services Inc	139,386
Salvation Army Thrift Store	47,230
Savcor Manufacturing Inc	16,720
Schizophrenia Society of New Brunswick, Miramichi Chapter	24,198
Secours Amitie Inc	19,682
Serenity Cove Special Care Home Inc	17,584
Service Impeccable Limitée	21,898
Services à la Famille Nepisiguit Family Services Inc	20,752
Shermag Inc	32,335
Shorey Bulldozing & Excavation Ltd	20,160
Sidonia Spa Incorporated	15,814
Snow, Dr V A Centre Inc	20,120
Soins de Qualité Atlantique / Atlantic Quality Care	38,036
South-East Deaf & Hard of Hearing Services Inc	17,821
Spencer, Kenneth E Memorial Home Inc	19,623

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

St Thomas University	$ 34,962	Tourism Industry Association of New Brunswick	$ 50,000	Villa Maria Inc	$ 17,816	Ville de Shippagan	$ 33,450
Sun Gro Horticulture Canada Ltd	23,332	Town of Quispamsis	64,561	Villa St-Joseph Inc	85,787	Virtual Expert Clinics Inc	17,920
Super Marche Donat Theriault Ltée	20,160	Town of Riverview	23,507	Village de le Goulet	19,343	Voyage Brunswick Travel Ltée	38,799
Syntact Consulting Inc	15,680	Town of Rothesay	27,453	Village de Memramcook	15,916	Warmans Welding Ltd	21,246
T B C Consulting Group Inc	26,066	Tremblay Meubles Ltée	20,312	Village de Néguac	59,002	Williams, Andrew H Insurance Agency Ltd	15,520
T S I Auto Solutions Inc	36,800	Trusko	23,400	Village de Paquetville	33,181	Wolseley Industrial Products Group	41,864
Tandem Fabrics Inc	21,312	Twisted Rudder	24,891	Village de Petit Rocher	30,816	Woodstock First Nation	58,847
Taylor Printing Group Inc	56,100	Université de Moncton	126,270	Village de Rogersville Inc	93,758	Woodstock Sanctuary House	22,460
Tec-Connection Inc	20,273	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	109,628	Village de Saint-Leolin Inc	18,655	Workplace Health Safety & Compensation Commission	962,130
Techno-Logic Machining Inc	47,273	University New Brunswick	419,636	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	19,128	Y M / Y W C A Saint John	34,882
Terrains de Jeux Kan-Go-Roo Playgrounds Ltd	17,686	University New Brunswick Saint John	60,115	Village of Blackville	53,729	Your Way Home Improvemnet	24,068
Theriault & Hachey ASI	19,980	UPM/CEP Joint Adjustment Committee - ASI	140,000	Village of Florenceville	17,491	Youth Choices	15,338
Tobique Employment Training	108,487			Village of New Maryland	16,426	Zoogee World Inc	26,225
Tobique Truck Stop Ltd	52,055			Village of St Martins	15,200		
				Ville de Beresford	28,476		

Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)	14,621,124
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieurs	40,676,145

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$1,925,937

Auto Concept	$ 24,813	Grand & Toy	$ 17,245	Mulders Meat Market	$ 18,613	VWR Scientific Prod	$ 28,201
Cansupply.Com Inc	15,926	Harris & Roome Supply	29,150	Munro Electronics 1988	16,940	Whisco Limited	28,626
Covey Office Group	42,901	Irving Oil Ltd Corporation	20,232	Stor It Systems	22,222	Wood Wyant Inc	23,743
Dell Computer Corporation	22,741	Key Industries	15,277	Tigerdirect.Ca	23,856	Xwave-Web Solutions	40,059
Fisher Scientific	16,281	Liteco Inc	17,041				

Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)	1,502,069

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)		
	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ ---	$ 51.0	$ 39.2
Foreign Exchange / Opérations de change	---	0.2	---
	---	51.2	39.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Motor Vehicle Act - Fees / *Loi sur les véhicules à moteur* - droits	1,300.0	1,468.3	1,161.3
Motor Carrier Act - Fees / *Loi sur les transports routiers* - droits	20.0	14.8	16.3
Motor Carrier Act - Fines / *Loi sur les transports routiers* - amendes	---	0.2	---
Highway Act - Fines / *Loi sur la voirie* - amendes	35.0	71.0	55.0
	1,355.0	1,554.3	1,232.6
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Recoveries from Municipalities - General Maintenance / Recouvrements des municipalités - entretien général	2,025.0	2,199.5	2,076.8
Recoveries - General Maintenance - First Nations / Recouvrements - entretien général - premières nations	160.0	167.3	167.3
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	1,160.0	1,032.5	1,191.2
Highway Signs - Sales / Panneaux routiers - ventes	100.0	112.8	112.3
Plans and Tender Documents - Sales / Devis et documents de soumission - ventes	65.0	74.2	86.6
	3,510.0	3,586.3	3,634.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	27.3	117.5
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	---	18.2	1.0
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.1	0.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	40.0	23.9	14.7
	40.0	69.5	133.3
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Integrated Radio System / Système de radio intégré	80.0	84.9	81.8
	$ 4,985.0	$ 5,346.2	$ 5,121.1

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ ---	$ **38.1**	$ 11.1
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	**445.5**	459.0
Other / Autres	100.0	**11.8**	39.8
	100.0	**495.4**	509.9
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada - New Brunswick Intelligent Transportation Systems / Systèmes de transport intelligents Canada - Nouveau-Brunswick	776.0	**528.4**	190.0
Canada / New Brunswick Highway Improvement Agreement / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	---	---	1,120.4
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Agreement / Entente stratégique d'infrastructures routières Canada - Nouveau-Brunswick	21,383.0	**20,655.0**	25,582.6
Canada - New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Agreement / Entente stratégique d'infrastructure routière Canada - Nouveau-Brunswick	3,145.0	**521.8**	5,239.4
Canada - New Brunswick Border Infrastructure Agreement / Entente d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau- Brunswick	4,850.0	**3,752.7**	2,376.3
Urban Bypasses / Voies de contournement urbaines	6,040.0	---	---
	36,194.0	**25,457.9**	34,508.7
	$ 36,294.0	$ **25,953.3**	$ 35,018.6

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Senior Management / Cadres supérieurs	$ 1,179.0	$ 28.2	$ 1,207.2	**$ 1,197.1**	$ 1,144.2
Financial and Administrative Services / Services financiers et de l'administration	2,259.0	35.1	2,294.1	**2,263.1**	2,483.7
Payroll Burden / Charge de la feuille de paye	5,701.0	---	5,701.0	**5,841.4**	5,592.1
District Administration / Administration des districts	6,836.0	231.6	7,067.6	**7,022.5**	6,742.0
Human Resources / Ressources humaines	1,333.0	22.7	1,355.7	**1,268.7**	1,193.6
Information Management and Technology / Gestion de l'information et technologie	3,601.0	55.5	3,656.5	**3,617.3**	3,106.7
	20,909.0	373.1	21,282.1	**21,210.1**	20,262.3
Policy, Development and Intergovernmental Relations / Élaboration des politiques et relations intergouvernementales					
Transportation Policy / Politique des transports	2,438.0	27.8	2,465.8	**2,454.4**	2,282.1
Strategic Development and Intergovernmental Relations / Développement stratégique et relations intergouvernementales	631.0	5.9	636.9	**519.4**	531.4
	3,069.0	33.7	3,102.7	**2,973.8**	2,813.5
Maintenance / Entretien					
Maintenance and Traffic / Entretien et circulation	1,317.0	31.7	1,348.7	**1,265.1**	1,118.1
Highway Maintenance - Summer / Entretien des routes - été	24,080.0	878.5	24,958.5	**24,545.8**	25,430.9
Bridge Maintenance / Entretien des ponts	10,012.0	560.7	10,572.7	**10,396.6**	9,625.8
Traffic Engineering / Techniques de la circulation	4,850.0	114.3	4,964.3	**4,895.4**	4,504.7
Ferry Operations / Exploitation des traversiers	9,727.0	318.2	10,045.2	**11,186.4**	10,162.9
Building Operation and Maintenance / Bâtiments - exploitation et entretien	2,837.0	48.0	2,885.0	**3,011.4**	2,901.9
Radio Communications / Radio communications	1,535.0	67.8	1,602.8	**1,606.0**	1,563.4
	54,358.0	2,019.2	56,377.2	**56,906.7**	55,307.7
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver					
Highway Maintenance - Winter / Entretien des routes en hiver	50,840.0	1,610.8	52,450.8	**58,919.4**	56,089.4

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes	$ 1,766.0	$ 100.4	$ 1,866.4	**$ 1,793.3**	$ 1,771.2
Highway Design / Tracé des routes	820.0	42.9	862.9	**866.2**	806.5
Construction / Construction	2,069.0	58.8	2,127.8	**2,212.7**	2,078.7
Planning and Land Management / Planification et gestion des terrains	4,655.0	202.1	4,857.1	**4,872.2**	4,656.4
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	19,769.0	30.9	19,799.9	**19,417.2**	10,184.9
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	$ 153,600.0	$ 4,269.8	$ 157,869.8	**$ 164,299.4**	$ 149,314.2
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Permanent Bridges / Ponts permanents	$ 32,025.0	$ ---	$ 32,025.0	**$ 35,428.1**	$ 30,402.8
Permanent Highways / Routes permanentes	52,600.0	---	52,600.0	**57,254.7**	81,155.6
Rural Road Initiative / Initiative de réfection des routes rurales	41,000.0	---	41,000.0	**40,125.2**	---
Canada / New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	---	---	---	---	16,247.5
Canada / New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Program / Programme stratégique d'infrastructure routière Canada - Nouveau-Brunswick	7,110.0	---	7,110.0	**1,910.9**	11,455.3
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Program / Programme pour l'infrastructure stratégique Canada - Nouveau-Brunswick	58,065.0	---	58,065.0	**56,641.0**	70,727.3
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick	10,950.0	---	10,950.0	**8,133.7**	5,252.0

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17	$ 21,250.0	$ ---	$ 21,250.0	**$ 21,068.4**	$ 19,456.0
Urban Bypasses / Voies de contournement urbaines	12,080.0	---	12,080.0	**3,837.8**	---
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules	7,000.0	---	7,000.0	**14,680.3**	19,248.9
	$ 242,080.0	$ ---	$ 242,080.0	**$ 239,080.1**	$ 253,945.4

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 17,941.6**	$ 17,169.5
Other Services / Autres services	**2,314.9**	2,214.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**310.8**	277.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**574.0**	494.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**14.9**	13.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**53.9**	93.5
	21,210.1	20,262.3
Policy, Development and Intergovernmental Relations / Élaboration des politiques et relations intergouvernementales		
Personal Services / Frais de personnel	**1,415.8**	1,367.6
Other Services / Autres services	**1,784.6**	1,480.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**466.6**	407.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**21.8**	24.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**200.4**	217.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(915.4)**	(685.0)
	2,973.8	2,813.5
Maintenance / Entretien		
Personal Services / Frais de personnel	**23,578.2**	22,976.1
Other Services / Autres services	**22,785.0**	22,866.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**14,308.5**	13,186.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**1,123.3**	768.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**28.0**	58.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(4,877.1)**	(4,491.9)
Designated Revenues / Recettes indiquées	**(39.2)**	(57.5)
	56,906.7	55,307.7

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 19,041.4**	$ 18,056.2
Other Services / Autres services	**29,585.5**	28,095.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**11,685.7**	10,588.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**33.1**	23.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**148.1**	23.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(1,574.4)**	(697.1)
	58,919.4	56,089.4
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes		
Personal Services / Frais de personnel	**4,770.1**	4,599.2
Other Services / Autres services	**491.8**	483.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**124.4**	110.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**67.4**	37.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3.0**	3.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(584.5)**	(578.1)
	4,872.2	4,656.4
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**240.5**	102.8
Other Services / Autres services	**19,172.4**	10,076.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**4.3**	2.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**---**	4.0
	19,417.2	10,184.9
	$ 164,299.4	$ 149,314.2

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Permanent Bridges / Ponts permanents		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 3,375.0**	$ 3,569.3
Other Services / Autres services	**8,045.3**	10,202.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1,341.3**	3,016.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**24,707.4**	13,611.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.7**	4.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(2,041.6)**	---
	35,428.1	30,402.8
Permanent Highways / Routes permanentes		
Personal Services / Frais de personnel	**7,040.2**	10,407.5
Other Services / Autres services	**7,925.0**	11,805.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**2,929.8**	11,267.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**41,318.9**	50,003.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**44.9**	7.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**28.9**	2.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(2,033.0)**	(2,339.4)
	57,254.7	81,155.6
Rural Road Initiative / Initiative de réfection des routes rurales		
Personal Services / Frais de personnel	**4,900.1**	---
Other Services / Autres services	**8,408.3**	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**9,873.8**	---
Property and Equipment / Biens et matériel	**17,766.0**	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**18.0**	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(841.0)**	---
	40,125.2	---

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Canada / New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes		
Personal Services / Frais de personnel	$ ---	$ 990.7
Other Services / Autres services	---	887.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	366.7
Property and Equipment / Biens et matériel	---	14,002.3
	---	16,247.5
Canada / New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Program / Programme stratégique d'infrastructure routière Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**142.1**	683.6
Other Services / Autres services	**156.4**	315.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**24.5**	185.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**1,587.9**	10,271.5
	1,910.9	11,455.3
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Program / Programme pour l'infrastructure stratégique Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**4,939.6**	4,798.6
Other Services / Autres services	**7,738.1**	10,501.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**597.6**	974.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**43,416.9**	54,413.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**3.1**	40.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(54.3)**	---
	56,641.0	70,727.3

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	(Thousands / Milliers)	
	2006 Actual / Montants réels	**2005 Actual / Montants réels**
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 594.3**	$ 290.7
Other Services / Autres services	**332.0**	134.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**346.4**	85.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**6,861.0**	4,741.4
	8,133.7	5,252.0
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17		
Personal Services / Frais de personnel	**1,434.8**	1,295.0
Other Services / Autres services	**903.2**	782.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**249.0**	496.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**18,487.8**	16,869.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**(6.4)**	12.5
	21,068.4	19,456.0
Urban Bypasses / Voies de contournement urbaines		
Property and Equipment / Biens et matériel	**3,837.8**	---
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules		
Property and Equipment / Biens et matériel	**14,680.3**	19,248.9
	$ 239,080.1	$ 253,945.4

Department of Transportation / Ministère des Transports

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2006 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

(Thousands / Milliers)

VEHICLE MANAGEMENT / GESTION DES VÉHICULES	2006 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2006 Actual / Montants réels	2005 Actual / Montants réels
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 5,040.0	$ ---	$ 5,040.0	**$ 6,027.6**	$ 11,140.3
Revenues / Recettes					
Chargeback to Clients / Rétrofacturation aux clients	71,940.0	---	71,940.0	**75,305.7**	71,189.6
Proceeds from Sales and Auctions / Produits provenant de ventes et de ventes aux enchères	---	---	---	**40.8**	302.8
Sale of Vehicles / Ventes de véhicules	500.0	---	500.0	**450.1**	---
Damage Recoveries / Recouvrements pour dommages	---	---	---	**23.9**	34.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	---	**188.6**	139.8
Total Revenue / Total des recettes	72,440.0	---	72,440.0	**76,009.1**	71,666.7
Expenditures / Dépenses					
Operating Expenditures / Dépenses de fonctionnement	59,680.0	---	59,680.0	**62,361.7**	57,530.5
Capital Account Expenditures / Dépenses du compte de Capital	7,000.0	---	7,000.0	**14,680.3**	19,248.9
Closing Balance / Solde de fermeture	$ 10,800.0	$ ---	$ 10,800.0	**$ 4,994.7**	$ 6,027.6

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
$94,440,511

Robichaud, Hon Paul		Beech, John E	$ 43,888	Brown, Derek	$ 50,681	Clowater, Duane R	$ 72,154
Minister / Ministre	$ 38,130	Bélanger, Donald	66,378	Brown, John K	47,820	Cogswell, Bernita	50,172
Johnstone, David J		Bélanger, J Robert	41,086	Brown, Joyce D	45,629	Cogswell, David E	87,984
Deputy Minister / Sous-ministre	132,815	Belding, Brenda E	41,029	Brown, Michael	52,815	Cogswell, Gary E	48,320
Acheson, Alan G	59,409	Belliveau, Jean	49,626	Brown, Richard A	51,105	Cogswell, Hartley D.	41,368
Acton, Derrick D	68,435	Belliveau, Linda M	44,652	Brun, Raymond	67,711	Coleman, Garth	42,925
Adams, Ivan Murray	46,398	Belliveau, Mark	70,970	Buckley, Lawrence	65,058	Colford, Irene A	48,475
Agnew, Michael A	55,595	Belliveau, Michael J	58,150	Burkhardt, Tracey	53,459	Collette, Janice	67,443
Aiton, J Andrew	82,919	Belyea-Tracy, Myrna J	64,199	Burnett, Anthony	58,091	Collings, Daryl L	42,682
Allain, Henri	94,803	Benner, Kirk J.	58,126	Burns, Richard J.	40,415	Comeau, Gilles	42,556
Allen, Stephen H	58,385	Bergin, Travis	43,402	Burrell, Orville	40,569	Comeau, Leon J	41,013
Alward, Christopher	51,105	Bernard, Etienne	42,438	Bustard, Stephen W	44,652	Comeau, Vincent	45,957
Alward, Rhonda L	57,394	Bérubé, Leo M	43,063	Butterwick, Paul	53,847	Connolly, Bruce	83,098
Ames, Arthur	57,986	Bezeau, Philorome	41,359	Byrne-Zwicker, Elizabeth	77,286	Constantine, Carl P	55,090
Anderson, Roger	42,146	Bishop, Jack E	47,051	Caissie, Gerard N	58,399	Cook, Louise	58,875
Anderson, Todd	40,292	Bishop, James D	40,911	Caissie, J Leo	49,784	Cook, Reginald	63,949
Andrews-Caron, Susan C	82,919	Bishop, Laurie M	44,096	Calder, Brian W.	46,101	Corey, Clifford W	58,295
Arch, Mathew J.	40,365	Bishop, Terrance	47,416	Caldwell, Graham P	67,281	Corey, Glenn	40,769
Arsenault, Daryl	47,742	Blacquier, Bradley	44,754	Callaghan, Dennis	56,078	Cormier, Donald	46,242
Arsenault, Jean-Marc	45,198	Blanchard, Gilles S.	41,224	Cameron, Angela	40,106	Cormier, Donald G	44,717
Arsenault, Romeo J	49,009	Blanchette, Robert J	46,323	Campbell, Ralph	60,298	Cormier, J Louis	53,721
Arseneau, Gildard	41,614	Blaney, Frederick M	87,984	Carpenter, Peter	53,247	Cormier, John J	77,829
Arseneau, Gilles	51,924	Blechschmidt, Stephen	50,658	Carr, Neil	61,057	Cormier, Mario	47,885
Arseneau, Michel	62,458	Bolstridge, Allison	41,996	Carr, Randall K	42,838	Cormier, Ovila	43,882
Arseneault, Pierre	40,591	Bonenfant, J R Rejean	56,529	Carr, Wilson C	42,161	Cormier, Romeo C	53,912
Aubie, Allen	56,078	Boone, George A	45,265	Carrier, J Wade	45,318	Cormier, Ronald M	65,102
Avery, Alton	42,309	Boudreau, Alan B	41,297	Carrier, Robert	59,777	Côté, Norman J	65,923
Ayles, J R Richard	54,146	Boudreau, Carole	45,523	Carroll, Francis J	57,131	Courtney, Tim	45,643
Babin, Mark	55,367	Bourgeois, Normand	52,771	Carruthers, Blaine Jr	41,134	Cowan, Herman	41,238
Babineau, Roland	59,587	Bourgoin, Carole	41,565	Carter, Marilyn	54,170	Crabbe, Graydon C	41,037
Bainbridge, Anthony	48,366	Bourgoin, Donald J	44,545	Carter, Roy	40,388	Crandall, Ricky M	54,487
Baldwin, John	44,492	Bourque, Gilles	42,049	Carter, William	42,417	Crandlemere, Claude E	40,916
Banks, Kelly E	71,121	Bourque, J Terrance	54,346	Case, Allan J	68,193	Crawford, Peter J E	76,905
Banks, Mark	44,645	Bourque, Jean	42,627	Casey, Dale D	57,847	Cromwell, Kenneth	49,301
Barclay, Ryan	59,057	Bowering, Peter	60,700	Cashol, Raymond	45,524	Cummings, Melissa	49,948
Barriault, Gerard O.	45,506	Boyd, Bruce	60,899	Castonguay, Gerald	52,139	Cunningham, Jay W	73,279
Barton, Steven	46,877	Boyd, Carl L	56,078	Chase, Alton	50,218	Currie, Janice M	52,537
Basque, Eric	42,413	Boyd, D Glen	66,550	Chase, Gary W	44,652	Cyr, Enoil	46,656
Battah, Daniel	46,073	Bragdon, Joel	54,446	Chiasson, Alain	53,434	Cyr, François C	63,486
Baxter, Chesley L.	51,976	Branscombe-Hallett, Sandra	57,491	Chiasson, Michel	55,795	Daigle, Daniel	40,721
Beaulieu, Allen	52,994	Brennan, Paul G	51,466	Chin, Valentine C	56,767	Daigle, Henry	53,653
Beaulieu, Carole F.	49,765	Brewer, Kenneth L	44,652	Christensen, Richard	46,537	Daigle, Jean Marc	66,116
Beaulieu, George	69,335	Brewer, Robert J	49,082	Christie, Kimberly F	42,533	Daigle, Omer	40,353
Beaulieu, Gilles R	60,298	Bridgman, Dagmar P	54,794	Clark, Alvin B	50,539	Daigle, Paul J	40,761
Beaulieu, Guy	41,828	Brittain, Darcy R	55,408	Clark, Thomas	40,093	Daley, Lonnie	48,445
Beaulieu, J Rino R	84,831	Broczkowski, Jonathan J.	50,177	Claybourn, Gary E	43,172	Darke, Gregory T	43,004
Beaumaster, Dale J	44,652	Brown, Andrew	41,025	Clendenning, Gaynard D	42,403	Darrah, Robert Edward	56,207
Bedard, Sylvain	45,145	Brown, Colleen R	57,721	Clouston, Norman B	79,028	Davidson, Derek A	66,550

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dean, Mark	$ 48,311	Embleton, David R	$ 58,315	Ghanem, Ashraf	$ 56,473	Hawthorne, George E	$ 59,604
Deap, Daniel P	78,762	English, Wilfred G	40,972	Giggie, Keith W	40,584	Hawthorne, Robert B	40,498
Delmas, Andy	63,597	Enman, Wade	54,295	Gilbert, Neil W	94,590	Hay, Lowell D	44,876
Denning, George S	50,770	Essiambre, Pierre	59,313	Gilbert, Terrance F	61,185	Hayes, Daniel J	43,593
Derrah, Edward C	60,298	Estabrooks, Kenneth M	43,073	Gilks, Keith B	44,706	Haynes-MacDonald, Neil	44,936
Derrah, Susanne M	68,187	Estabrooks, Mary A	64,199	Gillespie, Nadia	47,102	He, Qunshuan	55,048
Desjardins, Jean-Louis	40,373	Estey, Joel	44,652	Gionet, Yvon A	49,644	Hearn, Cynthia J.	42,933
Despres, J Paul E	50,665	Estey, Rodney	43,994	Girouard, Jean E	61,858	Hébert, John	49,215
Desroches, Laurie	43,467	Estey-Nash, Angella	43,822	Girouard, Philippe M	45,557	Hébert, Leo-Paul J	40,778
Deveau, Raymond L	41,091	Farrell, Malcolm	60,538	Glazier, Gaetan	58,309	Hébert, Rhéal	44,612
Dickie, Nils A	54,927	Fillmore, Edward W	63,020	Godin, Claude	80,814	Hébert, Richard	51,374
Dionne, George	67,280	Fisher, Ross S	71,893	Godin, Michel	51,105	Heidman, Stanley	53,509
Doak, Harlan E	40,600	Fitzherbert, Danny P	68,524	Godin, Reginald	45,603	Henry, Philip	40,113
Doherty, Barbara L	55,931	Fitzpatrick, Kenneth M	83,690	Goguen, Denis	58,320	Hickey, Clarence	40,680
Doherty, James D	61,853	Fleming, M David	48,828	Goguen, Gilles	68,642	Hicks, James	61,272
Doherty, Shawna Lee	43,249	Flemming, Harold B	54,520	Goodwin, Paul	45,120	Hill, Neil W	46,845
Doiron, Allen J	65,244	Fletcher, Dean	54,322	Gordon, Troy	41,507	Holland, Marilyn	63,883
Doiron, Bernard	73,486	Fletcher, Joseph	45,559	Gorman, Wayne E	69,559	Hood, Gregory	49,622
Doiron, David	41,516	Fletcher, Terrance B	60,817	Gould, Marcella	50,852	How, Jonathan	43,577
Doiron, Denis	44,173	Flieger, Kenneth	43,105	Gowan, Stuart	57,728	Hoyt, James	64,809
Doiron, Fernand	44,537	Flynn, Gary	40,605	Graham, Donald	40,719	Hughes, Terrance W	80,307
Doiron, Gerard	46,786	Fogan, Darren	49,631	Graham, Joseph W	58,244	Humby, Everett	41,823
Doiron, Janice E	54,960	Folkins, Wesley	51,253	Grandy, Bruce N	57,367	Hunter, Marty B	57,308
Doiron, John F	44,652	Forbes, Bruce A	56,382	Grant, Nichole	44,458	Irvine, Bert R	55,654
Doiron, Maurice A	71,166	Forbes, Robert	65,095	Grant-McGivney, Margaret	82,515	Isenor, Barbara I	56,078
Doiron, Norma	46,520	Foreman, Keith C	40,305	Gray, James	71,192	Jackart, M Aaron	44,652
Donegani, Douglas J	40,227	Forster, Dale A	87,984	Greene, Dennis	59,363	Jamer, Gerald A	56,815
Donovan, Duane J	41,551	Fournier, Jean Marc	53,183	Grey, Lewis	41,087	Jamieson, Steven Andrew	46,171
Donovan, John A	42,937	Fournier, Trevor	53,559	Grondin, Carl	52,856	Jardine, Torence	43,289
Dorey, Raymond	59,278	Fram, Willard R	76,905	Grosweiner, Martin L	41,094	Jean, Eric	48,640
Doucet, Adelbert	44,459	Francis, Robert I	52,306	Guignard, Allain	40,819	Jean, Guy F	69,177
Doucet, John	50,978	Fraser, James A	40,679	Gullison, Glenwood W	41,385	Jenkins, Michael G	41,848
Doucet, R Glen	42,268	Fraser, Kelly L	63,902	Gullison, Maurice G	40,020	Jenkins, Robert E	48,828
Doucet, Ralph J	52,673	Fraser, Martin J	43,222	Halcovitch, Robert R	42,306	Jensen, Frank H.	43,653
Doucet, Robert G	56,422	Frenette, Pauline	55,317	Hall, Carl G	43,429	Jewett, Troy A.	45,312
Doucet-Rousselle, Celine	58,339	Fudge, Douglas G	40,604	Hallett, Brent R	56,953	Jimmo, Vernon	45,198
Doucette, Eric	45,839	Gagnon, Michael J	65,707	Hallett, D Mark	50,730	Johnson, Douglas B	46,900
Douglass, Melanie	46,811	Gagnon, Paul	52,975	Hallett, Gary M	65,267	Johnson, Douglas L	115,002
Dow, Merlin W	53,721	Gallant, Eugene	57,300	Hamill, Alfred	65,735	Jonah, Brian L	56,181
Doyle, James P	56,177	Gallant, Georges	60,189	Hamill, Thomas John	53,054	Jones, Mark	55,533
Drake, Blair R	66,004	Galloway, Kevin G	50,665	Hansen, Phillip	65,730	Jones, Tracy L	40,937
Drew, Robert C	68,266	Gamble, Terrance F	64,095	Hanson, Trevor	43,131	Jordan, David C.	56,078
Dubé, Jacques R Y	50,823	Gardner, John A	53,030	Harding, Michael K	57,057	Joyce, Ronald H	58,552
Dubé, Richard H	62,103	Gaudet, R Yves	43,233	Harper, Evans	49,208	Kaine, Richard	55,955
Dugas, Abraham F	73,901	Gaunce, Peter C	44,970	Harrington, Scott	43,991	Kelley, Kinley P	68,782
Dunn, Francis W	58,586	Gauthier, Michael T	42,449	Harris, J Kevin	41,238	Kelly, Paul J	59,699
Duplisea, Philip D	82,165	Gautreau, Marcial	59,807	Hathaway, Randolph	58,552	Kendrick, Michael A	50,435
Dykeman, Lawrence E	41,390	Gautreau, Ronald J	43,895	Hatt, Barry L	41,255	Kennedy, Charles D	40,227
Dysart, David	41,651	Geddes, Bruce E	41,344	Hawkins, Floyd E	70,111	Kennedy, Paul E	61,942

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Kennedy, Scott	$ 43,816	Légère, Paul	$ 55,419	MacQuarrie, Carol	$ 57,838	Miller, Lindon	$ 67,242
Kent, Stirling D	41,131	Lennox, D Edgar	40,050	MacRae, James F	50,211	Miner, Albert M	40,647
Kerr, Alan	76,343	Levesque, J B Nelson	41,351	Maillet, Adrien	43,217	Mitchell, Colin R.	54,140
Kerr, Dwight F	50,335	Levesque, Jean	42,809	Maillet, Emerie	46,462	Mitchell, Daniel R	53,140
Kervin, Joseph	66,293	Levesque, John Jr	42,396	Manuel, Hilaire	63,121	Mitchell, Tanya	42,295
Kierstead, Roger	64,725	Levesque, Julien	45,720	Manuel, Jean Marc	56,862	Moir, Vernon G	69,264
Kilfillen, Gary B	43,222	Levesque, Marguerite	82,618	Marr, Donald A.	40,390	Monahan, Brian P	58,528
Knorr, James	54,443	Lightfoot, Paul	59,192	Martin, Alain G.	47,937	Monahan, Stephen W	41,452
Knox, James H	82,523	Lingley, W Douglas	58,552	Martin, Charles R	45,877	Monteith, James Earl	40,830
Knox, William A	40,600	Lisson, William C	43,944	Martin, Marc G	79,028	Moore, Mark	49,020
Kyle, Roy W T	60,034	Little, Ross E	44,787	Martin, Marcel	60,685	Morgan, Glyn E	64,199
Lachapelle, Denis J	82,542	Lockhart, Mark G	43,223	Mason, Donald F	66,226	Morin, Bruno	40,585
Lacroix, Michel J	82,919	Logan, Jennifer M	64,199	Maston, Richard	40,819	Morin, François	68,374
Lamb, Kerry A.	69,813	Long, C Allan	43,351	Matchett, Darren	63,123	Morin, Pierre	54,805
Lambert, Vaughn W.	43,969	Loupelle, Keith	55,825	Matchett, Ronald H	41,843	Morneault, Gilman R	43,870
Landry, Marc J	63,907	Luce, J James	41,027	Mathisen, Kimberlee	77,963	Morrell, Bernam K	41,518
Landry, Richard	51,073	Lunn, Wayne K	46,805	Mazerolle, Damosse G	52,486	Morrell-Lawrence, Lori A	65,413
Landry, Ricky A	47,673	Lutes, Michael R	41,297	McAdam, John	65,754	Morrison, Richard M	44,417
Landry, Ronald	63,991	Lynch, Nancy A	77,122	McAllister, Kevin	43,080	Morton, Janet L	45,030
Landry, Valbert	69,367	Mabie, Kim	60,695	McAskill, Jody	47,328	Mullin, Brad A	68,575
Lapointe, Elaine H	57,699	MacDonald, Cyril	48,834	McCallum, Burton	68,641	Mullin, Ernest	41,152
Lappage, P Steven	45,309	MacDonald, Glen	62,906	McCarthy, Joanne D	47,219	Munn, Duane L	55,674
Larocque, Henri-Paul	62,482	MacDonald, Joseph V	62,335	McCarthy, Stephen	42,845	Murray, Brenda L	65,605
Lavigne, Carl	51,105	MacDonald, Krista	67,389	McCluskey, Paul	60,298	Murray, Robert G	58,552
Lavigne, Roger Wilfred	65,323	MacDonald, Scott R	64,807	McCue, John F	86,213	Nadeau, Gilles	53,648
Lavoie, J Roland L	45,611	MacDonald, Trevor G.	59,666	McDougall, Harry	54,330	Nash, Diane E	58,267
Lavoie, Jacqueline B	56,078	MacEacheron, Joyce	65,828	McEwing, Brian L	90,042	Nason, Clifton A	47,195
Lawrence, Roger A	44,652	MacFarland, Gerald D	46,208	McFarlane, P Duane	46,323	Nicks, Wayne H	66,556
Leaman, Leeroy G	54,975	MacFarlane, David	53,721	McGraw, Ronnie	51,186	Nimigon, Micheal B	44,652
LeBlanc, Armand C	42,176	MacFarlane, Vincent A E	41,532	McHatten, Norman G	42,306	Noble, Douglas R	79,305
LeBlanc, Camille	47,195	MacIntosh, Elmo G	51,233	McIntosh, Ross A	57,613	Northrup, Gregory A.	50,091
LeBlanc, Daniel Joseph	69,032	MacIntosh, Norman	47,987	McKay, Neill J.	53,294	Novinscak, David	40,627
LeBlanc, Donald A	44,848	MacKay, Curtis W., Sr	55,150	McKiel, Christopher	40,235	Oliver, J Andrew	44,652
LeBlanc, Fernand J	42,492	MacKenzie, Thomas R.	49,802	McKiel, Edgar R	56,602	Orchard, Ronald B	54,053
LeBlanc, Gerald	57,449	MacKillop, Robert	47,526	McKinley, Melanie R	40,575	Orser, B Norman	60,081
LeBlanc, Gerald	50,619	MacKinnon, Michael	52,539	McKinney, Brian L H	76,658	Ouellet, André J	54,606
LeBlanc, Guy	40,319	MacLean, Kevin	81,994	McLaughlin, Alan	72,108	Ouellet, Jean-Marie	42,192
LeBlanc, J Charles	70,505	MacLean, Sheila	42,942	McLaughlin, Don	53,570	Ouellette, Fernand R.	64,200
LeBlanc, Jean Marie	41,144	MacLellan, Ronald Joseph	44,533	McLaughlin, Lorne D	61,925	Ouellette, Marcel	52,121
LeBlanc, Laurie A	42,362	MacLennan, Clinton	42,826	McLellan, Angela J	44,364	Ouellette, Mario	41,383
LeBlanc, Michel J	44,503	MacLeod, Phillip D	52,453	McNeill, Paul S.	47,752	Paget, Allan R	40,256
LeBlanc, Pierre E	83,241	MacLeod, Ross N	58,951	McPhee, John-Michael	57,828	Palmer, Henry S	88,143
LeBlanc, Roland D	41,062	MacLoon, Alan M	45,505	Melanson, Stephen W	41,019	Palmer, Robert Keith	61,968
LeBouthillier, Jean-Guy	44,765	MacNaughton, Eric L	53,677	Melanson, Victor	60,583	Paquet, O'Neil	42,061
LeBreton, Gilles	41,649	MacNaughton, John W.	56,412	Menard, Julie	53,263	Paradis, Alain	55,641
Legacy, Keith Roy	44,652	MacNeil, Donald F	51,000	Michaud, Jean-Luc	49,868	Paradis, Tammy	57,245

Léger, Joel H	67,885	MacPherson, Randall G	51,588	Michaud, Thomas	46,698	Parker, Jerome	40,858
Légère, André J	82,919	MacPherson, Richard T	69,375	Miller, Daniel	53,017	Parker, F Harold Jr	67,587

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Parsons, Tyrone	$ 66,004	Richardson, Robert	$ 70,720	Simmons, Deborah	$ 56,447	Therrien, Jacques G	$ 40,185
Patterson, Brian R	65,386	Richardson, Wayne Maxwell	46,077	Simonds, Gary S	45,152	Therrien, Jean Guy	45,805
Patterson, Rebecca	45,300	Riordon, Paul	67,353	Sirois, Serge	50,447	Therrien, Martin	41,504
Pauley, Michael	67,874	Roach, J P Alvin	54,064	Sleeper, Leonard	49,788	Thibodeau, Gilles	41,365
Paulin, Jocelyn	40,357	Robertson, Brian	41,609	Smith, David	62,672	Thibodeau, Raymond L	52,482
Pelkey, Veronica A	62,970	Robertson, I Drew	68,901	Smith, David S	77,122	Thompson, David Harold	41,888
Pelletier, Troy	45,808	Robichaud, Camille H	40,227	Smith, John William	65,076	Thompson, George D	67,345
Pendleton, Christopher K	52,503	Robichaud, Gilbert J	68,637	Smith, Robert L	46,915	Thompson, George H	45,198
Penney, Wesley	41,482	Robichaud, James E	43,389	Smith, Sheldon	42,463	Thompson, W Keith	78,443
Perry, Brian A	66,004	Robichaud, Laurie	47,277	Smith, Stephanie A	44,096	Thorne, N Marc	56,788
Phillips, A Blaine	45,272	Robichaud, Marc	52,978	Snow, Leonard	40,938	Tompkins, Carl E	43,336
Phillips, Bernard D	44,209	Robinson, Scott O	43,982	Sonier, Daniel	53,441	Tracy, Merlin K	49,644
Phillips, Michael S	80,807	Romero, Pablo	68,581	Sorensen, Brian D	69,884	Travis, Joseph B	70,787
Pierce, Wendy	48,633	Rosehart, Michael	69,500	Spencer, Carl E	47,296	Tremblay, Bertin	40,885
Piercy, Timothy E	45,717	Ross, Darren	47,937	Spencer, Derrick	44,592	Trites, Michael G	100,601
Pike, Leslie L	41,973	Ross, Vicki G	51,105	Spencer, Gary	66,004	Upham, Fraser	55,482
Pirie, Reid F.	40,543	Rossignol, Gaetan R	40,240	Spinney, John C	43,796	Urquhart, Bryan D	61,931
Plume, Nicholas E.	50,685	Rossiter, Hilyard S	44,067	St. Peter, Alan G.	46,041	Urquhart, Darrell W	48,459
Pond, Richard V	45,524	Roussie, Stephen L	69,077	St-Amand, Valier A	69,941	Valley, Charlotte A	70,313
Porter, Larry D	40,524	Roy, Dorique	44,396	Stanley, Michael H	83,975	Vaughan, Peter R	45,898
Potter, William C	40,227	Roy, Janine	51,344	Staples, Wendy	56,078	Vautour, Denis G	67,152
Preston, Sherry A.	51,474	Roy, Jean-Raymond	46,046	Stapleton, P. Bruce	64,174	Vautour, Jeannita	52,539
Preston, William G.	56,152	Roy, Regent	66,191	Steeves, Dale	60,019	Veinot, Ross C	58,110
Price, Richard G	41,347	Roy, Sebastien	43,120	Stevens, John R	44,413	Vincent-Dixon, Dawn	53,860
Priddle, R Gary	50,699	Ruff, Dennis	42,722	Stewart, Clifford Roy	58,017	Violette, Guy	44,612
Pringle, Lovell V.	50,067	Rushton, Matthew	54,228	Stewart, John W	69,272	Wall, Joshua	62,760
Proctor, George T	50,074	Russell, Brian M.	42,721	Stewart, Richard	46,154	Wall, Marcie	42,372
Pyne, Douglas S	46,940	Russell, Richard J	64,491	Stewart, Russell	62,452	Wallace, Brian	60,117
Quigley, David W	66,619	Russell, Vann C	41,765	Stone, Barry	40,189	Wallace, Clair N	41,462
Raymond, John S	77,286	Sachdeva, Deepa	42,603	Storey, Gary F	63,516	Walsh, Thomas B	64,214
Raynes, Dennis	47,959	Samson, Yvonne A M	62,443	Storey, Shawn	43,151	Walsh, Wayne	67,274
Ready, Jane	41,097	Sanford, Cory	43,163	Storr, Dale W	53,559	Wang, Brenda	63,731
Reid, Brian A	71,717	Sarchfield, Kevin P	41,660	St-Pierre, Martin	42,218	Ward, Tony	40,158
Reid, G. Stephen	40,311	Saunders, Lyn	42,942	Strang, Fred A	76,258	Warmer, David G	40,546
Reid, Philip W.	40,224	Saunders, R. Daniel	51,014	Stuart, Gilbert M	52,200	Wasson, Duane A	42,032
Rice, Dale R	60,948	Savage, Donald M	40,003	Sullivan, Donald	44,652	Watts, David F	41,297
Richard, Daniel	55,295	Savoie, Renaud J	51,875	Sullivan, Edward	43,089	Watts, Richard G	47,848
Richard, Gerard	49,204	Savoy, Gregory	44,652	Tabor, Andrew P	41,651	Waugh, Andrew	43,902
Richard, Guy	41,341	Schofield, Dwight	61,499	Tardif, Roger D	46,378	Weatherhead, John	59,053
Richard, Joann M	43,848	Schofield, Elaine M	55,223	Tayes, Paul W	46,478	Weeks, Allen B.	41,047
Richard, Kevin D	67,706	Scott, Marina	42,986	Taylor, Hugene F	40,654	Wells, James E	40,557
Richard, Laurie	56,078	Scott, Richard	41,935	Taylor, Michael	61,612	Wells, Richard G	65,377
Richard, Monique	48,542	Scott, Sherwood	43,472	Taylor, Robert H	40,062	Wesenberg, Thomas	45,216
Richard, Paul	62,312	Scely, Brian G	63,884	Thebeau, Roger	40,993	Whalen, Lee	49,110
Richard, Rosemary	45,411	Shanks, Mike S.	54,516	Theriault, Donat L	40,541	Whittaker, James Ian	41,391
Richard, Terry	51,787	Sharpe, Penny Lee	55,926	Theriault, Gaetan	44,174	Wilkinson, D Brian	68,479
Richard, Thomas J	46,591	Shee, Michael	44,926	Theriault, Jean-Guy	49,734	Williams, Andrew	42,601
Richardson, Marcus C	42,950	Sherwood, Bradley	50,165	Theriault, Jules J E	44,794	Williams, David G	41,108
Richardson, Martin	63,568	Sickles, Christopher	41,134	Theriault, Roger	41,838	Wilson, Dale	101,040

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Wilson, Frederick D	$ 45,198	Wood, Peter	$ 63,214	Wright, Kyle	$ 60,298	Young, Fred	$ 48,385
Wilson, Lynn	46,326	Woodcock, Margaret E	53,559	Yerxa, Dale L	70,560	Yvonne, Kenneth M J	62,055
Winters, Mark Allan	40,179	Wright, Kevin L	43,810	Yerxa, John W	52,858		

Various employees (under $40,000) / Divers employés (moins de 40 000 $) 52,377,779

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

$4,234,969

Robichaud, Hon Paul		Burkhardt, Tracey	$ 6,145	Doucet-Rousselle, Céline	$ 15,314	Jean, Eric	$ 13,293
Minister / Ministre	$ 26,996	Burns, Richard	6,467	Drew, Robert C	14,151	Jean, Guy F	7,575
Johnstone, David J		Callaghan, Dennis	6,172	Duplisea, Philip D	7,640	Johnson, Douglas	16,222
Deputy Minister / Sous-ministre	8,562	Campbell, Calvin	6,871	Dysart, David H	19,457	Jonah, Brian L	9,563
Allain, Henri	9,210	Caron, Eric	14,730	Estey, Joel	8,030	Jones, Mark	15,820
Allison, John	7,514	Carpenter, Peter	14,245	Fleming, David	10,938	Kaine, Richard	6,961
Arch, Mathew	31,067	Case, Allan J	6,040	Flemming, Harold	10,873	Kelly, Paul J	7,491
Arsenault, Daryl	12,488	Casey, Dale D	10,043	Fletcher, Joseph A	10,733	Kelly, Yvon	6,135
Arsenault, Jean Marc	8,287	Castonguay, Gerald L	9,450	Fletcher, Michael P	7,538	Kerr, Dwight	10,657
Arsenault, Romeo J	10,556	Chambers, Thomas	9,694	Fogan, Darren	18,651	Kilfillen, Gary B	11,239
Arseneau, Gildard	10,856	Chase, Alton Jr	6,105	Forbes, Bruce	15,051	Killam, Michael A	7,231
Babineau, Roland	7,887	Chiasson, Alain	20,361	Forster, Dale A	7,004	Knox, James	17,647
Barclay, Malcolm R	6,128	Clavette, Jean	6,555	Fournier, Jean Marc	9,781	Kyle, Roy W T	11,946
Barclay, Ryan D	30,790	Clowater, Duane R	6,195	Fraser, Martin J	10,763	Lagace, Raymond	6,489
Barriault, Gerard O	16,202	Cogswell, Hartley D	17,073	Gagnon, Paul	6,207	Lamb, Kerry A	6,748
Baxter, Chesley L	17,508	Comeau, Gilles	19,509	Galloway, Kevin	12,353	Landry, Mario	7,756
Beaulieu, Allen	7,907	Cormier, Jacqueline	9,998	Gaudet, Paul	10,373	Landry, Richard	7,725
Beaulieu, Rino	25,095	Cormier, Louis J	18,822	Gilbert, Terrance	11,205	Landry, Ricky A	12,123
Belliveau, Jean	10,130	Cormier, Mario	11,297	Gillespie, Nadia	9,286	Landry, Roger	10,062
Belliveau, Michael J	10,848	Cormier, Romeo	7,119	Gilmore, Roy D	7,196	Lanteigne, Sylvain	21,834
Benner, Kirk J	7,593	Côté, Norman	7,305	Gionet, Yvon A	10,784	Lavoie, Denis D	17,613
Bishop, Jack	9,900	Courtney, Timmy	14,508	Girouard, Phillippe	7,875	Lavoie, Laurie	7,458
Blaney, Frederick M	12,398	Cowper, W Brian	8,349	Godin, Michel	13,782	Lavoie, Roland	7,363
Blechschmidt, Stephen	6,706	Cronkhite, Jason	7,936	Gorman, Wayne	8,699	Lawrence, Roger A	7,312
Bonenfant, Rejean R	11,537	Cummings, Melissa	6,297	Grant-McGivney, Margaret	10,652	LeBlanc, Gerald	9,083
Boone, George A	12,908	Cyr, François	15,712	Gray, Rosimond E	6,402	LeBlanc, Pierre E	16,288
Boucher, Mark B	9,464	Daigle, Leo	6,079	Hallett, Mark	8,440	LeBouthillier, Jean Guy	17,585
Boudreau, Alan	11,822	Daley, Lonnie W	8,178	Hamill, Alfred	6,312	Leckey, Hollis	10,145
Bourque, France	12,958	Darrah, Robert	14,877	Harper, Evans	6,963	Léger, Joel H	7,445
Brawn, Terrance	6,442	Despres, J Paul E	15,143	Hathaway, Randolph R	8,819	Logan, Jennifer	7,320
Brennan, Paul G	7,759	Dionne, Louis Paul	7,298	Hawkins, Floyd E	16,347	Losier, Marc	7,517
Bridgman, Dagmar P	7,280	Doak, Harlan E	6,903	He, Qunshuan	7,007	Lynch, Nancy A	6,926
Broczkowski, Jonathan J	15,573	Doiron, Allen J	10,195	Hebert, John	11,081	MacDonald, Cyril	8,777
Brown, Colleen R	6,490	Doiron, Janice	7,832	Hill, Neil	10,739	MacDonald, Glen	7,204
Brown, Derek D	7,052	Doiron, John	7,211	Holland, Joseph	7,653	MacDonald, Joseph	7,531
Brown, Joyce	7,860	Doiron, Norma	10,054	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

MacLellan, Ronald Joseph	$ 9,259	Morin, François	$ 21,318	Robar, Lorin B	$ 6,355	Storey, Shawn	$ 15,442
MacLeod, Ross N	7,834	Murray, Robert G	9,100	Robichaud, Gilbert J	8,359	Strang, Fred A	9,944
MacNeil, Donald	9,357	Nicholson, Ian	6,171	Robichaud, Pierre	12,861	Sutherland, Karen	6,549
MacPherson, Randall	8,617	Ouellet, André	12,654	Rowe, Stephen	7,019	Tardif, Roger D	9,157
Martin, Alain G	6,870	Ouellette, Fernand R	7,513	Roy, Dorique	10,382	Theriault, Jules	7,380
Mason, Donald	6,421	Palmer, Mark	6,108	Roy, Janine	13,025	Therrien, Jacques G	10,460
Matchett, Darren	8,472	Paradis, Alain	10,693	Roy, Jean-Raymond	9,717	Therrien, Jean Guy	11,236
Mazerolle, Damosse	6,050	Parent, Anne L	7,738	Saunders, Lyn	10,637	Thompson, George H	11,378
Mazerolle, Gino	11,906	Parker, Iven W	6,664	Savoie, Charles	11,064	Thompson, Keith	6,989
Mazerolle, Patrick	26,691	Pauley, Michael R	12,404	Savoie, Vincent	6,816	Thompson, Kenneth	11,538
McAllister, Kevin	13,713	Pelkey, Mark D	8,774	Seely, Brian	11,216	Travis, Joseph B	13,857
McAskill, Jody	19,103	Pelkey, Veronica	14,744	Sherwood, Brad	6,993	Turnbull, Jason	22,334
McCluskey, Paul	7,158	Penney, Wesley B	10,622	Simmons, Debbie	19,655	Urquhart, Darrell	9,001
McDonnell, Jeffrey D	10,594	Peterson, Ivan	6,008	Sirois, Serge	10,699	Valley, Charlotte A	8,313
McGraw, Ronnie	9,857	Phillips, Peter	7,557	Smith, Ian P	11,445	Vautour, Jeannita	7,625
McIntyre, Antonio J	12,959	Pitre, Laurie	7,482	Smith, John W	10,182	Vautour, Stephane	9,748
McLaughlin, Alan	10,830	Pitre, Ronald	7,295	Smith, Norman	15,304	Veysey, Robbie D	13,290
Melanson, Victor	10,354	Preston, William G	7,346	Smith, Sheldon	13,249	Wallace, Brian	8,896
Menard, Julie	6,085	Reid, Brian A	7,703	Sonier, Daniel W	19,103	Walsh, Thomas B	8,475
Michaud, Thomas	22,564	Richard, Euclide	10,444	Spencer, Gary	9,032	Weldon, Thomas J	8,015
Miller, Lindon	9,654	Richard, Thomas J	15,171	Stillwell, Peter	6,734	Wilkinson, D Brian	12,518
Morgan, Glyn E	24,812	Roach, Alvin	13,545	Storey, Gary	24,125	Wilson, Frederick	10,241

Sundry travel (under $6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 $) 1,663,838

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
$329,692,719

047759 NB Ltd	$ 210,500	Aberdeen Motors Ltd	$ 25,750	Airworld	$ 190,781	Andover & Perth United Farmers Co Op	$ 48,000
056880 N B Ltée (Roy Excavation)	44,473	ABN Amro Leasing	318,942	Alantra Leasing Inc	21,587	Andrews, Sheldon Inc	90,436
058920 N B Inc & National Bank of Canada	25,000	Acadia Waste Petroleum Management	18,800	Albert, A A & Sons Limited	919,903	Aon Reed Stenhouse Inc	1,879,160
3M Canada Company	283,156	Access Car & Truck Rentals Inc	20,704	Aldeo Electrique Ltée	16,768	Apex Industries Inc	51,254
502087 N B Ltd	137,100	Ace Leasing Ltd	53,630	Aliant Telecom/NB Tel	136,374	Apple Auto Glass Donain Holdings (Miramichi) Corp	22,950
512324 N B Inc	33,081	Acetox (1985) Ltd	16,738	Alignement Plus Ltée	35,500	Applied Pressure Inc	174,617
609082 N B Ltd	19,074	Acheson, Dana	91,847	All Glass & Accessories	15,292	Arc Geobac Group Inc	123,398
615349 N B Inc	44,256	Acklands-Grainger Inc	24,262	All-Sea Atlantic Ltd	31,935	Arcom Telecom Ltd	28,437
622253 N B Ltd	57,400	Acott Construction 1996 Limited	4,238,694	Allain Equipment Manufacturing Ltd	299,163	Area 38	16,690
A A S H T O (Dept 5051)	218,177	Acrow Limited	56,844	Allans Autobody & Collision	18,152	Armour Transport Inc	27,956
A D I Limited	998,540	Admiral Building Maintenance 2000 Ltd	23,525	Allen Dixon Smith	22,135	Armtec Ltd	165,420
A J C Trucking Ltd	26,560	Advansys T M C	68,433	Allen, Rod Co Ltd	45,611	Arpentages Acadien 1988 Ltée	28,484
A P M Limited	17,354	Advantage Hardware Consultants Inc	17,605	Altus Helyar	60,168	Arpentages Frenette Surveys	32,579
A S I Tile Co Inc	26,176	Aggcon Contracting Ltd	28,728	Amec Americas Limited	76,344	Arpin Construction Ltée	19,900
A To Z Rental Center Ltd	37,944	Air Liquide Canada Inc	50,956	Amec Earth & Environmental Ltd	839,369	Arrow Construction Products Limited	187,367
A-1 Auto Supplies Ltd	115,780	Air Repair Sales & Service Ltd	56,565	Amero Contracting Co Ltd	58,971		

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Arseneau, William Ltd	$ 118,445
Arthurs Enterprises	16,621
Arthurs, Jason	16,944
Ashland Enterprises Inc	21,600
Astral Radio Atlantic Inc	22,169
Atcon Construction Inc	17,831,113
Atlantic Canada Hvac Services Inc	69,164
Atlantic Compressed Air Ltd	43,503
Atlantic Hy-Span Ltd	34,589
Atlantic Industrial Cleaners	17,433
Atlantic Industries Ltd	472,122
Atlantic Pacific Transport Ltd	15,741
Atlantic Pre-Owned Auto Inc	20,739
Atlantic Roofers Ltd	52,380
Atlantic Tractors & Equipment Ltd	219,453
Atlantic Underground Services Ltd	3,112,581
Audet Welding Limited	25,520
Auto Machinery & General Supply Co Ltd	46,756
Autodesk Inc - Dept 8	30,274
Automotive Village (1995) Ltd	18,598
Axis Mobility Limited	15,817
AYR Long Transport Ltd	76,501
B & B Truck & Trailer Repair Ltd	28,872
B A P Holdings Inc	53,225
B B T Transport Ltee (Bruno, Bruno & Theodore)	34,362
B I Aero Inc	414,024
B S M Industrial Mechanical Specialists Ltd	53,895
B S M Services (1998) Ltd	23,047
B W S Manufacturing Ltd	996,131
Babin Paving & Construction Ltd	113,017
Babineau, Emery	85,075
Bank Of Nova Scotia	276,515
Banville, Denis Excavation	18,744
Barnes Group Canada Corp / Barnes Distribution	519,713
Barry Spalding in Trust	49,809
Bartlett, Rachael	56,600
Basque, Alcide Excavation Ltée	94,045
Basque, Gilles Sales Ltd, Bathurst	16,506
Basque, Gilles Sales Ltd, Inkerman	72,420
Basque, Gilles Sales Ltd / Ltée	20,306
Bayview Trucks & Equipment	1,023,023
Beale & Inch Construction Ltd	72,220
Beaulieu & Roach Construction Ltd	519,958
Bowes Marine Limited	7,274,902
Belle Tran Ltd	$ 98,041
Belliveau, Eugene Construction Ltd	17,934
Bentley Systems Inc, Exton	51,144
Bentley Systems Inc., Toronto	51,319
Bernard, Victor & Sons Ltd/Fils Ltée	37,504
Besthome Hardware Building Supplies Inc	17,291
Beton Brunswick Ltée	105,146
Beton Provincial Ltée	25,441
Betts Equipment Ltd	40,377
Biens-Fonds Theriault Services Inc	31,013
Bil, T J Trucking Co Ltd	23,493
Binkers Contractors	52,419
Bird, Howig R & Sons Water & Sewerage Supplies Ltd	188,754
Bird, J W & Co Ltd	596,163
Birmingham Construction Ltd	100,838
Bishop, Stephen & Odette	160,000
Blakney, Elsworth	230,042
Blakney, Harold	27,756
Blakney, Jonathan	100,327
Blanchard & Frères Ltée	48,060
Blanchard, Albert	18,189
Boart Longyear Inc	69,082
Boissonnault McGraw & Associates Ltée	249,486
Border Transmission Limited	33,000
Bosse, Conrad A Excavation	21,403
Bosse, Henri	96,139
Bouctouche Chrysler Dodge Ltd	25,700
Bouctouche Contracting Ltd	154,026
Boudreau, L & S Excavation Ltd	39,564
Bowser, Graham	19,050
Bowsers Construction Ltd	24,024
Breau, D & Fils Ltée	53,703
Breau, Joseph	36,255
Breau, Jules J Surveys Ltd	33,018
Bremner & Sons Ltd	82,596
Bremner Farms Ltd	462,586
Brennan Farms Ltd	118,776
Brett Chevrolet-Oldsmobile Ltd	657,847
Bridgestone/Firestone Canada Inc	773,546
Brookfield Farms Ltd	16,778
Browns Paving Ltd	667,014
Brunswick Crane Rentals Inc	35,081
Budget Car Inc	119,681
Brun-Way Operations Inc	8,922,849
Budget Rent A Car (S & R Car Rentals	
Burgess Contracting Ltd	$ 54,988
Burke, Alfred J & Sons Ltd	70,289
Burkes Towing	16,730
Burnett, G R Enterprises Ltd	35,494
Burns, Richard P	109,814
Buzzell, Robert K Ltd	125,499
C & G Construction Ltd	61,305
C B C L Limited	41,785
C D C Hydraulique Inc	18,699
C K Adhesives (510861 NB Ltd)	103,403
C N North America	372,648
C S C - Computer Sciences Corporation	31,988
Caldwell & Ross Ltd	6,111,914
Camrose Sand & Gravel Ltd	139,617
Canada Post Corporation	114,169
Capital Cad Supplies Ltd	32,143
Capital Crane Rentals Ltd	17,337
Cargill Salt	6,248,519
Carleton Enterprises Ltd	114,253
Carquest Auto Parts R E C Auto Inc	15,151
Carquest Canada Ltd., Fredericton	70,241
Carquest Canada Ltd., Miramichi	19,470
Carrolls Commercial Truck Refinishing Ltd	15,154
Cartel Communication Systems Inc	75,448
Carter Brothers Ltd	29,476
Carter, George T	26,192
Castle Machine Works Ltd	22,870
CAT Rental Store (Moncton)	84,285
Cedar Islands Ltd	21,862
Cement Cartage Company Limited	41,491
Centennial Pontiac Buick G M C Ltd	24,280
Central Auto Parts Ltd	25,405
Central Garage Ltd	113,999
Central Mechanical Ltd	41,730
Centre Forestier Restigouche	18,645
Chaleur Fertilizer Ltd	43,833
Chaleur Jet Spray	15,049
Chandler	254,471
Charleston Critter Management	17,026
Charlies Electric (1985) Ltd	18,097
Chase, K G & Son	49,724
Chase, K G & Son Ltd., Fredericton	148,695
Chase, K G & Son Ltd., Moncton	57,930
Checkpoint G M C Pontiac Buick Ltd	16,280
Chiasson, Marc Trucking Ltée	59,669
Chrysler Financial Canada	35,638
Cité d'Edmundston-Electric Light Dept	$ 44,760
Cité de Bathurst	180,008
Cité de Campbellton	81,492
Cité de Dieppe	372,826
City of Fredericton	790,721
City of Miramichi	275,801
City of Moncton	1,084,155
City of Saint John	3,125,095
CJ Trucking	118,949
Clark Drummie In Trust	424,879
Clark Toyota	27,596
Clark, Donald H	27,997
Clark, J & Son Limited, Fredericton	85,461
Clark, J & Son Limited, Sussex	81,303
Classic Construction Ltd	446,024
Clayco Construction (2001) Limited	1,692,812
Clean Sweep N B Ltd	23,889
Clear Power Solutions	89,245
Clint Trucking	33,565
Cluff, Rick Construction Ltd	29,733
Co-Op Atlantic	317,290
Coac Holdings Co Ltd	38,104
Coast Tire & Auto Service (2002) Ltd	46,468
Coastal Asphalt (2002) Ltd	442,758
Coastal Transport Limited	4,714,606
Cocagne Excavating Ltd	34,137
Colo Excavation Ltd	29,187
Colpitts, Ralph E	17,483
Combined Holdings & Investments Ltd	192,748
Comeau & Savoie Construction Ltd	1,015,789
Commercial Furniture Manufacturing Inc & Bank of Montreal	258,000
Component Repair & Supply Inc	28,829
Computrol Security Systems Limited	26,281
Comtrac Ltd	118,542
Conestoga-Rovers & Associates Ltd	32,532
Connell Chrysler Limited	51,250
Cook, Robert G	16,592
Cooks, Leonard H Construction Ltd	21,045
Corbins Paving Ltd	693,595
Cormier Madawaska Construction Co Ltd	253,617
Cosy Cabins Motel & Construction	16,599
Couturier Enterprise Ltée	25,059
Cox Electronics & Communications	27,002
Crabbe, H J & Sons Ltd	44,085
Craig Manufacturing Ltd	426,500

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Crandall Engineering Ltd	$ 59,823
Creighton-Carter Limited	18,576
Crouse, Dalton	20,682
Culberson, Reid & Valerie	31,625
Cummings, E Contracting Inc	23,544
Cummins Eastern Canada Lp	406,253
Cunningham, E J Ltd	79,962
Custom Paving Ace Entreprises Ltd	283,322
D & D Associates Ltd	65,853
D C Electrical Serv & Maintenance Inc	22,012
D J T's Trucking	25,076
D S R Services & Landscaping Inc	15,574
Daigle Jackets Ltd/Ltée	15,445
Daigle, Clarence & Fils Ltd	7,515,808
Daigle, Ghislain	17,734
Daigle, Robert & Fils Ltée	22,045
Dakin, E C & Son Construction Limited	22,035
Dallaire Equipment Ltd	25,132
Dan Jo General Cleaning	17,148
Daye, Mark	28,288
Dean Construction Ltd	72,488
Debly Enterprises Ltd	480,859
Debosselage Bastarache Auto	15,151
Del Equipment Ltd	73,580
Delcan Corporation	63,840
Delway Enterprises Ltd	72,187
Deschenes, Roger S	53,305
Destecher Appraisals Ltd	30,409
Detroit Diesel - Allison / Canada East (1995)	21,977
Devine Sanitation Ltd	18,184
Dexter Construction Company Limited	1,571,343
Dillon Consulting Limited	147,818
Discount Car & Truck Rentals, Dieppe	25,356
Discount Car & Truck Rentals, Fredericton	27,934
Discount Car & Truck Rentals, Moncton	40,185
Discount Car & Truck Rentals, Sussex Corner	77,872
Distinctive Auto Body & Collision Centre	16,575
Dixon, C Roy	21,517
Dobson Chrysler Dodge Jeep	204,114
Doherty Well Drilling Ltd	22,093
Doiron, Albert	19,542
Doiron, Irenée & Fils Ltée	35,263
Doiron, Maurice Camionnage & Excavation	$ 54,576
Doncaster, David	40,592
Doorcraft Manufacturing Ltd	50,504
Doucets Landscaping Ltd	15,985
Douglastown Auto Parts Ltd	41,802
Downeast Communications	51,153
Downey Ford Sales Ltd	79,584
Dubé Auto Sales Ltée	45,374
Dubé, Normand	31,750
Duclos, Laurier	18,962
Duclos, R Entreprises Ltée	18,730
Dufour, Clairna	35,000
Dunbar Construction Ltd	1,912,891
Dunhams Contracting Ltd	67,907
Duraclean by J L B Services	18,600
Durling, Clifford	20,924
Dynamic Fiber Ltd	50,609
Dynex Manufacturing Ltd	22,615
Dysart, John Ltd	26,377
E S R I Canada Ltd	125,084
E Y E Marine Consultants	126,041
Eagle Communications Group	36,211
East Coast Ferries Limited	130,522
East Coast Surveys	22,024
East Dive Ltd	253,310
Eastcan Geomatics Consultants Limited	38,987
Eastern Designers & Company Limited	167,784
Eastern Environmental Services Ltd	25,285
Eastern Fence Limited	85,220
Eastern Spring Works Inc	40,563
Eastern Tandem Tandem Ltd	21,377
Econo Leasing Ltd	41,946
Eddy Group Limited Wholesale	30,296
Edwards, Bruce	31,301
Egers, Tom Excavating Ltd	23,927
Elde Logging Ltd	95,029
Elmtree Environmental Ltd	66,366
Enbridge Gas New Brunswick	99,876
Enterprise Rent-A-Car	179,498
Entreprises Bastech Inc	53,851
Entreprises Saucier	61,576
Entretien de Parterre Ltée	29,779
Evaluations 2000 Appraisals Ltée/Ltd	38,382
Evs Diesel	22,134
Excavations Losier Ltée	43,546
Expert Fence Company Limited	17,272
Fairview Plymouth Chrysler Ltd	$ 40,719
Fairville Construction Ltd	173,808
Fanjoys Transport Ltd	188,078
Fasquel, Jules Ltd	82,149
Federal Equipment Inc	378,061
Fiander, A D Associates Ltd	474,527
Flakeboard Company Ltd	23,000
Fleetway Inc	698,112
Flex-O-Lite Ltd	30,554
Floyd, Kevin Ltd	136,820
Force 1 Automotive Inc	24,330
Fortis Properties Corporation	85,649
Four J Forestry Ltd	38,719
Fournier & Fils Electrique	15,057
Fox Brand Inc	23,221
Franks Electric Ltd	19,710
Fraser, Vernon	44,288
Fredericton Appraisal Associates Limited	34,596
Fredericton Autobody Inc	15,498
Fredericton Nissan	28,781
Fundy Contractors Limited	14,833,496
Fundy Environmental Fabrication Services Inc	28,346
Fundy Fencing Ltd	19,412
Fundy Motors (1995) Ltd	27,537
Fundy Region Solid Waste Commission	20,970
Fundy Tree Trimming Ltd	23,969
G & N Trucking Landscaping Ltd	34,668
G C R Tire Centres (61)	15,158
G E Capital Canada Leasing Services Inc	314,775
G P Transmission Parts & Service Inc	37,580
G R Excavation & Camion	30,665
Gagnon Crushing & Aggregates Ltd	57,530
Gagnon Excavation Enr	19,650
Galbraith Construction Ltd	33,542
Gallant Sanitation Ltd	18,757
Garage Roy Collin	19,175
Gatien Equipment Ltd	33,089
Gemtec Limited	386,602
General Marine Service 1972 Ltd	15,242
Geo-3D Inc	359,720
Geocon Atlantic	38,460
Geoplan Opus Consultants Inc	1,076,886
Gestion Environnementale de la Rivière	21,064
Gilbert, Steve Forklift Co	26,999
Gilchrist, M E Inc	$ 61,863
Gilmore, Barry	49,217
Girouard Construction Ltd	60,794
Glidden, Ernest	28,737
Global Payments Inc	34,570
Godin, Marco	30,000
Goodfellows Trucking Ltd	39,237
Goodine, Carvel & Sons Limited	275,208
Goodine, Carvell & Marie	20,683
Goodyear Canada Inc (1428135)	1,032,700
Graham, Gerald S	25,067
Graham, Virgil	19,205
Grand & Toy	32,903
Grand Falls Milling Co Ltd	138,976
Gray Stone Quarries	133,048
Graymont (NB) Inc	34,592
Greens Auto Body	15,162
Greer, H & Sons Ltd	57,040
Ground Fx General Contracting	48,274
Guerette & Frères Trucking Inc	71,959
H & H Trucking Ltd	30,660
H R Civil Contractors Ltd	4,183,782
Hachey Consultants	71,538
Hachey, Louis Crane Service	23,194
Hafford Motors Ltd	18,600
Halpin, L Excavating Limited	41,915
Hambrook, James	16,727
Hammond, Edwin & Yvonne	16,056
Hannas Contracting and Tree Service	16,000
Hansen Information Technologies	97,465
Hargrove, Janet M	48,730
Harper, Kenneth	25,140
Harris & Roome Supply	39,892
Harris, Matt & Sons Ltd	345,584
Harris, Richard A & Richard James Joseph	46,641
Hatheway Limited	20,929
Hatt, A Construction Ltd	41,663
Hauts-Monts Inc	42,600
Hawkes, Phillip J	32,540
Henderson, Wally	17,592
Hertz Equipment Rental	49,323
Hertz Rent A Car	36,061
Hewlett-Packard (Canada) Co	25,879
Hicks Equipment Rentals	57,397
Higgins, Michael L & Fred Tuddenham	81,946
High Country Ltd	18,779
Hillside Consulting Engineers Limited	262,989

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Hilltop Contractors Ltd	$ 22,337
Hitchman Construction Ltd	159,164
Hodges, W E Surveys Ltd	30,985
Hogan Paving Ltd	320,158
Hooper, Grant	81,219
Hoyts Septic Services Ltd	20,884
Hudson, Danny	21,128
I B I Group	33,328
Imperial Oil Limited Credit Cards	763,608
Imperial Oil Ltd	2,468,099
Industrial Cold Milling	1,820,451
Innovative Municipal Products Inc	259,489
Interfax Systems Inc	53,420
International Road Dynamics Inc	842,460
International Truck & Engine Corp Canada	2,666,730
Irving Equipment	88,667
Irving Oil Limited	17,116,121
Irving Oil Limited Credit Cards	1,475,433
Irving, J D Ltd	26,629
Isbill, Chris	227,948
J B Excavation	71,626
J E M Welding & Repair Ltd	15,094
Jacques Whitford Limited	481,474
Jamieson, Ivan & Sons Ltd	28,809
Jardins d'Acadieville Inc	19,878
Jasco Construction Ltd	47,013
Jean, Mario	20,519
Jenik Const Location Inc	16,360
Jennco Entreprises 2001 Inc	37,276
Jensens Transmission Services	178,708
Johnson, Ronald	19,642
Johnston, John W	35,614
Jones, Percy & Sons Ltd	28,552
Juteau, Gino R Trucking Ltd	23,827
K & M Utility Line Ltd	15,591
K P M G LLP	59,781
K-Line Construction Ltd	319,301
Kadex Aero Supply	124,749
Kathron Construction Ltd	86,305
Keilty, John T	26,600
Kelly Contracting Ltd	15,757
Kennedy, C & W Farms Ltd	34,545
Kennys Trucking Ltd	36,500
Kent Building Supplies	226,767
Kent Homes	24,041
Kimtone Enterprises Ltd	36,778
Kinecor Inc	29,235
Kings County Auto Parts Ltd	33,488
Kings County Rentals Ltd	$ 45,159
Kingsco Transport Ltd	201,135
Kingston Sales & Service Ltd	58,922
Kingston, Paul & Valerie	27,800
Knox Contracting Ltd	89,123
Komtek Services Inc	57,270
L & A Metalworks Inc	44,437
L'Acadie Nouvelle	36,662
L C L Excavation Inc	34,047
L S W Wear Parts Ltd	171,135
Lafarge Canada Inc- Asphalt	3,376,446
Lafarge Canada Inc - Construction	251,685
Laird Plastics	22,527
Lambton-Thomson Associates Inc	35,951
Lameque Ready-Mix Ltée	25,525
Land Data Technologies Inc	52,339
Landry Asphalte Ltée	1,485,593
Lantech Drilling Services Inc	226,292
Lanteigne, A R Construction Ltd	80,865
Larocque, Christian Services Ltée	20,684
Laurentide Atlantic Ltd	1,534,740
Lavoie, Conrad & Fils Ltée	140,992
Lawson Products Inc	63,935
LeBlanc, Archille Construction Ltd	16,391
LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd	16,189
LeBlanc, Ron	30,756
LeBreton, Frank Jr re Raymond Wade In Trust	48,000
Leica Geosystems Ltd., Dartmouth	40,983
Leica Geosystems Ltd., Toronto	258,388
Lemon, Harold Fuels Contracting Ltd	55,719
Leonard, John K	19,338
Leroys Auto Supplies Ltd	32,763
Levert, Monique & Francois & Caisse Populaire de Cocagne	47,000
Levesque, Gerald Deblaiement de Neige Inc	23,583
Levesque, Gerard and Mona	35,000
Levesque, R & G 1985 Ltd	29,611
Liberty Mechanical Service	18,290
Location D Outils J E D Ltée	19,751
Loftus Holdings Inc	17,899
Log For Ltd	16,361
Logan Construction Ltd	40,487
Lounsbury Company Limited, Dalhousie	27,279
Lounsbury Company Limited, Moncton	273,501
Lounsbury Company Limited, Sussex	46,892
Lounsbury Company Limited (Automobile)	$ 29,609
Lounsbury Leasing Limited	117,100
Lounsbury Truck Centre, Moncton	25,988
Loyalist City Towing Ltd	16,998
Lukes Underwater Adventures Ltd	31,362
M & L Testing Equipment (1995) Inc	130,941
M & R Contractors Ltd	39,771
M B M Aviation Inc	16,640
M D I Waste Services	76,252
M G I Limited	29,243
M L M Trucking & Logging Inc	136,916
M R D C -Maritime Road Development Corporation	10,411,509
MacArthur Paving & Construction Co Inc	25,820
MacCallum Building Supplies Ltd	135,887
MacDonald Paving & Const (1991) Ltd	3,923,305
MacDonald Pontiac Buick G M C Ltd	1,035,775
MacDonald, Donald Construction Ltd	40,424
MacDonald, Randy	24,712
MacFadzen, Howard & Deborah & Royal Bank	49,500
MacGillivary, Dwight Welding & Metal Fabricating Ltd	96,324
MacKinnon, Terry	23,274
Mad-Vic Entreprises	23,444
Maga Rebuilding Limited	17,886
Maliseet Capital Construction/Tobique Economic Development Corporation	259,534
Mallais, Aurèle & Fils Ltée	6,058,428
Mallais, Conrad Trucking Ltd	34,069
Mallard Forestry Equipment	204,046
Malley Industries Inc	221,249
Maple Leaf Homes Inc	46,800
Maple Leaf Motors (1990) Ltd	21,373
Maple Ridge Trucking	42,400
March, Ralph	16,078
Maritime 2-Way Radio Ltd	26,684
Maritime Auto Radiator Works	66,543
Maritime Bearings & Specialties Ltd	91,841
Maritime Fence Ltd	166,878
Maritime Hydraulic Repair Center (1997)	42,187
Maritime Hydroseed (1988) Ltd	43,286
Maritime Tool Repair Ltd	19,715
Marshall, Ian	32,298
Martin, John F	17,837
Martin, M R Construction Inc	$ 154,594
Marwood Ltd	210,135
Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	3,384,437
Match-It Supplies Ltd	16,588
Matheson, David Welding & Fabricating Inc	41,984
McAsphalt Industries Ltd	4,882,350
McCarthys Bush & Grass Cutting Ltd	34,196
McClure Excavation Inc	99,719
McCullough, Bryan	22,581
McDonald, Gilles Contracting	37,255
McFarlane, Derek	98,707
McGibbon Industries Ltd	131,052
McGrath, W J (Bill) 2000 Ltd	22,819
McGraw & Frère Ltée	16,794
McInnes Cooper	156,650
McInnis, D J Construction Ltd	36,925
McKinney, Gary Construction Ltd	265,318
McLellan, Dorothy	30,269
McSheffery Industries Ltd	40,813
McVay, John & Beatrice	62,034
Meductic Contracting	65,007
Metalfab Ltd	170,476
Metaltec Inc	109,849
Metro International Atlantic Canada Inc	240,678
Michaud Paving Co Ltd	735,557
Michaud, Jacques	77,083
Michelin North America (Canada) Inc	174,191
Micon Equipment Inc	34,853
Microsoft Licensing Gp	208,734
Miller Thomson Llp	55,111
Modern Auto Bathurst	34,727
Modern Auto Supply Co Ltd	36,881
Modern Construction (1983) Ltd	7,192,715
Modern Enterprises Limited	123,247
Moffett, Sean	18,280
Monarch Construction Ltd	318,375
Moncton Construction Inc	1,297,443
Moncton Publishing/Moncton Times & Transcript	53,265
Moore, Bev E	51,798
Morrison, G C Enterprises Ltd	51,273
Mortensen, Floyd & Son Ltd	16,503
Motion Industries (Canada) Inc	31,447
Mullin, Stephen Excavating Ltd	31,739
Multi Radiator Services Ltd	17,117
Multi Service Corporation	29,870

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Mundles Services Ltd	$ 16,151
Munn, C J Equipment Ltd	221,728
Munns Lumbering Co Ltd	15,570
Murrays, S Auto Body	18,403
Mycon (1983) Ltd	15,630
N B Board of Commissioners of Public Utilities	26,250
N B East Coast Railway Inc	141,330
N B Power Corporation	2,797,729
N B Publishing/Telegraph Journal	66,795
N B Southern Railway Company Ltd	89,423
National Car Rental-Fredericton	15,604
National Car Rental-Saint John	145,580
Nedco Div of Rexel Canada Electrical Inc	23,345
Neill & Gunter Limited	663,503
Ness, R B Ltd	66,442
New Brunswick Project Company Inc	190,451
New Concrete Products Ltd	45,636
Newcastle Ready-Mix Ltd	210,838
Nissen, Stanley and Patsy	31,500
Noble, Donald & Sons Ltd	95,559
Norco Transmission Service 1994	40,090
North Shore Construction Ltd	2,388,003
North Shore Welding Supply Ltd	23,638
Northeast Machine Works Inc	36,591
Northern Construction & Suppliers Ltd	9,682,853
Northside Pavement Markings	64,880
Northside Ready Mix Ltd	41,089
Northumberland Solid Waste	15,862
Nova Hydraulic Tool Ltd	16,545
O'Brien Electric Co Ltd	26,811
O'Donnell, Raymond Construction	19,856
Office Imaging Atlantic Inc., Dartmouth	45,746
Office Imaging Atlantic Inc., Mississauga	25,683
Office Interiors (NB) Inc	69,008
Ogden, Bennie	47,840
O'Leary Pontiac Buick GMC Ltd	49,159
O'Neal General Contracting Ltd	180,441
Onsite Vinyl & Velour Repair	34,345
Oracle Corporation Canada Inc	165,456
Oromocto Equities Ltd and ACM Auto Sales Ltd re Richard Roach in Trust	38,600
Ouellet, Roland	27,536
P & H Contracting	59,129
P C O Services Corp	19,962
P E V Trucking Ltd	$ 19,768
P N S Cast Iron Ltd	198,724
Pantel International Inc	131,814
Parent Equipment Reg'd	111,715
Parkway Ford Lincoln	28,816
Parsons Hydraulics Inc	41,767
Parts for Trucks Inc	1,667,977
Pegasus Properties Inc	26,094
Pelletier, F Trucking Inc	19,355
Peninsula Electric	18,140
Perfection Paving	249,346
Perth-Andover Electric Light Commissiion	20,504
Peterbilt New Brunswick (Hawkins Truck Mart Ltd)	406,839
Petro-Canada	17,762
Petro-Canada Credit Cards	503,589
Petroles Crevier Inc	24,460
Petroservice	151,886
Phillips, Kevin E	26,230
Phillips, M E & Son Limited	198,463
Phoenix Petroleum Ltd	65,400
Pipe And Piling Supplies (Eastern) Limited	533,470
Plaza Chevrolet Oldsmobile Pontiac Buick GMC 2003	18,662
Poitras, Jacques	58,368
Pondview Farms Ltd	36,186
Porter, Ralph & Wanda	25,000
Potters Canada	270,660
Praxair Distribution	54,875
Premier Holdings Ltd	24,037
Price, M W & Sons Ltd	39,675
Pro-Resultats / Pro-Results	25,970
Produits Plastiques de l'Ile Ltée	171,697
Prosser Enterprises Ltd	16,220
Provincial Artisans Fredericton Inc	36,120
Pye, William Logging Ltd	55,167
Pylon Atlantic	19,678
Q M S-Quality Maid Service	19,752
Q P R Division Of Lafarge	295,448
Q S A Ltd	22,763
Quality Concrete Ltd	38,848
Quincaillerie Gauthier Hardware Ltée/Ltd	30,904
Quincaillerie St Louis Ltee	24,677
R H T Enterprises Ltd	35,990
R S Excavating Ltd	55,666
Rainsford Contracting Ltd	42,661
Raymond, T A Landscaping Ltd	$ 126,954
Rays Paving Ltd	489,697
Ready John Inc	15,908
Ready Rentals Ltd	83,888
Reals Autobody Repair & Welding	28,740
Receiver General for Canada	299,903
Redem Construction Ltd	3,934,371
Reed, David	37,844
Renforth Construction Ltd	103,204
Republic Paving Ltd	74,467
Research & Productivity Council	15,664
Restigouche Construction Co Ltd	1,243,198
RI Group Inc	22,621
Richibucto Motors (1970) Ltd	19,473
Richwil Truck Centre Ltd	675,272
Riley Environment Limited	80,959
Rivac Foundation/Fondation Inc	50,673
Rival St Onge Excavation Inc	60,757
Riverview Ford Lincoln	506,663
Roach, Philip & Barbara	88,580
Roach, Philip R	30,415
Roach, Philip R Ltd	25,555
Roadway Systems Limited	104,784
Robichaud Outfitters	19,110
Robichaud, Guy & Karen	100,000
Rocks Welding	17,115
Rockwood Transportation Co Ltd	97,534
Rogers Cable Inc Payment Centre	16,664
Rogers Wireless Inc	20,992
Rogers, Timothy	46,645
Rogersville Excavation Ltd	43,277
Roll Form Group	23,840
Rolls-Royce Canada Ltd	136,984
Romor Atlantic Limited	15,645
Rouse, Floyd	26,082
Roy Consultants	650,414
Roy, A T Construction Ltd	153,013
Royal Bank of Canada	669,952
Roys Trucking & Landscaping Ltd	138,961
Rupert, William	31,235
Russ Petroleum & Environment Ltd	26,731
Russel Metals Inc	203,597
S G E Acres Limited	38,311
S L T Tree Stump Removal Ltd	28,583
S N C - Lavalin Inc	210,932
Safety Authorities	26,956
Saint John Energy	131,008
Saint John Spring Works Ltd	609,028
Sameday Courier Service	18,297
Sancton, S N & Son Ltd	$ 17,712
Sanford, L & Sons Ltd	139,554
Sani Way Inc	18,605
Saturn Isuzu of Fredericton	52,424
Saunders Equipment Ltd	21,474
Schooner Industrial Ltd	25,278
Scovil, Brian C	19,030
Sea Land Construction Ltd	103,327
Sea Pro Services (1983) Limited	23,672
Seeleys Customs & Collision Centre	25,802
Sel Plus Une Division De Star Salt Inc	113,142
Selco Equipment Sales Ltd	26,602
Service New Brunswick	155,306
Shaw Group Limited	31,317
Shell Canada Products Limited	33,097
Shell Canada Products Limited (Credit Cards)	592,652
Shoreline Timber Limited	91,647
Shorey, Allen Bulldozing	15,581
Signa Gard	267,010
Signature Tractor Inc	18,327
Sisk, Brian & Associates Ltd	28,515
Sivret, Arthur & Fils Ltée	1,072,187
Skarborn Engineering Ltd	45,354
Smearer, W D Co Ltd Sales & Service	24,038
Smith, Marion	15,080
Smith, Ralph Engineering Inc	18,147
Software House International Inc	24,145
Source Atlantic	49,046
Southwest Concrete & Construction Ltd	135,997
Spantech Technical Services Ltd	15,517
Speedy Glass Div of Belron Canada Inc	89,713
Speedy Glass Div of TCGI	115,655
Spring Specialty Ltd	30,434
Springhill Construction Ltd	3,244,998
Sprucegrove Building Cleaners	18,974
Squaw Cap Trucking Co Ltd	55,471
St Isidore Asphalte Ltée	18,778,105
St John River Valley Tribal Council	50,735
St Louis Enterprise Co Ltd	93,521
Stafford, Edward	17,078
Stairs Building (2004) Ltd	131,616
Stairs Diesel Injection Service Ltd	18,395
Standard Auto Glass	47,134
Standard Machinery & Equipment Co Ltd	43,619
State of Maine	285,128

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Ste Anne Paving & Construction Ltd	$ 320,968	Toner Pontiac Buick G M C Ltd	$ 23,622	Valk Manufacturing Company	$ 646,096	Ville de Dalhousie	$ 59,449
Steelmac Limited	26,966	Toner, J T & Sons Ltd	27,097	Valley Aggregates Ltd	15,815	Ville de Grand-Sault	347,676
Stella-Jones Inc	35,951	Toshiba of Canada Limited	15,939	Valley Equipment Ltd	336,924	Ville de Lameque	52,517
Stennick General Contracting Ltd	17,385	Town of Grand Bay-Westfield	312,708	Valley Excavation Services Inc	21,456	Ville de Richibucto Inc	35,200
Steves Environmental Service Ltd	75,264	Town of Hampton	267,278	Valley Foundation Work Ltd	1,060,659	Ville de Saint Leonard	40,291
Stewart McKelvey Stirling Scales	90,822	Town of Hartland	22,130	Valleyview Estates Ltd	49,300	Ville de Saint Quentin	30,824
Stone, C F Ltd	225,714	Town of Oromocto	370,218	Valron Engineers Inc	94,860	Ville de Shediac	54,510
Strescon Limited	532,287	Town of Quispamsis	42,767	Varcon Inc	28,347	Ville de Shippagan	669,675
Stripe Works	79,556	Town of Riverview	92,881	Vautour Excavating Ltd	18,962	Ville de Tracadie-Sheila	139,962
Strongco Inc	1,375,621	Town of Rothesay	140,714	Versatile Powder Coating Inc	51,256	Violette Ford Lincoln	17,141
Strum Engineering Associates Ltd	34,668	Town of Sackville	76,503	Village de Balmoral	65,384	Vision Ford Inc	23,883
Suffolk Consulting Inc	105,124	Town of Saint Andrews	30,093	Village de Bas-Caraquet	43,214	Visiontel Inc	29,765
Sunny Corner Enterprises Inc	70,633	Town of St Stephen	346,425	Village de Bertrand	79,540	Voketel Inc	84,323
Surface Systems & Instruments LLC	66,901	Town of St Stephen Utility		Village de Grande Anse	122,920	W & R McLellan Ltd	92,945
Sussex Excavators Ltd	85,564	Department	21,224	Village de Neguac	28,103	W & S General Contractors Ltd	19,712
Sussex Home Building Centre	62,620	Town of Sussex	46,032	Village de Nigadoo	27,662	Wajax Industries	116,449
Sussex Janitorial Services Ltd	21,915	Town of Woodstock	105,997	Village de Paquetville	36,759	Wallace Equipment Ltd	94,104
Sutherland Equipment Ltd	36,622	Towne Sales & Service Limited	21,913	Village de Petit Rocher	32,981	Walsh, Gene	15,928
Sutherland Excavating Ltd	69,137	Traction-Fredericton #591	232,078	Village de Pointe-Verte	53,110	Walsh, Joseph W	18,895
T & R Blanchard Construction Ltd	96,431	Traction-Moncton #592	355,563	Village de Rogersville Inc	39,623	Wards Contracting	22,133
T C Excavation	16,738	Traf Sign Systems Inc	313,027	Village de Saint-Antoine	32,173	Warren Ready-Mix Ltd	92,552
T M M Equipment Inc	57,381	Trainor Surveys (1974) Ltd	38,384	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	27,827	Weigh-Tronix Canada ULC	76,863
T R C Hydraulics Inc	59,407	Trans Provinciale Ltée	50,021	Village de Sainte-Marie-Saint-		Wheels & Deals	22,609
T/S MacKay Inc	25,149	Transcontinental St John's	32,393	Raphael	52,999	White, Jason & Julie	23,271
Tacel Ltd	24,312	Transportation Association of Canada	25,753	Village de St-Isidore Inc	199,550	Wildlife Removal Services	21,670
Tait North America Inc (Canada)	352,807	Tri-Gil Paving & Construction Ltd	477,660	Village Eel River Crossing	56,595	Wilkins Building Supplies Ltd	15,394
Target Truck Center Inc	23,674	Trius Inc	180,965	Village of Blacks Harbour	42,190	Williams, Charles E & Company Ltd	66,291
Tarp Rite Inc Coxs Shoe Store	19,434	Trius Leasing,Ltd	182,271	Village of Blackville	30,511	Williston, T G Surveys Ltd	25,349
Taylor Ford Sales Ltd	1,703,787	U A P Inc (#225)	54,063	Village of Bristol	32,054	Wilson Concrete Pipe (1982) Ltd	373,483
Teakles, Currie O	34,678	Ultramar Ltd	3,206,702	Village of Centreville	19,040	Wilson Fuel Co Ltd	118,800
Technico Inc	24,785	Ultramar Ltd Credits Cards	407,111	Village of Charlo	99,282	Wilson Insurance Ltd	46,279
Technisol NB	50,507	Unipress	21,150	Village of Chipman	23,010	Wilson, Douglas	47,098
Terrain Group Inc	18,100	United Building Supplies Ltd	15,090	Village of Florenceville	75,844	Wilson, Roy	27,169
Terratlantic Engineering Limited	55,225	United Rentals of Canada Ltd	877,061	Village of Minto	27,601	Wolseley Industrial Products Group	147,775
The Daily Gleaner	39,257	Universal School Bus Parts &		Village of New Maryland	152,794	Wood Motors Ford	481,689
Theriault, A F Son Ltd	1,321,504	Accessories	19,406	Village of Norton	130,747	Woodside, Daniel & Bonnie &	
Theriault, Alfred Ltd	16,900	Universal Truck & Trailer	163,102	Village of Perth Andover	26,867	Royal Bank	197,887
Theriault, Renald A	41,144	Université de Moncton	15,066	Village of Petitcodiac	55,787	Workplace Health Safety &	
Thomas Built Buses Inc	3,509,069	University of New Brunswick	206,994	Village of Plaster Rock	17,754	Compensation Commission	2,067,023
Thomas, Mark	36,723	Upper Kent Lime Works	65,648	Village of Rexton	51,169	Wurth Canada Ltd	97,753
Thompson, Brad	24,153	Urquhart, Willard	15,750	Ville de Beresford	170,580	X T R Energy Company Limited	153,972
Thompson, Donald & Brian	20,900	V & P Construction Limited	115,762	Ville de Bouctouche Inc	53,381	Xwave	957,285
Thorne, Peter	18,480	Vail Civil Contractors Ltd	1,413,887	Ville de Caraquet	173,081	York Steel Inc	183,476
					8,780,302		
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)					554,573		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts					69,927		
Petty cash / Petite caisse							

Department of Transportation / Ministère des Transports

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

$225,047

Transportation Association of Canada	$ 19,907	Village of Perth Andover	$ 36,900
Various grants and contributions (under $15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 $)			$ 3,500
Special needs vehicles expenses / Frais - véhicules pour besoins spéciaux			164,740

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

$3,384,437

A-1 Auto Supplies Ltd.	$ 24,523	Central Auto Parts Ltd	$ 20,445	J W Bird And Company	$ 43,316	Pieces de Camion Martin	$ 16,345
A.P.M. Limited	19,852	Cormier Auto Service	21,553	Jean C Dupont Ltée	22,439	R et R Machine Shop	17,829
Air Repair Sales & Service	15,224	Covey Office Group	75,752	Kings County Auto Parts	18,820	State Industrial Ca	15,279
Alignement Plus	22,951	DRS Auto Supplies Ltd	20,208	L Bertin Entreprise Ltd	18,975	Stewart's Service Station	55,011
Arrow Const. Product	27,525	Eastern Spring Works	39,660	Lawson Products	20,496	Stor It Systems	15,938
Arrow Construction	38,948	Evans 2000 Limited	19,272	Maritime Hydraulic Repair	35,045	Sussex Auto Supplies	16,545
Atelier Gerard Beaulieu	17,168	Fleetway Inc	23,630	Multi Radiator Service	25,472	UAP/NAPA C/Max Moncton	32,293
Auto Machinery	31,532	Garnet's Welding Shop	24,798	Napa Fredericton #225	22,642	Ultramar Hwy 11 Box 16	46,773
Barnes Distribution	45,217	Hub City Auto Paints & Supplies	18,468	Parts for Trucks Inc	49,798	Xwave-Web Solutions	34,355
C J Munn Equip Ltd	61,946						
Various suppliers (under $15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 $)					2,308,392		